

INSTRUKTIONSBOG OPEL MOVANO



O P E L

INTRODUKTION.....	5	1
LÆR DIN BIL AT KENDE.....	11	2
INSTRUMENTBRÆT OG BETJENINGSANORDNINGER.....	84	3
INFOTAINMENTSYSTEM.....	135	4
START OG DRIFT.....	187	5
AVANCERET FØRERASSISTENTSYSTEM (ADAS).....	319	6
I NØDSITUATION.....	378	7
VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE AF KØRETØJET.....	405	8
TEKNISKE DATA.....	446	9
KUNDEINFORMATION.....	479	10
STIKORDSREGISTER.....	489	11

INDHOLDSFORTEGNELSE

Introduktion.....	5	Eksterne lygter.....	70	Last af bil.....	256
Link til virksomhedens app og hjemmeside.....	5	Kabinebelysning.....	75	Kørsel med anhænger.....	307
Sådan bruges denne vejledning.....	5	Indvendig opbevaring - funktioner for interiør.....	77	Tips til kørsel.....	314
Symboler.....	5	Instrumentbræt og betjeningsanordninger.....	84	TIPS TIL KØRSEL (elektrisk version).....	316
Sikkerhedsadvarsler.....	6	Oversigt over instrumentgruppe.....	84	Avanceret førerassistentsystem (ADAS)....	319
Fremdriftstype.....	6	Instrumentbræt.....	90	Introduktion til assistancesystemer.....	319
Modifikationer af bil/ændringer.....	8	Advarselsslamper, Indikatorer og Meddelelser.....	102	Assistancesystem til hastighedskontrol.....	319
Tilbehør købt af ejeren.....	9	Emissionsinspektions- og vedligeholdelsesprogrammer.....	117	Assistancesystem for undgåelse af kollision.....	345
Installation af elektriske enheder.....	9	Indbygget diagnosesystem (OBDII).....	118	Bilens stabilitetsassistancesystem.....	351
Installation af radiosenderudstyr.....	9	Klimastyring.....	118	Assistancesystem til bremsevirkning.....	355
Lær din bil at kende.....	11	Infotainmentsystem.....	135	Assistancesystem for forbedret synlighed.....	356
Nøgler.....	11	Introduktion til infotainmentsystem.....	135	Vognbaneassistent.....	360
Lydsikkert fodgængeradvarselssystem.....	16	Radio.....	158	Assistancesystem til parkering og bakning.....	363
Bilens sikkerhedssystem.....	16	Multimediesystem.....	159	Assistancesystem for førerens opmærksomhed.....	369
Døre.....	20	Start og drift.....	187	Assistancesystem til terrænkørsel og lav rækkevidde..	371
Ruder.....	28	Start og stop af motoren.....	187	Hjælpefunktioner.....	373
Beskyttelsessystemer til passagerer.....	33	Bremser.....	197	I nødsituation.....	378
Hovedstøtter.....	33	Gearkasse.....	203		
Sæder.....	34	Køreprogrammer.....	210		
Sikkerhedsseler.....	45	Udstødning.....	214		
Airbagsystem.....	50	Brændstof.....	214		
Barnesæder.....	55	Opladning.....	218		
Rat.....	65				
Tændingslås.....	66				
Vinduesviskere og sprinklere.....	68				

Havariblink.....	378	Højspændingsbatteri (elektriske versioner).....	463
Assistance og SOS	378	Bugseringsdata.....	463
Advarselstrekant.....	379	Væsker og smøremidler.....	467
Opklodsning af køretøjet og udskiftning af hjul.....	380	Væskekapaciteter.....	471
Lappesæt.....	387	Hjul og dæk.....	474
Starthjælp	394	Kundeinformation.....	479
Brændstofpåfyldning i nødtilfælde.....	399	Kundeinformation	479
Tilsidesæt	399	Registrering af køretøjsdata og beskyttelse af personlige oplysninger	480
Bugsering af bilen	401		
Bugsering af bilen.....	403		
Vedligeholdelse og pleje af køretøjet.....	405		
Introduktion til vedligeholdelse og pleje af bilen	405		
Planlagt service.....	405		
Anbefalede væsker, smøremidler og reservedele	408		
Motorrum.....	409		
Vedligeholdelse af bil.....	419		
Sikringer	422		
Udskiftning af pærer	422		
Dæk og hjul	434		
Oplagring af bilen.....	438		
Karrosseri - udvendig pleje	439		
Pleje af interiør	444		
Tekniske data.....	446		
Bilens identifikation.....	446		
Bildata.....	450		

INTRODUKTION

Velkommen

Din bil er en designet kombination af avanceret teknologi, sikkerhed, miljøvenlighed og økonomi.

Denne instruktionsbog giver dig alle de nødvendige oplysninger, så du kan køre dit køretøj sikkert og effektivt.

Derudover kan videovejledninger til nogle køretøjsfunktioner ses på informationsdisplayet.

Nogle funktioner fungerer kun, når tændingen er slået til, når forbrændingsmotoren kører, eller når den elektriske motor er klar.

Sørg for, at dine passagerer er opmærksomme på den mulige risiko for ulykker og personskader, der kan opstå som følge af forkert brug af bilen.

Du skal altid overholde de specifikke love og bestemmelser i det land, du befinder dig i. Disse love kan afvige fra oplysningerne i denne instruktionsbog. Hvis du ser bort fra beskrivelsen i denne vejledning, kan det påvirke din garanti.

Når denne brugervejledning henviser til et værkstedsbesøg, skal du henvende

dig til et kvalificeret værksted, der har de nødvendige tekniske oplysninger, færdigheder og udstyr. Vi anbefaler din Opel-servicepartner.

Kundelitteraturpakken skal altid være klar til aflevering af køretøjet.

Vi ønsker dig mange timers behagelig kørsel.

Dit Opel-team

Link til virksomhedens app og hjemmeside

Installation af appen med følgende QR-kode:



Sådan bruges denne vejledning

Indgående kendskab til din nye bil starter her.

Den håndbog, du læser, forklarer enkelt og direkte, hvordan den fremstilles, og hvordan den fungerer.

Derfor råder vi dig til at læse den sidende komfortabelt om bord, så du kan se, hvad der er beskrevet.

Symboler



Bemærk



Miljømæssig beskyttelsesfunktion

Denne nøgle giver dig mulighed for at identificere de særlige funktioner i dit køretøj:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Varevogn



Besætningsførerhus



Kombi, minibus



Chassisførerhus



Kabine til ladvogn



Dobbelt førerhus



Tippelastbil

Sidehenvisninger er angivet med ⇨.
⇨ betyder "se side".

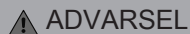
Sidehenvisninger og indeksposter henviser til de indrykkede overskrifter, der er angivet i sektionens indholdsfortegnelse.

Sikkerhedsadvarsler

**FARE!**

Tekst markeret med Fare giver information om risiko for dødelig skade.

Manglende overholdelse af denne information kan føre til livsfare.

**ADVARSEL**

Tekst markeret med Advarsel giver information om risiko for ulykke eller personskaade.

Manglende overholdelse af denne information kan føre til personskaade.

**FORSIGTIG**

Tekst markeret med Forsigtig giver information om mulig skade på køretøjet.

Manglende overholdelse af denne information kan føre til skader på køretøjet.

Fremdriftstype

Intern forbrændingsmotor (ICE)

Et ICE-køretøj drives af en forbrændingsmotor – kun diesel eller benzin.

Batteridrevet elbil (BEV)

En BEV-bil drives udelukkende af en elektrisk motor.

Højspændingsbatteriet oplades ved hjælp af et opladningskabel. Desuden oplades det gennem regenerativ bremsning og energigenvinding under deceleration.

Højspændingsbatteri

(til elektriske versioner)

Højspændingsbatteriet er placeret i bunden af bilen i en central zone og er vedligeholdelsesfrit.

Højspændingsbatteriet er litium-ion. Lithium-ion-batterier giver følgende fordele:

- er meget lettere end andre typer af opladelige batterier af samme størrelse;
- holder opladningen længere;
- det har ingen hukommelseffekt, dvs. det er ikke nødvendigt at aflade det helt før genopladning, som det er tilfældet med andre typer batterier;
- den kan genoplades og aflades, opladningstider varierer afhængigt af hjemmet eller offentlig opladningstilstand og strøm.

Højspændingsbatteriet i den større version (med mere energi) har en nominel spænding på 350 V, mens spændingen i den mindre version er 395 V.

Højspændingsbatteriet er udstyret med konditioneringsystemer, der sikrer, at det fungerer under optimale temperaturforhold, der passer til dets drift.

⚠ ADVARSEL

Fremdriftssystemet i det elektriske køretøj er forbundet med højspændingsbatteriet, og når systemet er aktivt, bliver komponenterne derefter drevet ved højspænding. Overhold advarselsmeddelelserne på mærkaterne på køretøjet, når du får adgang til motorrummet. Enhver indgriben eller ændring af køretøjets elektriske højspændingssystem (komponenter, kabler, stik, højspændingsbatteri) er strengt forbudt på grund af de risici, det kan indebære for din sikkerhed. Kontakt en forhandler i dette tilfælde. Manipulation med højspændingssystemet kan føre til alvorlige forbrændinger eller elektriske udladninger med endda fatale konsekvenser.

Bilen er udstyret med en sikkerhedsanordning, der forhindrer aktivering af højspændingssystemet. Denne enhed bruges normalt af STELLANTIS-forhandlere til at reparere og servicere bilen.

⚠ FORSIGTIG

Du må aldrig manipulere med denne komponent, som kun bruges i tilfælde af vedligeholdelse af bilen af en kvalificeret tekniker hos forhandleren.

⚠ ADVARSEL

Du må ikke videresælge, give væk eller ændre højspændingsbatteriet. Højspændingsbatteriet må kun bruges på det køretøj, som det leveres på. Hvis det bruges uden for bilen eller ændres, kan der forekomme ulykker som elektrisk stød, varme eller røggenerering, eksplosion eller elektrolytlækage.

⚠ ADVARSEL

Hvis bilen skrotes uden at fjerne højspændingsbatteriet, kan kon-

takt med højspændingskomponenter, kabler og stik forårsage meget farligt elektrisk stød.

⚠ ADVARSEL

Hvis højspændingsbatteriet ikke bortskaffes korrekt, kan det forårsage elektrisk stød, hvilket resulterer i alvorlig personskade eller død.

⚠ ADVARSEL

Du må ikke bortskaffe batteriet på egen hånd. Hvis bilen skrotes, skal højspændingsbatteriet bortskaffes hos en forhandler, som har den tekniske ekspertise til at bortskaffe dem i fuld sikkerhed.

⚠ ADVARSEL

Spændingsførende dele af køretøjet er mærket med sikkerhedsadvarselmærkater. Højspændingsbatteriet er forsynet med en etiket, der angiver denne fare.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Bortskaffelse af højspændingsbatteri

(elektriske versioner)

Højspændingsbatteriet er designet til at holde i hele bilens levetid. Hvis det bliver nødvendigt at udskifte batteriet, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler for at få instruktioner om bortskaffelse.

BEMÆRK

Køretøjet er forsynet med et højspændingslitium-ion-batteri. Uhenigtsmæssig bortskaffelse af denne type batteri indebærer risiko for alvorlige forbrændinger, elektrisk stød og skade på miljøet. I overensstemmelse med nationale og internationale batteriregulatorer skal producenten sørge for en passende indsamling af denne komponent i samarbejde med kvalificerede operatører for korrekt håndtering af de batterier, der skal bortskaffes.

Generelle oplysninger om højspændingsbatteri

(elektriske versioner)

Køretøjet er også udstyret med et batteristyringssystem, der er designet til at:

- sørge for sikker drift
- optimere aktionsradius
- optimere højspændingsbatteriets levetid

BEMÆRK

Du kan høre et klik inde fra bilen, når bilen starter og slukker den. Når tændingsenheden er i motorposition, er højspændingsbatterikontakterne lukkede for at tillade fordelingen af den akkumulerede elektricitet til at bruge køretøjet. Denne typiske lyd er støj fra disse kontakter, der åbner og lukker og er normal for køretøjet. Hvis temperaturen på højspændingsbatteriet er under -10 °C eller over 40 °C, kan nogle køretøjsfunktioner ændre sig eller slukke, da batteriets ydeevne falder uden for dette temperaturområde.

Modifikationer af bil/ændringer

BEMÆRK

Enhver ændring eller tilretning af bilen kan alvorligt påvirke dens sikkerhed og vejgreb og dermed forårsage ulykker, hvor passagererne endda kan komme livsfarligt til skade.

Producenten anbefaler brug af originale dele og tilbehør og fabriksgodkendte dele, der er specifikke for din køretøjstype.

Producenten kan ikke vurdere og heller ikke stå inde for driftsikkerheden af andre produkter, heller ikke selv om disse eventuelt er blevet godkendt af offentlige myndigheder eller på anden vis er blevet godkendt. Enhver ændring, ombygning eller anden modifikation af køretøjets standardspecifikationer (herunder, men ikke begrænset til, softwareændringer og ændringer af de elektroniske styreenheder) kan ugyldiggøre producentens garanti. Dertil kommer, at sådanne ændringer kan indvirke på førerhjælpesystemerne, brændstof- eller elforbruget, bilens CO₂-udledning og

andre emissioner og bevirke, at bilen ikke længere opfylder kravene i drifts-tilladelsen, hvilket kan have konsekvenser for gyldigheden af bilens registrering.

Tilbehør købt af ejeren

Hvis du efter købet af køretøjet beslutter dig for at installere elektrisk tilbehør, der kræver en permanent strømforsyning (alarm, satellit-tyverisikrings-system osv.) eller tilbehør, der under alle omstændigheder belaster strømfor- syningen, skal du kontakte en STEL- LANTIS-forhandler, hvis kvalificerede personale kan rådgive om de mest pas- sende apparater og vurdere det samle- de strømforbrug for at kontrollere, om bilens elektriske system kan modstå den nødvendige belastning, eller om det skal integreres med et kraftigere 12 V-batteri.

ADVARSEL

Vær forsigtig, når du monterer eks- tra spoiler, alufælge eller ikke-stand- ard hjulnav: De kan reducere ven- tilationen af bremserne og påvirke effektiviteten ved skarpe, gentagne opbremsninger eller ved lange ned-

kørsler. Sørg for, at intet hindrer pe- dalslaget (måtter osv.).

Installation af elektriske enheder

Elektriske og elektroniske enheder, der installeres efter køb af bilen og tilgæn- gelig som eftersalgsservice, skal være mærket med følgende etiket:



Producenten giver tilladelse til monte- ring af transceivere, forudsat at installa- tionen udføres på et specialiseret cen- ter, på en håndværksmæssig måde og i overensstemmelse med producentens specifikationer.

BEMÆRK

Færdselsmyndighederne vil måske ikke tillade køretøjet på vejen, hvis der er monteret enheder, som inde- bærer ændringer af køretøjets funk- tioner. Dette kan også medføre ugyld- ighed af garantien i forhold til fejl

forårsaget af ændringen enten direk- te eller indirekte relateret til den.

Producenten er ikke ansvarlig for ska- der forårsaget af montering af tilbehør, der enten ikke er leveret eller anbefalet af producenten og/eller ikke installeret i overensstemmelse med de medfølgen- de instruktioner.

Installation af radiosen- derudstyr

Radiosendere (biltelefoner, Cb-radioer osv.) kan ikke bruges i bilen, med min- dre der monteres en separat antenne på taget.

BEMÆRK

Brugen af sådanne enheder inde i kabinen (uden en ekstern antenne) kan ud over potentiel skade på pas- sagerernes helbred forårsage funk- tionsfejl i køretøjets elektroniske sy- stemer, hvilket kompromitterer kø- retøjets sikkerhed. Derudover kan transmission og modtagelse af disse enheder blive påvirket af køretøjets afskærmningseffekt. For så vidt an- går brugen af EU-godkendte mobil- telefoner (GSM, GPRS, UMTS) skal

1

2

3

4

5

6

7

8

9

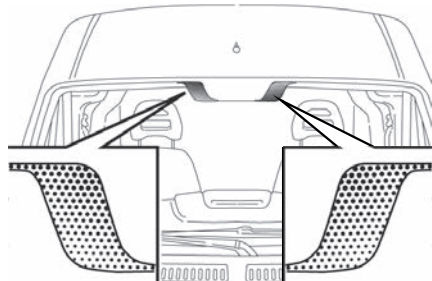
10

du følge brugsanvisningen fra mobiltelefonproducenten.

Opsætning til montering af telepass på reflekterende forrude

(for modeller/markeder, om forudset)

Hvis bilen er udstyret med en reflekterende forrude, skal du installere telepasset i det relevante område.



LÆR DIN BIL AT KENDE

Nøgler

⚠ ADVARSEL

Placer ikke nøgler i nærheden af den trådløse oplader.

⚠ FORSIGTIG

De elektroniske komponenter inde i nøglen kan blive beskadiget, hvis nøglen udsættes for kraftige stød. For at sikre fuld effektivitet af de elektroniske enheder inde i nøglen må den aldrig udsættes for direkte sollys.

⚠ FORSIGTIG

Sæt ikke tunge eller uhåndterlige genstande fast på tændingsnøglen.

Mekanisk nøgle



Nøglens metaldel (A) er fastgjort.

Nøglen betjener:

- tændingslåsen
- dørlåsen
- åbning og lukning af tankdækslet
- låsen på instrumentbrættets skuffe
- afbryderkontakten til batteriet

Versioner med "Keyless Go"-system (håndfri adgang og start)

På versioner udstyret med "Keyless Go"-systemet er bilen udstyret med en mekanisk nøgle.

Nøglens metaldel A er fastgjort.

Nøglen betjener:

- åbning og lukning af tankdækslet;
- låsen på instrumentbrættets skuffe;
- afbryderkontakten til batteriet.

1

2

3

4

5

6

7

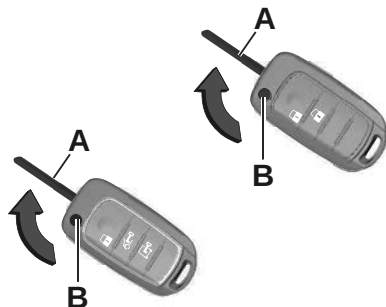
8

9

10

Fjernbetjeningsfunktion til radio

(Hvis angivet)



Låsning og lukning af døre og bagagerum



Låsning og åbning af døre og bagagerum



Oplåsning af dørene



Fjernåbning af lastrummet

Vejledende op til 9 måneder (for versioner/markeder, hvor til stede)

Metalindsatsen A kan trækkes ind og betjener:

- tændingslåsen;
- dørlåsen;
- åbning og lukning af tankdækslet;
- låsen på instrumentbrættets skuffe;
- afbryderkontakten til batteriet.

Tryk på knap B for at åbne/lukke metalindsatsen.

Elektronisk nøglesystem

(versioner med elektronisk nøglesystem)



Knapkonfigurationen kan variere afhængigt af bilen.

⚠ ADVARSEL

Slug ikke batteriet. Fare for kemiske forbrændinger. Nøglerne indeholder et lille batteri. Hvis batteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger inden for kun 2 timer og forårsage død. Opbevar

nye og brugte batterier utilgængeligt for børn. Hvis batterirummet ikke lukker ordentligt, skal du afbryde brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn. Hvis du mener, at batterier kan være blevet slugt eller indsat i kroppen, skal du straks søge lægehjælp. Nødnøglen (hvor til stede) skal straks indsættes i den elektroniske nøgle for at forhindre nem adgang til batteriet.

i BEMÆRK

De elektroniske komponenter inde i nøglen kan blive beskadiget, hvis nøglen udsættes for kraftige stød. For at sikre fuld effektivitet af de elektroniske enheder inde i nøglen må den aldrig udsættes for direkte sollys.

i BEMÆRK

Placer ikke nøgler i nærheden af den trådløse oplader.

Drift

Låsning af døre og bagagerum

Tryk kort på knappen  /  (hvis til stede):

- oplåsning af bagagerumsdørene
- tidsindstillet tænding af interne lys og dobbelt blinkning af retningsviserblinklygter (hvis til stede).

Når funktionen er tilgængelig, skal du trykke på og slippe oplåsningsskappen på fjernbetjeningen én gang for kun at oplåse førerdøren eller to gange inden for 1 sekund for at oplåse alle døre og lastrummet.

Den aktuelle indstilling kan ændres ved hjælp af displaymenuen eller multimediesystemet, så systemet kun kan oplåse førerdøren eller alle dørene, første gang der trykkes på knappen på fjernbetjeningen.

Dørene kan altid låses op ved at sætte metalindsatsen inde i låsen i førersiden af døren.

Dørlås og lastrum

Tryk kort på knappen :

- låsning af døre og bagagerum med indvendig loftslampe slukket og en-

kelt blink af retningsviserblinklygter (hvor til stede).

For køretøjer med nøgler med fjernbetjening, hvis en eller flere døre er åbne, vil dørene ikke blive låst.

Denne situation angives ved et hurtigt blink af retningsviserblinklygterne (hvor til stede). Dørene vil blive låst, hvis lastrummet er åbent i stedet.

For biler med elektroniske nøgler, hvis en eller flere døre er åbne, er dørene låst, og dette angives ved et hurtigt blink af retningsviserblinklygterne (hvor til stede).

Dørene gør klar til låsning, som er aktiv fra det øjeblik, de lukkes. Dørene låses kun op igen, hvis nøglen registreres inde i kabinen.

Lastrummet åbnes

Tryk på  knappen én gang for at åbne bagagerummet eksternt (hvor til stede).

Blinklyset blinker to gange for at angive, at lastrummet er blevet åbnet.

Centrallås

Låsning/oplåsning af døre indefra



Kontrollampen:

- Tændes, når dørene er låst, og fra når tændingen er slået til,
- Blinker derefter, når dørene er låst, når de står stille med motoren slukket.

BEMÆRK

Denne knap er ikke i drift, hvis bilen er låst eller låst fast ved hjælp af en udvendig kontrol (afhængigt af udstyr, med nøglen eller fjernbetjeningen).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ ADVARSEL

Hvis du kører med låste døre, kan redningsfolk få problemer med at få adgang til kabinen i tilfælde af et trafikuheld.

i BEMÆRK

For versioner med automatisk gearkasse og centrallås, der allerede er aktiveret, skal du placere gearstangen i "P"-positionen og betjene åbningshåndtaget på en af de to forreste døre for at frigøre centrallåsesystemet. Hvis centrallåsefunktionen anvendes med gearstangen allerede i "P"-positionen, låses dørene ikke op centralt, når døråbningshåndtaget betjenes.

For versioner med manuel gearkasse og centrallås, der allerede er aktiveret, med koblingshåndtaget frigjort, vil åbningshåndtaget på en af de to fordøre frigøre centrallåsesystemet. Dørene vil ikke blive låst op centralt, hvis døråbningshåndtaget betjenes, før koblingshåndtaget slippes.

Opsætningsmenuen kan bruges til at vælge, om kun fronten eller hele køretøjet skal låses op, når en af fordørene åbnes.

Hvis en strømforsyning ikke er til stede (sprunget sikring, batteri frakoblet osv.), er det dog muligt at låse dørene manuelt.

Under kørsel, ved hastigheder over 20 km/t, låses alle døre automatisk, hvis funktionen blev valgt i opsætningsmenuen.

LED-indikationer på instrumentbrættet



For køretøjer, der ikke er forsynet med alarmsystem, når dørene låses, lyser LED'en A i ca. 3 sekunder og begynder

derefter at blinke (afskrækkelsesfunktion).

Når dørene er låst, hvis en eller flere døre ikke er lukket korrekt, begynder LED'en og retningsviserblinklygterne at blinke hurtigt.

På biler udstyret med et alarmsystem, blinker LED'en hurtigt, når dørene er centralt låst i ca. 3 sekunder. Lysdioden blinker langsommere, når alarmen er tændt.

Udskiftning af batteri

Udskiftning af batteriet i nøglens fjernbetjening

⚠ ADVARSEL

Slug ikke batteriet. Fare for kemiske forbrændinger. Nøglerne indeholder et lille batteri. Hvis batteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger inden for kun 2 timer og forårsage død. Opbevar nye og brugte batterier utilgængeligt for børn. Hvis batterirummet ikke lukker ordentligt, skal du afbryde brugen af produktet og opbevare det utilgængeligt for børn. Hvis du mener, at batterier kan være blevet slugt eller indsat i kroppen, skal du

straks søge lægehjælp. Nødnøglen (hvor til stede) skal straks indsættes i den elektroniske nøgle for at forhindre nem adgang til batteriet.

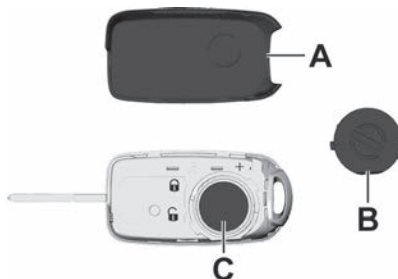
⚠ ADVARSEL

Brugte batterier kan være skadelige for miljøet, hvis de ikke bortskaffes korrekt. De skal bortskaffes som angivet ved lov i de særlige containere eller tages til en STELLANTIS-forhandler, som vil tage sig af deres bortskaffelse.

For at udskifte batteriet, fortsættes på følgende måde:



1. Påfør en lille bits skruetrækker til de punkter, der er angivet med pilene, og fjern derefter det bageste hus A.

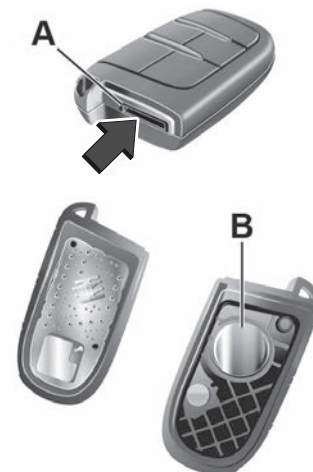


2. Brug en mønt til at dreje inspektionsflappen B mod uret og fjern den.
3. Udskift batteri C med et nyt med samme specifikationer, der respekterer dets polaritet.
4. Genmonter klap B og drej den med uret, luk derefter det bageste kabinet igen ved at trykke forsigtigt og sørg for, at det er korrekt låst.

Udskiftning af batteriet i den elektroniske nøgle

For at udskifte batteriet, fortsættes på følgende måde:

1. Udtræk metalindsatsen i den elektroniske nøgle (se beskrivelsen ovenfor).



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

2. Indsæt forsigtigt den flade del af skruetrækkeren, der følger med køretøjet, i sæde A på nøglen for at åbne den i to dele.
3. Fjern batteriet B (type CR2032).
4. Indsæt et nyt batteri, og sørg for, at polariteten er korrekt.
5. Genmonter de to dele af den elektroniske nøgle, og sørg for, at de er låst korrekt.
6. Indsæt metalindsatsen i nøglen igen.

BEMÆRK

Batteriidskiftningen skal udføres med forsigtighed for ikke at beskadige den elektroniske nøgle.

Nødnøgle

Nøgle med fjernbetjening

Systemet kan genkende op til 8 nøgler med fjernbetjeningen.

Elektronisk nøgle

For at sikre, at motoren starter, og at bilen fungerer korrekt, skal du kun bru-

ge elektroniske nøgler, der er specifikt kodet til bilens elektronik.

Hvis en elektronisk nøgle er kodet til en bil, kan den ikke bruges på nogen anden bil.

Kopiering af nøgler

Hvis en ny nøgle med fjernbetjening eller en ny elektronisk nøgle er nødvendig, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler og tage et id-dokument og køretøjs ejerskabsdokumenterne.

Lydsikkert fodgængeradvarelsessystem

Køretøjet er forsynet med et akustisk advarselssystem for fodgængere. Dette system bruger forskellige lyde til at advare fodgængere om bilens vej. Det akustiske advarselssystem er forsynet med en højttaler, der er placeret i motorrummet. Systemet aktiveres automatisk, når et andet gear end P (Parke-ring) er tilkoblet og forbliver aktivt, så længe køretøjet kører med en hastighed på 25 km/t eller derunder. Enhver fejl i det akustiske advarselssystem er angivet ved det gule  symbol på skærmen.

Bilens sikkerhedssystem

Tyverisikring

ADVARSEL

De elektroniske komponenter inde i nøglen kan blive beskadiget, hvis nøglen udsættes for kraftige stød. For at sikre fuld effektivitet af de elektroniske enheder inde i nøglen må den aldrig udsættes for direkte sollys.

Drift

Hver gang køretøjet startes med at dreje tændingslåsen til MAR, sender startspærrens styreenhed en genkendelseskode til motorkontrolmodulet for at deaktivere startspærren. Koden sendes kun, hvis systemkontrolenheden har genkendt den kode, der sendes fra nøglen. Hver gang tændingslåsen drejes til STOP, deaktiverer systemet funktionerne i motorkontrolmodulet.

Uregelmæssig drift

Hvis koden ikke er blevet genkendt korrekt under start,  tændes advar-

selslampen ledsaget af den relaterede meddelelse på instrumentpanelet (se kapitel Advarselslamper og meddelelser).

I dette tilfælde skal du returnere tændingslåsen til STOP og derefter til MAR. Hvis låsen fortsætter, prøv igen med det ekstra sæt nøgler. Kontakt en STELLANTIS-forhandler, hvis du stadig ikke kan starte motoren.

BEMÆRK

Hver nøgle har sin egen kode, som skal gemmes af systemets styreenhed. Kontakt en STELLANTIS-forhandler for at få nye nøgler (op til 8) gemt med en kode.

Aktivering af  ikon/advarselslampe under kørslen

- Hvis  ikonet/advarselslampen tændes, betyder det, at systemet kører en selvdiagnose (f.eks. på grund af et spændingsfald).
- Hvis  ikonet/advarselslampen forbliver tændt, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler.

Tyverialarm

Alarm (BEV-version)

Aktivering af alarm

Alarmen slukker i følgende tilfælde:

- uretmæssig åbning af døre/motorhjelm/bagagerum/lastrum (perimeterbeskyttelse);
- betjening af startanordningen med en nøgle, der ikke er valideret.

Aktivering af alarmen udløser hornet og retningsindikatorerne.

BEMÆRK

Startspærrefunktionen leveres af systemet, som automatisk aktiveres, når du stiger ud af køretøjet og tager den elektroniske nøgle med dig og låser dørene.

BEMÆRK

Alarmen er tilpasset til at opfylde krav i forskellige lande.

Tænding af alarmen

Med døre, motorhjelm og bagklap lukket og tændingslåsen drejet til STOP, peg den elektroniske nøgle mod køretøjet og tryk på og slip knappen .

Alarmen kan også aktiveres ved at trykke på knappen "dørlås", der er placeret på dørens eksterne håndtag. For yderligere oplysninger, se afsnittet Passiv indgang i kapitlet Døre.

Systemet udsender en visuel og akustisk advarsel (hvis til stede) og muligvis gør dørlåsning.

Aktiveringen af alarmen går forud for en selvdiagnosticeringsfase: hvis der registreres en fejl, udsender systemet en yderligere akustisk advarsel.

Hvis der, efter at alarmen er tændt, udsendes et andet akustisk signal, skal du vente ca. 4 sekunder og slukke for alarmen ved at trykke på knappen .

kontrollere, at dørene, motorhjelm og bagagerummet er lukket korrekt og derefter genaktivere systemet ved at trykke på knappen .

Hvis alarmen udsender en akustisk advarsel, selv når dørene, motorhjelm og bagagerummet er korrekt lukket, er der opstået en uregelmæssighed i sy-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

stemets drift: i dette tilfælde skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler. Låsning af døre uden alarmindsættelse er også altid muligt ved at låse dørene gennem nødlåseproceduren. For mere information se "Nødåbning og lukning" i kapitlet "Døre".

BEMÆRK

Hvis dørene låses op ved at sætte metalindsatsen ind i dørlåsen i førersiden, er alarmen, hvis den tidligere er aktiveret, ikke deaktiveret. Det vil være muligt at deaktivere alarmen ved at dreje tændingsenhedens kontakt til MOTOR, eller ved at trykke  på knappen på fjernbetjeningen.

Sådan slukkes alarmen

Tryk på  knappen. Følgende handlinger udføres:

- to korte blink af retningsviserblinklysene (hvis til stede);
- to korte akustiske signaler (hvis til stede);
- dørene er låst op.

For versioner med passiv indgangsfunktion kan alarmen slukkes af nøgle-

holderen ved at trykke på døråbningsknappen på det eksterne håndtag. For yderligere oplysninger, se afsnittet Passiv indgang i kapitlet Døre.

Deaktivering af alarmen

For helt at deaktivere alarmen (f.eks. i en lang periode med køretøjets inaktivitet) skal du lukke dørene ved hjælp af de nødlåsemanøvrer, der er beskrevet i kapitlet "Døre".

BEMÆRK

Hvis batterierne i nøglen med fjernbetjeningen løber ud, eller systemet svigter, kan alarmen slukkes ved at placere tændingsenhedens kontakt i motorpositionen.

Elektronisk alarmsystem

(for modeller/markeder, om forudset)
Alarmen, ud over alle de fjernbetjeningsfunktioner, der er beskrevet tidligere, styres af modtageren, der er placeret under instrumentbrættet nær sikringsboksen.

Drift

Alarmen slukker i følgende tilfælde:

- uretmæssig åbning af en dør eller motorhjelm (perimeterbeskyttelse);
- når tændingssystemet startes (tændingsnøglen drejes til MAR-ON);
- skæring af batteriledningerne.

Afhængigt af markedet kan aktivering af alarmen forårsage, at sirenen og retningsviserblinket aktiveres (i ca. 26 sekunder). Alarmudløsning og antallet af cyklusser afhænger af salgsmarkedet. Der er et maksimalt antal akustiske/vi-suelle cyklusser. Når dette er nået, vender systemet tilbage til normal drift.

BEMÆRK

When the vehicle is parked, the alarm will not be triggered if the vehicle is knocked.

Aktivering

Med dørene og motorhjelm lukket og tændingsnøglen enten drejet til STOP eller fjernet, skal du pege nøglen med fjernbetjeningen mod bilen og trykke og slippe eller låseknappen eller låse bilen ved hjælp af Passive Entry/ Keyless Entry-systemet.

Med undtagelse af nogle markeder producerer systemet en akustisk advarsel (bip) og muliggør dørlåsning.

Tændingen af alarmeren går forud for en selvdiagnosticeringstrin: hvis der registreres en fejl, producerer systemet en anden akustisk advarsel.

I dette tilfælde skal du slukke alarmeren ved at trykke på knappen "udlås døre/udlås bagagerum" eller låse køretøjet op ved hjælp af passiv indgang/nøgelfri indgangssystem, kontrollere, at dørene og motorhjelmene er korrekt lukket, og tænde alarmeren igen ved at trykke på låseknappen.

Hvis en dør eller motorhjelm ikke er lukket korrekt, udelukkes den fra testen af alarmsystemet.

Hvis alarmeren udsender en akustisk advarsel, selv når dørene og motorhjelmene er korrekt lukket, er der opstået en fejl i systemets drift. Henvend dig altid til en STELLANTIS-forhandler.

BEMÆRK

Alarmeren tændes ikke, når centrallåsen aktiveres ved hjælp af nøglens metalindsats.

BEMÆRK

Alarmeren er tilpasset til at opfylde krav i forskellige lande.

Deaktivering

Tryk på knappen "oplås dør/oplås bagagerum" på nøglen med fjernbetjeningen, eller oplås køretøjet ved hjælp af Passive Entry/Keyless Entry-systemet. Følgende handlinger udføres (eksklusive nogle markeder):

- retningsvisere blinker to gange;
- to korte akustiske signaler ("bip");
- dørene er låst op.

BEMÆRK

Alarmeren slukker ikke, når den centrale åbning aktiveres ved hjælp af nøglens metalindsats.

Indikation af indbrud

I tilfælde af et indbrudsforsøg tændes  advarselslampe på instrumentgruppen (se kapitlet Advarselslamper og meddelelser).

Deaktivering af alarmeren

For permanent at deaktivere alarmeren (f.eks. under en lang periode med inaktivitet) skal du blot låse køretøjet ved at dreje nøglens metalindsats med fjernbetjeningen i låsen.

BEMÆRK

Hvis batterierne i nøglen med fjernbetjening løber tør, eller i tilfælde af en systemfejl, kan alarmeren slukkes ved at placere nøglen i tændingsenheden og dreje den til MAR.

Startspærre

Startspærresystemet forhindrer uautoriseret brug af køretøjet, der forhindrer start af motoren.

Systemet behøver ikke at være aktiveret/aktiveret: Betjeningen er automatisk, uanset om køretøjets døre er låst eller ulåst.

Når tændingslåsen er indstillet til MOTOR, identificerer systemet den kode, der sendes af nøglen. Hvis koden genkendes som gyldig, aktiverer systemet motorstart.

Når tændingslåsen bringes tilbage til STOP, deaktiverer systemet styreenheden.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

den, der styrer motoren, og forhindrer dermed dens start.

i BEMÆRK

Radiofrekvensidentifikation (RFID) kan forårsage interferens med nøglen. Den må ikke være placeret i nærheden af nøglen, når køretøjet startes.

i BEMÆRK

Startspærren låser ikke dørene. Lås altid bilen efter du har forladt den. Aktiver tyverialarmen.

Uregelmæssig drift

Hvis nøglekoden ikke genkendes korrekt under opstart, vises  ikonet på instrumentpanelet (se instruktionerne i kapitlet Advarselslamper og meddelelser). Denne tilstand fører til, at motoren slukker efter 2 sekunder. I dette tilfælde skal du sætte tændingslåsen til STOP og MOTOR; hvis den stadig er blokeret, skal du prøve med de andre medfølgende nøgler. Hvis det stadig ikke er muligt at starte motoren, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler.

Hvis  ikonet vises under kørsel, betyder det, at systemet kører en selvdiagnose (f.eks. på grund af et spændingsfald). Hvis det ikke kan løses, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler.

Døre

El-dørlåse

Dør centrallås/oplåsning

Låsning udefra

Når dørene er lukkede, skal du trykke på  knappen på nøglen eller indsæt og dreje metalindsatsen i førerdørlåsen med uret. Dørene vil kun blive låst, hvis alle dørene er lukkede.

Hvis en eller flere af dørene er åbne, efter at knappen  på nøglen er trykket ned, vil retningsviserblinklygterne og lysdioden i knappen A blinke hurtigt i ca. 3 sekunder. Når funktionen er slået til, er knappen A deaktiveret.

Ved at trykke  på knappen på nøglen to gange i hurtig rækkefølge for at aktivere låseanordningen (se afsnittet om låseanordningen).

Døråbning udefra

Tryk på knappen  eller  (i henhold til versionen) for at låse/oplåse sidedøren og bagdørene fra førerhuset. Kontrollampen forbliver tændt, når den låses.

Version med 3 sensorer

(Hvis angivet)



Automatiske dørlåse

Dødlås-enhed

(for modeller/markeder, om forudset)



Det er en sikkerhedsanordning, der deaktiverer betjening af de indvendige håndtag.

Tryk på låse-/oplåsningsknappen A for at forhindre åbning af dørene inde fra kabinen i tilfælde af et indbrudsforsøg (f.eks. når et vindue er brudt).

Dødlås-enheden giver derfor den bedst mulige beskyttelse mod brud i forsøg. Vi anbefaler, at den aktiveres, når bilen parkeres og efterlades uden opsyn.

⚠ ADVARSEL

Når låseanordningen er aktiveret, er det umuligt at åbne dørene inde fra bilen. Før du aktiverer systemet, skal du derfor kontrollere, at der ikke er nogen tilbage om bord. Hvis

fjernbetjeningsbatteriet er fladt, kan systemet kun frakobles ved at indsætte nøglemetalindsatsen i en af dørlåsene som beskrevet tidligere: i dette tilfælde forbliver enheden kun aktiv for bagdørene.

⚠ ADVARSEL

Hvis bilen låses op ved hjælp af den mekaniske nødnøgle på grund af et afladet 12 V-batteri, er de elektriske låse- og oplåsefunktioner muligvis ikke tilgængelige. I denne situation må du ikke lukke døren og holde den åben, herunder under ethvert forsøg på at starte bilen, indtil det elektriske system er blevet fuldt restaureret (f.eks. efter udskiftning af batteriet eller genopladning) for at sikre normal døråbningsfunktionalitet.

Tænd for enheden

Dødlåsen aktiveres automatisk på hver dør med to korte tryk på knappen  på nøglen med fjernbetjening.

For køretøjer udstyret med Passive Entry/Keyless Entry-systemet aktiveres

dødlås, hver gang bilen låses ved hjælp af knappen på det eksterne håndtag. Blinkindikatorerne blinker 3 gange, og LED'en på knappen A blandt betjeningspanelerne blinker for at indikere, at enheden er blevet tændt.

Hvis en eller flere af dørene ikke er helt lukket, vil låseanordningen ikke aktiveres, hvilket forhindrer en person i at komme ind i køretøjet gennem den åbne dør og ved at lukke den forbliver den fast inde i kabinen.

Enheden vil ikke komme i kontakt med nøglen i MAR-positionen. Enheden aktiveres kun med nøglen i STOP-positionen.

Slukning af enheden

Enheden deaktiveres automatisk på hver dør i følgende tilfælde:

- hvis den mekaniske nøgle drejes til startpositionen i førerdøren;
- ved at låse dørene op ved hjælp af fjernbetjeningen;
- ved at dreje tændingsanordningen til MAR-position.

1

2

3

4

5

6

7

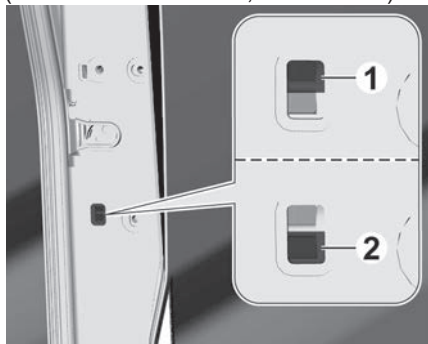
8

9

10

Børnelås på bagdøre

(for modeller/markeder, om forudset)



Dette system forhindrer skydedørene i at blive åbnet indefra. Enheden kan kun aktiveres med skydedøren åben:

- Position 1: Enhed ikke aktiveret (døren kan åbnes indefra);
- Position 2: Enhed aktiveret (dør låst).

Enheden forbliver aktiveret, selvom dørene er elektrisk oplåst.

⚠ ADVARSEL

Brug altid denne enhed, når du bærer børn.

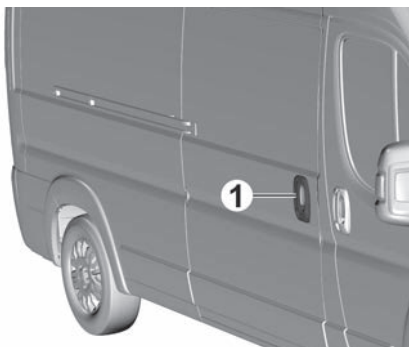
Betjening af skydedør

⚠ ADVARSEL

Inden bilen parkeres med skydedøre åbne, bør det altid kontrolleres, at låsen er aktiveret.

⚠ ADVARSEL

Flyt ikke køretøjet med åbne sidedøre.



For at åbne skydedøren skal du løfte håndtaget (1) og ledsage døren i åbningsretningen.

Skydedøren er udstyret med et stop, der forhindrer den i at glide ud over enden af sin vandring, når den åbnes.

For at lukke skal du betjene det udvendige håndtag (1) (eller det tilsvarende indvendige håndtag) og skubbe til lukket.

Under alle omstændigheder skal du sørge for, at døren er korrekt fastgjort til den enhed, der holder den helt åben.

Flytning af fodbræt

(for modeller/markeder, om forudset)



Når sidedøren til kabinen eller bagagerummet åbnes, kommer der en fodplade ud fra den nederste del af gulvpanelet for at gøre det nemmere at komme ind i køretøjet.

⚠ ADVARSEL

Det er forbudt at køre bilen med fodbrættet åbent.

⚠ ADVARSEL

Brug ikke det tilbagetrukne fodbræt til at komme op eller ned i lastrummet.

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at fodbrættet er passende låst af de medfølgende fastholdelsessystemer før, efter og under brugen.
En ufuldstændig åbning eller lukning kan forårsage en ukorrekt bevægelse af fodbrættet med risici, der opstår for operatøren og eksterne brugere.

⚠ ADVARSEL

Før du sætter i gang efter parkering, eller før du flytter bilen på nogen måde, skal du sikre dig, at fodbrættet er helt stuvet væk. Da platformens

bevægelse er knyttet til skydedørens bevægelse, vises det dedikerede symbol på instrumentpanellets display, hvis det ikke er helt trukket tilbage på samme måde, som hvis bagdørene ikke er lukket.

⚠ ADVARSEL

Fodbrættet rager let ud fra bilen, selvom det er tilbagetrukket; derfor, når bageste parkeringssensorer er tilvejebragt, reduceres deres driftsområde let.

⚠ ADVARSEL

Tilstedeværelsen af fodbrættet kan reducere rampeindflyvningsvinklerne; det anbefales derfor i tilfælde af en meget stejl rampe at være meget forsigtig for ikke at beskadige fodbrættet.

Passive Entry

(hvor til stede)

**⚠ ADVARSEL**

Betjeningen af genkendelsessystemet afhænger af forskellige faktorer (f.eks. mobiltelefoner), opladningen af batteriet i den elektroniske nøgle og tilstedeværelsen af metalgenstande i nærheden af nøglen eller køretøjet. I disse tilfælde er det stadig muligt at låse dørene op ved hjælp af metalindsatsen i den elektroniske nøgle.

Passive Entry kan identificere tilstedeværelsen af en elektronisk nøgle i nærheden af dørene og bilen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Systemet gør det muligt at låse/oplåse dørene uden at trykke på nogen knap på den elektroniske nøgle.

Hvis systemet identificerer den elektroniske nøgle, der er registreret uden for bilen, som gyldig, kan nøgleholderen blot trække i håndtaget (1) på en af de to døre for at deaktivere alarmen og åbne døren.

Hvis funktionen er aktiveret, låser et tryk på knappen (1) på førerdøren op for førerdøren eller alle døre, afhængigt af den tilstand, der er indstillet ved hjælp af displaymenuen eller multimediesystemet.

Dørlåsning/oplåsning

For at låse/oplåse dørene, fortsæt som følger:

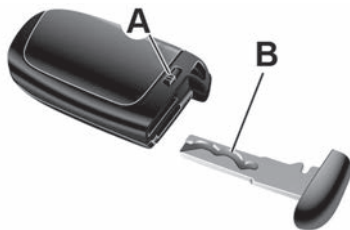
1. Sørg for, at du har den elektroniske nøgle og er tæt på dørhåndtaget i fører- eller passagersiden.
2. Tryk på dørlås/oplåsningknappen (1) på håndtaget: dette vil låse/oplåse alle dørene. Låsning af dørene vil også aktivere alarmen (hvis til stede).

i BEMÆRK

Når du har trykket på knappen "dørlåsning", skal du vente to sekunder, før dørene kan låses op igen ved hjælp af dørhåndtaget. Det er derfor muligt at kontrollere, om bilen er låst korrekt ved at trække i dørhåndtaget inden for 2 sekunder. Dørene vil ikke blive låst op igen.

Køretøjets døre kan låses ved at trykke på **i** knappen på den elektroniske nøgle eller på det indvendige panel.

Nøddåbning af dør i førersiden



Hvis den elektroniske nøgle ikke fungerer (f.eks. fordi batteriet er fladt), kan nødmetalindsatsen inde i nøglen alligevel bruges til at betjene låsen og låse døren op i førersiden.

For at udtrække metalindsatsen, fortsæt som følger:

1. Brug enheden A og fjern metalindsatsen B, der trækker den udad.
2. Indsæt metalindsatsen i dørlåsen i førersiden og drej den for at låse døren op.

i BEMÆRK

Nøglen metalindsats har ingen tvungen indsætningsretning og kan indsættes ligegyldigt i låsen.

i BEMÆRK

For at undgå at efterlade den elektroniske nøgle i køretøjet ved et uheld, har den passive adgang-/nøglefri adgangsfunktion, der fungerer, hvis tændingsenheden er SLUKKET.

Bilen låser dørene op, hvis en af følgende betingelser er opfyldt:

- dørene blev lukket ved at trykke på knappen **i** i det indre panel;

- en gyldig elektronisk nøgle registreres inde i køretøjet, og uden for køretøjet registreres ingen anden elektronisk nøgle.

Bilen låser ikke dørene op, hvis en af følgende situationer er til stede:

- hvis dørene er blevet låst manuelt ved hjælp af dørlåseknapperne (eller metalindsatsen på nøglen, kun til førerdøren);
- en elektronisk nøgle tæt på køretøjet er blevet registreret udenfor.

Adgang til lastrummet

Når du nærmer dig skydedøren eller bagdørene i lastrummet med den gyldige elektroniske nøgle, skal du trykke på knappen for at låse/oplåse (1) på håndtaget.

i BEMÆRK

Hvis et alarmsystem er til stede, deaktiveres sidstnævnte kun midlertidigt for lastrumsområdet. Efter lukning af lastrummets døre, genaktiveres alarmsystemet igen.

i BEMÆRK

Hvis kun bagagerumsdørene låses op, og der registreres en nøgle inde i bagagerummet, når dørene lukkes, forbliver dørene åbne, og retningsindikatorerne blinker to gange.

⚠ ADVARSEL

Før du kører, skal du sørge for, at dørene til lastrummet er lukket korrekt.

Dørlås til lastrum

Dørene til køretøjets bagagerum kan låses ved at trykke **i** på knappen på den elektroniske nøgle eller på det indvendige panel, eller ved at trykke på knappen (1) på håndtaget.

i BEMÆRK

Åbningen af lastrummet er deaktiveret, mens bilen bevæger sig.

Hvis dørene til lastrummet lukkes korrekt under kørsel, låses de automatisk, når hastigheden er hurtigere end 20 km/t sammen med dørene (Autoluk-

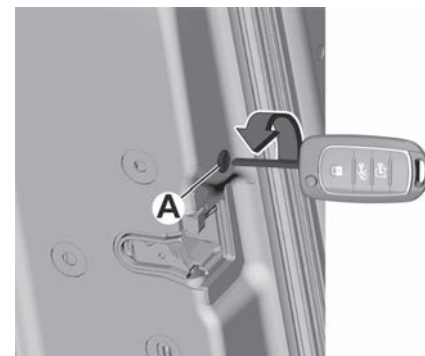
funktionen). Denne funktion kan også deaktiveres ved hjælp af menuen på instrumentpanelet.

Systemaktivering/deaktivering

Det passive adgangs-/nøglefri adgangssystem kan aktiveres/deaktiveres via displaymenuen eller multimediesystemet.

Betjening af nødudgangsdør

Dette er en enhed, der gør det muligt at låse kabinedøren på passagersiden mekanisk for at forhindre den i at blive åbnet udefra, hvis der ikke er strømforsyning til rådighed (batteriet er frakoblet).



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Enheden kan kun aktiveres med førerhusdøren i passagersiden åben.

Fortsæt på følgende måde:

1. Indsæt nøglen i enhed A og flyt den opad som vist på figuren for at låse døren.
2. Luk døren.
3. Kontroller, at døren er låst ved at prøve det eksterne håndtag.
4. For at låse enheden op skal du betjene det indvendige håndtag på førerhusdøren på passagersiden eller, hvis batteristrømmen er blevet genoprettet, trykke på knappen  /  (hvor til stede) på nøglen.

Betjening af bagklap

Dobbelt bagerste svingdør

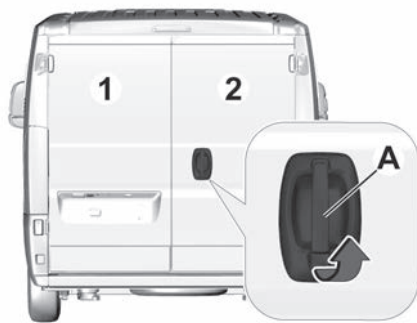
ADVARSEL

Dette fjederbelastede system har aktiveringskræfter, der er designet til optimal komfort. Utilsigtede stød eller et kraftigt vindstød kan frigøre fjedrene og lade dørene lukke spontant.

ADVARSEL

Når dørene åbnes til 180 grader og 270 grader, er intet låsesystem effektivt. Brug ikke denne åbning med køretøjet parkeret på en hældning, eller når det blæser.

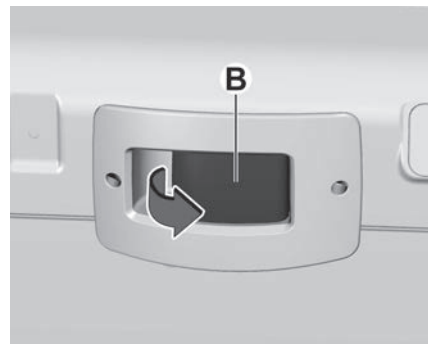
Manuel åbning af den første svingdør udefra



Tryk på  knappen på fjernbetjeningen (version med tre knapper) eller knappen  /  (hvor til stede) på fjernbetjeningen (version med to knapper) og betjen håndtaget A i den retning, der er angivet med pilen.

Manuel åbning af den første svingdør indefra

(for modeller/markeder, om forudset)

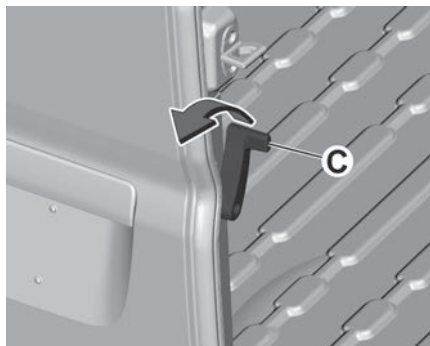


træk håndtaget B i den retning, der er angivet med pilen.

Manuel lukning af den første svingdør udefra

Tryk på knappen  på nøglen med fjernbetjeningen. Luk den venstre dør først, efterfulgt af den højre dør.

Manuel åbning af den anden svingdør



træk håndtaget C i den retning, der er angivet med pilen.

De dobbelte bageste svingdøre har to åbningspositioner: den første til en vinkel på ca. 90° og den anden er ca. 180°; på nogle trimversioner/markeder er 270° åbning også tilgængelig. For at åbne svingdørene til 180° eller 270° (for modeller/markeder, hvor til stede), skal du gøre følgende:

1. Nå en åbningsposition af døren på 90°.
2. Fortsæt med at trække i døren for at trykke på en kraft, så de kan åbne til 180° eller 270° (for modeller/markeder, hvor til stede).

Elektrisk låsning indefra



Luk de to bageste svingdøre (først til venstre, derefter til højre), og tryk på knappen D på det elektriske vindues kontrolpanel.

Bagerste fodbræt

(til varevognsversioner)

⚠ ADVARSEL

Det er forbudt at køre bilen med fodbrættet åbent.

⚠ ADVARSEL

Brug ikke det tilbagetrukne fodbræt til at komme op eller ned i lastrummet.

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at fodbrættet er passende låst af de medfølgende fastholdessystemer før, efter og under brugen.

En ufuldstændig åbning eller lukning kan forårsage en ukorrekt bevægelse af fodbrættet med risici, der opstår for operatøren og eksterne brugere.

⚠ ADVARSEL

Før du sætter i gang efter parkering, eller før du flytter bilen på nogen måde, skal du sikre dig, at fodbrættet er helt stuvet væk. Da platformens bevægelse er knyttet til skydedørens bevægelse, vises det dedikerede symbol på instrumentpanellets display, hvis det ikke er helt

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

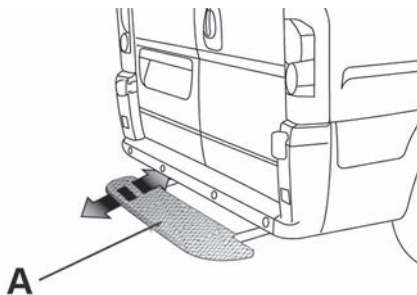
trukket tilbage på samme måde, som hvis bagdørene ikke er lukket.

⚠ ADVARSEL

Fodbrættet rager let ud fra bilen, selvom det er tilbagetrukket; derfor, når bageste parkeringssensorer er tilvejebragt, reduceres deres driftsområde let.

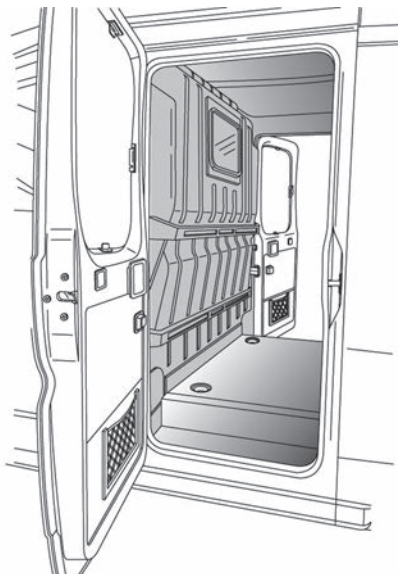
⚠ ADVARSEL

Tilstedeværelsen af fodbrættet kan reducere rampeindflyvningsvinklerne; det anbefales derfor i tilfælde af en meget stejl rampe at være meget forsigtig for ikke at beskadige fodbrættet.



Bilen kan udstyres med et bageste udtrækkeligt fodbræt A, som hjælper med at klatre ind og ud af lastrummet. Fodbrættet kan glide under køretøjet, når det ikke bruges, for ikke at øge køretøjets eksterne dimensioner. Fodbrættet glider manuelt både ved åbning og lukning.

Lastrum



Afhængigt af version kan du anmode om et ekstra lastrum, der er placeret bag førerhuset.

Ruder

Manuelle udvendige spejle

Spejle med manuel justering

For at justere spejlene skal du manuelt betjene hvert af de to glas på hvert spejl.

⚠ ADVARSEL

Da førerens udvendige spejl er buet, kan det ændre opfattelsen af afstanden af det reflekterede billede en smule. Endvidere er den reflekterende overflade på den nederste del af de udvendige spejle parabolisk for at øge synsfeltet. Størrelsen på det reflekterede billede reduceres og giver indtryk af, at det reflekterede objekt er længere væk, end det er.

⚠ ADVARSEL

Køretøjer og andre genstande, der ses gennem et konvekst udvendigt spejl, ser mindre og mere fjernt ud,

end de virkelig er. Overbelastning af denne type spejl kan resultere i kollisioner med andre køretøjer eller andre genstande. Det anbefales at bruge det indvendige spejl til at estimere et køretøjs størrelse eller afstand, når det ses fra et konveks sidespejl.

El-ruder

Udvendige el-spejle

For at få et bedre udsyn skal du justere de udvendige spejle, så de er centreret på den tilstødende vognbane med en lille overlapning af det udsyn, der opnås gennem det indvendige spejl.

El-spejle

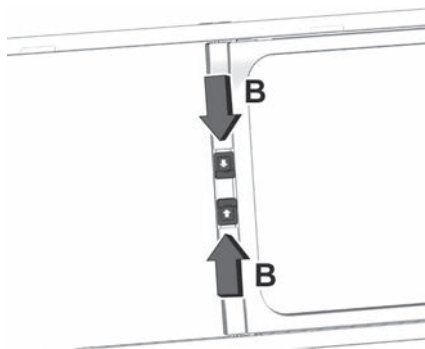


Den elektriske justering kan kun udføres med tændingsnøglen i MAR-position.

1. For at justere spejlene, drej knappen (B) til en af positionerne: (1) venstre spejl eller (2) højre spejl.
2. Når du har roteret knappen (B) på spejlet, der skal justeres, skal du flytte den i den retning, der vises af pilene for at justere det valgte glas.

Glidende sidevindue

(for modeller/markeder, om forudset)



For at åbne skal du holde de to håndtag B trykket mod hinanden og skubbe vinduet.

Når de to håndtag slippes, kan det glidende glas stoppe i mellemliggende positioner.

Indfoldelige spejle

Elektrisk foldning



1. Tryk på vippeknappen A i punkt 2 for at folde spejlene elektrisk.
2. For at bringe spejlene tilbage til åben position skal du trykke på punkt 1 på knappen.

i BEMÆRK

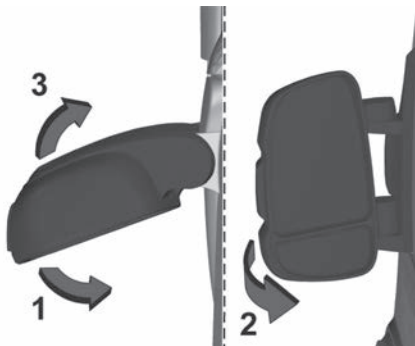
Hvis spejlene er foldet elektrisk, skal de returneres til den åbne position

elektrisk: Forsøg ikke at returnere spejlene manuelt til kørepositionen.

i BEMÆRK

For at føre spejlene elektrisk til åbningspositionen skal du trykke på punkt 2 på vippeknappen A, indtil du hører et "klik", og derefter trykke igen på punkt 1 på knappen.

Manuel indfoldning



For at folde spejlene manuelt skal du flytte dem fra position (1) til position (2). Hvis spejlene er foldet sammen manuelt, kan de returneres til åbningspositionen både manuelt og elektrisk.

i BEMÆRK

For at føre spejlene elektrisk til åbningspositionen skal du trykke på punkt 2 på vippeknappen A, indtil du hører et "klik", og derefter trykke igen på punkt 1 på knappen.

Foldning fremad

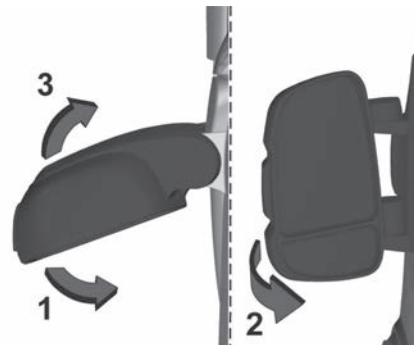
Spejlene kan manuelt foldes fremad (position 3) eller bringes til åbningsposition 2 igen manuelt, hvis de ved et uheld er blevet drejet fremad (for eksempel på grund af en kollision). Hvis spejlene er blevet drejet fremad manuelt eller på grund af en kollision, kan de returneres til åbningspositionen både manuelt og elektrisk. For at føre spejlene elektrisk til åbningspositionen skal du trykke på punkt 2 på vippeknappen A, indtil du hører et "klik", og derefter trykke igen på punkt 1 på knappen.

i BEMÆRK

Hvis spejlene ved en fejltagelse er blevet foldet manuelt til position 3, flyttes spejlet til en mellemliggende position. I dette tilfælde drejes spej-

let manuelt til position 1, og tryk derefter på punkt 2 på vippeknappen A for at returnere spejlet til position 2, indtil et "klik" høres, og tryk derefter på punkt 1 på knappen for at bringe det tilbage til position 1.

Spejlfoldning med manuel justering



Når det er nødvendigt (for eksempel når spejlet forårsager problemer i snævre rum eller under en automatisk bilvask) er det muligt at folde spejlene manuelt og flytte dem fra position 1 til position 2.

Hvis spejlet ved et uheld er blevet drejet fremad (position 3), for eksempel på grund af en kollision, skal det manuelt returneres til position 1.

De udvendige spejle er hængslede og kan klappes frem eller tilbage for at forhindre skade i henhold til disse tre positioner:

- 1 Normal
- 2 Alle bagudrettet
- 3 Alle fremadrettet

⚠ ADVARSEL

Under kørsel skal spejlene forblive i position (1).

Spejlfoldning med elektrisk justering

(for modeller/markeder, om forudset)



Når det er nødvendigt (for eksempel når spejlet forårsager problemer i snævre rum eller under en automatisk bilvask) er det muligt at folde spejlene enten elektrisk eller manuelt ved at flytte dem fra position 1 til position 2.

Opvarmede spejle

Afrimning/afdugning

(for modeller/markeder, om forudset)
Spejle er udstyret med modstande, der aktiveres, når den opvarmede bagrude tændes (ved at trykke på knappen).

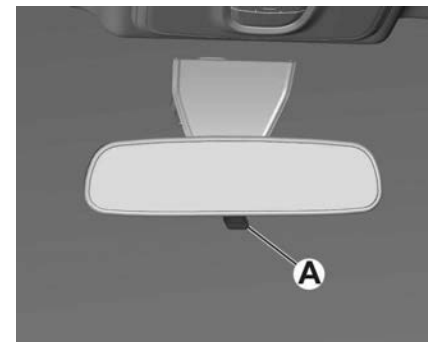
i BEMÆRK

Denne funktion er tidsindstillet og slukkes automatisk efter flere minutter.

Konvekse spejle

Spejlets form får objekter til at se mindre ud, hvilket vil påvirke evnen til at estimere afstande.

Indvendigt bakspejl



Håndtag A kan bruges til at flytte spejlet til to forskellige positioner: normal eller antirefleks.

Bakspejl

Digital bakspejl (DRVM)

(hvor til stede)

⚠ ADVARSEL

Det digitale bakspejl giver ekstra støtte under kørsel, hvilket forbedrer udsigten over vejen bagved. Den opfylder typegodkendelseskravene under kørsel, men giver ikke et fuldt overblik over omgivelserne. Det gi-

1

2

3

4

5

6

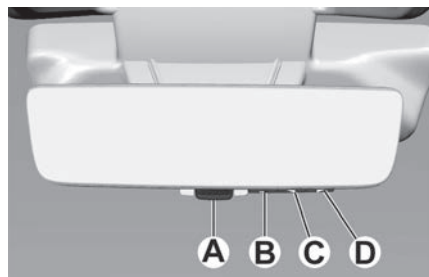
7

8

9

10

ver kun et overblik over køretøjer og genstande, der er placeret på mellem- og lange afstande fra køretøjet ved hjælp af et kamera, der er placeret på de bageste 3. bremselys. Det anbefales ikke udelukkende at stole på det digitale bakspejl, når du udfører lavhastighedsmanøvrer (f.eks. parkeringsmanøvrer). Kun kombinationen af et digitalt bakspejl og bagkamera med dynamisk gitter (hvor til stede) giver dig mulighed for at have kontrol over, hvad der sker bag på køretøjet for sikrere manøvrer.



- A Tænd/sluk kontrolhåndtag
- B Menuknap
- C Venstre rulleknap

D Højre rulleknap

Det digitale bakspejl giver et bredt, high-definition, uhindret billede af vejen bag bilen.

For at aktivere det digitale bakspejl skal du skubbe tænd/sluk-grebet (A), der er placeret ved bunden af spejlet, fremad.

Tryk på knappen (B) på siden af håndtaget for at få adgang til følgende muligheder:

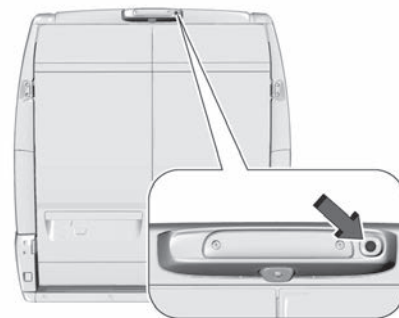
- lysstyrke
- vertikal vinkel
- vandret bevægelse (hvis til stede)

Tryk på knapperne (C) / (D) for at rulle gennem menupunkterne.

Når den ikke er i brug, skal du trække håndtaget mod dig selv for at vende tilbage til det konventionelle spejl.

Det digitale bakspejl fungerer ikke under følgende betingelser:

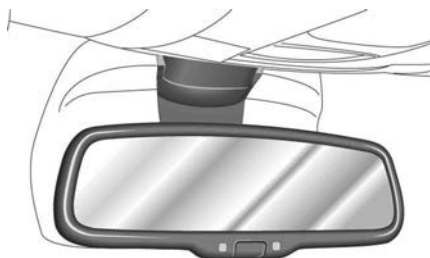
- kørsel om natten under dårlige sigtbarhedsforhold
- dårlige vejrforhold (f.eks. kraftig tåge, sne)



Hvis skærmen er vanskelig at se, skal du rengøre kameraet på bagsiden af køretøjet. Hvis sne, is, mudder eller andre fremmedlegemer blokerer kameralinsen, skal du rengøre den med vand og tørre den med en blød klud. Du må ikke tildække kameralinsen.

Elektrokromt bakspejl

(hvor til stede)



Et automatisk elektrokromt spejl er monteret på nogle versioner, som automatisk ændrer dens reflekterende egenskaber for at forhindre blænding af føreren.

Det elektrokromiske spejl har en tænd/sluk-knap for at aktivere/deaktivere den elektrokromiske blændingsforebyggende funktion.

Når bakgear er aktiveret, indstilles spejlet automatisk til brug i dagtimerne.

Beskyttelsessystemer til passagerer

Noget af køretøjets vigtigste sikkerhedsudstyr omfatter følgende beskyttelsessystemer:

- sikkerhedsseler

- SBR-system (påmindelse om sikkerhedssele)
- hovedstøtter
- barnesæder
- forreste airbags og sidebags

Læs oplysningerne på de følgende sider med den største omhu. Det er af afgørende betydning, at beskyttelsessystemerne anvendes på den rigtige måde for at garantere det højest mulige sikkerhedsniveau for føreren og passagererne.

For beskrivelsen af nakkestøttens justering, se kapitlet Hovedstøtter i afsnittet Lær dit køretøj at kende.

Hovedstøtter

Position af nakkestøtte

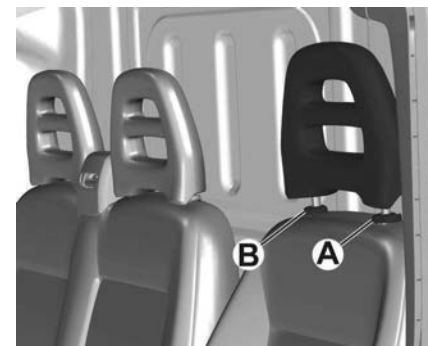
⚠ ADVARSEL

Kør kun med hovedstøtten indstillet i den rigtige position.

Hovedstøttens øverste kant bør befinde sig ved toppen af hovedet. Hvis personen er for høj til, at dette er muligt, skal hovedstøtten være i højest mulige position, og hvis personen ikke er tilstrækkelig høj til, at hovedstøtten kan være

i højde med øjnene, skal hovedstøtten være i lavest mulige position. På visse versioner er nakkestøtterne justerbare i højden, og de låses automatisk i den ønskede position.

Nakkestøtter foran



På visse versioner er nakkestøtterne justerbare i højden, og de låses automatisk i den ønskede position.

⚠ ADVARSEL

Alle justeringer må kun udføres med køretøjet stationært og motoren slukket. Nakkestøtter skal justeres, så hovedet, i stedet for nakken, hviler på dem. Kun i dette tilfælde kan de beskytte dit hoved korrekt.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

For at maksimere den beskyttende handling, der leveres af nakkestøtten, skal du justere sæderyglænet, så dit bagagerum er oprejst og holde hovedet så tæt på nakkestøtten som muligt.

Opjustering

- Tryk på knapperne (A) og (B) for at hæve nakkestøtten, indtil den klikker på plads.

Nedjustering

- Tryk på knappen (A) for at sænke hovedstøtten.

For at trække de forreste nakkestøtter ud skal du trykke på knapperne (A) og (B), der er placeret ved siden af de to støtter samtidigt og løfte dem opad.

Sæder

⚠ ADVARSEL

Alle justeringer skal foretages, når bilen holder stille

⚠ ADVARSEL

Kør kun med korrekt indstillet sæde.

⚠ ADVARSEL

Juster aldrig sæderne under kørslen, da de kan bevæge sig ukontrolleret.

⚠ ADVARSEL

Sid ikke tættere end 25 cm på rattet, så airbaggen kan udløses sikkert.

⚠ ADVARSEL

Du må aldrig efterlade objekter under sæderne.

i BEMÆRK

Dit køretøjs stofbeklædning er designet til at modstå den normale slitage af dit køretøj i lang tid. Der skal dog tages forholdsregler. Det er dog absolut nødvendigt at undgå traumatisk og/eller langvarig gnidning med tøjtilbehør som f.eks. metal-

spænder, nitter, velcrolukninger og lignende, da disse, der virker på en lokaliseret måde og med højt tryk på garnerne, kan få nogle tråde til at gå i stykker med deraf følgende skader på foringen.

⚠ ADVARSEL

Anbring ikke genstande under det elektronisk justerbare sæde eller hindre dets bevægelse, da betjeningsgrebene kan blive beskadiget. Derudover kan de også begrænse sædets bevægelse.

Forsædernes position



- Skub bagdelen så langt tilbage mod ryglænet som muligt. Afstanden fra sædet til pedalerne indstilles, så benene er let bøje, når pedalerne er trådt helt ned. Skub forsædet så langt tilbage som muligt.
- Indstil sædehøjden til den fornødne højde. Der skal sikres frit udsyn til alle sider og alle displayinstrumenter. Der skal være mindst en håndsbredde mellem hoved og tagramme. Lårene skal hvile let på sædet uden at trykke.
- Skyd skuldrene så langt tilbage mod ryglænet som muligt. Indstil ryglænshældningen så det er nemt at nå rattet, når armene er let bøjet. Når rattet drejes, skal skulderkontakten med ryglænet bevares. Ryglænene må ikke hælde for langt bagud. Vi anbefaler en maksimal hældningsvinkel på ca. 25.
- Indstil sædet og rattet på en sådan måde, at håndleddene hviler oven på den øverste del af rattet, mens armen er helt udstrakt og skuldrene mod ryglænet.
- Juster rattet.
- Juster hovedstøtten.
- Juster højden på sikkerhedsselen.

- Lårstøtten indstilles således, at der er et mellemrum ca. to fingre bredt mellem sædets kant og knæhulen.
- Indstil lændestøtten, så den understøtter rygsøjlels naturlige form.

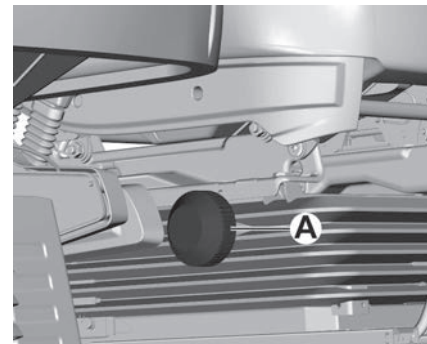
Manuelle forsæder

Fjedret sæde

Sædet er udstyret med et mekanisk fjedersystem og hydraulisk støddæmper for at sikre maksimal komfort og sikkerhed.

Fjedersystemet absorberer også effektivt stød fra ujævne vejbelægninger. Se beskrivelsen i dette kapitel for længdejusteringer, højdejusteringer, ryglænjustering, lændejustering og armlænsjustering.

Justering af støddæmperens vægt



Brug knappen (A) til at indstille den ønskede justering i henhold til din kropsvægt, i området 40 kg til 130 kg.

Sæde med drejelig base

(for modeller/markeder, om forudset)

1

2

3

4

5

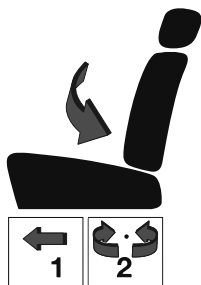
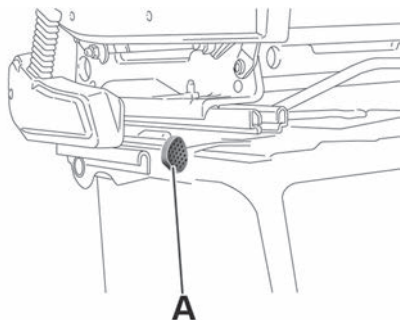
6

7

8

9

10



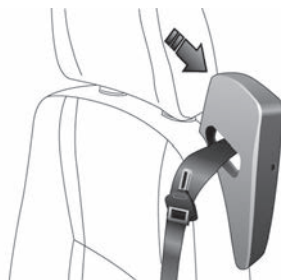
Den kan drejes 180° mod sædet på den modsatte side. Betjen kontrolanordning (A) for at dreje sædet. Før sædet drejes, skal det flyttes fremad og først derefter justeres i længderetningen.

Roterende sæde med sikkerhedssele

(for modeller/markeder, om forudset)

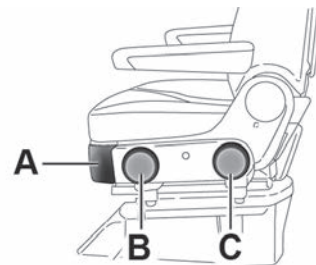
⚠ ADVARSEL

Alle justeringer skal foretages, mens køretøjet står stille. Især mens du drejer sædet, skal du sørge for, at det ikke er i vejen for parkeringsbremsehåndtaget.



Den er udstyret med en trepunktssæle, to justerbare armlæn (for deres justering, se Sæder med justerbare armlæn afsnit) og en nakkestøtte med justerbar højde (for at justere den, se afsnittet nakkestøtter).

Justering af ryglænets hældning



- Betjen håndtaget (A).

Højdejustering

- Betjen betjeningsknapperne (B) eller (C) for at hæve henholdsvis den forreste/bageste del af sædet.

Sæderotation

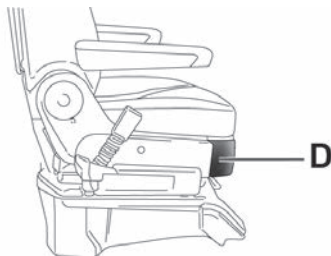
Sædet kan drejes 180° mod sædet på den modsatte side og ca. 35° mod døren. Sædet kan låses i køreposition eller ved 180°.

Før du drejer sædet, fortsæt som følger:

1. Indstil sædet helt ned.
2. Indstil sædet hele vejen frem.
3. Løft armlænene.
4. Indstil ryglænet til oprejst position.
5. Juster rattet hele vejen frem.

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at sædet er låst i startmotorpositionen, inden du starter motoren.



- Betjen håndtaget (D) (placeret på højre side af sædet) for at dreje sædet.

Kaptajn stol

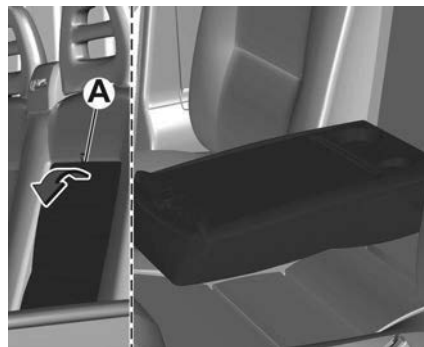
(for modeller/markeder, om forudset)
Køretøjet kan være udstyret med kaptajn stol, som afhængigt af versionen kan have forskellige justeringer (roterende eller fast, med sikkerhedssele osv.) eller opvarmet.

For de forskellige justeringer henvises til, hvad der er beskrevet i det foregå-

ende afsnit "Drejeligt sæde med sikkerhedssele").

Spise- og arbejdsbord

(for modeller/markeder, om forudset)



Sædet er udstyret med et klappbord. Sådan udtrækkes bordet:

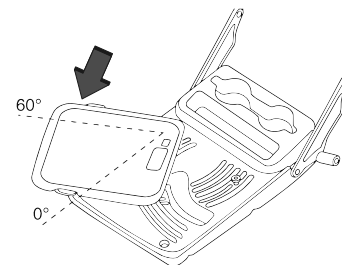
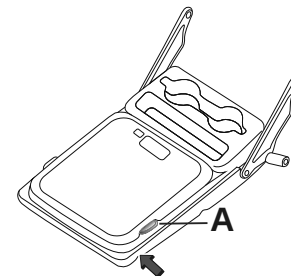
1. Træk i tappen (A).
2. Ledsag armlænet under hele bevægelsen, indtil det er vandret.

Bordet har en glasholder, et opbevaringsrum og en hylde, der kan rotere 60°.

Bordrotation til højre (passagerside)

⚠ ADVARSEL

Anvend aldrig bordet under kørsel. Ved pludselige opbremsninger eller ved sammenstød kan genstande på bordet blive til farlige projektiler, der kan forårsage skader.



1. Tryk på knappen (A).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

2. Skub bordet med en vis kraft, i den retning der er angivet med pilen.
3. Bordet vil rotere til den opfattede låste position med et stop.
4. Ingen knapper skal trykkes for at vende tilbage til den lukkede position. Tryk blot på det område, der er angivet med pilen.

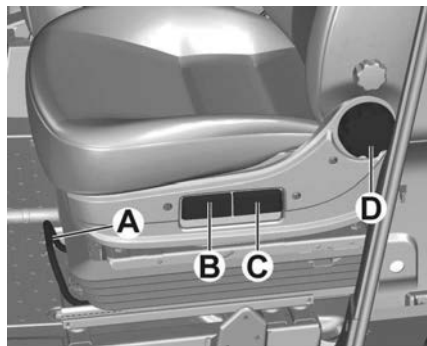
Power forsæder

Frem/tilbage-justering

⚠ ADVARSEL

Når du har sluppet justeringshåndtaget, skal du altid kontrollere, at sædet er fastlåst på føringerne ved at forsøge at bevæge det frem og tilbage.

Hvis den ikke er låst, kan sædet bevæge sig uventet og få dig til at miste kontrollen over bilen.



Løft håndtaget (A) og skub sædet frem eller tilbage: i kørepositionen skal du være i stand til at hvile dine arme på ratkanten.

Sædehøjde

For at hæve sædet: Mens du sidder, skal du flytte håndtaget (B) eller håndtaget (C) opad og løfte din kropsvægt fra den del af sædet, der skal hæves. For at sænke sædet: Mens du sidder, skal du flytte håndtaget (B) eller håndtaget (C) opad og trykke din kropsvægt af den del af sædet, der skal sænkes.

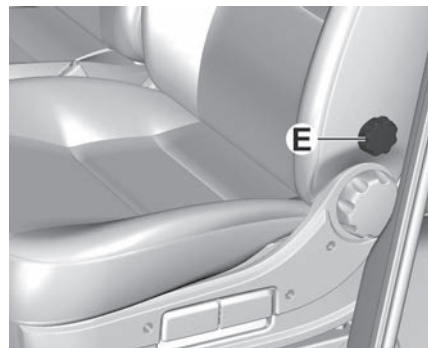
Justering af ryglænets hældning

Drej drejeknappen (D).

⚠ ADVARSEL

For maksimal sikkerhed skal du holde ryglænet oprejst, læne dig tilbage i det og sørg for, at sikkerhedsselen passer tæt over brystet og bækkenet.

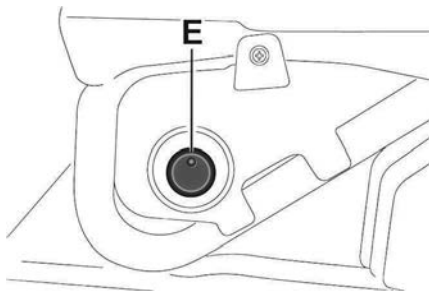
Lændeindstilling



Betjen knappen (E) for at justere.

Opvarmede sæder

Opvarmede forsæder
(hvor til stede)



De opvarmede forsæder, hvor det er muligt, styres i ON/OFF-tilstand med den fysiske knap (E) placeret i den nederste del af sædet udad.

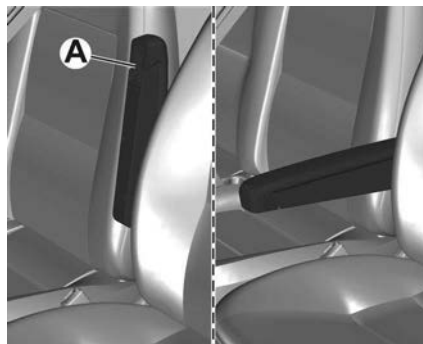
Med tasten i MAR skal du trykke på knappen (E) for at slå funktionen til/fra.

i BEMÆRK

For at bevare batteriet kan denne funktion ikke aktiveres, når motoren er slukket.

Forreste armlæn

Sæder med justerbare armlæn



Fører- og passagersæderne kan være udstyret med et armlæn, der kan hæves og justeres i højden. Betjen hjulet (A) for at justere.

! ADVARSEL

Før du tager sikkerhedsselen på, skal du sørge for, at armlænene er lodrette (se kapitlet "Sikkerhedsseler").

! ADVARSEL

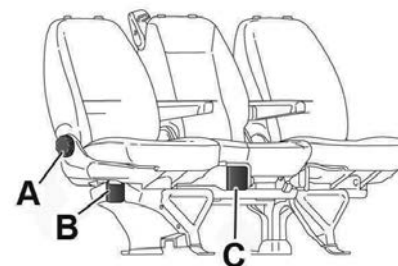
Før du løsner sikkerhedsselerne og stiger ud af køretøjet, skal du sørge for, at det ydre armlæn (dørsiden) er helt hævet.

Bagsædets position

Minibusversioner

(for modeller/markeder, om forudset)

Justering af passagersædets tilbagelægnede ryglæn



Drej drejeknappen (A).

Adgang til sæder på anden række

For at få adgang til den anden sæderække skal du betjene håndtaget (B) på højre udvendige sæde i første række

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

og vippe ryglænet fremad og ledsage det med din venstre hånd.

Når sædet er gendannet til sin normale position, går det i indgreb med fastholdelsesanordningen, uden at det er nødvendigt at betjene håndtaget igen. På minibussædet i ét stykke i anden række er begge sidesæder fastgjort.

Sammenklappeligt midterste sæderyglæn (2. - 3. række)

Løft håndtaget (C), og vip ryglænet fremad.

En hård overflade på bagsiden af midtersædet er til brug som armlæn og bord med kopholdere.

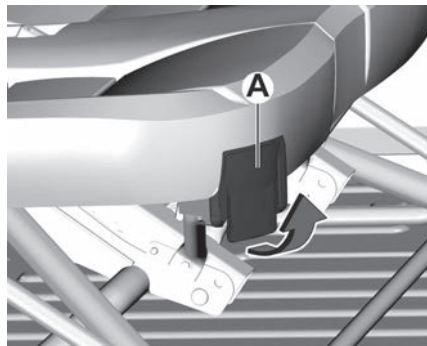
Betjen håndtaget for at genplacere ryglænet.

Hvis du vil sænke midtersædets ryglæn i anden række, skal du fjerne nakkestøtten for at gøre det nemmere at justere midtersædets ryglæn i første række.

Combi-versioner

(for modeller/markeder, om forudset)

Nem adgangsposition



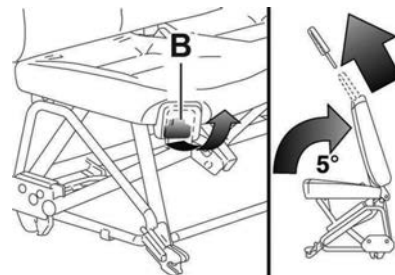
Løft håndtaget (A), og vip ryglænet fremad.

Stablet position

⚠ ADVARSEL

Kør ikke med passagerer, der sidder i 3. række med 2. rækkebænken foldet over. Anbring ikke genstande af nogen type på ryglænet på den anden række bæk, der er foldet ned: i tilfælde af stød eller kraftig opbremsning kan de blive kastet mod passagererne i køretøjets kabine, hvilket kan resultere i alvorlig skade. For mere information, se indholdet af

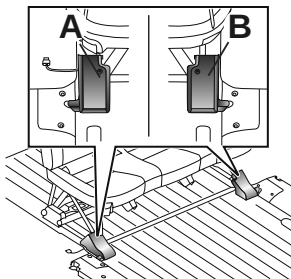
den klæbende plade, der er placeret under bænken.



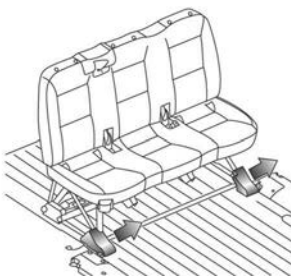
Fortsæt på følgende måde:

1. Fjern nakkestøtterne fra ned adgangsposition.
2. Løft håndtaget (B), som er placeret under håndtaget (A) med din højre hånd.
3. Drej ryglænet 5° mod det bageste område.
4. Fold ryglænet fremad med venstre hånd.

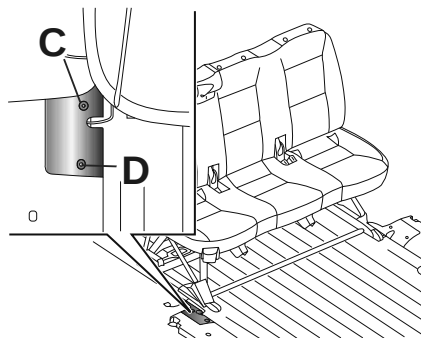
Fjernelse af bænken



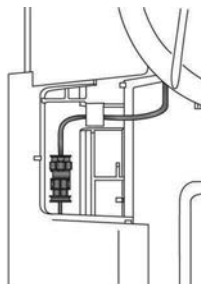
1. Løsn skruerne (A) og (B).



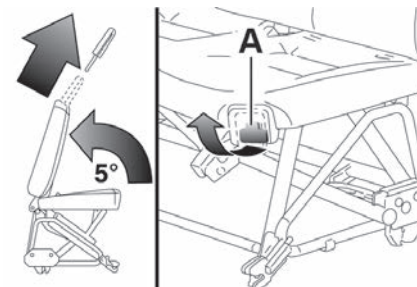
2. Fjern plastkabinettet på bænken.



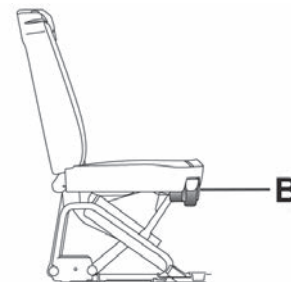
3. Løsn skruerne (C) og (D) og fjern varmelegemets dæksel.



4. Frakobl stikket.



5. Løft håndtaget (A), vip ryglænet fremad i nem adgangsposition, og træk nakkestøtterne ud.



6. Træk i håndtaget (B), der er placeret under puden, og fæld ryglænet ned.

1

2

3

4

5

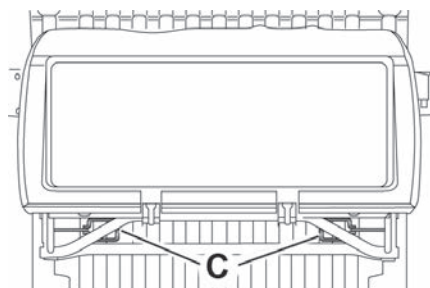
6

7

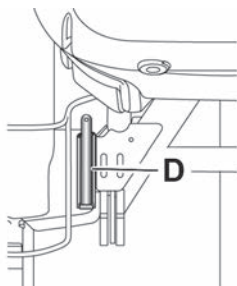
8

9

10



7. Drej (C) med uret for bagudløser.

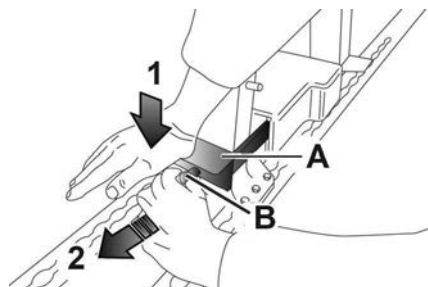


8. Drej (D) med uret for at frigøre fronten.

Flex gulv bagsæde

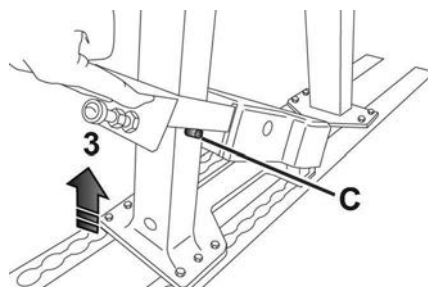
(for modeller/markeder, om forudset)

For at frigøre sædet, fortsæt som følger:

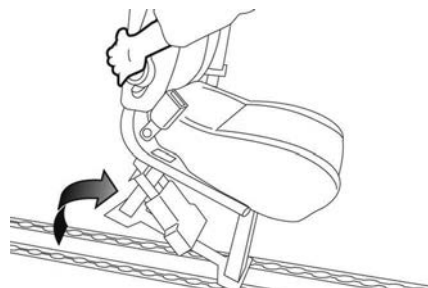
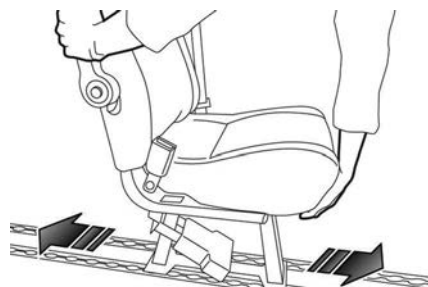


1. Betjen det bageste udløserhåndtag (A) for at hjælpe med at frigøre sikkerhedsspærren under det (bevægelse 1).

2. Træk i den sorte knap (B) (bevægelse 2).

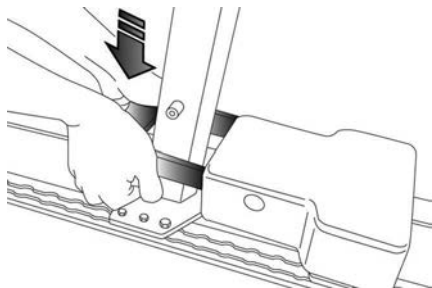


3. Løft håndtaget (A) (bevægelse 3) over fastholdelsesskyderen (C) (på siden), som holder systemet i hævet position under operationerne.



Når basen er låst, kan sædet bevæges ved at føre det fremad eller bagud med begge hænder. Det er også muligt at skille det ad ved at trække i det på de punkter, hvor dets låsemekanismer er

frie i forhold til hullerne i skinnerne. I denne position (som nemt findes ved at skubbe basen lidt og samtidig trække den ud) kan sædet nemt fjernes.



Efter glide- og fjernelsesoperationerne skal sædet genmonteres og fastgøres til skinnerne på gulvet, før du kører, som følger:

1. Monter basen på skinnerne.
2. Skub låsehåndtaget nedad med tilstrækkelig kraft, indtil systemet låses.

i BEMÆRK

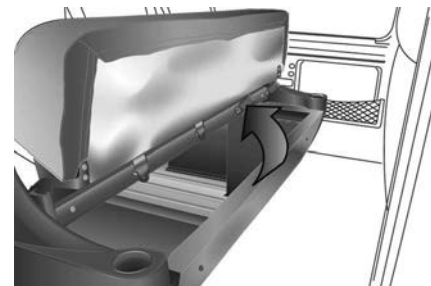
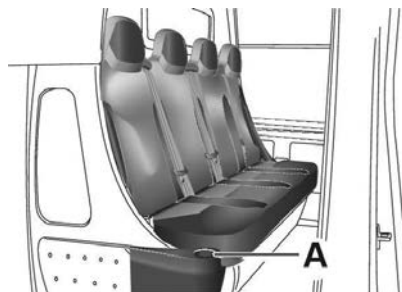
Låsesystemet er kun sikret, når sikkerhedsklemmen under håndtaget låser det vandret. Hvis dette ikke sker, skal du kontrollere, at sædet er i den nøjagtige låseposition i for-

hold til skinnen (flyt sædet bagud eller fremad et par millimeter, indtil det er korrekt fastgjort). Når quick-release-basen er låst i position, vil den være som i den første fase, med andre ord med fastgørelseshåndtaget helt parallelt med gulvet, hvilket garanterer, at sædet er sikkert fastgjort i den valgte position.

Sædet kan drejes 180° mod sædet i den modsatte side. For at dreje den, se afsnittet sæde med roterende base.

4-sæders bænkesæde (Crew Cab Van-versioner)

(for modeller/markeder, om forudset)



Til specifikke versioner har bilen et 4-personers bagerste bænkesæde. Bænken har et flaskeholderhulrum (A).

Sædet kan vippes manuelt for at give adgang til lastrummet.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Udvidet FØRERHUS (varevognversioner) (for modeller/markeder, om forudsat)



Bilen er udstyret med et 4-personers bænkesæde, sikkerhedsseler, et opbevaringsrum og sideruder.

Hvert bagsæde er udstyret med sikkerhedsseler med tre forankringspunkter og retractor.

Det udvidede førerhus er adskilt fra lastområdet af et højstyrke skot.

⚠ ADVARSEL

Installer ikke barnebeskyttelsessystemer, barnesæder eller vugger på bagsæderne i førerhuset.

Der er et opbevaringsrum under bænkesædet. Flyt sædet fremad for at få adgang fra kabinen.

⚠ ADVARSEL

Sædebasen må ikke vippes under kørslen.

⚠ ADVARSEL

Hæng ikke genstande fra førerhusstrukturen.

⚠ ADVARSEL

Overskrid ikke det antal passagerer, der er angivet på registreringsattesten.

i BEMÆRK

Bagtil er læsseområdet kun beregnet til godstransport. Det anbefales, at gods og tunge genstande anbringes forrest i læsseområdet og fastgøres med stropper til løkkerne på læsseområdet.

Glidende sideruder



Ifølge versionen kan sidevinduerne i anden række åbnes. Klem de to knapper mellem fingrene, og skub vinduet op.

i BEMÆRK

Vinduet skal forblive lukket eller låst i den mellemliggende position, når køretøjet bevæger sig. Lange genstande må ikke stikke ud af glasset.

Sikkerhedsseler

⚠ ADVARSEL

Det er vigtigt at udskifte hele samlingen, efter at sikkerhedsselen er blevet slidt i et alvorligt sammenstød, selvom skaden på samlingen ikke er indlysende.

⚠ ADVARSEL

Bær ikke sikkerhedsselen med stropperne snoet.

⚠ ADVARSEL

Hver sikkerhedssele må kun bruges af én person. Det er farligt at spænde sikkerhedsselen omkring et barn, der sidder på en passagers skød.

⚠ ADVARSEL

Ingen ændringer eller tilføjelser bør foretages af brugeren, der forhindrer betjeningen af sikkerhedsselejusteringsanordningerne for at genoprette slap eller som forhindrer justering af sikkerhedsselenheden for at genoprette slap. En slap sikkerhedssele giver meget lidt beskyttelse til brugeren.

⚠ ADVARSEL

Sikkerhedsseler er beregnet til brug for voksne passagerer.

i BEMÆRK

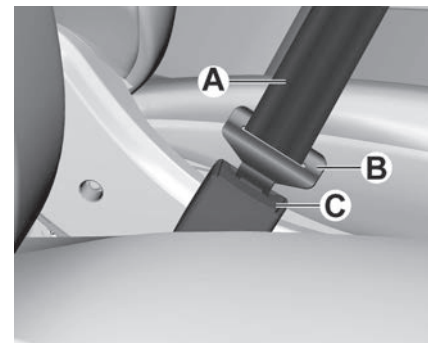
Alle sæder i køretøjet er udstyret med sikkerhedsseler med tre forankringspunkter og en retraktor. Hjulmekanismen låser selen i tilfælde af kraftig opbremsning eller kraftig deceleration på grund af en kollision. Dette gør det muligt for sikkerhedsselestroppen at glide frit og tilpasse sig brugerens krop. I tilfælde af en ulykke vil selen låse for at reducere risikoen for sammenstød inde i pas-

sagerkabinen eller for at blive projiceret uden for køretøjet. Føreren er ansvarlig for at respektere og sikre, at alle andre passagerer i bilen også overholder de lokale love, der gælder i forhold til brugen af sikkerhedsseler. Spænd altid sikkerhedsselen, før du tager af sted.

⚠ ADVARSEL

Spænd sikkerhedsselen før hver tur. I tilfælde af en ulykke er personer, der ikke har sikkerhedssele på, til fare for deres medpassagerer og dem selv.

Brug af sikkerhedsseler



Sikkerhedsselen skal bæres med overkroppen lige og hvile mod ryglænet.

For at fastgøre sikkerhedsselen skal du holde fastspændingstungen (A) og indsætte den i spændet (B), indtil den klikker på plads.

Hvis sikkerhedsselen sætter sig fast ved fjernelse, skal du lade det spole tilbage i et kort stræk og derefter trække det ud igen uden at rykke.

Tryk på knappen (C) for at frigøre sikkerhedsselen. Styr sikkerhedsselen under tilbagespoling for at forhindre det i at dreje.

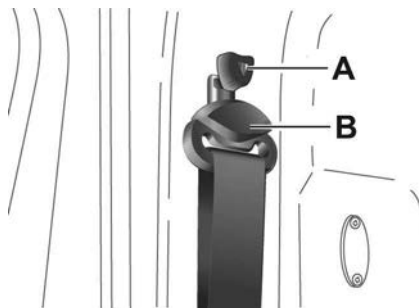
Retraktoren kan låse op, når køretøjet parkeres på en stejl skråning: dette er helt normalt.

Desuden låser hjulmekanismen selen, hvis den trækkes kraftigt, eller i tilfælde af pludselig opbremsning, kollisioner og højhastighedsbøjninger.

⚠ ADVARSEL

Tryk aldrig på knap C, når du kører.

Højdejustering



For at justere skal du trykke på knappen (A) og hæve eller sænke håndtaget (B).

⚠ ADVARSEL

Foretag højdejustering af sikkerhedsseler, når bilen holder stille.

⚠ ADVARSEL

Efter justering skal du altid kontrollere, at markøren, som ringen er fastgjort til, er låst i en af de forudindstillede positioner. For at gøre dette, med knappen frigivet, skal du trykke mere nedad for at tillade forankringsenheden at klikke, hvis den ik-

ke er blevet frigivet i en af de mulige positioner.

Juster altid sikkerhedsselehøjden til passagerens krop. Denne forholdsregel kan reducere risikoen for kvæstelser betydeligt i tilfælde af en kollision. Korrekt justering opnås, når sikkerhedsselen passerer ca. halvvejs mellem skulderen og nakken.

Sikkerhedssele med retraktor til forreste midterplacering på bænkesæde



Den tosædede forreste bæk er udstyret med en indbygget sikkerhedssele

(rulle på sæde) med tre forankringspunkter til den centrale position.

Advarselslampe for påmindelse af sikkerhedsseler (SBR)

SBR-systemet advarer passagererne på for- og bagsædet (hvis til stede), hvis deres sikkerhedssele ikke er spændt.

Systemet advarer om løse sikkerhedsseler med visuelle advarsler (advarselslamper tændt i instrumentpanelet og ikoner på displayet) og en akustisk advarsel.

i BEMÆRK

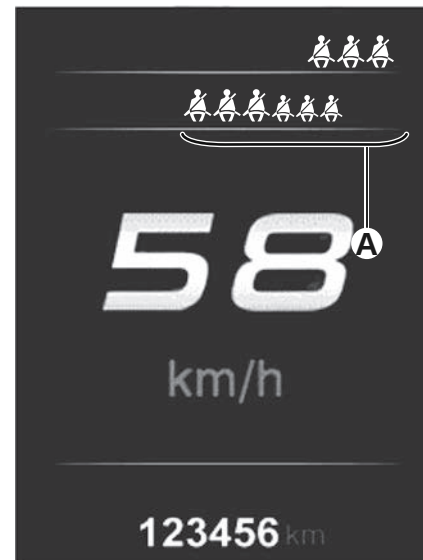
For at deaktivere hornet permanent skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler. Hornet kan genaktiveres når som helst via displaymenuen.

Betjening af advarselslampe for sikkerhedssele



Ved hastigheder over 20 km/t, hvis en af bagsædepasagererne løsner sikkerhedsselen, lyser den tilsvarende advarselslampe (A) efterfulgt af et lyd-signal i omkring 105 sekunder. Efter dette tidsrum forbliver advarselslampen tændt, indtil sikkerhedsselen er spændt igen.

Betjening af bagerste sikkerhedsseleikoner



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ikoner på skærmen

Ikonerne, der vises på displayet (3,5" display) eller (7" display) i henhold til de tilsvarende sikkerhedsseler på bagsæderne, og forbliver tændt i ca. et minut fra den sidste ændring af sikkerhedsselestatus.

Ikonerne (A), der vises på displayet, angiver advarslampen for bagsædet.

Når bilen kører med en hastighed, der er lavere end 20 km/t, forbliver ikonet  tændt med fast lys i ca. et minut, hvis en sikkerhedssele på bagsædet er løsnet.

Hvis bilen kører med en hastighed hurtigere end 20 km/t, og bakgearet ikke er aktiveret, hvis en sikkerhedssele på bagsædet er løsnet, lyder der en akustisk advarsel, når ikonet  blinker i ca. 90 sekunder. Den akustiske advarsel deaktiveres successivt, og ikonet lyser med fast lys indtil slutningen af hele cyklussen.

 ADVARSEL

For så vidt angår bagsæderne og den tredje række, vil SBR-systemet kun angive, om sikkerhedsselerne

er løsnet eller spændt, ikke tilstedeværelsen af nogen passagerer.

 ADVARSEL

For bagsæderne og på tredje række aktiveres ikonerne et par sekunder efter, at tændingsenheden er blevet drejet til MAR, uanset sikkerhedsselerens status (selvom sikkerhedsseler alle er spændt).

 ADVARSEL

Alle advarslamper/ikoner og akustisk advarsel tændes, når mindst en sikkerhedssele skifter fra fastgjort til løsnet status eller omvendt.

Selestrammere

For at øge den beskyttende effektivitet af de forreste sikkerhedsseler er bilen udstyret med forstrammere. Disse enheder spoler sikkerhedsselen et par centimeter tilbage i tilfælde af en frontal kollision eller sidekollision. På denne måde sikrer de, at sikkerhedsselerne sidder tæt til brugeren, før fastholdesehandlingen begynder.

Det er tydeligt, at forstrammerne er blevet aktiveret, når sikkerhedsselen trækker sig tilbage mod retraktoren.

Der kan opstå en lille udledning af røg under aktiveringen af forstrammeren, som ikke er skadelig og ikke indebærer nogen brandfare.

Forstrammeren kræver ingen vedligeholdelse eller smøring.

Enhver ændring af dens oprindelige forhold vil ugyldiggøre dens effektivitet.

Hvis enheden på grund af usædvanlige naturlige begivenheder (oversvømmelser, havstorme osv.) er blevet påvirket af vand eller mudder, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler for at få den udskiftet.

 ADVARSEL

Forstrammeren må kun bruges én gang. Når den er udløst, skal den udskiftes hos en STELLANTIS-forhandler.

 ADVARSEL

Handlinger, der fører til stød, vibrationer eller lokal opvarmning (over 100 °C i højst seks timer) i området omkring forstrammeren, kan for-

årsage skade eller få den til at blive udløst. Kontakt en STELLANTIS-forhandler, hvis det er nødvendigt at håndtere disse komponenter.

i BEMÆRK

For at opnå den højeste grad af beskyttelse mod forstrammerens påvirkning skal du bære sikkerhedsselen tæt til brystet og bækkenet.

Belastningsbegrænsere

For at øge passagersikkerheden indeholder de forreste seletrækkere en belastningsbegrænser, der styrer kraften, der virker på brystet og skuldrene i tilfælde af en frontal kollision. Denne enhed er til stede på alle versioner med undtagelse af versionen med bænkesæde, hvis der ikke er nogen airbag til stede.

Generelle advarsler for brug af sikkerhedsseler

Sikkerhedsseler skal også bruges af gravide kvinder: risikoen for skade i tilfælde af ulykke reduceres betydeligt for dem og det ufødte barn, hvis de bruger sikkerhedssæle. Gravide kvinder

skal placere den nederste del af sikkerhedsselen meget lavt ned, så det passer over bækkenet og under maven. Mens graviditeten skrider frem, skal føreren justere både sædet og rattet for at sikre fuld kontrol over bilen (pedaler og rat skal være let tilgængelige). Den maksimale afstand skal holdes mellem maven og rattet. Sikkerhedsselsestropen må ikke være snoet. Den øverste del skal passere over skulderen og krydse brystet diagonalt. Den nederste del skal klæbe til bækkenet, ikke til brugerens mave. Brug ikke enheder (clips osv.) til at holde sikkerhedsselen væk fra din krop.



⚠ ADVARSEL

For maksimal sikkerhed skal du holde ryglænet oprejst, læne dig tilbage i det og sørg for, at sikkerhedsse-

len passer tæt over brystet og bækkenet. Spænd altid sikkerhedsselen for både for- og bagsædet! At køre uden brug af sikkerhedsseler vil øge risikoen for alvorlig skade og endog død i tilfælde af en ulykke.

⚠ ADVARSEL

Fjernelse eller manipulation med sikkerhedssæle og forstrammerkomponenter er strengt forbudt. Enhver indgriben på disse komponenter skal udføres af kvalificerede og autoriserede teknikere. Henvend dig altid til en STELLANTIS-forhandler.

⚠ ADVARSEL

Hvis sikkerhedsselen er blevet kraftigt trukket, for eksempel som følge af en ulykke, skal sikkerhedsselen sammen med forankringsanordningerne, forankringsanordningens fastgørelsesskruer og forstrammeren udskiftes fuldstændigt. Selvom sikkerhedsselen ikke udviser nogen ydre tegn på slitage eller beskadigelse, kan den have mistet sine fastholdelsesegenskaber.

⚠ ADVARSEL

Hver sikkerhedssæle må kun bruges af én person. Kør aldrig med et barn siddende på passagerens skød og en enkelt sikkerhedssæle for at beskytte dem begge. Generelt må du ikke placere nogen genstande mellem personen og sikkerhedssælen.

Vedligeholdelse af sikkerhedssæler

For at holde sikkerhedssælen under effektive forhold skal du omhyggeligt overholde følgende advarsler:

- brug altid sikkerhedssælen godt strakt og aldrig snoet; sørg for, at den er fri til at køre uden forhindringer;
- kontroller sikkerhedssælefunktionen som følger: fastgør sikkerhedssælen og træk den hårdt;
- udskift sikkerhedssælen efter en ulykke af en vis sværhedsgrad, selvom den ikke ser ud til at være beskadiget. Udskift altid sikkerhedssælen, hvis forstrammerne blev udløst;
- forhindr retraktorerne i at blive våde: deres korrekte funktion er kun garanteret, hvis der ikke kommer vand ind;

- udskift sikkerhedssælen, når den viser slitage eller snit.

Airbagsystem**Introduktion af airbagsystem**

Airbagsystemet er designet til at forbedre passagerernes sikkerhed i alvorlige kollisioner. Det supplerer sikkerhedsseleforstrammernes beskyttende funktion. Elektroniske sensorer registrerer og analyserer front- og sidekollisioner inden for definerede detektionszoner.

I tilfælde af en kraftig kollision udløses airbaggene inden for millisekunder, hvilket giver ekstra beskyttelse til passagererne. Umiddelbart efter udløsning tømmeres airbaggene hurtigt for at undgå at forhindre synlighed og for at lette en mulig udgang fra bilen. Ved mindre sammenstød, påkørsler bagfra eller visse situationer, hvor bilen vælter, udløses airbaggene ikke. I disse tilfælde er det kun sikkerhedssælen, der giver beskyttelse.

Airbaggen udløses kun, når tændingen er slået til.

⚠ FARE!

Airbags udløses eksplosivt og med høj energi. Forkert håndtering kan forårsage alvorlig personkvæstelse eller død.

Reparationer må kun udføres af kvalificeret personale.

⚠ ADVARSEL

Ændr ikke køretøjets struktur, kofangere, sæder, sikkerhedssæler, sensorer, airbagmoduler eller ledninger. Sådanne ændringer kan forringe systemets funktionalitet og ugyldiggøre køretøjets driftstilladelse.

⚠ ADVARSEL

Hold airbaggenes udløsningszoner fri for genstande eller tilbehør.

⚠ ADVARSEL

Der må ikke fastgøres elementer på airbagsdæksler, og de må ikke afdækkes med andre materialer Be-

skadigede dæksler skal udskiftes af et autoriseret værksted.

i BEMÆRK

Styreenhederne til airbags og selestrammer er placeret i midterkonsollen. Placer ikke magnetiske objekter i dette område.

i BEMÆRK

Hver airbag kan kun udløses én gang. Efter udløsning skal de berørte komponenter udskiftes af et autoriseret værksted.

! ADVARSEL

Ved at dreje tændingsnøglen til MAR-position lyser LED'en  på knappen på instrumentbrættet (den tid, den forbliver tændt, kan variere afhængigt af markedet) for at kontrollere, at knappen fungerer korrekt. ➡ 102

! ADVARSEL

I nogle versioner, i tilfælde af LED-fejl  SLUKKET (placeret på pladen på instrumentpanelet), tændes lyset på konsollen,  og passagersidens airbags er deaktiveret. På nogle versioner, i tilfælde af fejl i  ON LED (placeret på instrumentbrættet),  vises advarselsslampe på instrumentpanelet.

i BEMÆRK

De forreste airbags og/eller sideairbags kan udløses, hvis køretøjet udsættes for kraftige stød eller ulykker, der involverer undervognszonen, såsom voldsomme stød, mod trin, kantsten eller lave forhindringer, køretøj, der falder i store huller eller fordybninger i vejen.

i BEMÆRK

En lille mængde støv vil blive frigivet, når airbaggene udløses. Støvet er ikke skadeligt og indikerer ikke starten på en brand. Desuden kan

overfladen af den udløste pose og det indre af køretøjet være dækket af en støvet rest: dette kan irritere din hud og dine øjne. Vask med mild sæbe og vand i tilfælde af eksposering.



Bilen kan være udstyret med:

- Forreste airbags på fører- og passagersiden
- Airbags i siden
- Gardinairbags

Airbagplaceringerne i køretøjet kan identificeres ved hjælp af mærket AIR-BAG.

1

2

3

4

5

6

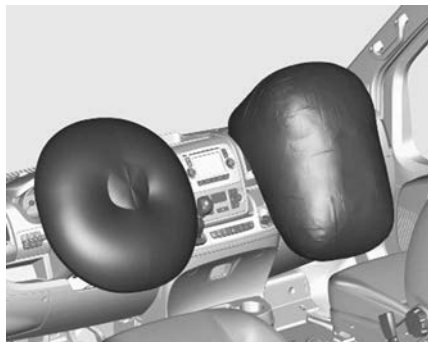
7

8

9

10

Frontairbags



De forreste airbags beskytter forsædepassagererne i tilfælde af en mellemhøj frontal kollision.

Airbags foran må ikke aktiveres i følgende situationer:

- frontal kollision mod meget deformerbare genstande, der ikke involverer bilens forreste overflade (f.eks. vinkollision mod beskyttelsesskinne osv.);
- når køretøjet er klemmt under andre køretøjer eller beskyttelsesbarrierer (f.eks. under en lastbil eller et gelænder); Hvis de ikke udløses under de betingelser, der er beskrevet ovenfor, skyldes det, at airbags muligvis ikke giver nogen ekstra beskyttelse

sammenlignet med sikkerhedsseler, så deres aktivering ville være uhenigtsmæssig. I disse tilfælde indikerer manglende implementering ikke en systemfejl.

⚠ ADVARSEL

Påfør ikke klistermærker eller andre genstande på rattet, instrumentbrættet i passagersidens airbagområde og sæderne. Anbring aldrig genstande (f.eks. mobiltelefoner) på passagersiden af instrumentbrættet, da de kan forstyrre korrekt opustning af passagerairbaggen og også forårsage alvorlig skade på passagererne.

Passagerairbag og barnefastholdesenanordninger foran



⚠ FARE!

Brug **ALDRIG** en bagudvendt barne-stol på et sæde, der er beskyttet af en **AKTIV AIRBAG** foran det, **DØD** eller **ALVORLIG SKADE** på **BARNET** kan forekomme.

EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de

MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

Overhold ALTID instruktionerne på mærkatene, der sidder på passagerforsædets solskærm.

Endvidere må et fremadvendt barnesæde af sikkerhedsmæssige grunde kun anvendes under iagttagelse af de instruktioner og begrænsninger, der er anført i installationstabellen ➞ 61.

Airbags i siden

⚠ ADVARSEL

Hvis advarselslampen  ikke tændes eller forbliver tændt under kørsel, når du drejer nøglen til MAR, kan der være opstået en fejl i fastholdelsessystemerne. I dette tilfælde må airbaggene eller forstrammerne ikke udløses ved et sammenstød, eller i et lavere antal tilfælde kan de udløses ved et uheld. Inden du fortsætter, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler for at få systemet kontrolleret med det samme ➞ 102.

⚠ ADVARSEL

Airbaggene kan også udløses, når bilen ikke bevæger sig, hvis tændingsnøglen indsættes og drejes til MAR, selv når motoren er slukket, hvis bilen rammes af et andet køretøj i bevægelse. Husk også, at hvis nøglen drejes til STOP, vil ingen af sikkerhedsanordningerne (airbags eller forstrammer) blive udløst i tilfælde af kollision.

For at hjælpe med at øge beskyttelsen af passagererne i tilfælde af sidekollisioner, for versioner/markeder, hvor til stede, er bilen udstyret med forreste sideairbags og airbags i vinduerne. Sideairbags (for modeller/markeder, hvor til stede) beskytter passagererne mod sidekollisioner af middelhøj sværhedsgrad ved at placere posen mellem passageren og de indre dele af køretøjets sidestruktur. Manglende aktivering af sideairbags ved andre typer kollisioner (frontalkollisioner, bagkollisioner, væltninger osv.) er ikke en systemfejl. En elektronisk styreenhed får airbagsene til at puste op i tilfælde af en sidekollision. Airbagsene oppustes øjeblikkeligt og placerer sig mellem passagerens

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

krop og de strukturer, der kan forårsage skade. De tømmes med det samme bagefter.

Sideairbags (for modeller/markeder, hvor til stede) er ikke en erstatning for, men et supplement til sikkerhedsselerne, som du anbefales altid at bære, som specificeret ved lov i Europa og de fleste ikke-europæiske lande.



De er placeret i sæderyglænene og består af en øjeblikkeligt oppustelig airbag, der tjener til at beskytte passagerernes bryst og bækken i tilfælde af en sidekollision af mellemhøj sværhedsgrad.

Tændingen skal være slået til.

i BEMÆRK

Brug kun beskyttelsessædeafdækninger som er godkendt til bilen.

Vær forsigtig, og undgå at dække airbagsene.

Hovedairbags

Hovedairbagsystemet består af en airbag i hver side af tagrammen. Det er mærket med ordet AIRBAG på tagstolperne.

Hovedairbagsystemet udløses i tilfælde af sidekollision af en vis alvorlighed. Tændingen skal være slået til.



De oppustede airbags dæmper stødet og nedsætter dermed risikoen for ho-

vedkvæstelser betydeligt i tilfælde af sidekollisioner.

Deaktivering af passagerairbag

⚠ ADVARSEL

Af hensyn til børns sikkerhed SKAL frontairbaggen i passagersiden deaktiveres, når der monteres en bagudvendt barnebeskyttelsessystem på det forreste passagersæde. Ellers risikerer barnet alvorlig, selv dødelig personskaade, hvis airbaggen udløses.

Hvis et barn nødvendigvis skal transporteres på forsædet i en bagudvendt barnefastholdelsessystem, kan den forreste passagerairbag og sideairbaggen deaktiveres.

⚠ FARE!

Frontairbag i passagersiden skal kun deaktiveres for barnebeskyttelsessystemet på passagersædet i henhold til instruktionerne i tabellen ➡ 61.

Ellers er der risiko for dødelige kvæstelser for en person, der sidder på et sæde med en deaktiveret passagerairbag. Gardinairbag-systemerne, selestrammerne og alle førerens airbags forbliver aktive.

Airbagsystemet på forsædepassageren kan deaktiveres via førerinformationscenteret.

Alt efter versionen kan den også deaktiveres via informationsdisplayet.

Sluk- frontairbag i passagersiden er
ket: deaktiveret og vil ikke puste op
i tilfælde af en kollision.

Tæn forsædepassagerens airbag
dt: aktiveret.



Hvis kontrollampen  lyser i omkring otte sekunder efter at tændingen er slå-

et til, er forsædepassagerens airbagsystem frakoblet. Lampen forbliver tændt, så længe airbaggen er frakoblet. I løbet af de første otte sekunder lyser LED'en som en funktionstest.

Status forbliver uændret, indtil den ændres ➞ 90.

Barnesæder

Introduktion til barnesæder

For optimal beskyttelse i tilfælde af en kollision skal alle passagerer sidde og bære passende fastholdelsessystemer, inklusive nyfødte og børn. Denne standard er obligatorisk i alle EU-lande i henhold til EF-direktiv 2003/20/EF.

! FARE!

Sørg for, at børn under tilstrækkelig størrelse og vægt sidder i et passende barnesæde. Placer aldrig et barn på skødet.

! FARE!

Hvis der bruges et barnesæde på det forreste passagersæde, som vender bagud, skal passagersædets airbags være deaktiveret. Dette gæl-

der også for visse fremadvendte barnesæder som angivet i tabellerne ➞ 61.

Deaktivering af airbag ➞ 54.

Airbagmærkat ➞ 52.

Transporter børn sikkert

For optimal beskyttelse i tilfælde af et sammenstød skal alle passagerer sidde og bære passende fastholdelsesanordninger, herunder nyfødte og andre børn! Denne forskrift er obligatorisk i alle EU-lande i henhold til EF-direktiv 2003/20/EF. Børn under 1,50 meter og op til 12 år skal beskyttes med passende fastholdelsessystemer og sidde på bagsæderne. Statistikker over ulykker viser, at bagsæderne giver større sikkerhed for børn. Sammenlignet med voksne er et barns hoved proportionelt større og tungere end resten af kroppen, mens muskler og knoglestruktur ikke er fuldt udviklet. Derfor er andre korrekte fastholdelsessystemer end voksne sikkerhedsseler nødvendige for at reducere risikoen for skader i tilfælde af en ulykke, opbremsning eller pludselig manøvrering. Børn skal sidde sikkert og komfortabelt.

For så vidt som egenskaberne ved de anvendte barnesæder tillader det, rådes du til at opbevare børn i bagudvendte barnesæder så længe som muligt (mindst indtil 3–4 år), da dette er den mest beskyttede position i tilfælde af en kollision. Valget af den bedst egnede barnestol afhænger af barnets vægt og størrelse.

Der findes forskellige typer barnebeskyttelsessystemer, som kan fastgøres til bilen ved hjælp af sikkerhedsseler eller med ISOFIX-forankringerne. Det anbefales altid at vælge det barnebeskyttelsessystem, der passer bedst til barnet; derfor henvises der altid til instruktionsbogen, der følger med barnebeskyttelsessystemet, for at være sikker på, at det er af den rigtige type til de børn, det er beregnet til.

I Europa er kendetegnene ved barnefastholdelsesanordninger reguleret af

regulativ ECE-R44, som opdeler dem i fem vægtgrupper, hvor der er en delvis overlapning af grupperne. Derfor er der enheder på markedet, der dækker mere end én vægtgruppe.

Alle fastholdelsesanordninger skal være forsynet med typegodkendelsesdata sammen med kontrolmærket på en etiket, der er solidt fastgjort til barnefastholdelsesanordningen, og som aldrig må fjernes.

Over 1,50 m i højden, fra synspunkt af fastholdelsessystemer, betragtes børn som voksne og bruger sikkerhedsseler normalt.

ADVARSEL

Placer ikke en bagudvendt vugge på forsædet, hvis passagersidens airbag er aktiveret. Udløsning af airbaggen i en ulykke kan forårsage dødelige skader på barnet

uanset kollisionens sværhedsgrad. Det er tilrådeligt altid at holde børn i en barnefastholdelsesanordning på bagsædet, som er den mest beskyttede position i tilfælde af en kollision. Hvis du har brug for at bære et barn på forsædet i et bagudvendt vuggefastholdelsessystem, skal passagersideairbags (for- og sideairbags til beskyttelse af bryst/bækken, for modeller/markeder, hvor til stede) deaktiveres ved hjælp af opsætningsmenuen. Det er vigtigt at kontrollere den dedikerede LED-tændingsknap  på kontrolpanelet for at sikre, at de rent faktisk er deaktiveret. Flyt passagersædet så langt tilbage som muligt for at undgå kontakt mellem barnestolen og instrumentbrættet.

Gruppe	Alder	Vægtgrupper	Størrelsesklasse/fastgørelse
Gruppe 0	Vejledende op til 9 måneder	op til 10 kg i vægt	ISO/L1 ISO/L2 ISO/R1
Gruppe 0+	Vejledende op til 2 år	op til 13 kg i vægt	ISO/R1 ISO/R2 ISO/R3
Gruppe 1	Vejledende fra 8 måneder til 4 år	9 - 18 kg	ISO/R2 ISO/R3 ISO/F2 ISO/F2X ISO/F3
Gruppe 2	Vejledende fra 3 til 7 år	15 - 25 kg	-
Gruppe 3	Vejledende fra 6 til 12 år	22 - 36 kg	-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Gruppe 0 og 0+

0-13 kg

Spædbørn op til 13 kg skal transporteres bagudvendt på et vuggesæde, som støtter hovedet og ikke fremkalder stress på nakken i tilfælde af skarpe decelerationer.

Vuggen fastholdes af bilens sikkerhedsseler, og det skal fastholde barnet igen med sine egne seler.

På solskærmen er der en etiket med passende symboler, der minder brugeren om, at det er obligatorisk at deaktivere airbaggen, hvis der er monteret et bagudvendt barnesæde. Overhold altid instruktionerne på solskærmen på passagersiden.

⚠ ADVARSEL

Flyt ikke for- eller bagsædet, hvis et barn sidder på det eller på

den dedikerede barnefastholdelsesanordning.

⚠ ADVARSEL

Forkert montering af barnesædet kan resultere i et ineffektivt beskyttelsessystem. I tilfælde af en ulykke kan barnefastholdelsesanordningen blive løs, og barnet kan komme til skade, selv dødeligt. Når du monterer et fastholdelsessystem til nyfødte eller børn, skal du nøje overholde instruktionerne fra producenten.

⚠ ADVARSEL

Når barnesædet ikke er i brug, skal det fastgøres med sikkerhedsselen eller med ISOFIX-forankringerne, eller det skal fjernes fra bilen. Lad den ikke være ikke-fastgjort inde i kabinen. På denne måde vil det ikke forårsage personskader i tilfælde af pludselig opbremsning eller sammenstød.

⚠ ADVARSEL

Sørg altid for, at den diagonale sektion af sikkerhedsselen ikke passerer under armene eller bag barnets ryg. I tilfælde af en ulykke vil sikkerhedsselen ikke være i stand til at sikre barnet, med risiko for personskade, herunder dødelig skade. Derfor skal barnet altid bruge sikkerhedsselen korrekt.

⚠ ADVARSEL

Diagrammerne er vejledende og kun til monteringsformål. Monter barnesædet i henhold til instruktionerne, som skal medtages.

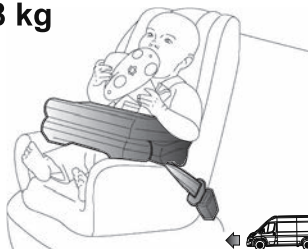
⚠ ADVARSEL

Bilsæder til vægtgruppe 0 og 1 har et anker foran bilens sikkerhedsseler samt sine egne seler til at fastholde barnet. På grund af deres vægt kan de være farlige, hvis de er forkert monteret (f.eks. hvis de er fastgjort til bilens sikkerhedsseler, der placerer en pude mellem

dem). Følg monteringsvejledningen omhyggeligt.

Gruppe 1

9-18 kg



Børn fra 9 kg til 18 kg kan bæres fremadvendt, hvis autostolen er udstyret med en frontpude, hvorigennem bilens sikkerhedssele fastholder både barn og sæde.

Gruppe 2

15-25 kg

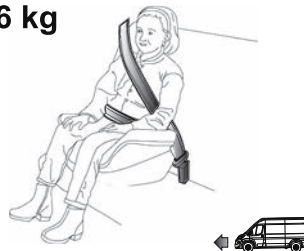


Børn fra 15 til 25 kg kan bruge bilens sikkerhedsseler direkte.

Barnestolen er nu kun nødvendig for at placere barnet korrekt i forhold til sikkerhedsselerne, så den diagonale sektion krydser barnets bryst og aldrig nakken, og den nederste del sidder tæt på bækkenet, ikke maven.

Gruppe 3

22-36 kg



For børn fra 22 kg til 36 kg kræver størrelsen på barnets bryst ikke længere en støtte til at rumme barnets ryg fra ryglænet.

Børn over 1,50 m i højden kan bruge sikkerhedsseler som voksne.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Isofix-beslag



i BEMÆRK

Ud over ISOFIX-beslagene skal der bruges enten en Top-tether rem eller et støtteben for at forhindre, at sædet vælter fremad i tilfælde af en kollision.

AUTOSTOLE AF TYPEN i-Size

Et i-Size barnesæde er et universelt ISOFIX-barnesæde i henhold til FN-regulativ nr. 129. Alle i-Size barnesæder kan anvendes på alle bilsæder, der egner sig til i-Size, som angivet i installationstabellen for barnesæder.



i-Size-godkendte barnesæder og bilsæder er mærket med symbolet i-Size.

i BEMÆRK

Se tabellen vist på den følgende side for at kontrollere, om dit køretøj er godkendt til installation af i-Size barnebeskyttelsessystemer.

Top-tether-forankringer



Forankringer med topstrop til et barnesæde er markeret med dette symbol.

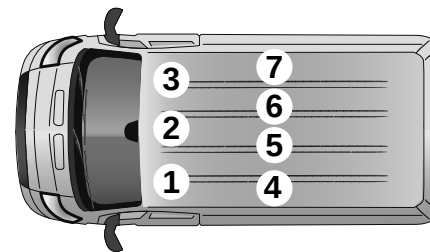
Udover ISOFIX-monteringsbeslagene skal Top-tether-remmen fastgøres i Top-tether-forankringerne B. Positionerne for universale ISOFIX-barnesæder er markeret i tabellen "Monteringssteder for barnesæder".

! ADVARSEL

Sæt ikke noget fast på barnesæderne, og dæk dem ikke til med andre materialer. Et barnesæde, der har været udsat for belastning i en ulykke, skal udskiftes.

Installationssteder for barnesæder

Følgende tabel indeholder retningslinjer for placering af barnesæder på bilsæderne. Hver barnestolsposition overholder FN/ECE-standarderne. Tabellen henviser til versionerne Van, Combi og Minibus.



Antal sæder									
Sædenummer	1	2*		3		4	5	6	7
		Airbag AK-TIVERET	Airbag DEAKTIVERET	Airbag AK-TIVERET	Airbag DEAKTIVERET				
Sæde egnet til bagudvendte barnefastholdelsesanordninger (U)	NA	NEJ	NEJ	NEJ	JA **	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
Sæde egnet til fremadvendte barnebeskyttelsessystemer (UF)	NA	NEJ	NEJ	JA** (a)	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
i-Size-sæde (i-U)	NA	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ

Antal sæder									
Sædenummer	1	2*		3		4	5	6	7
		Airbag AK-TIVERET	Airbag DEAKTIVERET	Airbag AK-TIVERET	Airbag DEAKTIVERET				
Sæde egnet til ISOFIX sidebarnefastholdelsesanordninger (L1/L2)	NA	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
Sæde egnet til Isofix bagudvendte barnefastholdelsesanordninger (R1/R2/R3) (IL)	NA	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
Sæde egnet til ISOFIX fremadvendte barnefastholdelsesanordninger (F2/F2X / F3) (IUF)	NA	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ

Antal sæder									
Sædenummer	1	2*		3		4	5	6	7
		Airbag AK-TIVERET	Airbag DEAKTIVE-RET	Airbag AK-TIVERET	Airbag DEAKTIVE-RET				
Sæde egnet til fremadvendende ekstra barnefastholdelsesanordning (B2/B3) (IUF)	NA	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ

U = Position egnet til en "universel" barnefastholdelsesanordning, der er godkendt til denne vægtkategori.

UF = Position egnet til en "universel" fremadvendt barnefastholdelsesanordning godkendt til denne vægtkategori.

IUL = Position egnet til en "ISOFIX" universel fremadvendt barnefastholdelsesanordning godkendt til denne vægtkategori.

i-U = Position egnet til en i-Size "universel" fremadvendt eller bagudvendt barnefastholdelsesanordning.

i-UF = Position egnet til et i-Size "universelt" fremadvendende barnebeskyttelsessystem.

IL = Position egnet til specifikke anførte ISOFIX-barnefastholdelsesanordninger (CRS). Disse ISOFIX CRS er klassificeret som "køretøjsspecifik", "begrænset brug" og "semi-universal".

NA = Ikke relevant. Sædet er ikke godkendt til montering af barnebeskyttelsessystemer.

* = Sædet er kun tilgængeligt i konfigurationen af det forreste bænkesæde.

** = Sædet kan kun installeres i forsædekonfigurationen.

(a) = med fremadvendende barnefastholdelsessystem må sædet ikke placeres mere fremad end det langsgående halvvejspunkt.

ADVARSEL

Det forreste passagersæde og Crew Cab bageste 4-sæders sæde er ikke egnede til placering af et barnesæde.

 ADVARSEL

Juster nakkestøtten (hvis den er justerbar), hvis det forstyrrer installationen af barnebeskyttelsessystemet.

Rat



1. Når bilen holder stille: Træk i grebet i position (2) for at låse rattet op.
2. Juster rattets højde- og længdeindstilling, så det passer til din køreposition.
3. Skub grebet i position (1) for at låse rattet.

Kontakter på rattet



Nogle førerhjælpesystemer, Infotainment-systemet og en tilsluttet mobiltelefon kan betjenes med ratknapperne.

⚠ ADVARSEL

Alle justeringer må kun udføres med køretøjet stationært og motoren slukket.

⚠ ADVARSEL

Det er absolut forbudt at udføre nogen eftermarkedshandling, der involverer ændringer af styresystemet eller ratstammen (f.eks. installation af tyverisikring), der kan påvirke yde-

evnen negativt, ugyldiggøre garantien, forårsage alvorlige sikkerhedsproblemer og også resultere i, at køretøjet ikke opfylder typegodkendelseskravene.



- Modtagelse af indgående opkald
- Accept af det andet indgående opkald og indstilling af det aktive opkald



- Aktivering af Siri-funktionalitetsgenkendelse (hvis til stede) eller stemmeassistent
- Kort tryk: afbrydelse af talemeddelelsen for at give en ny talekommando (gælder Siri). For Google: luk stemmesession
- Langt tryk: stemmestyring afbrydelse



- Afvisning af indgående opkald
- Afslutning af igangværende opkald

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Horn

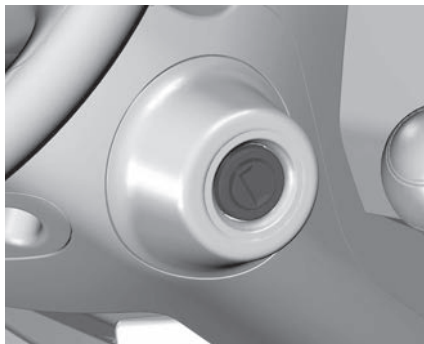


For at betjene hornet skal du trykke på det område, der er angivet med symbollet .

Fodgængerhornet aktiveres, når bilen er i bevægelse og ved hastigheder op til 30 km/t (19 mph), i fremadgear eller bakgear.

Denne funktion kan ikke deaktiveres.

Tændingslås



Nøglen kan drejes til 3 forskellige positioner:

STOP Motoren slukket, nøglen kan trækkes ud, styringen låst. Nogle elektriske enheder (f.eks. centrallåsesystem, alarm osv.) er stadig tilgængelige.

MAR Køreposition. Alle elektriske enheder er aktiveret.

AVV Motorstart (ustabil position).

Tændingsanordningen er udstyret med et elektronisk sikkerhedssystem, der kræver, at tændingsnøglen drejes tilba-

ge til STOP, hvis motoren ikke starter, før startoperationen kan gentages.

⚠ ADVARSEL

Hvis tændingsenheden er blevet manipuleret (f.eks. ved et tyveriforsøg), skal du få den kontrolleret af en STELLANTIS-forhandler, før du kører igen.

⚠ ADVARSEL

Tag altid nøglen med dig, når du forlader din bil for at forhindre nogen i ved et uheld at betjene betjeningsanordningerne. Husk at aktivere parkeringsbremsen. Start første gear, hvis bilen er parkeret op ad bakke, eller bakgear, hvis bilen er parkeret ned ad bakke. Efterlad aldrig børn uden opsyn i køretøjet.

⚠ ADVARSEL

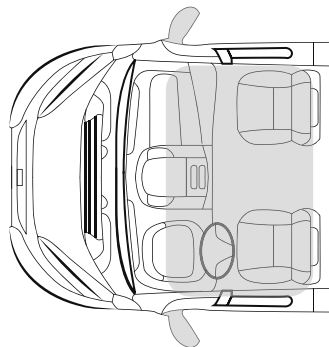
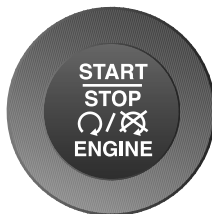
Træk aldrig nøglen ud, mens bilen bevæger sig. Rattet låses automatisk, så snart det drejes. Dette gælder også i tilfælde, hvor bilen bugseres.

! FARE!

Tag aldrig nøglen ud af tændingskontakten under kørslen, da det kan få rattet til at låse.

Strømknap

Versioner med elektronisk nøgle (Nøglefri adgang-system)



For at aktivere tændingslåsen skal den elektroniske nøgle være inde i kabinen inden for den første sæderække. tændingslåsen har følgende mulige tilstande:

STOP	Start af motoren.
MOTOR	Motoren slukket. Nogle elektriske enheder (f.eks. centrallåsesystem, alarm osv.) er stadig tilgængelige.
START	Køreposition. Alle elektriske apparater er tilgængelige. Denne tilstand kan vælges ved at trykke på tændingsenheds-knappen én gang, uden

at trykke på bremsepedalen.

! ADVARSEL

Før du forlader køretøjet, skal du **ALTID** aktivere den elektriske parkeringsbremse ved hjælp af kontakten på den del af instrumentbrættet, der er på førersiden. Sæt transmissionen i P (Parkering)-position, og tryk på tændingslåsen for at indstille den til STOP. Lås altid dørene, når du forlader bilen.

! ADVARSEL

Efterlad ikke den elektroniske nøgle i eller i nærheden af bilen eller på et sted, der er tilgængeligt for børn. Efterlad ikke køretøjet med tændingslåsen i positionen MOTOR. Et barn kan aktivere rudeoptrækkene, andre betjeningsanordninger eller endda starte køretøjet.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i BEMÆRK

tændingslåsen aktiveres IKKE, hvis den elektroniske nøgle er inde i lastrummet, og denne er åben.

i BEMÆRK

Med tændingslåsen i ENGINE-position, hvis 30 minutter passerer med P (Parkering) transmission og motoren er stoppet, vil tændingslåsen automatisk bevæge sig til STOP-positionen.

i BEMÆRK

Når motoren er startet, er det muligt at gå væk fra bilen med den elektroniske nøgle med dig. Motoren kører stadig. Bilen vil indikere fraværet af nøglen om bord, når døren lukkes.

i BEMÆRK

Hvis enheden slukker for bilen, skal du se kapitlet "Display" i afsnittet "Kendskab til instrumentpanelet", hvor det er muligt, og kontakte en

STELLANTIS-forhandler så hurtigt som muligt. For mere information om motorstart.

i BEMÆRK

Den elektroniske nøgle kan deaktiveres for start, hvis den efterlades i bilen. Sådan gør du:

1. Luk alle døre, herunder døren til lastrummet.
2. Tryk to gange på låseknappen  på en anden nøgle, eller på knappen under håndtaget med en anden elektronisk nøgle, og vent mindst 3 sekunder mellem hvert tryk.
3. Vent 30 sekunder uden at låse bilen op eller åbne dørene.

For at genaktivere den tidligere deaktiverede elektroniske nøgle skal du enten starte bilen med en aktiveret elektronisk nøgle eller låse bilen op ved hjælp af en aktiveret elektronisk nøgle.

Vinduesviskere og sprinklere

Forrudevisker og -sprinkler

Den højre stilk styrer skærmvisker/vaskerbetjening.

Dette fungerer kun med tændingslåsen i MAR.

Drift

** ADVARSEL**

Hvis vinduet skal renses, skal du sørge for, at enheden er slukket, eller at nøglen er på STOP.

** ADVARSEL**

Brug aldrig vinduesviskeren til at fjerne lag af sne eller is fra forrude-glas. Under sådanne forhold kan viskeren blive udsat for overdreven belastning, og motorens afbryderkontakt, som forhindrer drift i et par sekunder, kan gribe ind. Hvis driften ikke efterfølgende genoprettes, selv efter genstart af køretøjet, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler.

⚠ ADVARSEL

Brug ikke forrudeviskeren, mens viskerbladene er løftet fra forruden.



Ringen A kan indstilles til følgende positioner:

○ forrudevisker slukket

▲ fast intermitterende aftørring (langsomt)

■ hastighedsafhængig intermitterende visker

LO konstant langsom visker

HI konstant hurtig visker

☔ Tågefunktion

"TÅGE"-funktion

Flyt stikken opad (ustabil position) for at aktivere ☔ tågefunktionen: Driften er begrænset til den tid, hvor stikken holdes i denne position. Når den slip-

pes, vender stikken tilbage til sin standardposition, og forrudeviskeren ophører. Denne funktion er nyttig til at fjerne små aflejringer af støv fra forruden eller morgendug.

i BEMÆRK

Denne funktion vil ikke aktivere forrudevaskeren; forrudevaskervæske vil derfor ikke blive sprøjtet på forruden. For at sprøjte forrudevaskervæske på forruden skal vaskefunktionen bruges. Med ringmøtrikken A på plads O er forrudeviskeren ikke aktiveret. På ▲plads er pausetiden mellem forrudeviskerens strøg 10 sekunder, uafhængigt af bilens hastighed. I position ■ er pausetiden mellem to slag indstillet i henhold til bilens hastighed: når hastigheden stiger, falder tiden mellem to slag. I position LO eller HI bevæger forrudeviskeren sig kontinuerligt, dvs. uden pause mellem to slag.

Smart vaskefunktion

Træk stikken mod rattet (ustabil position) for at betjene forrudevaskeren. Når stikken holdes trukket i mere end et halvt sekund, flyttes forrudeviskeren

med aktiv kontrol. Frigivelse af stikken vil aktivere tre strøg. Bagefter, hvis kontrollen er på plads O, afsluttes vaskecyklussen med et sidste strøg efter en 6 sekunders pause. Hvis positionen er LO eller HI, udføres den smarte vaskefunktion ikke.

i BEMÆRK

Hvis stikken er aktiveret i mindre end et halvt sekund, aktiveres kun skærmvaskerstrålen. Forlæng ikke aktiveringen af den smarte vaskefunktion i mere end 30 sekunder. Aktiver ikke skærmvaskerens kontrol, når beholderen er tom.

Automatisk aftørring

Aktivering

⚠ ADVARSEL

Aktiver ikke regnsensoren, når køretøjet vaskes i et automatisk vaskelanlæg.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at enheden er slukket, hvis der er is på forrudens glas.

Den automatiske aftørring kan aktiveres af brugeren ved at vælge regnsensoren fra displaymenuen eller på multimediesystemet og dreje ringmøtrikken (A) til position **▲** eller **■**.

- Placer **▲** lavere følsomhed.
- Placer **■** højere følsomhed.

Forlygtevasker

(for modeller/markeder, om forudset)
De er "optrækelige", dvs. placeret inde i bilens forreste kofanger.

De aktiveres, når nærlyset er tændt, og når forrudevaskeren er aktiveret, aktiveres de for femte gang.

i BEMÆRK

Kontroller regelmæssigt den korrekte tilstand og rengøringen af dyserne.

Regnsensor vinduesvisker-kontrol

(hvor til stede)

⚠ ADVARSEL

Aktiver ikke regnsensoren, når køretøjet vaskes i et automatisk vaskelanlæg.

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at enheden er slukket, hvis der er is på forrudens glas.

Denne enhed er placeret bag bakspejlet, i kontakt med forrudens glas. Den kan måle mængden af regn og følgelig styre skærmens automatiske aftørnings-tilstand, så den passer til vandmængden på skærmen (se afsnittet Automatisk aftørring).

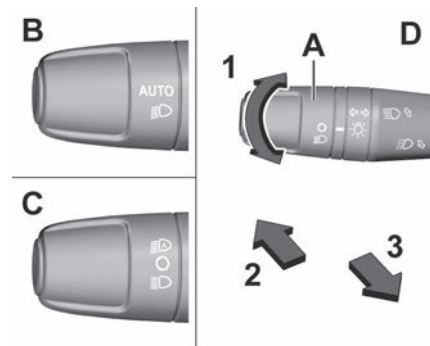
Sensoren aktiveres, når tændingslåsen drejes til MAR, og deaktiveres i STOP-positionen.

Enheden er i stand til at genkende og automatisk justere sig selv i nærvær af følgende betingelser:

- tilstedeværelsen af snavs på overfladen (f.eks. salt, snavs osv.);
- tilstedeværelse af vandstriber forårsaget af de slidte vinduesviskerblade;
- forskellen mellem dag og nat.

i BEMÆRK

Hold vinduet rent i sensorområdet.

Eksterne lygter**Lyskontrol**

Rotation af ring A:

Versioner B

AUTO: aktivering af automatisk lys og tænding af kørelys
: nærllys

Versioner C

: automatisk aktivering af lys
: tænd for kørelyset
: tænd for nærllyset

Versioner D

: tænd for kørelyset
: tænd for nærllyset
 Kørelys (DRL) tændingsenhed i MAR-position drej ringen til /Auto/  (i henhold til versionerne) 1.

Parkeringslys: Når tændingsanordningen er i STOP-positionen/Nøglen er fjernet, skal du dreje ringen til /Auto/ og derefter til  (bevægelse 1).

Fjernlys: med tændingsanordningen i Mar-position og ring A i position , skal du skubbe stangen frem mod instrumentbrættet (stabil position) 2. Advarslampen  på instrumentgruppen tændes.

Blinker: træk stangen 3 mod dig selv med ring A på position , og slip

den. Advarslampen  på instrumentgruppen tændes.

Forlygter

Nedsænkede forlygter

Med tændingsnøglen i MAR-positionen drejes ringen A (hvor til stede) til position .

Hvis nærllyset aktiveres, slukkes kørelyset, og nærllyset, sidelyset og nummerpladelyset tændes.

Advarslampen  på instrumentgruppen tændes.

Parkeringslys

Disse lys kan kun tændes med tændingsenheden ved STOP eller nøglen trækkes ud ved at dreje ringen på venstre stilk først til position  eller AUTO eller  (hvor til stede) og derefter til positioner .

Advarslampen  på instrumentgruppen tændes.

Gentag den samme handling for at slukke dem.

Der lyder en akustisk advarsel med parkeringslysene tændt, når førerdøren åbnes. Den akustiske advarsel slukker, så snart førerdøren lukkes.

Primære forlygter

Med ringen i position  skal du skubbe stangen frem mod instrumentbrættet (stabil position). Advarslampen  på instrumentgruppen tændes. Lysene slukkes ved at trække stikken mod rattet.

AHB-SYSTEM (automatisk fjernlys-/fjernlysregulering)

(hvor til stede)

Systemet styrer de automatiske fjernlys, der giver øget fremadrettet lys om natten ved at automatisere fjernlysstyring ved hjælp af et digitalt kamera monteret på det indvendige bakspejl.

BEMÆRKNINGER

- Auto dæmpet fjernlys kan tændes eller slukkes ved hjælp af multimediesystemet. Se afsnittet "Indstillinger" i afsnittet "Multimedier" for yderligere oplysninger.
- Ødelagte, mudrede eller blokerede forlygter og sidelys på køretøjer i kameraets synsfelt vil få forlygterne til at forblive tændt længere (tættere på bilen).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- For at deaktivere den automatiske funktion drejes lyskontaktringen til position .

Blinker med forlygterne

For at blinke, bruges den ustabile position. Aktiver ved at trække håndtaget A (hvis til stede) mod dig. Når fjernlyset er tændt, tændes advarselsslampen  på instrumentpanelet samtidig.

Højdejustering af forlygter

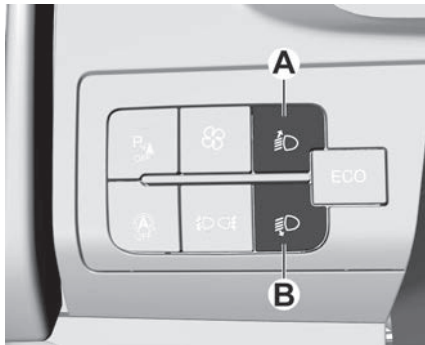
Lysstråleretning

Den korrekte indstilling af forlygterne er vigtig for komforten og sikkerheden, ikke kun for føreren, men alle andre trafikanter. For at sikre den bedste synlighed, når du kører med forlygterne tændt, skal køretøjets forlygtejustering være korrekt. Kontakt en STELLANTIS-forhandler for at få forlygten kontrolleret og justeret.

Korrektion af justering af forlygte

Denne enhed fungerer med tændingsnøglen i MAR-position og nærlysene tændt. Køretøjet vipper baglæns, når det er lastet, hvilket hæver lysstrålen. Lysstrålerne skal derfor justeres i dette tilfælde.

Justering af forlygter



Tryk på knapperne (A)  eller (B)  på kontrolpanelet for at justere. Instrumentpanelets display giver en visuel advarsel om positionen i forhold til justeringen.

BEMÆRK

Kontroller lygternes justering, hver gang vægten af den transporterede last ændres.

Tågebelysningsjustering

(for modeller/markeder, om forudset)
Kontakt en STELLANTIS-forhandler for at få forlygten kontrolleret og justeret.

Justering af forlygterne i udlandet

Nærlyset er justeret til drift i det land, hvor køretøjet oprindeligt blev købt. Når du er i lande, hvor du kører på den anden side af vejen, skal du ændre lysstråleretningen ved at fastgøre en specielt designet selvkyløbende film for ikke at blænde de køretøjer, der kører i modsat retning.

Blinklys

Flyt den venstre stilk (hvis til stede) til (stabil) position:

- opad: aktiverer højre blinklys;
- nedad: aktiverer venstre blinklys.

 advarselsslampen  eller -lampen blinker henholdsvis på instrumentgruppen.

Retningsviserblinklygterne slukker automatisk, når rattet er rettet ud, eller når kørelyset (DRL) er tændt/parkeringslyset er aktiveret.

Funktionen "Vognbaneskift"

For at indikere et vognbaneskift med bilen i bevægelse skal du flytte venstre håndtag til den ikke-stabile position i mindre end et halvt sekund.

Retningsindikatoren på den valgte side aktiveres med 5 blink og slukker derefter automatisk.

Automatisk belysning

(Skumringssensor)

(hvor til stede)

Dette er en infrarød LED-sensor, der fungerer sammen med - regnsensoren og er placeret på forruden. Den er i stand til at registrere variationer i uden-dørsbelysning baseret på den lysfølsomhed, der er indstillet i displaymenuen eller multimediesystemet (hvor det findes).

Jo højere følsomhed, jo lavere er mængden af eksternt lys, der er nødvendigt for automatisk at tænde lyset.

Aktivering af funktion

Drej ringen på venstre stilk til AUTO-positionen eller til  positionen (hvor til stede).

BEMÆRK

Funktionen kan kun aktiveres med tændingslåsen i MAR.

Deaktivering af funktion

For at deaktivere funktionen, drej den venstre stilk til en anden position end AUTO eller til  positionen.

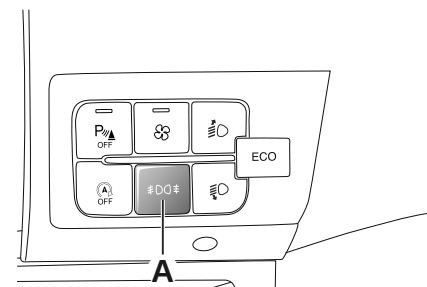
Tågelygter foran

(for modeller/markeder, om forudset)

Der er to konfigurationer: den første med tågelygter og tågebaglygte, den anden med kun tågebaglygte. Brugen af tågelys styres af trafikreglerne i det land, hvor du kører. Overhold lovkravene.

Hjørnelys

Funktionen aktiveres med fjernlysets forlygter tændt med en hastighed lavere end 40 km/t. For brede rotationsvinkler på rattet eller ved tænding af blinklyset, tændes et lys (indbygget i tågeforlygten), der henviser til den drejende side, som vil udvide nattesigtbarheden.



For at tænde tågeforlygterne/tågebaglygterne, brug knap (A) som følger:

- Første tryk: tågeforlygter og sidelys tændes, hvis nærlyset er slukket. Kun tågeforlygter tændes, hvis nærlyset er tændt. Advarselslampen  på instrumentgruppen tændes.
- Andet tryk: tænder tågebaglygterne,  advarselslampen på instrumentpanelet tændes.
- Tredje tryk: tågeforlygter/tågebaglygter og sidelys slukkes, hvis nærlyset er slukket. Kun tågeforlygter slukkes, hvis nærlyset er tændt.
- Fjerde tryk: tågebaglyset slukkes, hvis nærlyset er tændt.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Tågebaglygter

Tågebaglygten er placeret på venstre kontrolpanel (knap A). Når tågebaglygterne er tændt, tændes advarslampen  på instrumentpanelet samtidig.

Kørelys

ADVARSEL

Kørelys er et alternativ til nærllys til kørsel om dagen i lande, hvor det er obligatorisk at have lys tændt om dagen; hvor det ikke er obligatorisk, er brug af kørelys tilladt.

ADVARSEL

Kørelys kan ikke erstatte nærllys ved kørsel om natten eller gennem tunneler. Brugen af kørelys styres af trafikreglerne i det land, hvor du kører. Overhold lovkravene.

Kørelysene (DRL) tændes automatisk med nøglen i MAR-position, og ringen drejes til  eller AUTOMATISK eller  (hvor til stede). Hvis kørelysene er deaktiveret (for modeller/markeder, hvor til stede), tændes der ikke noget

lys, når ringen drejes til  eller AUTO-MATISK eller  (hvor til stede).

Hvis retningsviserblinklysene betjenes, slukker kørelysene automatisk, hvor det er muligt.

Kørelysene deaktiveres midlertidigt, når retningsviserblinklysene aktiveres.

Når retningsviserblinklysene er deaktiveret, genaktiveres dagslysets kørelys.

BEMÆRK

Når motoren startes for første gang med gear i position P (for versioner med automatgear) eller med parkeringsbremsen aktiveret, forbliver kørelyset slukket. Kørelys tændes ved at fjerne parkeringsbremsen eller skifte gear til en anden position end P.

BEMÆRK

Når motoren først startes, tændes kørelys ved en hastighed over 10 km/t.

BEMÆRK

Med Start&Stop-systemet aktivt er kørelys altid tændt.

Guide mig hjem

Aktivering

Placer tændingsanordningen til STOP. Inden for 2 minutter trækkes den venstre stilk i fjernlysets blinkende tilstand, hvor hver forskydning af stilken svare til en stigning på 30 sekunders forsinkelse på forlygter, der slukker op til maksimalt 210 sekunder (svarende til 7 blink).

Deaktivering

Hold venstre stilk i fjernlysets blinkende tilstand i et par sekunder.

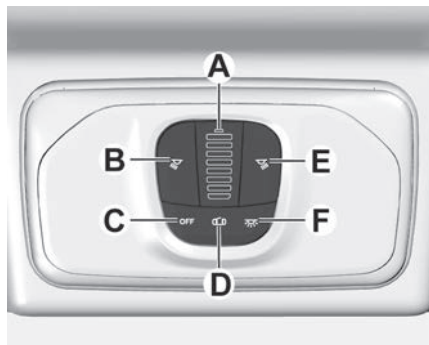
Eksterne indstigningslys

Denne funktion, med tændingsenheden i STOP, gør det muligt at aktivere sidelysene og nummerpladelysene i 30, 60 eller 90 sekunder, når køretøjet låses op med nøglen med fjernbetjeningen. Funktionen kan aktiveres, og aktiveringstiden kan indstilles ved hjælp af displaymenuen eller multimediesystemet.

Funktionen deaktiveres automatisk, når aktiveringstiden udløber, eller når køretøjets døre låses igen, eller ved at dreje tændingslåsen til en anden position end STOP.

Kabinebelysning

Lysene er placeret mellem solskærme-
ne på den øverste konsol.
Hvert lys kan tændes ved at trykke på
den tilsvarende kontakt.



- A Omgivende lys (hvis til stede)
- B Venstre kortlæselampe
- C Slukket/venstre position
- D Midterposition

E Højre kortlæselampe

F Tændt/højre position

Loftslampe

De indvendige lys kan indstilles til tre positioner (slukket/venstre position, midterposition, tændt/højre position). Brug af kontakten D i bunden af den øverste konsol:

- fra midterste position D tryk på kontakten mod F ON/højre position for at holde lyset tændt;
- fra midterposition D tryk på kontakten mod positionen C fra/venstre for at holde lyset altid slukket.
- Når kontakten er i midterposition D, tændes eller slukkes lyset, når døre-
ne åbnes eller lukkes.

Læselamper

Kontakterne på venstre og højre side af den øverste konsol styrer kortlæselamperne.

Tryk på den højre kontakt (E) for at tænde den højre lampe, og tryk igen for at slukke den.

Tryk på venstre kontakt (B) for at tænde for venstre lys og tryk igen for at slukke.

i BEMÆRK

Før du stiger ud af bilen, skal du sørge for, at kontakten er i midterpositionen; når dørene er lukket, slukker lysene for at forhindre, at batteriet løber tør.

Deaktivering af funktion - batteribesparelse

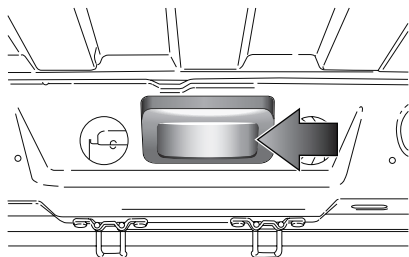
For at forlænge køretøjets batterilevetid, når motoren er slukket, og en af dørene står åben i 15 minutter, slukkes kabinelygterne automatisk.

i BEMÆRK

Batterisparefunktionen stopper, når tændingslåsen drejes til MAR-positionen.

Lys i lastrum

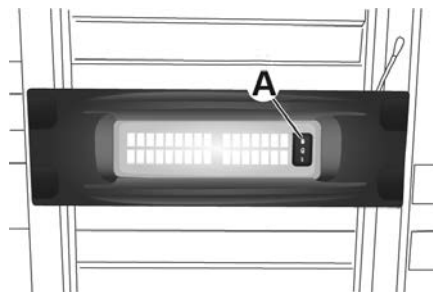
Lastrummets bagerste loftslampe



Dette er placeret over bagdøren. Tryk på dækslet på det punkt, der vises for at tænde det.

LED-loftlampe i lastrum

Den er placeret på taget af lastrummet.



Kontakten (A) kan bruges til at tænde og slukke:



loftslýset er altid tændt



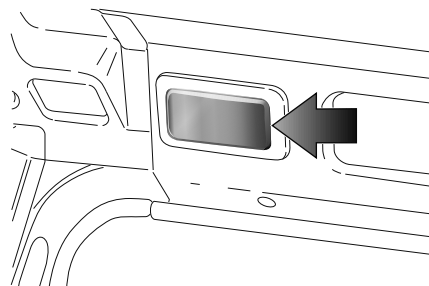
loftslýset tændes, når fordøren, sidedøren og bagdøren åbnes. Den slukker automatisk efter 30 sekunder, fra alle døre er lukket. Den tændes også, når en persons bevægelse registreres i bagagerummet, og slukker derefter automatisk efter et par sekunder fra slutningen af bevægelsen (hvor til stede)

OFF lys, der altid er slukket
(SLUKKET)

Under alle omstændigheder, hvis et lys efterlades tændt ved en fejl, slukker loftslýset automatisk omkring 15 minutter efter, at motoren er blevet slukket. Efter 15 minutter vil det ikke være muligt at tænde loftslýset ved hjælp af knapperne, eller hvis der registreres nogen bevægelse.

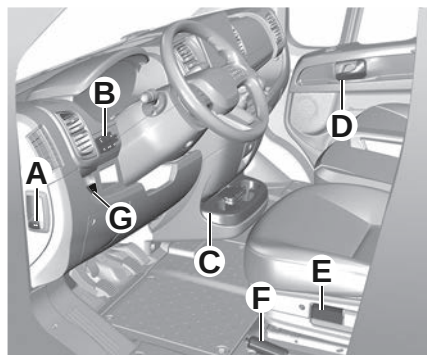
Loftslampe til lastrum

(for modeller/markeder, om forudset)



Tryk på dækslet på det punkt, der vises for at tænde det.

Indvendig opbevaring - funktioner for interiør

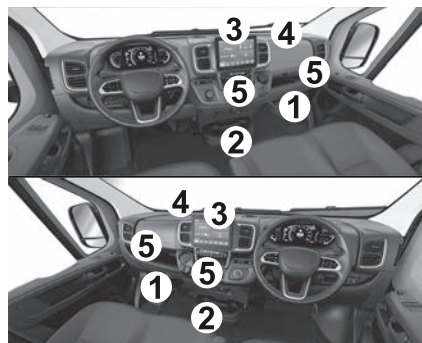


- A Håndtag til åbning af motorhjelm
- B Kontrolpanel
- C Kop / dåse / flaskeholder
- D Døre
- E Sæder
- F Parkeringsbremse
- G EPB (for versioner/markeder, hvor til stede)

⚠ ADVARSEL

Sæt ikke stive genstande fast på frakkekroge eller støttehåndtag.

Handskerum



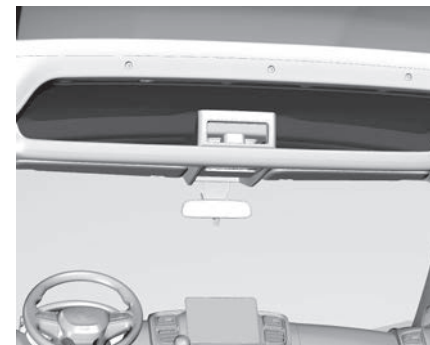
- 1 Handskerum
- 2 Kopholdere (for versioner/markeder, hvor til stede)
- 3 Midterkonsolrum
- 4 Øvre handskerum - kølet rum (for modeller/markeder, hvor til stede)
- 5 Opbevaringsrum (for versioner/markeder, hvor til stede)

Lys under instrumentbrættet

Den nederste del af instrumentbrættet har lys, der lyser i følgende tilstande.

- Tændingsenheden i STOP-position og motoren slukket: lyser altid slukket.
- Tændingsanordning i MAR-position og nærllys slukket: lyser permanent uden mulighed for at justere deres intensitet.
- Tændingsanordning i MAR og nærlyslygter tændt: lyser med justerbar intensitet.

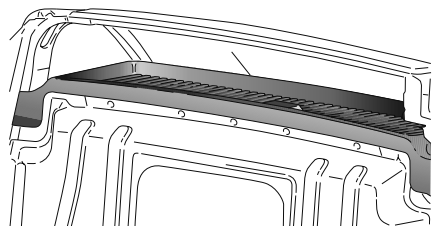
Handskerum til førerhus (capucine)
(for modeller/markeder, om forudset)



Handskerummet er monteret over solskærmene og er designet til hurtig opbevaring af lette genstande (f.eks. dokumenter, vejkort osv.).

Hylde over førerhuset

(for modeller/markeder, om forudset)



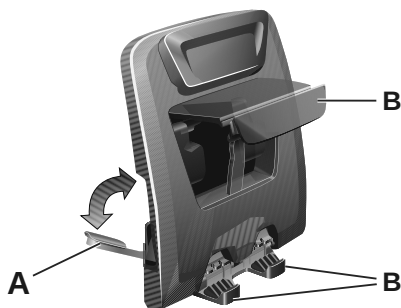
Dette er placeret over førerhuset og er beregnet til opbevaring af lette genstande.

Maks. tilladt belastning:

- lokaliseret: 10 kg
- fordelt over hele overfladen af hyl- den: 20 kg

Tabletholder

(for modeller/markeder, om forudset)



Den er placeret i midten af instrumentbrættet og er designet til at forankre en tablet.

Fortsæt således for at bruge:

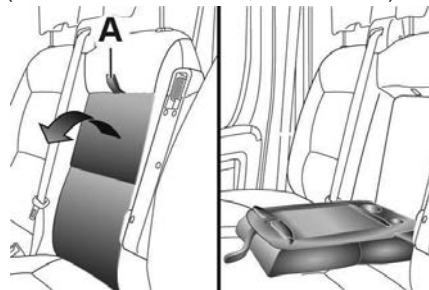
1. Sænk håndtaget (A) for at åbne låseanordningerne (B).
2. Monter tabletten mellem låseanordningerne (B).
3. Løft håndtaget (A) for at sikre, at enheden er låst.

⚠ ADVARSEL

For at forhindre farlige situationer er det forbudt at flytte tabletholderen og bruge enheden under kørslen.

Klap på bænke

(for modeller/markeder, om forudset)



Sædet er udstyret med en nedklappelig klap, der kan bruges som en dokumentstøtteoverflade.

For at bruge skal du trække i tappen (A) og sænke klappen. Klappen er udstyret med to kopholderindrykninger og en støtteoverflade med en papirholder-clips.

⚠ ADVARSEL

Placer ikke tunge belastninger på klappen med bilen i bevægelse, fordi de kan blive kastet mod bilens passagerer i tilfælde af pludselig opbremsning eller sammenstød, der forårsager alvorlig personskaade.

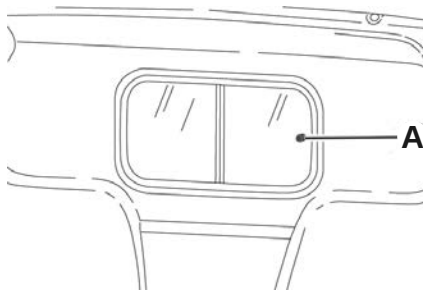
Dørøpbevaringsrum



Der er lommer til småting/dokumenter placeret i hvert af dørpanelerne.

Bagskot

Køretøjet kan være udstyret med et massivt bagskot eller med en glidende glasskillevæg.

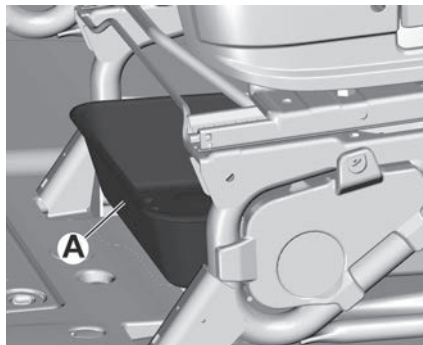


Brug knappen (A) til at åbne/lukke den glidende glasskillevæg.

Visse oUTFits er udstyret med et beskyttelsesgitter på vinduet på skillevæggen inde i bagagerummet.

Bakke under sædet

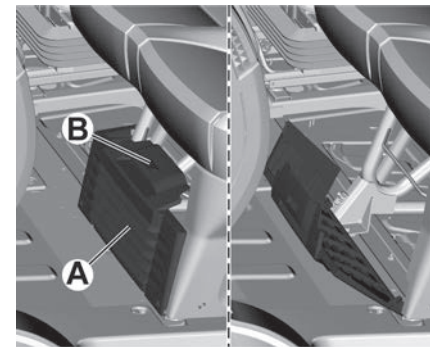
(for modeller/markeder, om forudset)



Under førersædet er der en bakke (A), som nemt kan fjernes ved at skubbe den ud af klipsene på støttebasen.

Sædebase plastdæksler

(for modeller/markeder, om forudset)



Den forreste trim (A) kan åbnes ved hjælp af udløserhåndtaget (B) øverst. Dette giver adgang til bakken under sædet (se afsnittet "Bakke under sædet").

For at gøre det lettere at åbne frontdækslet og få adgang til rummet, skal sædet være så langt tilbage som muligt.

For at muliggøre fjernelse af frontdækslet skal det drejes så langt frem som muligt og trækkes tilbage fra krogene

1

2

3

4

5

6

7

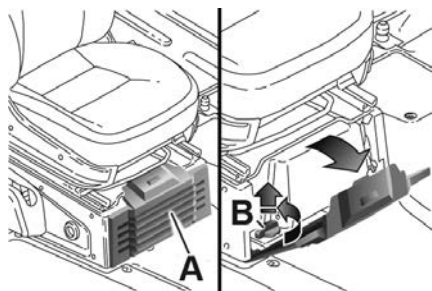
8

9

10

på undersiden ved at trække mod køretøjets forende.

Rum under passagersidens forsæde



Gør således for at bruge rummet:

1. Åbn inspektionsflappen (A) og fjern den som vist.
2. Drej låseknappen (B) mod uret, og fjern den for at gøre det muligt at fjerne rummet.

12 V-stikdåser

(for modeller/markeder, om forudset)



Der kan være en stikkontakt foran bag-sæderne (A).

BEMÆRK

Betjeningen af det bageste bagagerumsstik, hvor det er muligt, kan skiftes fra "kun tænding" til "konstant batteristrøm". Kontakt en STELLAN-TIS-forhandler for oplysninger.

ADVARSEL

Tilbehør, der er tilsluttet bilens stikkontakter, trækker strøm fra batteriet, selv når det ikke er i brug (f.eks. mobiltelefoner osv.). Disse enheder, hvis de efterlades tilsluttet for meget

tid med motoren slukket, kan få batteriet til at dræne med følgende reduktion af dets levetid og/eller manglende start af motoren.

ADVARSEL

Tilbehør, der trækker højere strøm (dvs. kølere, støvsugere, lys osv.), vil nedbryde batteriet endnu hurtigere. Brug kun disse intermitterende og med stor forsigtighed.

ADVARSEL

Efter brug af tilbehør med høj effekt eller lange perioder, hvor køretøjet ikke er startet (med tilbehør stadig tilsluttet), skal køretøjet køres i tilstrækkelig lang tid, så generatoren kan genoplade batteriet.

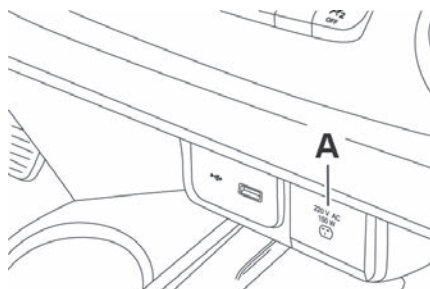
ADVARSEL

Stikkontakter er kun beregnet til tilbehørsstik. Indsæt ikke andre genstande i stikkontakten, da det vil beskadige stikket eller sprænge sikringen. Forkert brug af stikkontakten kan forårsage skader, der ikke er

dækket af din begrænsede garanti på bilen.

220 V-stikkontakt

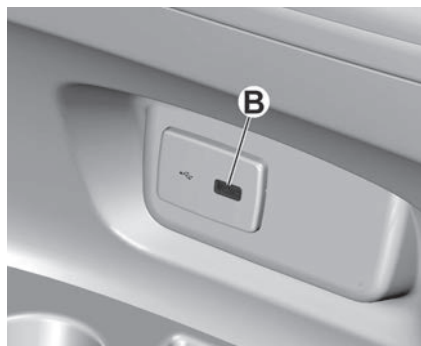
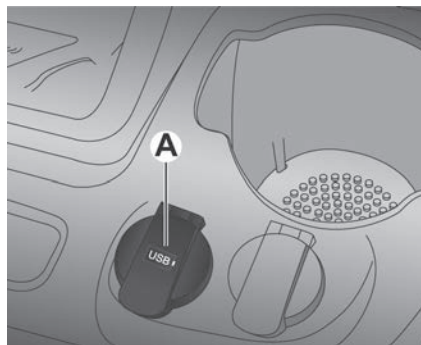
(for modeller/markeder, om forudset)



Stikkontakten er placeret i det midterste instrumentbræt. Åbn dækslet (A) for at bruge det.

USB-porte

(for modeller/markeder, om forudset)



De kan findes:

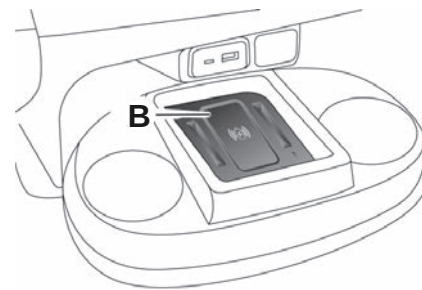
- på det centrale instrumentbræt (A), til brug som opladningskilde til eksternt udstyr

- på den centrale tunnel (B), til tilslutning af USB-fjernbetjeningsenheder (se forklaring i de specifikke tillæg)

Trådløs oplader til telefon

WCPM (trådløst opladningsmodul)

(hvor til stede)



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Det trådløse opladningssystem aktiveres automatisk, når en mobiltelefon anbringes i holderen i handskerum (A) eller i rummet mellem de to kopholdere ved (B), hvis mobiltelefonen er kompatibel med Qi®-standarden.

BEMÆRK

Nogle versioner af trådløse opladningsenheder er udstyret med en NFC-antenne. I dette tilfælde kan funktionen "Apple Pay Wallet" aktiveres på iPhone-telefoner: Dette vil ikke indebære nogen økonomisk transaktion eller afbrydelse af opkrævningen.

Hvis mobiltelefonen fjernes fra huset under den trådløse opladningsfase, vil dette automatisk blive afbrudt.

Det trådløse opladningssystem er aktiveret, når bilen er i driftstilstand, og bilens batteri er tilstrækkeligt opladet. Ved at interagere med det trådløse opladersystem og placere mobiltelefonen i det specifikke hus, vil brugeren blive informeret ved hjælp af LED, der angiver tilstanden af det trådløse opladningssystem:

- Grøn LED: telefon fuldt opladet

- Blå LED: telefonen er placeret korrekt, og systemet er aktiveret korrekt
- Rød LED: objekt ikke tilladt (lyser, når smartphonen ikke er kompatibel med trådløs opladning, eller når en ikke-tilladt genstand såsom en nøgle, et kreditkort eller en mønt anbringes i rummet)
- LED slukket: systemet er ikke aktivt, eller det er defekt (LED'en forbliver slukket, hvis der ikke er registreret nogen genstand i rummet, hvis den trådløse oplader ikke er aktiv, eller hvis der er en systemfejl)

BEMÆRK

Du må ikke placere kontaktløse kort (RFID), kreditkort, metalobjekter eller bilnøglerne i laderummet.

BEMÆRK

Ikke alle mobiltelefoncovers garanterer korrekt opladning af telefonen. Kontroller, at opladningen er i gang efter at have placeret telefonen i opladningsrummet.

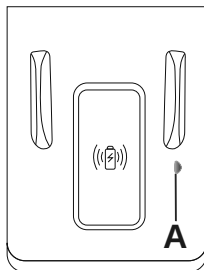
BEMÆRK

Med en kompatibel smartphone placeret på opladningsdækket, når du flytter tændingsenheden til STOP-positionen, vises en advarselsmeddelelse på instrumentbrættet for at forhindre dig i at glemme din smartphone.

FORSIGTIG

Brugen af flere trådløse funktioner på smartphonen på samme tid (Apple CarPlay/Android Auto og trådløs opladning), som angivet af smartphoneproducenterne, kan få den til at overophede, hvilket resulterer i en begrænsning af de aktive funktioner eller dens slukning. I dette tilfælde anbefales det at tilslutte systemet ved hjælp af USB-stikket.

Korrekt placering af mobiltelefonen



For at starte trådløs opladning korrekt skal du sørge for, at mobiltelefonen er placeret helt inde i handskerummet i huset mellem de to kopholdere med skærmen opad, og at enheden ikke dækker advarselslysdioden (A).

Lastrum

Låsning/oplåsning af lastrummet



Låseaktivering er angivet af LED'en i knappen (D).

LED'en tændes i følgende tilfælde:

- efter hver dørlåsekommando genereret af knappen (D) eller ved knappen  i instrumentbrættet;
- når låseknapperne på nøglen trykkes
- når Passive Entry/Keyless Entry-systemet bruges
- når instrumentpanelet er aktiveret
- ved åbning af en af fordørene
- når døren er låst ved 20 km/t (hvis den aktiveres ved hjælp af menuen)

Låsen slukkes, når en af bagagerumsdørene åbnes eller på en dørrfrigivelsesmodning (bagagerum eller centraliseret) eller en oplåsningsskærm fra fjernbetjeningen/dørlåsen eller ved hjælp af den passive indgang/nøglefri indgang.

1

2

3

4

5

6

7

8

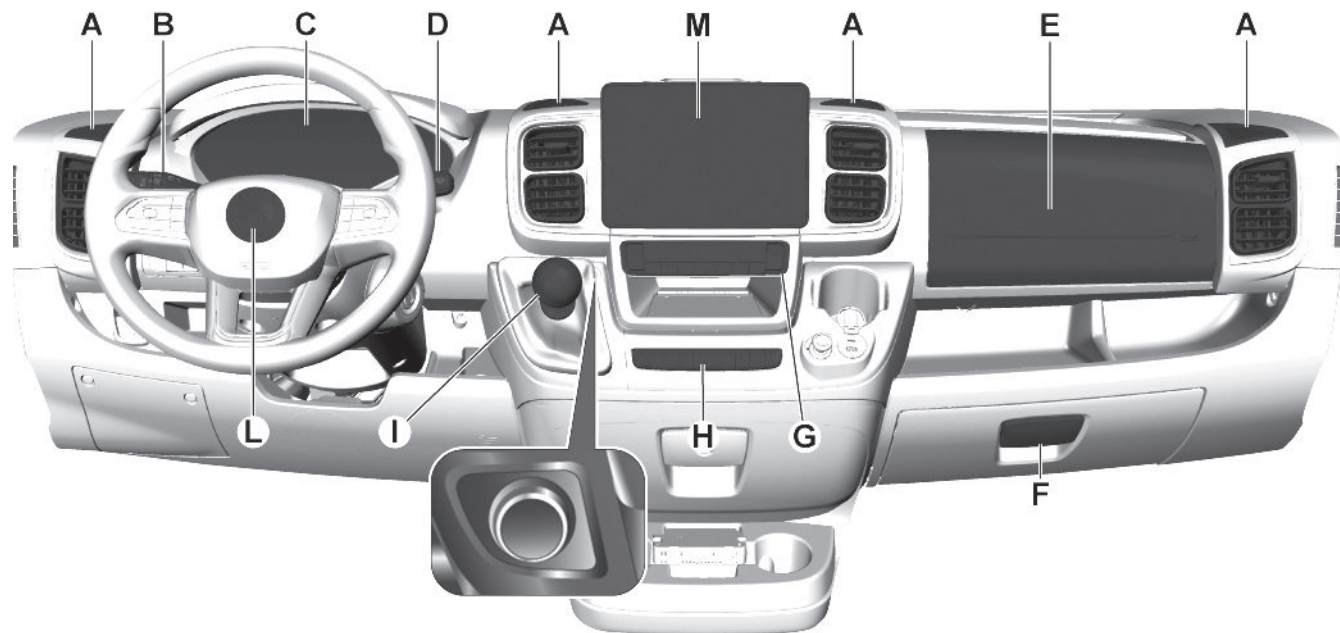
9

10

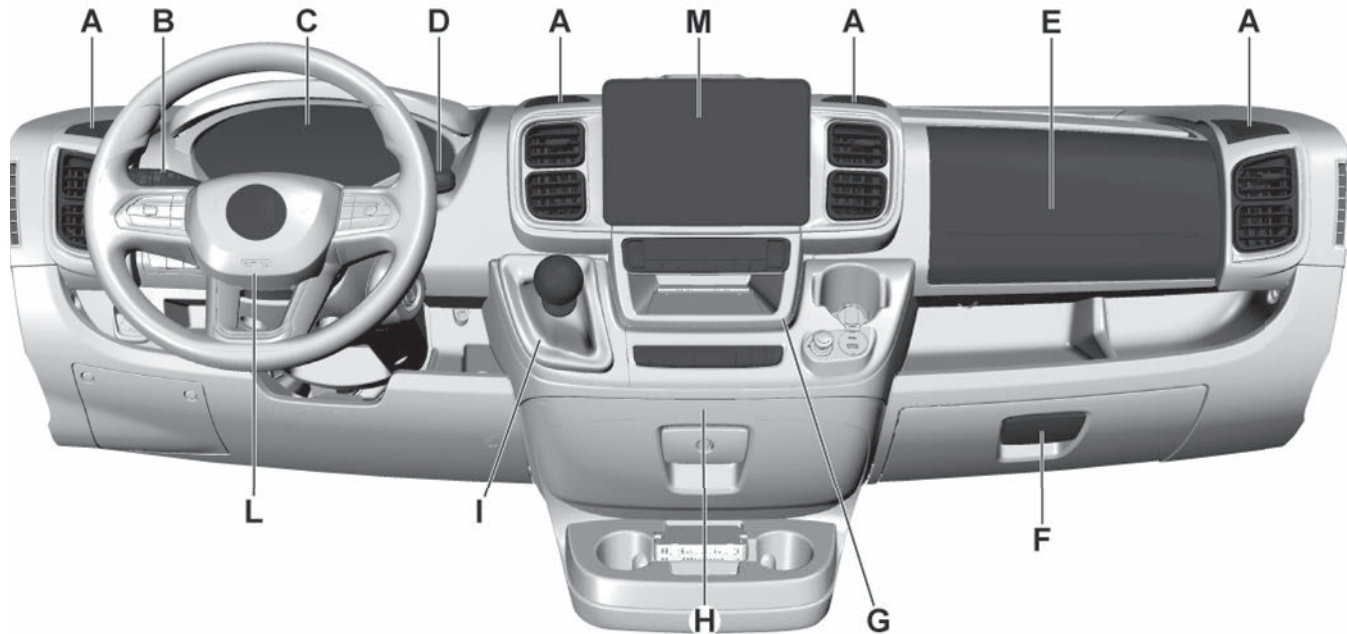
INSTRUMENTBRÆT OG BETJENINGSANORDNINGER

Oversigt over instrumentgruppe

Instrumentbræt (versioner med multimediesystem)



Instrumentbræt (versioner med multimediesystem)



- A Luftventilation
- B Venstre stilk
- C Instrumentpanel

Funktioner på instrumentpanel → 90

Advarselsslamper → 102

- D Højre stilk

- E Handskerum/airbag foran i passagersiden

- F Handskerum

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- G Varme-/klimakontrolsystem
 - Varme og ventilation ➞ 88
 - Manuelt klimaanlæg ➞ 118
 - Automatisk klimaanlæg ➞ 127
- H Betjeningsknapper på instrumentbrættet
 - Vognbanekontrolsystem ➞ 360
 - Traction Plus ➞ 351
 - Hill Descend-kontrol ➞ 352
- I Gearstang/Drejeknap
- L Rat
- M Multimediesystem

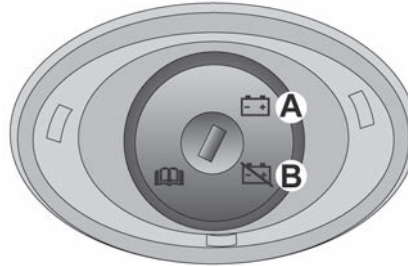
Betjeningsknapper til venstre panel

Batterifrakoblingsfunktion (frakobling) (elektriske versioner undtaget)

(for modeller/markeder, om forudset)
Batterifrakobleren er placeret i den nederste del af instrumentbrættet under ratstammen. For at få adgang til afbryderen skal du åbne dækslet, der beskytter enheden.

Batteriets frakoblingsfunktion aktiveres ved at flytte enheden fra position A til position B ved hjælp af tændingsnøglen.

Batteriet afbrydes ved at afbryde jordledningen ca. 7 minutter efter.



Denne 7 minutters periode er nødvendig for at:

- lad føreren stige ud af køretøjet og låse dørene ved hjælp af fjernbetjeningen
- VIGTIGT: Hvis bilen er udstyret med et tyverisikringssystem, er det absolut nødvendigt, at dørene er låst med den mekaniske nøgle og ikke med fjernbetjeningen. Låsning med fjernbetjeningen aktiverer tyverisikringssystemet. Ved udgangen af de 7 minutter, hvor batteriet ville blive afbrudt, ville tyverisikringssystemet genkende dette som et indbrudsforsøg
- garantere, at alle køretøjets elektriske systemer er blevet deaktiveret.

Når batteriet er frakoblet, vil adgang til køretøjet kun være muligt ved at låse

førerdøren op ved hjælp af den mekaniske lås.

For at genoprette batteriforbindelsen skal du indsætte tændingsnøglen i frakobleren og flytte den til position A, hvor køretøjet kan startes normalt.

Hvis batteriet er afbrudt, kan det være nødvendigt at indstille visse elektriske enheder igen (f.eks. ur, dato osv.).

Tilstedeværende tomgangsmotor

(for modeller/markeder, om forudset)
Indstillingen af motorens tomgangshastighed er en funktion, der giver dig mulighed for manuelt at indstille motorens tomgangshastighed gennem en dedikeret menu på instrumentpanelet (menuen "Forudindstilling af tomgang"), der kan bruges til at aktivere/deaktivere funktionen (menuen "Forudindstilling af tomgang") og indstille den ønskede tomgangshastighedsværdi (menuen "Valg af tomgangshastighed"). Funktionen bruges normalt i tilfælde af:

- "Power Take-Off" forbindelse;
- opvarmning af motoren og/eller kabinen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

AKTIVERING/DEAKTIVERING AF MOTORENS TOMGANGSHASTIGHEDSINDSTILLING

Ved hjælp af kontrolknapperne på venstre side af rattet er det muligt at få adgang til menuen ("Aktivering af forudindstillet tomgang") for at aktivere/deaktivere tomgangshastighedsindstillingen. Dette menupunkt giver dig mulighed for at aktivere/deaktivere funktionen ved at vælge en af følgende muligheder:

- "ON"
- "OFF"

BEMÆRK Den forudindstillede tomgangshastighed er 900 o/min. Føreren kan ændre denne værdi ved hjælp af den dedikerede menu ("Valg af tomgangshastighed").

Valg af "ON" for at indstille motorens tomgangshastighed til den tidligere gemte værdi.

Indstilling af motorens tomgangshastighed kan aktiveres, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- parkeringsbremsen er aktiveret;
- koblingspedal frigivet (for versioner med manuel gearkasse);
- bremsepedalen er sluppet;

- koblingspedal trykket ned og sluppet mindst én gang i løbet af key-on cyklusen (for versioner med manuel gearkasse);
- gearstang i position P (for versioner med automatisk gearkasse).

En dedikeret meddelelse, der angiver utilgængelighed, vises på instrumentpanelets display, hvis du forsøger at aktivere funktionen (ved at vælge indstillingen "ON" i menuen), når ikke alle ovennævnte betingelser er opfyldt. Funktionen kan deaktiveres ved at vælge OFF i menuen "Aktivering af forudindstillet tomgang".

En meddelelse vises på instrumentpanelets display, når funktionen er deaktiveret af føreren.

STIGENDE/FALDENDE OG OPBEVARING AF MOTORENS TOMGANG FORUDINDSTILLET

Det er muligt at få adgang til menuen for at indstille den ønskede tomgangshastighed ("Tomgangshastighed") ved hjælp af kontrolknapperne på venstre side af rattet.

Dette menupunkt giver dig mulighed for at indstille den ønskede værdi for mini-

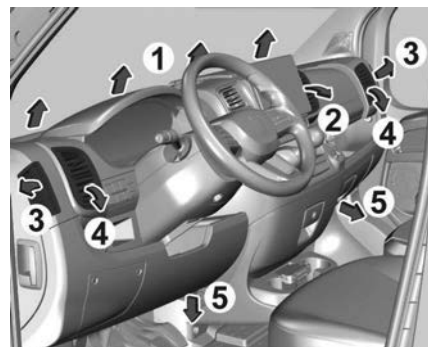
mum motorhastighed ved hjælp af kontrolknapperne:

- minimum: 900 o/min.
- maksimum: 2200 o/min.
- øge/mindske: 50 o/min.

Systemet gemmer den aktuelle tomgangshastighed som en ny forudindstillet værdi.

Betjeningsknapper til klimaanlæg

Sædevarme og ventilation



- 1 Øverste faste ventilationsspjæld
- 2 Justerbare centrale ventilations-spjæld

- 3 Faste laterale ventilationsspjæld
- 4 Justerbare laterale ventilations-spjæld
- 5 Nedre diffusorer til forsæderne.

Infotainment-display

Betjeningsknapper venstre fordrør

El-ruder

Tænder for det indvendige armlæn på førerdørens betjeningspanel på følgende måde med tændingsnøglen i MAR-position:



- A Venstre forrude åbning/lukning
- B Højre vinduesåbning/lukning foran

Kontinuerlig automatisk drift

Førerens forrude giver mulighed for kontinuerlig automatisk drift i begge retninger: åbning og lukning. Vinduet på passagersiden tillader kun kontinuerlig automatisk drift til åbning.

Hold en af knapperne nede i mere end et halvt sekund for at betjene den automatiske kontinuerlige vinduesfunktion. Vinduet stopper, når det når slutningen af kørepositionen, eller når der trykkes på knappen igen.

i BEMÆRK

Med tændingsnøglen i STOP-position eller trukket ud forbliver de elektriske vinduer aktiveret i ca. 3 minutter og deaktiveres straks, når en af dørene åbnes.

Frontdør i passagersiden

Der findes en dedikeret kontakt til betjening af vinduet på det indvendige armlæn i passagersidens fordrør.

⚠ ADVARSEL

Forkert brug af de elektriske vinduer kan være farligt. Før og under drift skal du altid kontrollere, at ingen er udsat for risikoen for at blive såret enten direkte af det bevægelige vindue eller gennem genstande, der bliver fanget eller ramt af det. Når du forlader køretøjet, skal du altid fjerne nøglen fra tændingslåsen for at undgå risikoen for skade på nogen, der er tilbage i køretøjet på grund af utilsigtet betjening af de elektriske vinduer.

Fartskraver

For betjening og brug af fartskraveren skal man konsultere ejerhåndbogen, der leveres af enhedsproducenten. Fartskraveren skal installeres på køretøjet, når køretøjets vægt (med eller uden trailer) overstiger 3,5 tons.

i BEMÆRK

Enhver, der foretager ændringer i overvågningsenheden eller signaltransmissionssystemet, der påvirker optagelsen af overvågningsinstru-

mentet, især hvis dette sker med henblik på svig, kan være i strid med strafferetlige eller administrative statslige bestemmelser.

i BEMÆRK

Hvis en fartskriver er monteret, hvis bilen er parkeret i mere end 5 dage, er det tilrådeligt at frakoble den negative batteriterminal for at opretholde opladningen.

ADVARSLER

Brug ikke slibende rengøringsmidler eller opløsningsmidler til at rengøre enheden.

For at rengøre enheden eksternt skal du bruge en fugtig klud eller specielle produkter til pleje af syntetiske materialer.

Fartskriveren installeres og forsegles af autoriseret personale: Forsøg ikke at få adgang til enheden eller forsynings- og optageledninger på nogen måde. Det påhviler ejeren af det køretøj, som fartskriveren er installeret på, at kontrollere enheden regelmæssigt.

Kontrollen skal udføres mindst hvert andet år, og der skal udføres en test for

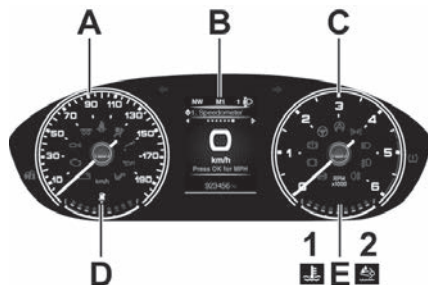
at sikre, at den fungerer korrekt. Sørg for, at dataetiketten fornyes efter hver kontrol af, at etiketten indeholder de angivne data.

Instrumentbræt

Dette afsnit i håndbogen indeholder alle oplysninger, der er nyttige til at lære instrumentpanelet at kende, fortolke og bruge det korrekt.

Instrumentbræt

3,5" display

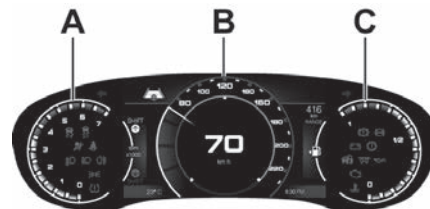


A. Hastighedsmåler B. Multifunktionsdisplay C. Tachometer D. Brændstofd-niveaumåler E.1 LIGHT DUTY-VERSION kølevæsketemperaturmåler til motor E.2 HEAVY DUTY-VERSION Ad-Blue® niveaumåler for dieselemmissioner

i BEMÆRK

Belysningen af instrumentpanelets grafik kan variere afhængigt af version.

7" display

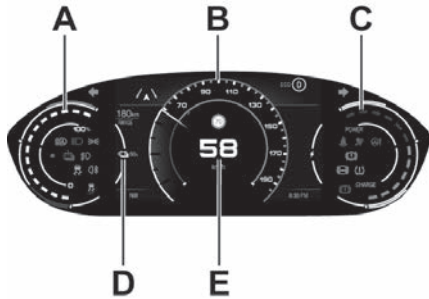


A. Tachometer B. Speedometer og multifunktionsdisplay C. Brændstofd-niveaumåler

i BEMÆRK

Belysningen af instrumentpanelets grafik kan variere afhængigt af version.

Display på elektriske versioner



A. Højspændingsbatteriets ladetilstand og rækkevidde B. Multifunktionel cirkulær indikator: hastighedsmåler og førerassistentsystem indicatio C. Energistyring D. Højspændingsbatteriets ladeniveau E. Hastighedsmåler

Display (BEV ekskluderet)

Beskrivelse

Bilen er udstyret med et display B, og det kan vise nyttige oplysninger til føreren under kørslen.

Med tændingsenheden i STOP-position og nøglen fjernet lyser displayet og viser tiden og den samlede kilometertæller (i km eller miles) i et par sekunder, når en dør åbnes/lukkes.

i BEMÆRK

Efter at have kontrolleret ikonerne for AEB (Autonomous Emergency Braking)/Lane Control/Attention Assist/Traffic Sign Recognition (for versioner/markeder) (se kapitlet Advarselsslamper, blinklys og meddelelser i dette afsnit), er det nødvendigt at vente et par sekunder, før det er muligt at ændre visningen af instrumentbrættet ved at trykke på knappen "MENUVISNING".

KONTROLKNAPPER

De er placeret på rattet og giver føreren mulighed for at vælge og interagere med elementerne i displayets hovedmenu (se afsnittet Displayskærme).



- $\triangle/\nabla$: tryk på og slip knapperne for at få adgang til hovedmenuen og for at rulle menuen og undermenuerne opad eller nedad.
- $\triangleleft/\triangleright$: tryk på og slip knapperne for at få adgang til informationsskærmene eller undermenuerne for et element i hovedmenuen.
- OK: Tryk på denne knap for at få adgang til/vælge informationsskærmene eller undermenuerne til et element i hovedmenuen. Hold knappen nede i 1 sekund for at nulstille de viste/valgte funktioner.

1

2

3

4

5

6

7

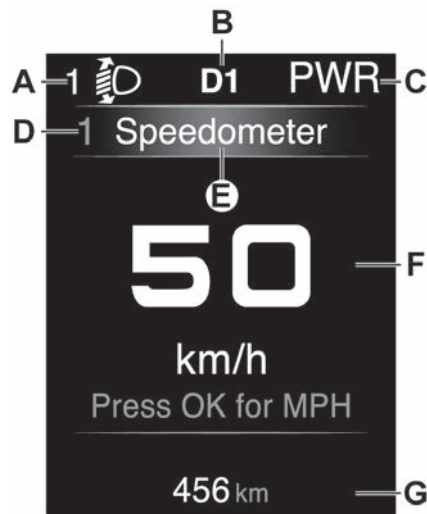
8

9

10

3,5" DISPLAY

Skærmen viser følgende oplysninger:

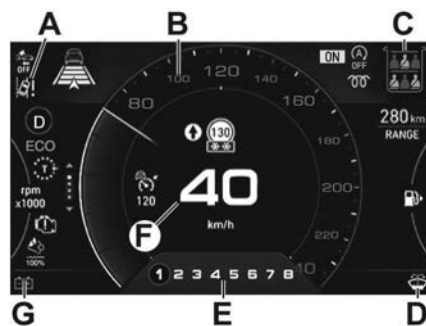


- A Justering af forlygter
- B Indikator for gearsift, Start&Stop
- C Køretilstand, påmindelse om sikkerhedssele på bagsæde (hvis til stede)
- D Navigationsindikationer, menutitel identifikationsnummer

- E Genkonfigurerbar zone. Titelmenu, påmindelse om sikkerhedssele (hvis til stede)
- F Primære område
- G Kilometertæller, fartpilot, trafikskil-tgenkendelse, bakkeafstammings-kontrol

7" DISPLAY

Skærmen viser følgende oplysninger.



- A Indikationer for hjælpemiddel til kørslen
- B Multifunktionel cirkulær indikator: indikation af hastighedsmåler og førerassistentsystem
- C Statusindikation for sikkerhedssele

- D Gule symboler
- E GSI-indikationer - rekonfigurerbart område
- F Indikationer for hastighedsmåler og kørselsassistent
- G Røde symboler

Vis BEV

Hovedskærmen



- Hovedskærmen viser følgende oplysninger.
- A. Meddelelser om køreassistance og aktivt sikkerhedssystem B. Højspændingsbatteriets opladningsniveau og rækkevidde C. Fejlikoner D. Udendigt temperatur E. Multifunktionsindika-

tor og meddelelser om køreassistent-system F. Kompas (hvor til stede) G. Hastighedsmåler H. Ur I. Gult meddelelses- eller fejlindikatorikoner L. Meddelelser om aktivering af gear, justering af forlygter og SBR (påmindelse om sikkerhedssele) M. TSR- og ISA-systemindikationer (hvor til stede) N. Fartpilot/aktiv fartpilot/hastighedsbegrænser/intelligent hastighedstilpasning (hvor til stede)

A - Meddelelser om køreassistance og aktivt sikkerhedssystem

Denne position viser statusikonerne for de forskellige funktioner (hvor til stede), såsom ACC (Adaptive Cruise Control), AEB Control (Autonomous Emergency Brake Control) eller Lane Control, aktive sikkerhedssystemer, såsom ESC (Electronic Stability Control), TSR (Traffic Sign Recognition) og ISA (Intelligent Speed Adaptation) og miniaturer af kørehjælpsystemerne.

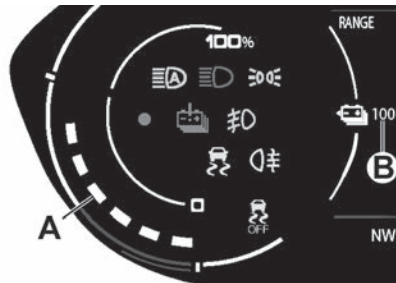
i BEMÆRK

Efter at have kontrolleret ikonerne for AEB (Autonomous Emergency Braking)/Lane Control/Attention Assist/Traffic Sign Recognition (for ver-

sioner/markedet) (se kapitlet Advarselslamper, blinklys og meddelelser i dette afsnit), er det nødvendigt at vente et par sekunder, før det er muligt at ændre visningen af instrumentbrættet ved at trykke på knappen "MENUVISNING".

Se afsnittet "Start og kørsel" for mere information om køreassistentssystemer. Se afsnittet "Sikkerhed" for mere information om aktive sikkerhedsanordninger.

B - Højspændingsbatteriets ladetilstand og rækkevidde



I denne position angives opladningsniveauet for højspændingsbatteriet med seks lysdioder (A) og den numeriske angivelse af den resterende opladningsprocent (B).

Begge indikationer er farvet i henhold til ladetilstanden:

- rækkevidde større end 24 km: hvid
- rækkevidde mellem 24 km og 16 km: gul
- rækkevidde under 16 km: rød

Når du oplader via en stikkontakt, er lysdioderne farvet grønne, og symbolerne ⚡ og 🔌 vises. Antallet af farvede LED'er er proportional med batteriets opladningstilstand.

Det anslåede resterende område er angivet med en numerisk værdi (i km eller mil afhængigt af displayindstillingerne) og en indikator, der angiver eventuelle ændringer i det forventede område:

- ved hjælp af en ▲ pil op og en blå bjælke, hvis den nuværende kørestil øger rækkevidden;
- ved hjælp af en ▼ pil ned og en rød bjælke, hvis den nuværende kørestil reducerer rækkevidden.

Hvis kørestilen ikke ændrer rækkevidden, vises der ingen grafiske signaler.

C - Fejl ikoner

Alle fejl ikoner vises i denne position. I tilfælde af flere fejl vil skærmen være i rækkefølge.

1

2

3

4

5

6

7

8

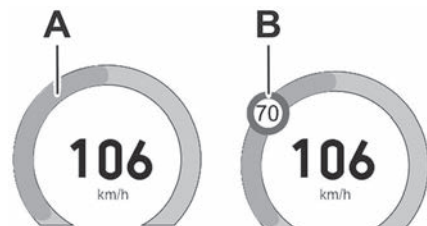
9

10

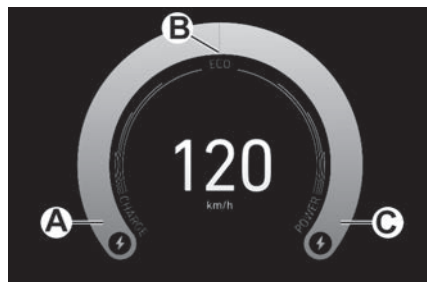
D - Ekstern temperatur

Den eksterne temperatur vises i °C eller °F afhængigt af skærmindstillingerne.

E - Multifunktionel indikatorskive og meddelelser om førerassistentsystem



Viser den aktuelle hastighed og B, om et af hastighedskontrolsystemerne (Cruise Control, Adaptive Cruise Control, Traffic Sign Recognition og Intelligent Speed Adaptation) er aktivt. Den runde bjælke A giver også visuelle signaler for bestemte tilstande i det valgte hastighedskontrolsystem. Se afsnittet "Start og kørsel" for mere information om køreassistentsystemer.



Ved at trykke på og slippe knapperne på rattet $\triangle/\nabla$ åbnes et alternativt display, der angiver køretilstand i stedet for hastighed. Kørestilen angives i realtid med en markør, der kan placeres i følgende områder:

- A "CHARGE": regenereringstilstand.
- B "ECO": energibesparende kørsel.
- C "POWER": mere energieffektiv kørsel.

F - Kompas (hvor leveret)

For versioner med multimediesystem med integreret navigator vises i position F den retning, bilen kører i, i realtid.

G - Speedometer

Køretøjets øjeblikkelige hastighed (i km/t eller mph) vises i denne position,

som også kan vises øverst på skærmen.

H - Kilometertæller

Kilometer eller tilbagelagte miles (afhængigt af skærmindstillingerne) vises på position H.

I - Gule notifikations- eller fejlindikationsikoner

De gule meddelelsesikoner (f.eks. anmodning om bremsepedaltryk) eller fejl-signalikoner vises i rækkefølge (i tilfælde af flere meddelelser) i position I.

L - Meddelelser om aktivering af gear, justering af forlygter og SBR (påmindelse om sikkerhedssele)

Der vises i position L tændt:

- køretilstand ("NORMAL", "ECO", "POWER");
- gear aktiveret (D, N, R, P);
- justering af forlygter;
- det elektriske systems beredskab ved opstart ("READY") advarsel;
- SBR-systemmeddelelser (påmindelse om sikkerhedssele). Se kapitlet "SBR-system" i afsnittet "Sikkerhed" for mere information.

M - TSR- og ISA-systemindikation (hvor angivet)

Hastighedsgrænseadvarsler for trafiksignalgenkendelse (TSR), der er indstillet på systemet for intelligent hastighedstilpasning (ISA), vises i position N.

N - Cruise Control / Adaptive Cruise Control / Speed Limiter / Intelligent hastighedsassistent målhastighedsindstilling (om forudset)

Det ønskede hastighedssignal, der er indstillet til Cruise Control, Adaptive Cruise Control, Speed Limiter og Intelligent Speed Adaptation-systemer, vises i position O.

Notifikationsbjælke

Den nederste del af displayet kan omkonfigureres via displaymenuen. Følgende oplysninger kan vises på venstre side: ekstern temperatur (standardindstilling), tid, dato, kompas (hvor til stede) og gentagelse af køretøjets hastighed (hvor til stede).

I midterzonen: kilometertæller (standardindstilling), lydoplysninger (hvor der er oplysninger, tid, ekstern temperatur, dato, kompas og gentagelse af køretøjets hastighed).

På højre side: tid (standardindstilling), kilometertæller, ekstern temperatur, dato, kompas (hvor til stede), køretøjsstatus (TÆNDT, SLUKKET, KØRT).

Displayskærm

Du kan navigere gennem følgende hoved- og detaljerings-skærme ved hjælp af knapperne på rattet. Menuerne er vejledende og kan variere for versioner og markeder.

Liste over skærbilleder



7" DISPLAY

Hovedskærmen

Ved at trykke på og slippe $\triangle$ /kan ∇ bruger den vælger at vise:

- multifunktionsindikatoren, der viser bilens hastighed

eller:

- multifunktionsindikatoren, der viser bilens hastighed, plus indikatoren, der anbefaler, at gearet aktiveres

Tur

Tryk og slip $\triangle$ / ∇ :

Øjeblikkelig information, tur A, tur B, hastighedsmåler

GSI (Gear Shift Indicator) (kun til manuelle gearversioner)

Biloplysninger

Ved at trykke på og slippe $\triangle$ /kan ∇ bruger den vælger at vise:

- Dæktryk
- Kølevæsketemperatur
- Olieniveau
- Olietemperatur
- Olielevetid
- Batteriladetilstand
- Affjedringsniveau
- DEF (kun for dieselversioner)
- Service (planlagt service)

Førerassistent

- Adaptive Cruise Control
- Advarsel om vognbaneskift
- Skiltegenkendelse

Hurtige handlinger

- Advarsel om fremadkrydsning

Audio

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Navigation (hvor til stede)

Meddelelser

Indstillinger

- Display
- Enheder
- Dato og klokkeslæt
- Sikkerhed
- Bremses
- Sikkerhed/assistance
- Spejle og vinduesviskere
- Lygter
- Døre og låsning
- Forudindstillet tomgang
- Geolokation
- Procedure for motoren slukket

3,5" DISPLAY

Hjem

- Speedometer
- Hastighedsmåler + GSI (hvis til stede)

Tur

- Tur A
- Tur B

Førerassistent

Hurtige handlinger

Biloplysninger:

- Dæktryk (dieselsversioner)
- Kølervæsketemperatur
- Olieniveau (dieselsversioner)
- Olietemperatur (dieselsversioner)
- Oliens levetid (dieselsversioner)
- Batterioplader (dieselsversioner)
- Affjedrningsniveau (hvis til stede)

Navigationsrelæ (hvis til stede)

Gemte beskeder

IPC-indstillinger

I tilfælde af flere skærme angiver tilstedeværelsen af skærme til højre og/eller venstre for dem, der vises. Det er muligt at rulle mellem sider ved hjælp af pilene $\triangle/\nabla$.

(*) Kun Light Duty versioner

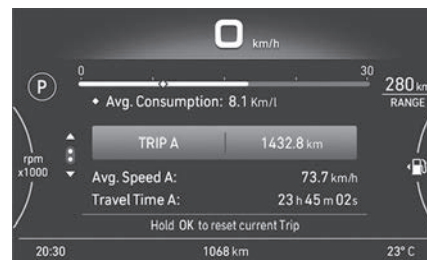
Kørecomputer

Skærmen "Trip computer" har to separate lagrede værdier, kaldet "Tur A" og "Tur B", hvor følgende indhold vises:

- Aktuelt forbrug
- Gennemsnitligt brændstofforbrug

- Afstand
- Gennemsnitshastighed
- Rejsetid
- Nulstil

Tryk på $\triangle$ knappen ∇ eller for at skifte fra "Tur A" til "Tur B" og omvendt.



Skærmen kan bruges til at vise følgende elementer: "Strømforbrug", "Gennemsnitligt forbrug", "Afstand", "Gennemsnitlig hastighed", "Rejsetid". Størrelserne vises i "km"/"mi" og "km/t"/"mph" afhængigt af skærmindstillingerne.

Begge værdier kan nulstilles: Tryk og hold OK-knappen på rattet nede.

i BEMÆRK

Det samlede forbrug kan ikke nulstilles.

Førerassistent

Denne skærm i område A (for 3,5" displayet) eller A viser meddelelser og visuelle indikationer for køreassistentssystemerne.

De 7" displayskærme viser:

- TSR (Traffic Sign Recognition) / TSI (Traffic Sign Information);
- Visualisering af vejvisning

De 3,5" displayskærme viser:

- Adaptive Cruise Control;
- Vognbanesensor;
- Advarsel om fremadkrydsning.

Efterhånden som nyere meddelelser vises, overskrives tidligere meddelelser.

i BEMÆRK

Efter nogle få sekunder kan titlen på den valgte funktion ændre sig for at vise, hvad der tidligere blev indstillet (E).



For nogle køreassistentenheder er pop op-advarsler markeret med gult eller

rødt nederst på skærmen i henhold til typen af advarsel.

Se afsnittet "Start og kørsel" for mere information om køreassistentssystemer.

Hurtige handlinger

Skærmen viser meddelelser og visuelle indikationer om status for advarslen om fremadkrydsning.

Biloplysninger

Skærmen viser følgende oplysninger:

- Dæktryk
- Kølevæsketemperatur
- Olietemperatur
- Olielevetid
- Batteriladetilstand
- Affjedringsniveau
- AdBlue (kun Light Duty-versioner)
- Service (planlagt service)

Tryk på $\triangle$ knappen ∇ eller for at skifte mellem "Dæktryk"-skærmen og "Service"-skærmen.

ikon / advarselsslampe under kørsel

Audio

(hvor til stede)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Dette skærbillede gentager de lydafspilningsoplysninger, der vises på multimediesystemet (hvis til stede):

- FM/DAB-radio;
- Medier (USB, Bluetooth®);
- Android Auto, Apple CarPlay, Baidu Carlife.

Se afsnittet "Multimedier" for yderligere oplysninger.

Navigation

(hvor til stede)

Dette skærbillede gentager instruktionerne fra Multimediesystemnavigatoren. Skærmen kan være piktogram eller kort (sidstnævnte for 7" versionen).

Se afsnittet "Multimedier" for yderligere oplysninger.

Advarsler

Dette display viser de optagede meddelelser og pop op-vinduer, der tidligere er vist af brugen.

Bilopsætning (Skift bilindstillinger)

Denne skærm giver dig mulighed for at tilpasse displayet og meddelelserne på displayet og de forskellige funktioner i køretøjet.

BEMÆRK

Fartskriverskomponenterne er illustreret nedenfor. Menuerne kan variere afhængigt af bilens udstyr.

BEMÆRK

Nogle indstillinger kan administreres med multimediesystemet.

BEMÆRK

Listerne over menupunkter er vejledende. Især giver denne funktion dig mulighed for at ændre indstillingerne for:

- Display
Vælg dette element for at få adgang til følgende indstillinger (hvor det er muligt):
 - Displayindstillinger: Tilpasning af de oplysninger, der vises nederst til venstre, højre og i midten af displayet.
 - Elbil (hvis til stede): meddelelsesindstillinger klar til køretøjet og lyde til opstart og nedlukning.
- Lysdæmper: skærmens lysstyrke på 8 niveauer.
- "Tur B automatisk nulstilling": Dette giver dig mulighed for at indstille Tur B nulstilling (aldrig, altid, hver 2. time eller hver 8. time);
- Se navigation: aktiver/deaktiver (kort og piktogrammer er også tilgængelige for 7"-versionen).
- Sprog: dette indstiller visningssproget.
- Enheder
Hvis du vælger dette element, kan du vælge den måleenhed, der skal bruges til at vise de forskellige værdier:
 - USA/metrik (hvis til stede).
 - Metrisk/Imperial (hvis til stede).
 - Parametre, der kan tilpasses: hastighed, afstand, forbrug, tryk, temperatur (hvis til stede).
- Dato og klokkeslæt
Vælg dette element for at foretage følgende justeringer (hvor det er muligt):
 - Tidsindstilling.
 - Formatindstilling: 12 timer/24 timer.
 - Datoindstilling.
- Sikkerhed

Vælg dette element for at foretage følgende justeringer (hvor det er muligt):

- Passagerairbag: aktiver/deaktiver.
- Påmindelse om sikkerhedssele: aktiver/deaktiver.
- Hastighedsalarm: aktiver/deaktiver.
- Bakkeholdkontrol: aktiver/deaktiver.

- Bremseservice

Vælg dette element for at foretage følgende justeringer (hvor det er muligt):

- Bremseservice.
- Automatisk parkeringsbremse: aktiver/deaktiver automatisk aktivering af elektrisk parkeringsbremse.

- Sikkerhed/assistance

Vælg dette element for at foretage følgende justeringer (hvor det er muligt):

- Summervolumen: slukket, lavt niveau, mellemniveau, højt niveau.
- Vognbanesensor advarsel: tidlig, medium, forsinket.
- Vognbanesensor styrke: lav, medium, høj.
- Intelligent hastighedstilpasning: bekræftelse, automatisk.

- Skilteassistent: aktiver, deaktivér.
- Advarsel om trafikskilteassistent: slukket, visuel, visuel og akustisk.
- Ny hastighedsregistrering: slukket, visuel, hørbar.
- Advarsel om kollision fremad: tænd/sluk.
- Følsomhed over for kollisionsadvarsel fremad: nær, medium, langt væk.
- Advarsel sideafstand: Aktiver, deaktivér.
- Parkeringsensor: akustisk, akustisk og visuel.
- Bageste parkeringssensorvolumen: nær, medium, langt væk.
- Forreste parkeringssensorvolumen: nær, medium, langt væk.
- Opmærksomhedsassistent advarsel: aktiver, deaktivér.
- Blindvinkeladvarsel: visuel/visuel og akustisk/slukket.
- Trailerlængde for blindvinkelalarm: automatisk, maks.

- Spejle og vinduesviskere

Vælg dette element for at foretage følgende justeringer (hvor det er muligt):

- Regnsensor: aktiver, deaktivér.

- Lygter

Vælg dette element for at foretage følgende justeringer (hvor det er muligt):

- Følsomhed over for nærlys: 1 til 3.
- Kabinelys: 0, 30, 60, 90 sekunder.
- Automatisk fjernlys: aktiver, deaktivér.
- Kurvelys: aktiver, deaktivér.

- Døre og låsning

Vælg dette element for at foretage følgende justeringer (hvor det er muligt):

- Automatisk dørlås: aktiver, deaktivér.
- Lås døren op ved udgang: aktiver, deaktivér.
- Nærlys ved lukning: aktiver/deaktivér.
- Horn på dørlås: aktiver, deaktivér.
- Passive Entry: aktiver, deaktivér.

- Forudindstilling for tomgang

Dette gør det muligt at foretage følgende justeringer af funktionen "Forudindstilling for tomgang" (hvor til stede):

- Aktivering af inaktiv forudindstilling: Aktiver, deaktivér.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Valg af tomgangshastighed: fra 900 o/min. til 2200 o/min.
- Opladningsplan (kun elektriske versioner)

Denne artikel giver dig mulighed for at planlægge opladning i weekenderne eller på hverdage. Desuden kan der vælges op til 5 opladningshastighedsniveauer.

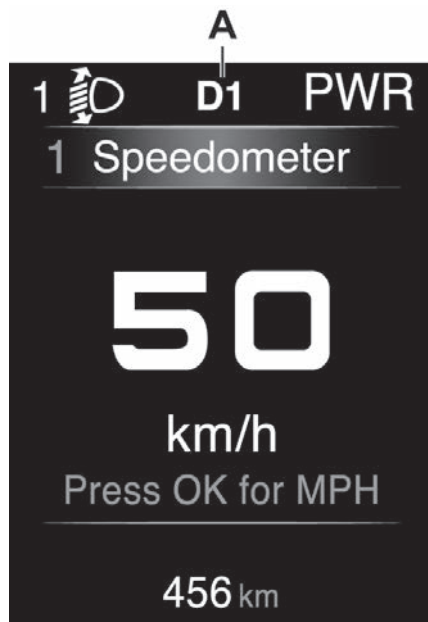
Ved at vælge dette element kan genopladning planlægges ved hjælp af følgende menuer:

- indstil weekend- og hverdagsplanlægning ved at vælge +/-
- Aktivér planlægning: ja, nej
- Indstil opladningsniveauet: 1, 2, 3, 4, 5
- Fremgangsmåde ved motorstop
Vælg dette punkt for at slukke motoren i tilfælde af en fejl i det nøgleløse Enter-N-Go-system ved at følge den procedure, der er beskrevet på displayet (hvor det er muligt).
- Geolokation
Dette element kan bruges til at aktivere eller deaktivere geolokalisering.

Gearindikator

Gearskiftindikatorsystemet (GSI) giver en indikation i en specifik indikation

i område A for versioner med 3,5" skærm eller A på 7" skærm på instrumentpanelet for at rådgive føreren om, hvornår han skal skifte gear.



Via GSI informeres føreren om, at gearskift giver mulighed for at reducere brændstofforbruget.

Når ▲ /-symbolet ► vises på displayet, råder GSI føreren til at skifte op, mens /-symbolet ▼ råder ◀ føreren til at skifte ned.

Indikationen i skærmen forbliver, indtil et gear skiftes, eller kørselsforholdene går tilbage til en situation, hvor gearskift ikke er påkrævet for at forbedre forbruget.

På visse versioner, vises det tilkoblede gear og det anbefalede gear ved siden af ▲ / ► eller ▼ / ◀ symbolet.

Ikoner ▲ / ► eller ▼ / ◀ kan vises, når GSI anbefaler at skifte til et gear, der er to trin højere end det, der aktuelt er aktiveret. På disse versioner viser systemet kun det indkoblede gear, når kørselsforholdene ikke gør det nød-

vendigt at skifte gear for at optimere brændstofforbruget.

Indikationerne for det aktiverede gear og det anbefalede gearskift forsvinder midlertidigt fra displayet under et gearskift og vises igen, så snart gearskiftet er færdigt.

Brændstofniveaumåler

Den digitale indikator D viser mængden af brændstof, der er tilbage i brændstoff-tanken.

E - Tank tom.

F - Tank fuld (se beskrivelsen i kapitel Start og betjening).

Advarselslyset på indikatoren tændes, når der er ca. 10-12 liter brændstof (for versioner med tankvolumen 75-90 liter) eller 9 liter (for versioner med tankvolumen 60 liter) tilbage i tanken.

Kør ikke med tanken næsten tom for at forhindre beskadigelse af katalysatoren.

BEMÆRK

Hånden vil pege på E, og advarselslampen blinker for at indikere en fejl i systemet. Hvis dette er tilfældet, skal du gå til en STELLANTIS-for-

handler for at få systemet kontrolleret.

BEMÆRK

Det er ikke tilrådeligt at aktivere det ekstra Webasto-varmeapparat under reserveforhold.

AdBlue®-niveaumåler for diesel-emissioner

Den digitale måler E angiver niveauet af AdBlue® dieselemissionsadditiv. Ved normal brug af bilen vil indikatoren vise de forskellige positioner på skalaen i henhold til betingelserne for brug af bilen.

E - Tank tom.

F - Tank fuld (se beskrivelsen i kapitel Start og betjening).

Speedometer

Indikator A viser bilens hastighed.

Powerflow

Indikator for kølevæsketemperatur

Den digitale måler E angiver temperaturen på motorens kølevæske og be-

gynder at give indikationer, når kølevæsketemperaturen overstiger ca. 50 °C. Ved normal brug af bilen viser indikatoren de forskellige positioner på vægten i henhold til betingelserne for brug af bilen.

C - Lav kølevæsketemperatur.

H - Høj kølevæsketemperatur.

Advarselslyset på indikatoren indikerer, at motorens kølevæsketemperatur er steget for meget. I dette tilfælde skal du stoppe motoren og kontakte en STELLANTIS-forhandler.

FORSIGTIG

Hvis indikatoren for motorens kølevæsketemperatur når det røde område, skal du straks stoppe motoren og kontakte en STELLANTIS-forhandler.

Omdrejningstæller

Indikator C viser motoromdrejningerne.

BEMÆRK

Det elektroniske indsprøjtningssystem slukker gradvist for

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

brændstofstrømmen, når motoren er i overomdrejning, hvilket resulterer i et gradvist tab af motorkraft.

Når motoren er i tomgang, kan omdrejningstælleren indikere en gradvis eller pludselig stigning i hastigheden.

Dette er normalt og indikerer ikke nogen fejl. Det kan f.eks. skyldes aktivering af klimaanlægget eller blæseren. I disse tilfælde bruges en langsom ændring i omdrejninger til at beskytte batteriets opladning.

Advarselslamper, Indikatorer og Meddelelser

Numrene i oversigtstabellen viser, hvad man skal gøre, hvis en kontrollampe lyser eller blinker.

- (1) kun information
- (2) information og advarsel
- (3) søg hjælp på et værksted
- (4) stands motoren og søg hjælp på et værksted
- (5) få straks årsagen til fejlen afhjulpet på et værksted

Røde advarsels- og kontrollamper



Fejl i bremsesystem
(4)

Utilstrækkelig bremsevæske / parkeringsbremse tændt

Advarselslampen tændes, når nøglen er drejet til MAR-ON, men den skal slukke efter et par sekunder.

Lavt bremsevæskenniveau

Advarselslampen tændes, når niveauet af bremsevæske i reservoiret falder under minimumsniveauet, muligvis på grund af en utæthed i kredsløbet.

Gendan bremsevæskenniveauet, og kontroller derefter, at advarselslampen er slukket.

Hvis advarselslampen tændes under kørsel, skal du straks stoppe.

Parkeringsbremse tændt

Advarselslampen tændes, når parkeringsbremsen er indkoblet.

Deaktiver parkeringsbremsen, og kontroller derefter, at advarselslyset er slukket.



EBD-fejl
(4)



Den samtidige tænding af (ⓘ) (rød), (ⓘ) (orange) og (ⓘ) (orange) advarselslamper, med motoren tændt, indikerer enten en fejl i EBD-systemet, eller at systemet ikke er tilgængeligt. I dette tilfælde kan baghjulene pludselig låse, og køretøjet kan svinge, når det bremses kraftigt.



Fejl i airbag
(3)

Advarselslampen tændes, når tændingsnøglen er tændt til MAR, men den skal slukke efter et par sekunder. Advarselslampen lyser konstant, hvis der er en fejl i airbagsystemet.



Selehusker
(2)

Advarselslyset tændes konstant, mens køretøjet står stille, og førerens sikkerhedssele ikke er fastspændt. Advarselslyset blinker, og en akustisk advarsel lyder, hvis køretøjet er i bevægelse, og førerens sikkerhedssele ikke er korrekt spændt.

For permanent deaktivering af det akustiske signal (summer) på SBR (sikkerhedsselepåmindelsen) skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler. Med multifunktionsdisplayet kan du også genaktivere systemet via opsætningsmenuen.



Kølevæsketemperatur høj
(2) / (5)

Advarselslampen tændes, når tændingsnøglen er tændt til MAR, men den skal slukke efter et par sekunder. Advarselslampen tændes, når motoren er overophedet.

NB. Det skærmtrykte ikon, der angiver for høj kølevæsketemperatur, leveres kun på versioner med rekonfigurerbart multifunktionsskærm.

Under normale kørselsforhold: Stop bilen, sluk for motoren, og kontroller, at vandstanden i beholderen ikke er under MIN-mærket. I dette tilfælde

skal du vente på, at motoren køler ned, derefter langsomt og forsigtigt åbne låget, fylde op med kølevæske og kontrollere, at niveauet er mellem MIN- og MAX-mærkerne på selve beholderen. Kontroller også visuelt for eventuelle væskelækager.

Hvis bilen bruges under krævende forhold (f.eks. ved højtydende kørsel): Sæt farten ned, og stop bilen, hvis advarselslampen forbliver tændt. Stop i to eller tre minutter med motoren i gang og lidt accelereret for at lette bedre kølevæskedekulation, og sluk derefter motoren. Kontroller, at kølevæskeniiveauet er korrekt som beskrevet ovenfor.

ADVARSEL Over krævende ruter er det tilrådeligt at holde motoren kørende og lidt accelereret i et par minutter, før du slukker den.



Servostyring
(4)

Advarselslyset tændes, når tændingslåsen bringes til MAR-positionen, men det skal slukke efter et par sekunder. Hvis advarselslampen forbliver tændt, kan du ikke have servostyring, og den indsats, der kræves for at betjene rat-

tet, kan stige betydeligt, men det er stadig muligt at styre køretøjet. Hvis advarselslampen tændes under kørsel, har du muligvis ikke styreassistanse. Selvom det stadig vil være muligt at styre bilen, kan den indsats, der er nødvendig for at betjene rattet, øges.

ADVARSEL Under nogle omstændigheder kan faktorer, der er uafhængige af den elektriske servostyring, forårsage, at advarselslampen på instrumentpanelet tændes. I dette tilfælde skal du straks standse køretøjet (hvis du bevæger dig), stoppe motoren i ca. 20 sekunder (før tændingslåsen til STOP-positionen) og derefter genstarte motoren.

ADVARSEL Styringen skal initialiseres, når 12 V-batteriet er afbrudt. Advarselslyset tænder for at angive dette. For at udføre denne procedure skal du langsomt dreje rattet hele vejen fra den ene ende til den anden eller køre i en lige linje i omkring hundrede meter.



Anti-intrusion advarsel
(2)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Advarselslyset blinker for at indikere, at anti-intrusionssystemet har grebet ind.



Højspændingsbatteriets temperatur høj

(3) / (4)

Advarselslyset vises på instrumentgruppen i tilfælde af fejl i højspændingsbatteriet. I denne situation er et fald i bilens ydeevne muligt.



Advarsel om fremadkrydsning

(2)

Advarselslyset tændes, når Forward Crossing Alert-systemet har registreret en fodgænger, cykel eller et andet køretøj i nærheden.



Motorolietryk

(4)

Symbolet angiver, at motorolietrykket er lavt.

Hvis den tændes midlertidigt eller blinker (i ca. 5 sekunder), skal du kontrollere olieniveauet ved at følge den tilsvarende procedure og efterfylde til

det korrekte niveau, hvis det er nødvendigt.

ADVARSEL, HVIS SYMBOLET TÆNDES KONTINUERLIGT: Brug ikke bilen, før fejlen er løst.

Belysningen på symbolet angiver ikke mængden af olie i motoren. Niveaueet kan kontrolleres fra motorrummet ved at løfte målepinden.

⚠ FORSIGTIG

Hvis  symbolet tændes under kørsel, skal du stoppe motoren.



Motorolieniveau

(4)

Symbolet lyser, hvis motorolieniveauet er for højt eller for lavt. Påfyld den korrekte mængde motorolie.



12 V-batteriladesystem

(4)

Tændingen af symbolet med motoren tændt svarer til en generatorfejl.



Åben dør

(2)

En af bilens adgangsåbninger er ikke lukket rigtigt.

Kontrollér, at førerhusdørene, bag- og sidedørene og motorhjelmene er lukkede.



Motorhjem ikke korrekt lukket

(2)

Symbolet tændes, når motorhjelmene ikke er lukket korrekt (for modeller/markeder, hvor til stede). Luk motorhjelmene korrekt.



Fejl i automatisk transmission

Symbolet tænder sammen med en akustisk advarsel for at indikere, at automatgear er defekt.

FORSIGTIG

Kørsel af køretøjet med dette symbol tændt kan beskadige transmissionen alvorligt med deraf følgende brud. Olien kan også overophedes: kontakt med varm motor eller med udstødningskomponenter ved høj temperatur kan forårsage brande.



Fejl i automatisk transmission
(2)

Symbolet tændes i tilfælde af indgriben fra DAA-systemet (Driver Attention Assist). Systemet foreslår, efter at have estimeret førerens døsighedsniveau gennem specifikke begivenheder, at føreren stopper for en pause, fordi det er risikabelt at fortsætte kørslen. Stop for at holde pause, mens du kører, og parker bilen under sikre forhold.



Selehusker
(2)

Symbolet lyser, når sikkerhedsselen ikke er spændt korrekt. Spænd altid sikkerhedsselen, før du tager af sted.



HELP/SOS-systemfejl
(2)

Symbolet ser ud til at indikere en fejl i HELP/SOS-systemet. I dette tilfælde kan der ikke foretages et nødopkald.



Fejl i HELP/SOS-systemets batteri
(1)

Symbolet ser ud til at indikere en fejl i HELP/SOS-systemets batteri eller en lav batteriopladning. I det første tilfælde vil det ikke være muligt at foretage nødopkaldet, mens dataoverførslen eller tilslutningen i det andet tilfælde kan være underlagt begrænsninger.



HV-batteriniveau lavt
(2)

Symbolet lyser for at angive opladningsniveauet for højspændingsbatteriet.



Stands motoren
(4)

Symbolet lyser under følgende omstændigheder:

- hvis brændstofafskæringsinertafbryderen er aktiveret;
- lysfejl (tågebaglygter, retningsviserblinklygter, bremselys, nummerpladelys, sidelys, kørellys, fjernlysautomatik, påhængskøretøjets retningsviserblinklygter, påhængskøretøjets sidelys). Fejlen i forbindelse med disse lys kan være: en eller flere sprungede pærer, en sprunget sikring eller en pause i den elektriske forbindelse;
- airbag advarselslampefejl (generisk fejl advarselslampe blinker). I dette tilfælde må advarselslampen (eller symbolet) ikke indikere nogen fejl med fastholdelsessystemerne.
- regnsensorfejl/trailerforbindelsesfejl/lydsystemfejl/parkeringsensorfejl.



Ydelsesbegrænsning ("Turtle"-tilstand)

Symbolet tændes, når højspændingsbatteriets opladningsniveau er lavere end 5%, eller når der opstår andre situationer, der kræver, at køretøjets ydeevne er begrænset. I dette tilfælde er bilen i "Turtle"-tilstand, og dens ydeevne er begrænset, med den maksimale hastighed begrænset til 50 km/t.



Fejl i opladningsproceduren

Dette symbol vises på instrumentpanelets display, når bilen står stille, i tilfælde af en fejl under opladningsproceduren for højspændingsbatteriet.

- fejl i opladningssystemet, i dette tilfælde skal du afbryde og derefter tilslutte ladekablet igen til ladeporten, eller – hvis du oplader ved en offentlig ladestation – finde et andet strømforsyningspunkt.
- fejl i den offentlige ladestation (fordi den kan være blevet deaktiveret, eller der kan være en fejl). Vi anbefa-

ler, at du prøver at oplade din bil på en anden offentlig ladestander.



Elektrisk motorfejl

(4)

Symbolet tændes, når tændingslåsen bringes til MAR, men det skal slukkes efter et par sekunder. Symbolet blinker sammen med en dedikeret meddelelse på skærmen og en akustisk advarsel for at indikere en fejl eller fejl vedrørende den elektriske motor.



Fejl i det elektriske system

Symbolet tænder i tilfælde af fejl i det elektriske trækraftssystem. I denne situation er et fald i bilens ydeevne muligt.



Højspændingsbatteri frakoblet

Symbolet lyser for at indikere, at højspændingsbatteriet er afbrudt fra systemet.



Hastighedsbegrænsning er overskredet

Symbolet tændes, når den hastighedsgrænse (f.eks. 120 km/t), der er indstillet via displayet fra menuen, overskrides (den indre værdi opdateres i henhold til den indstillede hastighed).

På markeder, hvor det er angivet, er hastighedsgrænsen fast og kan ikke indstilles fra menuen.



Højspændings-/hjelpebatteriet overopheder

Symbolet vises på instrumentpanelets display sammen med en dedikeret meddelelse og en akustisk advarsel i tilfælde af overophedning af højspændingsbatteriet.

Stop bilen sikkert så hurtigt som muligt, og sluk for bilen. Forlad derefter kabinen og hold dig i sikker afstand. Ring efter hjælp og/eller ring til alarmnummeret med det samme.



Registrering af førertræthed og distraktion med overvågningskamera af fører - systemintervention

Symbolet lyser fast ledsaget af en akustisk advarsel og en meddelelse: hvis systemet registrerer førerens lave opmærksomhed, overdreven træthed eller distraktion, advares føreren af en meddelelse og en akustisk advarsel. Efter tre advarsler ledsages meddelelsen af et mere markant bip. Stop bilen på et sikkert sted, og tag en pause.

Orange advarsels- og kontrollamper



Servicekøretøj snart
(5)

Lyser kortvarigt, når tændingen tilsluttes. Kan lyse sammen med andre kontrolindikatorer og en tilsvarende meddelelse på klyngen.



Motorens selvdiagnosticeringssystem
(2)

Under normale forhold, når tændingslåsen bringes til MAR-positionen, tændes advarselslampen, men den skal slukke, så snart motoren er startet. Betjeningen af advarselslampen kan kontrolleres af trafikpolitiet ved hjælp

af specifikke enheder. Overhold love og regler i det land, du kører i.



Dysefejl
(3)

Hvis advarselslyset eller -symbolet på displayet forbliver tændt eller tændes under kørsel, betyder det, at injektionssystemet ikke fungerer korrekt; især hvis advarselslyset eller -symbolet tændes konstant, indikerer dette en fejlfunktion i forsynings-/tændingssystemet, der kan forårsage overdrevne udstødningsemissioner, et muligt tab af ydeevne, dårlig køreevne og højt brændstofforbrug.

Advarselslyset eller symbolet på skærmen slukker, hvis fejlfunktionen forsvinder, men gemmes stadig af systemet.

Under disse forhold kan bilen fortsætte med at køre med moderat hastighed, men uden at kræve overdreven indsats fra motoren. Langvarig brug af bilen med advarselslampen tændt kan forårsage skade.



AdBlue® (UREA) indsprøjtningssystemfejl
(3)

Advarselslampen tændes sammen med en dedikeret meddelelse på panelet (for versioner/markeder, hvor til stede), hvis der injiceres en væske, der ikke overholder de nominelle egenskaber, hvis der registreres et gennemsnitligt forbrug af AdBlue® (UREA) på mere end eller mindre end 50 %, eller i tilfælde af fejl, der kan kompromittere AdBlue®-indsprøjtningssystemets korrekte funktion. Hvis problemet ikke er løst, vises en specifik meddelelse på instrumentpanelets display, når en bestemt tærskel er nået, indtil det ikke længere er muligt at starte motoren. Når 200 km er tilbage, før du ikke længere kan genstarte motoren, vises en kontinuerlig dedikeret meddelelse på skærmen ledsaget af en akustisk advarselsslyd.



Fejl i antiblokeringsbremssystemet (ABS)
(3)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Advarselslampe tændes, når tændingsnøglen er tændt til MAR, men den skal slukke efter et par sekunder. Advarselslyset tændes for at indikere en systemfejl. I dette tilfælde opretholder bremsesystemet sin effektivitet uændret, men uden fordelene ved ABS-systemet.



Lav brændstofstand

(2)

Advarselslampe tændes, når tændingsnøglen er tændt til MAR, men den skal slukke efter et par sekunder. Advarselslampe tændes, når der er ca. 10/12 liter brændstof (for versioner med tankvolumen 75/90 liter) eller 9 liter (for versioner med tankvolumen 60 liter) tilbage i tanken. På nogle versioner angiver trekanten på højre side af symbolet siden af køretøjet med brændstofpåfyldning. Advarselslyset vil blinke for at indikere en systemfejl.



Forvarmning af motor

(1)

Gløderør

Dette advarselslys eller -symbol på displayet tændes, når nøglen er drejet til MAR. Det slukker, så snart gløderørene har nået en forudindstillet temperatur.

ADVARSEL Når det er særligt varmt udenfor, forbliver advarselslampe tændt i ekstremt kort tid. Start motoren, så snart advarselslampe slukkes.

Fejl under forvarmning af gløderør

Advarselslampe eller -symbolet på displayet blinker, hvis der er en fejl i gløderørets forvarmningssystem.



LAV AdBlue® (UREA)

(2)

Advarselslampe eller symbolet i displayet tændes, hvis køretøjet har et lavt niveau af AdBlue® (UREA). Fyld AdBlue® (UREA)-tanken.



Tågelygter bagpå

(1)

Advarselslyset tændes, når tågebaggelygterne tændes.



ESC-traction kontrol ASR/ traction plus systemintervention

(2) / (3)

Blinkning af advarselslampe under kørsel indikerer ESC-systemets indgriben.

Indgreb i sidevindshjælpesystem

Blinkende advarselslampe under kørsel indikerer indgriben fra sidevindsassistentsystemet.

Bakkeholder systemfejl

Advarselslampe tændes, når bakkeholdersystemet er defekt.



Deaktivering af ESC-ASR/ Traction plus-systemet

(2)

Advarselslampe tændes, når føreren trykker PÅ ESC OFF-knappen eller aktiverer Traction Plus-funktionen (for modeller/markeder, hvor til stede).



Manuel deaktivering af START&STOP-systemet

(1)

Advarselsslampen eller -symbolet vises også på skærmen, hvis Start&Stop-systemet er deaktiveret.



Overvågningssystem til dæktryk (TPMS) / Dæk under op-pumpningssystem

(2) / (3)

Fejl ved TPMS

Advarselsslampen blinker i ca. 75 sekunder og forbliver derefter tændt konstant for at angive, at systemet er midlertidigt deaktiveret eller defekt.

Lavt dæktryk

Advarselsslyset tændes for at indikere, at trykket på et eller flere dæk er lavere end den anbefalede værdi, og/eller at der opstår langsomt tryktab. I disse tilfælde er optimal dækvarighed og brændstofforbrug muligvis ikke garanteret.

I dette tilfælde er det tilrådeligt at genoprette den korrekte trykværdi.

ADVARSEL Fortsæt ikke med at køre med et eller flere punkterede dæk, da bilens håndtering kan blive kompromitteret. Stop bilen og undgå skarp opbremsning og styring.



Drift eller udløst eller autonom nødbremsekontrol (AEB-kontrol) systemfejl

(3)

Advarselsslampen eller -symbolet vises også på skærmen, hvis systemet griber ind. Advarselsslampen eller -symbolet vises, hvis systemet ikke er tilgængeligt.



Manuel deaktivering eller autonom nødbremsekontrol (AEB-kontrol) system genstart

(1)

Advarselsslyset, eller symbolet på skærmen, tændes med et fast lys, hvis systemet deaktiveres manuelt, i tilfælde af midlertidig blænding af frontkameraet eller midlertidigt, indtil selve systemet er tændt igen.



Advarsel om fremadkrydsning

(2)

Advarselsslyset tændes, når Forward Crossing Alert-systemet har registreret en fodgænger, cykel eller et andet køretøj i nærheden.



Vognbanekontrolsystem

(2)

Køretøjet har nærmet sig vognbane-linjen og er ved at passere den.



Vognbanekontrolsystem deaktiveret

(2) / (3)

Denne advarselsslampe eller dette symbol vises også på displayet i tilfælde af en fejl i vognbanekontrolsystemet.



HV-batteriniveau lavt

(1)

Symbolet lyser for at angive opladningsniveauet for højspændingsbatteriet.



DAA-systemfejl (drive attention assist)

(2) / (3)

Symbolet vises i nogle sekunder, når motoren startes. Hvis der ikke er nogen fejl til stede, slukker symbolet. Symbolet tændes i tilfælde af fejl med systemet Attention Assist.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Slid på bremseklodser

(2)

Symbolet tænder, hvis de forreste eller bageste bremseklodser er slidte. Udskift bremseklodserne så hurtigt som muligt.



Fejl med nøglefri adgangssystem

(2)

Symbolet tændes i tilfælde af fejl med systemet nøglefri adgang.



Fejl i motoroliens tryksensor

(2)

Symbolet tændes i tilfælde af fejl i motorolieniveausensoren.



Drift af afbrydelsessystem for brændstof

(1)

Symbolet tændes i tilfælde af indgriben fra brændstofafskæringssystemet.

For genaktiveringsproceduren for brændstofafskæringssystemet.



Fejl i afbrydelsessystem for brændstof

(2)

Symbolet tændes i tilfælde af fejl i brændstofafskæringssystemet.



STOP/START-system deaktiveret

(1)

Symbolet tændes for at angive deaktiveringen af Start&Stop-systemet.



Fejl i stop/start-system

(5)

Symbolet tændes for at rapportere en fejl i Start&Stop-systemet.



Fejl i stop/start-system/Tryk på koblingspedalen

(5)

Symbolet lyser for at indikere en fejl i Start&Stop-systemet og advarer føreren om behovet for at trykke på koblingspedalen.



Fejl i regnsensor

(2) (hvis til stede)

Symbolet tændes i tilfælde af svigt af regnsensoren.



Fejl ved udvendigt lys

(2)

Symbolet tændes for at indikere en fejl på følgende lys: bremselys; kørellys (DRL); parkeringslys; sidelys; retningsviserblinklygter; tågebaglygte; baklys; nummerpladelys.

Anomalien kan være forårsaget af en sprunget pære, en sprunget sikring eller en afbrydelse af den elektriske forbindelse.

Udskift den defekte pære.



AEB-kontrol SLUKKET (for version/markedet, hvor til stede)

(1)

Symbolet tændes, hvis det autonome nødbremsekontrollsystem er deaktiveret, hvis det autonome nødbremsekontrollsystem midlertidigt ikke er tilgængeligt eller blokeret/snavset/utilgængeligt.



AEB-kontrolfejl

(1)

Dette symbol tænder i tilfælde af en fejl i et autonomt nødbremsekontrolsystem.



Brændstofniveausensorfejl

(1)

Symbolet tænder i tilfælde af fejl i brændstofniveauføleren.



Vand i brændstoffilter

(2)

Advarselslampen eller symbolet tændes konstant under kørsel for at indikere tilstedeværelsen af vand i diesel-filteret.

Tilstedeværelsen af vand i dieselolie kan forårsage alvorlig motorskade. Læs følgende advarsel omhyggeligt.



Mulig is på vej

(1)

Symbolet tændes, når den ydre temperatur falder til eller under 3 °C. ADVARSEL I tilfælde af fejl i den eksterne temperatursensor erstattes de

cifre, der angiver værdien, af bindestreger.



Fejl i hastighedsbegrænser

(3)

Symbolet tændes for at angive en fejl i hastighedsbegrænsersystemet.



Vognbanekontrolsystem deaktiveret

(2)

Symbolet vises i nogle sekunder, når motoren startes. Hvis der ikke er nogen fejl til stede, slukker symbolet. Symbolet tænder for at indikere en fejl i Lane Departure Warning-systemet.



Fejl i skumringssensor

(2)

Symbolet tændes i tilfælde af svigt af skumringssensoren.



Parkeringsassistent

(1) / (3)

Sensoren er maskeret. Stands bilen, så snart det er sikkert at gøre det, og afbryd tændingen.

Rengør forreste og/eller bageste sensorer.



Fejl i parkeringsassistent

(4)

Symbolet tændes i tilfælde af en midlertidig parkeringsassistent-systemfejl.



Overophedning af bremses

Symbolet lyser, når bremserne overophedes på grund af kontinuerlig brug.

Vedvarende brug af bremserne kan føre til problemer med bremsesystemet.



Fejl i motoroliens tryksensor

(2)

Symbolet tændes i tilfælde af fejl i motorolieniveausensoren.



Automatisk transmissionsolie for varm

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Symbolet tænder i tilfælde af overophedning af transmissionen efter en særlig krævende brug. I dette tilfælde udføres en motorydelsesbegrænsning. Når motoren er slukket eller ved tomgang, skal du vente, indtil symbolet slukkes.



Fejl i BSA-systemet

(2)

Symbolet tændes i tilfælde af en fejl i Blind Spot Assist-systemet.



Advarselsfejl ved krydsning fremad

(2)

Symbolet lyser, hvis der er registreret en fejl i advarselssystemet for fremadkrydsning.



Fejl i blindvinkelinformations-system

(2)

Symbolet lyser, hvis der er registreret en fejl i Blind Spot Information System.



Fejl i system til trafikskiltegenkendelse

(3)

Symbolet vises i nogle sekunder, når motoren startes. Hvis der ikke er nogen fejl til stede, slukker symbolet. Symbolet tændes i tilfælde af fejl med systemet trafikskiltegenkendelse.



Fejl med adaptive cruise control (ACC)

(3)

Symbolet lyser for at indikere en Adaptive Cruise Control (ACC) fejl.



Planlagt service (service)

"Serviceplanen" indeholder bestemmelser om vedligeholdelse af bilen med forudbestemte intervaller. Når den næste planlagte servicefrist nærmer sig for bilen, vises ordet "Service" efterfulgt af antallet af kilometer/miles eller dage (hvor det er angivet) tilbage, når tændingslåsen drejes til MAR.

Dette vises automatisk, med tændingslåsen i MAR-position, 2000 km

før service eller, hvor det er muligt, 30 dage før service. Det vises også, hver gang tændingslåsen indstilles til MAR. Skærmen vil være i km eller mil afhængigt af måleenheden.



Koblingspedal

Symbolet lyser for at indikere behovet for at trykke på koblingspedalen for at gøre det muligt for motoren at starte for versioner udstyret med en manuel gearkasse.



DPF-rengøring (partikelfælde)

Symbolet tænder konstant for at indikere, at DPF-systemet skal fjerne de fangede forurenende stoffer (partikler) gennem regenereringsprocessen. Symbolet forbliver slukket under hele DPF-regenereringen og lyser kun, når kørselsforholdene kræver, at føreren får besked.

Symbolet tændes ikke under hver DPF-regenerering, men kun når kørselsforholdene kræver, at føreren får besked. For at slukke symbolet skal du holde bilen i bevægelse, indtil regenereringsprocessen er overstået. Processen tager normalt omkring 15 minutter. Optimale betingelser for at fuldføre processen opnås ved at køre ved 60 km/t med motorhastighed over 2000 o/min.

Når dette symbol tændes, indikerer det ikke en defekt ved bilen, og den bør derfor ikke tages til et værksted.

ADVARSEL Manglende overholdelse af den procedure, der er fastsat, når symbolet tændes for et kilometertal lig med eller større end 30 km eller i en kumulativ tid lig med eller større end 2 timer, kan resultere i, at advarselslyset tændes med deraf følgende beskadigelse af DPF-enheden.



Fejl i automatisk nedblænding af forlygter
(3)

Symbolet tænder for at rapportere en fejl i de automatiske fjernlys.



Hill descent-kontrol

Symbolet ser ud til at indikere, at Hill Holder-systemet har grebet ind.



Forringet motorolie

Symbolet vises på skærmen. Symbolet vises i 3 minutters cyklusser og intervaller på 5 sekunder, indtil olien skiftes. Symbolet vises, indtil problemet er løst.

ADVARSEL Efter den første indikation vil symbolet fortsætte med at tænde som beskrevet ovenfor, hver gang motoren startes, indtil olien skiftes. Hvis symbolet blinker, betyder det ikke, at der er en fejl på bilen, men det rapporterer blot, at det nu er nødvendigt at skifte olie som følge af regelmæssig brug af bilen. Forringelsen af motorolie accelereres ved at bruge

bilen til korte rejser, hvilket forhindrer motoren i at nå driftstemperatur.



Anhængerlængde ("auto"-indstilling)

Symbolet lyser for at vise trailerens længde, indstillet via funktionen "Blind Spot" i opsætningsmenuen på skærmen.

Længden kan være: 3 meter, eller 6 meter, eller 9 meter(eller 10 ft, 20 ft, 30 ft afhængigt af den valgte måleenhed).



Maksimal anhængerlængde

Symbolet lyser for at angive trailerens maksimale længde (større end 9 meter), indstillet ved hjælp af funktionen "Blind Spot" i displayets opsætningsmenu.



Automatisk anhængerlængde

Symbolet lyser for at vise den automatiske trailerlængde, indstillet via funktionen "Blind Spot" i opsætningsmenuen på skærmen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Brændstofafbryder på tilskudsvarmen er udløst

Symbolet tændes for at angive, at brændstofafbryderen på tilskudsvarmen er udløst.



Ydelsesbegrænsning ("Turtle"-tilstand)

Symbolet tændes, når højspændingsbatteriets opladningsniveau er lavere end nedad, eller når der opstår andre situationer, der kræver, at køretøjets ydeevne er begrænset. I dette tilfælde er køretøjet i "Turtle"-tilstand, og dets ydeevne er begrænset.



Fejl i Ecoasting (2)

Symbolet angiver, at eCoasting-funktionen er mislykket.



Fejl i systemet til fodgængerhorn

Dette symbol vises på instrumentpanelets display i tilfælde af svigt i fodgængerens akustiske advarsel.



Fejl i parkeringsassistent (4)

Symbolet tændes i tilfælde af en permanent parkeringsassistent-systemfejl. Den mislykkede drift af systemet kan skyldes utilstrækkelig spænding fra batteriet eller midlertidig interferens andre fejl på det elektriske system.



Registrering af førertræthed og distraktion med overvågningskamera af fører - systemfejl

Symbolet tænder fast: systemet er deaktiveret.
Symbolet tænder fast lys ledsaget af en akustisk advarsel og en meddelelse: systemfejl.
Symbolet lyser med et fast lys ledsaget af en besked.

Grønne advarsels- og kontrollamper



Kørelys/positionslys (1)

Advarselslyset tændes, når fjernlyset er tændt.

Follow me home

Advarselslyset tændes, når denne enhed er i brug.



Blinklys (1)

Advarselslampen tændes, når retningsviserblinket flyttes nedad (venstre), opad (højre) eller sammen med venstre eller højre retningsindikator, når havariblink-knappen trykkes ned.



Tågeforlygter (1)

Advarselslyset tændes, når tågeforlygterne tændes.



Fjernlysassistent (1)

Advarselslampen tændes, når de automatiske fjernlys er aktiveret.



Trækraft plus (1)

Denne advarselsslampe eller dette symbol vises også på displayet i tilfælde af aktivering af Traction Plus-systemet.

READY Bil er køreklar

Denne advarselsslampe, ledsaget af en meddelelse på instrumentpanelet, angiver over for føreren, at køretøjet er klar til at begynde at bevæge sig.

 Vognbanekontrolssystem
(1)

Systemet har registreret grænserne for begge baner. Systemet vil virke på rattet, hvis vognbanen blev passeret utilsigtet.

 Vognbaneassistent
(2)

Systemet korrigerer den utilsigtede vognbaneskiift.

 Nedstigningskontrolsystem
(2)

Systemet er tændt og klar til brug.

 Selehusker
(1)

Symbolet lyser, når sikkerhedsselen er spændt korrekt.

 HV-batteriniveau lavt
(1)

Symbolet lyser for at angive opladningsniveauet for højspændingsbatteriet.

 Bilens opladning

Symbolet vises, når bilen er tilsluttet opladningsstationen.

 Ecoasting aktiveret og tilkoblet

Symbolet angiver, at eCoasting-funktionen er aktiveret, men ikke tilkoblet. Tallet angiver regenereringsniveauet.

 Aktivering af STOP&START-system

Symbolet lyser (i henhold til versionerne), når Start&Stop-systemet griber

ind (motorafbrydelse). Genstart af motoren, advarselsslampe slukkes.

 Elektronisk fartpilot

Symbollampen lyser for at indikere, at den elektroniske fartpilot fungerer.

 Adaptive Cruise Control (ACC)

Symbollampen lyser for at indikere, at Adaptive Cruise control fungerer.

LIM Hastighedsbegrænser

Symbollampen lyser for at indikere, at hastighedsbegrænseren fungerer.

Blå advarsels- og kontrollamper

 Fjernlyst
(1)

Advarselsslyset tændes, når fjernlyset er tændt.

 Overskridelse af hastighedsgrænsen for den valgte kørselsmåde

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Symbolet (i "km/t" eller "mph" afhængigt af displayindstillingerne) lyser, når hastighedsgrænsen defineret af hastighedsgrænsen relateret til køretilstanden (NORMAL, ECO, POWER) overskrides.



HV-batteriniveau lavt

(2)

Hvide advarsels- og kontrollamper



Vognbanekontrolsystem

(1)

Systemet er aktiveret, men vognbane-grænserne blev ikke registreret (vognbanelinjerne er grå).



Selehusker

(1)

Symbolet (i henhold til versionerne) lyser, når sikkerhedsselen er spændt korrekt.



HV-batteriniveau lavt

(1)

Symbolet lyser for at angive opladningsniveauet for højspændingsbatteriet.



Elektronisk fartpilot

Det grå symbol lyser, når fartpiloten er aktiveret, men endnu ikke aktiv. Det hvide symbol lyser, når fartpiloten er aktiveret og aktiv.



Adaptive Cruise Control (ACC)

Det grå symbol lyser, når Adaptive Cruise Control (ACC) er aktiveret, men endnu ikke aktiv. Det hvide symbol lyser, når Adaptive Cruise Control (ACC) er aktiveret og aktiv.



Hastighedsbegrænser

Det grå symbol lyser, når hastighedsbegrænseren er aktiveret, men endnu ikke aktiv. Det hvide symbol lyser, når hastighedsbegrænseren er aktiveret og aktiv.



Aktivering af STOP&START-system

Symbolet lyser (i henhold til versionerne), når Start&Stop-systemet griber ind (motorafbrydelse). Genstart af motoren, advarselsslampen slukkes.



Strålehøjde

Symbolet angiver højden på nærlyset, indstillet til fire niveauer (0-4) ved hjælp af knapper  og .



Enkelt gearskifteindikation

(1)



Dette symbol ser ud til at foreslå at aktivere et højere gear (opadgående) eller lavere gear (nedadgående). BEMÆRK Symbolgrafikken varierer afhængigt af den type display, der er monteret på dit køretøj.



Dobbelt gearskifteindikation
(1)



Dette symbol ser ud til at foreslå at skifte to gear op (opskiftning) eller ned (nedskiftning).

BEMÆRK Symbolgrafikken varierer afhængigt af den type display, der er monteret på dit køretøj.

Dette symbol ser ud til at foreslå at skifte to gear op (opskiftning) (nedskiftning).

BEMÆRK Symbolgrafikken varierer afhængigt af den type display, der er monteret på dit køretøj.



Hill descent-control

Systemaktivering: tænder symbolet med et fast lys.

Systemaktivering fejlede: LED'en på knappen i den centrale tunnel tændes.



Fejl ved bugsering af anhænger
(3)

Symbolet tændes for at rapportere en fejl i trailersystemet. Meddelelserne vises på skærmen, når funktionen "ECO" eller "POWER" er aktiveret.



Ecoasting aktiveret og tilkoblet

Symbolet angiver, at eCoasting-funktionen er aktiveret, men ikke tilkoblet. Tallet angiver regenereringsniveauet.



Overskridelse af den indstillede hastighed

Symbolet tændes, når den hastighedsgrænse (f.eks. 120 km/t), der er indstillet via displayet fra menuen, overskrides (den indre værdi opdateres i henhold til den indstillede hastighed).

På markeder, hvor det er angivet, er hastighedsgrænsen fast og kan ikke indstilles fra menuen.

Emissionsinspektions- og vedligeholdelsesprogrammer

Følgende enheder bruges til at reducere emissioner fra dieselmotorer:

- oxiderende katalysator;
- udstødningsgasrecirkulationssystem (EGR);
- partikelfilter (DPF) (for modeller/markeder, hvor til stede).

⚠ ADVARSEL

Dieselpartikelfilteret (DPF) når høje temperaturer under normal drift. Parker ikke bilen på brændbart materiale (græs, tørre blade, fyrrenåle osv.): brandfare.

Dieselpartikelfilter (DPF)

Dieselpartikelfilteret er et mekanisk filter, der er integreret i udstødningssystemet, og som fysisk fanger de kulstofpartikler, der er til stede i udstødningsgassen fra dieselmotorer.

Dieselpartikelfilteret er blevet vedtaget for at fjerne næsten alle partikler i over-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ensstemmelse med nuværende / fremtidige lovbestemmelser.

Under normal brug af bilen registrerer drivaggregatkontrolmodulet et sæt data (rejsetid, type rute, opnåede temperaturer osv.) og beregner, hvor meget partikler der er blevet fanget af filteret.

Da dette filter fysisk fanger partikler, skal det regenereres (rengøres) med jævne mellemrum ved at brænde kulstofpartikler.

Regenereringsproceduren styres automatisk af drivaggregatkontrolmodulet i henhold til filterforholdene og bilens brugsforhold.

Under regenerering kan følgende forekomme: en begrænset stigning i motorhastigheden, aktivering af ventilatoren, en begrænset stigning i røg og høje temperaturer ved udstødningen.

Disse er ikke fejl; de forringer ikke køretøjets ydeevne eller skader miljøet. Hvis den dedikerede meddelelse vises, henvises til afsnittet "Advarselslamper og beskeder".

Indbygget diagnosesystem (OBDII)

EOBD-systemet (European On Board Diagnosis) gør det muligt at foretage

kontinuerlig diagnose af emissionsrelaterede komponenter på køretøjet.

Den advarer også føreren ved at tænde  advarselslampen på instrumentpanelet, når disse komponenter ikke længere er i spidsbelastning (se kapitlet "Advarselslamper, indikatorer og meddelelser").

Formålet med systemet er at:

- overvåge systemets effektivitet
- indikere en stigning i emissioner på grund af køretøjsfejl;
- indikere behovet for at udskifte komponenter, der er forringet.

Systemet har også et stik, der kan forbindes med passende udstyr, hvilket gør det muligt at aflæse de fejlkoder, der er gemt i styreenheden, sammen med en række specifikke parametre for motorens drift og diagnose. Denne kontrol kan også udføres af trafikstyringsmyndigheder.

BEMÆRK

Efter at have elimineret fejlen, for at kontrollere systemet fuldstændigt, vil STELLANTIS-forhandleren køre en bænkttest og om nødvendigt en vej-

test, som også kan kræve en lang rejse.

Klimastyring

SYSTEMSERVICE

Om vinteren skal klimaanlægget tændes mindst en gang om måneden i ca. 10 minutter. Få systemet tjekket hos en STELLANTIS-forhandler inden sommer.

Manuelt klimaanlæg



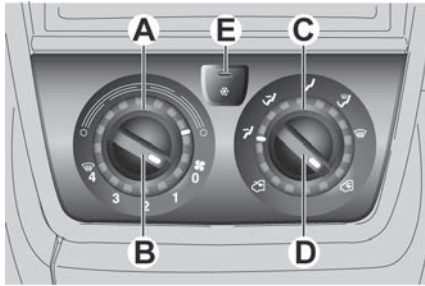
Klimaanlægget bruger R134a eller R1234yf kølemiddel, der er kompatibelt med de gældende regler i de lande, hvor bilen sælges. Når du oplader, skal du kun bruge den gas, der er angivet på den dedikerede plade i motorrummet. Brugen af andre kølemidler påvirker systemets effektivitet og tilstand. Smøremidlet, der bruges til kompressoren, er også strengt knyttet til typen af kølegas, kontakt en STELLANTIS-forhandler.



Indeholder R134A-drivhusgasser med fluor

Afhængigt af model og salgsland kan klimaanlægget indeholde R134A-drivhusgasser med fluor.

BETJENINGSKNAPPER



Lufttemperaturjusteringsring A (blandning af varm og kold luft)

Rød sektion = varm luft

Blå sektion = kold luft

Knap B aktiverer/justerer ventilatoren

0 = ventilator slukket

1-2-3 = ventilatorhastighed

4  = maksimal ventilatorhastighed

Luftfordelingsring C

-  til at transportere luft til luftdyser i midten og i siden;
-  for at opvarme fødderne og transportere lidt køligere luft til instrumentbrættets ventilationsåbninger under mellemliggende temperaturforhold;
-  til opvarmning, når udetemperaturen er meget lav: at lede så meget luft som muligt til fødderne;
-  at varme fødderne og afduge forruden på samme tid;
-  til hurtig afdugning af forruden.

Luftrecirkulation tænd/sluk-knap D

Drej knappen til for  at tænde for intern luftcirkulation.

Drej knappen til for  at slukke for intern luftcirkulation.

Knap til klimastyring til/fra E

Tryk på knappen (knappen LED tændt) for at tænde for klimaanlægget.

Tryk på knappen igen (knappen LED slukket) for at slukke for klimastyringen.

Uafhængigt tilskudsvarmer

(for modeller/markeder, om forudset)

Programmerbar version

Tilskudsvarmeren er placeret på taget eller i handskerummet i førerhuset, hvor det findes. Det er helt uafhængigt af motorens drift for:

- opvarmning af kabinen med motoren slukket;
- afrimning af vinduerne;
- opvarmning af motorens kølevæske og derefter selve motoren inden start.

Systemet består af:

- en dieselbrænder til opvarmning af vandet med en udstødningslyddæmper til forbrændingsgasserne;
- en doseringspumpe, der er tilsluttet beholderørene til forsyning af brænderen;
- en varmeveksler tilsluttet motorens kølesystemrør;
- en styreenhed, der er tilsluttet kabinvarme-/ventilationssystemet for at muliggøre automatisk drift;
- en elektronisk kontrolenhed til styring og justering af den indbyggede brænder;

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- en digital timer til at tænde for varmeapparatet manuelt eller til at programmere den tid, det tændes.

Tilskudsvarmeren (om vinteren) opvarmer, opretholder temperaturen på og cirkulerer motorens kølevæske i en indstillet tidsperiode for at sikre optimale motor- og kabineforhold ved motorstart. Varmeapparatet kan fungere automatisk, når det programmeres med en digital timer eller manuelt ved at trykke på knappen "øjeblikkelig opvarmning" på timeren.

Efter aktivering af varmeapparatet, uanset om det er programmeret eller manuelt, betjener den elektroniske styreenhed kølevæskepumpen og tænder brænderen i overensstemmelse med forudindstillede, kontrollerede procedurer.

Udgangen fra cirkulationspumpen styres også af den elektroniske styreenhed for at minimere den indledende opvarmningstid.

Når systemet fungerer, tænder styreenheden for ventilatoren i kabinens varmeenhed ved den anden hastighed.

Kedlens termiske effekt reguleres automatisk af den elektroniske styreenhed afhængigt af motorens kølevæsketemperatur.

Varmeapparatet kan slukke spontant på grund af fejltænding efter opstart, eller fordi flammen slukker under drift. I dette tilfælde skal du udføre slukningsproceduren og forsøge at tænde for varmeapparatet igen. Hvis det stadig ikke fungerer, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler.

BEMÆRK

Varmeapparatet er udstyret med en termisk begrænsning, der afbryder forbrændingen i tilfælde af overophedning på grund af utilstrækkelig lækage af kølevæske/kølevæske. I dette tilfælde skal du efter reparation af fejlen i kølesystemet og/eller efterfyldning af væsken trykke på programvalgsknappen, før du tænder for varmeapparatet igen.

Aktivering af varmesystemet

Når et automatisk klimastyring er til stede, indstiller styreenheden lufttemperaturen og fordelingen, når varmeapparatet er tændt fra parkeringspositionen. Når et manuelt varmeapparat/klimakontrol er til stede, skal du for at opnå maksimal varmeeffektivitet kontrollere, at justeringsknappen til opvarm-

ning/ventilation af kabinen er i positionen "varm luft".

For at prioritere forvarmning af kabinen skal du indstille luftfordelingsknappen til  positionen.

For at fremme afdugning af forruden skal du indstille luftfordelingsknappen til  positionen.

For at opnå begge funktioner skal du indstille luftfordelingsknappen til  positionen.

OVERSIGT

Kontrolpanel og menustruktur:

- 1 Navn på menupunkt
 - 2 Menusymbol
 - 3 Aktiveret forudindstillet tid
 - 4 Klokkeslæt
 - 5 Hurtigstartsknap med statusindikator
 - 6 Kontrolknap
- Følgende menupunkter er tilgængelige i hovedmenuen: timer, opvarmning og indstillinger.



Piktogrammer

Symbol	Beskrivelse
	Timermenu (forudindstillet tid)
	Varmemenu
	Opdater programtidspunktet
	Menuen Indstillinger
	Klokkeslæt på

Knapper og betjeningsknapper

Knap	Betjening og funktioner
	Hurtigstartsknap med statusindikator
Kontrolknapprotation (knop/knap)	Valg af funktion
Betjening af kontrolknappen (knop/knap)	Bekræftelse af den valgte funktion

"Tilbage"-funktion

Afslut den valgte menu med funktionen "Tilbage". Indstillingerne gemmes, og det forrige menuniveau vises.

Tilstandsindikator

Varmelegemet status er angivet ved lysets farve på hurtigstartsknappen.

Status	LED-lygter
Sædevarmetilstand	GRØN fast
Varmeapparat slukket - kontrolpanel tændt	HVID fast
Fejl - Opvarmningstilstand ikke tilgængelig	RØD blinker
Forprogrammeret opvarmningstilstand - Kontrolpanel i tomgangstilstand	GRØN blinker

Kontrolpanelet går i dvaletilstand (display og lysdioder slukkes), hvis der ikke gøres noget på kontrolpanelet i 60 sekunder, og varmeapparatet er slukket.

Visning af passiv tilstand

Hvis varmeapparatet aktiveres af et andet Webasto-kontrolpanel (f.eks. Tolestart eller ThermoCall), genaktiveres kontrolpanelet fra sin inaktive tilstand, og den driftstilstand, der er valgt af det andet kontrolpanel, vises på skærmen. Displayet afhænger af det tilsluttede varmeapparat. Displayet afhænger af det tilsluttede varmeapparat.

Display	Driftstilstand
	Varme. Tryk på hurtigstartknappen  for at deaktivere passiv tilstand. Varmeapparatet er slukket.

Informationsdisplay

Følgende oplysninger om det tilsluttede varmeapparat og kontrolpanelet vises på startdisplayet:

- navnet på kontrolpanelet;
- navnet på det tilsluttede varmeapparat;
- softwareversion af det tilsluttede kontrolpanel;
- hardwareversion af det tilsluttede kontrolpanel.

Hovedmenuen vises efter 1,5 sek.

OPVARMNINGSTILSTAND

- Vælg menupunktet "Varme" i hovedmenuen.
- Tryk på kontrolknappen. Driftstiden blinker i displayet.
- Drej kontrolknappen for at vælge driftstiden "Nu".

Den maksimale driftstid kan vælges og aktiveres ved at dreje kontrolknappen med uret.

- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget. Driftstiden er indstillet i "Minut" og "Time".
- Opvarmningstilstand startes. Menupunktet "Opvarmning" og den forudindstillede resterende tid vises i displayet. Hurtigstartknappen lyser grøn.

TÆND FOR VARMEAPPARATET MED HURTIG START-KNAPPEN

"Hurtig start" kan bruges til at aktivere varmfunktionen ved blot at trykke på  knappen. Driftstilstanden kan ændres efter dine ønsker.

Hurtig start af vandvarmeren

Hurtigstartknappen er programmeret til opvarmning.

Tryk på hurtigstartknappen . Opvarmningen startes. Menupunktet "Opvarmning" og den forudindstillede resterende tid vises i displayet. Hurtigstartknappen lyser grøn.

Temperaturjustering under opvarmning

- Varmeapparatet kører.

- Drej kontrolknappen, vælg den ønskede temperatur.
- Tryk på kontrolknappen inden for 5 sekunder for at bekræfte dit valg.

Justering af varmeniveauet under drift

- Varmeapparat med valgbare opvarmningsniveauer.
- Varmeapparatet kører.
- Tryk på kontrolknappen for at skifte mellem valg af temperatur og valg af opvarmningsniveau.
- Tryk på pilknappen for at vælge det ønskede opvarmningsniveau.
- Tryk på kontrolknappen inden for 5 sekunder for at bekræfte dit valg.

Regulering af resterende tid

En længere driftstid skal indstilles, hvis en længere resttid foretrækkes. Der kan ikke foretages yderligere ændringer efter en driftstid på mindst 10 minutter. En udvidelse er kun mulig efter at have slået fra og til igen.

Vandvarmerens resterende tid

- Varmeapparatet kører.
- Drej kontrolknappen for at vælge driftstiden "Minutter".
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget. Opvarmningen

startes. Menupunktet "Opvarmning" og den forudindstillede resterende tid vises i displayet. Hurtigstartknappen lyser grøn.

DEAKTIVERING

- Varmeapparatet kører.
- Tryk på hurtigstartknappen. Belysningen på hurtigstartknappen skifter fra grøn (i opvarmningstilstand) til hvid.

TIMERPROGRAMMERING (FORUDINDSTILLET TID)

Denne funktion er kun tilgængelig med MultiControl kontrolpanelet. Forudvalgstider kan planlægges op til 7 dage i forvejen. Varmerapparatet tænder automatisk på det indstillede tidspunkt. Du kan gemme op til 3 forudindstillede tider om dagen og op til 21 forudindstillede tider i alt. Antallet af tilgængelige aktive timere kan variere afhængigt af den anvendte MultiControl-variant og applikationstypen (f.eks. bil, lastbil, båd osv.). Der kan maksimalt være 21 aktive timere til rådighed.
Timer: forudindstillet tidsindstilling

- Nuværende klokkeslæt og dag i ugen er indstillet.
- Varmerapparatet er slukket.

- Menupunktet "Timer" er valgt i hovedmenuen.
- Tryk på kontrolknappen. "Opdater programmeret tid" vises på skærmen (hvis der ikke er gemt nogen timer endnu).
- Tryk på kontrolknappen for at tilføje en ny timer.
- Drej kontrolknappen for at vælge "Ugedag".
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.
- Drej kontrolknappen for at vælge "Time" strømmen til tiden.
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.
- Starttidspunktet "Minut" er indstillet som starttidspunktet "Time".
- Drej kontrolknappen for at vælge stoptiden "Time".
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.
- "Minut" stoptid er indstillet som "Time" stoptid.

Timer: Indstilling af opvarmningstilstand

Alle varmeapparater:

- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget. Timeren gemmes

og vises på skærmen (temperaturindikator kun for luftvarmere).

- Tryk på knappen for at aktivere/deaktivere timeren. "Aktiver" vises på skærmen.
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte aktiveringen. En aktiveret forudindstillet tid er markeret med en hvid bjælke.
- Et "T"-symbol vises i hovedmenuen. Hurtigstartknappen blinker grønt, hvis en timer er aktiv til opvarmningsfunktionen.

Aktivering, deaktivering, justering eller sletning af timeren

- Tryk på kontrolknappen. Gemte timeres vises på skærmen. Timerne placeres i kronologisk rækkefølge efter dag/klokkeslæt. Den næste aktive timer vises først. (Indikator for ventilatorhastighed kun for luftvarmere).
- Drej kontrolknappen for at vælge timeren.
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.
- Drej kontrolknappen for at vælge en af mulighederne ("Til", "Fra", "Tilpas", "Slet").

Slet alle timere

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Symbolet "Timer" er valgt i hovedmenuen.
- Tryk på kontrolknappen. Gemte timer vises på skærmen. (Indikator for ventilatorhastighed kun for luftvarmere)
- Drej kontrolknappen mod uret, indtil "Ryd alle" vises i displayet.
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget. "OK" vises på skærmen
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget. Alle programmerede timere er blevet ryddet. Hovedmenuen vises på skærmen.

Indstilling af ugedag

Menupunktet "Indstillinger" er valgt.

- Drej kontrolknappen for at vælge "Ugedag".
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.
- Drej kontrolknappen for at vælge den ønskede "ugedag".
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.

Indstil tid

Menupunktet "Indstillinger" er valgt.

- Drej kontrolknappen for at vælge menupunktet "Tid".
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.
- Drej kontrolknappen for at vælge det ønskede format (12/24 timer).
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget. Tiden blinker på skærmen.
- Drej kontrolknappen for at vælge "Time".
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget. "Minut"-tiden blinker. "Minut"-tiden er indstillet som "Time"-tiden.

Sprogindstilling

Menupunktet "Indstillinger" er valgt.

- Drej kontrolknappen for at vælge menupunktet "Sprog".
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.
- Drej kontrolknappen for at vælge det ønskede sprog (f.eks. "italiensk").
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.

Indstilling af temperaturen

Menupunktet "Indstillinger" er valgt.

- Drej kontrolknappen for at vælge menupunktet "Temperaturrenhed".
- Tryk på kontrolknappen for at vælge enheden. Denne indstilling hentes uden bekræftelse.

Indstilling af lysstyrke

Skærmens lysstyrke tilpasses via køretøjssignalet i henhold til installationen. Menupunktet "Indstillinger" er valgt.

- Drej kontrolknappen for at vælge menupunktet "Lysstyrke".
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.
- Drej kontrolknappen for at vælge den ønskede værdi.
- Den indstillede værdi blinker.
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.

Deaktiveringsindstilling for skærm

Menupunktet "Indstillinger" er valgt.

- Drej kontrolknappen for at vælge menupunktet "Skærm-timeout".
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.
- Drej kontrolknappen for at vælge den ønskede tid eller "Auto".

- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.
Displayet deaktiveres ikke under aktiv opvarmning, hvis indstillingen "Auto" er valgt. Displayet slukker efter 10 sekunder, når det er indstillet til "Auto", hvis ingen varmelegeme er aktiv.

Indstilling af dag-/natbelysning

Du kan vælge mellem daglig og natlig belysning til skærmen. Hvis indstillingen "Fra" vælges, aktiveres den generelle lysstyrkeindstilling, uden at der skelnes mellem dag og nat. Menupunktet "Indstillinger" er valgt.

- Drej kontrolknappen for at vælge menupunktet "Dag/nat".
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.
- Valget "Fra" er forudindstillet.
- Drej kontrolknappen for at indstille værdierne for Start på dagen, Slut på dagen, Lysstyrke (dag), Lysstyrke (nat).
- Skærmen viser det forudvalgte tidspunkt for dag.
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.

- Skærmen blinker "Tid" for "Start af dagen".
- Drej kontrolknappen for at vælge den påkrævede "Tid" af "Start af dag".
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget. "Minut" tid for "Start af dagen" blinker på displayet. "Minut" af "Start af dag" er indstillet som "Time" for "Start af dag".
- Drej kontrolknappen for at vælge det krævede "Tid" for "Slut på dagen".
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget. "Minut"-tiden for "Slut på dag" blinker på displayet. "Minut" for "Slut på dagen" er indstillet som "Time" for "Start på dagen".
- Skærmen viser lysstyrkeniveauet "Dag".
- Drej kontrolknappen for at vælge det påkrævede "Dag" opvarmningsniveau.
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget. Lysstyrkeniveauet "Nat" vises på skærmen.
- Drej kontrolknappen for at vælge det ønskede "Nat" lysstyrkeniveau.
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget.
- Symbolet "Dag/nat" vises på skærmen. De valgte værdier er gemt.

Opkald til systemoplysninger

Systemoplysningerne indeholder data om software- og hardwareversionen af kontrolpanelet samt udpegelsen af det tilsluttede varmeapparat. Menupunktet "Indstillinger" er valgt.

- Drej kontrolknappen for at vælge menupunktet "Systemoplysninger".
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget. Navnet på varmeapparatet vises på skærmen.
- Drej kontrolknappen for at skifte mellem varmerens navn og kontrolpanelets oplysninger (kontrolpanelets navn, software og hardwareversion).

Tilbagekaldelse af gemt fejlmeddelelse

Fejlmeddelelser (koder) relateret til varmeapparatet og alle andre tilsluttede komponenter i tilfælde af funktionsfejl gemmes og vises her. Aktuelle fejlmeddelelser er også markeret med et "!". Fejlmeddelelser skal bekræftes, så snart de vises ved at trykke på kontrolknappen. Hovedmenuen vises først igen efter bekræftelse.

Menupunktet "Indstillinger" er valgt.

- Drej kontrolknappen for at vælge menupunktet "Fejlmeddelelse".

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget. Fejlmeddelelsen (eller meddelelserne) vises på skærmen. "OK" vises på skærmen, hvis der ikke er nogen fejlmeddelelse. I tilfælde af gentagne fejlmeddelelser kan alle meddelelser kaldes op ved at dreje kontrolknappen.
- Tryk på kontrolknappen for at gå tilbage til menupunktet.

Nulstil

Nulstil gendanner alle de grundlæggende konfigurationsindstillinger (grundlæggende indstillinger af teknikeren) bortset fra ugedagen og klokkeslættet. Menupunktet "Indstillinger" er valgt.

- Drej kontrolknappen for at vælge menupunktet "Nulstil".
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget. "OK" vises på skærmen
- Tryk derefter på kontrolknappen for at bekræfte valget. Der udføres en genstart. Dine personlige indstillinger er ryddet. Denne proces kan ikke have tilbagevirkende kraft.

RENGØRING

Brug kun en blød, fnugfri klud til at rengøre kontrolpanelet. Der må ikke komme fugt ind i huset. Brug ikke glasrengøringsmidler, husholdningsrengøringsmidler, spray, opløsningsmidler, alkoholbaserede rengøringsmidler eller slibende produkter til rengøring.

FEJLMEDDELELSE

Fejlmeddelelser for varmeapparatet vises som "F" eller "H" og skal tages fra den respektive beskrivelse af varmeapparatet. Fejlmeddelelser på kontrolpanelet vises med et "T".

En fejlmeddelelse vises på skærmen.

- Tryk på kontrolknappen for at bekræfte fejlmeddelelsen.
 - Fejlmeddelelsen gemmes i fejlhukommelsen.
 - Hvis der ikke modtages nogen bekræftelse, vises fejlmeddelelsen igen (f.eks. når du genstarter eller afslutter standbytilstand).

Fejlkoder

Hvis der vises en fejlmeddelelse på skærmen, skal du kontakte kundeservice.

ADVARSEL: Vedligeholdelses- og reparationsarbejde på varmeapparater må kun udføres af uddannet kvalificeret personale.

Uddrag af fejlmeddelelser i kontrolpanelet

T84 - Lav spænding (strømforsyningen er lav). Oplad batteriet, eller kontroller bilens elektriske system.

Te4 - Fejlstatus LED. Kontakt support/kundeservice.

Teb - Tidsfejl. I tilfælde af strømsvigt længere end 8 minutter: Indtast dato/klokkeslæt igen. Hvis fejlen opstår uden spændingsafbrydelse: kontakt service-/kundeserviceafdelingen.

T12 - Defekt W-Bus-kommunikation. Forkert varmeapparat valgt. Følg proceduren i installationsvejledningen. Kontakt support/kundeservice (hvis nødvendigt).

SKROTNING

Kontrolpanelet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Overhold regionale bestemmelser vedrørende bortskaffelse af elektroniske produkter.

ASSISTANCE OG KUNDESERVICE

Har du tekniske spørgsmål eller et problem med din enhed? Har du tekniske spørgsmål eller et problem med din enhed?

VEDLIGEHODELSE

Få tilskudsvarmeren kontrolleret regelmæssigt hos en STELLANTIS-forhandler (og altid i starten af hver vinter). Dette vil garantere sikker og økonomisk drift af varmeapparatet samt en lang varighed.

Styring af recirkulation

Drej knappen D til .

Det er tilrådeligt at tænde for den interne luftcirkulation under kø eller i tunneler for at forhindre indførsel af forurenede luft. Brug ikke funktionen i lang tid, især hvis der er flere passagerer om bord, for at forhindre vinduerne i at dampe op.

BEMÆRK

Intern luftrecirkulation gør det muligt at nå de krævede forhold for opvarmning eller køling hurtigere afhængigt af den valgte tilstand.

Brug ikke luftrecirkulationsfunktionen på regnfulde/kolde dage, da det ville øge muligheden for, at vinduerne dugger indvendigt.

Automatisk A/C-kontrol

Kontrol på frontpanelet til klimakontrol



- A Nødvendig temperatur op/ned-knap
- B Display
- C Ventilation op/ned-knap
- D Tænd/sluk-knap
- E Knap til recirkulation
- F Knap til klimastyringskompressor til/fra
- G Knap til valg af luftfordeling

- H Maksimal tænd/sluk-knap til køling
- I Knap til hurtig opvarmning af forrude
- L Tænd/sluk-knap til automatisk drift

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Kontrollementer på systemets skærm



Der er grafiske knapper på multimediesystemet, der giver dig mulighed for at tænde for de funktioner, der er beskrevet i dette afsnit.

⚠ FORSIGTIG

For at rengøre klimaanlægget og displayet skal du bruge en blød, ren, tør, antistatisk klud og sørge for, at den er slukket under rengøringen. Rengørings- og poleringsprodukter kan beskadige overfladen. Brug ikke alkohol, benzin eller derivater heraf. Sørg for, at de anvendte rengøringsmidler ikke indeholder alkohol eller alkoholderivater, selv ikke i små mængder.

Beskrivelse af kontrollerne

Systemet til automatisk klimaanlæg opretholder komforten i kabinen og kompenserer for mulige variationer i de udvendige vejrforhold.

Referencetemperaturen er 22 °C for optimal komfortstyring.

De automatisk styrede parametre og funktioner er:

- lufttemperatur ved ventilationsåbningerne i førersiden/passagersiden;
- luftdistribution ved ventilationsåbningerne i førersiden/passagersiden;
- ventilatorhastighed (kontinuerlig variation af luftstrømmen);
- kompressorindkobling (til afkøling/af fugtning af luften);
- recirkulation.

Alle disse funktioner kan justeres manuelt ved at betjene systemet og vælge en eller flere funktioner og ændre deres parametre.

Manuelle valg har altid højere prioritet end automatiske indstillinger og gemmes, indtil AUTO-knappen trykkes, undtagen i tilfælde, hvor systemet griber ind af sikkerhedsmæssige årsager. Følgende handlinger deaktiverer ikke AUTO-funktionen:

- recirkulation tænd/sluk;
- kompressor tænd/sluk, kompatibel med miljøforhold;
- variation af indstillet temperatur;
- opvarmet bagrude til/fra (hvis til stede).

Mængden af luft, der føres ind i kabinen, er uafhængig af køretøjets hastighed, da den reguleres af den elektronisk styrede ventilator.

Temperaturen på den luft, der sendes, styres altid automatisk i henhold til den temperatur, der er indstillet på displayet (undtagen når systemet er slukket eller under visse forhold, når kompressoren ikke kører).

Systemet gør det muligt at indstille eller justere følgende manuelt:

- lufttemperatur;
- ventilatorhastighed har 7 positioner;
- luftfordeling;
- kompressor aktivering;
- hurtig afrinnings-/afdugningsfunktion;
- recirkulation;
- el-bagrude;
- systemdeaktivering

Driftstilstand

Klimaanlægget kan aktiveres på forskellige måder: det anbefales at trykke på AUTO-knappen og trykke på knappen  for at indstille de ønskede temperaturer.

På denne måde fungerer systemet helt automatisk for at justere temperaturen, mængden og fordelingen af den luft, der føres ind i kabinen. Den styrer også luftrecirkulationssystemet og aktiveringen af klimaanlægskompressoren.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Under automatisk drift kan du til enhver tid ændre de indstillede temperaturer, aktivere/deaktivere den opvarmede bagrude (hvor til stede), aktivere/deaktivere kompressoren og recirkulationen ved hjælp af de relevante knapper; systemet ændrer automatisk indstillingerne for at tilpasse sig de nye krav.

På denne måde vil klimaanlægget fortsætte med automatisk at styre alle funktioner undtagen dem, der er blevet manuelt justeret. Ventilatorhastigheden er den samme i alle zoner i kabinen.

Justering af lufttemperatur

Tryk på  knappen opad eller nedad for at tænde henholdsvis HI (maksimal lufttemperatur) og LO (minimum lufttemperatur). For at slå disse funktioner fra skal du bede om en numerisk lufttemperatur.

Valg af luftfordeling

Ved at trykke på knappen G på instrumentbrættet eller de grafiske knapper, der er placeret på skærmen på multimediesystemet, kan du manuelt indstille en af følgende luftfordelingsmuligheder:

 Luftstrøm til forreste og bageste luftdyser i fodområdet. Denne luftfor-

delingsindstilling opvarmer kabinen hurtigst, hvilket giver en hurtig følelse af varme.

 Luft strømmer mod forruden.

 Maksimal afrimning af forruden.

Du kan vælge kombinationen af flere tilstande ved at trykke på knapperne i rækkefølge.

I AUTO-tilstand styrer klimaanlægget automatisk luftfordelingen. Luftfordelingen, når den er manuelt indstillet, vises på multimediesystemets A/C-skærm.

AUTO-knap

Når der trykkes på AUTO-knappen, justeres klimaanlægget automatisk i de tilsvarende zoner:

- mængde og fordeling af den luft, der føres ind i kabinen;
- kompressor til klimakontrol;
- recirkulation;
- annullering af eventuelle tidligere manuelle indstillinger.

Hvis der foretages en manuel indgriben på luftfordelingen eller på ventilatorhastigheden, styrer klimaanlægget ikke længere alle funktioner automatisk. For at gendanne automatisk systemkontrol efter en eller flere manuelle ju-

steringer skal du trykke på AUTO-knappen.

Recirkulation

Luftrecirkulationen kan tændes/slukkes ved at trykke på knappen .

BEMÆRK

Indkoblingen af recirkulationssystemet gør det muligt at nå de krævede opvarmnings-/køleforhold hurtigere. Det er dog ikke tilrådeligt at bruge det på regnfulde/kolde dage eller med lave udetemperaturer, da det ville øge muligheden for, at vinduerne hurtigt dugger indvendigt (især hvis klimaanlægget er slukket).

Når udetemperaturen er lav, kan recirkulationen slukkes (luft trækkes udefra) for at forhindre, at vinduerne dugger op. Ved automatisk drift vil indvendig luftrecirkulation blive kontrolleret automatisk af systemet i henhold til udefrakommende miljøforhold.

Kompressor til klimakontrol

Tryk på knappen A/C for at afkøle kabinen. Slukning af kompressoren forbliver gemt, selv efter at tændingsanord-

ningen er blevet drejet til STOP-positionen.

For at gendanne automatisk styring af kompressorindkobling skal du trykke på knappen A/C eller AUTO-knappen A/C.

BEMÆRK

Når kompressoren er slukket, kan der ikke tilføres luft til kabinen med en temperatur, der er lavere end den udvendige temperatur. Desuden kan vinduer under visse miljøforhold hurtigt dugge op, da luften ikke er affugtet.

Tænd/sluk for klimaanlægget

Sluk for klimastyringen

Tryk på OFF-knappen.

Med klimaanlægget slukket:

- luftrecirkulationen er tændt, hvilket isolerer kabinen fra ydersiden;
- kompressoren er slukket;
- ventilatoren er slukket;
- den opvarmede bagrude kan aktiveres/deaktiveres.

Klimaanlæggets styreenhed gemmer de indstillede temperaturer, før syste-

met blev slukket, og gendanner dem, når der trykkes på en knap i systemet.

Tænd for klimastyringen

For at tænde klimaanlægget i fuldautomatisk tilstand skal du trykke på AUTO-knappen.

MAKS. AC-tilstand

Tryk og slip den maksimale A/C-knap-funktion.

Når der trykkes på andre indstillinger, skifter MAKS. A/C til den valgte indstilling og slukkes.

Varmeapparat

Varmeapparatet aktiveres automatisk i henhold til de omgivende forhold og med startanordningen i AVV-position (elektriske versioner undtaget) eller i READY-position (for elektriske versioner).

Systemservice

Om vinteren skal klimaanlægget tændes mindst en gang om måneden i ca. 10 minutter.

Få systemet tjekket hos en STELLANTIS-forhandler inden sommer.

Funktionsgrænser

Med køretøjet i "TURTLE"-tilstand introduceres klimakontrolbegrænsninger automatisk for at bevare rækkevidden.

Maksimal forrudeafrimningskontrol

Fortsæt på følgende måde:

- tryk på den nødvendige temperatur op/ned-knap   til den røde sektion;
- tryk  for ventilatorens maksimale hastighed.
- tryk  for at ;
- sluk for intern luftrecirkulation ved at trykke på knappen  for at .

BEMÆRK

For at sikre hurtig afdugning/afrimning, hvis der er et ekstra varmeapparat/klimaanlæg (under for- eller bagsædet på minibuss- og kombiversioner), og det er tændt, skal du slukke det ved hjælp af knappen E(LED slukket), der er placeret på kontrolpanelet.

1

2

3

4

5

6

7

8

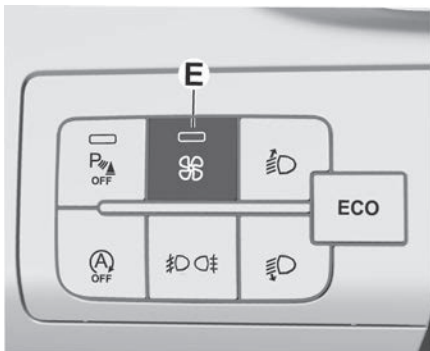
9

10

Efter afdugning/afrimning skal du betjene kontrollerne for at genoprette de nødvendige komfortforhold.

i BEMÆRK

Klimaanlægget er meget nyttigt til at fremskynde afdugningen, da det af-fugter luften. Juster kontrollerne som beskrevet ovenfor, og tryk på knappen E for ➡ at tænde for klimaanlægget; LED'en på knappen lyser.



Vinduesafdugning

I tilfælde af betydelig ekstern fugtighed og/eller regn og/eller store temperaturforskelle i og uden for kabinen skal du

udføre følgende forebyggende vindues-afdugningsprocedure:

- tryk på den nødvendige temperatur op/ned-knap ^ v til den røde sektion;
- sluk for intern luftrecirkulation ved at trykke på knappen ;
- tryk til og overvej at flytte til , hvis dug ikke opstår;
- tryk på luftfordelingsvalgsknappen til 2. hastighed.

i BEMÆRK

Klimastyringen er meget nyttig til at forhindre, at vinduerne dugger i nærvær af høj luftfugtighed, da den tørrer den luft, der sendes ind i kabinen.

Betjening af afdugning og af-rimning af bagrude

Afdugning/afrimning af elbagrude og bakspejle

(for modeller/markeder, om forudset)
Tryk på knappen ^ v for at aktivere denne funktion: Tændt, LED'en på knappen tændes.

Funktionen er timet. Nøglecyclussen deaktiveres automatisk første gang efter 10 minutter. Når som helst efter den første aktivering, deaktiveres funktionen efter 5 minutter. Tryk på ^ v knappen igen for at slukke for funktionen på forhånd.

i BEMÆRK

Påfør ikke klistermærker på indersiden af den opvarmede bagrude over de opvarmede filamentter for at undgå skader.



Afdugning/afrimning af opvarmet bagrude

Tryk på knappen A for at aktivere opvarmet bagrude, afdugning/afrimning.

Når tændingsenheden skifter til AVV-position, slukker funktionen automatisk efter ca. 10 minutter, første gang den aktiveres. Følgende aktiveringer har en varighed på 5 minutter.

Hvis denne funktion er tilvejebragt, aktiverer tryk på knappen A også afdugning/afrimning af sidespejle og opvarmede ventilationsåbninger (hvor det er tilvejebragt).

BEMÆRK

Påfør ikke klistermærker på indersiden af den opvarmede bagrude over de opvarmede filamenter for at undgå skader, der kan få dem til at stoppe med at fungere korrekt.

Passagertemperaturkontrol

Kabinedelsventilation

Fortsæt som følger for at ventilere kabinen godt:

- tryk på den nødvendige temperatur op/ned-knap   til den blå sektion;
- sluk for intern luftcirkulation ved at trykke på ;
- tryk  for at ;
- tryk  på den ønskede hastighed.

Klimakontrolsystem (køling)

For hurtig afkøling af kabinen, fortsæt som følger:

- tryk på den nødvendige temperatur op/ned-knap   til den blå sektion;
- tænd for intern luftcirkulation ved at trykke på ;
- tryk  for at ;
- tryk på knappen AC for at tænde klima anlægget; LED'en på knappen lyser;
- tryk  for ventilatorens maksimale hastighed.

Justering af køling

- tryk på den nødvendige temperatur op/ned-knap   til højre for at øge temperaturen;
- sluk for intern luftcirkulation ved at trykke på ;
- tryk  for at reducere ventilatorhastigheden.

BEMÆRK

Når der trykkes på klima anlæggets kompressorknap AC, aktiveres funktionen kun, hvis der mindst vælges den første ventilatorhastighed (knap ).

KABINEDELSOPVARMING

Fortsæt på følgende måde:

- tryk på den nødvendige temperatur op/ned-knap   til den røde sektion;
- tryk på  til den ønskede position;
- tryk  på den ønskede hastighed.

Hurtig opvarmning i kabinen

For hurtig opvarmning af kabinen, fortsæt som følger:

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- tryk på den nødvendige temperatur op/ned-knap   til den røde sektion;
- tænd for intern luftcirkulation ved at trykke  på;
- drej ringen  til ;
- tryk  for ventilatorens maksimale hastighed.

Brug derefter kontrollerne til at opretholde de nødvendige komfortforhold og tryk  for at slukke for luftrecirkulationen og for at forhindre, at vinduerne dugger op.

BEMÆRK

Med en kold motor skal du vente et par minutter for at lade systemvæsken nå optimal driftstemperatur.

Kontrol af luftblæserens hastighed

Tryk på knappen  for at øge/sænke ventilatorhastigheden:

- tryk nedad: sænk hastigheden;
- tryk opad: øg hastigheden.

Hastigheden vises på A/C-skærmen i multimediesystemet.

Et specifikt blæserniveau kan vælges ved at trykke på pilene på den dedikerede knap:

- maksimal ventilatorhastighed: alle bjælker er tændt;
- minimum ventilatorhastighed: en bjælke er tændt.

BEMÆRK

For at gendanne automatisk styring af blæserens hastighed efter en manuel justering, skal du trykke på knappen AUTO.

INFOTAINMENTSYSTEM

Introduktion til infotainmentsystem

⚠ ADVARSEL

Infotainment-systemet skal bruges, så køretøjet på alle tider køres sikkert. Hvis du er i tvivl, skal du stoppe køretøjet og betjene infotainment-systemet mens køretøjet holder stille.

Trafiksikkerhed

Lær, hvordan du bruger de forskellige systemfunktioner, før du går i gang. Læs anvisningerne for systemet omhyggeligt før brug, før du kører.

⚠ ADVARSEL

Følg sikkerhedsreglerne nedenfor: ellers kan der opstå alvorlige skader på passagererne, eller systemet kan blive beskadiget.

⚠ ADVARSEL

Hvis lydstyrken er for høj, kan det være farligt. Juster lydstyrken, så du stadig kan høre baggrundsstøj (f.eks. lydsignaler, ambulancer, politikøretøjer osv.).

Modtagelsesforhold

Modtagelsesforholdene ændrer sig konstant under kørslen.

Modtagelsen kan blive forstyrret af tilstedeværelsen af bjerge, bygninger eller broer, især når du er langt væk fra tv-stationen.

i BEMÆRK

Lydstyrken kan være højere, når du modtager trafikalarmer eller nyheder.

i BEMÆRK

DAB-frekvensen kan bruges i lande, hvor digital transmissionsteknologi

er tilgængelig. Enheden vil indstille til enhver frekvens, hvis DAB-knappen trykkes i et land, hvor tjenesten ikke leveres.

Pleje og vedligeholdelse

⚠ FORSIGTIG

Rengør kun frontpanelet og displayet med en blød, ren, tør, antistatisk klud. Rengørings- og poleringsprodukter kan beskadige overfladen. Brug ikke alkohol eller lignende produkter til at rengøre kontrolpanelet eller displayet.

⚠ FORSIGTIG

Brug ikke skærmen som base for understøtninger med sugepuder eller klæbemidler til eksterne navigatører eller smartphones eller lignende enheder.

Overhold følgende forholdsregler for at sikre, at systemet er fuldt operationelt:

- displaylinsen må ikke komme i kontakt med spidse eller stive genstande, der kan beskadige dens overflade; brug en blød, tør antistatisk klud til at rengøre og tryk ikke
- undlad at bruge alkohol, benzin og afledte produkter til at rengøre displaylinsen, og sørg for, at multimedia-systemet er slukket under rengøringen
- forhindre enhver væske i at komme ind i systemet: dette kan beskadige det, så det ikke kan repareres

BEMÆRK

I tilfælde af en fejl skal systemet kun kontrolleres og repareres af en forhandler.

Hvis temperaturen er særlig lav, kan displayet tage et stykke tid at nå optimal lysstyrke.

Hvis bilen er stoppet i et stykke tid, og den eksterne temperatur er meget høj, kan systemet gå i "termisk beskyttelse"-tilstand og suspendere driften, indtil radiotemperaturen vender tilbage til acceptable niveauer.

Tyverisikring

Systemet er udstyret med et tyverisikringssystem baseret på udveksling af oplysninger med den elektroniske styreenhed (Body Computer) på køretøjet. Dette garanterer maksimal sikkerhed og forhindrer den hemmelige kode i at blive indtastet, efter at strømforsyningen er blevet afbrudt eller i at blive brugt på andre køretøjer i tilfælde af tyveri. Kontakt en forhandler i tilfælde af skade.

For lydssystem-versioner: Hvis kontrollen har et positivt resultat, vil systemet begynde at fungere, mens hvis sammenligningskoderne ikke er de samme, eller hvis den elektroniske styreenhed (Body Computer) udskiftes, vil systemet bede brugeren om at indtaste den hemmelige kode i henhold til proceduren beskrevet i nedenstående afsnit.

Indtastning af den hemmelige kode

(Lydssystem-versioner)

Når systemet er tilsluttet, hvis koden anmodes om, viser skærmen en dedikeret meddelelse efterfulgt af skærmen, der viser et tastatur for at indtaste den hemmelige kode.

Den hemmelige kode består af fire cifre. For at indtaste det første ciffer i koden, skal du dreje knappen Browse/Enter for at vælge nummeret og derefter trykke på denne knap for at bekræfte. Indtast de andre kodicifre på samme måde.

For at slette indtastningen af et ciffer skal du vælge symbolet  og bekræfte ved at trykke på knappen BROWSE/ENTER.

Når du har indtastet det fjerde ciffer, skal du vælge indstillingen "Udført" og bekræfte ved at trykke på knappen BROWSE/ENTER. Hvis koden er korrekt, begynder systemet at fungere. Hvis der indtastes en forkert kode, viser skærmen en fejlmeddelelse for at underrette brugeren om behovet for at indtaste den korrekte kode. Systemet låses midlertidigt i 30 minutter, efter at den forkerte oplåsningskode er indtastet tre gange.

BEMÆRK

Systemet skal forblive tændt for at fortsætte med at tælle under lockouten. Når systemet er slukket, nulstilles tællingen og genstarter, næste gang den slås til.

Menu

Radio 7"



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Oversigtstabel for frontkontrolpanel

Knap	Funktioner	Funktion
	Tænd/sluk	Tryk på knappen
RADIO	Adgang til radiotilstand	Tryk på knappen
MEDIA	Valg af kilde: USB, Bluetooth® medier	Tryk på knappen
TELEFON	Visning af telefondata. Hvis Apple CarPlay- eller Android Auto-forbindelsen er aktiv, kan du få adgang til telefonmenuen.	Tryk på knappen
NAV (for modeller/markeder, om forudset)	Adgang til navigationsfunktionen	Tryk på knappen
 (for modeller/markeder, om forudset)	Tryk på knappen for at dæmpe skærmen. Tryk på en vilkårlig knap for at tænde den igen	Tryk på knappen
	Vis hoveddisplay	Kort tryk på knappen
+	Skru op for lydstyrken	Kort tryk på knappen
-	Skru ned for lydstyrken	Kort tryk på knappen

Menu

Multimedia 7"



Oversigtstabel for frontkontrolpanel

Knap	Funktioner	Funktion
 RADIO	For at skifte til den sidste aktive FM/AM/DAB-kilde	Kort tryk
 MEDIA	Få adgang til medieafspilleren, og skift mellem mediekilder (USB/iPod/Bluetooth®)	Kort tryk
	For at slå skærmen til eller fra.	Kort tryk
 TELEFON	For at skifte til telefonens grænseflade (hvis en smartphone med Apple CarPlay eller Android Auto er tilsluttet, skifter skærmen til Apple CarPlay/Android Auto display)	Kort tryk
 HJEM	For at gå til hovedmenuen og aktivere	Kort tryk
	Tænd/sluk	Langt tryk
	Regulering af lydstyrke	Drej knappen til venstre/højre
	For at vise indstillingsbekræftelsen	Kort tryk
	Manuel radiostationssøgning/Skift valg opad	Drej knappen til venstre/højre



For at se håndbogen til denne radio, gå til:

<https://www.stellantisinfotainment.com/>

eller scan QR-koden, som også er tilgængelig i infotainmentsystemet i undermenuen "Indstillinger \ Brugervejledning".

Menu

Lydsystem



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Oversigtstabel for frontkontrolpanel

Knap	Funktioner	Funktion
RADIO	Valg af kilde: AM, FM, DAB (hvis til stede)	Kort tryk på knappen
MEDIA	Valg af kilde: USB, Bluetooth®-lyd	Kort tryk på knappen
VOL	Tænder	Kort tryk på knappen
	Slukker	Kort tryk på knappen
	Regulering af lydstyrke	Venstre/højre drejeknap
	Lydstyrke tænd/sluk (lydløs)	Kort tryk på knappen
	Aktivering/deaktivering af afspilning (afspilning) / pausefunktion	Kort tryk på knappen
	Radiokilde: Vælg den radiostation, der er gemt under "Preset 1"	Kort tryk på knappen
	Mediekilde: Til/fra tilfældig afspilning af sang i enheden	
	Radiokilde: Gem den radiostation, der aktuelt afspilles, under "Preset 1"	Langt tryk på knappen

Knap	Funktioner	Funktion
2 	Radiokilde: Vælg den radiostation, der er gemt under "Preset 2" Medietilstand: Vælg den forrige sang	Kort tryk på knappen
	Radiokilde: Gem den radiostation, der aktuelt afspilles, under "Preset 2" Mediekilde: Hurtig afspilning af forrige sang	Langt tryk på knappen
	USB-port	-
3 	Radiokilde: Vælg den radiostation, der er gemt under "Preset 3" Mediekilde: Vælg den næste sang	Kort tryk på knappen
	Radiokilde: Gem radiostationen under "Preset 3" Mediekilde: Aktivér hurtigsøgningsfunktion	Langt tryk på knappen
4 	Radiokilde: Vælg den radiostation, der er gemt under "Preset 4" Mediekilde: Tænd/sluk for gentagelse af sang i USB-enhed	Kort tryk på knappen
	Radiokilde: Gem den radiostation, der aktuelt afspilles, under "Preset 4"	Langt tryk på knappen
	Få adgang til indstillingsmenuen	Kort tryk på knappen

Knap	Funktioner	Funktion
BROWSE ENTER	Bekræftelse af den viste valgmulighed Åbn browserliste (radio- eller medietilstand)	Kort tryk på knappen
	Rulning af listen eller indstilling til en radiostation Vis listen over stationer (radiotilstand) Rul kildeindholdet (Medietilstand) Mediekilde, ændring af sang Stationskift (RADIO-tilstand)	Venstre/højre drejeknap
	Afslut valget/returner til forrige skærbillede	Kort tryk på knappen
	- Valg af telefontilstand og accept af indgående telefonopkald - Accept af det andet indgående opkald og indstilling af det aktive opkald	Kort tryk på knappen
	- Afvisning af indgående opkald - Afslutning af igangværende opkald	Kort tryk på knappen

Menu

Multimediasystem



Grafiske knapper på displayet

Du kan tilpasse rækkefølgen af knapperne ved at holde ikonet nede for at flytte og trække det til den ønskede position.

Grafisk knap	Funktioner	Funktion
	Hjem: Display på hovedskærmen	Tryk på den grafiske knap
	Medie: Få adgang til medietilstand for at vælge tilgængelige kilder, mappesange og interaktion med lydindstillinger	Tryk på den grafiske knap
	Komfort (hvis til stede): Indstillinger af klimakontrolsystem	Tryk på den grafiske knap
	Nav (hvis til stede): Start navigationssystem	Tryk på den grafiske knap
	Telefon: Adgang til telefontilstand	Tryk på den grafiske knap
	Bil: Adgang til yderligere bilindstillinger og funktioner	Tryk på den grafiske knap
	App: Få adgang til listen med tilgængelige apps	Tryk på den grafiske knap

Statusbjælke

Område		Funktioner	Funktion
A	Genkonfigurerbar hurtigknappbjælke	Hurtig adgang til funktioner: Profiler (*), Meddelelser, Ekstern temperatur, Stemmegenkendelse (*)	Tryk på den grafiske knap
B	Klokkeslæt/app-tilpasning	Visning af det aktuelle klokkeslæt / adgang til applisten for at tilpasse den rekonfigurerbare bjælke	Tryk på den grafiske knap
C	Beskedområde	Afspilning af lydspor, indstillet radiostation, opkaldstid, lydstyrke og rulningsmeddelelser	-

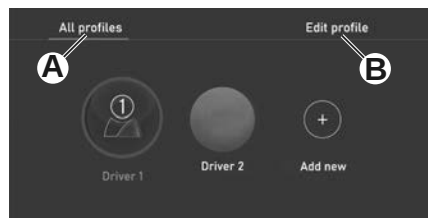
(*) Hvis det er tilgængeligt

Profiler

Multimediesystem

(hvor til stede)

Ved at gå ind i tilstanden "Profiler" kan du oprette en avatar og indtaste dine egne tilpasninger.



- Hvis du vælger "Alle profiler", (A) vises den eksisterende profil.
- Hvis du vælger "Rediger profil" (B), kan du indtaste eller redigere tilpasninger i profilen.
- Profiltilpasningerne kan slettes ved hjælp af enten "Rediger profil" eller funktionen "Slet personlige data" i menuen "Indstillinger"

i BEMÆRK

Nogle programrelaterede funktioner kan være utilgængelige i ca. 30 minutter efter nulstilling til standardda-

ta, sletning af en tilsluttet profil eller sletning af personoplysninger.

Alle profiler kan midlertidigt deaktiveres, og tilstanden "Parkeringsassistent" kan tilbagekaldes ved at trykke på det tilsvarende ikon. Denne tilstand gendanner midlertidigt standardindstillingerne for at tillade kørsel af bilen uden tilpasninger.

Efter ændring af profilen er det nødvendigt at vente op til ca. 5 minutter for at indlæse de relative indstillinger til multimediasystemet.

Multimedieenheder: Understøttede lydfiler og formater

For USB-kilden kan systemet afspille filer med følgende udvidelser og formater:

- .MP3 (32 – 320Kbps)
- .WAV (8/16 bit, 8-48 kHz)
- .WMA (5 – 320Kbps) mono og stereo, forudsat at de ikke er tabsfri
- .AAC (8 – 96KHz) mono og stereo
- .M4A (8 – 96KHz) mono og stereo
- .M4B (8 – 96KHz) mono og stereo
- .MP4 (8 – 96KHz) mono og stereo

For alle kilder kan systemet også afspille følgende afspilningslisteformater:

- .M3U
- .WPL

For enheder, der understøtter MTP (Media Transfer Protocol), kan systemet afspille alle fil- og afspilningslisteudvidelser og formater, der understøttes af selve enheden.

i BEMÆRK

Det gør ingen forskel, om suffikserne er skrevet med store eller små bogstaver.

i BEMÆRK

Det anbefales kun at indlæse ubeskyttede musikfiler med understøttede udvidelser. Hvis den eksterne lydenhed har andre formater (f.eks. .exe, .cab, .inf osv.), kan der opstå problemer under afspilning af nummer.

i BEMÆRK

Nogle multimediaafspillere er muligvis ikke kompatible med Multimedia-systemet.

Brug kun enheder (f.eks. USB-flash-drev) fra sikre kilder på bilen. Enheder fra ukendte kilder kan indeholde software inficeret med virus, som, hvis de installeres på bilen, kan øge sårbarheden af de elektriske/ elektroniske systemer i bilen til hacking.

Eksterne lydkilder

Andre elektroniske enheder (f.eks. PDA osv.) kan bruges på bilen.

Nogle af dem kan dog forårsage elektromagnetisk interferens. Afbryd disse enheder, hvis systemets ydeevne forværres.

i BEMÆRK

Systemet understøtter kun FAT32- og EX-FAT-formaterede USB-enheder. Systemet understøtter ikke enheder med en kapacitet på over 512 GB (lydsystem) eller 64 GB (multimediesystem).

i BEMÆRK

Systemet understøtter ikke USB-hubs, der er tilsluttet bilens USB-port. Tilslut din multimedieenhed direkte til USB-porten ved hjælp af det

specifikke tilslutningskabel til enheden, hvis det er nødvendigt.

GPS-modtagelse (globalt positionssystem)

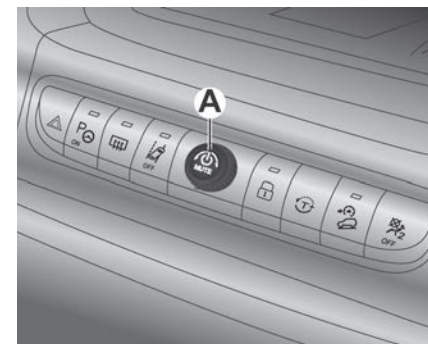
GPS'en er et satellitsystem, der giver verdensomspændende information om tid og position. GPS'en styres eksklusivt af USA's regering, den eneste instans, der er ansvarlig for systemets tilgængelighed og nøjagtighed.

Driften af dette navigationssystem kan påvirkes af enhver ændring i tilgængeligheden og præcisionen af GPS eller af specifikke miljøforhold.

Når navigationen startes for første gang, kan det tage flere minutter for systemet at bestemme GPS-positionen og vise den aktuelle position på kortet. Derefter vil positionen blive fundet meget hurtigere (normalt er der brug for et par sekunder).

Tilstedeværelsen af store bygninger (eller lignende forhindringer) kan undertiden forstyrre GPS-signalmodtagelsen.

Betjeningsknapper på det centrale instrumentbræt



Der er en knap/knop (A) på instrumentbrættet, der kan bruges som følger:

- Drej drejeknap: Øg/sæk volumen
- Kort tryk: Tænd/sluk-knap til multimediesystem
- Langt tryk: Lydløs funktion, tænd/sluk

Touchscreen-funktion

Systemet bruger touchscreen-funktionen. For at interagere med de forskellige funktioner skal du trykke på de grafiske knapper, der vises.

For at bekræfte valget skal du trykke på knappen "OK" eller markere det ønskede valg. Bekræftelse af nogle funktioner

eller indstillinger ledsages af en dedikeret klokkeslæt.

For at vende tilbage til den forrige skærm skal du trykke på "X" eller "OK" eller "Annuller" eller "Ja" eller hvor som helst uden for pop op-vinduet afhængigt af det valg, systemet foretager, eller blot ved at vælge det ønskede ikon på displayet.

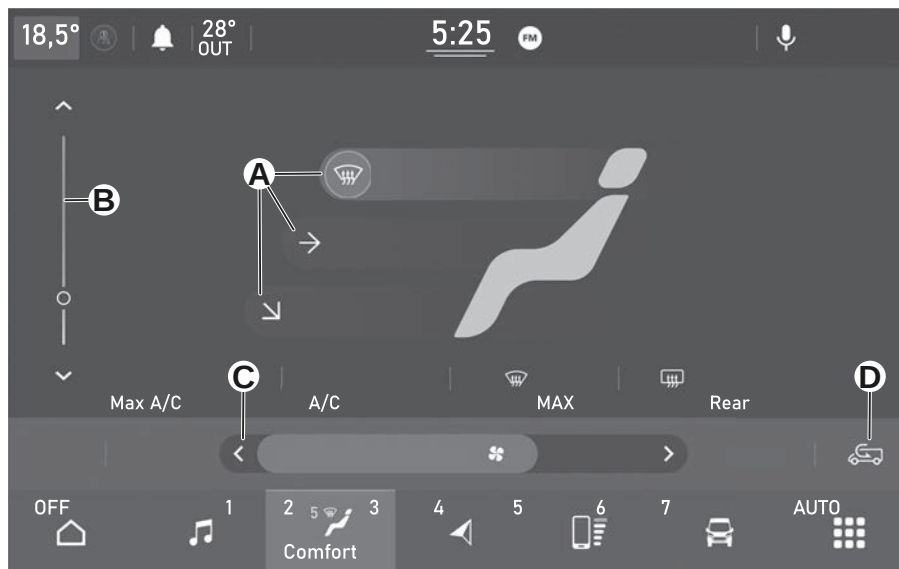
For at vende tilbage til startskærmen eller udgangspositionen skal du trykke på den grafiske knap .

Funktionen "touchscreen" kan bruges til at få adgang til og se de tilgængelige lister over musiknumre, telefonnumre, indstillinger osv.

Flyt fingeren på skærmen for at rulle igennem lister og valg. Hold fingeren nede, og bevæg dig opad for at vise listeelementerne nederst; bevæg dig nedad for at vise listeelementerne øverst. Hold fingeren nede på displayet, og bevæg fingeren til højre for at se listerne til venstre; bevæg fingeren

til venstre for at se listerne til højre for displayet. Den samme handling kan udføres for at flytte mellem sider. Tryk på fingeren på det valgte felt eller knap for at vælge feltet eller udføre den funktion, der er knyttet til knappen.

Komfort-tilstand



På skærmen (vejledende, versionsspecifik) kan du vælge:

- luftfordelingsindstillingerne: forrude, ansigt, ansigt plus fødder, fødder plus forrude (A)
- de indvendige temperaturindstillinger (B)
- afrimning af forruden (C) Max
- afrimning af bagruden (D) (hvis til stede)
- aktivering af klimastyringen med maksimal køling (MAKS. A/C)
- aktivering af klimastyringen (A/C)
- slukning af klimastyringen "Fra" (kun for automatisk klimastyring)
- ventilationsniveauet (C)
- aktivering af det automatiske klimastyring "Auto" (kun for automatisk klimastyring)
- recirkulationsfunktionen (D)

i BEMÆRK

I tilfælde af lav batterispænding eller under meget kolde/meget varme

vejrforhold skal du huske at tilslutte bilen til en strømforsyning for at muliggøre programmering af den automatiske bi-zone klimastyring.

Generel ansvarsfraskrivelse

(Lydsystem-versioner)

Hver gang systemet er tændt, viser skærmen producentens logo og derefter en skærm med en tekstmeddelelse ("ansvarsfraskrivelse"), der advarer føreren.

Vælg "Accepter" for at få de beskrevne betingelser accepteret og få adgang til systemets forskellige driftstilstande. Skærmen forsvinder automatisk efter et par sekunder.

IMPORTANT

Always obey traffic laws and pay attention to the road. Do NOT attach any object to this touch screen. Please read the owner's manual for complete details.

Accept

Opdatering af systemet

(om forudset)

i BEMÆRK

Fjernstyring og -opdatering af enheder

Styring og opdatering af software og firmware sker via fjernadgang med "Over the Air"-teknologi. "Over the Air"-teknologien opdaterer bilen via en sikker forbindelse til producentens server (mobil eller wi-fi).

Afhængig af bilens udstyr skal forbindelseskonfigurationen være indstillet til "Tilsluttet bil" for at muliggøre forbindelse til mobilnetværket.

Softwaren og firmwaren administreres og opdateres for at overholde producentens lovkrav, eller når brugerens sikkerhed er i fare, uafhængigt af et serviceabonnement.

Den sikre forbindelsesopsætning via et mobilnetværk og de relaterede fjernopdateringer påvirkes ikke af privatlivsindstillingerne. Brugeren modtager en meddelelse og skal initialisere og udføre opdateringerne.

De tilsluttede tjenester og multimedia-systemets applikationssoftware opdateres eksternt for at give kunden nyere softwareversioner, der indeholder nye funktioner eller forbedringer/udvidelser af allerede tilbudte funktioner.

Opdateringer udføres efter producentens skøn.

Nogle systemopdateringer vil blive håndteret automatisk, mens andre vil blive meddelt til kunden via beskeder på multimediasystemets skærm, hvilket giver kunden mulighed for at bekræfte eller udsætte opdateringen.

Kunden vil blive underrettet af multimediasystemet, hvis systemet er utilgængeligt.

For at få flere oplysninger om tjenester, funktioner, specifikationer, tilgængelighed og eventuelle opdateringer henvises der altid til indholdet på producentens officielle hjemmeside.

Når en softwareopdatering er tilgængelig, vises et pop op-vindue på skærmen, der informerer om, at en ny softwareversion eller nye funktioner til multimediesystemet er tilgængelige.

Øjeblikkelig opdatering

Tryk på knappen "Opdater nu" for at opdatere softwaren med det samme, når pop op-vinduet vises på skærmen.

Planlagt opdatering

I tilfælde af en obligatorisk opdatering skal du trykke på knappen "Opdater nu" eller "Planlæg opdatering". Den planlagte opdateringsindstilling giver dig mulighed for at definere en anden opdateringstid. Tryk på pilene $\triangle/\nabla$ på skærmen for at indstille den ønskede tid.

BEMÆRK

Den planlagte opdateringsindstilling kan bruges 20 gange pr. opdatering. Efter den 20. udsættelse vil opdateringen blive gjort obligatorisk, når bilen først er startet. I tilfælde af en obligatorisk opdatering kan du kun trykke på "OK"-knappen på pop op-vinduet og starte opdateringen.

Under opdateringen vil radioen vise den procentdel af opdateringen, der er fuldført, og den resterende tid indtil den er fuldført. Når opdateringen er færdig, genstarter multimediasystemet automatisk.

Indiv. indst.

Multimediesystem

Tryk på den grafiske knap "Hjem"  for at få adgang til startskærmen. Du kan tilpasse denne skærm og bruge den til at se oversigtssider over multimedia-systemfunktioner kaldet "Widgets" (se specifikt afsnit for yderligere oplysninger).

Widgets kan tilpasses og omarrangeres ved at trykke på  knappen (se det respektive afsnit).

Widgets

På hovedsiden kan du se oversigtssider over multimedia-systemfunktioner kendt som "Widgets", fra en liste over tilgængelige widgets.

For at tilføje en widget skal du trykke på knappen  på skærmen og vælge den ønskede widget fra listen.

Nogle widgets kan også tilpasses ved, at man trykker på knappen  ved siden af titlen. Dette åbner tilpasnings-skærmen.

Antallet af widgets, der kan installeres pr. side, afhænger af deres størrelse. Du kan tilføje flere sider (op til højst fem i alt) ved at trykke på knappen "+" på skærmen. For at skifte mellem sider

skal du blot trykke kort på siden og stryge fingeren til højre eller venstre.

Sider kan slettes ved hjælp af funktionen "Slet side" eller omarrangeres ved hjælp af funktionen "Omarranger sider".

Widgets til genveje

Genveje (som kun kan tilføjes, når bilen holder stille) giver hurtig adgang til systemets indhold. De kan være (for versioner/markeder, hvor til stede):

- "Opkald"
- "Tilpassede indstillinger"
- "Medie"
 - o "FM radio"
 - o "AM radio"
 - o "DAB radio"
 - o "Bluetooth"
 - o "USB 1"
- "Sæder"
- "App"
 - o "Lydopsætning"
 - o "Komfort" (hvis til stede)
 - o "Betjening"
 - o "Medie"
 - o "Skærm slukket"
 - o "Indstillinger"
 - o "Tur"

- "AM radio"
- "FM radio"
- "DAB radio"
- "USB 1"
- "Bluetooth"
- "Enhedshåndtering"
- "Førerprofiler"
- "Advarsler"
- "Aktiver tjenester"
- "Assist"
- "Eco-score"

- "Advarsler"
- "SOS"
- "Wi-Fi-hotspot"

Smartphone-station

Smartphone-station er et bilsystem, der er designet til at afspille understøttede musikfiler (wav, mp3, aac, wma) enten ved at interagere med din smartphone, efter at du har downloadet den respektive app.

Smart Audio-systemet aktiveres, når tændingspositionen er tændt, deaktiveres, når tændingspositionen er SLUKKET.

Appen kan bruges til at administrere telefonopkald, afspille lydfile og webradiostationer, navigere og administrere lydindstillinger.

For at bruge appen skal du downloade den fra Apple App Store eller fra Google Play parre din smartphone eller tablet med Smart Audio-systemet via Bluetooth®.

Knap	Funktion	Beskrivelse
	Bluetooth®-parrings-knap	BT kan opdages - Tryk og hold BT-parringsknappen nede i et tidsrum, der er større end 2 sekunder og mindre end 10 sekunder for at aktivere Bluetooth®-parringstilstand. Angiver, at enheden er synlig. Hvis ingen telefon er parret inden for 120 sekunder, vil parringen mislykkes, og enheden vender tilbage til dvaletilstand.
		Autoforbindelse Hvis en telefon allerede er blevet parret, forsøger systemet automatisk at genoprette forbindelsen til den sidst parrede enhed. Hvis automatisk parring mislykkes (f.eks. hvis den sidst tilsluttede telefon ikke er tilgængelig), forbliver systemet i denne tilstand, og manuel parring er påkrævet.
		BT Tilsluttet Når en Bluetooth®-forbindelse er oprettet, angives en aktiv forbindelse. - Hvis en ny telefon skal parres, skal du trykke på BT-parringsknappen og holde den nede i en periode på mere end 2 sekunder og mindre end 10 sekunder for at gå i parringstilstand igen.

Knap	Funktion	Beskrivelse
	Bluetooth®-parrings-knap	Ingen BT tilsluttet Hvis Bluetooth®-forbindelsen afbrydes (enten manuelt eller automatisk), og systemet går ind i "Ingen BT-tilsluttet"-tilstand. For at genoprette forbindelsen til en allerede parret telefon kan du manuelt oprette forbindelse via telefonens Bluetooth®-indstillinger eller vente på automatisk genoprettelse af forbindelsen (automatisk genoprettelse af forbindelsen er 10 minutter).
		Hjem - Tryk i kortere tid end 2 sek. for at gå hjem på mobilapplikationen.

Brugsformer

Radio (Tuner) tilstand

Når ingen telefon er tilsluttet, fungerer SPS Smart Audio 2.0 som et selvstændigt radiosystem. Brugere kan lytte til AM-, FM- eller DAB-radio ved manuelt at indstille til deres foretrukne stationer eller bruge den automatiske scanningsfunktion til at søge efter tilgængelige udsendelser.

Rattets betjeningsknapper giver brugerne mulighed for nemt at skifte mellem lagrede stationer ved hjælp af sang op/ned-knapperne.

Derudover kan brugerne søge den næste tilgængelige frekvens ved at holde sang op/ned-knapperne nede i længere tid. Lydstyrken kan justeres ved hjælp af de dedikerede lydstyrkeknapper på rattet.

Systemet har også en mute/unmute-funktion, som kan aktiveres ved at trykke på mute-knappen på rattet, så brugere øjeblikkeligt kan slå lyden fra eller genoptage lydafspilningen uden at justere lydstyrkeindstillingerne.

Men Bluetooth®-streaming, håndfri opkald og mobilappintegration forbliver utilgængelige i denne tilstand.

Systemet fungerer uafhængigt uden at kræve nogen ekstern enhedsforbindelse, hvilket sikrer uafbrudt adgang til traditionelle radiotjenester.

Telefontilstand

Når en telefon er tilsluttet via Bluetooth®, men mobilappen ikke er i brug, bliver yderligere funktioner tilgængelige.

I denne tilstand bevarer brugerne alle radiofunktioner fra radiotilstanden, mens de får adgang til håndfri opkald og Bluetooth®-musikstreaming.

Indgående og udgående opkald kan styres via rattets betjeningsknapper eller grænsefladen på selve telefonen.

Bluetooth®-lydstreaming giver mulighed for afspilning af mediefiler, der er gemt på den tilsluttede telefon, hvilket giver en mere personlig lytteoplevelse.

Avancerede mediekontroller såsom equalizerindstillinger er dog ikke tilgængelige uden mobilappen.

App-tilstand

App-tilstand repræsenterer det mest funktionsrige brugsscenarie for SPS Smart Audio 2.0.

Når telefonen er tilsluttet via Bluetooth®, og den officielle mobilapplikation er lanceret, kan brugerne fuldt ud styre medieafspilning, få adgang til avancerede lydindstillinger og aktivere problemfri navigationsintegration.

Sangvalg, afspilningsliste-browsing og visning af albumgrafik understøttes direkte i app-grænsefladen, hvilket giver en mere intuitiv brugeroplevelse. Derudover giver denne tilstand mulighed for equalizer-tilpasning og lydjusteringer for at tilpasse lytemiljøet. Navigationslydmeddelelser kan afspilles via køretøjets lydsystem. Stemmeassistenttjenester, herunder Siri og Google Assistant, kan aktiveres ved hjælp af de angivne rattknapper.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Radio

Valg af medie

For at aktivere radiotilstanden skal du trykke på RADIO-knappen på frontpanelet. Displayet viser den aktive frekvenstilstand (AM, FM eller DAB - for modeller/markeder, hvor til stede). Hver indstillingstilstand kan have et bestemt sæt forudindstillinger.

Valg af radiofrekvens

Tryk kort på RADIO-knappen på frontpanelet for at vælge det ønskede frekvensbånd.

Vælg en radiostation

For at søge efter den ønskede radiostation, fortsæt som følger:

- tryk på knappen BROWSE/ENTER for at få adgang til radiomenuen;
- vælg "Tilgængelige stationer": Skærmen viser listen over tilgængelige radiostationer;
- drej knappen BROWSE ENTER med uret eller mod uret;
- tryk på knappen BROWSE/ENTER for at bekræfte den krævede radiostation.

Lydindstillinger

For at få adgang til menuen "Lyd" skal du trykke  på knappen Indstillinger i menuen på frontpanelet og vælge elementet "Lyd". Følgende skærm vises på skærmen.

Følgende justeringer kan udføres ved at bruge menuen "Lyd":

- "Bas"
- "Mid"
- "Diskant"
- "Balance"
- "Fader" (kun tilgængelig med baghøjttalere)
- "Lydstyrke" (hvis til stede)
- "Hastighedsafhængig lydstyrke"
- "Lydstyrkegrænser ved opstart"

Aktivering af trafikmeldinger

I radioindstillingerne kan du aktivere (Til)/deaktivere (Fra) modtagelse af trafikmeddelelser (TA).

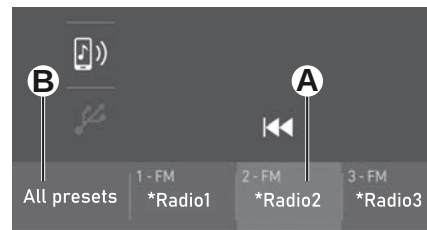
Nogle stationer på FM-båndet kan sende meddelelser om trafikforhold.

Med TA-funktionen aktiv kan du stadig ændre lydstyrken ved at dreje VOL-knappen/-knoppen, men det nye niveau vil kun blive opretholdt i løbet af den aktuelle meddelelse.

BEMÆRK

I nogle lande er der radiostationer, der ikke udsender trafikinformation, selvom TA-funktionen er aktiveret.

Favoritradiostationer



Når en radiostation afspilles, kan du gemme den som en yndlingsstation og huske den senere (A).

For at gemme stationen skal du trykke på og holde den grafiske knap på en af de krævede positioner nede, indtil der høres en akustisk bekræftelsesadvarsel.

Hvis der vælges en position, der allerede er optaget af en radiostation, gemmes den station, der aktuelt afspilles, i stedet for den station, der allerede er i hukommelsen.

Du kan indstille antallet af radiostationer, der kan gemmes, ved hjælp af funktionen "Gennemse", der er beskrevet tidligere.

Den komplette liste over gemte stationer kan hentes ved hjælp af den grafiske knap "Alle forudindstillinger" (B).

Multimediesystem

Generelt

BEMÆRK

De beskrevne funktioner og indstillinger varierer afhængigt af køretøjets version og konfiguration og afhængigt af salgslandet.

ADVARSEL

Af sikkerhedsmæssige grunde, og fordi det kræver førerens opmærksomhed i længere tid, må følgende handlinger kun udføres, når bilen holder stille, og tændingen er tændt:

Parring af smartphonen med systemet via Bluetooth®.

Brug telefonen.

Oprette forbindelse til Mirror Screen (Apple® CarPlay® eller Android Auto).

Ændre systemindstillingerne og konfigurationen.

ADVARSEL

Navigation er en kørehjælp. Den kan ikke erstatte føreren. Alle vejledninger skal kontrolleres omhyggeligt af brugeren.

Ved at bruge navigationen accepterer du følgende vilkår og betingelser: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

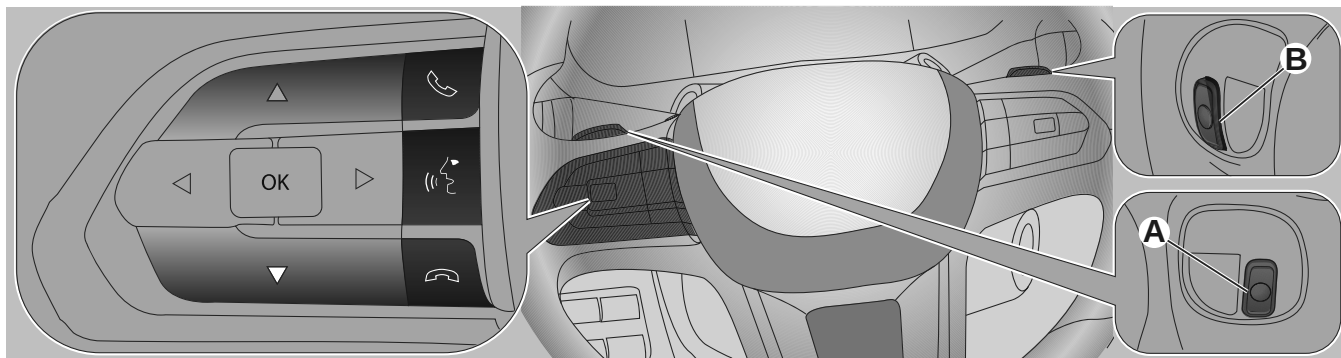
Kontakter på rattet

Lydsystem

(hvor til stede)

Betjeningsknapperne til de vigtigste systemfunktioner er til stede på rattet for at gøre kontrollen lettere.

Aktiveringen af den valgte funktion styres i nogle tilfælde af hvor længe knappen holdes nede (kort eller langt tryk) som beskrevet i følgende tabeller.



Oversigtstabel over ratkontroller

Knap	Interaktion
	- Modtagelse af indgående opkald - Accept af det andet indgående opkald og indstilling af det aktive opkald
	- Aktivering af Siri-funktionalitetsgenkendelse (hvis til stede) eller stemmeassistent - Kort tryk: afbrydelse af talemædelelsen for at give en ny talekommando (gælder Siri). For Google: luk stemmesession - Langt tryk: stemmestyring afbrydelse
	- Afvisning af indgående opkald - Afslutning af igangværende opkald

Betjeningslementer bag rattet

Knapper	Interaktion
Knap A (rattets venstre side)	
Øverste knap	- Kort tryk: næste radiostation søgning/næste forudindstilling (i henhold til indstillingen "Ratsøgningsknapper") (radiokilde), næste sangvalg (mediekilde) - Langt tryk på knappen: scanning af højere frekvenser indtil frigivet/hurtigt frem af USB-sang
Midterknap	Med hvert tryk ruller den gennem kilder AM, FM, USB Kun de tilgængelige kilder vælges
Nedre knap	- Kort tryk: Søg i forrige radiostation/forrige forudindstilling (i henhold til indstillingen "Ratsøgningsknapper") (radiokilde), vælg forrige sang (mediekilde) - Langt tryk på knappen: scanning af lavere frekvenser indtil frigivet/hurtigt frem af USB-sang

Knapper	Interaktion
Knap B (rattets højre side)	
Øverste knap	Øger lydstyrken - Kort tryk på knappen: enkelt volumenforøgelse - Langt tryk på knappen: hurtig volumenforøgelse
Midterknap	Aktivering/deaktivering af Mute-funktion
Nedre knap	Reducerer lydstyrken - Kort tryk på knappen: enkelt volumen reduktion - Langt tryk på knappen: hurtigt volumenfald

1

2

3

4

5

6

7

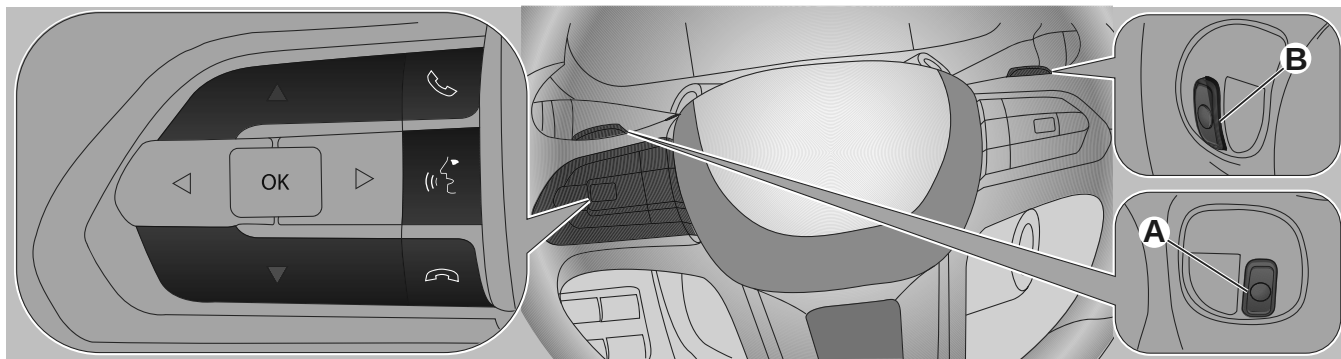
8

9

10

Multimediesystem

Betjeningsknapperne til de vigtigste systemfunktioner er til stede på rattet for at gøre kontrollen lettere.



Oversigtstabel over ratkontroller

Knap	Interaktion
	- Modtagelse af indgående opkald - Accept af det andet indgående opkald og indstilling af det aktive opkald - Aktivering af stemmegenkendelse til telefonfunktionalitet (hvis til stede)
	- Aktivering af stemmegenkendelse (hvis tilvejebragt eller via CarPlay eller Android Auto) - Afbrydelse af talemeddelelsen for at give en ny talekommando - Afbrydelse af talegenkendelse
	- Afvisning af indgående opkald - Afslutning af igangværende opkald
	- Kort tryk (telefontilstand): valg, på instrumentpanelets display, af de sidste opkald/sms-beskeder (kun med opkaldbrowsing aktiv) (hvor til stede)

Betjeningslementer bag rattet

Knapper	Interaktion
Knap A (rattets venstre side)	
Øverste knap	- Kort tryk på knappen: søg efter næste radiostation eller valg af USB næste sang. - Langt tryk på knappen: scanning af højere frekvenser indtil frigivet/hurtigt frem af USB-sang.
Midterknap	Med hvert tryk går fremad mellem AM, FM, DAB, USB og Bluetooth®-kilder. Kun de tilgængelige kilder vælges.
Nedre knap	- Kort tryk på knappen: søg efter næste radiostation eller vælg USB forrige sang. - Langt tryk på knappen: scanning af lavere frekvenser indtil frigivet/hurtigt frem af USB-sang.

Knapper	Interaktion
Knap B (rattets højre side)	
Øverste knap	Øger lydstyrken - Kort tryk på knappen: enkelt volumenforøgelse - Langt tryk på knappen: hurtig volumenforøgelse
Midterknap	Volumenaktivering/deaktivering (Mute/Pause)
Nedre knap	Reducerer lydstyrken - Kort tryk på knappen: enkelt volumen reduktion - Langt tryk på knappen: hurtigt volumenfald

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Applikationer

Tryk på den grafiske knap "App" for at få vist følgende undermenuer:

- "Favoritter"
- "Seneste"
- "Kategorier"
- "Alle"

For at tilføje eller fjerne en app fra listen Favoritter skal du vælge eller fravælge det ☆ ikon, der vises på listen, der vises på siderne "Seneste", "Kategorier" eller "Alle". En pop op-meddelelse fortæller dig, om du ønsker at gemme appen i dine favoritter eller ej.

Favoritter

Undermenuen "Favoritter" indeholder (for modeller/markeder, hvor til stede) siderne "Elektriske funktioner" og "Ydeevne".

Siden "Favoritter" kan højst indeholde 6 favoritsider. En meddelelse angiver, at du har nået det maksimale antal tilladte sider, hvis du forsøger at tilføje en yderligere side.

Handlingen kan annulleres ved at vælge "Annuller" eller "X".

Seneste

Undermenuen "Seneste": indeholder nyligt anvendte eller downloadede apps. Apps vises i kronologisk rækkefølge.

Andre kategorier

Undermenuen "Andre kategorier" indeholder listen over filtrerede kategorier mellem apps. Følgende vises i rækkefølge:

- Media
- Komfort (hvis til stede)
- Nav (hvis til stede)
- Telefon
- Bil
- System
- Andet

Applikationerne i hver kategori vises i alfabetisk rækkefølge.

Alle

Kategorien "Alle" indeholder alle tilgængelige apps og giver føreren mulighed for at søge efter dem i alfabetisk rækkefølge fra A til Å eller fra Å til A.

Stemmestyring

BEMÆRK

Stemmekommandoer er ikke tilgængelige for sprog, der ikke understøttes af systemet.

For at bruge stemmekommandoer skal du trykke på "Stemme" -knappen på rattets knapper eller den grønne knap  på knappen  på skærmen (hvor til stede) og sige højt den funktion, du vil aktivere. Alternativt, hvor understøttet, kan funktionen aktiveres ved at sige "Hey Opel" (hvis føreren tidligere har aktiveret funktionen).

Listen over tilgængelige stemmekommandoer vises på skærmen opdelt efter kategorier.

Forslag

En liste over de mest anvendte stemmekommandoer vises.

Navigation

(hvor til stede)

BEMÆRK

Stemmeindtastning af adresser understøttes kun i det land, hvor du befinder dig, og forudsat at systemsproget matcher det lokale sprog. Hvis bilen f.eks. er placeret i Italien, vil det kun være muligt at indtaste italienske adresser, hvis systemsproget er indstillet til "Italiensk".

Følgende stemmekommandoer kan gives efter at have trykket på knappen på rattet .

- Find <POI> (interessepunkter) i nærheden af/ langs ruten
- Lad os komme i gang<home>/<to work>
- Kør til <address>
- Kør til midten af <city name>
- Kør til <address><POI>//<junction>
- Naviger hjem
- Kør via hjem
- Slet rute
- Seneste destinationer
- Stands ved en nylig destination
- 2D-visning
- 3D-visning

Telefon

Hvis en telefon er tilsluttet multimedia-systemet via Bluetooth®, kan disse kommandoer gives af et af hoveddisplayene, forudsat at der ikke er nogen igangværende telefonopkald.

Hvis ingen telefon er tilsluttet via Bluetooth®, vil multimediasystemet give en talebesked, og sessionen lukkes.

- Opkald <contact name>: for at ringe til det telefonnummer, der er knyttet til kontakten
- Opkald <number>: for at ringe til telefonnummeret
- Skriv besked: for at starte taleprocessen for at sende en sms
- Ring tilbage: for at ringe til det nummer eller den kontakt, der er knyttet til det sidste udgående opkald
- Seneste opkald: for at vise listen over de sidste opkald, der er foretaget, ubesvarede og modtaget
- Vis foretagne opkald: for at få vist listen over udgående opkald
- Vis ubesvarede opkald: for at se listen over ubesvarede opkald

Tekst

Hvis en telefon er tilsluttet multimedia-systemet via Bluetooth®, kan disse kommandoer gives af et af hoveddisplayene, forudsat at der ikke er nogen igangværende telefonopkald.

Hvis ingen telefon er tilsluttet via Bluetooth®, vil multimediasystemet give en talebesked, og sessionen lukkes.

- Send en besked til <contact> mobil/arbejde: for at starte taleprocessen for at sende en sms til en kontakt

Media

Disse kommandoer kan gives fra en hvilken som helst skærm, forudsat at der ikke er nogen igangværende telefonopkald.

Jeg vil gerne lytte til musik: for at begynde at afspille den sidste radiostation, der er angivet

- Afspil <track> af <artist>: for at afspille det ønskede nummer
- Lad mig høre noget <genre>: for at afspille musik af den krævede genre
- Vis mine afspilningslister: for at vise listen over gemte afspilningslister
- Afspil album <album name>: for at afspille det ønskede album

- Afspil kunstner <artist name>: at spille musik af den ønskede kunstner
- Afspil <genre name> genre: at afspille musik af den krævede genre
- Afspil <Playlist name> afspilningsliste: for at afspille den påkrævede afspilningsl

Radio

Disse kommandoer kan gives fra en hvilken som helst skærm, forudsat at der ikke er nogen igangværende telefonopkald.

Jeg vil gerne lytte til radioen: For at begynde at afspille den sidste radiostation, du lyttede til

- Afspil <name> radio: for at begynde at afspille den valgte radio
- Afspil kanal <number>: for at begynde at afspille den valgte webradiokanal
- Indstil til <frequency> i <FM>/<AM>: indstiller radioen til den valgte frekvens
- Indstil til <Radio name>: for at indstille radioen til den valgte station
- Indstil til <Radio name> DAB-kanal: for at indstille radioen til den valgte station

Klima

Disse kommandoer kan gives fra en hvilken som helst skærm, forudsat at der ikke er nogen igangværende telefonopkald.

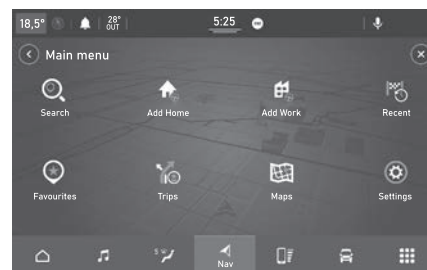
- Indstil temperaturen til <value>: for at indstille den ønskede temperatur på det automatiske klimastyring
- Jeg føler mig kold/Gør det varmere: for at øge den indstillede temperatur på det automatiske klimastyring
- Sænk blæserhastigheden: for at indstille klimaanlæggets blæserhastighed
- Tænd for klimastyringen: for at starte det automatiske klimastyring

BEMÆRK

Hvis felterne indeholder specialtegn for sprog, der ikke understøttes af systemet (f.eks. græsk), vil stemmekommandoerne ikke være tilgængelige.

Navigation

Afhængigt af versionen, tryk på den grafiske "Nav"-knap for at vise navigationskortet på displayet.



Du kan bruge kortvisning på samme måde, som du måske ser på et traditionelt papirkort. Du kan bevæge dig rundt på kortet ved hjælp af bevægelser og zoome ved hjælp af zoomknapperne. Du kan finde din destination ved at vælge den på kortet, ved at vælge en gemt destination (f.eks. "Hjem" eller "Arbejde") eller ved at søge efter en adresse ved hjælp af knappen "Søg" i hovedmenuen.

Når du har valgt destinationen, planlægges den og vises på skærmen "Kortvisning". Rutebjælken vises på højre side af skærmen og giver en yderligere indikation af begivenheder langs ruten, f.eks. ulykker og fartkammeraer. Ankomsttidspunktet og den resterende afstand er også tilgængelig. Du kan vælge at se ruten via et 3D-billede i "Vejledningsvisning".

i BEMÆRK

Navigationssystemets lydstyrke kan kun justeres under navigation, når systemet giver stemmeindikationer.

i BEMÆRK

I nogle lande er det kun tilladt at bruge tastaturet, når bilen holder stille. Hvis der gøres et forsøg på at indtaste tekst (f.eks. en adresse) med bilen i bevægelse, eller hvis kørslen genoptages uden at have afsluttet engagement, vises en specifik advarselsmeddelelse på displayet, og operationen afsluttes. Vi anbefaler, at man bruger stemmekommandoer, mens man kører.

Kortopdatering

For at sikre optimal ydeevne skal navigationssystemet opdateres regelmæssigt. Opdateringer kan downloades ved hjælp af MOTA (Map Over The Air)-funktionen. Se kapitlet "Opdatering af systemet".

i BEMÆRK

Forhandleren kan opkræve betaling for opdatering af navigationssystemet.

Forside**Kortvisning**

Du kan bruge kortvisning på samme måde, som du måske ser på et traditionelt papirkort. Du kan bevæge dig rundt på kortet ved hjælp af bevægelser og zoome ved hjælp af zoomknapperne.



- 1 Næste instruktion. Dette giver detaljer om dit næste kryds, navnet på den næste vej og afstanden til krydset eller manøveren. Ved siden

af dette er der også korte detaljer om krydset efter det næste kryds.

- 2 Endelig destination. Dette symbol viser din endelige destination for din aktuelle rute.
- 3 Rutebjælke. Rutebjælken vises, når du har planlagt en rute. Den har et ankomstinformationspanel øverst og en bjælke med symboler nedenunder. Det er muligt at skjule rutebjælken i kortvisningen, se Indstillinger.
- 4 Afslut ruteknap. Brug denne knap til at annullere din rute. Hvis du klikker på denne knap, ser du en bekræftelsesskærm, der beder dig om at bekræfte, at du vil annullere ruten.
- 5 Lydløs-knap. Vælg denne knap for at vælge mellem lydinstruktioner, kun advarsel eller ingen lyd.
- 6 Skift visningsknap. Vælg knappen Skift visning for at skifte mellem 3D-retningen op, 2D-retningen op og 2D nord op.
- 7 Nuværende position. Dette symbol angiver din aktuelle position.

- 8 Knappen Valgmuligheder. Klik på denne knap for at gå til panelet med ruteindstillinger, hvor du kan ændre og få et overblik over din aktuelle rute.

Kortsymboler

Symboler bruges på kortet til at vise din destination og dine gemte steder:



Din destination



Din boligplacering. Du kan indstille din boligplacering i Mine steder.



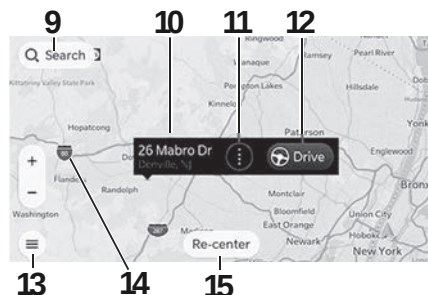
Et stop på din rute.



En placering, der er gemt i Mine steder.

Vælg et kortsymbol for at åbne lokalmenuen, og vælg derefter menuknappen for at se en liste over handlinger, du kan udføre.

Hvis du trykker og holder et vilkårligt sted på kortet, vises oplysninger om den pågældende placering.



- 9 Knappen Søg. Denne knap fører dig til søgefunktionen, så du kan søge efter din ønskede destination.

- 10 Placeringsoplysninger. Tryk og hold hvor som helst på kortet, så ser du detaljerne om den pågældende placering.

- 11 Pop op-menu. Tryk på dette symbol for at åbne lokalmenuen, som giver dig en liste over handlinger, du kan udføre.

- 12 Køreknap. Denne knap fører dig til skærbilledet for rutevalg, hvor

du kan vælge din foretrukne rute til destinationen.

- 13 Knappen Hovedmenu. Tryk på denne knap for at gå til hovedmenuen.

- 14 Zoomknap (denne knap vises kun, når du trykker på skærmen). Vælg zoomknapperne for at zoome ind og ud.

- 15 Knap til at centrere igen. Tryk på denne knap for at placere din aktuelle placering midt på kortet.

Hovedmenu

(afhængigt af markedet)

I "Kortvisning" eller "Vejledningsvisning" skal du trykke på knappen "Hovedmenu"  for at åbne menuen.

Følgende knapper er tilgængelige i hovedmenuen:



Søg: for at søge efter en adresse, et sted eller et interessepunkt og derefter planlægge en rute til det pågældende sted



Kør hjem: for at navigere til det sted, der er registreret som "hjem". Hvis "Tilføj hjem" vises, skal du vælge denne knap for at indstille placeringen af dit hjem



Kør til arbejde: for at navigere til det sted, der er registreret som "Arbejde". Hvis "Tilføj arbejde" vises, skal du vælge denne knap for at indstille arbejdspositionen



Seneste: for at åbne listen over de seneste destinationer, der kan vælges til navigation



Favoritter: for at vise gemte favoritter



Ture: for at få vist de gemte ture



Kort: for at få vist en liste over installerede kort



Indstillinger: for at åbne menuen Indstillinger for at ændre de elementer, der vises på navigationsdisplayet

HASTIGHEDSKAMERAER

Om hastighedskameraer

Fartkameraer-tjenesten advarer dig om følgende kameraplaceringer:

- Faste hastighedskameraplaceringer.
- Placering af mobilt hastighedskamera.
- Placering af hotspots for hastighedskamera.
- Gennemsnitlige hastighedskameraplaceringer
- Hastighedshåndhævelseszoner.
- Kameraplaceringer med rødt lys.
- Trafikbegrænsningskameraer.
Fartkameraer advarer dig også om følgende farer:
- Ulykkessteder med sorte pletter.

Vigtigt: Tjenesten **Fartkameraer** er ikke tilgængelig i alle lande. For eksempel tilbyder TomTom i Frankrig en **Danger**

Zone-tjeneste i stedet, og i Schweiz er ingen hastighedskameratjenester tilladt overhovedet. I Tyskland er du ansvarlig for at slå tjenesten **Fartkameraer** til eller fra. Spørgsmålet om lovligheden af at bruge fotofælder i Tyskland og andre EU-lande er ikke unikt. Du bruger derfor denne service på egen risiko. TomTom påtager sig intet ansvar som følge af brugen af denne service.

På vej ind i et andet område eller land

Når du kører ind i et område eller land, der ikke tillader advarsler om fartkameraer, slukker TomTom-navigationsappen for TomTom-fartkameraernes service. Du modtager ikke advarsler om fotofælder i disse områder eller lande.

Nogle områder eller lande tillader begrænsede advarsler om fartkameraer, for eksempel kun advarsler for faste kameraer eller advarsler for risikozoner. TomTom-navigationsappen skifter automatisk til at give begrænsede advarsler, når du krydser ind i disse områder eller lande.

Fartkamera advarsler

Advarsler gives, når du nærmer dig et fartkamera. Du advares på flere måder:

- Der vises et symbol på rutebjælken og på din rute på kortet.
- Din afstand til hastighedskameraet vises i rutebjælken.
- Hastighedsgrænsen på kameraplace-ringen vises på rutebjælken.
- Du hører en advarselslyd, når du nærmer dig kameraet.
- Mens du nærmer dig et kamera eller kører i et område med kontrol af gennemsnitshastighed, overvåges din hastighed. Hvis du kører mere end 5 km/t eller 3 mph over hastighedsgrænsen, bliver rutebjælken rød. Hvis du kører mindre end 5 km/t eller 3 mph over hastighedsgrænsen, bliver rutebjælken orange.

BEMÆRK

I kortvisningen eller vejledningsvisningen kan du vælge et hastighedskamerasymbol i rutebjælken for at se kameratypen, den maksimale hastighed og også længden af et gennemsnitligt hastighedskontrolområde. I kortvisningen kan du også

vælge et fartkamera, der vises på din rute.

ADVARSEL

Død eller alvorlig personskade kan skyldes manglende eller delvis manglende overholdelse af disse advarsler og instruktioner. Manglende korrekt opsætning, brug og pleje af denne enhed kan øge risikoen for alvorlig personskade eller død eller beskadigelse af enheden.

ADVARSEL

Det er dit ansvar at bruge den bedste dømmekraft, behørig omhu og opmærksomhed, når du bruger denne enhed. Tillad ikke, at interaktion med denne enhed distraherer dig, mens du kører. Minimer den tid, der bruges på at kigge på enhedsskærmen, mens du kører. Du er ansvarlig for at overholde love, der begrænser eller forbyder brugen af mobiltelefoner eller andre elektroniske enheder, for eksempel kravet om at bruge håndfri muligheder for at foretage opkald under kørsel. Overhold al-

tid gældende love og vejskilte, især dem, der vedrører din bils dimensioner, vægt og nyttelasttype. Producenten garanterer ikke fejlfri drift af denne enhed eller nøjagtigheden af rutforslag, der leveres, og er ikke ansvarlig for eventuelle sanktioner, der opstår som følge af din manglende overholdelse af gældende love og bestemmelser.

ADVARSEL

Enheder uden et lastbil- eller autocamperkort installeret vil ikke give passende ruter til overdimensionerede/erhvervsbiler. Hvis din bil er underlagt vægt, dimension, hastighed, rute eller andre begrænsninger på en offentlig vej, må du kun bruge en enhed, der har et lastbil- eller autocamperkort installeret. Dine bilspecifikationer skal indtastes nøjagtigt på enheden. Brug kun denne enhed som navigationshjælpemiddel. Følg ikke navigationsinstruktioner, der kan bringe dig eller andre trafikanter i fare. Producenten påtager sig intet ansvar for skader som følge af

din manglende overholdelse af denne meddelelse.

TomTom Services

(hvor til stede)

Om TomTom Traffic and Travel Services

i BEMÆRK

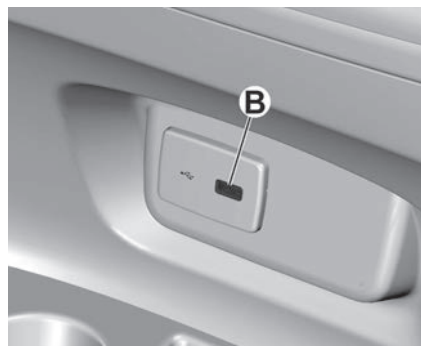
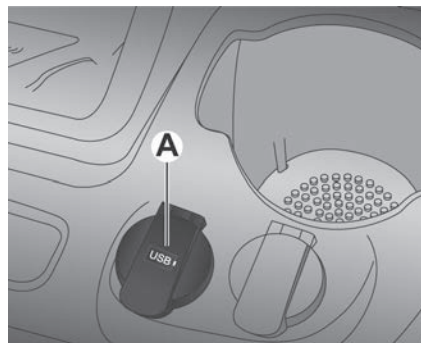
TomTom-tjenester er ikke tilgængelige i alle lande eller regioner, og ikke alle tjenester er tilgængelige i alle lande eller regioner. For mere information om tilgængelige tjenester i hver region, gå til [tomtom.com/services](https://uk.support.tomtom.com/app/content/name/TechSpecs/) (<https://uk.support.tomtom.com/app/content/name/TechSpecs/>).

Følgende TomTom-tjenester kan være tilgængelige for navigationssystemet.

- Trafik
- Hastighedskameraer
- Vejr
- Onlinesøgning

Forbindelse

USB-kilde



Der er to USB-porte placeret inde i bilen:

- på det centrale instrumentbræt (A) til opladning af eksterne enheder
- på den nederste del af instrumentbrættet (B), til dataoverførsel til multimediesystemet og opladning af eksterne enheder.

Når en USB-enhed er tilsluttet porten på instrumentbrættet med radioen tændt, begynder den at afspille numrene på enheden, hvis "AutoPlay" er indstillet til "ON" i menuen "Audio". Hvis funktionen "AutoPlay" er indstillet til OFF, og en smartphone er tilsluttet, vil kun opladning af enheden være aktiv.

Telematikboks

Telematikboks-systemet er udstyret med et uafhængigt batteri, som muliggør driften af visse tilsluttede tjenester, selv hvis køretøjets batteri er frakoblet. Systemet vil advare brugeren om behovet for at udskifte dette batteri ved at vise en dedikeret meddelelse på skærmen på multimediasystemet (hvor til stede) og ved hjælp af en meddelelse via mobilapp (hvor til stede). Kontakt en forhandler så hurtigt som muligt.

i BEMÆRK

Manglende udskiftning af batteriet og dermed manglende overholdelse af advarslerne fra systemet kan påvirke eller helt forhindre servicefunktionen.

i BEMÆRK

Uanset ladning skal batteriet udskiftes hvert 5. år af en forhandler.

Generel ansvarsfraskrivelse

Personoplysninger og privatliv

- Producenten indsamler, behandler og bruger bilens personoplysninger i overensstemmelse med lovkravene. Læs mere om de generelle servicevilkår og databeskyttelsespolitikker på den officielle brandhjemmeside.
- Kunden er alene ansvarlig for at bruge services i bilen, selv om de bruges af andre personer, og skal informere alle brugere og passagerer i bilen om services og systemets funktioner.
- Hvis nødtjenesten Hjælp aktiveres, vil opkaldet automatisk blive viderestillet til producentens callcenter. Bemærk,

at når teksten henviser til HJÆLP-opkaldet, skal opkaldet betragtes som administreret af private tjenesteudbydere.

Driftsmæssige forudsætninger

- For at bruge nogle af de forbundne tjenester skal du registrere dig på den dedikerede portal, der kan tilgås fra Stellantis officielle hjemmeside, aktivere og logge ind på dine enheder.
- Connected Services er ikke tilgængelig på alle markeder og er underlagt begrænsninger afhængigt af typen af multimediasystem, placering og varighed af services.
- Den fulde funktion af alle tilsluttede tjenester, inklusive hjælpe-opkald og ASSIST-nødopkald, afhænger af mobilnetværks- og GPS-geolokationsdækning, uden hvilke korrekt levering af tjenester ikke kan garanteres. Dækning kan ikke garanteres steder som tunneler, garager, parkeringshuse, bjerge.
- Tjenester kan være utilgængelige i tilfælde af overbelastning af mobilnetværket eller problemer i forbindelse med bilens strømkilde (f.eks. lavt batteri).

- Ved brug af tjenester skal kunderne holde deres adgangskoder hemmelige til rent personlig brug og ikke videregive dem til tredjeparter.

Services

i BEMÆRK

Datoen og klokkeslættet, der vises på Multimedia-systemets skærm, skal svare til den faktiske dato og tid, selv efter afbrydelse af batteriet. Justér den fra menuen "Indstillinger" i Multimedia-systemet. Enhver uoverensstemmelse mellem dato og klokkeslæt på displayet og den faktiske dato og klokkeslæt kan skyldes en fejlfunktion i de forbundne tjenester.

i BEMÆRK

Nogle af nedenstående tjenester er muligvis ikke tilgængelige, hvis køretøjet efterlades med motoren slukket i mere end 20 dage. Start motoren for at genaktivere disse tjenester.

I henhold til bilens og landets udstyr kan forskellige tjenester være tilgængelige i forskellige varigheder. Gå til den personlige side på den officielle brand-hjemmeside for at få flere oplysninger om dit køretøj.

Media

Lydsystem

Valg af lydkilde

Dette kapitel beskriver måderne at interagere med USB- og Bluetooth® -drift på.

BEMÆRK

En dedikeret meddelelse vises på skærmen, hvis der ikke er tilsluttet nogen medieenhed til systemet, eller hvis den tilsluttede mediekilde ikke genkendes af systemet.

Skift sang (næste/forrige)

Drej knappen BROWSE ENTER med uret for at afspille den næste sang, drej knappen BROWSE ENTER mod uret for at gå tilbage til begyndelsen af den valgte sang eller til begyndelsen af den foregående sang, hvis den aktuelle

sang har spillet i mindre end 3 sekunder.

BEMÆRK

BROWSE/ENTER-knappen understøttes ikke af Apple-enheder, der er tilsluttet via USB.

Tryk på 3  (kort tryk) for at afspille den næste sang.

Tryk på 2  (kort tryk) for at afspille den forrige sang.

Sang hurtig frem

Langt tryk på knap 3  for at spole den valgte sang fremad.

Langt tryk på knap 2  for hurtigt at vende den valgte sang.

Hurtigt frem/tilbage vil stoppe, når den respektive knap løsnes, eller når den forrige/næste sang er nået.

Bland

Tryk på knap 1  på frontpanelet for at afspille sangene på USB eller Bluetooth® i en tilfældig rækkefølge.

Knap 1  kan bruges til at udføre to funktioner:

- "ON" (det grafiske ikon vises fremhævet på skærmen): aktiv funktion;
- "OFF" (det grafiske ikon vises gråt - ikke aktivt - på skærmen): funktion deaktiveret.

Gentag

Tryk på knap 4  for at aktivere funktionen.

Knappen 4  på frontpanelet kan bruges til at udføre disse funktioner:

- "Gentag alle": gentag alle sange;
- "Gentag en": gentag den enkelte sang;
- "Gentag fra": deaktiver funktionen.

USB-tilstand

For at aktivere USB-tilstanden skal du indsætte et USB-flashdrev i USB-porten på frontpanelet.

Hvis du indsætter et USB-flashdrev i porten på frontpanelet, vises det første tilgængelige nummer, der skal afspilles, på skærmen.

TRYK på tasten BROWSE/ENTER for at åbne følgende menu:

- Alle sange

- Kunstnere
- Albums
- Genrer
- Afspilningslister
- Podcasts (kun Apple-enheder)
- Lydbøger (kun for Apple-enheder)
- Mapper

Drej knappen BROWSE ENTER for at vælge den ønskede indstilling, og tryk derefter på knappen for at bekræfte valget.

Multimediesystem

Tryk på den grafiske knap "Medie" for at lytte til og administrere din musik, se de tilgængelige lister, vælge dine foretrukne lydindstillinger og vælge din foretrukne lydkilde blandt de tilgængelige baseret på konfigurationer: AM, FM, DAB, USB, Bluetooth®-radio.

BEMÆRK

På nogle AM-båndfrekvenser kan modtagelsen blive forstyrret af interferens på det indgående signal til multimedia-systemet.

BEMÆRK

Applikationer, der bruges på bærbare enheder, er muligvis ikke kompatible med multimedia-systemet.

Når Medietilstand er valgt, vises følgende oplysninger på skærmen

Øverste del: Valg af de forskellige sider i funktionen "Kilder", "Afspil", "Gennemse", "Lydindstillinger".

Venstre del: visning af brugerens tre foretrukne kilder. For at vælge kilden skal du vælge "Alle kilder" og derefter vælge den kilde, der skal vises. Kilden, der afspilles, fremhæves.

Midterste del: Visning af oplysninger om det nummer, der afspilles, og afspilningskontrolknapper:

- "Bluetooth": åbner listen over enheder for en Bluetooth®-lydkilde
- "Gennemse" efter USB/Bluetooth® giver dig mulighed for at søge efter indhold på din enhed
- "Nummer" til USB/Bluetooth® giver dig mulighed for at vælge et nummer fra afspilningslisten

- : vælg forrige/næste nummer eller forrige/næste station
- : tilfældig afspilning af numrene i mappen
- : når det sidste nummer er færdigt, genoptages afspilningen automatisk fra det første nummer i afspilningslisten
- : pause nummer bliver afspillet
-  "Tuning": få adgang til valg af radiostation

Nederste del: Hurtig adgang til de foretrukne radiostationer.

Valg af nummer

Funktionen "Browse" giver dig mulighed for at åbne et vindue med listen over numre, der afspilles. De grafiske knapper  og  kan bruges til at gennemse listen over kunstnere, musikgenrer og album på den tilsluttede enhed via USB eller Bluetooth®, i henhold til de oplysninger, der er registreret på selve numrene. Inden for hver liste giver den grafiske knap "ABC" brugeren mulighed for at springe til det ønskede bogstav på listen.

i BEMÆRK

Denne knap kan være deaktiveret for nogle Apple-enheder.

"Browse"-menu

Når en af radiokilderne afspilles, skal du trykke på knappen "Gennemse" for at søge efter en station ved hjælp af undermenuen "Alle stationer", eller gem eller fjern en yndlingsstation ved hjælp af undermenuen "Alle forudindstillinger".

I undermenuen "Alle stationer" kan du få vist radiostationer i alfabetisk rækkefølge ved hjælp af knappen "ABC", eller vælge stationssøgningsfunktionen ved hjælp af  knappen.

I undermenuen "Alle forudindstillinger":

- tryk på "Hold for at gemme" for at føje den aktuelle radiostation til dine yndlingsstationer
- tryk på ikonet for at fjerne en radio, der er gemt som favorit

Informationer om numre

Tryk på den grafiske knap  på skærmen for at vise oplysningerne om det

nummer, der afspilles. Tryk på knappen igen for deaktivere denne funktion.

nummer

Tryk på den grafiske knap "Numre"  for at se en menu sammen med listen over sange. Den sang, der afspilles, er angivet med en pil og linjer over og under titlen.

Menuen "lydindstillinger"

Menuen "Lydindstillinger" omfatter følgende muligheder (afhængigt af bilens version):

- Balance/Udtoning
- Equalizer
- Hastighedsjusteret lydstyrke
- Surroundlyd
- Auto. afspilning
- Automatisk tændt radio
- Radio slukket med dør
- Regulering af lydstyrke

Telefon**Lydsystem****Foretag et telefonopkald**

De handlinger, der er beskrevet nedenfor, kan kun tilgås, hvis de understøttes af den mobiltelefon, der er i brug.

For alle tilgængelige funktioner, se mobiltelefonens ejerhåndbog. Et opkald kan foretages:

- ved at vælge en kontakt i telefonbogen og derefter vælge "OK" og trykke på BROWSE/ENTER-tasten for at starte opkaldet;
- ved at ringe til et telefonnummer ved hjælp af det grafiske tastatur på displayet og derefter vælge indstillingen "Ring".

Afslutning af et opkald

For at afslutte et opkald skal du trykke på knappen  på frontpanelet eller på rattets knapper; en dedikeret skærm vises på systemdisplayet.

Registrering af mobiltelefon**i BEMÆRK**

Udfør kun denne handling med bilen stationær og under sikkerhedsforhold; denne funktion er deaktiveret, når bilen bevæger sig.

Parringsproceduren for en mobiltelefon er beskrevet nedenfor: Se altid håndbogen for mobiltelefonen under alle omstændigheder.

For at parre mobiltelefonen, fortsæt som følger:

1. Få adgang til menuen "Indstillinger" på telefonen.
2. Drej knappen BROWSE ENTER for at vælge indstillingen "Par ny telefon": en dedikeret skærm vises på displayet.

"Indstillings"-menuen kan tilgås ved at vælge knappen "Indstillinger" i "Telefon"-menuen eller ved at trykke på knappen "OK" i "Telefonens" hovedmenu (når ingen mobiltelefon er tilsluttet).

Når du har valgt den, starter parringsproceduren "Par ny telefon", hvis bilens hastighed er under den maksimalt tilladte tærskel.

Hvis køretøjets hastighed overstiger denne tærskel, vises meddelelsen "Funktion ikke tilgængelig, mens køretøjet kører" på skærmen.

Når proceduren "Parring af ny telefon" er valgt, vises en pop op-skærm, der angiver enhedsnavnet og en tilfældig 4-cifret pinkode på displayet.

Når køretøjets navn er valgt, og hvis den 4-cifrede pinkode er indtastet korrekt i enheden, vises en pop op-medde-

lelse på displayet for at starte proceduren.

Den 6-cifrede bekræftelsesskærm erstatter automatisk den forrige, og driverbekræftelse er påkrævet på både enheden og systemet.

Når PINKODEN er blevet bekræftet, både på systemet og den parrede enhed, starter parringsproceduren.

Hvis parringsproceduren er vellykket, registreres den nye enhed og tilsluttes som lyd- og telefontilstand.

Når pop op-skærmen forsvinder fra displayet, vender systemet automatisk tilbage til hovedskærmen "Telefon", og du vil blive spurgt, om du vil downloade telefonbogen.

Hvis den tilsluttede enhed har "Siri" eller en anden stemmeassistentfunktion, vises det tilsvarende ikon på systemdisplayet.

Hvis parringsproceduren ikke lykkedes, vises en dedikeret meddelelse på systemskærmen.

BEMÆRK

Prioriteten bestemmes i henhold til forbindelsens rækkefølge for mobiltelefoner, der ikke er angivet som foretrukne. Den første tilsluttede te-

lefon har højeste prioritet og vil være den første enhed, der vises på listen.

Multimediesystem

Tryk på knappen "Telefon" på skærmen for at aktivere telefontilstanden

BEMÆRK

For at se listen over mobiltelefoner og understøttede funktioner, besøg <https://www.stellantisinfotainment.com/Mobiltelefonlyden> overføres gennem køretøjets lydsystem; systemet deaktiverer automatisk systemlyden, når telefonfunktionen bruges.

Vælg den ønskede side på skærmen ved hjælp af linjen øverst for at:

- tryk på den grafiske knap "Tastatur" for at få adgang til det grafiske tastatur på skærmen, som du kan bruge til at ringe til et telefonnummer

BEMÆRK

Tastaturet er kun aktivt, når bilen holder stille. Hvis der forsø-

ges at bruge tastaturet, mens bilen er i bevægelse, eller hvis kørslen genoptages uden at have afsluttet indtastningen, vises en specifik advarselsmeddelelse på multimedia-systemets skærm, og handlingen afsluttes.

- tryk på den grafiske knap, "Seneste" for at vise og ringe til kontakter fra loggen over nylige opkald
- tryk på den grafiske knap "Favoritter" for at vise og ringe til kontakter på favoritlisten
- tryk på den grafiske knap, "Telefonbog" for at vise og ringe til kontakter i mobiltelefonens telefonbog
- tryk på den grafiske knap "SMS-beskeder" for at få vist de modtagne SMS-beskeder
- se de tilsluttede enheder
- tastatur: viser det numeriske tastatur
- igangværende opkald: viser oplysninger om det aktuelle opkald

Mobiltelefonlyden overføres gennem bilens lydsystem; systemet slår automatisk lyden fra multimediasystemet, når telefonfunktionen bruges.

Foretag et telefonopkald

De handlinger, der er beskrevet nedenfor, kan kun tilgås, hvis de understøttes af den mobiltelefon, der er i brug. For alle tilgængelige funktioner, se mobiltelefonens ejerhåndbog.

Du kan foretage et opkald ved at vælge et af følgende elementer:

- "Tastatur"
- "Seneste"
- "Favoritter"
- "Kontakter"

Du kan tilføje et nummer eller en kontakt (hvis det allerede er i Kontakter) til favoritlisten under et opkald ved at trykke på en af de 5 "Tomme" grafiske knapper på den øverste del af displayet. Favoritterne kan også administreres ved hjælp af telefonbogsmulighederne.

Afslutning af et opkald

Tryk på den grafiske knap  på skærmen eller på knappen på rattets knapper for at afslutte et igangværende opkald.

Kun det igangværende opkald afsluttes, og ethvert afholdt opkald bliver det nye aktive opkald.

Afhængigt af typen af mobiltelefon, hvis det igangværende opkald afsluttes af den, der ringer op, aktiveres opkaldet i venteposition muligvis ikke automatisk.

Registrering af mobiltelefon

Parringen af en Bluetooth®-enhed (f.eks. en smartphone) sker via funktionen "Enhedsstyring" på siden Telefon.

Fortsæt på følgende måde for at parre en enhed:

- aktivér Bluetooth®-funktionen på enheden
- få adgang til funktionen Enhedsstyring
- tryk på knappen Tilføj enhed
- pop op-vindue viser den foreløbige PINKODE, der skal indtastes på enheden; søg efter multimediasystem på Bluetooth®-lydenheden, og når du bliver bedt om det af lydenheden, skal du indtaste PINKODEN, der vises på systemdisplayet, eller bekræfte den viste PINKODE på enheden
- hvis parringsproceduren er fuldført, vises en skærm.

Svar "Ja" på spørgsmålet om at parre Bluetooth®-lydenheden som favorit (enheden vil have prioritet over alle andre enheder, der parres efterfølgende).

Hvis Nej vælges, bestemmes prioriteten i henhold til tilslutningsrækkefølgen. Den sidst tilsluttede enhed har højeste prioritet.

Hvis der ikke er registreret nogen enhed, kan du få adgang til "Enhedshåndtering" direkte fra funktionen "Telefon".

BEMÆRK

Der kan parres op til 20 enheder. I tilfælde af et forsøg på at parre en enogtyvende enhed vil et pop op-vindue meddele, at dette er umuligt. Fjern en parret enhed for at tillade parring af en ny.

Indstillinger

Lydsystem

Tryk på  knappen på frontpanelet for at vise menuen "Indstillinger".

Menuen omfatter følgende muligheder:

- "Lyd"
- "System"
- "Radio"
- "Bakkamera"

Drej knappen BROWSE ENTER for at vælge den ønskede kategori, og tryk

derefter på knappen BROWSE ENTER for at bekræfte valget.

Multimediesystem

Indstillingerne er tilgængelige med tændingslåsen i MAR.

Du kan få adgang til indstillingerne på to måder ved at trykke på knappen "Indstillinger" på statuslinjen eller fra hovedsiden af den funktion, du ser, øverst til højre.

Menuen er vejledende og indeholder følgende elementer:

- Min profil
- Sprog
- Display
- Enheder
- Sikkerheds- og kørselsassistance
- Dato og klokkeslæt
- Telefon/Bluetooth®
- Kamera
- Spejle og vinduesviskere
- Lygter
- Bremses (hvor til stede)
- Døre og låsning
- Indstillinger for slukning af køretøj/FRA-status
- Lyd/lydindstillinger
- Opsætning af radio

- Geolokation
- Softwareopdatering
- Systemoplysninger
- Nulstil

Tilsluttede tjenester

(hvor til stede)

ADVARSEL

Følg altid færdselsloven i det land, hvor du kører, og koncentrer dig om vejen. Kør altid sikkert med hænderne på rattet. Brug kun Multimedia-systemfunktioner, når du er sikker på, at det er sikkert at gøre det. Kunden er ansvarlig for alle risici forbundet med brug af bilens funktioner og applikationer. Manglende overholdelse af disse regler kan forårsage alvorlige ulykker og/eller dødsfald.

Tilsluttede tjenester forbedrer bilens brugeroplevelse ved at forbinde den til netværket.

Tjenesterne (hvis til stede) giver dig mulighed for at modtage rettidig assistance i tilfælde af behov og nødstilfælde, for at få oplysninger om din bils status, dens placering, fjernstyre den

og forbedre navigationsoplevelsen (om forudset) takket være opdateringer i realtid.

Du kan få adgang til de forbundne tjenester via den dedikerede "Opel-app" til smartphones eller smartwatches, en webportal eller bilens multimediesystem.

Tilgængeligheden af tjenester kræver en Connected Services-kontrakt.

Aktivering i køretøjet er en funktion til at få adgang til aktiveringsproceduren for tilsluttede tjenester direkte fra radioen ved at indtaste din e-mailadresse.

Læs mere om de forbundne tjenester – anvendelighed, tilgængelighed, kompatibilitet, pakker og specifikationer – på Stellantis hjemmeside.

Deaktivering af geolokaliseringstilstand

(hvor til stede)

Hvis du ønsker at deaktivere geolokaliseringstilstand, skal du blot gøre det fra multimediesystemet.

Når geolokaliseringstilstand er deaktiveret, vil nogle af de tjenester på "Opel-app" eller mobilapps og internettet, der bruger bilens placering, ikke være tilgængelige.

BEMÆRK

-ikonet øverst på multimedia-systemskærmen angiver, at geolokaliseringsfunktionen er aktiv (ON). Når geolokalisering er slået til, spores bilens position for at aktivere de funktioner, der kræver det. Når geolokalisering er slået fra, spores bilens position kun af navigations-, sikkerheds-, forsikrings- og førerassistentsystemerne (hvor det er muligt). Se kapitlet "Indstillinger" i multimediasystemet for at deaktivere funktionen.

BEMÆRK

Hvis standardindstillingerne gendannes, skal du slukke motoren (tændingslås sat til STOP) og vente et par minutter, før du genstarter den (tændingslås sat til MAR). Den forkerede udførelse af handlingen og den korte periode, der gik mellem at slukke motoren og tænde den igen, kan medføre, at privatlivsindstillingerne ikke opretholdes. I dette tilfælde skal du gentage handlingen

og forlænge ventetiden mellem at slukke motoren og tænde den igen.

Opdatering af systemet

Multimedia Services og multimediasystemets applikationssoftware opdateres eksternt for at give kunden nyere softwareversioner, der indeholder nye funktioner eller forbedringer/udvidelser af allerede tilbudte funktioner.

Opdateringer udføres efter producentens skøn.

Nogle systemopdateringer vil blive håndteret automatisk, mens andre vil blive meddelt til kunden via beskeder på multimediasystemets skærm, hvilket giver kunden mulighed for at bekræfte eller udsætte opdateringen.

Kunden vil blive underrettet af multimediasystemet, hvis systemet er utilgængeligt.

For at få flere oplysninger om tjenester, funktioner, specifikationer, tilgængelighed og eventuelle opdateringer henvises der altid til indholdet på mærkets officielle hjemmeside.

Deaktivering af tilsluttede tjenester

Hvis du sælger din bil, hvor de tilsluttede tjenester stadig er aktive, er du ansvarlig for at logge din profil ud af services via siden på mærkets officielle hjemmeside, ved at kontakte kundeservice eller ved at henvende dig til en forhandler.

Du er også ansvarlig for at informere den nye ejer om eventuelle tjenester, der endnu ikke er udløbet, og som er knyttet til en ny konto med tilsluttede tjenester.

Opdatering af systemet

Multimediasystemet kan opdateres eksternt via Over The Air-opgraderingen.

BEMÆRK

Billederne er kun til eksempel. De kan afvige fra dem, der er vist nedenfor i henhold til versionen/mærket.

BEMÆRK

I stedet for at bruge eksterne Wi-Fi-forbindelser anvender Over The

Air softwareopdateringer den dataforbindelse, der er inkluderet i bilen, uden ekstra omkostninger for kunden.

Når en softwareopdatering er tilgængelig, vises et pop op-vindue på skærmen, der informerer om, at en ny softwareversion eller nye funktioner til multimediesystemet er tilgængelige.

BEMÆRK

Bilens indstillinger eller telefonindstillinger kan gå tabt efter en Over The Air-softwareopdatering. Kontroler og genindtast manglende systemindstillinger, hvis det er nødvendigt.

BEMÆRK

Nogle automatiske systemopdateringer kan finde sted i en fase med manglende brug, med motoren slukket. Dette kan gøre det nødvendigt at dreje tændingslåsen fra STOP til MAR og omvendt flere gange for at gendanne alle lyd- og videofunktioner.

BEMÆRK

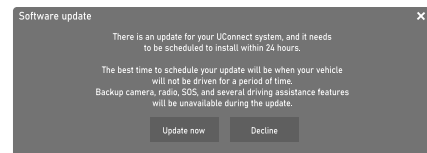
Bakkameraet, multimedia-systemet og andre førerassistentsystemer er ikke tilgængelige under opdateringen. Det anbefales at udføre opdateringen, når bilen holder stille.

Øjeblikkelig opdatering

Tryk på knappen "Opdater nu" for at opdatere softwaren med det samme, når pop op-vinduet vises på skærmen.

Planlagt opdatering

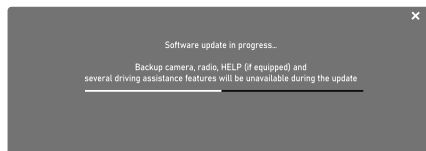
I tilfælde af en obligatorisk opdatering skal du trykke på knappen "Opdater nu" eller "Planlæg opdatering". Den planlagte opdateringsindstilling giver dig mulighed for at definere en anden opdateringstid. Tryk på pilene $\triangle/\nabla$ på skærmen for at indstille den ønskede tid.



i BEMÆRK

Den planlagte opdateringsindstilling kan bruges 20 gange pr. opdatering. Efter den 20. udsættelse vil opdateringen blive gjort obligatorisk, når bilen først er startet. I tilfælde af en obligatorisk opdatering kan du kun trykke på "OK"-knappen på pop op-vinduet og starte opdateringen.

Under opdateringen vil radioen vise den procentdel af opdateringen, der er fuldført, og den resterende tid indtil den er fuldført. Når opdateringen er færdig, genstarter multimediasystemet automatisk.



Opdateringer via ekstern Wi-Fi

Når en softwareopdatering er tilgængelig via Wi-Fi, vises et pop op-vindue på skærmen, der tilbyder opdateringen med det samme eller på et senere tidspunkt.

i BEMÆRK

Bakkameraet, multimedia-systemet og andre førerassistentsystemer er ikke tilgængelige under opdateringen. Det anbefales at udføre opdateringen, når bilen holder stille.

Gør følgende for at give multimediasystemet mulighed for at opdatere sin software:

- Vælg "Indstillinger" på skærmen
- Vælg "Wi-Fi" på indstillingslisten
- Vælg den korrekte Wi-Fi-router blandt de viste

i BEMÆRK

Hvis Wi-Fi-routeren er for langt væk fra bilen, vises den ikke blandt de tilgængelige.

- Hvis du bliver bedt om det, skal du indtaste adgangskoden for at få adgang til routeren og vælge "OK".

Aktivisering af softwareopdateringer:

- Vælg "Aktiver download af software via Wi-Fi" på skærbilledet med Wi-Fi-indstillinger.

- Når en softwareopdatering er tilgængelig, vises et pop op-vindue på multimediasystemskærmen for at advare om, at en ny opdatering er tilgængelig. Når du bliver bedt om at oprette forbindelse til et Wi-Fi-netværk, skal du vælge "Ja"
- I løbet af opdateringen vil et andet pop op-vindue vise den anslåede tid, der er tilbage, og opdateringens fremdriftsprocent. Når opdateringen er færdig, skal du trykke på "OK".

Øjeblikkelig opdatering

Tryk på knappen "Opdater nu" for at opdatere softwaren med det samme, når pop op-vinduet vises på skærmen.

Planlagt opdatering

Brug den planlagte opdateringsindstilling til at indstille et udskudt opdateringstidspunkt. Tryk på pilene $\triangle/\nabla$ på skærmen for at indstille den ønskede tid.

i BEMÆRK

Den planlagte opdateringsindstilling kan bruges 20 gange pr. opdatering. Efter den 20. udsættelse vil opdateringen blive gjort obligatorisk, når bi-

len først er startet. I tilfælde af en obligatorisk opdatering kan du kun trykke på "OK"-knappen på pop op-vinduet og starte opdateringen.

Under opdateringen vil radioen vise den procentdel af opdateringen, der er fuldført, og den resterende tid indtil den er fuldført. Når opdateringen er færdig, genstarter multimediasystemet automatisk.

Opdateringsfejl

I tilfælde af fejl under opdateringen vil operationen blive afbrudt, og følgende meddelelser vises:

- "Der opstod en fejl. Systemet vender tilbage til den tidligere softwareversion."
- "Opdatering mislykkedes. - Der blev registreret en fejl under opdateringsproceduren. Ring til assistance. Fejlkode: XXXX"

Henvend dig til en forhandler i disse tilfælde.

"Forstyr ikke"-funktion

Hvis det understøttes af den tilsluttede telefon, vil brugeren ikke modtage meddelelser om indgående opkald eller

tekstbeskeder ved at trykke på den grafiske knap "Forstyr ikke". Brugeren kan svare med en standard eller tilpasset besked ved hjælp af indstillingerne.

"Dobbelt telefon"-funktion

Multimediesystemet tillader samtidig Bluetooth®-forbindelse til to telefoner. Kun en af de to tilsluttede enheder kan afspille multimedieindhold via Bluetooth®.

For at aktivere funktionen skal du vælge "To aktive telefoner" på skærmen "Enhedshåndtering".

Opkald kan kun administreres ved hjælp af Apple CarPlay eller Android Auto, når du bruger telefonen i Apple CarPlay- eller Android Auto-tilstand.

parring fra listen over Bluetooth®-enheder på telefonen og foretage en ny parring.

BEMÆRK

Hvis Bluetooth®-forbindelsen mellem mobiltelefonen og systemet går tabt, skal du se håndbogen til mobiltelefonen.

BEMÆRK

Radioen kan ændre nummeret, der afspilles, når enhedens navn ændres i telefonens Bluetooth®-indstillinger (hvor til stede), hvis enheden tilsluttes ved hjælp af USB efter oprettelse til Bluetooth®. Efter opdatering af telefonens software anbefales det for korrekt drift at fjerne telefonen fra listen over enheder, der er knyttet til radioen, slette den tidligere

START OG DRIFT

Start og stop af motoren

Start af motor

Køretøjet er udstyret med en elektronisk motorlås: Hvis motoren ikke starter, skal du se kapitlet om tyverisikring i afsnittet Lær dit køretøj at kende.

Før du starter motoren, skal du justere sædet, de indvendige bakspejle, sidespejlene og fastgøre sikkerhedsselen korrekt. Træd aldrig på speederen for at starte motoren.

BEMÆRK

Hvis speederen og bremsepedalen ved et uheld trykkes samtidigt, vil systemet overveje, at bremseanmodningen har en højere prioritet. I denne tilstand skifter motoren til genoprettelsestilstand, og ydeevnen (motorens drejningsmoment og køretøjets hastighed) vil være begrænset. For at genoprette normal drift skal du blot slippe speederen. Det er ikke nødvendigt at stoppe og starte motoren.

ADVARSEL

Det er farligt at køre motoren i lukkede områder. Motoren bruger ilt, og motorens udstødning indeholder kuldioxid, kulilte og andre giftige gasser.

FORSIGTIG

Det er tilrådeligt ikke at kræve maksimal ydeevne fra dit køretøj (f.eks. overdreven acceleration, lange afstande ved høje hastigheder, overdreven intens opbremsning osv.) i den indledende brugsperiode.

FORSIGTIG

Når motoren er slukket, må du aldrig efterlade tændingsanordningen i MAR-position for at forhindre ubrugelig strømabsorption i at dræne batteriet.

PROCEDURE FOR VERSIONER MED MANUEL GEARKASSE

Fortsæt på følgende måde:

- aktivér parkeringsbremsen;
 - sæt gearstangen i neutral;
 - tag tændingslåsen til: advarselsslamperne  og  på instrumentpanelet tændes; MAR
 - vent på at advarselsslamperne  og  slukkes. Jo varmere motoren er, jo hurtigere vil det ske;
 - træd bremsepedalen helt i bund uden at røre speederen;
 - tag tændingslåsen til AVV, så snart advarselsslamperne  slukker. Hvis du venter for længe, vil det varmemærbejde, der udføres af stikkene, gå til spille.
- Slip nøglen, så snart motoren starter.

PROCEDURE FOR VERSIONER MED AUTOMATGEAR

Start af motoren er kun tilladt, når gearstangen er i position P eller N. Så når motoren startes, er systemet i position

P eller N (sidstnævnte betyder neutral, men køretøjshjulene låses mekanisk).

FORSIGTIG

I nogle tilfælde, når motoren slukker, kan ventilatoren aktiveres i maks. 120 sekunder.

BILENS BEVÆGELSE

For at flytte køretøjet skal du fra position P trykke på bremsepedalen og flytte gearstangen til den ønskede position (D eller "Sekventiel tilstand") for at flytte fremad eller R for at aktivere bakgear). Det aktiverede gear vises på instrumentgruppen. Når bremsepedalen slippes, begynder bilen at bevæge sig fremad eller Bakgear, så snart manøveren aktiveres ("snigende" effekt). Det er ikke nødvendigt at trykke på speederen i dette tilfælde.

BEMÆRK

Uoverensstemmelsen mellem den faktisk aktiverede hastighed (vist på instrumentpanelets display) og gearstangens position er angivet ved det bogstav, der svarer til håndtagets position, der blinker på trimningen

(også ledsaget af et akustisk signal). Denne tilstand skal ikke tolkes som en driftsfejl, men blot som en anmodning fra systemet om at gentage manøveren.

BEMÆRK

Med parkeringsbremsen udløst og bremsepedalen sluppet, motoren i tomgang og gearstangen i position D, R eller sekventiel, hvor det er relevant, skal du udvise den største forsigtighed, fordi bilen kan bevæge sig, selv uden betjening af speederpedalen. Denne tilstand kan bruges med bilen på et plant underlag under snævre parkeringsmanøvrer ved kun at bruge bremsepedalen.

FORSIGTIG

Hvis motoren ikke starter med et gear aktiveret, vil den potentielt farlige situation, der skyldes, at transmissionen automatisk placeres i neutral, blive signaleret af en summer.

OPVARMNING AF MOTOREN LIGE EFTER DEN ER STARTET

Fortsæt på følgende måde:

- kør langsomt af sted, og lad motoren dreje ved mellem omdrejninger. Accelerér ikke pludseligt;
- kræver ikke fuld ydeevne i starten. Vent, indtil motorens kølevæsketemperaturmåler begynder at bevæge sig.

FORSIGTIG

Husk, at bremseservoen og servostyringen ikke fungerer, før motoren er startet, så du skal anvende meget mere kraft end normalt på bremsepedalen og rattet.

FORSIGTIG

Du må aldrig støde motoren ved at skubbe, trække eller køre ned ad bakke. Dette kan få brændstoffet til at strømme ind i katalysatoren og beskadige det, så det ikke kan repareres.

⚠ FORSIGTIG

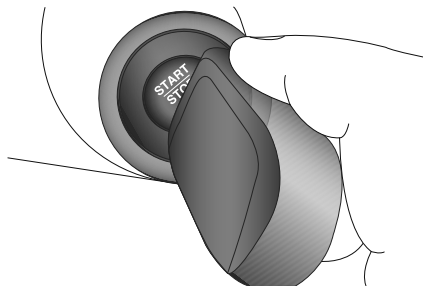
Et hurtigt udbrud på speederen, før motoren standses, tjener intet praktisk formål; det spilder brændstof og er særligt skadeligt for turboladede motorer.

FEJL VED START AF MOTOR

Start af motor med elektronisk nøglebatteri (Nøglefri Enter-N-Go) nedkørt eller fladt

Hvis tændingsanordningen ikke reagerer, når den relevante knap trykkes, kan batteriet i den elektroniske nøgle være nedkørt eller fladt. Derfor registrerer systemet ikke tilstedeværelsen af den elektroniske nøgle i bilen og viser en dedikeret besked.

I dette tilfælde skal du hvile den afrundede kant af den elektroniske nøgle (siden modsat nøgleholderhullet) på tændingsenheden og trykke på knappen ved hjælp af den elektroniske nøgle. Tændingsenheden aktiveres således, og motoren kan startes.

**Start af motoren (elektriske versioner)**

Før du starter motoren, skal du justere sædet, de indvendige bakspejle, sidespejlene og fastgøre sikkerhedsselen korrekt.

Transmissionen skal være i position P eller N. Tryk på bremsen for at skifte til et gear, når gearkassen er i position P.

i BEMÆRK

Bremsepedalen skal trædes ned under skift.

Start af motoren**⚠ ADVARSEL**

Bremseservoen er ikke aktiv, før motoren er startet, så du skal anvende meget mere kraft end normalt på bremsepedalen.

Transmissionen skal være i position P eller N. Fortsæt på følgende måde:

- træd bremsepedalen helt i bund uden at røre speederen;
- tryk på tændingsanordningen for at bringe den til START-position. Hold den helt nede i et par sekunder.

Ved afslutningen af proceduren høres en akustisk advarsel, og meddelelsen READY vises på instrumentpanelets display for at angive, at det elektriske drivsystem på bilen er startet. Når meddelelsen "READY" vises, er bilen klar til at køre.



i BEMÆRK

Hvis meddelelsen "READY" ikke vises på instrumentpanelet på trods af den korrekte opstartsprocedure, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler.

i BEMÆRK

Hvis der anmodes om opstart med gearvælgeren i en anden position end N uden bremsepedalen trykket ned, vil displayet vise en dedikeret meddelelse (se kapitlet "Advarselslamper, indikatorer og meddelelser" i afsnittet "Instrumentbrættets instrumenter og betjeningsanordninger"). I dette tilfælde skal du gentage start-

manøvren og trykke på bremsepedalen.

i BEMÆRK

Hvis der anmodes om opstart, men transmissionen er defekt, skal du udføre proceduren "Forsinket opstart" (se kapitlet "Advarselslamper, Indikatorer og Meddelelser" i afsnittet "Instrumentbrættets instrumenter og betjeningsanordninger"). Drej tændingslåsen til positionen START i mindst 7 sekunder med bremsen trykket for at starte motoren. Systemet forbliver i "genoprettelses"-tilstand. Kontakt en STELLANTIS-forhandler, hvis motoren ikke starter.

Start af motoren med et utilstrækkeligt opladet elektronisk nøglebatteri

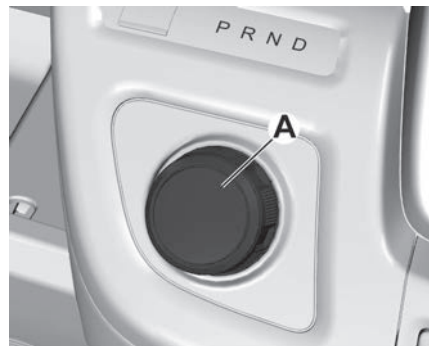
Hvis tændingsindretningen ikke reagerer, når tændingsindretningens knap trykkes, eller køretøjets døre skal låses op ved hjælp af metalindsatsen, der leveres med nøglen, kan det betyde, at batteriet i den elektroniske nøgle muligvis ikke er tilstrækkeligt opladet. Derfor registrerer systemet ikke tilstedeværel-

sen af den elektroniske nøgle i bilen og viser en dedikeret besked.

I dette tilfælde skal du hvile den afrundede plastkant på den elektroniske nøgle (siden modsat nøgleholderhullet) på tændingsenheden og trykke på knappen ved hjælp af den elektroniske nøgle. Tændingsenheden aktiveres således, og motoren kan startes.

ONE-SPEED TRANSMISSION

Køretøjet bruger en 1-trins transmission til at overføre den kraft, der er udviklet af elmotoren. En-trins transmissionen betjenes ved hjælp af drejekontrol i stedet for den traditionelle gearstang. Drejeknappen A er placeret på instrumentgruppen.



⚠ FORSIGTIG

Manglende overholdelse af følgende forholdsregler kan have alvorlige konsekvenser for transmissionen. Sæt kun transmissionen i P-position (parkering), når bilen er helt stationær; tilslut R (bakgear), eller frakobl kun, når bilen er helt stationær. Hold bremsepedalen helt nede, før du tilkobler et gear.

ℹ BEMÆRK

Hold bremsepedalen nede, mens du skifter fra P (Parkering)-position.

⚠ ADVARSEL

Tilkobl kun et gear, mens du holder bremsepedalen helt nede.

⚠ ADVARSEL

Bilens uventede bevægelse kan skade passagererne eller personer i nærheden. Som hovedregel må du ikke stige ud af bilen, når den er i "READY" tilstand. Før du for-

lader køretøjet, skal du altid aktivere parkeringsbremsen, sætte transmissionen i positionen P (Parkering) og dreje tændingslåsen til STOP-positionen. I denne tilstand, forbliver transmissionen låst i position P (parkering), hvilket forhindrer enhver utilsigtet bevægelse af bilen.

⚠ ADVARSEL

Når du kommer ud af køretøjet, skal du altid dreje tændingslåsen til STOP-positionen og låse alle døre.

⚠ ADVARSEL

Efterlad ALDRIG børn uden opsyn inde i bilen, endsige efterlad bilen med dørene ulåst på et sted, hvor børn nemt kan få adgang. Børn kan komme alvorligt eller endog dødeligt til skade. Sørg også for, at børn ikke utilsigtet betjener den elektriske parkeringsbremse, bremsepedalen eller gearknappen.

⚠ ADVARSEL

Efterlad ikke den elektroniske nøgle i eller i nærheden af bilen (eller på et sted, der er tilgængeligt for børn). Et barn kan aktivere rudeoptrække, andre betjeningsanordninger eller endda starte køretøjet.

Gearkasseforhold

Drej knappen for at aktivere et gear.

ℹ BEMÆRK

For at vælge et gear, skal bremsepedalen trædes ned.

ℹ BEMÆRK

Når du har valgt et gear, skal du vente et øjeblik, før du accelererer, så det valgte gear kan aktiveres.

P (PARKERING)

Valg af P integrerer parkeringsbremsens funktionalitet ved at låse transmissionen. Det er tilrådeligt at starte bilen i dette gear. Forsøg aldrig at vælge P, når bilen bevæger sig. Aktivér parke-

ringsbremsen, når køretøjet efterlades i position P.

Når du parkerer på en flad overflade, skal du først bringe transmissionen til P og derefter aktivere parkeringsbremsen.

Når du parkerer på skrånende veje, skal du aktivere parkeringsbremsen, før du skifter transmissionen til P. Desuden skal forhjulene drejes ind mod kantstenen for at øge sikkerheden.

BEMÆRK

Se gearpositionen, der vises på instrumentgruppen, og kontroller, at den angiver P (Parkering).

ADVARSEL

Brug aldrig position P (parkering) i stedet for den elektriske parkeringsbremse. Aktiver altid den elektriske parkeringsbremse, når du parkerer bilen for at undgå utilsigtet bevægelse af køretøjet.

ADVARSEL

Hvis positionen P (parkering) ikke er aktiveret, kan bilen bevæge sig og skade mennesker. Før du forlader bilen, skal du sørge for, at gearstangen er i position P, og at den elektriske parkeringsbremse er slået til.

ADVARSEL

At sætte transmissionen til en anden position end P (Park) eller N (Neutral) uden at trykke på bremsen er farlig. Køretøjet kunne hurtigt accelerere fremad eller bagud. Du risikerer at miste kontrollen over din bil og kollidere med noget eller nogen. Tilkobl kun et gear, mens du holder bremsepedalen helt nede.

ADVARSEL

Bilens uventede bevægelse kan skade passagererne eller personer i nærheden. Som hovedregel må du ikke stige ud af bilen, når den er i "READY" tilstand. Før du forlader køretøjet, skal du altid aktivere parkeringsbremsen, sætte trans-

missionen i positionen P (Parkering) og dreje tændingslåsen til STOP-positionen. I denne tilstand, forbliver transmissionen låst i position P (parkering), hvilket forhindrer enhver utilsigtet bevægelse af bilen.

ADVARSEL

Når du stiger ud af bilen, skal du altid fjerne tændingsnøglen og låse alle dørene.

ADVARSEL

Efterlad ALDRIG børn uden opsyn inde i bilen, endsige efterlad bilen med dørene ulåst på et sted, hvor børn nemt kan få adgang. Børn kan komme alvorligt eller endog dødeligt til skade. Sørg også for, at børn ikke utilsigtet betjener den elektriske parkeringsbremse, bremsepedalen eller gearknappen.

ADVARSEL

Efterlad ikke den elektroniske nøgle i eller i nærheden af bilen (eller på et sted, der er tilgængeligt for børn).

Et barn kan aktivere rudeoptrække-
ne, andre betjeningsanordninger el-
ler endda starte køretøjet.

R (Bakgear)

Køretøjet kan flyttes bagud i denne po-
sition. Vælg kun position R, når køretø-
jet holder stille.

N (Neutral)

Du kan starte bilen med dette gear ak-
tiveret. Aktivér parkeringsbremsen, og
flyt gearkassen til position P, hvis du
ønsker at forlade køretøjet.

ADVARSEL

Skift ikke gear til N (Frigear), og stop
ikke motoren, når du kører ned ad
bakke. Denne type kørsel er farlig
og reducerer muligheden for at gribe
ind i tilfælde af variation i vejtrafik-
ken eller overfladen. Du risikerer at
miste kontrollen over din bil og forårs-
age ulykker.

D (Kør)

Brug dette gear ved kørsel i byer og på
motorveje.

Flytning af bilen

For at flytte køretøjet skal du fra posi-
tion P trykke på bremsepedalen og væl-
ge det ønskede gear ved at dreje kon-
trollen A på instrumentbrættet: D for at
bevæge sig fremad eller R for at aktive-
re bakgear. Skærmen viser det valgte
gear.

I alle valgte kørselsformer, når bremse-
pedalen slippes, begynder køretøjet at
bevæge sig fremad eller bakgear ("kry-
bende" effekt). I dette tilfælde må spee-
deren ikke trykkes ned.

Automatisk skift til P-funktion

Funktionen sætter automatisk transmis-
sionen i P, hvis der er tegn på, at fø-
reren kan forlade køretøjet, mens trans-
missionen er i D, N eller R.

Betjening med tændingslåsen i ENG- INE-position

Auto Park-funktionen aktiveres, når
transmissionen er i position D, N eller
R, og følgende betingelser registreres:

- Sikkerhedssele ikke spændt
- Bremsepedal frigivet
- Gaspedal er sluppet
- Førerdøren er åben

- Køretøjets hastighed er lavere end 3
km/t.

Betjening med tændingslåsen i STOP- position

Auto Park-funktionen aktiveres, når
transmissionen er i position D, N el-
ler R, køretøjets hastighed er mindre
end 3 km/t, og brugeren anmoder om,
at køretøjet slukkes ved at dreje tænd-
dingsanordningen til STOP-positionen.

Gearskiftehæmning

Dette system forhindrer, at transmis-
sionen skifter fra position P eller N, hvis
bremsepedalen ikke tidligere er blevet
trykket ned. Med tændingsanordningen
i ENGINE-positionen:

- bremsepedalen skal trædes ned for
at skifte transmissionen fra position P
til positionerne R, N eller D;
- for at skifte transmissionen fra posi-
tion N til position R eller D, skal brem-
sepedalen trædes ned.

Stop af motoren

Systemet aktiverer automatisk P, når
bilen lukkes ned (tændingsanordning i
STOP-position).

For at stoppe motoren ved hastigheder
højere end 2,5 km/t skal du holde knap-

pen på tændingslåsen nede eller trykke på den tre gange i træk inden for få sekunder. Tændingslåsen er i ENGINE-positionen.

Stop af motoren

Indstil tændingslåsen til STOP med motoren i tomgang.

Ratlås

Aktivering

Versioner med mekanisk nøgle: fjern nøglen med enheden ved STOP, og drej rattet, indtil det låses.

BEMÆRK

Hvis tændingsnøglen er blevet flyttet fra MAR- til STOP-positionen, kan ratlåsen ikke aktiveres, før nøglen er fjernet fra tændingsenheden.

Versioner med elektronisk nøgle: styrelåsen aktiveres, når førerdøren åbnes, med startknappen ved STOP og hastighed under 3 km/t.

Deaktivering

Versioner med mekanisk nøgle: flyt rattet lidt, drej nøglen til MAR-positionen.

Versioner med elektronisk nøgle: rats-tammelåsen frakobles, når der trykkes på tændingslåsen, og den elektroniske nøgle genkendes.

BEMÆRK

På automatgearversioner råder vi dig til at placere gearstangen til P, frigøre bremsen under sikre forhold og derefter slukke motoren for at fjerne nøglen jævnt.

ADVARSEL

Det er absolut forbudt at udføre nogen eftermarkedshandling, der involverer ændringer af styresystemet eller ratstammen (f.eks. installation af tyverisikring), der kan påvirke ydeevnen negativt, ugyldiggøre garantien, forårsage alvorlige sikkerhedsproblemer og også resultere i, at køretøjet ikke opfylder typegodkendelseskravene.

Udtrækning af tændingsnøglen for versioner med automatisk gearkasse

Hvis motoren er slukket med gearstangen i position P, skal du flytte håndta-

get til P inden for 5 sekunder. Hvis motoren er slukket med gearstangen i position P, skal du flytte håndtaget til P inden for 5 sekunder. Derefter vil det være muligt at fjerne tændingsnøglen i ca. 30 sekunder. Hvis de beskrevne betingelser og tidspunkter ikke overholdes, låses tændingsnøglen automatisk. For at fjerne tændingsnøglen skal du dreje den til MAR og derefter STOP for at gentage proceduren beskrevet ovenfor.

Automatisk Stop & Start-funktion

BEMÆRK

Start&Stop-enheden stopper automatisk motoren, hver gang køretøjet holder stille, og alle betingelserne for automatisk slukning er opfyldt, og starter den igen, når føreren ønsker at køre af sted. Dette forbedrer køretøjets effektivitet ved at reducere brændstofforbruget, udledningen af skadelige gasser og støjforurening.

DRIFTSTILSTAND

Stop af motoren

Versioner med manuel gearkasse

Med køretøjet stationært stopper motoren med transmissionen i neutral og koblingspedalen sluppet.

BEMÆRK Motoren kan kun stoppes automatisk efter overskridelse af ca. 7 km/t for at forhindre, at motoren gentagne gange stoppes under kørsel i gå-tempo. Motorstop signaleres ved hjælp af (A) ikonet på displayet.

Versioner med automatisk gearkasse

Med bilen i stilstand og bremsepedalen trykket ned, slukker varmemotoren, hvis transmissionen er i en anden position end R.

BEMÆRK På versioner med automatgear, i tilfælde af stop op ad bakke, er motorens slukning deaktiveret for at aktivere "Hill Holder"-funktionen (fungerer kun med kørende motor).

BEMÆRK Efter automatisk genstart, for at Stop&Start-systemet kan gribe ind igen, skal du blot flytte køretøjet (ved en hastighed højere end 0,5 km/t for versioner med automatisk gearkas-

se eller 7 km/t for versioner med manuel gearkasse).

Advarselsslampen på instrumentgruppen tændes for at signalere, at motoren er stoppet

Genstart af motoren

Versioner med manuel gearkasse

Tryk på koblingspedalen for at genstarte motoren.

Versioner med automatisk gearkasse

Slip bremsepedalen for at genstarte motoren. Ikonet (A) på skærmen slukkes. Med bremsen trykket ned, hvis gearstangen er i automatisk tilstand D, kan motoren genstartes ved at flytte håndtaget til R eller N. Med bremsepedalen trykket ned, hvis gearstangen er i "AutoStick"-tilstand, kan motoren genstartes ved at flytte håndtaget til "+", "-", R eller N.

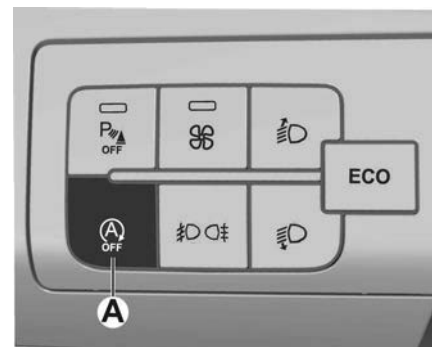
Når motoren er blevet stoppet automatisk, mens du holder bremsepedalen nede, kan bremsen frigøres, mens du holder motoren slukket ved hurtigt at skifte gearstangen til P. For at genstarte motoren, skal du bare flytte håndtaget ud af position P.

MANUEL AKTIVERING OG DEAKTIVERING AF SYSTEMET

For at aktivere/deaktivere systemet manuelt skal du trykke på A-knappen på betjeningspanelet.

Start&Stop-system aktivering/deaktivering

Der vises en meddelelse på skærmen, når Start&Stop-systemet aktiveres eller deaktiveres.



MANGLENDE FORHOLD VED MOTORSTOP

Når enheden er aktiveret, og af hensyn til komfort, begrænsning af emissioner og sikkerhed, stopper motoren ikke under visse forhold, herunder:

- når motoren stadig er kold;
- særligt kolde udetemperaturer, hvis den tilsvarende indikation er angivet;
- batteri ikke tilstrækkeligt opladet;
- partikelfilterregenerering i gang (kun dieselmotorer);
- førerdøren er ikke lukket;
- førerens sikkerhedsbælte er ikke fastspændt;
- bakgear aktiveret (f.eks. til parkeringsmanøvrer);
- automatisk klimastyring, hvis et passende termisk komfortniveau endnu ikke er nået eller MAX-DEF-funktion aktivering;
- under den første brugsperiode, for at initialisere systemet;
- hvis nedstigningskontrollsystemet er aktivt.

FORSIGTIG

Hvis bilen er udstyret med manuel klimastyring, hvis du ønsker at favorisere klimakomfort, kan Start&Stop-systemet deaktiveres for kontinuerlig klimastyring.

GENSTARTBETINGELSER

Af hensyn til komfort, begrænsning af skadelige emissioner og sikkerhedsformål kan motoren genstartes automatisk uden nogen handling fra føreren, hvis visse betingelser er opfyldt, herunder:

- batteri ikke tilstrækkeligt opladet;
- reduceret bremsesystemvakuum (f.eks. hvis bremsepedalen trædes ned gentagne gange);
- køretøj i bevægelse (f.eks. ved kørsel på veje med en hældning);
- at stoppe motoren gennem Start&Stop-systemet i mere end ca. tre minutter.
- automatisk klimastyring til justering af det termiske komfortniveau eller for at aktivere MAX-DEF-funktionen.

Når et gear er aktiveret, kan motoren kun genstartes automatisk ved at trykke koblingspedalen helt ned.

BEMÆRK I tilfælde af uønskede motorstop, for eksempel på grund af at koblingspedalen slippes pludseligt med et gear aktiveret, hvis Start&Stop-systemet er aktiveret, kan motoren genstartes ved at trykke koblingspedalen helt ned eller ved at placere gearstangen i neutral.

BEMÆRK Hvis koblingen ikke trykkes, når der er gået tre minutter, siden motoren blev stoppet, kan motoren kun genstartes ved hjælp af nøglen.

SIKKERHEDSFUNKTIONER

Under motorudkoblingsforhold gennem Start&Stop-systemet, hvis føreren løsner sikkerhedsselen og åbner førerens dør eller passagerens dør, kan motoren kun genstartes ved hjælp af nøglen. Føreren underrettes om denne tilstand både ved hjælp af en summer og ved, at advarselsslampen  på instrumentgruppen blinker.

ENERGISPARING

(for modeller/markeder, om forudset)
Hvis føreren, efter at motoren er blevet automatisk genstartet, ikke tager nogen handling i en periode på ca. 3 minutter, stopper Start & Stop-systemet definitivt motoren for at undgå brændstofforbrug. Motoren kan kun startes ved hjælp af nøglen i sådanne tilfælde.

BEMÆRK Under alle omstændigheder er det muligt at holde motoren i gang ved at deaktivere Start&Stop-systemet.

UREGELMÆSSIG FUNKTION

I tilfælde af funktionsfejl deaktiveres Start&Stop-systemet. Føreren informeres om fejlen ved at tænde ikonet **(A)**. Kontakt en STELLANTIS-forhandler i dette tilfælde.

BILENS INAKTIVITET

I tilfælde af køretøjets inaktivitet skal der lægges særlig vægt på frakobling af batteristrømforsyningen. Proceduren skal udføres ved at afbryde stikket A (ved at trykke på knappen B) fra sensoren C, der overvåger batteriforholdene på batteriets negative pol D. Denne sensor bør aldrig afbrydes fra stangen, medmindre batteriet udskiftes.

i BEMÆRK

Efter at have drejet tændingsnøglen til STOP, vent mindst 1 minut, før du afbryder strømforsyningen til batteriet.

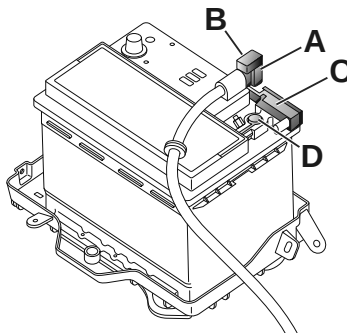
! ADVARSEL

Køretøjet skal altid evakueres, efter at nøglen er blevet fjernet eller drejet til STOP-positionen. Når du fyl-

der brændstof, skal du sørge for, at køretøjet er slukket med nøglen i STOP-positionen.

! ADVARSEL

Når du udskifter batteriet, skal du altid kontakte en STELLANTIS-forhandler. Udskift batteriet med et nyt af samme type og specifikationer.



Bremser

Parkeringsbremse

(hvor til stede)

Sådan aktiveres parkeringsbremsen:
Træk håndtaget opad for at slå parke-

ringsbremsen til, og sørg for, at bilen ikke bevæger sig.

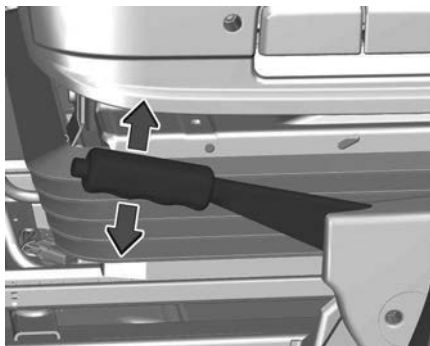
i BEMÆRK

Sørg for, at parkeringsbremsen er aktiveret på en sådan måde, at den sikrer stationering af køretøjet, især i tilfælde af stejle skråninger og fuld last.

i BEMÆRK

Hvis dette ikke er tilfældet, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler for at få den justeret. Hvis håndtaget bevæger sig længere, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler.

Når parkeringsbremsen er slået til, og tændingsnøglen er ved MAR, tændes **(i)** instrumentpanelets advarselsslampe.



For at frigøre parkeringsbremsen: Løft håndtaget lidt, og hold knappen A nede, og kontroller, at (i) advarselslampen slukker på instrumentgruppen. Tryk på bremsepedalen, når du udfører denne operation for at forhindre køretøjet i at bevæge sig ved et uheld.

i BEMÆRK

Anbring kun parkeringsbremsen, når bilen står stille, eller kun med bilen i bevægelse i tilfælde af en fejl i det hydrauliske system. Hvis parkeringsbremsen bruges ekstraordinært med det bevægelige køretøj, anbefales moderat trækraft for ikke at forårsage låsning af bagenden med

deraf følgende svingning af køretøjet.

ELEKTRISK PARKERINGSBREMSE (EPB)

(hvor til stede)

Bilen er udstyret med elektrisk parkeringsbremse (EPB) for at sikre bedre brug og optimal ydeevne sammenlignet med en manuelt betjent parkeringsbremse.

Den elektriske parkeringsbremse har en kontakt, der er placeret på den nederste del af instrumentbrættet, en motor med kaliber til hvert baghjul og et elektronisk kontrolmodul.



i BEMÆRK

Aktiver altid den elektriske parkeringsbremse, før du forlader køretøjet.

i BEMÆRK

Ud over altid at parkere bilen med parkeringsbremsen aktiveret, skal rattet drejes, blokeringer eller sten placeres foran hjulene (når det er på en stejl skråning), altid aktivere et gear (1. gear med bilen parkeret op ad bakke eller bakgear med bilen parkeret ned ad bakke). På versioner med automatisk gearkasse skal du placere gearstangen ved P (Park).

i BEMÆRK

Hvis køretøjets batteri er defekt, skal batteriet udskiftes for at låse den elektriske parkeringsbremse op.

Den elektriske parkeringsbremse kan aktiveres på to måder:

- manuelt ved at trække kontakten på den nederste del af instrumentbrættet på førersiden;
- automatisk under forholdene "Safe Hold" eller "Auto Park Brake".

Aktiver parkeringsbremsen manuelt

ADVARSEL

I tilfælde af parkeringsmanøvrer på veje på en skråning, skal forhjulene styres mod fortovet (ved parkering ned ad bakke), eller i den modsatte retning, hvis køretøjet er parkeret op ad bakke. Hvis køretøjet er parkeret på en stejl grund, er det tilrådeligt at blokere hjulene med en kile eller sten.

ADVARSEL

Parkeringsbremsen skal altid være aktiveret, når bilen forlades.

Træk kort i kontakten på den nederste del af instrumentbrættet på førersiden for manuelt at aktivere den elektriske

parkeringsbremse, når køretøjet holder stille.

Der kan høres støj fra bagenden af bilen, når den elektriske parkeringsbremse aktiveres.

En lille bevægelse af bremsepedalen kan registreres, når den elektriske parkeringsbremse aktiveres med bremsepedalen trykket ned.

BEMÆRK

Når EPB-advarselslampen er tændt, deaktiveres nogle af den elektriske parkeringsbremses funktioner. I dette tilfælde er føreren ansvarlig for bremseaktivering og parkering af bilen under fuldstændige sikkerhedsforhold.

Hvis det under ekstraordinære omstændigheder er nødvendigt at bruge bremsen med bilen i bevægelse, skal du holde kontakten på den nederste del af instrumentbrættet trykket, så længe bremsevirkningen er nødvendig.

Advarselslyset () kan tændes med det hydrauliske system midlertidigt utilgængeligt; i dette tilfælde styres bremsningen af motorerne.

Bremselysene (stop) tændes også automatisk på samme måde som ved normal bremsning ved brug af bremsepedalen.

For at stoppe bremsningen, mens køretøjet bevæger sig, skal du slippe kontakten på den nederste del af instrumentbrættet på førersiden.

Hvis bilen gennem denne procedure bremses, indtil der er nået en hastighed under 3 km/t (1,9 mph), og der trækkes i kontakten, vil parkeringsbremsen definitivt gå i indgreb.

BEMÆRK

Kørsel af bilen med den elektriske parkeringsbremse aktiveret, eller brug af den flere gange for at bremse bilen, kan forårsage alvorlig skade på bremsesystemet.

Deaktiver den elektriske parkeringsbremse manuelt

Tændingslåsen skal være i MAR-position for manuelt at frigøre parkeringsbremsen. Desuden skal du trykke på bremsepedalen, og derefter trykke på kontakten på den nederste del af instrumentbrættet på førersiden.

Der kan høres støj bagfra, og der kan registreres en lille bevægelse af bremsepedalen under frakobling. Hver automatisk parkeringsbremseindgreb kan annulleres ved at trykke på kontakten på den nederste del af førersidens instrumentbræt og samtidig flytte den automatiske gearkasse til position P (elektriske versioner) eller tændingsanordningen til STOP (elektrisk version udelukket).

BEMÆRK

På versioner med automatisk gearkasse skal du aldrig bruge P (parkering) positionen i stedet for den elektriske parkeringsbremse. Aktiver altid den elektriske parkeringsbremse, når du parkerer køretøjet for at forhindre personskafe eller skader forårsaget af køretøjets uventede bevægelse.

BEMÆRK

For versioner med manuel gearkasse, hvis koblingspedalen trykkes helt ned og derefter slippes samtidig med, at der trykkes på spee-

deren, slippes den elektriske parkeringsbremse automatisk.

ELEKTRISK PARKERINGSBREMSE DRIFTSTILSTANDE

Den elektriske parkeringsbremse kan fungere som følger:

- "Dynamisk driftstilstand": denne tilstand aktiveres ved at trække kontakten kontinuerligt under kørsel;
- "Statisk aktiverings- og frigørelsestilstand": Med køretøjet stationært kan den elektriske parkeringsbremse aktiveres ved at trække kontakten på den nederste del af instrumentbrættet på førersiden. På den anden side skal du trykke på kontakten og bremsepedalen samtidig for at frakoble bremsen;
- "Udløsning af kør væk" (hvor til stede): Den elektriske parkeringsbremse vil automatisk afbrydes med detektering af førerens hensigt om at flytte bilen fremad eller i baggear.
- "Safe Hold": hvis bilens hastighed er lavere end 3 km/t, for versioner med automatisk gearkasse, gearkassen ikke er i P-position (Parkering), og førerens hensigt om at forlade bilen registreres, aktiveres den elek-

triske parkeringsbremse automatisk for at holde bilen under sikkerhedsforhold;

- "Automatisk parkeringsbremse": Hvis køretøjets hastighed er lavere end 3 km/t, aktiveres den elektriske parkeringsbremse automatisk, når gearstangen flyttes til P (Parkering) position (elektriske versioner) eller med tændingsanordningen ved STOP (undtagen elektriske versioner). LED'en på kontakten placeret i den nederste del af instrumentbrættet på førersiden tændes sammen med advarselsslampen  på instrumentpanelet, når parkeringsbremsen er aktiveret og aktiveret på hjulene.

SAFE HOLD

Det er en sikkerhedsfunktion, der automatisk aktiverer den elektriske parkeringsbremse i tilfælde af en farlig tilstand for køretøjet.

Hvis:

- tændingslåsen er i MAR;
- bilens hastighed er under 3 km/t;
- gearstangen er ikke ved P (versioner med automatisk gearkasse);
- føreren forlader førersædet;

- ingen forsøg på betjening af bremsepedalen eller speederen eller, på versioner med manuel gearkasse, registreres koblingspedalen; den elektriske parkeringsbremse aktiveres automatisk for at forhindre bilens bevægelse.

Safe Hold-funktionen kan midlertidigt deaktiveres ved at trykke på kontakten placeret på den nederste del af instrumentbrættet på førersiden og bremsepedalen på samme tid, med bilen stationær og førersidedøren åben.

Når den er deaktiveret, aktiveres funktionen igen, når bilens hastighed når 20 km/t, eller tændingslåsen flyttes til STOP og derefter MAR-position.

VED PARKERING

ADVARSEL

Efterlad aldrig børn uden opsyn i køretøjet. Fjern altid nøglen fra tændingsenheden, når du forlader køretøjet, og tag den ud med dig.

FORSIGTIG

Hvis bilen er udstyret med selvnivellerende luftaffjedring, skal du altid

kontrollere, at der er tilstrækkelig plads over taget og omkring bilen, når du parkerer.

- Faktisk kan bilen hæve (eller sænke) automatisk afhængigt af belastning eller temperaturændringer.

Gør følgende, når du parkerer og forlader køretøjet:

- aktiver et gear (1. gear, hvis det vender op ad bakke eller bakke, hvis det vender ned ad bakke) og lade hjulene være drejet (elektriske versioner er udelukket);
- stop køretøjet og lad hjulene være styrede (elektriske versioner);
- stop motoren for at aktivere parkeringsbremsen;
- fjern altid tændingslåsen.

Hvis køretøjet er parkeret på en stejl grund, er det tilrådeligt at blokere hjulene med en kile eller sten.

BEMÆRK

Efterlad ALDRIG køretøjet med gearkassen i neutral eller, på versioner udstyret med automatisk gear-

kasse, før du sætter gearstangen i P).

VERSIONER MED MANUEL GEAR- KASSE

Fortsæt på følgende måde:

- aktiver et gear (1. gear, hvis det er parkeret op ad bakke eller bakke, hvis det vender ned ad bakke) og lade hjulene dreje.
- stop motoren for at aktivere parkeringsbremsen;

Hvis køretøjet er parkeret på en stejl grund, er det tilrådeligt at blokere hjulene med en kile eller sten. Efterlad ikke nøglen i tændingen, da dette dræner batteriet. Fjern altid nøglen, når du forlader køretøjet.

VERSIONER MED AUTOMATISK GEAR- KASSE

På versioner med automatisk gearkasse skal du holde bremsepedalen trykket ned, aktivere parkeringsbremsen og aktivere gearstangen i position P, vente på, at bogstavet P vises på skærmen, hvorefter bremsepedalen kan frigøres.

GENERELLE ADVARSLER

(elektriske versioner er undtaget)

- Med bilen holdende stille og gear indkoblet skal du altid holde bremsepedalen trykket ned, indtil du beslutter dig for at køre, og derefter slippe bremsen og accelerere forsigtigt.
- under længerevarende stop med motoren kørende er det tilrådeligt at holde transmissionen i neutral N;
- for at holde koblingen i god stand, må du ikke bruge speederen til at holde køretøjet stationært (f.eks. når stoppet vender op ad bakke); koblingen kan blive beskadiget ved overophedning. Brug i stedet bremsepedalen, og betjen kun speederen, når du er klar til at køre;
- brug kun andet gear, når du har brug for større kontrol til startmanøvrer på overflader med dårligt greb;
- hvis du, med bakgear R aktiveret, skal aktivere første gear eller omvendt, skal du kun gøre dette, når køretøjet står helt stille og med bremsepedalen trykket ned;
- selvom det stærkt frarådes, vil systemet, hvis du kører ned ad bakke og af uventede årsager lader køretøjet bevæge sig fremad med transmissionen i neutral N, ved indkobling af et gear automatisk indkoble det bedste gear for at overføre det korrekte driv-

moment til hjulene afhængigt af køretøjets hastighed;

- når det er nødvendigt, kan du aktivere 1., R eller N med motoren slukket, nøglen i MAR-position og bremsen trykket. I dette tilfælde skal der foretages gearskift, der tillader mindst 5 minutter at gå mellem et gearskift og det næste for at sikre driften af det hydrauliske system og især pumpen;
- ved start på bakke, accelererer gradvist, men helt lige efter at have sluppet parkeringsbremsen, eller bremsepedalen gør det muligt for motoren at øge omdrejningerne pr. minut betydeligt og tackle stejlere skråninger med mere drejningsmoment ved hjulene.
- op ad bakke på hældninger, der er stejlere end 5 %, er det ikke tilladt at starte med 2. gear med køretøjet stationært.

GENERELLE ADVARSLER

(elektriske versioner)

- Efterlad ikke tændingslåsen i positionen ENGINE, for at forhindre, at 12 V-batteriet løber ud.
- Forlad ALDRIG bilen, før du har sat gearkassen i P.

- Hvis køretøjets 12 V-batteri er defekt, skal batteriet udskiftes for at låse den elektriske parkeringsbremse op. Parkeringsbremsen kan aktiveres på to måder: manuelt ved at trykke på kontakten på den nederste del af instrumentbrættet på førersiden; automatisk under forholdene "Safe Hold" eller "Auto Park Brake".

Bremseassistent

Aktiv nødbremsning

Regenerativ bremsning

ADVARSEL

I tilfælde af ekstreme temperaturer, eller hvis højspændingsbatteriet er næsten fuldt opladet, kan motorbremsens bremsekraft midlertidigt blive reduceret. Hvis bremsekraften ikke er tilstrækkelig, skal føreren være parat til at træde på bremsepedalen.

ADVARSEL

Afhængigt af motorens bremsekraft, lyser bremselysene.

Hvis føreren slipper speederpedalen under kørslen, genererer køretøjet energi. Afhængig af opladningsniveauet og kørselsforholdene bruges den genvundne energi derefter til at genoplade drivbatteriet. Denne energigenvinding er ikke mulig, hvis føreren træder kraftigt på bremsepedalen. Skånsom, langvarig opbremsning anbefales derfor for at spare energi i trækraftbatteriet og dermed optimere bilens rækkevidde.

eCoasting-TILSTAND (ENERGIBE-SPARELSE) (elektriske versioner)

Det er en tilstand, der erstatter udstødningsbremsen, når speederen slippes, genvinder energi under bilens nedbremsning.

"eCoasting"-tilstanden aktiveres automatisk i enhver drifttilstand for at maksimere energigenvindingen, når speederen og bremsepedalen slippes.

"eCoasting"-tilstanden kan justeres manuelt ved hjælp af kontrolknapperne (-) / (+) på rattet. Med (-)-knappen kan du øge eCoasting-niveauet (maksimalt tre niveauer), med (+)-knappen kan du reducere det, indtil det er helt udelukket.

Kørsel i tilstanden "eCoasting" er mulig, hvis transmissionen er i position D.

eBraking-TILSTAND (OPLADNING AF HØJSPÆNDINGSBATTERI) (elektriske versioner)

"eBraking"-tilstanden, som altid er aktiv uanset den valgte drifttilstand, aktiverer højspændingsbatteriopladning, når bremsepedalen trykkes ned, og genvinder derved energi under bremsning. Den elektriske motorer fungerer som en generator og omdanner bilens kinetiske energi til elektrisk energi.

Brug af denne tilstand er især nyttig ved kørsel i byen, hvor der er kontinuerlige stop og starter.

BEMÆRK

For at gøre den mest effektive brug af systemet, bør bremsefasen, hvor det er muligt, moduleres ved at anvende for at muliggøre maksimal energiidnyttelse.

BEMÆRK

I tilfælde af en nødsituation garanteres maksimal bremsevirkning altid af det konventionelle bremsesystem.

Gearkasse

Automatisk gearkasse (elektriske versioner er undtaget)

(for modeller/markeder, om forudset) Nogle versioner er udstyret med en elektronisk styret 8-trins automatisk gearkasse med gearskift automatisk afhængigt af bilens øjeblikkelige parametre (bilens hastighed, vejens hældning og speederens pedalposition). Den nye gearkasse er en absolut innovation, da den kan matche Start&Stop-systemet med de traditionelle automatiske gearkasser med indbygget momentomformer.

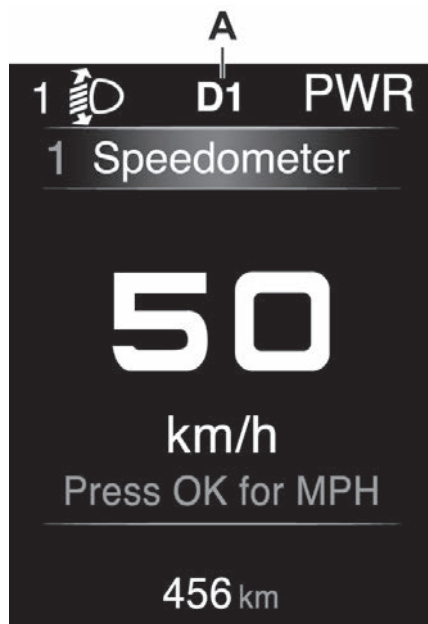
Manuel skift er stadig muligt i "sekventiel tilstand".

SKÆRM

Versioner med 3,5" multifunktions-skærm

Følgende indikationer A vises på skærmen:

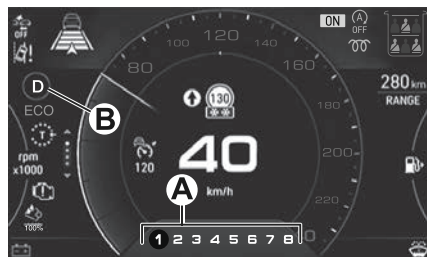
- i automatisk tilstand: det valgte gear (P, R, N, D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7, D8, D9);
- i sekventiel tilstand: gearindgreb, med numerisk indikation.



Versjoner med 7" multifunktionsskærm

Følgende indikationer vises på skærmen:

- i sekventiel tilstand: gearindgreb, gennem den numeriske indikation A.
- i automatisk tilstand: det valgte gear (P, R, N, D1, D2, D3, D4, D5, D6, D7, D8, D9) B;



GEARSTANG

⚠ ADVARSEL

Brug aldrig position P i stedet for parkeringsbremsen. Aktiver altid parkeringsbremsen, når du parkerer køretøjet for at forhindre personska-
de eller skader forårsaget af køretø-
jets uventede bevægelse.

⚠ ADVARSEL

Hvis P-positionen ikke er aktiveret, kan bilen bevæge sig og skade mennesker. Før du forlader bilen, skal du sørge for, at gearstangen er i position P, og at parkeringsbrem-
sen er slået til.

⚠ ADVARSEL

Skift ikke gearstangen til N, og stop ikke motoren, når du kører ned ad bakke. Denne type kørsel er farlig og reducerer muligheden for at gribe ind i tilfælde af variation i vejtrafik-
ken eller overfladen. Du risikerer at miste kontrollen over din bil og forårsage ulykker.

⚠ ADVARSEL

Før du skifter gearstangen fra po-
sition P, skal du bringe tændings-
låsen til MAR-positionen og træde på bremsepedalen. Ellers kan gear-
stangen blive beskadiget.

⚠ ADVARSEL

Kør kun i bakgear med bilen statio-
nær, motoren i tomgang og speede-
ren helt sluppet.

⚠ FORSIGTIG

Hvis køretøjet befinder sig på en skråning, skal du altid aktivere par-

keringsbremsen, FØR DU flytter gearstangen til P-position.

⚠ ADVARSEL

Efterlad aldrig børn uden opsyn i køretøjet. Derudover, skal du altid fjerne tændingsnøglen, når du forlader køretøjet, og tag den ud med dig.

Gearstangen A har følgende positioner:

- P = Parkering
- R = Bakgear
- N = Frigear
- D = Kør
- AutoStick: + skift til højere gear i sekventiel kørselstilstand; – skift til lavere gear i sekventiel kørselstilstand.

For at vælge "sekventiel" tilstand, skift gearstangen fra D (Kør) mod venstre. De tilgængelige positioner er + (højere gear) eller - (lavere gear). Disse positioner er ustabile: gearstangen vender altid tilbage til central position. Gearstangen har en knap, som skal trykkes for at flytte stangen til P eller R.



LØFTESTANGSPPOSITIONER

Parkering (P)

⚠ FORSIGTIG

Hvis køretøjet holder på en skråning, skal du altid aktivere den elektriske parkeringsbremse, FØR DU flytter gearstangen til P-positionen.

Transmissionen er mekanisk låst i position P.

Tændingsnøglen kan kun fjernes, når håndtaget er i position P.

Håndtaget må kun flyttes fra P til D, når køretøjet står stille, og motoren kører på tomgang.

Med tændingslåsen i MAR-position skal du trykke på bremsepedalen og bruge knappen placeret på gearstangen til at skifte vælgerhåndtaget fra P til en hvilken som helst anden position.

ADVARSLER

- Forsøg aldrig at vælge position P, når bilen bevæger sig.
- Før du forlader køretøjet, skal du aktivere den elektriske parkeringsbremse og indstille gearstangen til denne position.
- Før du flytter gearstangen til position P, skal du aktivere parkeringsbremsen, ellers kan det være svært at flytte gearstangen til P.
- Ved genstart efter et stop skal gearstangen flyttes til position P, før den elektriske parkeringsbremse slippes.

For at kontrollere, om position P faktisk er aktiveret:

- flyt gearstangen helt fremad, til slutningen af kørepositionen;
- sørg for, at bogstavet P vises i instrumentgruppen;
- med bremsepedalen sluppet, skal du sørge for, at gearstangen ikke bevæger sig fra position P.

Bak (R)

 FORSIGTIG

Kør kun i bakgear med bilen stationær, motoren i tomgang og speederen helt sluppet.

Motoren kan ikke startes med gearkassen i position R.

Skift fra R til N eller D er muligt, mens skift fra R til P kan foretages ved hjælp af knappen på gearkassen, med motoren på tomgang.

Neutral (N)

Det svarer til neutral for en standard manuel gearkasse. Motoren kan ikke startes med transmissionen i position N.

Aktiver N (eller P) i tilfælde af længerevarende stop.

Når håndtaget har været i N i et par sekunder, skal bremsepedalen trædes ned for at bevæge sig fra N til D eller R-positionen. Det er tilrådeligt ikke at accelerere og for at sikre, at motoren er stabiliseret ved tomgang.

Drive (D) - automatisk fremadkørende gear

Dette er gearvælgerens position under standardkørselsforhold.

Du kan skifte fra D til N, mens du kun kan skifte fra D til R eller P ved at trykke på knappen på transmissionen.

 BEMÆRK

Med motoren slukket og tændingsanordningen i MAR-position, når gearstangen er placeret i R eller D startende fra N, er gearstangen ikke aktiveret.

Sekventiel tilstand (+/-)

Skift af håndtaget fra position D på siden i stabil position, transmissionen bruges i sekventiel tilstand.

Hvis du skifter håndtaget til ustabil position (+ eller -), ændres gearene.

 BEMÆRK

Alle bevægelser af gearstangen må kun udføres med bilen stillestående og motoren i tomgang.

AUTOMATISK KØRETILSTAND

For at vælge den automatiske køretilstand skal du skifte gearstangen til D. Det bedste forhold vælges af kontrollenheden afhængigt af hastighed, motorbelastning (speederpedalens position) og vejens hældning.

D kan vælges fra sekventiel drift under alle kørselsforhold.

Kick-Down-funktion

For at genoptage hastigheden hurtigt, når speederen trykkes helt i bund, geareres transmissionens styresystem ned (kick-down funktion).

 BEMÆRK

Ved kørsel på veje med dårlige grebforhold (sne, is osv.) skal du undgå at aktivere kick-down funktionen.

Gearskift forslag

Med transmissionen i automatisk tilstand (vælgerhåndtag i position D), når gearskift er påkrævet af padlerne på rattet (hvor til stede), skifter systemet til "Sekventiel tilstand" ("Autostik"), der viser det aktiverede gear i ca. 5 sekun-

der. Når denne tid er gået, går systemet tilbage til den automatiske tilstand (D), med følgende visning, hvis padlerne ikke betjenes længere.

SEKVENTIEL KØRETILSTAND – AUTOMATISK GEARVÆLGER

I tilfælde af hyppig gearskift (f.eks. når bilen køres med en tung belastning, på hældninger, med stærk modvind eller ved trækning af tunge påhængskøretøjer), anbefales det at bruge "AutoStick (sekventiel skift) tilstand, for at vælge og holde et lavere fast forhold.

Under disse forhold forbedrer brugen af et lavere gear bilens ydeevne og forlænger gearkassens levetid, hvilket begrænser gearskift og forhindrer overophedning. Det er muligt at skifte fra position D til sekventiel tilstand uanset bilens hastighed.

Aktivering

Med gearstangen i position D, for at aktivere den sekventielle køretilstand, skal du flytte håndtaget til venstre – og + indikation af panelet). Det aktiverede gear vises på skærmen.

Vip gearstangen fremad, mod symbol – eller bagud, mod symbol +, for at skifte gear.

Deaktivering

For at deaktivere sekventiel kørsel, bring gearstangen tilbage i position D.

HÆMNING AF HÅNDTAGSBEVÆGELSER

Dette system forhindrer dig i at flytte transmissionen fra position P, hvis bremsepedalen ikke tidligere er blevet trykket ned.

For at bringe gearstangen til en anden position end P eller fra N til R, skal tændingslåsen være i position MAR (motor tændt eller slukket), og bremsepedalen skal trædes ned.

I dette tilfælde af fejl eller et afladet batteri forbliver gearstangen blokeret i P. T frigør håndtaget manuelt, se kapitlet om frigørelse af automatisk gearkasse i afsnittet "I nødstilfælde".

Med tændingsanordningen i MAR, hvis håndtaget forbliver i position N i mere end ca. 2 sekunder, vil det være nødvendigt at trykke på bremsen for at kunne aktivere gearet (R og D). En meddelelse på instrumentpanelet vil minde dig om, at bremsen skal trykkes for at skifte.

MOTOREN ER SLUKKET

Systemet kræver, at gearstangen er placeret ved P, før nøglen trækkes ud fra tændingsanordningen. Det er tilrådeligt at sætte håndtaget i P, før du stopper motoren og trækker nøglen ud.

Hvis batteriet er fladt, og tændingsnøglen er aktiveret, låses sidstnævnte på plads. For at fjerne nøglen manuelt, se kapitlet Udløsning af gearstand ved automatisk gearkasse i afsnittet "I nødstilfælde".

GEARKASSE NØDFUNKTION

(hvor til stede)

Transmissionsfunktionen overvåges elektronisk for unormale forhold. Hvis der registreres en tilstand, der kan beskadige transmissionen, aktiveres funktionen "transmissionsnødsituation".

I denne tilstand forbliver transmissionen i 3. gear, uanset det valgte gear.

Position P, R og N fungerer stadig. Ikonet  kan lyse på skærmen.

I tilfælde af en "transmissionsnødsituation" skal du straks kontakte den nærmeste STELLANTIS-forhandler.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Nødvendig fejl

I tilfælde af en midlertidig fejl kan korrekt transmissionsdrift genoprettes for alle fremadgående gear ved at gøre følgende:

- stop køretøjet;
- sæt håndtaget i P;
- drej tændingsanordningen til STOP-position;
- vent i ca. 10 sekunder, og genstart derefter motoren;
- skift til det ønskede gearområde. Hvis problemet ikke længere registreres, vender transmissionen tilbage til normal drift.

BEMÆRK

I tilfælde af en midlertidig fejl anbefaler vi, at du kontakter en STELLANTIS-forhandler hurtigst muligt.

ADVARSLER

Manglende overholdelse af det, der er rapporteret nedenfor, kan beskadige transmissionen:

- vælg kun position P med bilen i stilstand;

- vælg position R, eller gå kun fra R til en anden position med bilen ved fuldstændig stilstand og tomgang;
- skift ikke gear mellem positionerne P, R, N eller D med motoren kørende med en hastighed over tomgang. Træd bremsepedalen i bund, før du tilkobler gearet;
- hold bremsepedalen trykket ned, mens du flytter gearstangen i en anden position end P;
- bilens uventede bevægelse kan skade passagererne eller personer i nærheden. Efterlad ikke bilen med motoren i gang: før du stiger ud af kabinen, skal du altid aktivere den elektriske parkeringsbremse, bringe gearkassen til P (parkering), slukke for bilen og trække nøglen ud af tændingslåsen (for versioner med mekanisk nøgle). Med tændingslåsen ved STOP (nøgleudtrækning tilladt) låses transmissionen i position P for at forhindre utilsigtet bevægelse af bilen;
- når du stiger ud af bilen, skal du altid fjerne den mekaniske nøgle (hvor til stede) fra tændingslåsen og lukke alle døre. Efterlad ikke børn uden opsyn i bilen;
- at bringe transmissionen til en anden position end P eller N ved en mo-

torhastighed, der er højere end tomgang, er farlig; hvis bremsepedalen ikke er fuldt trykket, kan køretøjet hurtigt accelerere. Sæt kun gearet i gang med motoren i tomgang, og træd bremsepedalen helt i bund;

- hvis transmissionstemperaturen overstiger de normale driftsgrænser, kan transmissionskontrollenheden ændre gearindkoblingsrækkefølgen og reducere drejningsmomentet.
- hvis transmissionen overophedes, vises ikonet for overophedning af væske på displayet. I dette tilfælde kunne transmissionen fungere forkert, indtil den afkøles;
- når du bruger køretøjet med ekstremt lave udetemperaturer, kan gearkassens drift ændre sig i henhold til motorens temperatur og køretøjets hastighed: aktivering af de højere gear kan forhindres, indtil transmissionsoli- en er korrekt opvarmet; denne funktion accelererer motorens og gearkassens opvarmning. Fuldstændig drift af transmissionen aktiveres, så snart olietemperaturen når den foruddefinerede værdi.

Manuel gearkasse (undtaget elektriske versioner)

For at aktivere gearene skal du trykke koblingspedalen helt ned og sætte gearhåndtaget i den ønskede position (diagrammet for gearindgreb vises på håndtagsknappen A).



For at aktivere 6. gear (hvis til stede) skal du betjene håndtaget ved at trykke det mod højre for at undgå at aktivere 4. gear ved en fejltagelse. Det samme gælder for skiftet fra 6. Til 5. gear.

i BEMÆRK

Bakning må kun aktiveres, når bilen står stille. Når motoren er i gang,

skal du vente i mindst 2 sekunder med koblingspedalen trykket helt ned, før du går i bakgear for at forhindre skader på gearene og risten.

i BEMÆRK

Koblingspedalen må kun bruges til gearskift.

Kør ikke med foden hvilende på koblingspedalen, uanset hvor let. I nogle tilfælde kan den elektroniske koblingskontrol skære ind ved at fortolke den forkerte kørestil som en fejl.

! ADVARSEL

Tryk på koblingspedalen helt for at skifte gear korrekt. Det er derfor vigtigt, at der ikke er noget under pedalerne: Sørg for, at måtterne ligger fladt og ikke kommer i vejen for pedalerne.

! FORSIGTIG

Sæt kun hånden på gearkassen, når du skifter gear. Kør ikke med hånden hvilende på gearknappen (selv

kun i nogle sekunder), da den udøvede kraft, selvom den er lille, kan føre til for tidlig slitage af gearkassens interne komponenter og forringe dens funktion.

! FORSIGTIG

Anbring ikke genstande (f.eks. armbånd, tasker og/eller punge) i nærheden af gearstangen.

Vælgerknap for kørefunktion (BEV)

Køreskifteren bruges til at styre bilens fremadgående og bagudgående bevægelse.

Tre bagbelyste knapper giver dig mulighed for at vælge køretilstand:

P. Parkering

Parkeringsbremsens funktionalitet ved at låse transmissionen.

D. Kør (automatisk fremadkørende gear)

N. Neutral

For at parkere bilen eller skifte til frihjul.

R. Bakgear

Tryk på den respektive knap. Den valgte knap lyser.

Display i bakspejlet

Den valgte tilstand er også angivet i bakspejldisplayet.

Køreprogrammer

DRIFTSTILSTAND

(elektriske versioner)

Som med et køretøj med automatgear, skal du vænne dig til ikke at bruge din venstre fod til at aktivere koblingspedalen, som ikke er til stede. Under kørsel, når du løfter foden fra speederpedalen, eller når du trykker på bremsepedalen under deceleration, genererer motoren elektrisk strøm, som bruges til at bremse køretøjet og genoplade højspændingsbatteriet. Se kapitlet "eBraking-tilstand" i afsnittet "Start og kørsel".

Særligt tilfælde: Når højspændingsbatteriet er fuldt opladet, og i løbet af de første kilometer af brugen af bilen, er udstødningsbremsen i en midlertidig til-

stand med nedsat effektivitet. Tilpas din kørsel i overensstemmelse hermed.

ADVARSEL

Motorbremsen må under ingen omstændigheder erstatte at træde på bremsepedalen.

ADVARSEL

I tilfælde af dårligt vejr og oversvømmede veje: Kør ikke på en oversvømmet gade, hvis vandstanden overstiger den nederste del af fælgene.

ADVARSEL

På grund af den støjsvage drift af din elbil skal du altid indstille hastighedsvælgeren til P og aktivere den elektriske parkeringsbremse og stoppe motoren, før du forlader den. FARE FOR ALVORLIG KVÆSTELSER.

Mens du kører, skal du trykke på knappen KØREPROGRAM A, der er placeret på instrumentbrættet. Denne enhed

giver dig mulighed for at indstille tre forskellige kørselsmåder i henhold til førers behov:

- NORMAL
- POWER
- ECO

Via den indbyggede elektronik virker enheden på bilens dynamiske styresystem (motor, ESC-system), der også forbinder instrumentpanelet. Aktivering af den krævede kørselstilstand er angivet på instrumentpanelets display med en dedikeret meddelelse. Systemet giver dig ikke mulighed for at ændre kørselsfunktionen, når du drastisk reducerer elmotorens ydeevne (se afsnit om ydelsesbegrænsninger). Når motoren startes, opretholder systemet normalt den køretilstand, der var aktiv, før køretøjet blev stoppet.

Standarddriftstilstanden er "NORMAL". Ved at trykke på knappen en gang aktiveres "POWER"-tilstand. Tryk på knappen igen for at aktivere "ECO"-tilstand. Valg af køretilstand er ikke tilgængeligt i "Ydelsesbegrænsning - Turtle-tilstand".



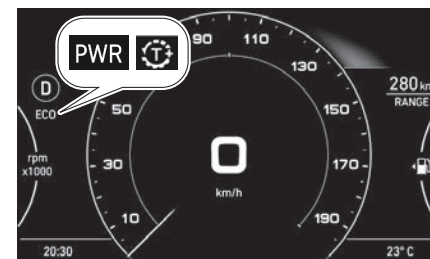
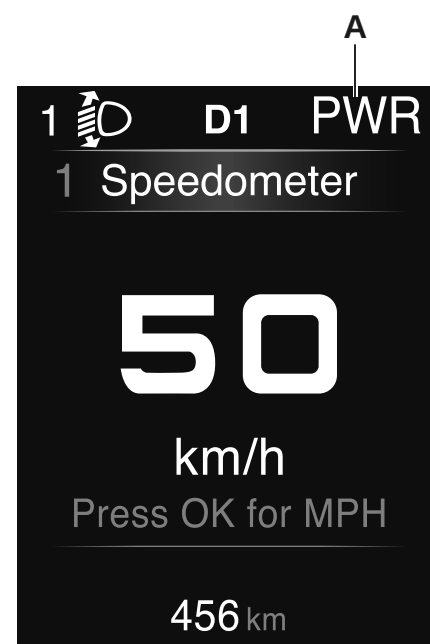
Valg af køreprogram

(for modeller/markeder, om forudset)
Funktionen kan i kombination med automatgearkassen bruges til at indstille tre forskellige køreindstillinger ("bil-respons") i henhold til førerens behov og vejforhold: "Normal", "Power" eller "Eco".

Tilstanden vælges ved at trykke på knappen A (elektriske versioner undtaget) eller A (elektriske versioner) på instrumentbrættet.



Indstillingstilstanden vises på instrumentpanelets display A.





Funktionen "Køreprogram", der bruger den indbyggede elektronik, virker på transmissionen og grænsefladerne med instrumentpanelet. Inddragelse af funktionen for den påkrævede kørselsstilstand er angivet på instrumentgruppens display.

"Normal"-tilstand indstilles automatisk, når motoren er startet.

FEJLINDIKATIONER

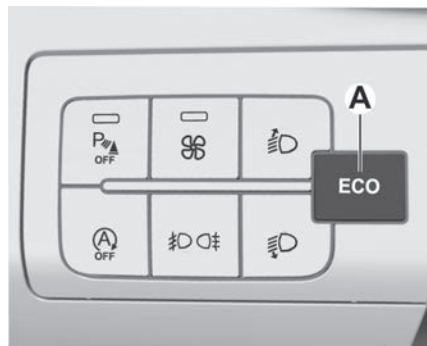
I tilfælde af en fejl i funktionen eller vælgeren deaktiveres modusændringen automatisk. I dette tilfælde indstilles "Normal"-tilstand automatisk.

ECO-funktion

(For versioner/markeder, hvor til stede)
For at aktivere funktionen skal du trykke på ECOA-knappen. Når funktionen er tændt, vises et ikon på instrumentgruppen.

Denne funktion huskes, så når bilen startes igen, beholder systemet den indstilling, det havde, før motoren blev stoppet. Tryk på ECO-knappen igen for at deaktivere funktionen og gendanne den normale kørselsindstilling.

I tilfælde af en funktionsfejl med funktionen tændt, deaktiverer systemet automatisk ECO-funktionen og gendanner den normale kørselsindstilling.



"NORMAL"-tilstand

I "NORMAL" tilstand har køretøjet ingen ydelsesbegrænsninger og kan køres hurtigt ved hjælp af al kraft og drejningsmoment i trækraftsystemet, op til en maksimal hastighed på 130 km/t for køretøjer med en totalvægt på 3500 kg

og 90 km/t for køretøjer med en totalvægt på 4250 kg. I denne tilstand afhænger bilens energiforbrug af kørestilen.

I "NORMAL" tilstand, når speederpedalen slippes, bremser bilen med en motorbremseeffekt svarende til den for et traditionelt køretøj. I denne fase genoplades højspændingsbatteriet delvist (regenerering).

I "NORMAL", når drejeknappen er i D, skal brems pedalens trædes ned for at holde køretøjet stille.

"Krybe"-funktionen er også tilgængelig. Bilen begynder at bevæge sig fremad (med gearkasse i D) eller baglæns (med gearkasse i R), når brems pedalens slippes. I dette tilfælde må speederen ikke trykkes ned.

"POWER"-tilstand

I "e-POWER"-tilstand har køretøjet ingen ydelsesbegrænsninger og kan køres hurtigt ved hjælp af al kraften og drejningsmomentet i trækraftsystemet, op til en maksimal hastighed på 130 km/t for køretøjer med en totalvægt på 3500 kg og 90 km/t for køretøjer med en totalvægt på 4250 kg.

"ECO"-tilstand

Når ECO-tilstand vælges, er gaspedalresponsen mildere, og den maksimale hastighed for køretøjer med en lastet masse på 3500 kg er elektronisk begrænset til 90 km/t. "ECO"-tilstanden hjælper betydeligt med at vedtage en kørestil, der sigter mod maksimal effektivitet og maksimerer bilens rækkevidde.

Energiforbruget optimeres også ved at reducere varme- og klimaanlægseffekten.

I ECO-tilstand kan trækraftsystemets fulde effekt og drejningsmoment udnyttes ved fuldt tryk på speederpedalen (f.eks. til at udføre en overhalingsmanøvre), og hastighedsbegrænsningen på 90 km/t for køretøjer med en lastet masse på 3500 kg deaktiveres midlertidigt.

Ydelsesbegrænsning - "Turtle"-tilstand

"Turtle"-tilstand aktiveres automatisk, når den resterende rækkevidde er mindre end 24 km, men kan midlertidigt deaktiveres i en nødsituation (for eksempel for at rydde et kryds) ved hurtig

at trykke speederpedalen helt ned (kick-down-funktion).

Interval: 24 - 16 km

- Gult højspændingsbatteri opladningsstatusindikator, symbol  på instrumentpanelets display lyser i 6 sekunder.
- Hastighed i henhold til den valgte tilstand (NORMAL, POWER, ECO).
- Den opvarmede bagrude, forrude, spejle og sæder deaktiveres automatisk (men kan genaktiveres manuelt, om nødvendigt).

Interval: 16 - 8 km

- Rød indikator for højspændingsbatteriets opladningsstatus, symbolet  på instrumentpanelets display lyser fast.
- Hastighed i henhold til den valgte tilstand (NORMAL, POWER, ECO).
- Den opvarmede bagrude, forrude, spejle og sæder deaktiveres automatisk (men kan genaktiveres manuelt, om nødvendigt).

Interval: 8 - 0 km

- Rød indikator for højspændingsbatteriets opladningsstatus, symbolet 

på instrumentpanelets display lyser fast.

- Tophastighed: 70 km/t.
- Klimastyringen er deaktiveret, og ventilatoren og hurtig afrimning kan aktiveres. Den opvarmede bagrude, forrude, spejle og sæder deaktiveres automatisk (men kan genaktiveres manuelt, om nødvendigt).

Interval: ≈0 km (nødsituationer)

- Rød indikator for højspændingsbatteriets opladningsstatus, symbolet  på instrumentpanelets display blinker.
- Tophastighed: 70 km/t.
- Klimastyringen er deaktiveret, og ventilatoren og hurtig afrimning kan aktiveres. Den opvarmede bagrude, forrude, spejle og sæder deaktiveres automatisk (men kan genaktiveres manuelt, om nødvendigt).

BEMÆRK

Turtle-tilstand hastighedsgrænser er deaktiveret, når hastighedsbegrænsningen eller fartpiloten er aktiv.

Udstødning

⚠ ADVARSEL

Udstødningsgasser indeholder kulilte, som er farveløs og lugtfri og alligevel farlig.
Livsfare ved indånding!

Brændstof

PÅFYLDNING AF BRÆNDSTOF PÅ BILEN

❗ BEMÆRK

Standst motoren, før du påfylder brændstof.

Påfyld kun brændstof med bildiesel, der er i overensstemmelse med den europæiske specifikation EN590.

DRIFT VED LAVE TEMPERATURER

Hvis udetemperaturen er meget lav, fortykkes diesel på grund af dannelsen af paraffinpropper med deraf følgende defekt drift af brændstofforsyningssystemet.

For at undgå disse problemer fordeles forskellige typer diesel efter årstiden: sommertype, vintertype og arktisk type (kolde/bjergrige områder). Hvis du fylder brændstof med diesel, hvis specifikationer ikke er egnede til brugstemperaturen, er det tilrådeligt at blande additiv til dieselfrostvæske i de proportioner, der er vist på beholderen med brændstoffet. Hæld tilsætningsstoffet i tanken før brændstoffet.

Når du bruger eller parkerer bilen i lang tid i bjergene eller kolde områder, er det tilrådeligt at tanke op med lokalt tilgængelig dieselbrændstof. I dette tilfælde er det også tilrådeligt at holde tanken over 50 % fuld.

⚠ FORSIGTIG

Påfyld kun brændstof med bildiesel, der overholder den europæiske specifikation EN590. Brugen af andre produkter eller blandinger kan beskadige motoren uden reparation og dermed ugyldiggøre garantien på grund af den forvoldte skade. Hvis du ved et uheld kommer andre typer brændstof ind i tanken, må du ikke starte motoren. Tøm tanken. Hvis motoren har været kørt i selv et

ekstremt begrænset tidsrum, skal du ikke kun tømme brændstoftanken, men også resten af forsyningskredsløbet.

BEMÆRK Til specifikke markeder og/eller varme lande: For at beskytte motoren og brændstoftsystemet er bilen udstyret med en automatisk beskyttelsesfunktion.

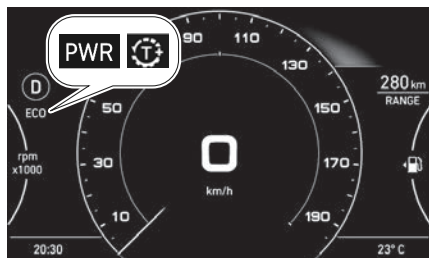
- Under langvarig kørsel ved høje omgivelsestemperaturer, og når brændstofstanden er lav, kan brændstoffemperaturen stige til over 70 °C.
- Hvis dette sker, aktiveres beskyttelsessystemet. Motoreffekten vil blive reduceret, hvilket kan resultere i mærkbare ydelsesbegrænsninger.
- Brændstofpåfyldning af bilen, selvom advarselsslampen for lavt brændstof ikke er tændt endnu, vil sænke brændstoffemperaturen og genoprette fuld motorydelse.

BRÆNDSTOFKAPACITET

For at sikre, at du fylder tanken helt op, skal du fylde op to gange efter det første klik på brændstoffølselspistolen. Yderligere påfyldninger kan forårsage fejl i brændstoffølselsystemet.

BRÆNDSTOFTANKDÆKSEL

Når du fylder brændstof, skal du åbne klappen A, der er placeret på venstre side af køretøjet, og derfor skrue hættten B af og dreje den mod uret. For versioner/markeder, hvor dette er angivet, indsæt tændingsnøglen i låsen på hættten. Drej nøglen mod uret, og fjern hættten ved at gribe nøglen. Fjern ikke nøglen fra hættten under påfyldning af brændstof. Under påfyldning af brændstof kan hættten hænges på det passende sted, der er placeret på lågen A.



Forseglingen kan forårsage en lille trykstigning i tanken. Lidt udluftning, mens det er helt normalt at løsne hættten. I tilfælde af tab eller beskadigelse af brændstoftankdækslet skal du sørge for, at udskiftningsdækslet er til det relevante køretøj.

Spænd hættten på brændstoftankens fyldstof, indtil du hører et "klik". Denne lyd viser, at dækslet på brændstoftankens fyldstof er strammet korrekt. For versioner/markeder, hvor dette er angivet, drejes nøglen med uret, indtil den stopper. Det er ikke nødvendigt at påføre en ekstra belastning på nøglen for at fuldføre stramningen af hættten. Kun i tilfælde, hvor låget er blevet strammet korrekt, vil det være muligt at fjerne tændingsnøglen fra låget. Efter hver tankning skal du sørge for, at tankdækslet er ordentligt strammet.

i BEMÆRK

Når pistoldistributørens brændstof "snapper" eller afbryder forsyningen, er tanken næsten fuld, og du kan køre to ekstra påfyldninger efter automatisk optagelse.

! ADVARSEL

Undlad at nærme åben ild eller tændte cigaretter til brændstoftankens fyldstof: brandrisiko. Hold dit ansigt væk fra brændstofpåfyldning.

gen for at forhindre indånding af skadelige dampe.

! ADVARSEL

For at undgå brændstofspild og overskridelse af det maksimale niveau skal du undgå at fylde op efter påfyldning af tanken.

! ADVARSEL

Enhver brændstofpumpe i bærbare beholdere placeret på et gulv kan forårsage brand. Fare for forbrændinger. Sæt altid brændstofbeholderen på jorden under påfyldning. Undgå at bruge forurenede brændstof. Et brændstof, der er forurenede med vand eller jord, kan forårsage alvorlig skade på motorens brændstofforforselssystem. Korrekt vedligeholdelse af brændstoffilteret, motoren og brændstoftanken er afgørende.

OPFYLDNING AF ADBLUE® DIESELUDSLIPSTILSÆTNING (UREA)

Indledende betingelser

AdBlue® (UREA) fryser ved temperaturer under -11 °C. Hvis bilen står i lang tid ved denne temperatur, kan det være svært at genopfylde. Af denne grund anbefales det at parkere bilen i en garage og/eller opvarmet miljø og vente på, at AdBlue® (UREA) vender tilbage til flydende tilstand, før den efterfyldes. Fortsæt på følgende måde:

- parker bilen på jorden;
- stop motoren ved at dreje tændingslåsen til MAR;
- åbn brændstofklappen A, og skru derefter og fjern hættten C (blå farve) fra AdBlue® (UREA) påfyldningsklappen.

i BEMÆRK

Fyld AdBlue® (UREA) tanken op med motoren slukket ved at indføre en minimumsmængde på mindst 10 liter kontinuerligt. Derefter, med starteren i MAR-position (mekaniske nøgleversioner) eller motorposition (elektroniske nøgleversioner), vent

mindst 5 sekunder, før du starter motoren.

Genopfyldning med dyser

Du kan fylde på hos enhver AdBlue® (UREA) distributør.

Fortsæt på følgende måde:

- indsæt AdBlue® (UREA) tankpistolen i filleren, start genopfyldning og stop genopfyldning ved den første afbrydelse (afbrydelsen indikerer, at AdBlue® (UREA) tanken er fuld).

Fortsæt ikke med genopfyldningen og fjern dysen for at forhindre spild.

Genopfyldning med beholdere

Fortsæt på følgende måde:

- udløbsdatoen kontrolleres;
- læs brugsanvisningen på mærkaten, før du hælder indholdet af flasken i AdBlue® (UREA) -beholderen;
- hvis systemer, der ikke kan skrues ind (f.eks. tanke), bruges til genopfyldning, efter at indikationen vises på instrumentpanelets display (se kapitlet "Advarselslamper og meddelelser"), skal du fylde AdBlue® (UREA)-tanken med højst 10 liter;

- hvis der anvendes beholdere, der kan skrues på fyldstoffet, er beholderen fuld, når AdBlue® (UREA)-niveaue i beholderen stopper med at hælede ud. Fortsæt ikke videre.

Drift efter genopfyldning

Fortsæt på følgende måde:

- sæt hættten C tilbage på AdBlue® (UREA) påfyldningen ved at dreje den med uret og skrue den helt;
- drej tændingslåsen til MAR-position (det er ikke nødvendigt at starte motoren);
- vent på, at indikationen på instrumentpanelet slukker, før du flytter bilen. Indikationen kan forblive tændt i et par sekunder til ca. et halvt minut.

Hvis motoren startes, og bilen flyttes, forbliver indikationen tændt i længere tid. Dette vil ikke kompromittere motorens drift;

- hvis AdBlue® (UREA) blev fyldt op, da tanken var tom, se kapitlet "Genopfyldning" og vent i 2 minutter, inden du starter motoren.

ADVARSEL Hvis AdBlue® (UREA) spildes ud af påfyldningshalsen, skal du rengøre området grundigt og fortsætte

med at fylde op igen. Hvis væsken krySTALLISERER, skal du fjerne den med en svamp og varmt vand.

ADVARSEL

- MÅ IKKE OVERSTIGE DET MAK-SIMALE NIVEAU: dette kan forårsage beskadigelse af beholderen. AdBlue® (UREA) fryser ved under -11 °C. Selvom systemet er beregnet til at fungere under frysepunktet for UREA, er det tilrådeligt ikke at fylde tanken ud over det maksimale niveau, fordi hvis AdBlue® (UREA) fryser, kan systemet blive beskadiget. Følg instruktionerne i afsnittet "Påfyldning af AdBlue® dieselemissionsadditiv (UREA)" i dette afsnit.
- Hvis AdBlue® (UREA) spildes på malede overflader eller aluminium, skal du straks rengøre området med vand og bruge absorberende materiale til at opsamle den væske, der er blevet spildt på jorden.
- Forsøg ikke at starte motoren, hvis AdBlue® (UREA) ved et uheld blev tilføjet til dieselbrændstoftanken. Dette kan resultere i alvorlig motorskade. Kontakt en STELLANTIS-forhandler

- Tilsæt ikke tilsætningsstoffer eller andre væsker til AdBlue® (UREA), da dette kan beskadige systemet.
- Brug af ikke-overensstemmende eller nedbrudt AdBlue® (UREA) kan føre til indikationer, der vises på instrumentpanelets display (se kapitlet "Indikatorlamper og meddelelser").
- Hæld aldrig AdBlue® (UREA) i en anden beholder: det kan være forurenet.
- I tilfælde af skade på spildevandssystemet af udstødningsgas som følge af brugen af tilsætningsstoffer/postevand, indførelsen af dieselolie eller i det mindste ved ikke at opfylde kravene, udløber garantien.
- Hvis AdBlue® (UREA) løber tør, skal du se kapitlet "Advarselsslamper og meddelelser" for at fortsætte med at bruge køretøjet normalt.

AdBlue® (UREA) opbevaring

AdBlue® (UREA) betragtes som et meget stabilt produkt med lang holdbarhed. Den opbevares ved TEMPERATURER under 32 °C og har en holdbarhed på mindst et år. Følg instruktionerne på beholderens etiket.

AdBlue® (UREA)-tankpåfyldning i kolde miljøer

Da AdBlue® (UREA) begynder at fryse omkring -11 °C, er køretøjet udstyret med et automatisk system til opvarmning af UREA, der gør det muligt for systemet at fungere korrekt ved temperaturer under -11 °C.

Hvis køretøjet forbliver inaktivt i en lang periode ved temperaturer under -11 °C, kan AdBlue® (UREA) i tanken fryse.

Hvis AdBlue® (UREA) tanken blev fyldt ud over det maksimale niveau og fryser, kan den blive beskadiget; af denne grund er det tilrådeligt ikke at overskride det maksimale niveau af tanken. Vær ekstra opmærksom på at undgå at overskride det maksimale niveau, når du bruger bærbare beholdere til påfyldning.

Brændstofopbevaring - dieselbrændstof

ADVARSEL

Brændstofssystemet må ikke åbnes ved højt tryk med motoren i gang. Driften af motoren skaber et højt brændstofftryk. En stråle af højtryksbrændstof kan forårsage alvorlig personskade eller død.

I tilfælde af opbevaring af massive mængder brændstof er god vedligeholdelse afgørende. Det brændstof, der er forurenset med vand, fremmer spredningen af "mikrober".

Disse mikrober skaber et "slim", der kan tilstoppe filtersystemet og brændstofrørene. Fjern vand fra forsynings-tanken, og udskift filterrøret regelmæssigt.

ADVARSEL Når en dieselmotor løber tør for brændstof, blæses luft gennem brændstofsyste-met.

Brændstof - Identifikation af køretøjskompatibilitet - Grafisk symbol for at informere forbrugerne i overensstemmelse med EN16942

Symbolerne som vises herunder hjælper med at genkende den korrekte brændstofftype som skal bruges til din bil. Før du fortsætter med påfyldning, skal du kontrollere symbolerne inde i brændstofpåfyldningsflappen (hvor det medfølger) og sammenligne dem med symbolerne vist på brændstofpumpen (hvor det medfølger).

Symboler for dieseldrevne køretøjer



B7: Diesel indeholdende op til 7 % (v/v) FAME (fedtsyremethylestere) i overensstemmelse med EN590



XTL: Paraffinisk dieselolie indeholdende op til 7 % (v/v) fedtsyremethylester, i overensstemmelse med specifikation EN 15940.

BEMÆRK

Brugen af andre typer biobrændstof (vegetabiliske eller animalske olier, rene eller fortyndede, husholdningsbrændstoffer osv.) er strengt forbudt. Det kan resultere i skader på motoren og brændstofsyste-met.

GUMMISLANGER

For vedligeholdelse af bremse- og brændstofsyste-mets gummislan-ger skal du kontakte servicenetværket. Ozon, høje temperaturer og langvarig mangel på væske i syste-met kan forårsage hær-dning og revner i slan-gerne med mulige lækager. Nøj-e kontrol er derfor nød-vendig.

Opladning

BRUGBARE STRØMKILDER (elektriske versioner)

ADVARSEL

Stop altid elmotoren ved at flytte tændingslåsen til STOP-positionen, før du oplader højspændingsbatteriet. Selv når motoren er slukket, kan køleventilatoren inde i motorrummet starte automatisk under opladning. Du må ikke nærme dig køleventilatoren under opladning.

ADVARSEL

Sikkerheden og egnetheden af husholdningssystemet til opladning gennem husholdningsnettet er primære og er under kundens ansvar.

ADVARSEL

Tilslut ikke opladningskabelstikket, hvis der er støv og/eller vand på ladepor-ten. Oprettelse af forbindelsen i nærvær af vand eller støv på forbindelseskabelet og stikket kan forårsage

sage brand eller elektrisk stød. Brug af nedslidte stikkontakter kan resultere i brand og personskade.

ADVARSEL

Hvis du bruger elektrisk medicinsk udstyr (f.eks. pacemakere), skal du på forhånd sikre dig, at opladning af højspændingsbatteriet ikke påvirker driften af disse enheder. I nogle tilfælde kan elektromagnetiske bølger genereret af opladeren påvirke driften af sådant medicinsk udstyr.

ADVARSEL

Stop opladningen med det samme, hvis du bemærker unormale symptomer (f.eks. lugt, røg osv.).

ADVARSEL

Udskift opladningskablet, hvis kabelkappen er beskadiget for at forhindre risiko for elektrisk stød.

ADVARSEL

Når du tilslutter eller fjerner opladningskablet, skal du sørge for at tage fat i håndtaget på ladekonnektoren og ladestikket. Hvis du trækker kablet direkte (uden at bruge håndtaget), kan de interne ledere afbrydes eller beskadiges: dette kan forårsage stød eller brand.

ADVARSEL

Opladningskablet er en højspændingsleder. Kontakt med højspænding kan forårsage alvorlig personskade eller død. På samme måde må du ikke røre de orange højspændingskabler.

ADVARSEL

Det er strengt forbudt at bruge en stikadapter eller lignende enheder under opladning. Brug aldrig ladekablet sammen med et forlængerkabel.

ADVARSEL

Tilslut aldrig opladningskablet til et forlængerkabel eller flere stik. Flere stikkontakter, forlængerkabler, overspændingsbeskyttelse eller lignende enheder kan ikke bruges sammen med opladningskablet, da de kan udgøre en risiko for brand, elektrisk stød osv.

ADVARSEL

Ladekablet "Mode 2" er vandtæt og er garanteret af producenten: Brug ikke andre kabler, der ikke leveres af producenten.

ADVARSEL

Sørg for ikke at røre opladningsstikket og opladningsstikket med våde hænder.

ADVARSEL

Oplad ikke, når stikket og ladestikket er våde.

⚠ ADVARSEL

Oplad ikke under ugunstige vejrforhold (f.eks. under tordenvejr) på ladestationer.

⚠ ADVARSEL

Hold altid ladekonnektoren og lade-stikket rent og tørt. Sørg for at holde opladningskablet væk fra vand eller fugt. Brug ikke kemikalier eller opløsningsmidler.

⚠ ADVARSEL

Sørg for at bruge det angivne opladningskabel til at oplade bilen. Brug af en anden oplader kan forårsage personskade eller skade på bilen.

⚠ ADVARSEL

Sådan bruges opladningskablerne. Behandl opladningskablet med forsigtighed: Undgå at folde og/eller bøje det på skarpe overflader. Når du har brugt opladningskablet, skal du sætte beskyttelsesafdækninger-

ne korrekt på igen (hvis de findes) på begge sider af kablet. Undgå langvarig udsættelse af opladningskablet for sollys. Undgå at tabe opladningskablet ovenfra: voldsomme stød kan beskadige kablet. Nedsænk ikke opladningskablerne i væsker.

⚠ ADVARSEL

Pas på ikke at tabe opladningsstikket. Opladningsstikket kan være beskadiget.

⚠ ADVARSEL

Efterlad ikke børn uden opsyn i nærheden af opladningskablet, når det er tilsluttet.

⚠ ADVARSEL

Placer opladningskablet på en sådan måde, at det ikke knuses af andre biler, trampes på af personer eller placeres på en sådan måde, at personer i nærheden af bilen kan

snuble, hvilket kan resultere i skade eller personskade.

⚠ ADVARSEL

Frakobl opladningskablet fra stikkontakten i hjemmet eller ladestationen eller vægboksens ladestation, før du rengør det.

⚠ ADVARSEL

Brug ikke ladekablet, hvis det har beskadigede dele.

⚠ ADVARSEL

Afbryd aldrig opladningskablet fra husholdningsstikket eller den offentlige ladestation under opladning. Afbryd altid opladningen, og frakobl derefter kablet, først fra bilens ladeport og derefter fra stikkontakten i hjemmet eller den offentlige ladestation.

⚠ ADVARSEL

Brug aldrig en synligt slidt eller beskadiget stikkontakt. Det kan forårsage brand eller alvorlig skade.

⚠ ADVARSEL

Højspændingsbatteriet bør kun oplades med den maksimalt tilladte strøm eller anden lavere strøm, der er angivet i lokale og nationale anbefalinger til opladning af højspændingsbatterier.

⚠ ADVARSEL

Enheden skal udelukkende bruges til opladning af bilen.

⚠ ADVARSEL

Forsøg aldrig at foretage en reparation og/eller udføre vedligeholdelse på opladningskablerne, da dette kan resultere i alvorlig personskade eller endog dødsfald. Henvend dig altid til en STELLANTIS-forhandler.

GENEREL INFORMATION

Bilens højspændingsbatteri kan oplades ved hjælp af specielle opladningskabler, der tillader:

- tilslutningen af opladningsstikket, der er placeret på køretøjets bageste venstre side, bag førersiden, til opladningsstikkene i offentlige opladningsstationer;

eller

- til stikkontakten.

Opladningsprocedurens kontrol og overvågning foregår på en fuldautomatisk måde.

i BEMÆRK

Bilen er ikke i stand til automatisk at genkende den maksimalt tilladte strømintensitet afhængigt af den type stikkontakt/offentlige opladningsstationer, der anvendes i hjemmet, og de gældende regler i det land, hvor du befinder dig (f.eks. overbelastning). Reducer den maksimale opladningsstrøm, der kræves, ved at bruge elementet "Opladningsindstillinger" på multimedie-systemskærmen. Før opladning i dit eget hjem

eller andre steder, skal du kontrollere den tilladte strømintensitet ved at kontakte en specialiseret tekniker. Det anbefales at kontakte en STELLANTIS-forhandler. I tilfælde af problemer (f.eks. strømoverb belastning) reduceres opladningsniveauet.

TYPER AF LADEKABLER

Tre forskellige typer kabler kan bruges til opladning:

- Tilstand 2-ladekabel A (for versioner/markeder, om forudset): tillader opladning fra en jordet stikkontakt. Denne type stik bruges til opladning med vekselstrøm. "Tilstand 2"-ladekablet overholder standarderne IEC 61851, IEC 62752 og SAE J1772.
- "Tilstand 3" B1-opladningskabel eller B2 (for versioner/markeder, hvis forudset): tillader opladning fra en offentlig ladestation og en wallbox-ladestation markeret som AC-stationer (vekselstrøm). Opladningshastigheden kan være hurtigere end opladning via en stikkontakt i hjemmet.
- "Tilstand 4" – hurtig opladning C: Dette gør det muligt at oplade fra offentlige opladningsstik mærket som DC (jævnstrøm).

A



C



B1



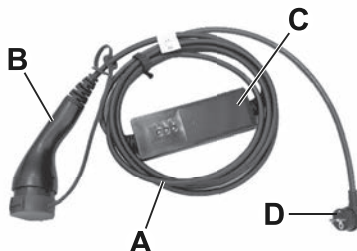
B2



"MODE 2"-LADEKABEL

(for modeller/markeder, om forudset)
Køretøjet kan udstyres med et "Mode 2" 230 Volt AC eller 200 Volt AC ladekabel eller et 250 Volt AC ladekabel (i henhold til landet) A placeret inde i en speciel taske i bagagerummet/bagagerummet eller inde i den specielle container. Kablet består af:

- specifikt opladningsstik B til tilslutning til bilen;
- en opladningsstatusstyreenhed C udstyret med lysdioder, der er i stand til at give indikationer på eventuelle uregelmæssigheder, der er til stede under opladningen;
- et tilslutningsstik D til tilslutning til husholdningsstikket.



i BEMÆRK

Efter brug skal du huske at udskifte beskyttelsesdækslet (hvor til stede) på det specifikke opladningsstik B for at forhindre fugt og/eller støv i at komme ind.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

"Tilstand 2" kabelvarianter tabel

Følgende tabel viser listen over de specifikke kabeltyper og tilladt ampere for hvert land, hvor bilen sælges. Denne ampere-mærkning er den tilladte grænse, når opladningseffekten er indstillet til det højeste niveau.

Landegruppe	Opladningsstik til elbil type	Elektrisk strømintensitet (Ampere)	Type husholdningsstik (**)	Kabellængde (meter)
1 (*)	Type 2	13	CEE 7/7	6
2 (*)		10	G	
3 (*)		8	CEE 7/7	
4 (*)			J	
5 (*)		6	K	
6 (*)		10	CEE 7/7	
7			CEE 16/3	
8	Type 1	15	JIS C8303 20A (JWDS 0033)	5
9	Type 2	8	N	
10			TYPE AUZ/NZ	
11			CEI 23-50	

Landegruppe	Opladningsstik til elbil type	Elektrisk strømintensitet (Ampere)	Type husholdningsstik (**)	Kabellængde (meter)
12	Type 2	13	CEE 7/7	6
13		-	TYPE D	5
14		-	CEE 7/7	
15		-	TYPE A	
16		-	G	5
17		-		
18		-	TYPE M	
19	Type 1	-	B	7,5
20	Type 2	-	CEE 7/7	5
21				

(*) Landegruppen er angivet ved meddelelsen "LANDEGRUPPE" på etiketten på bagsiden af kontrolenheden.

(**) Se de følgende sider for typen af stikkontakt/stik.

(-) Data ikke til stede på tidspunktet for udstedelse af håndbogen.

BEMÆRK

For at kontrollere den maksimale elektriske strøm (Ampere), der kan forbruges, se etiketten på bagsiden af kontrolenheden (se, hvad der er beskrevet og illustreret i kapitlet "Opladningsstatus kontrolenhed").

Landegruppetafel for "Tilstand 2"-kabel

Følgende tabel viser listen over lande, der er indeholdt i hver "Landegruppe", der er knyttet til "Tilstand 2"-kablet. Se billederne på den følgende side for mere information

Landegruppe	Land
1	Algeriet, Andorra, Østrig, Belgien, Bulgarien, Estland, Tyskland, Grækenland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Marokko, Holland, Polen, Portugal, Tjekkiet, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tunesien, Tyrkiet, Ukraine, Ungarn, Vietnam
2	Cypern, Jordan, Hongkong, Kuwait, Libanon, Malaysia, Qatar, Storbritannien
3	Frankrig, Guadeloupe, Fransk Guyana, Martinique, Monaco, Réunion
4	Schweiz
5	Danmark
6	Norge
7	Israel, Palæstina
8	Japan
9	Brasilien
10	Australien, New Zealand
11	Chile
12	Egypten
13	Indien
14	Indonesien

Landegruppe	Land
15	Filippinerne
16	Saudi-Arabien
17	Singapore
18	Sydafrika
19	Sydkorea
20	Thailand
21	Uruguay

i BEMÆRK

For mere information om typen af stikkontakt i brug i de forskellige lande, se følgende hjemmeside: <https://www.iec.ch/world-plugs>.

  CEE 7/7	  G	  J	  K	
  JIS C8303 20A (JWDS 0033)	  CEE 16/3	  B	  TYPE I AUS/NZ	  SANS 164-1

KONTROLENHED FOR OPLADNINGSSTATUS

⚠ ADVARSEL

Enheden skal udelukkende bruges til opladning af bilen.

⚠ ADVARSEL

Forsøg aldrig at foretage en reparation og/eller udføre vedligeholdelse på opladningskablerne, da dette kan resultere i alvorlig personskade eller endog dødsfald. Henvend dig altid til en STELLANTIS-forhandler.

Signal LED

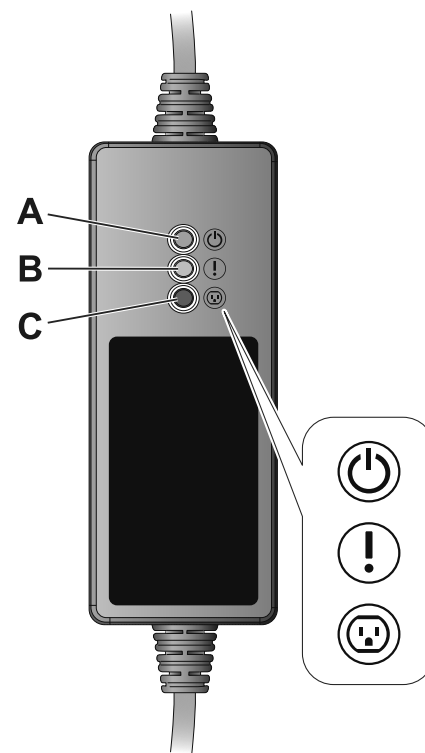
Der er tre lysdioder på forsiden af opladningsstatusstyreenheden:

- GRØN LED tændt A: angiver korrekt drift i det indenlandske strømfordelingssystem: det er derfor muligt at fortsætte med højspændingsbatterio-pladning.
- RØD LED tændt B: indikerer en fejl i opladningssystemet.

- GUL LED tændt C: indikerer en mulig fejl i det indenlandske strømfordelingssystem.

i BEMÆRK

Udfør ikke reparationsarbejde alene: Kontakt altid en STELLANTIS-forhandler.



Se beskrivelsen under "Opladningssystemfejl" på de følgende sider vedrørende typen af fejl.

Symboletiket

På bagsiden af opladningsstatusstyreenheden er der en opsummeringssættet, der viser nogle symboler. De vigtigste er angivet nedenfor:



Dette symbol indikerer risiko for elektrisk stød.



dette symbol angiver en generel farlig situation.

Dette symbol viser den minimale driftstemperatur for opladningsstatusstyreenheden i overensstemmelse med IEC 61851 og IEC 62752-certificering.



BEMÆRK Producenten garanterer, at enheden er blevet testet til brug fra -40 °C til +50 °C. Hvis enheden ikke bruges og skal opbevares, skal temperaturen være mellem -40 °C og +80 °C. Overskridelse af disse temperaturværdier kan beskadige enheden.



Tilstedeværelsen af dette symbol på etiketten angiver, at det specifikke "Tilstand 2"

opladningskabel ikke kan bruges til husholdningsnetværk, hvor jordkablet ikke er til stede. For specifikke mærker, uden jordkabel, skal du tjekke for "LANDEGRUPPE" på etiketten på opladningskablet.



tilstedeværelsen af dette symbol på mærkaten indikerer, at opladningsstatusstyreenheden ikke har funktionen til at afbryde jordkablet.



symbolet angiver, at opladningsenheden ikke bør placeres i affaldet, hvis det ikke længere fungerer: til bortskaffelse henvises til de gældende miljøregler i det land, hvor det cirkulerer.



symbolet beder dig om at læse instruktionerne i denne publikation omhyggeligt, før du bruger opladningskablet.



FEJL I OPLADNINGSSYSTEMET

Eventuelle fejl under opladning vises af LED'erne, enten stabile eller blinkende, der er placeret på forsiden af opladningsstatuskontrolenheden. Se tabellen nedenfor.

	GRØN LED	RØD LED	GUL LED	Beskrivelse	Handling/konsekvens
1	OFF (SLUKKET)	OFF (SLUKKET)	OFF (SLUKKET)	Opladningskabel ikke tilsluttet husholdningsopladningsporten eller strømsvigt i husholdningsdistributionssystemet	
2	Tændt	OFF (SLUKKET)	OFF (SLUKKET)	Der er ingen fejl i det indenlandske strømdistributionssystem, så opladningskablet kan tilsluttes opladningsporten på køretøjet	
3	Tændt	Tændt (blinker)	Tændt	Overophedning ved opladningsstikket i husholdningsstrømdistributionssystem	Når den normale temperatur er nået, vil systemet foretage et nyt opladningsforsøg på et lavere strømniveau.
4	Tændt	OFF (SLUKKET)	Tændt (blinker)	Opladning til et lavere strømniveau på grund af overophedning af opladningsporten på husholdningsstrømforsyningsnet (se punkt 3)	

	GRØN LED	RØD LED	GUL LED	Beskrivelse	Handling/konsekvens
5	Tændt	Tændt	Tændt (blinker)	Overophedning ved opladningsstikket i husholdningsstrømdistributionssystem	Overophedning under opladning ved et lavere strømniveau (se punkt 4) Fortsæt på følgende måde: - frakobl opladningskablet fra køretøjet og fra stikkontakten til husholdningsbrug med forsigtighed (stikket til husholdningsbrug kan være varmt); - vent på, at stikket og stikkontakten når en normal temperatur; - tilslut kablet til husholdningsstikket og til bilens ladeport, og prøv derefter at oplade igen. I tilfælde af en ny anomali, skal du kontakte en certificeret elektriker
6	Tændt	ON (2 blink)	ON (2 blink)	Manglende jordkabel i opladningsporten på den indenlandske strømforsyning	Systemet foretager et nyt opladningsforsøg efter 30 sekunder (6 forsøg i alt).
7	Tændt	Tændt	ON (2 blink)	Manglende jordkabel i opladningsporten på den indenlandske strømforsyning	Nyt opladningsforsøg (se punkt 6) mislykkedes. Frakobl ladekablet fra køretøjet og stikkontakten, og tilslut det igen, og prøv derefter at oplade igen. I tilfælde af en ny anomali, skal du kontakte en certificeret elektriker.

	GRØN LED	RØD LED	GUL LED	Beskrivelse	Handling/konsekvens
8	Tændt (blinker)	OFF (SLUKKET)	OFF (SLUKKET)	Husholdningsstrømforsyning er forkert forsynet	Systemet foretager et nyt opladningsforsøg efter 30 sekunder (6 forsøg i alt). Hvis fejlen fortsætter, skal du frakoble opladningskablet fra køretøjet og stikkontakten og tilslutte det igen, og prøv derefter at oplade igen. I tilfælde af en ny anomali, skal du kontakte en certificeret elektriker.
9	Tændt	Tændt	OFF (SLUKKET)	Spredning af elektricitet på bilen	Frakobl ladekablet fra køretøjet og stikkontakten, og tilslut det igen, og prøv derefter at oplade igen. I tilfælde af en ny fejl, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler.
10	Tændt	Tændt (blinker)	OFF (SLUKKET)	Elektrisk ladestrøm for høj	Systemet foretager et nyt opladningsforsøg efter 30 sekunder (6 forsøg i alt).
11	Tændt	ON (7 blink)	OFF (SLUKKET)	Elektrisk ladestrøm for høj	Nyt opladningsforsøg (se punkt 10) mislykkedes. Frakobl ladekablet fra køretøjet og stikkontakten, og tilslut det igen, og prøv derefter at oplade igen. I tilfælde af en ny fejl, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler.

	GRØN LED	RØD LED	GUL LED	Beskrivelse	Handling/konsekvens
12	Tændt	ON (2 blink)	OFF (SLUK-KET)	Køretøj har en opladningsfejl	Systemet foretager et nyt opladningsforsøg efter 30 sekunder (6 forsøg i alt). Hvis fejlen fortsætter, skal du frakoble opladningskablet fra køretøjet og stikkontakten og tilslutte det igen, og prøv derefter at oplade igen. I tilfælde af en ny fejl, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler.
13	Tændt	ON (3 blink)	OFF (SLUK-KET)	Fejl i opladningskabel	
14	Tændt	ON (4 blink)	OFF (SLUK-KET)		
15	Tændt	ON (5 blink)	OFF (SLUK-KET)		
16	Tændt	ON (6 blink)	OFF (SLUK-KET)		

Nøgle

ON = LED tændt

OFF = LED slukket

BLINK = 0,5 sekunder tændt / 0,5 sekunder SLUKKET / 3 sekunder pause

BLINKER = 0,5 sekunder tændt / 0,5 sekunder SLUKKET

OPLADNINGSSYSTEM/VEDLIGE- HOLDELSE/RENGØRING

Enheden er vedligeholdelsesfri.

Hvis du har brug for at rengøre enheden, skal du bruge en blød klud, der er let fugtet med en mild rengøringsmiddelopløsning, og derefter tørre den med en tør klud. Brug ikke slibende produkter eller brændbare stoffer (f.eks. alkohol, benzin eller derivater heraf). Vask ikke enheden med vand, brandfare eller elektrisk stød med risiko for alvorlig personskade eller død.

i BEMÆRK

Rengør kun enheden, når den er FRAKOBLET både husholdningsopladningsstikket og opladningsstikket på køretøjet.

FCC (Federal Communications Commission) SPECIFIKATIONER

Ladestandskontrolenheden overholder afsnit 15 i FCC-forordningen. Brugen af enheden opfylder følgende to krav:

1. Denne enhed forårsager ikke skadelig interferens.

2. Korrekt funktion af enheden kan blive påvirket af interferens fra nærliggende elektriske/elektroniske enheder.

Denne enhed er designet til at modstå radiofrekvensinterferens (RFI), men nogle faktorer (f.eks. højintensive radiosignaler eller radiosendere i nærheden af enheden) kan få den til at fungere dårligt. Hvis du finder en uregelmæssighed i driften af enheden, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler.

i BEMÆRK

Ændringer og/eller reparationer, der er foretaget forkert og IKKE udført af en STELLANTIS-forhandler, vil ugyldiggøre garantien og ovenstående krav.

"MODE 3"-LADEKABEL

(for modeller/markeder, om forudset)

Bilen er udstyret med et "Mode 3"-opladningskabel, der er placeret inde i en speciel beholder.

"Mode 3"-ladekabel:

- overholder EN 61851- 1, EN 62196- 1 og EN 62196- 2 standarder;

- kan bruges til en minimumstemperatur på -40 °C op til en maksimal temperatur på +50 °C.

Denne type kabel giver dig mulighed for at oprette forbindelse til offentlige vekselstrøms-ladestationer (AC). Opladningshastigheden kan være hurtigere end opladning via en stikkontakt i hjemmet.

Ved hjælp af denne type kabel er det muligt at oplade køretøjet med en strøm på op til 16 A.

i BEMÆRK

Efter brug skal du huske at udskifte beskyttelsesdækslerne på begge sider af opladningskablet korrekt for at forhindre fugt og/eller støv i at komme ind i kabelopladningsportens forbindelser.



"TILSTAND 4" OPLADNINGSKABEL - HURTIG OPLADNING

Dette kan bruges til at oplade fra DC (jævnstrøm) offentlige opladningsstik. Ladekablet er tilsluttet ladesøjlen. Opladningsproceduren kan være hurtigere end med AC-ladestationer.

C



Nogle lande kan have brug for en CHAdeMO-adapter som findes i værktøjssposen ved tilslutning til en DC-station.



Der er en etiket på adapteren, som indeholder nogle advarsler.

⚠ WARNING/ 警告 CHAdeMOアダプター ⚠

Handle with care/ 取扱注意

- For a proper use, read owner's manual before operating.
使用法については取扱説明書をお読みください。
- Risk of electric shock. Do not disconnect under load.
感電のおそれがありますので充電中は取り外さないでください。
- Stop the charge only using the button on the charging station.
充電を中断するときは、必ず充電ステーション側で停止操作を行ってください。
- Do not use if damaged, broken or wet.
ダメージを受けた状態、濡れた状態のアダプターは使用しないでください。

OPLADNING (til elektriske versioner)

⚠ ADVARSEL

For at reducere risikoen for elektrisk stød eller beskadigelse af enheden skal der udvises særlig forsigtighed ved rengøring: Træk ALTID enheden ud af stikkontakten og ladeportene på bilen.

⚠ FORSIGTIG

Oplad ikke, hvis den udvendige temperatur er -30°C eller lavere, da opladning sandsynligvis vil tage længere tid, og opladningsanordningen kan blive beskadiget.

⚠ FORSIGTIG

Efterlad ikke bilen eller opladerkablet i områder, hvor den eksterne temperatur er under -40°C , da de kan blive beskadiget.

⚠ FORSIGTIG

Ved kolde temperaturer kan ladekablet blive stift. Pas derfor på ikke at bruge for stor kraft på ladekablet, da det kan blive beskadiget.

⚠ FORSIGTIG

Brug ikke personlige generatore til at oplade højspændingsbatteriet. Det kan medføre udsving i opladningen, og spændingen kan være utilstrækkelig, hvilket kan føre til skader på bilens system.

⚠ FORSIGTIG

Opladning af højspændingsbatteriet ved hjælp af forkerte eller beskadigede stikkontakter eller ladekabler og ved ikke at følge de foreskrevne

opladningsprocedurer kan forårsage kortslutning, brand og potentiel risiko for skade på bilens elektriske system.

⚠ FORSIGTIG

Undgå at efterlade højspændingsbatteriet i flere dage med ladeindikatoren ved eller nær nul. Højspændingsbatteriet kan blive beskadiget.

⚠ FORSIGTIG

Du behøver ikke at vente med at oplade, til højspændingsbatteriets niveau er lavt. Højspændingsbatteriets ydeevne er optimal, når det oplades regelmæssigt.

⚠ FORSIGTIG

Opladning af højspændingsbatteriet kan tage længere tid, hvis temperaturen på højspændingsbatteriet er høj eller lav.

⚠ FORSIGTIG

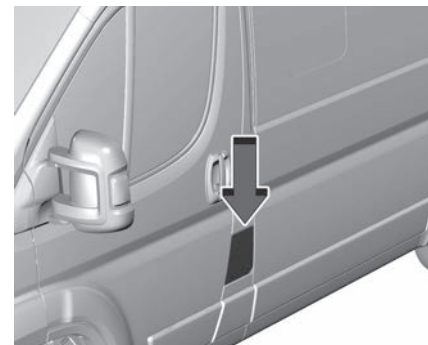
Under opladning, især med hurtig opladning, kan kølingskomponenter til højspændingsbatteri være spændingsaktiverede. Derfor er det normalt at høre lyde under denne operation.

Før opladning af højspændingsbatteriet anbefales det at dreje tændingslåsen for at STOPPE for at opnå en opladning, indtil den er fuld på kortest mulig tid.

i BEMÆRK

Bremsekaliberlåsen aktiveres under opladningsproceduren: oplåsning sker automatisk ved afslutningen af opladningen.

OPLADNINGSPORT PÅ BILEN



For at få adgang til ladeporten skal du åbne ladeklappen ved at trykke på det område, der er angivet med pilen.

Ladestik LED

Ved siden af ladeporten er der nogle LED'er A eller (afhængigt af versioner), der angiver ladestatus ved hjælp af fire forskellige farver og relaterede blinkende typer:

- Blå: for at angive, at systemet venter på en planlagt opladning.
- Grøn blinkende: ("Blinker"): under opladningsprocessen:
 - en blinkende grøn led indikerer, at opladningen er i gang;

- alle 5 grønne lysdioder blinker: opladningsproces initialiseret;
- Stabil grøn: for at angive, at opladningsprocessen er fuldført.
- Rød blinkende: ("Blinker"): dette indikerer en fejl i opladningssystemet, eller når der er en fejl i opladningsproceduren (f.eks. når opladningsstikket er tilsluttet opladningsporten på bilen, og kablet ikke tidligere har været tilsluttet stikkontakten).

i BEMÆRK

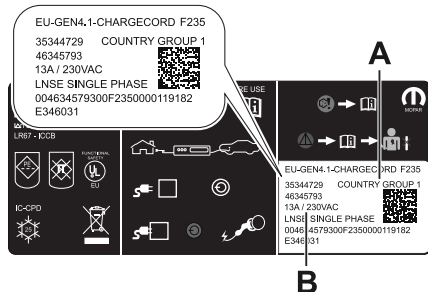
Hvis alle lysdioder er slukket efter tilslutning af ladestikket til ladeporten på bilen, kan der være opstået et problem under processen. I dette tilfælde er det tilrådeligt at trykke på knappen B, afbryde opladningsstikket og tilslutte det igen.



i BEMÆRK

Brug kun det ladekabel, der leveres med din bil: se etiketten på styreenheden, som angiver "Country Group" A og den elektriske strømstyrke (ampere) B og tabellen "Mo-

de 2" Kabelvarianter findes i kapitlet "Strømkilder, der kan anvendes", eller brug et erstatningskabel anbefalet af producenten.



Symboletiketter

På indersiden af opladningsportens klap er der etiketter med følgende advarsler og indikationer, der skal kontrolleres og observeres, når du oplader højspændingsbatteriet.

På mærkaten er der følgende symboler:



indikerer risiko for elektrisk stød.



indikerer en generel farlig situation.



angiver, at der henvises til beskrivelserne og tallene i dette tillæg.



indikerer, at der er indstillet en opladningstimer.



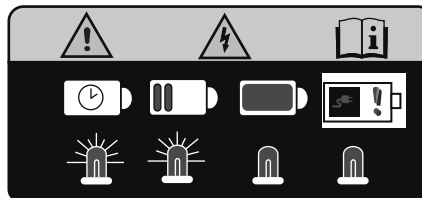
angiver, at opladningsproceduren er i gang.



angiver, at opladningsproceduren er fuldført.



indikerer, at der er en fejl i opladningsproceduren.



På mærkaten er der følgende symboler:



angiver, at der henvises til beskrivelserne og tallene i dette tillæg.



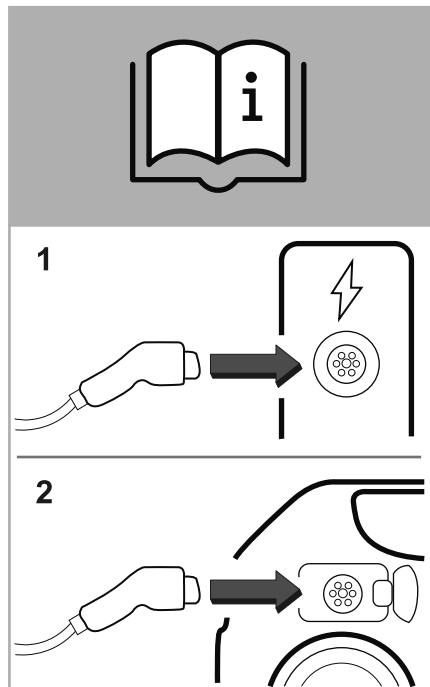
indikerer ikke at bruge forlængerledninger og/eller adaptore til at udføre opladningsproceduren.



angiver, at vand ikke må komme i kontakt med opladningsporten på køretøjet.



Pladen minder dig om at henvise til denne ejerhåndbog for opladning fra offentlig vekselstrøm og den korrekte rækkefølge af tilslutning af opladningskablet:



1 tilslut først opladningskablet til den offentlige AC-station;

2 frakobl kablet fra bilens ladeport.

Strømkilder til elektrisk opladning. Identifikation af bilens kompatibilitet. Grafisk symbol for forbrugerinformation i overensstemmelse med EN17186:2019.

(for modeller/markeder, om forudset)

Symbolerne, som vises herunder, gør det nemmere at genkende den korrekte strømkildetype, som skal bruges når du oplader din bil.

Før opladning skal du kontrollere symbolet (hvor det findes) inde i opladningsportens klap og sammenligne det med symbolet på opladningskablet (hvor det findes).

Symboler for elektrisk drevne biler:



Symbol på kabelopladningsstikket (bilside) for tilstand 2 og tilstand 3 kabler og på opladningsportens klap.

AC (vekselstrøm) opladning i hjemmet eller på en ladestation (≤ 480 V RMS).



Symbol på kabelopladningsstikket (ladestationssiden) for

tilstand 3-kablet og på ladestationen.

AC (vekselstrøm) opladning ved en ladestation (≤ 480 V RMS).



Symbol på kabelopladningsstikket (bilside) for tilstand 4 kabler og på opladningsportens klap.

DC (jævnstrøm) opladning ved en ladestation (50– 500 V).

OPLADNINGSPROCEDURE FRA OFFENTLIG LADESTATION (AC) (elektriske versioner)

⚠ ADVARSEL

Højspændingsbatteriet må kun oplades via anbefalede jordforbundne stikkontakter eller fra en offentlig opladningsstation ved hjælp af det medfølgende "Tilstand 3"-opladningskabel.

⚠ ADVARSEL

Hold ladeklappen lukket, når ladeporten ikke er i brug.

⚠ ADVARSEL

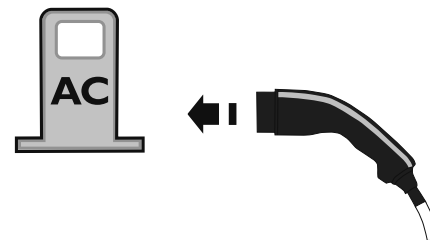
Opladningsstrømmens niveau ("Niveau 1" / "Niveau 2" / "Niveau 3" osv.) kan kun ændres ved hjælp af styreenheden. Standard opladningsniveauet er "Niveau 3". Det indstillede niveau gælder for både AC hjemmeopladning (Mode 2) og opladning fra en AC offentlig ladestation (Mode 3). Det er derfor altid tilrådeligt at kontrollere, at niveauet er indstillet som ønsket for den faktiske opladningstype, der skal udføres.

Bilens højspændingsbatteri kan oplades ved direkte tilslutning af opladningskablet på offentlige ladestik eller brug af Mode 3-kablet.

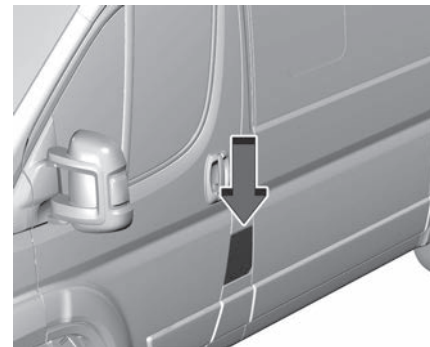
For specifikationer for "Mode 3"-kablet henvises til kapitlet "Strømkilder, der kan anvendes - Mode 3-kabel".

For at oplade, fortsæt på følgende måde:

- parker bilen sikkert (drejekontrol i "P");
- drej tændingsanordningen til STOP-position;
- vent på den automatiske aktivering af den elektriske parkeringsbremse ("Parkeringslås"-funktionen);
- træk i parkeringsbremsehåndtaget;
- fjern opladningskablet fra den specifikke pose;
- fjern eventuelt støv, der kan have ophobet sig på ladestikket og på ladeporten;
- tilslut ladestikket til stikket på den offentlige ladestation;



- åbn ladeklappen;



- fjern beskyttelsesdækslet på ladeporten;
- tag fat i opladningskablet, fjern beskyttelsesdækslerne på begge sider af kablet (om forudsat). Hold det første opladningsstik og indsæt det i opladningsporten på bilen, indtil du hører et klik, der angiver, at det er låst;

i BEMÆRK

Når opladningskablet tilsluttes stik-kontakten, skal du passe på ikke at ramme ladeklappens låsestift.

- sørg for, at kablet trækkes til venstre eller højre, når du indsætter opladningsstikket;
- lås dørene ved at trykke på knappen  på nøglen;
- det kan være nødvendigt at aktivere den offentlige opladningsstation. Følg fabrikantens anvisninger og advarsler, når du bruger ladestationen;
- opladning starter automatisk, hvis der ikke er indstillet nogen planlagt opladning på kontrolenheden eller Mo-par® Connect-appen;
- følg instruktionerne på opladningssøjlen, der er i brug for at starte processen;
- når opladningsprocessen er startet, vises en skærm med følgende oplysninger på skærmen:
 - Opladningstype og opladningsniveau
 - Genoplad fremskridtsprocent

- Anslået tid inden opladningens afslutning

Opladningen foregår autonomt. Under opladningsfasen blinker de to lysdioder, der er placeret over opladningsporten på køretøjet, grønt.

De lyser rødt for at indikere en fejl. Se afsnittet Fejl i opladningssystemet i kapitlet "Opladning".

i BEMÆRK

I nogle lande er "Mode 3"-kablet ikke tilgængeligt.

i BEMÆRK

Tilslut altid stikket først til ladestationen og derefter til bilen.

i BEMÆRK

Før du forlader bilen, er det tilrådeligt at låse dørene ved at trykke på knappen  på nøglen. Hvis det ikke er muligt at låse døren ved at trykke  på knappen på nøglen,

skal du låse førerdøren med den mekaniske nøgle.

OPLADNINGSPROCEDURENS AFSLUTNING

Opladningsproceduren fortsætter, indtil opladningsstangen for højspændingsbatteriet på kontrolenheden på instrumentbrættet har nået 100 %.

i BEMÆRK

For at forbedre højspændingsbatteriets sundhedsstatus (SoH) udføres det sidste trin i opladningsproceduren (når >99 %) ved lav strøm for at muliggøre korrekt cellebalancering. Denne fase kan tage op til 1,5 timer afhængigt af miljøforholdene. Som følge heraf, når instrumentpanelet viser 99 %, er det forventede fulde interval garanteret.

Opladningsproceduren slutter, når LED'erne, der er placeret over opladningsstikket, tænder konstant grønt. Under opladningsfasen lyser LED'erne gradvist fra venstre mod højre. Den sidste LED blinker under opladning og skifter til et konstant lys, når batteriet oplades.

FRAKOBLING AF "MODE 3"-LADEKABLET

For at afslutte opladningen, skal du gøre følgende:

- låse bilens døre op, så ladekablet kan låses op;
- afbryde opladning ved at trykke på knappen ved siden af opladningsporten;
- frakoble kablet fra bilens ladeport og sæt beskyttelsesdækslet tilbage på stikket (hvor det er tilgængeligt);
- frakobl kablet fra opladningsporten på den offentlige opladningsstation, og sæt beskyttelsesdækslet på stikket (om forudset);
- sæt beskyttelsesdækslet i ladeporten igen;
- luk ladeklappen og sørg for, at den låses korrekt;
- rul opladningskablet korrekt op, og flyt beskyttelsesdækslerne på begge sider af kablet korrekt (pas på ikke at beskadige kablet, når du ruller det op);
- læg derefter kablet i posen.

OPLADNING FRA OFFENTLIG OPLADNINGSSTATION (DC) PROCEDURE - TILSTAND 4 (elektriske versioner)

⚠ FORSIGTIG

Brug af "Hurtig opladning - Mode 4" kan fremskynde batteriforringelsesprocessen.

⚠ FORSIGTIG

Hvis hurtig opladning ikke er påkrævet, foretrækkes altid standard (AC) opladning. Dette maksimerer batteriets levetid ved at sikre den bedste ydelse af bilen over tid.

⚠ FORSIGTIG

Opladningstiderne i "Hurtig opladning - Mode 4" refereres til op til 80 % af opladningstilstanden for højspændingsbatteriet under standardmiljøforhold (25 °C).

⚠ FORSIGTIG

Opladningstider under ekstreme vejrforhold kan stige med så meget som flere minutter på grund af indgriben fra højspændingsbatteristyringssystemet, som sikrer optimal regulering af batteritemperaturen for at forhindre mulig skade.

⚠ FORSIGTIG

Opladningshastigheden sænkes, når højspændingsbatteriets lade-stand overstiger 80 %.

⚠ FORSIGTIG

Batteriets opladningstid kan øges med et par minutter i tilfælde af meget kolde/varme udetemperaturer, mange hurtige opladningssessioner, høj frekvens af brug af "Hurtig opladning - Mode 4" opladning eller aldring af batteriet. Denne reduktion i opladningshastigheden er nødvendig for at bevare batteriet.

Bilens højspændingsbatteri kan oplades ved direkte tilslutning af ladekab-

let til DC (jævnstrøm) offentlige lade-stationer. I nogle lande kan det være nødvendigt at tilslutte CHAdeMO-adap-teren mellem kablet og den elektriske port på køretøjet.



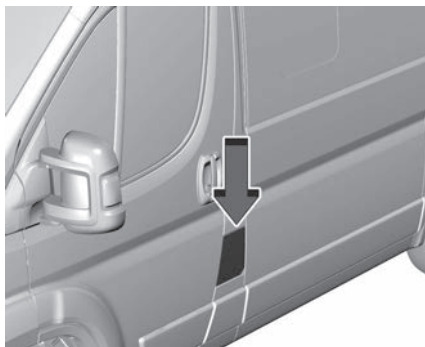
For at oplade, fortsæt på følgende måde:

- parker bilen sikkert (transmission i position "P" - Park);
- aktiver den elektriske parkeringsbremse;
- drej tændingsanordningen til STOP-position;
- tag CHAdeMO-adapteren fra posen i bagagerummet.



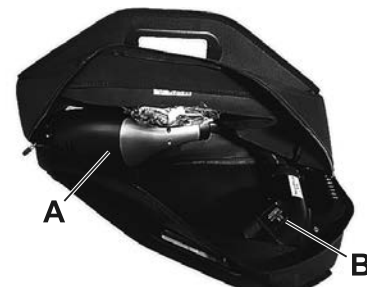
- tag opladningskablet fra opladningsstationen;

- fjern eventuelt støv, der kan have op-hobet sig på ladestikket og på lade-porten;
- åbn ladeklappen ved at trykke på det område, der er angivet med pilen;



- fjern beskyttelsesafdækningen på la-deporten og fastgør den til enheden;
- aktivere opladning på kolonnen, hvis det kræves af operatøren;
- hvis CHAdeMO-tilpasset ikke er nød-vendig: tag fat i opladningskablet, hold det første opladningsstik og sæt det ind i opladningsstikket på køretø-jet, indtil du hører et klik, der angiver, at det er låst;
- hvis CHAdeMO tilpasset er nødven-dig: tilslut adapteren til opladnings-søjlekablet først (side A) og derefter

til køretøjets opladningsport (side B) (eller omvendt). Hvis de første og sidste lysdioder på køretøjets oplad-ningsport blinker rødt, skal du starte opladning fra kolonnen i henhold til den startprocedure, der anbefales af operatøren (f.eks. Tryk på START). Hvis lysdioderne på køretøjets oplad-ningsport ikke lyser, skal du frakoble adapteren og tilslutte den igen, og vent derefter på, at de to lysdioder blinker rødt og begynder at oplade fra kolonnen;



- de 5 lysdioder med et konstant grønt lys lyser øjeblikkeligt for at indikere den korrekte indsættelse af stikket;
- lås dørene ved at trykke på knappen på nøglen;
- opladning starter automatisk.

Om nødvendigt skal den offentlige ladestation være aktiveret; følg producentens anvisninger og advarsler, når du bruger ladestationen;

CHAdE MO-ADAPTER ADVARSLER

- I tilfælde af fejl lyser LED'en på CHAdE MO-adapteren konstant rødt.
- Opladningen må ikke starte, efter at adapteren er tilsluttet opladningsporten på bilen, hvis adapteren ikke er tilsluttet opladningskablet på opladningsstationen inden for en bestemt tid. I dette tilfælde blinker LED'en på adapteren grøn for at informere brugeren om, at den tid, hvor forbindelsen skal oprettes, er ved at udløbe. Efter denne tid slukker LED'en på adapteren. I dette tilfælde skal du frakoble CHAdE MO-adapteren fra opladningsporten og tilslutte den igen, og derefter forsøge at oprette forbindelse til ladestationen igen.
- Hvis du afbryder opladningen med knappen på siden af køretøjets opladningsport, vises et pop op-vindue på instrumentpanelets display.

OPLADNINGSPROCEDURENS AFSLUTNING

Opladningsproceduren slutter, når alle lysdioderne A, der er placeret ved siden af opladningsporten, lyser konstant grønt (under opladningsfasen lyser lysdioderne på den anden side blinkende/fast grønt i henhold til batteridelen, der er angivet af LYSDIODEN. Det faste grønne lys angiver, at batteridelen er fuldt opladet).



FRAKOBLING AF "MODE 4"-LADKABLET

Hvis CHAdE MO-adapteren ikke er nødvendig, fortsæt som følger for at afslutte opladningen:

- låse bilens døre op, så ladekablet kan låses op;
- hvis opladning er i gang, skal du trykke på knappen B på opladningsporten;
- frakobl kablet fra bilens opladningsport og sæt beskyttelsesdækslet (om forudset) tilbage på stikket;
- sæt kablet på den offentlige ladestation;
- sæt beskyttelsesdækslet i ladeporten igen;
- luk ladeklappen og sørg for, at den låses korrekt.

Hvis CHAdeMO-adapteren er nødvendig, fortsæt som følger for at afslutte opladningen:

- låse bilens døre op, så ladekablet kan låses op;
- hvis opladningen er i gang, skal du kun afbryde den ved hjælp af knappen på opladningsstationen. Brug ikke knappen på opladningsstikket;
- afbryd CHAdeMO-adapteren fra ladeporten på bilen og fra ladekablet på ladestationen;
- sæt beskyttelsesdækslet (hvis tilvejebragt) korrekt på stikket;

- sæt CHAdeMO-adapteren tilbage i posen i bagagerummet/læsserummet, bøj kablet for at placere CHAdeMO-stikket A mod bunden af posen og COMBO1-stikket B mod toppen af posen;
- sæt kablet på den offentlige ladestation;
- sæt beskyttelsesdækslet i ladeporten igen;
- luk ladeklappen og sørg for, at den låses korrekt.

LADEKABEL NØDOPLÅS- NING (elektriske versioner)

Hvis opladningskablet ikke låses op ved afslutningen af opladningsproceduren, kan du låse det op manuelt.

Hvis det efter lukning og åbning af dørene ved at trykke på de respektive knapper  placeret på nøglen og efter at have sikret, at opladningen er blevet afbrudt, stadig ikke er muligt at fjerne opladningskablet fra porten på køretøjet, skal du dreje tændingsenheden til Mar-positionen og derefter dreje den tilbage til STOP-position.

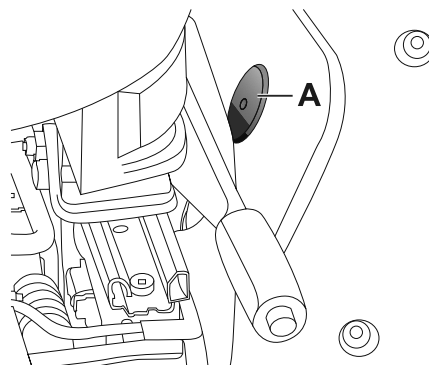
Hvis det endnu ikke er muligt at fjerne opladningskablet fra porten på køretøjet, er det muligt at handle manuelt ved

at betjene en særlig nødudløsningsenhed placeret på den nederste venstre centrale søjle og udføre de handlinger, der er beskrevet nedenfor:

- træk hættten A ud;
- træk i ledningen for manuelt at låse opladningsstikkets aktuator op;
- træk opladningsstikket ud af opladningsstikket på køretøjet;
- korrekt genplacering af ledningen og krogen i deres hus.

BEMÆRK

For at genoprette korrekt drift af systemet skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler.



OPLADNINGSFUNKTIONER (elektriske versioner)

OPLADNINGSPPLAN

To opladningstilstande er tilgængelige: øjeblikkelig og planlagt.

De to opladningstilstande kan vælges på to måder:

- via den dedikerede smartphone-app (se kapitlet Tilknyttede tjenester i afsnittet Multimedier) (hvor til stede)
- ved hjælp af multimedie-systemet.

Den side, der er tilgængelig på multimedie-systemet, kan bruges til at indstille opladningstider, når køretøjet skal oplades via tilstand 2 eller tilstand 3. Ved at handle på multimedie-systemets skærm og vælge funktionen "Opladningsskema" på skærmen under siden "Køretøj" kan du indstille start- og sluttidspunktet, hvor højspændingsbatteriet skal oplades. Sluttiden for hvert opladningsinterval kan indstilles som "opladning til færdiggørelse", i hvilket tilfælde sluttiden fravælges. For mere information, se "Indstillinger" i afsnittet "Køretøjstilstand" i afsnittet "Multimedier".

BEMÆRK

Det er altid at foretrække at bruge mobilappen for at få flere detaljer om opladningsplanen.

BEMÆRK

DC-opladning (tilstand 4) omfatter ikke timeprogrammering.

Schedule #1 - Empty days						
Schedule #2 - Charge: 11:00 PM - 5:00 AM						
days	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	
Schedule #3 - Climate: 3:00 PM						
days						Sat
NEXT SCHEDULE		Charge: When plugged in Climate: No schedule				

BRUG AF PLANLAGT OPLADNING

Efter programmering og valg af de ønskede opladningsintervaller (op til maksimalt to) skal du tilslutte opladningskablet ved at følge opladningsproceduren, der er angivet i afsnittene "Opladning af vekselstrøm (AC) derhjemme", "Hurtig opladningsprocedure hjemme fra opladningsstation med vægboks", "Opladningsprocedure fra offentlig opladningsstation (AC)". Op-

ladningen starter på det valgte tidspunkt.

Mens systemet venter på opladningsintervallet, lyser LED'en C, der er placeret ved siden af opladningsporten, og LED'erne A lyser i en blå lyssekvens. Når opladning er i gang i henhold til en programmeret tid, vil LED C og LED'er A lyse grønt, blinkende eller fast, afhængigt af opladningsniveauet for den batterisektion, som LED'en angiver. Det faste grønne lys angiver, at batteridelen er fuldt opladet.

Hvis opladningskablet er sat i, og der ikke er nogen valgte opladningstider på Multimedia-systemet, starter opladningen straks (se kapitlet Brug af øjeblikkelig opladning).

For at udføre planlagt opladning med "opladning til færdiggørelse" skal stikket indsættes inden for 5 minutter før den planlagte start.

Du kan gå videre til det næste planlagte opladningsinterval, mens en øjeblikkelig opladning er i gang ved at låse op for portene og trykke på knap B på porten.

i BEMÆRK

knappen C på porten forbliver aktiv i 1 minut, efter at dørene er låst.

**BRUG AF ØJEBLIKKEG OPLADNING**

Når opladningskablet er sat i, og der ikke er valgt opladningsplaner, vil kablet blive låst, og den øjeblikkelige opladningsprocedure vil begynde. LED D eller LED'er A vil lyse grønt, blinkende el-

ler fast, afhængigt af opladningsniveauet for den batterisektion, som LED'en angiver. Det faste grønne lys angiver, at batteridelen er fuldt opladet.

Sådan skifter du til øjeblikkelig opladningstilstand under planlagt opladning:

- hvis opladningen er i gang, skal du først afbryde den planlagte opladning (se kapitlet Afbrydelse af opladning);
- aktivere øjeblikkelig genopladning ved igen at trykke på knappen B på porten.

Afbryder opladning

Opladningskablet er blokeret, mens opladningen er i gang. For at afbryde opladningsprocessen skal du låse dørene op med nøglen og trykke på knappen B på porten. Opladningsprocessen vil blive afbrudt, og du kan frakoble opladningskablet. Når øjeblikkelig opladning afbrydes, og der ikke er planlagt opladning (se kapitlet Opladningsplan), lyser LED'erne A med et konstant grønt lys, der viser det aktuelle batteriopladningsniveau. Hvis der er nogen kommende opladningsplaner, lyser LED'erne A blåt lys, og LED'en lyser C.

Hvis et opladningsinterval afbrydes, kan det samme interval kun genoptages ved at frakoble og tilslutte oplad-

ningskablet igen, ellers vil opladningen fortsætte med den efterfølgende tidsplan.

FRAKOBLING AF OPLADNINGSKABLET

Ladekablet er låst under opladning, eller når dørene er låst. For at afbryde opladningskablet skal du afbryde den igangværende opladning (se afsnittet Afbrydelse af opladning). Hvis der ikke er nogen opladning i gang, skal du først låse dørene op ved hjælp af knappen  på nøglen og derefter frakoble opladningskablet.

AFSLUTNING AF OPLADNING

Den fulde opladningsprocedure, hvis den ikke afbrydes, slutter, når alle lysdioder A lyser med et konstant grønt lys.

FEJL UNDER OPLADNINGSPROCEDUREN

Hvis der registreres en fejl under opladningsproceduren, lyser den første og sidste LED A, der er placeret ved siden af opladningsporten, rødt.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

OPLADNING AF VEKSEL-STRØM (AC) DERHJEMME (elektriske versioner)

⚠ ADVARSEL

Opladningsstrømmens niveau ("Niveau 1" / "Niveau 2" / "Niveau 3" osv.) kan kun ændres ved hjælp af multimediesystemets skærm. Standard opladningsniveauet er "Niveau 3". For lande, hvor 13A "Tilstand 2" ladekablet kan bruges, anbefales det, hvis husholdningsstikket IKKE ER CERTIFICERET, at indstille "Niveau 4"-opladning til det maksimale, hvilket svarer til ca. 10 A. For listen over landespecifikke kabeltyper henvises til, hvad der er angivet i "Tilstand 2 tabel over kabelvarianter".

⚠ ADVARSEL

Det indstillede niveau gælder for både AC hjemmeopladning (Mode 2) og opladning fra en AC offentlig ladestation (Mode 3). Det er derfor altid tilrådeligt at kontrollere, at niveauet er indstillet som ønsket

for den faktiske opladningstype, der skal udføres.

⚠ ADVARSEL

Forkert indstilling af ladestrømmens intensitet kan overbelaste eller overophede stikkontaktens strømforsyning. Fare for brand. Før opladning fra andre stikkontakter i hjemmet, skal du justere ladestrømmens intensitet til stikkontakten. Hvis du ikke kender lysnettet, skal du indstille det til det laveste niveau. Brug aldrig forlængerledninger til opladning.

⚠ ADVARSEL

Forkert forbindelse mellem stik og opladningsterminaler udgør en brandfare!

⚠ ADVARSEL

Under normal drift kan stikkontakten blive overophedet. I tilfælde af ekstrem overophedning afbrydes opladningen, og advarselsdioden på forsiden af kablets styreenhed tændes. Se tabellen i afsnittet "Fejl i ladesy-

stemet" i kapitlet "Strømkilder, der kan bruges".

⚠ ADVARSEL

"Mode 2"-ladekablet skal tilsluttes et dedikeret kredsløb, der ikke deles med andre enheder, der absorberer elektrisk energi.

⚠ ADVARSEL

Indsæt ikke fingre eller genstande i kabelopladningsstikket.

⚠ ADVARSEL

Højspændingsbatteriet må kun oplades via anbefalede jordforbundne stikkontakter eller på en offentlig opladningsstation ved hjælp af det medfølgende "Tilstand 3"-opladningskabel (for versioner/markeder, om forudset).

⚠ ADVARSEL

Hold ladeklappen lukket, når ladeporten ikke er i brug.

⚠ FORSIGTIG

Oplad ikke, hvis den udvendige temperatur er -30°C eller lavere, da opladning sandsynligvis vil tage længere tid, og opladningsanordningen kan blive beskadiget.

⚠ FORSIGTIG

Efterlad ikke bilen eller opladerkablet i områder, hvor den eksterne temperatur er under -40°C , da de kan blive beskadiget.

⚠ FORSIGTIG

Ved kolde temperaturer kan ladekablet blive stift. Pas derfor på ikke at bruge for stor kraft på ladekablet, da det kan blive beskadiget.

⚠ FORSIGTIG

Brug ikke personlige generatorer til at oplade højspændingsbatteriet. Det kan medføre udsving i opladningen, og spændingen kan være util-

strækkelig, hvilket kan føre til skader på bilens system.

⚠ FORSIGTIG

Opladning af højspændingsbatteriet ved hjælp af forkerte eller beskadigede stikkontakter eller ladekabler og ved ikke at følge de foreskrevne opladningsprocedurer kan forårsage kortslutning, brand og potentiel risiko for skade på bilens elektriske system.

⚠ FORSIGTIG

Undgå at efterlade batteriet i flere dage med ladeindikatoren ved eller nær nul. Højspændingsbatteriet kan blive beskadiget.

⚠ FORSIGTIG

Du behøver ikke at vente med at oplade, til batteriets niveau er lavt. Batteriets ydeevne er optimal, når det oplades regelmæssigt.

⚠ FORSIGTIG

Opladning af højspændingsbatteriet kan tage længere tid, hvis temperaturen på højspændingsbatteriet er høj eller lav.

⚠ FORSIGTIG

Under opladning, især med hurtigt opladning, kan kølingskomponenter til batteriet være aktiveret. Derfor er det normalt at høre lyde under denne operation.

OPLADNINGSPROCEDURE

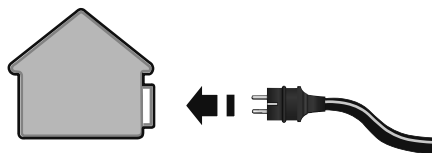
ADVARSEL Tilslut altid kablet til opladningsporten på husholdningsnettet først og først derefter til bilen.

Bilens højspændingsbatteri oplades ved at tilslutte "Mode 2" ladekablet (for versioner/markeder, hvor til stede) til et AC-opladningsstik.

For specifikationer for "Mode 2"-kablet henvises til kapitlet "Strømkilder, der kan anvendes - Mode 2-kabel".

For at oplade, fortsæt på følgende måde:

- parker bilen sikkert (transmission i position "P" - Park);
- drej tændingsanordningen til STOP-position;
- aktiver den elektriske parkeringsbremse;
- hent opladningssættet i beholderen, der er placeret i bagagerummet/lastrummet (for modeller/markeder, hvor til stede);
- fjern eventuelt støv, der kan have ophobet sig på ladestikket og på ladeporten;
- rul ladekablet ud og tilslut det til en AC-ladeport;

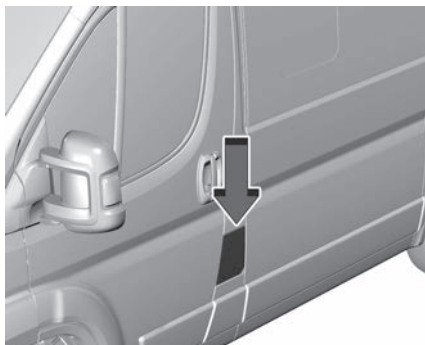


i BEMÆRK

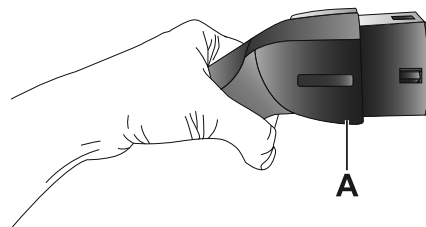
Fra det øjeblik stikket er tilsluttet opladningsporten i hjemmet, blinker de 3 lysdioder på kablets styreenhed i

ca. 6 sekunder (styreenhedens tændingsfase);

- åbn ladeklappen;



- fjern beskyttelsesafdækningen på ladeporten og fastgør den til enheden;
- tag fat i opladningsstikket ved håndtaget A, fjern beskyttelsesdækslet (hvor det er tilgængeligt) og indsæt kablet i ladeporten indtil du hører en kliklyd, der angiver, at det er låst;



- hvis der ikke er indstillet nogen planlagt opladning (se kapitlet Opladningsfunktioner), starter opladning automatisk;
- kontrollér ved at tænde LED'erne på kabelkontrollenheden, at der ikke er fejl i opladningssystemet (for mere information, se kapitlet "Kontrol-enhed for opladningsstatus" i afsnittet "Strømkilder, der kan anvendes – Mode 2-kabel"). Hvis der ikke registreres nogen uregelmæssigheder, vil de grønne LED'er ved siden af ladeporten kortvarigt lyse op. I tilfælde af uregelmæssigheder henvises til beskrivelsen under "Opladningssystemfejl" kapitlet "Strømkilder, der kan bruges - Tilstand 2-kabel".

i BEMÆRK

Opladningsproceduren afbrydes, når motorhjelmens åbnes: en særlig meddelelse vises på instrumentpanelets display. Opladningen genaktiveres, når motorhjelmens lukkes korrekt.

Den tid, det tager at oplade højspændingsbatteriet, afhænger af flere faktorer: for mere information, se beskrivelsen i afsnittet Elektrisk i afsnittet Multimediaer.

Hvis kabinens konditionering er aktiveret, forlænges batteriets opladningstid. Den tid, der kræves til opvarmning/køling af bilen, bestemmes hovedsageligt af den eksterne temperatur.

i BEMÆRK

Opladningsportens maksimale strømforbrug afhænger af den kontrakttype, der er underskrevet af brugeren, den anvendte kabeltype og det opladningsniveau, der er indstillet i Multimedia-systemmenuen.

i BEMÆRK

Brug kun det ladekabel, der følger med din bil, eller et udskiftningskabel, der anbefales af producenten.

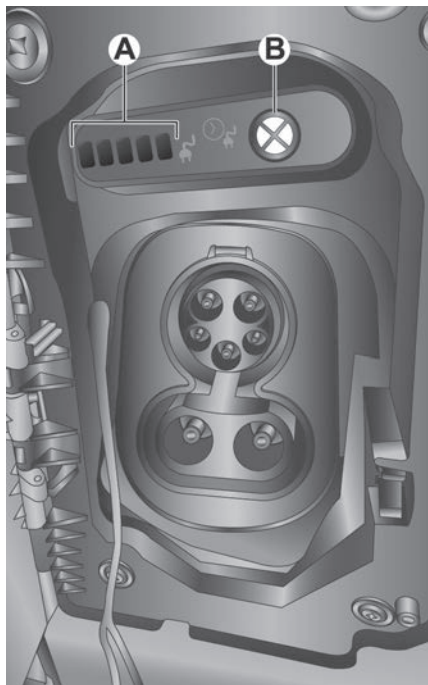
i BEMÆRK

Højspændingsbatteriet skal oplades i overensstemmelse med den maksimale strømstyrke (ampere), der er tilladt ifølge lokale og nationale anbefalinger for opladning af elektriske køretøjer.

OPLADNINGSPROCEDURENS AFSLUTNING

Opladningsproceduren slutter, når alle lysdioderne A, der er placeret ved siden af opladningsporten, lyser konstant grønt (under opladningsfasen lyser lysdioderne på den anden side blinkende/fast grønt i henhold til batteridelen, der er angivet af LYSDIODEN. Det faste grønne lys angiver, at batteridelen er fuldt opladet).



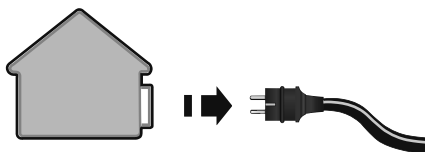


FRAKOBLING AF "MODE 2"-LADEKABLET

Under opladning låses kablet automatisk på ladeporten i bilen.

For at afslutte opladningen, skal du gøre følgende:

- låse bilens døre op, så ladekablet kan låses op;
- hvis opladning er i gang, skal du trykke på knappen B på opladningsporten;
- frakobl kablet fra køretøjets ladeport ved at gribe fat i håndtaget på opladningsstikket og undgå at trække kablet direkte;
- frakobl kablet fra opladningsstikket;



- sæt beskyttelsesdækslet i ladeporten igen;
- luk ladeklappen og sørg for, at den låses korrekt;
- rul ladekablet korrekt op, og sæt beskyttelsesdækslet korrekt på ladeplade (hvor til stede). Pas på ikke at

beskadige kablet, når du ruller det op. Opbevar derefter kablet sammen med ladesættet.

i BEMÆRK

Før du frakobler ladestikket, skal du sørge for, at dørene er låst op. Hvis døren er låst, tillader ladestikkets låsesystem ikke frakobling.

HURTIG OPLADNINGSPROCEDURE FRA VÆGBOKS LADESTATION (elektriske versioner)

i BEMÆRK

Vægboкс-ladestationen til husholdningsbrug skal installeres af kvalificeret personale efter kontrol af det elektriske system til husholdningsbrug. Kontakt en STELLANTIS-forhandler for at få oplysninger om tilgængelige ladestationer til vægboксse.

Bilens højspændingsbatteri kan oplades ved direkte tilslutning af oplad-

ningskablet på vægboksens ladestation eller brug af Mode 3-kablet.

For specifikationer for Mode 3-kablet henvises til kapitlet "Strømkilder, der kan anvendes - Mode 3-kabel".

Opladning med "smart" vægboks gør det muligt fra en husholdningsbruger at nå en højere opladningseffekt end den opladning, der opnås ved hjælp af et husholdningsstik: Opladningstiden reduceres som følge heraf betydeligt.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i BEMÆRK

Den vægboks-konfiguration kan variere afhængigt af det land, hvor bilen sælges.

i BEMÆRK

Husets elektriske system skal kontrolleres regelmæssigt af kvalificeret personale.

Den maksimale ladestrømsværdi indstilles automatisk af enheden, afhængigt af bygningens elektriske system. For opladningsproceduren henvises til kapitlet "Opladning af vekselstrøm (AC) derhjemme".

Last af bil

LÆSSERÅD

Den Opel Movano-version, der bruges af dig, er designet og typegodkendt på grundlag af visse maksimale vægte (se tabellen "Vægte" i afsnittet "Tekniske specifikationer"): kørestolsvægt, nyttelast, totalvægt, maksimal vægt på foraksel, maksimal vægt på bagaksel, påhængskøretøjets vægt.

i BEMÆRK

Den maksimalt tilladte belastning på gulvfastgørelserne er 500 kg; den maksimalt tilladte belastning på sidepanelet er 150 kg.

i BEMÆRK

For versioner med højre og venstre sideklapper er det tilrådeligt at flytte frigørelseshåndtaget i lukket position, før siderne sænkes.

⚠ ADVARSEL

Ujævne veje og pludselig opbremsning kan forårsage uventet lastskift med deraf følgende farlige situationer for føreren og passagererne: Før afgang skal du sikre lasten tæt ved hjælp af skillevæggen og passende kroge, stålkabler, reb eller kæder, der er stærke nok til at holde de genstande, der skal fastgøres.

⚠ ADVARSEL

Selv når bilen standses på en stejl bakke eller skråning i siden, kan åbning af bagdørene eller sidedørene medføre, at usikrede varer falder ud.

⚠ ADVARSEL

Hvis du ønsker at bære en reserve af brændstof i en dåse, skal du overholde de juridiske begrænsninger og kun bruge en dåse, der er typegodkendt og korrekt fastgjort til lastforankringsøjeboltene. I tilfælde af en kollision øges brandrisikoen aligevel.

⚠ FORSIGTIG

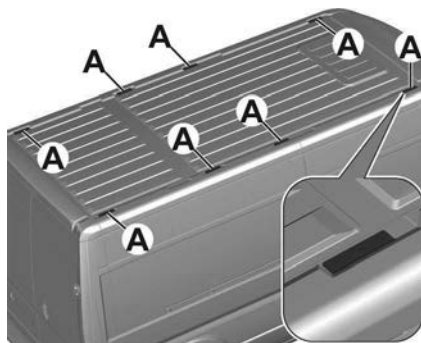
Hver af disse skal overholdes nøje og MÅ under ingen omstændigheder OVERSKRIDES. Sørg især for, at du aldrig overskrider de maksimalt tilladte vægte på for- og bagakslen, når du arrangerer lasten på bilen (især hvis bilen er udstyret med et bestemt udstyrsniveau).

Ud over disse generelle forholdsregler kan nogle enkle forholdsregler forbedre køresikkerheden, kørekomforten og køretøjets holdbarhed:

- fordel belastningen jævnt over platformen: hvis det er nødvendigt at koncentrere den i et enkelt område, skal du vælge et område midtvejs mellem begge aksler;
- endelig skal du huske, at bilens dynamiske adfærd påvirkes af den transporterede vægt: Især er stoppestederne længere, især ved høj hastighed.

TAGBAGAGEBÆRER/SKISTATIV

For at montere tag-/skistativet, med mulighed for version H1 og H2, skal du bruge stifterne A på kanterne af taget.



Køretøjer med lang akselafstand er udstyret med 8 stifter; køretøjer med kort eller mellemlang akselafstand er udstyret med 6 stifter; køretøjer med ekstra lange akselafstande er udstyret med 10 stifter.

⚠ ADVARSEL

Efter at have kørt et par kilometer, skal du kontrollere, at fastgørelses-skruerne til tilbehøret er godt strammet.

⚠ ADVARSEL

Lasten skal fordeles jævnt og der skal tages hensyn til sidevind under kørslen.

⚠ ADVARSEL

Overhold fuldt ud de gældende regler vedrørende maksimal frihøjde.

⚠ ADVARSEL

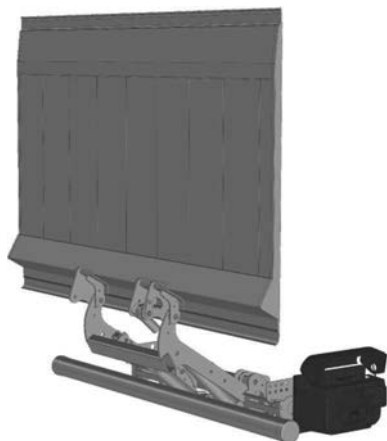
Overskrid aldrig de maksimalt tilladte belastninger (se afsnittet "Tekniske specifikationer").

ℹ BEMÆRK

Følg instruktionerne i monterings-sættet omhyggeligt. Montering skal udføres af kvalificeret personale.

TRADITIONEL HYDRAULISK BAGAGERUMSLØFT

(CargoBox-versioner - hvor det er relevant)



⚠ ADVARSEL

Manglende forståelse og overholdelse af instruktionerne deri kan bringe operatøren og alle tilstedeværende i fare for alvorlig personskade og død.

⚠ ADVARSEL

Før du bruger den hydrauliske bagklap, skal du sørge for at forstå de sikkerheds- og advarselsskilte, der

bruges, og læse dem sammen med instruktionerne nedenfor.

⚠ ADVARSEL

Hvis du er i tvivl, MÅ DU IKKE betjene den hydrauliske bagagerumsløft.

Sikkerhedsinstruktionerne i denne vejledning er skrevet med en gennemsnitlig fælles brug af den hydrauliske bagagerumsløft i tankerne.

Til specifikke anvendelser eller arbejdsforhold kan andre instruktioner være passende for at opnå et højere sikkerhedsniveau. I tilfælde af kontraindikationer skal der udføres en formel risikanalyse af kundens sundheds- og sikkerhedsstyring, og der skal udstedes sikre arbejdsprocedurer for chauffører og operatører.

ANSVARSFRI TAGELSESKLAUSULER

- Producenten er ikke ansvarlig for personskader eller materielle skader som følge af brug af et produkt, der er modificeret fra den oprindelige model, uden producentens udtrykkelige skriftlige godkendelse.
- Producenten er ikke ansvarlig for personskade, dødsfald eller materielle

skader som følge af brugen af efterfølgende- eller ikke-OEM-reservedele til vedligeholdelse eller reparation af den hydrauliske bagagerumsløft.

- Producenten er ikke ansvarlig for personskade eller materiel skade som følge af ukorrekt brug af den hydrauliske bagagerumsløft.
- Producenten er ikke ansvarlig for personskade, dødsfald eller materielle skader som følge af overbelastning eller forkert læsning af platformen, bortset fra den maksimale nominelle løftekapacitet og gældende belastningsdiagrammer.
- Der er ingen garantier, udtrykkelige eller stiltiende, herunder en garanti for salgbarhed eller en garanti for egnethed til et bestemt formål, der strækker sig ud over, hvad der er angivet i denne vejledning.
- Kompetent og regelmæssig forebyggende vedligeholdelse er afgørende for driftssikkerheden og for sikkerheden for operatøren og alle tilstedeværende.
- Alle vedligeholdelses- og serviceoperationer skal udføres af teknisk personale, der er autoriseret ved kun at bruge autoriserede reservedele. Kontakt en STELLANTIS-forhandler.

- Smør den hydrauliske bagklap regelmæssigt for at maksimere dens levetid og driftssikkerhed. Dette skal gøres mindst tre gange om året, hvis det bruges en gang pr. skift og ofte i tilfælde af meget intensiv brug (flere skift, 24-timers drift osv.) eller under fjendtlige miljøforhold (hyppig højtryksrensning med stærke rengøringsmidler osv.).

GENEREL INTRODUKTION

Manualen illustrerer, hvordan en bagagerumslift er lavet, sikkerhedsanordningerne er indbygget i det i designet, og hvordan man bruger bagagerumsliften korrekt for at bevare maskinens integritet i den påtænkte levetid og sikkerheden for operatøren og alle de tilstedeværende.

⚠ ADVARSEL

Forkert brug af den hydrauliske bagagerumslift sætter operatøren og andre parter i fare for alvorlig personskade og død. Derfor er brugen af den hydrauliske bagklap udelukkende begrænset til kvalificerede, behørigt uddannede operatører, der

kender og forstår hele indholdet af denne vejledning

⚠ ADVARSEL

Uautoriserede ændringer af den hydrauliske baglift sætter operatøren og andre parter i fare for alvorlig personskade og død. Derfor er det absolut forbudt at ændre den hydrauliske bagagerumslift og dens sikkerhedsanordninger på nogen måde.

⚠ ADVARSEL

Brug af eftermarks- eller ikke-OEM-reservedele til reparation eller vedligeholdelse af den hydrauliske baglift er strengt forbudt og kan resultere i alvorlig personskade eller død for operatøren eller tilskuere.

TILSIGTET BRUG

De hydrauliske baglifte er designet til montering på erhvervskøretøjer (lastbiler, påhængsvogne og sættevogne) og må kun bruges til lastning og losning af gods, der transporteres på sådanne køretøjer i henhold til lastdiagrammet

og drifts- og sikkerhedsinstruktionerne beskrevet i denne vejledning.

⚠ ADVARSEL

Forkert brug af den hydrauliske bagagerumslift sætter operatøren og andre parter i fare for alvorlig personskade og død. Derfor er brugen af den hydrauliske bagklap udelukkende begrænset til kvalificerede, behørigt uddannede operatører, der kender og forstår hele indholdet af denne vejledning

⚠ ADVARSEL

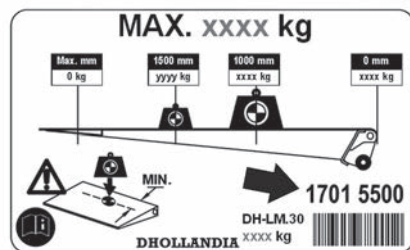
Den hydrauliske bagagerumslift må ALDRIG bruges som en hævet arbejdsplatform, til at skubbe laster, til at transportere personer undtagen dem, der betjener den hydrauliske bagagerumslift eller til at flytte sne eller andet snavs.

⚠ ADVARSEL

Den hydrauliske baglift må ALDRIG bruges som kørestolslift.

⚠ ADVARSEL

Producenten er ikke ansvarlig for personskade eller materiel skade som følge af forkert brug.

IDENTIFIKATION

Hver hydraulisk bagagerumslift er identificeret af og mærket med et unikt 8-cifret serienummer (med eller uden mel-

lemrum mellem de første og sidste 4 cifre). Brug dette nummer til eventuelle spørgsmål vedrørende en bestemt hydraulisk bagagerumslift eller til bestilling af reservedele

Ud over typen af hydraulisk bagagerumslift og serienummeret giver de forskellige serienummeretiketter yderligere oplysninger, såsom den maksimale nominelle løftekapacitet og belastningstabel, kofangercertificeringsnummer, fremstillingsdato osv.

Disse mærkater er normalt fastgjort til køretøjets karrosseri og de forskellige komponenter i den hydrauliske baglift og er placeret i følgende positioner (pilene angiver serienumre):

- På eksterne hovedkontrolpaneler
- På løfterammen på bagklappen
- På hydrauliske cylindre

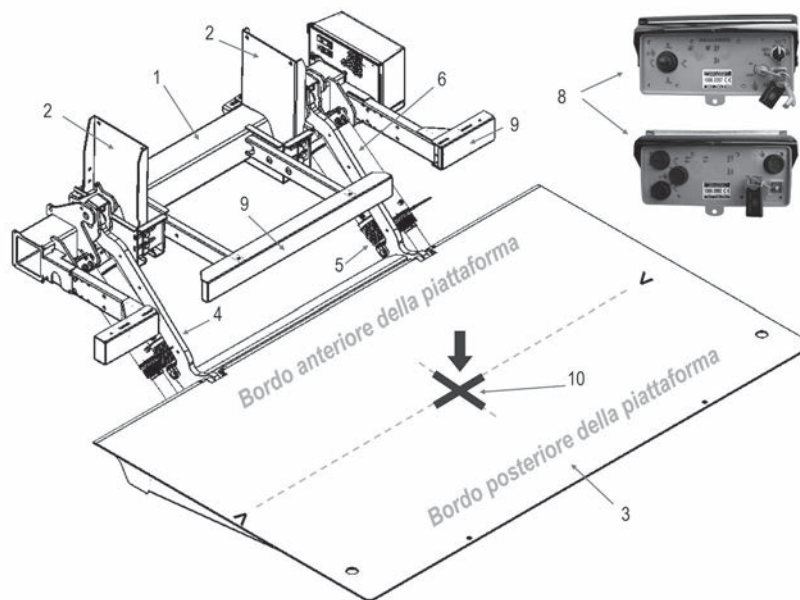
- På platformen
- I pumpeenheden

BESKRIVELSE OG TERMINOLOGI

Hydrauliske baglifte er udviklet og fremstillet ved hjælp af state-of-the-art teknologi, materialer og komponenter af høj kvalitet og højt kvalificeret håndværk. De overholder de EF-sikkerhedsstandarder, der er nævnt i overensstemmelseserklæringen, der udstedes med hver hydraulisk bagagerumslift (medmindre andet er aftalt for hydrauliske bagagerumslifte, der eksporteres uden for EF-regionen).

I stuvet position er platformen på den traditionelle hydrauliske bagagerumslift foldet lodret bag køretøjets karrosseri. Før brug åbnes platformen 90 grader fra lodret til vandret driftsstilling.

HYDRAULISK TERMINOLOGI FOR BAGAGERUMSLØFT



- 1 Bagløfteramme: Denne er monteret i en fast position under køretøjets chassis. Den understøtter platformen og dens belastning ved at forbinde løftearmene og hydrauliske cylindre.
- 2 Monteringsplader: disse bruges til at montere bagklaprammen på køretøjets chassis.
- 3 Platform: ladet, der understøtter lasten under lastning/losning, løfte/sænke operationer. Den er lavet af stål eller let aluminium og har en skridsikker overflade. Den er udstyret med syntetiske ruller for at beskytte den mod ridser på jorden.

- 4 L+R løftearme: aktiveres af hydrauliske løftecylindre, de bruges til at løfte/sænke platformen og dens belastning.
- 5 L+R løftecylindre: 1 eller 2 hydrauliske cylindre, der bruges til at løfte/sænke løftearmene, platformen og dens belastning.
- 6 L+R tiltcylindre: 1 eller 2 hydrauliske cylindre, der bruges til at ÅBNE/LUKKE platformen eller til at ændre dens åbningsvinkel i driftsposition.
- 7 Hydraulisk pumpeenhed: denne indeholder den elektriske motor til drift af hydraulikpumpen, oliereservoiret og reguleringsventilerne.
- 8 Ekstern hovedkontrolboks: Denne er monteret i en fast position på siden af køretøjet, under karrosseriet. Den indeholder de elektriske afbrydere, der gør det muligt for operatøren at udføre alle funktioner i den hydrauliske BAGAGERUMSLIFT ÅBEN - SÆNKE - LØFT - LUK
- 9 Kofangerstang: underkørselsbeskyttelsesanordning.
- 10 Maksimalt belastningscenterpunkt: punkt op til hvilket den hydrauliske bagagerums maksimale nominelle kapacitet er gyldig. Ud over dette punkt falder den maksimalt tilladte vægt i henhold til de gældende belastningstabeller.

Sikkerhedsanordninger

Hydrauliske baglifte er udstyret med mange sikkerhedsanordninger for at sikre lastning og losning af varer med det højeste mulige sikkerhedsniveau for operatøren, eventuelle tilstedeværende og lasten. Følgende sikkerhedsanordninger er integreret eller anbefales på de fleste hydrauliske baglifte:

- Sikkerhedsmagnetventiler monteret på alle cylindre. Sikkerhedsventiler blokerer olien inde i hydraulikcylindrene, medmindre de aktiveres elektrisk af de elektriske kontroller. For-

målet er at sikre platformen i sin køreposition under kørsel eller at holde den i en fast position i tilfælde af en utilsigtet fejl i et hydraulikrør (så snart kontrolknappen slippes).

PRODUCENTENS sikkerhedsventiler er udstyret med en manuel nødstyring, der gør det muligt for operatøren eller reparatøren at åbne ventilen manuelt i tilfælde af en elektrisk fejl.



- Trykbegrænserventil. Sikkerhedsanordning integreret i pumpeenheden, som gør det muligt for producenten og installatøren af den hydrauliske

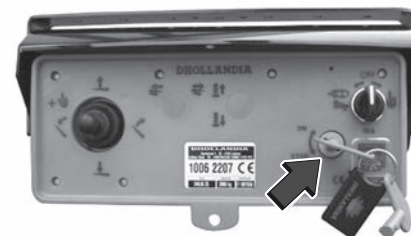
bagagerumslift at begrænse den faktiske løftekapacitet til den maksimale nominelle kapacitet af den solgte hydrauliske bagagerumslift og for at beskytte den mod overbelastning under LØFT

- Trykkompenserede flowventiler. Flowventiler er integreret i de hydrauliske kredsløb for at sikre, at platformen sænkes med en sikker hastighed, både uden belastning og fuld belastning
- Mærkning af maksimalt belastningscenterpunkt. Hydrauliske baglifte er ikke designet til at LØFTE og SÆNKE vægte svarende til deres maksimale nominelle kapacitet over hele platformens overflade. Den maksimale kapacitet gælder ved en bestemt afstand eller "maksimalt belastningscenterpunkt" bag køretøjets karrosseri. Bag dette punkt, der er markeret på platformen, falder den maksimale sikre nyttelast i henhold til de lastdiagrammer, der leveres med den hydrauliske baglift. Se indlæsningsdiagrammer og korrekte indlæsningsprocedurer
- Eksternt to-hånds kontrolpanel. På det eksterne kontrolpanel, der er monteret i en fast position på siden

af køretøjets karrosseri, aktiveres alle funktioner via en kontrolafbryder og en sikkerhedsafbryder. Den obligatoriske brug af begge hænder til at aktivere de forskellige bagklapløftefunktioner beskytter operatøren mod knusning af hoved, lemmer og overkrop mellem platformen under LØFT og LUKNING og den bageste ramme af køretøjets karrosseri



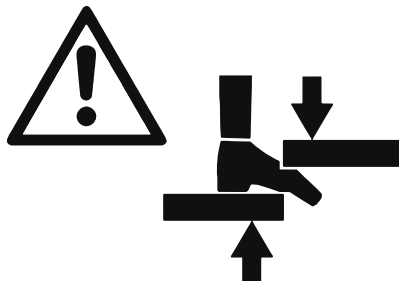
- Tænd/sluk-kontakt til den hydrauliske bagagerumslift [min. 1 obligatorisk]. Strømforsyningen til den hydrauliske bagagerumslift tændes/slukkes ved hjælp af:



En batteriafbryder integreret i det eksterne kontrolpanel. Kontakten gør det muligt for operatøren at tænde/slukke for hovedbatteriet på den hydrauliske bagagerumslift. Hvis det er tilgængeligt, SKAL operatøren deaktivere hovedafløbskontakten efter hver brug af den hydrauliske bagløfter.

- Sikringer. En 15 A sikring til det elektriske kontrolkredsløb er præmonteret i pumpeenheten og det vigtigste eksterne kontrolpanel. En 150-250 A sikring til hovedbatteriets elektriske kredsløb leveres af bagklapsproducenten eller producenten. Begge sikringer beskytter elektriske kredsløb mod kortslutninger og strømtoppe.
- Beskyttelse af fingre og tæer mod knusning og skæring [1 min. obligatorisk]. Standard EN1756-1 og produ-

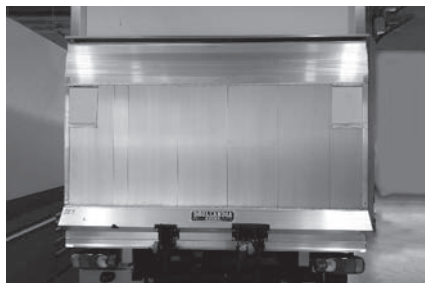
centens hydrauliske monteringsmanualer til baglifte indeholder en række løsninger, der forhindrer operatøren i at knuse sine tæer eller fødder mellem den forreste kant af den hævede platform og den bageste tværbjælke på læsegulvet. Der skal leveres mindst 1 løsning, bestilt af PRODUCENTEN eller realiseret under installationen. I tvivlstilfælde skal du kontakte PRODUCENTEN



- Synlighed af den åbne platform [min. 1 obligatorisk]. Enhver platform, der stikker ud over køretøjets ender, SKAL være klart synlig fra ethvert perspektiv under dagslys- og natforhold. Kontroller alle gældende nationale eller lokale bestemmelser, da de kan være meget strenge med hensyn til anvendelse, størrelse og type af skiltning, der anvendes. Plat-

formssynligheden kan optimeres gennem:

- reflekterende tape påført på platformens sider [under installationen]
- Vejkegler (to eller fire) [tilgængelige i vid udstrækning] placeret omkring platformens arbejdsområde
- En kombination af to eller flere af ovenstående. De forskellige midler ovenfor varierer i effektivitet i henhold til tilgangsretningen og lysforholdene (f.eks. stærkt sollys versus mørke om natten). Producenten anbefaler på det kraftigste en kombination af to eller tre midler til at dække alle omstændigheder.



- Mærkater. Hydrauliske baglifte leveres med en række betjeningsmærkater, lastdiagrammer og sikkerhedsmærkater, hvoraf de fleste kan påfø-

res køretøjets karrosseri under installationen. Disse mærkater skal altid være rene og læselige og udskiftes om nødvendigt.



SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Brug IKKE den hydrauliske bagagerumslift uden tilstrækkelig sikkerheds- og operatøruddannelse

Bagagerumslifte må kun anvendes til lastning og losning af gods, der transporteres på det pågældende køretøj i henhold til det gældende lastdiagram og betjenings- og sikkerhedsinstruktionerne i denne vejledning.

ADVARSEL

Forkert brug af den hydrauliske bagagerumslift sætter operatøren og

andre parter i fare for alvorlig personskade og død.

⚠ ADVARSEL

Derfor, for at garantere sikkerheden for operatøren og de tilstedeværende, er brugen af den hydrauliske baglift udelukkende begrænset til kvalificerede, behørigt uddannede operatører, der kender og forstår hele indholdet af denne vejledning.

⚠ ADVARSEL

For at reducere risikoen for alvorlig personskade eller død **SKAL OPERATØREN OVERHOLDE ALLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER OG ADVARSELSETIKETTER I HELE MANUALEN** før og under drift af den hydrauliske bagagerumslift.

Operatøren skal følge alle andre politikker og procedurer, der gælder for arbejdssituationen, herunder sundheds- og sikkerhedsbestemmelser, trafik- og vejbestemmelser og virksomhedsprocedurer. Operatøren må ikke bruge den hydrauliske bagagerumslift, hvis det ik-

ke er muligt at gøre det i henhold til alle gældende regler og instruktioner. Operatøren skal være mindst 18 år gammel.

Generelle sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

Operatøren skal bruge passende arbejdstøj for at undgå alvorlig personkvæstelse eller død. Bær aldrig løstsiddende tøj, der kan blive fanget i de bevægelige dele af bagagerumsliften. **BÆR ALTID** professionelle sikkerhedssko, beskyttelseshandsker og beskyttelsesbriller. Det anbefales at bruge en beskyttelseshjelm.

Obligatorisk:



Anbefalet:



Glidning (og fald) kan resultere i alvorlig personskade og død. For at undgå skridskader:

- **BRUG ALTID** sikkerhedssko med en god skridsikker sål.

- Brug **IKKE** den hydrauliske baglift, hvis den er dækket af sne, mudder, snavs, snavs, væsker eller andre stoffer.
- Kør **IKKE** på platformen.



At snuble (og falde) kan resultere i alvorlig personskade og død. For at undgå snubleskader:

- Brug **IKKE** den hydrauliske bagagerumslift som et trin. **EFTERLAD ALDRIG** den hydrauliske bagklap uden opsyn i en delvist udløst position.
- Vær altid opmærksom på eventuelle fremspringende elementer på platformens overflade (f.eks. platformlys, gaffeltruckholdere og håndtag, fremmedlegemer osv.).
- Kør **IKKE** på platformen.



Fald fra platformen kan resultere i alvorlig personskade og dødsfald. Sådan undgår du, kvæstelser fra fald:

- Sørg for, at din kropsholdning er stabil, og hold tre kontaktpunkter.

- Brug sidebarrierer, hvor det er til stede.
- Flyt **ALDRIG** bilen, mens en person er på platformen eller i bilen.
- **BRUG ALDRIG** platformen som en hævet arbejdsplatform.

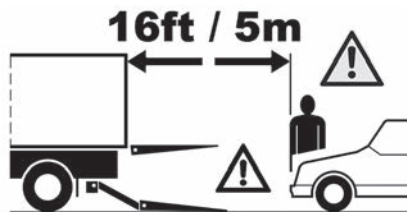
Før du betjener den hydrauliske baglift, skal du parkere bilen sikkert på jævnt og stabilt underlag med håndbremsen tændt og slukke for motoren. Lås bagdørene og fastgør alle andre bevægelige dele af bilens karrosseri. Manglen på overholdelse af disse instruktioner kan resultere i alvorlig personskade eller død for operatøren eller de tilstedeværende personer.

Sørg for, at køretøjet ikke risikerer at vælte, hvis der placeres tung last på platformen.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i alvorlig personskade eller død for operatøren eller de tilstedeværende personer.



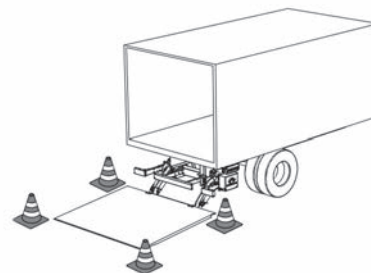
For at reducere risikoen for alvorlig personskade eller død fra andre køretøjer, når de er parkeret, skal du **ALTID** sørge for at holde en sikker afstand på 16 fod eller 5 m mellem lastbilens bagende og det følgende køretøj.



For at reducere risikoen for alvorlig personskade eller død skal du **ALTID** sikre, at platformen er klart synlig for andre fra alle indflyvningsretninger. Fabrikanten anbefaler brugen af fire ad-

varselskegler, placeret omkring platformens arbejdsområde.

For at reducere risikoen for alvorlig personskade eller død skal du sørge for, at arbejdsområdet er tilstrækkeligt godt oplyst.



i BEMÆRK

Producenten tilbyder valgfri platformmonterede beacons og flag for at gøre platformen mere synlig for andre mennesker. Kontakt STELLANTIS-forhandleren for mere information.

Før du bruger den hydrauliske baglift, skal du kontrollere, at den kan bruges sikkert. Tag forholdsregler for at sikre din egen sikkerhed og sikkerheden for alle personer, der er til stede, og an-

dre parter, der er involveret i trafikken. Ryd arbejdsområdet for alle genstande, der potentielt kan blokere bevægelsen af den hydrauliske baglift. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan resultere i alvorlig personskade eller død for operatøren eller de tilstedeværende personer.

Kontroller den hydrauliske bagagerumslift før hver brug. Hvis der er usikre forhold, eller hvis du hører unormale lyde eller bevægelser, MÅ du IKKE bruge bagliften og kontakte en autoriseret STELLANTIS-forhandler. Se procedurerne "inspektion før anvendelse". Læs og observer alle advarselmærker, piktogrammer og instruktioner, der er knyttet til den hydrauliske bagagerumslift. Manglende overholdelse af disse advarsler og instruktioner kan resultere i alvorlig personskade eller død. Brug ikke bagliften, hvis operatøren er beruset eller har andre vanskeligheder eller distraktioner. BRUG ALDRIG en telefon eller mobilenhed, mens du bruger den hydrauliske baglift. Brug kun bagliften ved hjælp af originale styreenheder. Brug af den hydrauliske bagagerumslift med uautoriserede kontrolenheder vil øge risikoen for alvorlig personskade eller død for operatøren eller eventuelle tilskuere.

Begræns brugen af den hydrauliske bagagerumslift til en enkelt operatør. Brug af den hydrauliske bagagerumslift af mere end én operatør ad gangen kan forårsage forvirring og øge risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald. For at undgå at blive ramt af faldende genstande fra platformen eller blive fanget i visse zoner eller af de bevægelige dele af den hydrauliske bagagerumslift:

Oprethold  altid et overblik

og korrekt billede af hele arbejdsområdet for den hydrauliske bagagerumslift og dens platform, herunder området UMIDDELBART BAG og UNDER platformen.

 Tillad IKKE nogen anden

person at stå i nærheden af den hydrauliske bagagerumslift og dens platform. SØRG ALTID FOR, AT INGEN ER PLACERET UNDER ELLER INDEN FOR RÆKKEVIDDE AF DEN BEVÆGELIGE PLATFORM.

Under aflæsningsproceduren fra køretøjets karrosseri til platformen skal du ALTID skubbe lasten udad for at undgå at blive ramt af lasten. Træk ALD-

RIG lasten fra bilen op på platformen. Trækning af lasten fra køretøjet kan få lasten til at falde fra platformen og forårsage alvorlig personskade eller død.



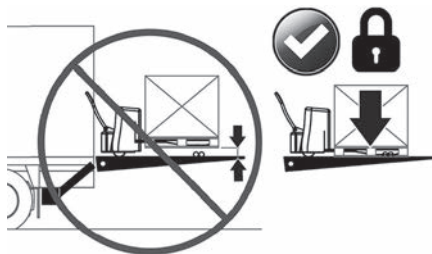
Lasten kan falde af platformen og forårsage alvorlig personskade eller død for andre mennesker, hvis den skubbes for langt. Aktiver bagklapløftholderne, før lasten skubbes ud. Hvis det ikke er tilgængeligt, skal du skubbe lasten langsomt ved at kontrollere bagkanterne på platformen.

Lasten skal ALTID være sikret, når den hæves eller sænkes på den hydrauliske baglift for at forhindre den i at ændre position og glide af platformens kanter. Manglende sikring af lasten vil øge risikoen for alvorlig personskade eller død for operatøren eller eventuelle tilstedeværende personer.

Når du bruger en palleløfter, skal du sænke og hvile pallen eller lasten på

platformens overflade, før du bruger den hydrauliske bagløfter.

- For læs på hjullæssere skal du aktivere hjulbremserne på vogne og maskiner (hvis de er tilgængelige), før du betjener den hydrauliske baglift.



For belastninger, der kan glide, er det nødvendigt at bruge originale bagklapløfteholdere eller en passende alternativ fastgørelsesanordning (f.eks. skraldestopper). Lasten må ikke bevæge sig under platformens bevægelser. EFTERLAD ALDRIG den hydrauliske bagklap uden opsyn i åben position. Før du forlader køretøjet uden opsyn, skal du lukke køretøjets døre, sætte platformen tilbage i sin køreposition og slukke for hovedbatteriets afbryderkontakt i det eksterne kontrolpanel (hvor til stede) eller kabinekontakten. Hvis den hydrauliske bagklap efterlades uden opsyn i åben position, kan det resultere

i alvorlig personskade eller dødsfald for intetanende tilskuere.

Medmindre disse instruktioner kan forårsage andre større risici, MÅ DU ALDRIG flytte køretøjet med den hydrauliske bagklap i åben position. Luk og fastgør ALTID bilens døre, placer den hydrauliske baglift i kørepositionen og sluk for hovedbatteriets afbryderkontakt i det eksterne kontrolpanel (hvis monteret) eller kabinekontakten, før du flytter bilen. Hvis monteret, lukkes den mekaniske platformslås efter placering af platformen i køreposition. Der kan opstå alvorlig personskade eller dødsfald, hvis den hydrauliske bagklap ikke er korrekt anbragt i sin køreposition, før bilen flyttes.

Undtagelse: Dette forbud henviser ikke til rangermanøvrer til at vende et køretøj ind i en læsserampe. Det anbefales kraftigt, at flådeoperatører udfører stedsspecifikke risikoanalyser og instruerer deres chauffører i overensstemmelse hermed. Hvis det accepteres af sundheds- og sikkerhedsdirektoratet for specifikke steder eller applikationer, skal kørselsmanøvrer med en åben platform overvåges af en arbejdsleder eller kontrolleres på anden måde, såsom et bagkamera og sensorsystem.

Brugen af den hydrauliske bagagerumslift i nærheden af køretøjstrafikken kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfald på grund af et andet køretøj. Når du bruger bagagerumsliften på eller i nærheden af en vej eller parkeringsplads, skal du sørge for at undgå biltrafik. Sørg ALTID for tydeligt at advare andre førere om, at bagagerumsliften er i brug. Producenten anbefaler brugen af advarselskegler for tydeligt at advare chauffører om, at den hydrauliske bagagerumslift er i drift. Når den hydrauliske baglift betjenes tæt på køretøjstrafik, skal du bære arbejdstøj med høj synlighedsfarver og en retrorflekterende sikkerhedsvest.

Løft IKKE den hydrauliske baglift med bagdørene delvist åbne. Dette kan beskadige dørene eller platformen på den hydrauliske bagagerumslift og også forårsage alvorlig personskade eller død for operatøren eller andre tilstedeværende.

Først og fremmest skal du ANVENDE SUND FORNUFT, når du bruger den hydrauliske bagagerumslift. Brug IKKE den hydrauliske baglift, før indholdet af denne vejledning er blevet læst og fuldt ud forstået. Forkert brug af den hydrauliske bagklap øger risikoen for alvorlig

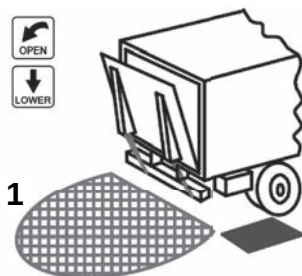
personskade eller død for operatøren og eventuelle tilskuere.

Farezoner, risiko for knusning og skæreskader

Der er fire primære farezoner på og omkring platformen, som kan være farlige for operatøren og enhver anden person i nærheden:

-  Korrekt operatørposition
-  Farezone

1 hold dig ALTID uden for platformens bevægelsesområde

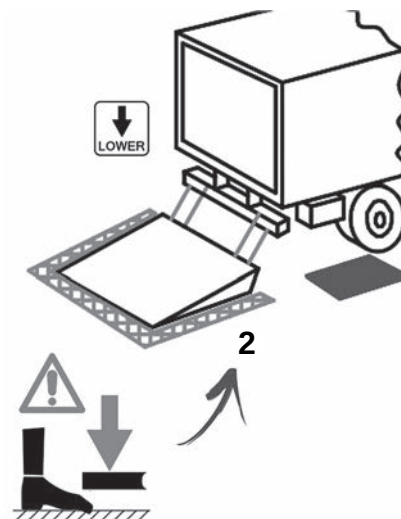


ADVARSEL:  Virkningen af platformen eller bevægelige dele af den hydrauliske baglift kan resultere i alvorlig personskade eller død. For at undgå at blive ramt af faldende genstande fra

platformen eller blive fanget i visse zoner eller af de bevægelige dele af den hydrauliske bagagerumslift:

- altid opretholde et overblik og et ordentligt overblik over hele arbejdsområdet for den hydrauliske bagagerumslift og dens platform, herunder området umiddelbart bag og under platformen;
- Tillad IKKE nogen at stå i nærheden af den hydrauliske baglift og dens platform. Sørg altid for, at ingen står under eller inden for rækkevidde af den bevægelige platform og dens belastning.

2 Vær opmærksom på knusezonen mellem sænkeplatformen og jorden

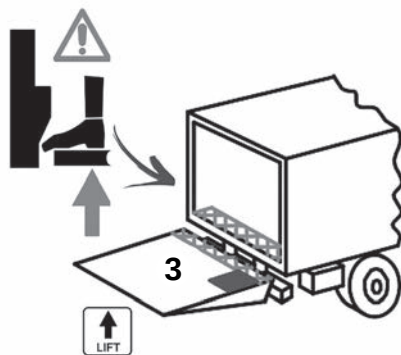


ADVARSEL:  Sænkning af en tom eller fuldt lastet platform på dens fødder kan resultere i alvorlig fysisk skade. For at undgå risikoen for, at operatørens fødder bliver knust eller afskåret af sænkeplatformen:

- Oprethold altid et overblik og korrekt over hele arbejdsområdet for den hydrauliske bagagerumslift og dens platform, herunder området umiddelbart bag og under platformen;

- Når den hydrauliske bagklap betjenes fra en jordposition, skal du **ALTID** stå ved siden af køretøjets karrosseri og holde en sikker afstand på mindst 50 cm fra den bevægelige platform.

3 Vær opmærksom på knusezonen mellem den hævede platform og lastegulvet



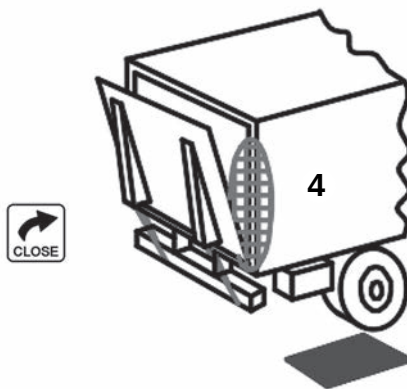
ADVARSEL ⚠ Hvis operatøren på platformen står for tæt på platformens forkant, kan tæerne knuses eller skæres mellem den hævede platform og cylinderbjælken eller læssegulvet. Dette kan forårsage alvorlig fysisk skade.

ADVARSEL ⚠ Derfor skal du **ALTID** stå i en sikker afstand på mindst 25 cm fra platformens forkant, når du betjener

den hydrauliske baglift fra en position på platformen.

ADVARSEL ⚠ Læn dig **ALDRIG** over eller på tværs af platformen og bevægelige dele af den hydrauliske bagagerumslift, mens du forsøger at betjene den hydrauliske bagagerumslift. Hold **ALTID** hoved, lemmer og krop fri af den bevægelige platform og andre gripeg punkter.

4 Vær opmærksom på knusezonen mellem lukkeplatformen og bagpanelet på køretøjets karrosseri



ADVARSEL ⚠ Operatørens hoved eller overkrop eller lemmer slås, knuses eller skæres af låseplatformen, hvis

de indsættes i zonen mellem låseplatformen og den bageste ramme af køretøjets karrosseri. Dette kan forårsage alvorlig fysisk skade.

ADVARSEL ⚠ Derfor, mens du opbevarer platformen i sin køreposition, skal du **ALTID** stå med begge fødder fast på jorden, i en uafhængig og sikker betjeningsposition på siden af køretøjets karrosseri og **ALTID** holde dit hoved, lemmer og overkrop væk fra farezonen mellem platformen og køretøjets bageste ramme.

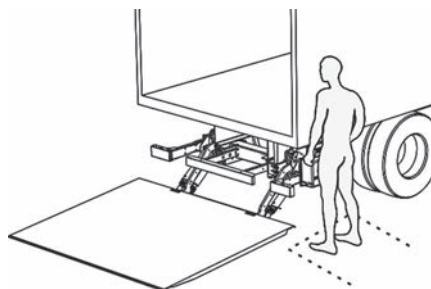
ADVARSEL ⚠ Læn dig **ALDRIG** over eller på tværs af platformen og bevægelige dele af den hydrauliske bagagerumslift, mens du forsøger at betjene den hydrauliske bagagerumslift. Hold **ALTID** hoved, lemmer og krop væk fra den bevægelige platform og andre gripeg punkter.

ADVARSEL ⚠ Operatøren eller andre personer, der kommer for tæt på disse farezoner, risikerer alvorlig personskade eller død på grund af klemning, knusning eller afskæring af lemmer,

overkrop eller hoved. For at forhindre disse risici:

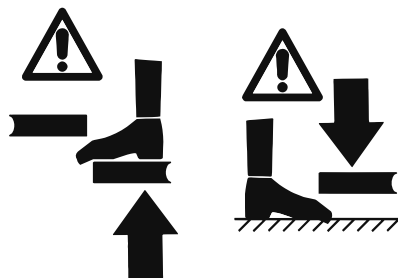
- HOLD ALTID afstand til platformens bevægelsesradius og de bevægelige dele af den hydrauliske baglift;
- Hold hænder, fødder og overkrop væk fra gribepunkterne og de bevægelige dele af det hydrauliske løft.
- Tillad IKKE nogen at stå i nærheden af den hydrauliske baglift og dens platform.

Operatørens sikkerhedsposition



Instruktionerne på operatørens sikkerhedsposition har til formål at sikre, at operatøren er i en sikker position før og under drift af den hydrauliske bagagerumslift og for at beskytte dem mod risikoen for knusning og forskydning som beskrevet ovenfor

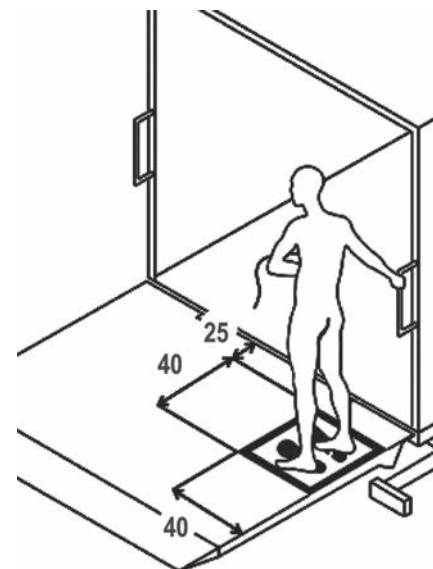
Eksternt hovedkontrolpanel: Zonen lige foran det sidemonterede eksterne kontrolpanel, der er udstyret med det obligatoriske tohåndsbetjeningssystem, er den eneste position, hvorfra operatøren sikkert kan ÅBNE og LUKKE platformen. Det er også sikkert at sænke og hæve platformen fra denne position.



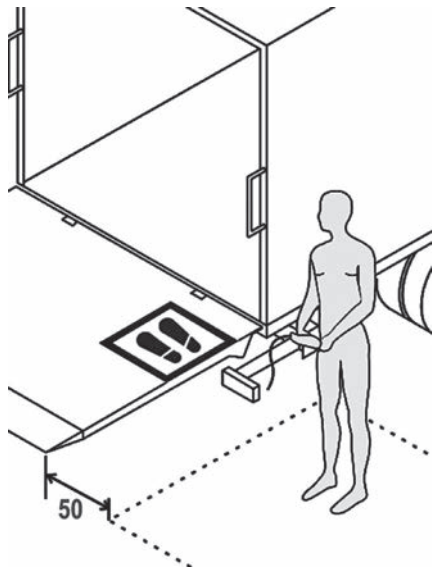
Hjælpekontrol: operatøren kan også sænke og hæve platformen ved hjælp af hjælpekontrol. Operatøren skal udvise ekstrem forsigtighed, når platformen sænkes eller hæves med hjælpekontrolerne, og skal sikre, at dette gøres fra en sikker position. Brug af hjælpeknappe fra en forkert position øger i høj grad operatørens risiko for at knuse eller skære fingre, lemmer, hoved og overkrop og død.

De ekstra håndholdte kontroller med et spiralkabel må kun bruges under følgende betingelser:

- På platformen er der placeret et klart synligt og permanent afmærket sikkert arbejdsområde på 40 x 40 cm i en afstand af mindst 25 cm fra faren zonen mellem platformen og bagsiden af lastegulvet. Behold tre kontaktpunkter.



- På jorden, fra en sikker arbejdszone placeret mindst 500 cm fra sidekannten af platformgulvet.

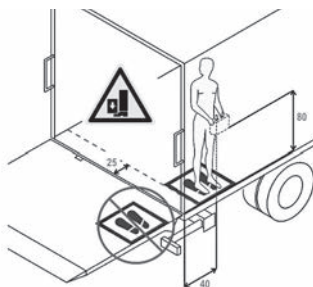


i BEMÆRK

CE-standarden EN1756-1 foreslår en række andre mindre almindelige løsninger, der giver tilstrækkelig beskyttelse mod knusning og beskyttelse af selve tæerne og fødderne,

såsom en hængslet fodbeskyttelse eller en overstyringskontakt. Kontakt STELLANTIS-forhandleren for yderligere oplysninger.

Der må kun anvendes en fast intern kontrol inde i køretøjets karrosseri fra et sikkert arbejdsområde, som er placeret mindst 25 cm fra farezonen mellem platformen og bagenden af læsegulvet. En fast intern kontrol må **ALDRIG** anvendes fra en position på platformen. De markerede operatørpositioner på platformen skal altid være frie. Placer aldrig en belastning på disse zoner.



Strømforsyningen til nogen af hjælpebetjeningerne (håndbetjening eller platformmonterede pedaler) skal være tilsluttet og afhængig af sikkerhedskontakten i det eksterne hovedbetjeningspanel. Aktiveringen af hjælpekontroller-

ne skal deaktivere det eksterne kontrolpanels funktioner.

Det er forbudt at ignorere eller ændre en sikkerhedsfunktion i den hydrauliske bagagerumslift. Hvis strømtilslutningen til det eksterne kontrolpanel ikke deaktiverer de ekstra kontroller, skal du stoppe med at bruge den hydrauliske bagklap og kontakte STELLANTIS-forhandleren for at rette op.

i BEMÆRK

Hvis operatøren står foran eller bagved lasten, risikerer han at blive skubbet af platformen eller knust mellem den bevægelige last og den bageste ramme på køretøjets karrosseri, hvilket resulterer i alvorlig personskade eller dødsfald.

i BEMÆRK

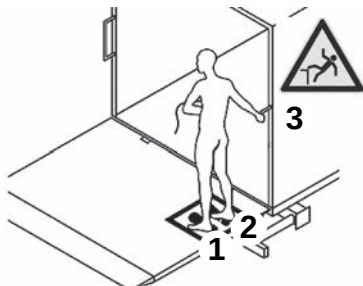
For at forhindre denne fare skal du **ALTID** stå ved siden af lasten, **ALDRIG** foran eller bagved.

i BEMÆRK

 Operatøren skal opretholde en stabil position ellers for at undgå at falde fra platformen og lide alvorlig personkvæstelse eller død. Derfor, mens du står på platformen, skal du ALTID opretholde en stabil kropsholdning og ALTID holde tre kontaktpunkter, som vist i figuren til højre.

i BEMÆRK

De tre kontaktpunkter omfatter begge fødder, der er fast placeret på platformen, og at gribe en grebsstrop, der er monteret på den bageste ramme af køretøjets karrosseri



Instruktioner til arbejde på læsseplatforme

! ADVARSEL

Forkert brug af den hydrauliske bagagerumslift kan føre til beskadigelse, for tidlig slid eller svigt af den hydrauliske bagagerumslift og øge risikoen for alvorlig personskade eller død for operatøren og andre i nærheden

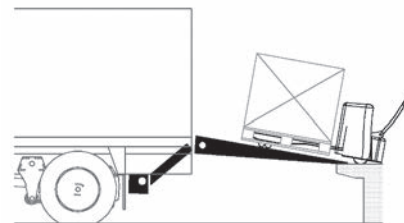
! ADVARSEL

Operatøren skal overholde følgende lastningsinstruktioner og sikre arbejdsprocedurer for at maksimere levetiden, sikre den hydrauliske bagagerums langsigtede pålidelighed og beskytte operatører og tilskuere mod alvorlig personskade eller død.

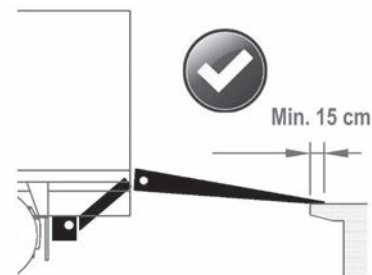
Overhold følgende instruktioner, når du bruger den hydrauliske bagklap platform som en passage rampe mellem køretøjets lasterum og lastrummet:

- Den samlede vægt af last- og løfteanordningen (gaffeltruck, elektrisk eller manuel palletruck osv.) må ikke

overstige den maksimale nominelle løftekapacitet. Vær forsigtig, og undgå at overbelaste!

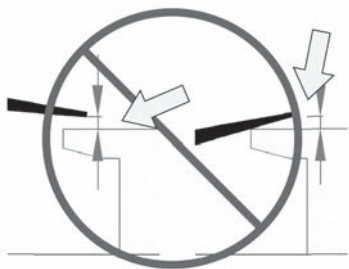


- Lastrummet skal dækkes af en minimumssection på 15 cm af platformsspidsen.

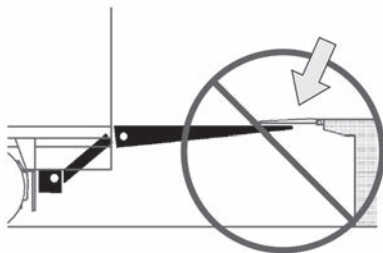


Hvis køretøjets læsseplatform sænkes eller hæves i forhold til lastrummet, skal du bruge de elektriske kontroller til at

justere platformens position i flugt med lastrummets overflade.



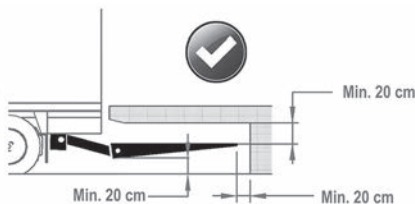
- BRUG ALDRIG en dockingplade oven på en flydende platform som en bro mellem lastrummet og læssegulvet.



- Overhold følgende instruktioner, når du opbevarer platformen i en lomme

eller etui under lastrummet, før du vender den over på docken:

- Sørg for, at lommen er dyb nok til platformens dybde
- Sørg for, at der er tilstrækkelig afstand over og under platformen, under hensyntagen til enhver forudsigtelig position af køretøjets afjedring og køretøjets gulvhøjde.
- Sørg for, at platformen altid er helt klar.



⚠ ADVARSEL

Når du bakker bilen med en hydraulisk bagagerumslift på en lastbås, skal du ALTID sikre dig, at der er tilstrækkelig frihøjde mellem den nederste del af den hydrauliske bagagerumslift og jorden

⚠ ADVARSEL

Vend ALTID langsomt om og undgå virkningen af den stive bugt på den hydrauliske bagagerumsloft.

⚠ ADVARSEL

Vending ved en utilstrækkelig frihøjde eller med en påvirkning af bugten, der er for stiv, kan forårsage alvorlig beskadigelse af den hydrauliske bagagerumsloft.

Anbefalet daglig inspektion før kørsel

⚠ ADVARSEL

Brug af en beskadiget eller forkert repareret hydraulisk bagagerumsloft kan sætte operatøren og tilskuere i fare for alvorlig personskade og død. Kontroller den hydrauliske bagagerumsloft dagligt før første brug for at undgå denne risiko. Sørg for, at alle sikkerhedssystemer og -funktioner fungerer korrekt, og det mulige behov for serviceoperationer eller reparationer.

⚠ ADVARSEL

Hvis der er usikre forhold, eller hvis du hører unormale lyde eller bevægelser, må du IKKE bruge bagageliften og skal kontakte en autoriseret servicetekniker.

⚠ ADVARSEL

SKJUL IKKE ulykker eller skader. Det kan være farligt for dig selv, dine kolleger og andre mennesker.

Operatøren skal udføre følgende daglige inspektion før kørslen, før den hydrauliske baglift tages i brug. Forsigtig: Hold afstand til området umiddelbart bag platformen under den daglige inspektion før turen.

- ☐ Udskift manglende, slidte eller ulæselige advarselmærkater med det samme
- ☐ Kontroller, at hovedbatteriets afbryderkontakt i kontrolpanelet tændes og slukkes i overensstemmelse hermed
- ☐ Sørg for, at batteriet er fuldt opladet, at hovedsikringen er i god stand, og

at batteriterminalforbindelserne er fri for korrosion og godt strammet

- ☐ Kontroller den generelle tilstand af det vigtigste eksterne kontrolpanel og dets afbrydere. Kontroller, at alle kontakter hurtigt vender tilbage til neutral position efter frigivelse.
 - ☐ Kontroller den generelle tilstand af kablerne, der kommer ind i de forskellige styreenheder, og pumpeenhedens kabler. Sørg for, at kablerne ikke er flossede, løse eller beskadigede.
 - ☐ Kontroller, at pumpeenhedens dækkel er korrekt monteret og fastgjort.
 - ☐ Kontroller pumpen for synlige olie-lækager.
- Følg instruktionerne for at åbne og sænke platformen til jorden, og fortsæt kontrollerne:
- ☐ Inspicer den generelle tilstand af halehejsens ramme, halehejsens arme og monteringsplader på køretøjets chassis. Se efter revner eller deformationer i materialet og svejsninger. Kontroller, at boltene på monteringspladerne på rammen strammes.
 - ☐ Sørg for, at alle kingpins er korrekt låst og sikret.

☐ Kontroller platformens generelle tilstand visuelt. Se efter revner eller deformationer i materialet og svejsninger. Hvis monteret, skal du sørge for, at indstillingerne monteret på platformen fungerer korrekt.

☐ Kontroller den generelle tilstand af hjælpekontrollerne og deres afbrydere. Kontroller, at alle kontakter hurtigt vender tilbage til neutral position efter frigivelse. I tilfælde af en håndholdt kontrol med spiralkabel skal du inspicere spiralkablet for slitage eller beskadigelse.

☐ Kontroller, at operatørens sikkerhedsposition og tyngdepunktet for den maksimale belastning er tydeligt markeret på platformen.

☐ Sørg for, at platformens overflade er ren og sikkert tilgængelig. Fjern sne, mudder, snavs, snavs eller glatte væsker. Sørg for at bære sikkerhedssko med en god skridsikker sål.

☐ Kontroller løfte- og lukkecylindrene, deres låseventiler og fittings for synlige olielækager. Følg pumpeenhedens hydraulikslanger og fittings. Sørg for, at alle kabler og hydraulikslanger er ubeskadigede, ikke knuste eller slidte nogen steder og korrekt fastgjort med ka-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

belbindere. Kontroller for synlige olielækager.

Udfør alle bevægelser flere gange med en tom platform ved hjælp af alle tilgængelige styreenheder. Brug manualen som en vejledning.

☐ Sørg for, at alle bevægelser er glatte og stille, uden ryk eller usædvanlige lyde. Under LØFTE- og LUKNINGS-handlinger skal kun lyden af den elektriske motor i pumpeenheden høres.

Husk: hvis det viser sig, at en del skal serviceres eller repareres under inspektionen før turen:

- Brug IKKE den hydrauliske baglift, før den er blevet inspiceret eller repareret af en kvalificeret servicetekniker.
- Afbryd strømforsyningen ved hovedbatteriets afbryderkontakt.

Vigtigheden af forebyggende vedligeholdelse

ADVARSEL

Kompetent og regelmæssig forebyggende vedligeholdelse er afgørende for driftssikkerheden af den hydrauliske bagagerumslift og for sikkerhe-

den for operatøren og alle tilstedeværende.

ADVARSEL

 Virkningen af den faldende platform kan resultere i alvorlig personskade eller død.

BEMÆRK

Alle vedligeholdelses- og serviceoperationer skal udføres af teknisk personale, der er godkendt af STELLANTIS-forhandleren, kun ved hjælp af originale reservedele.

Hvis en bagagerumslift ikke kan repareres med det samme i tilfælde af en fejl, skal du suspendere brugen og forhindre uautoriseret brug.

En hydraulisk bagklap, der bringes i stuvet position ved hjælp af eksterne enheder (gaffeltruck, traverskran osv.), understøttes ikke af de respektive hydrauliske cylindre. Efter frakobling af den mekaniske lås vil platformen og løftemekanismen falde frit uden nogen mulighed for at stoppe faldet ved hjælp af de normale kontroller.

For at reducere faren for kvæstelser:

- Luk platformlåsen (hvis tilgængelig), og anvend yderligere midler til at immobilisere platformen.
- Sæt en tydelig, godt synlig advarsels-etiket på platformen og det eksterne kontrolpanel.
- Giv den tilsynsførende besked, og tag køretøjet ud af drift
- Før yderligere brug skal du kontakte en autoriseret servicetekniker for at reparere den hydrauliske bagagerumslift.

BEMÆRK

Eksempler på yderligere midler er yderligere fastgørelse af platformblokken (hvis tilgængelig) eller fastgørelse af platformen ved hjælp af skraldestopper, hejseværker osv.

Brug en ekstern enhed (gaffeltruck, traverskran osv.) for yderligere støtte til at åbne den hydrauliske bagklap igen. Alternativt kan du reparere fejlen, tryk på det hydrauliske system og frigøre platformslåsene efter at have verificeret hydraulisk integritet.

INDLÆS DIAGRAMMER OG KORREKTE INDLÆSNINGS- PROCEDURER

i BEMÆRK

Hydrauliske baglifte er IKKE designet til at løfte/sænke vægte svarende til deres maksimale nominelle kapacitet over hele platformens overflade. Den maksimale kapacitet gælder ved en bestemt afstand eller tyngdepunkt for lasten bag køretøjets karrosseri. Bag dette punkt, der er markeret på platformen, falder den maksimalt tilladte vægt i henhold til følgende belastningsdiagrammer.

i BEMÆRK

Under LØFTEFASEN er den hydrauliske bagløfter normalt beskyttet mod overbelastning af trykaf-lastningsventilen i det hydrauliske kredsløb. De fleste overbelastnings-hændelser og de deraf følgende skader opstår under SÆNKNING af belastninger.

! ADVARSEL

Overbelastning og forkert lastning og aflæsning af den hydrauliske bagagerumslift vil sætte operatøren og tilskuere i fare for alvorlig personskade eller død. Disse forhold vil også forårsage for tidlig slitage og beskadigelse eller fejl på den hydrauliske baglift. Derfor skal operatøren overholde den maksimale nominelle kapacitet og nøje følge læseinstruktionerne og læsebordet.

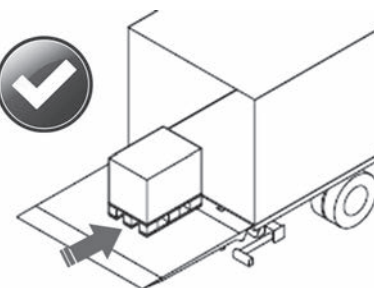
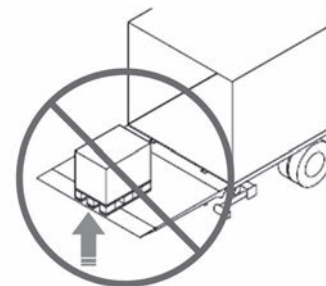
! ADVARSEL

Producenten er ikke ansvarlig for nogen fysisk skade og/eller materiel skade som følge af overbelastningssituationer.

Den maksimale nominelle kapacitet er den maksimale vægt, som en hydraulisk bagagerumslift kan bære under de bedst mulige omstændigheder:

- lastens tyngdepunkt ligger ikke ud over tyngdepunktet for den udpegede maksimale belastning af den hydrauliske baglift, der er markeret på platformens overflade, og

- FORKERT PLACER ALDRIG la-sten på kanten af den ydre platform
- KORREKT PLACER ALTID lasten så tæt som muligt på den bageste del af køretøjet, nær kanten af den indre platform.

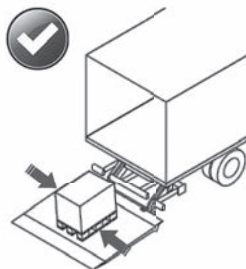
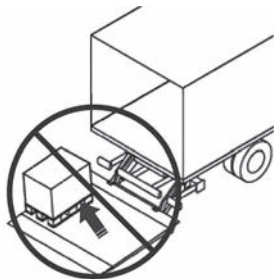


- Lasten er placeret midt på løftearmene og er i samme afstand fra platformens sider.

- **FORKERT** INDLÆS ALDRIG kun på den ene side af platformen. Alternativt kan du begrænse belastningen til 50 % af den maksimale nominelle kapacitet
- **KORREKT** placer ALTID tyngdepunktet af lasten mellem armene på bagagerummet.

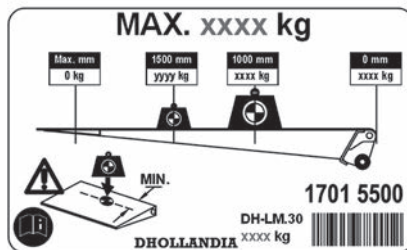
i BEMÆRK

Undgå ujævn belastning på den ene side af platformen. Begræns belastningen til 50 % af den maksimale nominelle kapacitet, når der kun læsses på den ene side af platformen.



Den maksimalt tilladte belastning FALDER i henhold til belastningstabellerne. Lastbordets klistermærker leveres med de hydrauliske baglifte og skal respekteres.

MAX. 1500 kg



i BEMÆRK

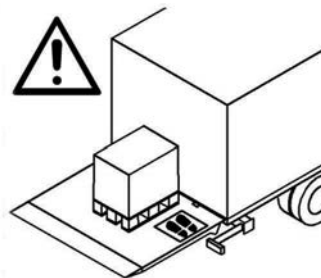
Placer lasten så tæt som muligt på den indre kant af platformen.

i BEMÆRK

Placer lasten i platformens midterlinje. Undgå kun at læsse på den ene side.

i BEMÆRK

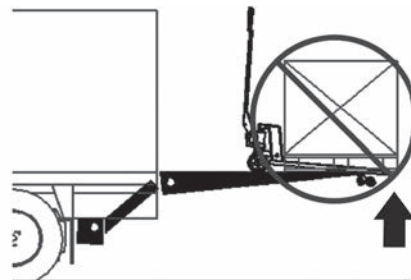
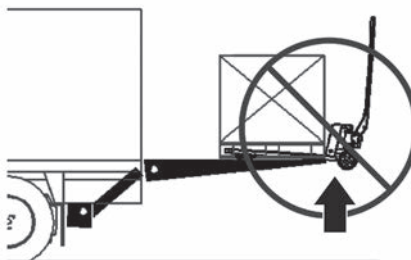
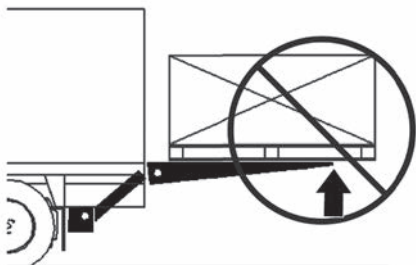
Operatøren skal stå på siden af lasten, et godt stykke væk fra den indre kant af platformen, for at undgå at knuse sine fødder.



ADVARSEL

Overbelastning og forkert lastning og aflæsning af den hydrauliske bagagerumslift vil sætte operatøren og tilskuere i fare for alvorlig personskade eller død. Disse forhold vil også forårsage for tidlig slitage og beskadigelse eller fejl på den hydrauliske baglift.

Pas på at undgå skjulte overbelastningssituationer som vist i eksemplerne nedenfor: Manglende overholdelse af disse advarsler og instruktioner kan resultere i alvorlig personskade eller død.

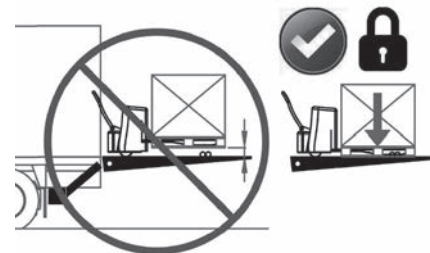


Udvid eller tab ALDRIG hjulene på en donkraft ud over platformens ydre kant eller sidekanter.

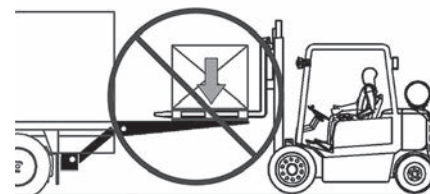
Udvid eller tab ALDRIG hjulene på en donkraft ud over platformens ydre kant eller sidekanter. Hold donkraften og dens belastning på platformens overflade så tæt på kanten af den indre platform som muligt. Sænk og hvil pallen eller belastningen på platformens over-

flade for at forhindre den i at skifte under løft og sænkning.

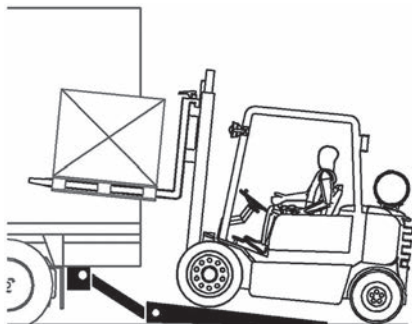
Sænk og hvil pallen eller belastningen på platformens overflade for at forhindre den i at skifte under løft og sænkning.



Tab ikke nogen last på platformen (f.eks. gaffeltrucks, traverskraner osv.). Virkningen af en faldende last er meget større end lastens nominelle vægt og kan forårsage alvorlig skade på den hydrauliske bagagerumsløft.



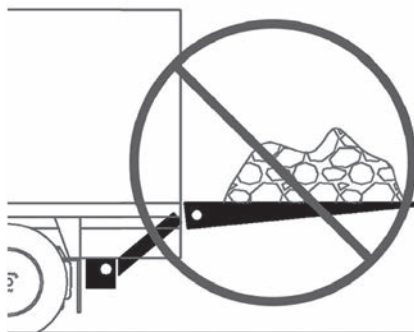
Adgang til den hydrauliske bagklap med en gaffeltruck er kun tilladt, når platformen er i fuld kontakt med jorden. Den samlede vægt af gaffeltruck og last må ikke overstige 1,5 gange den maksimale nominelle kapacitet.



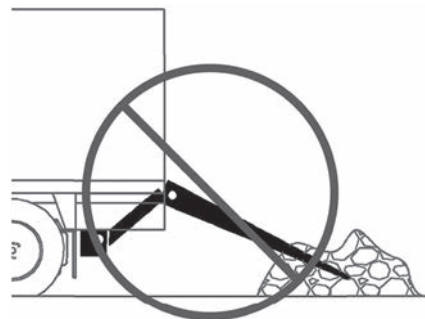
i BEMÆRK

Kørsel med for tunge belastninger på platformen kan forårsage alvorlige strukturelle skader, som potentielt kan gå ubemærket hen af operatøren. Langvarig brug af en overbelastet eller beskadiget platform sætter operatøren og tilskuere i fare for alvorlig personskade og død.

Forsøg ALDRIG at skovle løse materialer (f.eks. sand, grus, sten osv.) fra jorden eller at flytte dem ved hjælp af platformen eller at løfte/sænke dem på platformen.



BRUG ALDRIG platformen til at jævne jordoverfladen eller skubbe eller trække belastninger eller materialer ved hjælp af platformen. BRUG ALDRIG platformen til at skovle sne eller andet snavs.

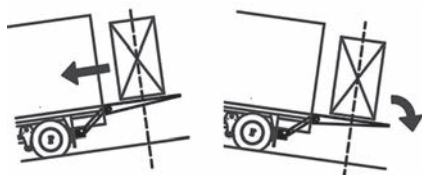


BRUGSANVISNING – PRINCIPER OG PROCEDURER

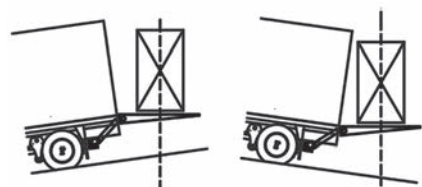
Automatisk hældning til jorden

Traditionelle hydrauliske bagagerums-lifte er udstyret med 1 eller 2 tiltcylindre. Når platformen er installeret, giver de operatøren mulighed for at tilpasse platformens hældning til terrænets hældning og maksimere stabiliteten af lasten på platformen.

Hydraulisk bagagerumsløft uden vippecylindre

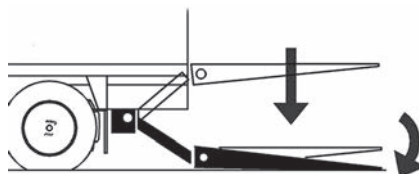


Hydraulisk bagagerumsløft med vippecylindre

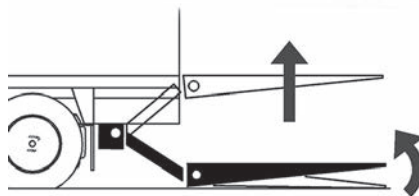


De er designet som hydrauliske baglifte med automatisk vipning i jordhøjde. Det betyder, at:

 Når platformen sænkes, vipper den automatisk, når den kommer i kontakt med jorden, blot ved at holde "SÆNKEE" knapper nede.



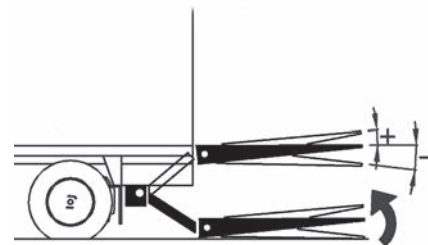
 Når "LIFT"-knapperne trykkes for at løfte platformen fra jorden, vil den først vippe op til den gradient, der er indstillet på tidspunktet for brug af platformen, og derefter fortsætte med at løfte platformen til køretøjets gulv.



I modsætning til de produkter, der fremstilles af flere konkurrenter, er det ikke nødvendigt at aktivere en ekstra vippeknap for at justere hældningen på jordoverfladen.

Den automatiske tiltfunktion har en "hukommelse": platformens tilt (indstillet af operatøren, når platformen åbnes) gentages automatisk med hver ny løftecyklus.

lus fra jorden. Gradienten gentages eller gemmes.



BEMÆRK

Automatisk vippefunktion må kun bruges i kombination med hjælpeknapper, der kun tillader LØFTE-/SÆNKE-funktionerne: fjernbetjente håndholdte knapper med to knapper.

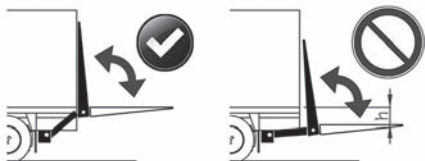
BEMÆRKNINGER OM BRUG AF VIPPECYLINDRE

Mærkatens er normalt fastgjort til siden af køretøjets karrosseri. Sørg for, at du forstår betydningen af dette klistermærke og anvender forholdsregler ved betjening af bagageløften.

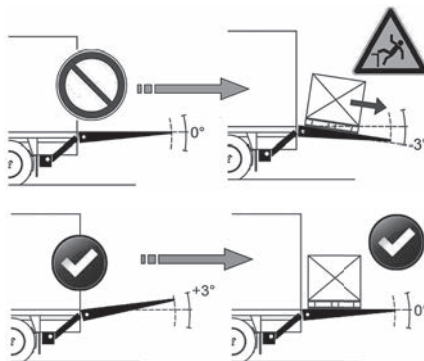
i BEMÆRK

Hvis platformen er LUKKET, når den er under køretøjets gulvniveau, kan det medføre alvorlig beskadigelse af vippecylindrene. Langvarig brug af den hydrauliske baglift med beskadigede vippecylindre sætter operatøren og tilskuere i fare for alvorlig personskade og død. ÅBN eller LUK derfor kun platformen på niveau med læssegulvet

Når platformen er lastet, kan platformens hældning være et par grader mindre, end når den er tom på grund af køretøjets affjedring, køretøjsrammens bøjning og tolerancer i selve den hydrauliske bagagerumslift. Åbn eller luk KUN platformen på niveau med læssegulvet.



Juster platformens hældning for at kompensere for afbøjning, før lasten placeres på platformen.

**i BEMÆRK**

Afbøjning af platformen kan medføre, at belastningen på platformen bliver ustabil, efterfulgt af at belastningen falder af platformen. Dette kan sætte operatøren og tilskuere i fare for alvorlig personskade og død. Overvej derfor afbøjningen af platformen på forhånd. Kompensér for platformens afbøjning ved at indstille dens hældning et par grader højere end den tilsigtede hældning [bemærk], når platformen åbnes.

i BEMÆRK

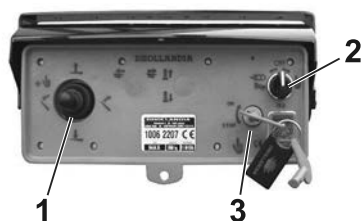
Den planlagte hældning er ikke altid vandret og kan afhænge af terrænets hældning

EKSTERNT HOVEDKONTROLPANEL

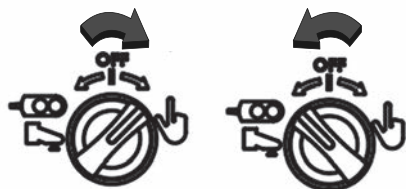
Alle billeder, piktogrammer og mærkater i denne vejledning viser venstrestyrede køretøjer med hovedbetjeningspanelet monteret på køretøjets højre side. Alle standard eksterne styresystemer er udstyret med obligatorisk tohåndsbetjening og er monteret på siden af køretøjets karosseri for at:

- forhindre operatøren i at stå bag platformen, når den åbnes, hvilket resulterer i alvorlig personskade eller død på grund af knusning.
- forhindre operatørens lemmer, overkrop eller hoved i at blive klemt mellem platformen og køretøjets bagestramme, når platformen er lukket

Eksternt kontrolpanel joystick



Tænd for batteriet med uret. Drej mod uret for at slukke for batteriet



Drej med uret og hold inde for at aktivere joysticket

Drej mod uret for at aktivere hjælpekontrollen

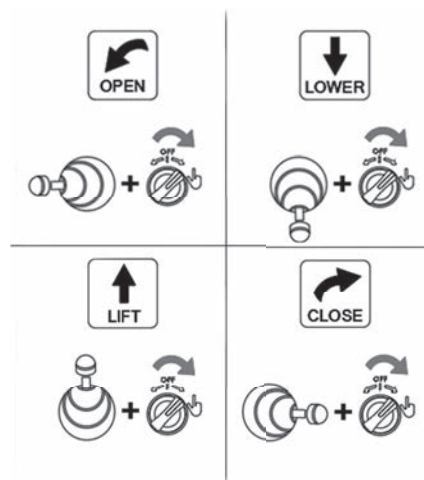
1: Joystick til funktionerne ÅBN - SÆNK - LØFT - LUK

2 Drejelig sikkerhedskontakt til aktivering af joysticket eller skift til hjælpekontrol

3 Hovedbatteriets afbryderkontakt for at tænde/slukke for hovedstrømforsyningen fra batteriet til den hydrauliske bagagerumpumpen.

Denne kontakt stopper den hydrauliske bagagerumsløft i tilfælde af en nødsituation, der involverer fare for operatøren eller observatøren. Desuden stopper den den hydrauliske baglift og reducerer risikoen for brand på pumpeenheden, hvis motorens solenoid sidder fast, og motoren fortsætter med at køre (kontrolknop eller kontakt beskadiget, motorens solenoid kortsluttet ved lav spænding).

Aktivering



HJÆLPEKONTROLLER

ADVARSEL

For at reducere risikoen for personskade på operatøren eller alle tilstedeværende, må hjælpebetjeningerne kun betjenes fra en sikker betjeningsposition på eller nær platformen i henhold til de beskrevne sikkerhedsforanstaltninger. Operatører på platformen skal holde sig væk fra knusningszonen mellem platformen, der løftes, og det bageste område af lastegulvet.

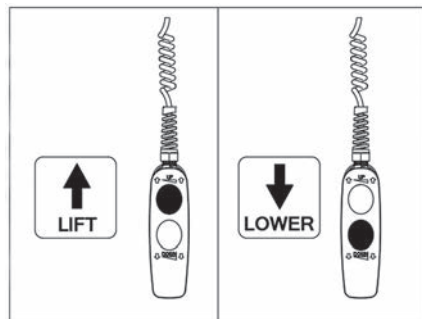
Operatører på jorden skal holde sig væk fra knusningszonen mellem platformen, der sænkes, og jorden.

Hold hoved, hænder og fødder væk fra indfiltreringspunkter og bevægelige dele. Undgå altid enhver risiko for fastklemning af hænder, fødder og hoved.

Bær ALDRIG løst tøj, når du betjener eller står i nærheden af den hydrauliske bagagerumsløft, da dette øger risikoen for alvorlig personskade og død.

VÆR ALTID opmærksom på biltrafikken, når du bruger kontrollerne til at betjene den hydrauliske bagagerumsløft. Manglende overholdelse af disse advarsler kan resultere i alvorlig personskade eller død for operatøren eller andre tilstedeværende.

Håndbetjening med to knapper og spiralkabel



TÆND OG SLUK FOR HOVED-STRØMMEN

Strømforsyningen til den hydrauliske bagagerumslift tændes/slukkes ved hjælp af en batteriafbryder.



Tænd for batteriet med uret.

Drej mod uret for at slukke for batteriet.

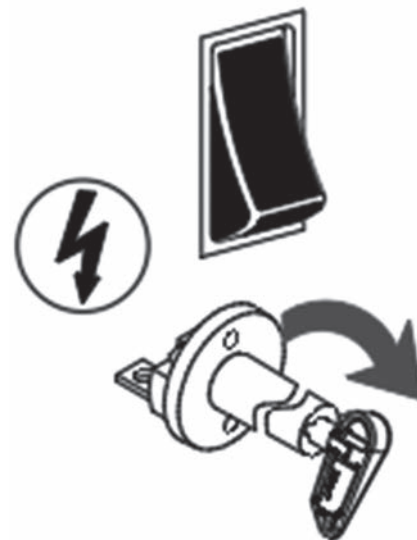
FUNKTION

De viste billeder henviser til instruktioner på mærkater, der er fastgjort til køretøjets karrosseri.

Åbn platformen



Se brugervejledningen, før du starter.
Overhold ALLE sikkerhedsinstruktioner.



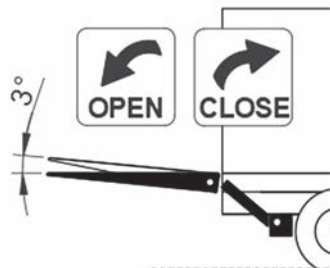
Tænd for den hydrauliske bagklap strømforsyning (hovedbatteriets frakoblingsafbryder i det eksterne kontrolpanel).



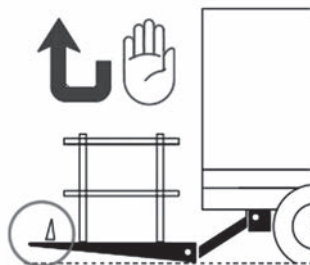
Overhold alle sikkerhedsinstruktioner, og åbn platformlåsen (hvor til stede).



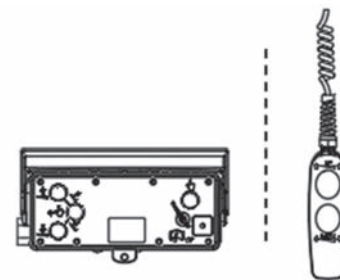
ÅBN platformen og juster dens hældning til terrænets hældning. Sænk IKKE platformen, før den vandrette driftsposition er nået.



Juster platformens hældning for at kompensere for jordens hældning og afbøjningen af platformen under belastning.

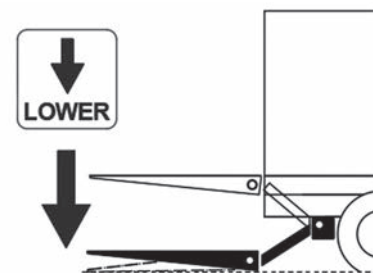


Sænk platformen for nem adgang. Anvend bagklapsholderne og sidebarriererne, hvis de er tilgængelige.

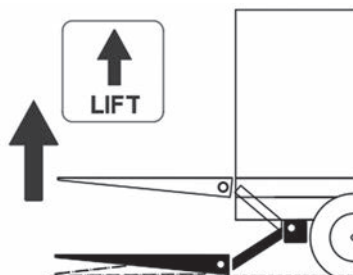


Vælg enten det vigtigste eksterne kontrolpanel eller hjælpekontrollen for at fortsætte.

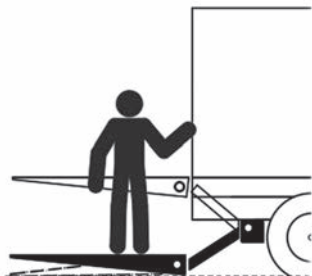
Lastning og aflæsning



SÆNK platformen til jorden. På jorden skal du bruge den AUTOMATISKE LIFT til at sænke platformen til jorden.



LØFT platformen fra jorden. Brug den AUTOMATISKE LIFT til at bringe platformen tilbage til niveau. Når du går på platformen, MÅ DU IKKE placere dine fødder over den indre kant af platformen.

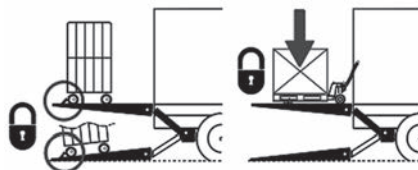


Når du klatrer op på platformen, skal du stå mindst 25 cm fra platformens indvendige kant, antage en stabil kropsholdning og ALTID holde tre kontaktpunkter.

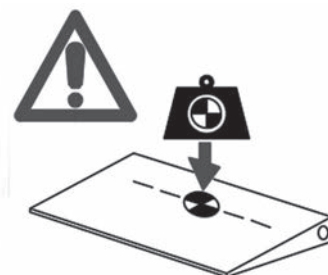
holdning og ALTID holde tre kontaktpunkter.



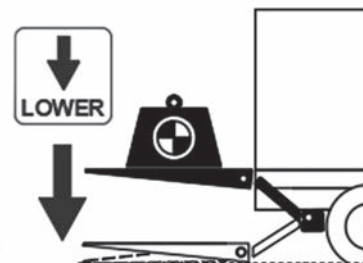
Træk ALDRIG lasten fra bilen op på platformen. Skub det ALTID ud. Trækning af lasten fra køretøjet kan få lasten til at falde fra platformen og forårsage alvorlig personskade eller død.



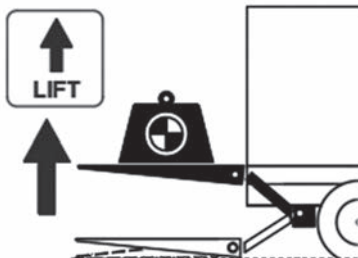
Før du løfter eller sænker lasten, skal du sørge for, at lasten er fastgjort på platformens overflade, sænke lasten på en donkraft på platformens overflade eller immobilisere lasten ved hjælp af en tilsvarende fastgørelsesanordning.



Følg altid belastningstabellerne og instruktionerne.



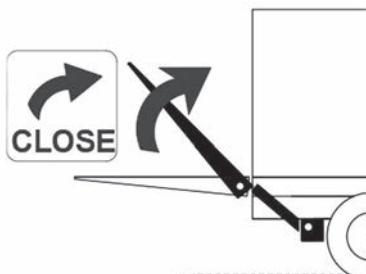
Sænk platformen til jorden. På jorden skal du bruge den AUTOMATISKE LIFT til at sænke platformen til jorden



LØFT platformen fra jorden. Brug den AUTOMATISKE LIFT til at bringe platformen tilbage til niveau.

Lukning i stuvet position

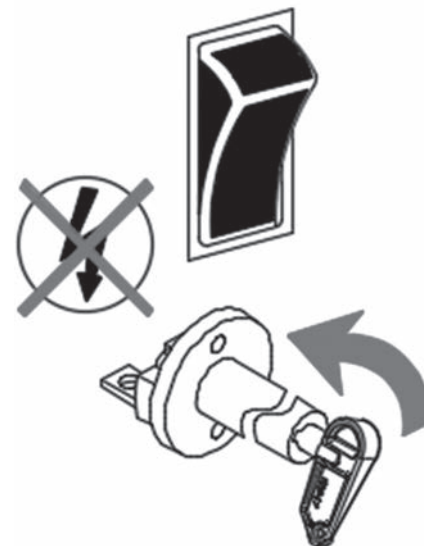
LØFT platformen til køretøjets gulvniveau, før du lukker platformen. LUK ALDRIG platformen, før den er i maksimal højde på køretøjets gulvniveau.



Luk platformen, indtil den er oprejst i stuvet position, og indtil du kan høre overtrykket i det hydrauliske system.



Hvor det er muligt, lås platformen. Sænk, hvor det er muligt, de mekaniske eller hydrauliske stabiliseringscylindre til driftspositionen.



Sluk for den hydrauliske bagklap strømforsyning (hovedbatteriets afbryderkontakt i det eksterne kontrolpanel). Luk dækslet til kontrolpanelet.

i BEMÆRK

Slip på et hvilket som helst tidspunkt under handlingen knapperne for at stoppe platformens bevægelse. Derudover skal du dreje hovedbatteriets

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

afbryderkontakt (hvor til stede) mod uret for at slukke for den hydrauliske strømforsyning til bagagerumsløfteren.

i BEMÆRK

ÅBN eller LUK KUN platformen på niveau med læsegulvet. Åbning og lukning af platformen på et lavere niveau kan forårsage alvorlig skade på de hydrauliske cylindre i bagagerumsløfteren.

MÆRKATER

Mærkater er fastgjort til køretøjets karrosseri under installationen som vist på tegningerne ved siden af.

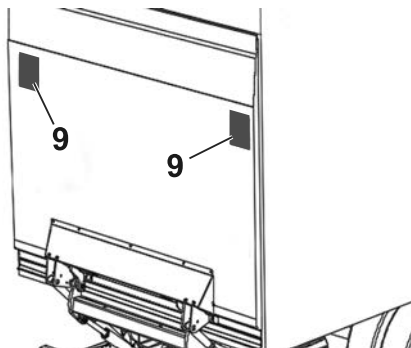
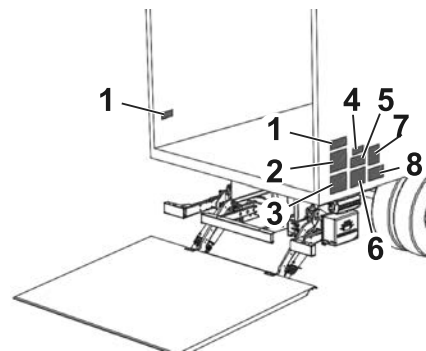
Fjern eller mal ALDRIG over et klistermærke. Udskift manglende, slidte eller ulæselige advarselmærkater med det samme. Udskiftningsklistermærker kan fås fra producenten. Kontakt en STELLANTIS-forhandler.

Operatøren skal overholde alle sikkerhedsmærkater og anførte instruktioner. Bemærk, at mærkaterne blot opsummerer hovedpunkterne, og at operatøren skal kende, forstå og overholde hele indholdet af brugervejledningen.

i BEMÆRK

De viste mærkater kan variere afhængigt af den hydrauliske baglifts maksimale nominelle kapacitet eller typen af eksternt kontrolpanel.

Placeringen af mærkater fra 1 til 10 er vist som eksempel. De positioner, der vises på de følgende billeder, kan variere. De kan delvist påføres udvendigt langs kroppen og også inde i bagagerummet.



Eksempler på mærkater

2

! WARNING - SAFETY INSTRUCTIONS

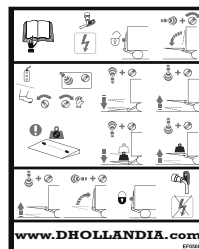
Read and understand the user's manual, all instructions and warnings before use.

Carelessness or ignorance will put the operator and third parties at great risk of serious injury and death.

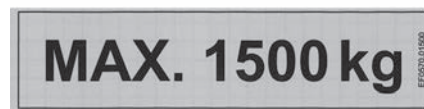
- Do not use liftgate unless you have been properly trained and instructed, you have read and you understand the full operating instructions.
- Wear appropriate working clothes, incl. footwear with steel toe caps and a good non-slip sole, and wear protective gloves.
- Ensure the vehicle is safely parked and braked before using the liftgate.
- Where applicable, refer to the site's specific risk assessment, and follow the local work & safety instructions.
- Always inspect the tail lift before using it. DO NOT use tail lift if there are signs of bad maintenance, subnormal wear or damage, or if the platform surface is slippery. DO NOT attempt to repair tail lift yourself, unless you have been trained and authorized to do so.
- Do not overload. Observe the maximum rated capacity and load charts.
- Do not stand behind or within reach of the platform.
- Make sure that platform area, including the area in which loads may fall from platform, is clear of obstacles and other people at all times.
- Make sure you can see and keep visual control over the whole working area of the liftgate, the platform and its load at all times.
- Beware of finger and toe traps at all times. When riding platform, stand at safe distanza di almeno 10" dal bordo interno della piattaforma adiacente al davanzale posteriore della carrozzeria del veicolo.
- It is prohibited for anyone other than the operator to travel on the platform.
- Liftgate is intended for loading and unloading cargo only. Do not use liftgate for anything else but its intended use.
- Make sure platform is clearly visible from all approach directions (by means of flashing platform lights, platform flags, traffic cones, etc...) and that the working zone is sufficiently illuminated.

DHOLLANDIA 810001.01

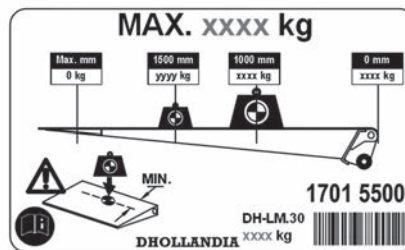
3



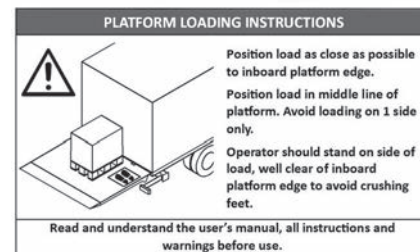
4



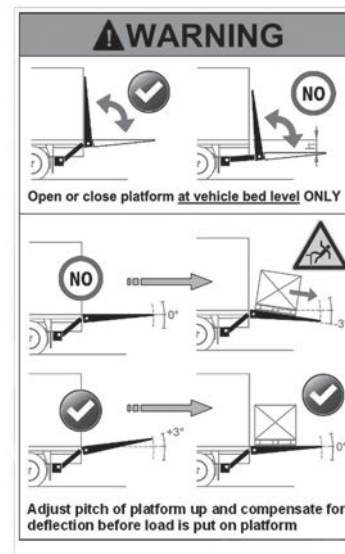
5



6



7



8

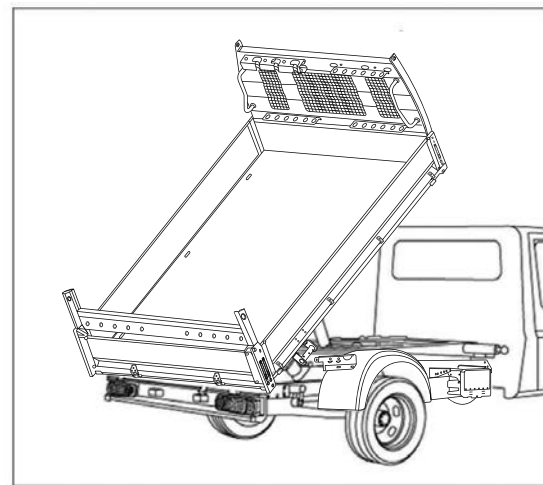
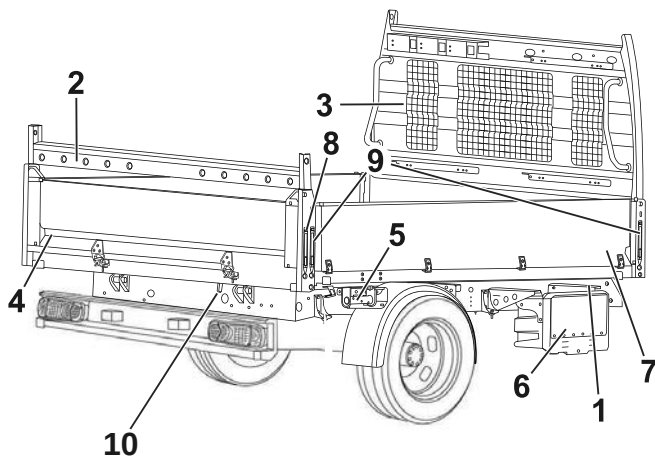


9



LADVOGNSTIPPEMASKINE

(hvor til stede)



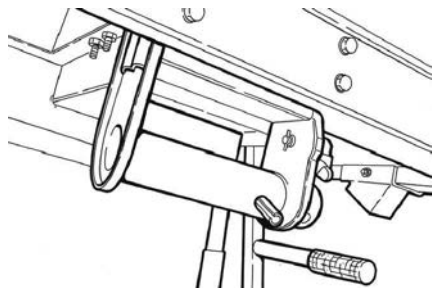
11

1 Identifikationsplade - 2 Bageste stangholder (hvor til stede) - 3 Forreste førerhusbeskyttelse - 4 Bagklap - 5 Spil (hvor til stede) - 6 Værktøjskasse (hvor til stede) - 7 Sideplade - 8 Bagklapåbningshåndtag (frigivelse fra oven) - 9 Sidepladeåbningshåndtag - 10 Automatisk udløsning - 11 Bageste tip

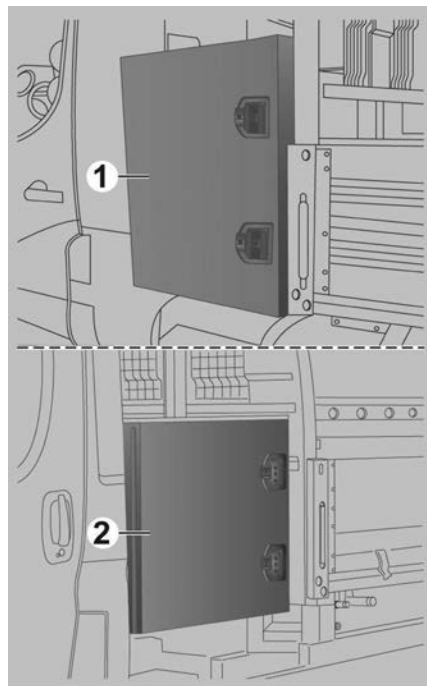
Udtrækkelig ring på gulvet



Spil (hvor til stede)



Høj (1) og lav (2) version bageste kabinetbokse (kun lange akselafstande)



SIKKERHEDSSKILTE

Læs omhyggeligt følgende, og husk dens betydning.

1 Denne etiket, der er opdelt i to dele til advarsel og fare, er placeret på førerhusets beskyttelsessøjle.

i BEMÆRK

Brug ikke tipvognen, før du har læst og forstået brugervejledningen.

FARE: Brug kun tipvognen på fladt og stabilt underlag.

Hold mennesker og dyr væk fra driftsområdet.

Brug ikke tipvognen forkert.

2 Denne etiket er også opdelt i to dele til advarsel og fare og er placeret på begge flatbed sideskinner.

ADVARSEL (gul): Aktivér altid sikkerhedsstøtten under vedligeholdelse.

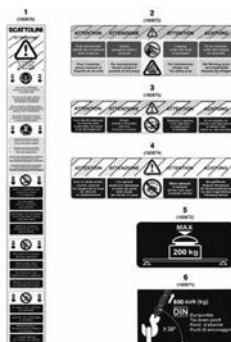
FARE (rød): Læn dig ikke under flatbedet, når det løftes.

3 Stå eller gå ikke gennem arbejds- eller aflæsningsområdet.

4 Med det bageste sidepanel sænket skal du signalere tilstedeværelsen af det stoppede køretøj til andre trafikanter.

5 Tegn, der angiver stangholderens maksimale lodrette nyttelast.

6 Skilt, der angiver den maksimalt tilladte belastning for de 6 flatbed-forankringspunkter (800 daN).



TILSIGTET BRUG

⚠ ADVARSEL

Manglende overholdelse af instruktionerne i denne håndbog, uagtsomhed, forkert brug af udstyret og udførelse af uautoriserede ændringer er årsager til, at producenten annullerer den garanti, den giver for hele tippeenheten. Endvidere er servicenetværket ikke ansvarlig for skader på grund af ovennævnte årsager og

for manglende overholdelse af denne vejledning.

⚠ ADVARSEL

Transport af dyr og personer er strengt forbudt. Brug af tipvognen til enhver anden brug, der ikke er omfattet af dette tillæg, fritager STELLANTIS-forhandleren for ethvert ansvar for skade på personer, dyr eller ting.

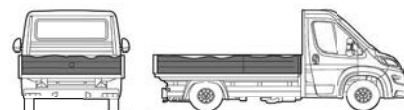
⚠ ADVARSEL

Brug af tipvognen uden først at have læst og forstået betjeningsvejledningen, især indholdet af afsnittet "Generelle sikkerhedsregler", er forbudt.

En enkelt operatør kan udføre de forskellige handlinger, der kræves. Ved brug af tipvognen skal operatøren ud over færdselsloven også tage hensyn til de gældende regler for forebyggelse af ulykker og sikkerhed på arbejdspladsen, brugsbetingelserne og tippens specifikationer. Dets funktion skal kun betragtes som transport af varer og bulkmaterialer (sand, jord, sten

osv.). Flatbed Tipper er udstyret med sidepaneler i aluminium.

SIKKER BRUG



Fortsæt på følgende måde:

- før du aktiverer tipvognen, skal du kontrollere, at den og dens sikkerhedsanordninger er helt intakte
- rør ikke ved bevægelige dele eller placer dele af din krop mellem dem af en eller anden grund; hold en sikker afstand væk
- overholde reglerne om ulykker på arbejdspladsen

- Materialet skal læsses ind i flatbeden fra den lavest mulige højde
- Store stenblokke, snavs eller nedrivningsmateriale skal placeres forsigtigt på bunden af fladen og ikke falde fra en stor højde
- Overhold nøje advarslerne for brug af tipvognen. Overskrid aldrig den tilladte belastning, der er angivet på registreringscertifikatet
- Kontroller omhyggeligt, at bagklapperne er forsvarligt låst under kørsel, især skal bagklappen være forsvarligt låst med de relevante skralder
- Kontrollér, at lasten fordeles jævnt på flatbedet, og at sidepanelerne er korrekt lukket, så lasten eller en del af den ikke kan falde ned på vejoverfladen. Hvis materialet overskrider sidepanelernes øverste kant eller kan gå tabt under transport, skal du bruge en fastholdelsespresenning eller et passende dæksel til at indeholde lasten.
- Under kørsel og altid, når tipvognen ikke betjenes, skal du frakoble tipvognsystemet fra batteriet (batteriets afbryderkontakt skal være i OFF-position)
- For at forhindre fare for, at flatbeden løftes af vinden, når du kører bilen med belastninger, stikker den lodret

ud over kabinen og låser den forreste del af flatbeden.

- Uautoriserede personer må ikke gå eller stå inden for tippens aktionsområde, mens den er i drift. Før betjening af tipvognen skal operatøren sørge for, at der ikke er forhindringer, mennesker eller dyr i nærheden
- Fortsæt med den største omhu for at forhindre lastbilen i at tippe, når du arbejder på blødt underlag
- Udfør kun tipping med bilen i vandret position, korrekt blokeret på stabil jord og med parkeringsbremsen aktiveret
- Mens du tipper i overdækkede områder, skal du være særlig opmærksom på ikke at røre nogen bjælker, taget osv.
- Hæv aldrig flatbeden i nærheden af luftledninger eller lignende
- Vær meget forsigtig, når du åbner flatbedets sidepaneler. Materialet, inde i flatbeden, kan skubbe brættet hårdt på en farlig måde
- Udfør ikke tipping i stærk vind
- Vær meget forsigtig, når du aflaster mudrede materialer eller materialer, der kan klæbe til bunden af flatbedet. Tag om nødvendigt alle de nødvendi-

ge forholdsregler for at forhindre enhver farlig situation, der opstår under aflæsning

- Sørg for, at sidepanelet på aflæsningssiden er åbent, mens du tipper
- Hvis flatbedet ikke er hævet korrekt, skal du stoppe med at vælte, straks sænke flatbedet og kigge efter mulige årsager til problemet
- Ved lave temperaturer skal du altid tippe flatbedet meget forsigtigt og kontrollere, at lasten falder jævnt
- Aflæs aldrig flatbedet med sidepanelerne lukket
- Det hydrauliske systems driftstryk er forudjusteret af producenten og må under ingen omstændigheder ændres. Ændring af driftstrykket ugyldiggør garantien
- Operatøren skal overvåge korrekt udførelse af tipping og sænkning, og må ikke forlade overvågnings- og kontrolzonen, så han kan gribe hurtigt ind, hvis det er nødvendigt.

BRUG AF TIPPER

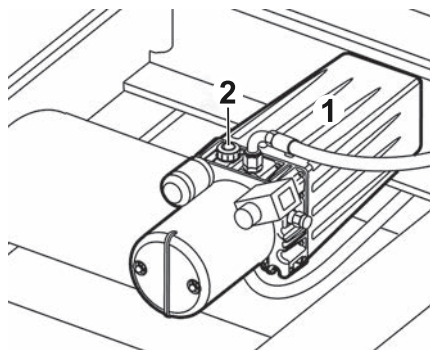
ADVARSEL

Brug aldrig vegetabilsk olie eller til sætningsstoffer med stoffer med an-

dre egenskaber end det anbefalede produkt. Bland ikke forskellige produkter.

FØR FØRSTE OPSTART

Før første opstart eller efter en periode med inaktivitet skal du kontrollere hydraulikoleniveauet i beholderen (1) gennem stangen indbygget i hættén (2).

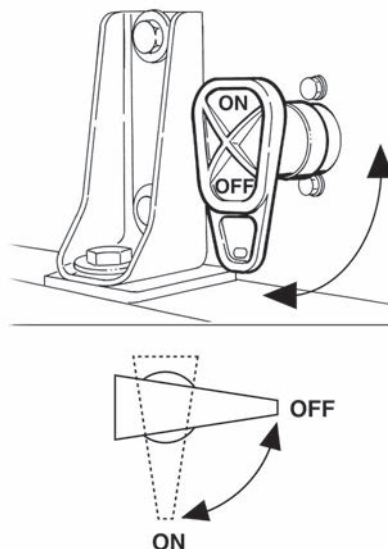


Olieniveauet skal kontrolleres med flatbedet hævet, ved at følge instruktionerne i afsnittet "Vedligeholdelse" i kapitlet "Rutinemæssig vedligeholdelse" og med sikkerhedstaget aktiveret.

Hvis det er nødvendigt at fylde op, skal du bruge en olie til hydrauliske kontroller med et højt viskositetsindeks; det

anbefalede produkt er hydraulikolie 32 HVI.

UNDER KØRSEL



For envejs bageste flatbed tipperversioner: før du kører, skal du sørge for, at flatbed-tipperen er helt sænket, at batteritilslutnings-/afbryderkontakten er i "SLUKKET" position, at sidepanelerne er lukket, og at lasten er korrekt sikret og jævnt fordelt. Den akustiske enhed

aktiveres, når flatbedet hæves, selv om det kun er med en centimeter. Kør IKKE, hvis den akustiske enhed fungerer.

TIPPER

LÆSNING

⚠ ADVARSEL

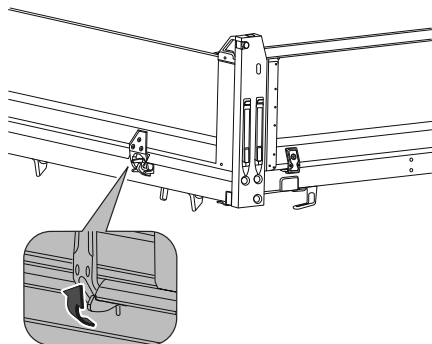
Pas på ikke at overbelaste bilen. Det er IKKE tilladt at læsse tungt udstyr eller konstruktionsmaskiner såsom minigravemaskiner, minigravemaskiner osv. på tipvognen via rampe/ramper.

Vi anbefaler kun at læsse bilen på et fladt underlag, korrekt blokeret på et stabilt underlag, med 1. gear og parkeringsbremsen aktiveret. Sådan læsses der:

- Stop lastbilen, slå parkeringsbremsen til, slå 1. gear til, og blokér om nødvendigt køretøjet med kiler eller sten
- Kontroller, at flatbedet er helt sænket
- Luk bagklappen og lås den med kontrolhåndtaget (1), så skralden (2) låser bagklappen på plads
- Kontroller, at sidebankåbningshåndtagene (position 9) er i lodret lukket

position for både højre og venstre sidebrædder

- Last sikkert ved hjælp af passende udstyr, og sørg for, at materialet læs- ses ind i flatbeden fra den lavest mu- lige højde.



⚠ ADVARSEL

Kontakt en STELLANTIS-forhandler for eventuelle problemer, der måtte opstå i tipningen, mens den tippes.

AFLÆSNING

Vi anbefaler kun aflæsning med bilen på et fladt underlag, korrekt blokeret på et stabilt underlag, med parkeringsbremsen aktiveret.

LÆSNING BAGPÅ

Bagvipning

Efter at have nået aflæsningsstedet, for at aflæsse bagfra:

- Hvis motoren er slukket, skal du starte den og derefter aktivere parkeringsbremsen med gearkassen i neutral og om nødvendigt blokere køretøjet med kiler eller sten.

Under tipning må bagsidepanelet af en eller anden grund ikke være åbent.

Bagklappen kan åbnes på to måder:

- **MANUEL UDLØSNING** (fra den øverste åbning): flyt manuelt de to håndtag til åbning af bagklappen opad.
- **AUTOMATISK UDLØSNING** (fra den nederste åbning): automatisk låses den op, når den vippes (når lastrummet er i en vinkel på ca. 20° i forhold til underrammen). Alternativt kan den åbnes manuelt ved hjælp af håndtaget, der er indbygget i den automati- ske udløsermekanisme.

TIPPEKONTROL

⚠ ADVARSEL

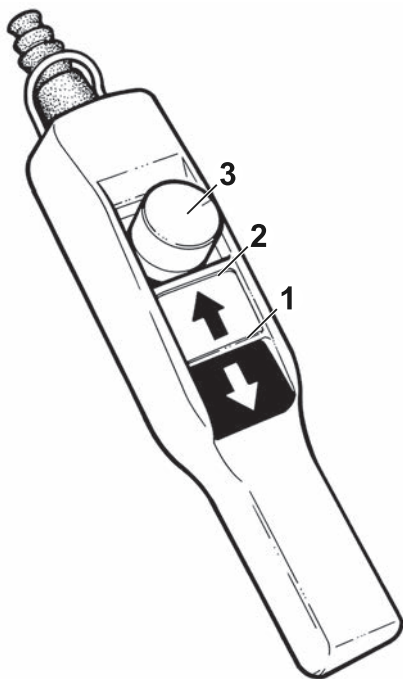
Før du kører af sted, skal du kontrollere, at flatbedet er helt i indgreb med rammen, og at sidepanelerne er lukket korrekt.

KONTROL MED ELEKTRISK STY- REENHED

Flatbedet er udstyret med en batteri- frakoblingsafbryder, der er placeret på rammen under den forreste venstre si- de af flatbedet. Dette kan også bruges til et nødstop: i positionen "ON" gør det muligt at tippe; i positionen "OFF" deak- tiverer og låser det alle systemfunktio- ner. Vær altid meget forsigtig, når du nulstiller den.

Til styring af tipvognen med den elek- troniske styreenhed:

- Drej batteriets frakoblingskontakt til "ON" position.



- Hæv flatbedet ved hjælp af knappen (1), der er placeret på dets monteringsring i førerhuset, på venstre side af førersædet. Hold løfteknappen nede (2). Under tipping signalerer en akustisk advarselssenhed den igangværende drift.

- Tippet afbrydes med det samme, når op-knappen slippes. Tipning stoppes automatisk.
- Når aflæsningen er færdig, sænkes flatbedet ved at holde knappen (1) nede, indtil flatbedet er helt sænket, og den akustiske advarsel slukkes.
- Ved afslutningen af handlingen skal du dreje batteriets afbryderhåndtag til «OFF»-positionen og sætte knappanelet tilbage på plads i førerhuset.

i BEMÆRK

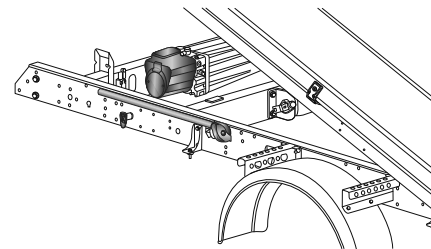
Hold altid denne kontakt i OFF-position efter hver tipping op/ned-betjening.

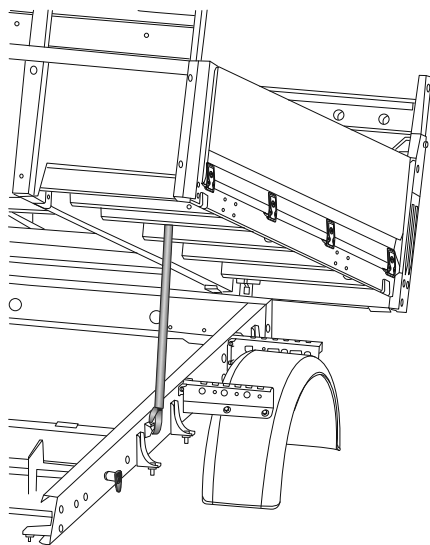
UDFØR VEDLIGEHOLDELSE SIKKERT

- Kontroller regelmæssigt den generelle tilstand af tipbeskyttelsesanordningerne.
- Aktivér altid sikkerhedsstøtten til ethvert arbejde med den løftede flatbed. Sikkerhedsstøtten er velegnet til drift med den tippede flatbed bagud og aflæst. Se afsnittet "Generelle oplysninger" i kapitlet "Rutinemæssige"

sig vedligeholdelse" - Generelle oplysninger om indsættelse af stiver.

- Kontroller med jævne mellemrum, at skruerne, møtrikkerne og eventuelle stik er strammet korrekt
- Brug kun med de anbefalede kompatible olier og smøremidler.
- Reservedele skal opfylde fabrikantens krav. Brug kun originale reservedele
- Du må aldrig manipulere med eller fjerne sikkerhedsanordningerne.





RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHO- DELSE

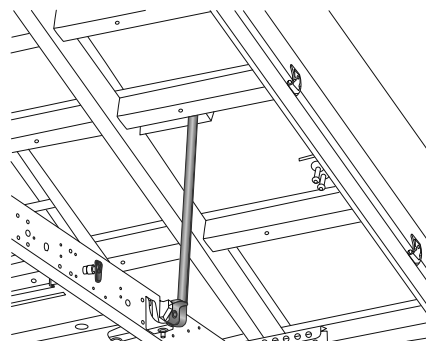
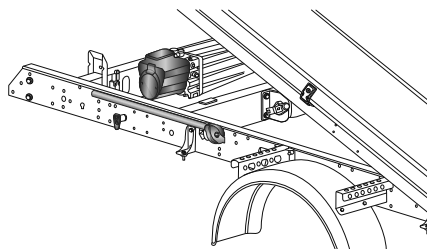
Generelle oplysninger

⚠ ADVARSEL

Alt vedligeholdelsesarbejde, der kræver det hævede flatbed, skal udføres med flatbedet hævet bagud, ulastet og med sikkerhedsstøtten aktiveret. Især: Stå af en eller an-

den grund ikke under det hævede flatbed uden at staget påføres / operatørerne skal undgå at læne sig under flatbedet, mens de placerer sikkerhedsstaget/sikkerhedsstaget skal indsættes korrekt (se), med flatbedet ubelastet og kun under den bageste tippfase.

"Flatbed Tipper" kræver ingen særlige vedligeholdelsesoperationer. Men for optimal drift og holdbarhed er en vis vedligeholdelse nødvendig. Hvis det udføres med forsigtighed, vil tipvognen altid være i optimal stand. Vedligeholdelsestiderne, der er angivet på disse sider, er til orientering og vedrører normale brugsforhold for tipvogne. Under mere krævende forhold skal vedligeholdelsen være trinvis.



Sikkerhedsstøtten skal placeres med containeren tippet bagud og altid ubelastet.

VEDLIGEHODELSE

PERIODISK

- Kontroller regelmæssigt, at flatbedet er helt intakt og operationelt. Eventuelle komponenter, der er ødelagte eller beskadigede, skal udskiftes og/eller restaureres
- Kontroller regelmæssigt, at den akustiske advarsel fungerer korrekt. Hvis den er i stykker, skal du reparere eller udskifte den
- Olierørenes integritet kontrolleres regelmæssigt. Hvis de er slidte eller ødelagte, skal de absolut udskiftes med nye, originale

- Kontroller jævnligt, at systemet er fri for oxidation (hvid eller rød rust), ellers repareres det efter behov.

Efter brug af køretøjet i miljøer med oxiderende stoffer, vaskes efter behov. Efter brug om vinteren i områder, der bruger salt eller frostvæsker, skal de rengøres efter behov.

HVER 50. TIME

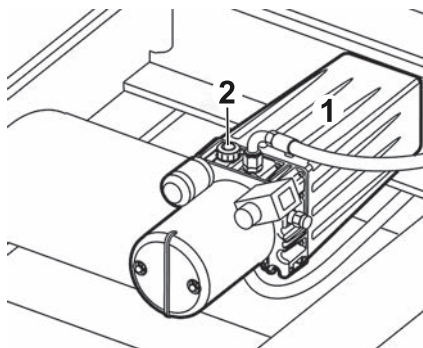
⚠ ADVARSEL

Med flatbedet hævet til det maksimale, bør ca. en liter olie forblive inde i tanken.

- Kontroller olieniveauet i beholderen for hver 50 arbejdstimer (eller højst hver 6. måned). Sådan gør du:
- hæv flatbedet og gøre det sikkert ved hjælp af staget (flatbed ubelastet og tippet bagud);
- løs opfyldningen/kontrolproppen på beholderen (2);
- kontroller olieniveauet: det skal være mellem de to hak på oliepinden.

Efter påfyldning af olieniveauet skal du stramme hættens tilbage på reservoiret, fjerne staget og hæve og sænke flatbe-

den gentagne gange for at udtømme luften fra det hydrauliske kredsløb.



FLATBED LØFTEFEJL

Det er tilrådeligt at udføre følgende kontroller med jævne mellemrum og i tilfælde af en fejl i løftesystemet:

- Kontroller, at sikringsventilerne i position 1 (fra 200 A) og position 2 (fra 5A og 10A) er fuldt funktionelle; udskift med tilsvarende sikringsventiler, hvis det er nødvendigt. Sikringsventilerne 1 er placeret på batteriet. Sikringsventilerne 2 er placeret på venstre side af underrammen i en vandtæt boks umiddelbart bag ON/OFF-batteriets frakoblingskontrol.

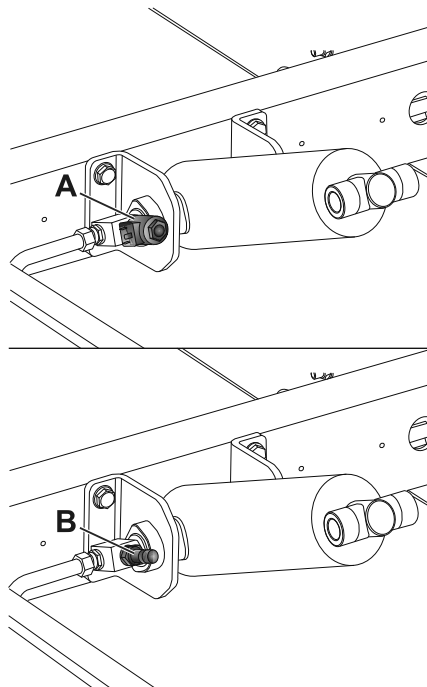
- Kontroller de elektriske forbindelser og korrekt drift af op-knappen på knappepanelet, der er placeret på underrammen. Udskift de defekte dele, hvis det er nødvendigt.
- Kontroller, at jord og positive ledninger kommer i kontakt med bilens batteri korrekt.

KONTROLENHED - RENGØRING AF MAGNETVENTIL

Følgende handlinger skal udføres på autoriserede udfittingscentre af personale med den nødvendige viden om tipvognen og det relevante udstyr. Kontroller regelmæssigt den fulde effektivitet af magnetventilen placeret på fittingen i bunden af cylinderen. Rengør magnetventilen ved at følge nedenstående instruktioner:

- Løft det ulastede flatbed bagud, og aktiver sikkerhedsstøtten
- Sænk flatet ved at placere det på sikkerhedsstøtten, og slip trykket i det hydrauliske kredsløb ved at trykke på og holde sænkingsknappen nede i 5 sekunder
- Brug også yderligere sikkerhedsanordninger såsom en løftebro/krankran til fastgørelse af det løftede flatbed på staget

- Løsn møtrikken, der fastgør solenoiden til magnetventilspolen
- Fjern spolen fra stiften eller stammen
- Forbered en beholder, der skal placeres under magnetventilen for at opsamle olien, der frigives fra cylinderen
- Løsn stammen fra dens position
- Rengør den perforerede del af stammen med en luftstråle
- Monter stammen og spænd den til et drejningsmoment på 40 Nm
- Genmonter magnetventilen, og tilslut den elektrisk
- Påfyld olien, der tidligere er opsamlet i beholderen, ved at indsætte den i tanken på kontrolheden
- Kontroller olieniveauet på tanken efter påfyldning, med kroppen hvilende på sikkerhedsstøtten



EFTER BRUG

⚠ ADVARSEL

Hvis der forventes en lang periode med inaktivitet, er det nødvendigt at smøre de forskellige komponenter,

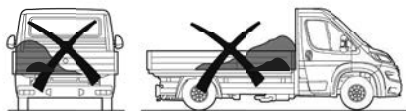
der er udsat for slid, og opbevare trucken i et beskyttet, tørt miljø. På denne måde, når arbejdet genoptages, vil trucken være i perfekt driftstilstand.

Hold tipvognen godt rengjort og vedligeholdt. Det vil altid give bedre resultater.

TRE-VEJS FLATBED TIPVOGN

LÆSSEINFORMATION

Tippere med flatbed er ikke designet til at transportere personer eller uegnede eller usikre materialer.



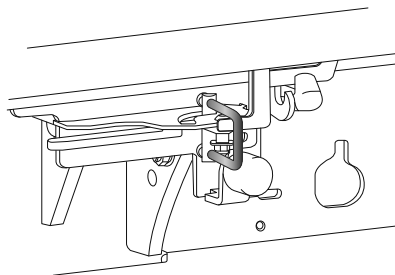
Fortsæt på følgende måde:

- Last køretøjet jævnt, fordel lasten over hele flatbeden.
- Før lastning skal du sørge for, at køretøjets bagklap og sidepaneler er helt lukkede.
- Før du lægger i, skal du sørge for, at flatbeden er helt sænket og låst i position.
- Fastgør alle faste belastninger med ekstra forankringsudstyr.
- Placer belastninger i den lavest mulige højde. Lad ikke belastninger falde ned i flatbeden.

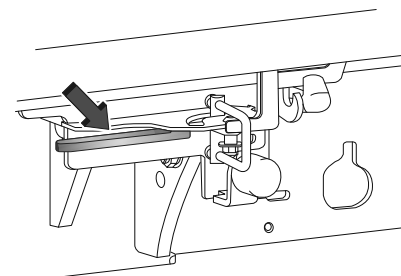
- Overbelast ikke flatbeden.
- Rammen bærer en belastning på 300 kg.
- Sørg for, at lasten ikke kan falde eller udgøre en fare for andre trafikanter.
- Der må ikke køres med flatbeden i tippet position.
- Der må ikke køres med bagklap eller sidepanel nede.
- Forsøg ikke at tippe belastninger fra flatbeden med sidepanel eller bagklap lukket.
- Vip kun lasten, hvis bilen er på fladt, fast underlag.
- Når vippefunktionen ikke er i brug, skal isoleringskontakten være i off-position.

BAGLUGE

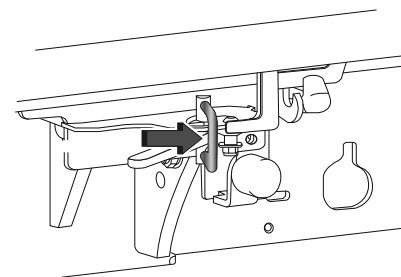
Åbning



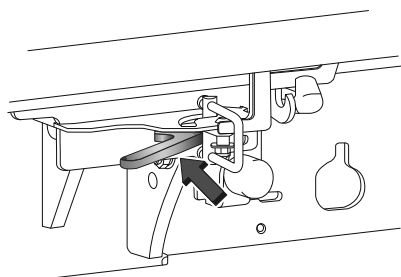
Sørg for, at dørkarmens fastgørelseskrog er i indgreb.
Træk bagklapens frigørelsehandtag opad for at frigøre låsene og styre den nedad.
Lås



Træk i kroghåndtaget



Drej ringen for at placere den foran dysen

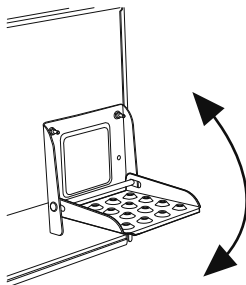


Tryk på kroghåndtaget igen
Omvend proceduren for at låse op

i BEMÆRK

Brug ikke tipvognen, mens bagklappen er sænket.

Trin



Tip trinnet med bagklappen sænket.
Luk den, når det ikke er nødvendigt.

Lukning

Løft bagklappen, og skub den fast på plads. Skub udløsergrebene ned, og sørg for, at låsene går helt i indgreb.

Sving

! FARE!

For at forhindre, at bagklappen løsnes fra køretøjet, skal du sørge for, at de øverste hængsler er aktiveret, og at udløserhåndtagene er i låst position.

De nederste kroge på bagklappen udløses automatisk, så den kan svinge ud fra de øverste hængsler under tippetarbejde.

Efter at have tippet, skal du kontrollere, at bagklappen er forsvarligt låst af de nederste kroge.

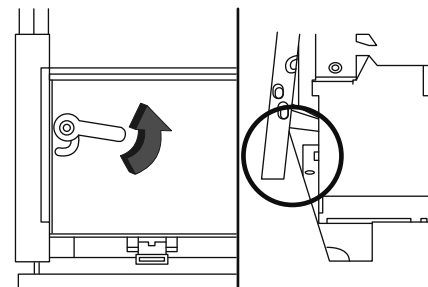
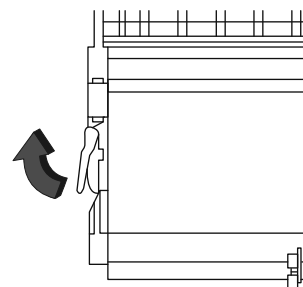
SIDEPANELER

! FARE!

Sidepanelerne er tunge. Når du sænker sidepanelerne, skal du

handle med forsigtighed og undgå at tabe dem uden hjælp.

Åbningshåndtag



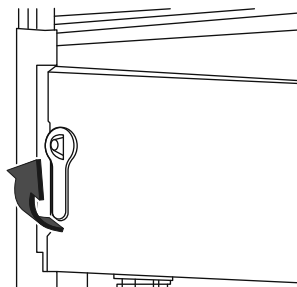
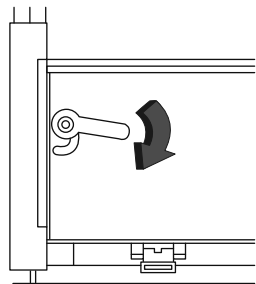
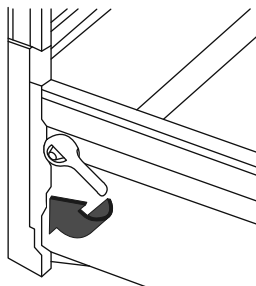
For at åbne, træk udløserhåndtagene op og slip låsene og drej håndtaget opad. Slip håndtaget.

Luk håndtagene på de sammenklappelige sidepaneler for at undgå kontakt

med kofangeren eller cykelbeskyttelsen (hvis monteret).

Sidepanelerne kan have en vandret position. For fuldstændig åbning skal du trække udad ved 45° og sænke sidepanelet.

Luk håndtaget



For at lukke skal du trække i håndtaget for at frigøre det fra siden. Drej derefter håndtaget nedad. Slip håndtaget, som skal vende tilbage til sin opretstående position. Du kan sikre, at håndtaget er forsvarligt låst ved at kontrollere, at det roterer uden at trække det mod dig.

FORANKRING AF ØJENBOLTE

Fastgør genstandene med forankringsstropperne, der er fastgjort til øjerne.

i BEMÆRK

Den maksimale kraft, der påføres forankringsøjeboltene, må ikke overstige 800 daN. Sørg for, at forankringsvinklen er mindst 30°. Overhold intervallerne for de lovpligtige kontroller af forankringsringene, der gælder i dit land. Se sikkerhedsseti-

ketterne, der er fastgjort til det flade lad.

TRE-VEJS TIPPEDRIFT MED FLATBED

⚠ ADVARSEL

Før du betjener flatbeden, skal du aktivere parkeringsbremsen og sætte gearkassen i neutral. Operatøren skal forblive ved kontrollen for at sikre, at vippe- og sænkning udføres korrekt. Før betjening af vippefunktionen skal operatøren sørge for, at der ikke er forhindringer, mennesker eller dyr i nærheden. Sørg for, at køretøjet er placeret på fast grund, og at flatbeden kan hæves til sin maksimale højde uden at ramme nogen hævede forhindringer.

Hvis flatbeden bliver stående i hævet stilling i længere tid, skal du anvende støttebenet i det forreste område.

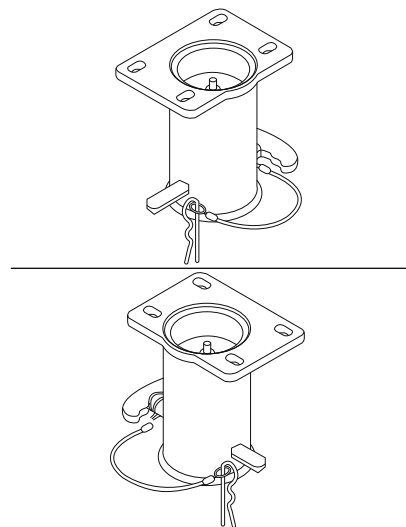
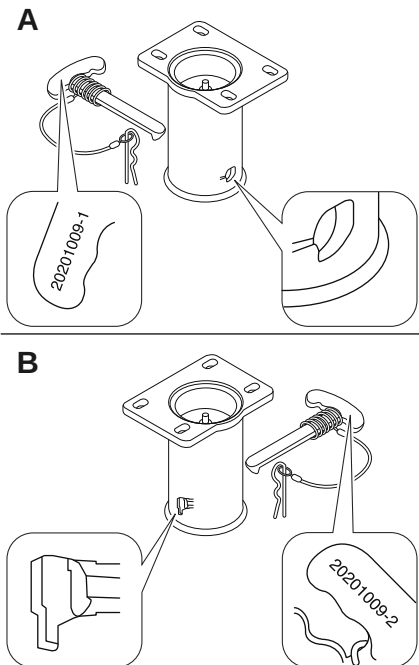
i BEMÆRK

Stå ikke under flatbeden i hævet stilling uden at bruge sikkerhedsstøtten til faldsikring. Se beskrivelsen i af-

snittet "Sikkerhedsstivere til faldsikring".

Låsestænger

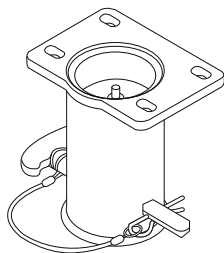
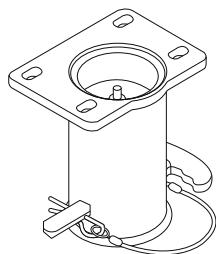
Flatbeden er udstyret med to forskellige låsestænger, der altid skal være tilsluttet under drift. Stængerne kan genkendes af et nummer indgraveret på håndtaget. De tilsvarende gaffler har et eller to hak (figur svarende til det, der er indgraveret på håndtaget) ved udgangsniveauet på stangen.



- Placer stiften
- Slip stangen, og kontroller, at den er korrekt understøttet af stiften

Fortsæt således for at placere en stang på den tilsvarende gaffel:

- Placer stangen foran indgangshullet på gafflen, og sørg for, at genkendelsesmærket er nedad
- Indsæt stangen hele vejen (komprimeret fjeder)



i BEMÆRK

Det er absolut forbudt at bruge flatbeden, hvis låsestængerne ikke er korrekt monteret.

Sidevipning

Indsæt låsestængerne i for- og bagdrejningspunkterne på samme side, og sænk sidepanelet helt.

Bagvipning

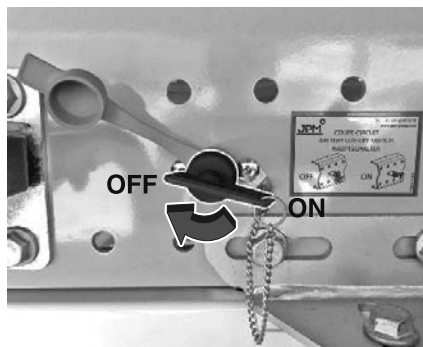
Indsæt låsestængerne i venstre og højre bageste drejepunkter.

Afbryderkontakt

Systemet skal aktiveres ved hjælp af afbryderkontakten, der er placeret på venstre side af rammen.

Sæt nøglen i efter fjernelse af beskyttelseshætten

Når flatbeden ikke er i brug, skal du fjerne nøglen og sætte beskyttelseshætten på.



Løftning og sænkning af tre-vejs flatbed tipper

Flatbeden betjenes ved hjælp af fjernbetjeningen placeret ved siden af for-sæderne.

Fjernbetjeningen giver operatøren mulighed for at overvåge driften af flatbeden uden for bilen.

Tryk på kontakten:

↑: op

↓: ned

Når flatbeden er i drift, udsendes et lyd-signal.

Bevægelsen af flatbeden kan stoppes når som helst ved at slippe kontakten og stopper automatisk, når den maksimale højde er nået.

Opbevar fjernbetjeningen i holderen, når den ikke skal bruges.

SIKKERHEDSSTAG TIL FALDSIKRING

Faldsikringssikkerhedsstøtten er placeret under flatbed og er kun beregnet til at understøtte den tomme flatbed, når den tippes bagud for at udføre en visuel inspektion af køretøjskomponenterne.

Brug af faldsikringssikkerhedsstøtten

- Klargør flatbed til at vippe bagud.
- Hæv flatbed helt.
- Hæv faldsikringssikkerhedsstøtten for at justere den med støtten på flatbed.
- Sænk flatbed, indtil faldbeskyttelsesstaget er i kontakt med selve flatbed.

Omlacering af faldsikringssikkerhedsstøtten.

- Løft flatbed nok til at frigøre faldsikringssikkerhedsstøtten fra dens støtte.
- Sænk faldsikringssikkerhedsstøtten på plads.
- Sænk flatbed.

HYDRAULIKOLIEPIND

Når flatbed er fuldt hævet, skal hydraulikolieniveauet være mellem MIN- og MAX-mærkerne.

i BEMÆRK

Før der udføres inspektioner, skal faldsikringssikkerhedsstøtten være på plads.

i BEMÆRK

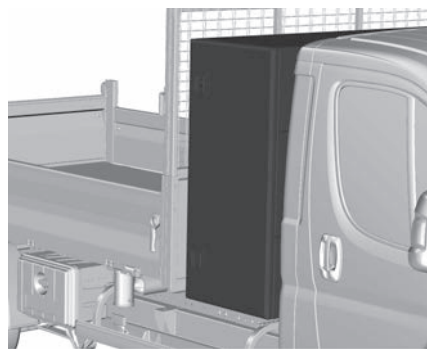
Brug kun testede og godkendte produkter. Skader som følge af brug af ikke-godkendte materialer er ikke dækket af garantien. Brugen af til sætningsstoffer kan forårsage skade og ugyldiggøre garantien.

Kontroller hydraulikolieniveauet efter at have kørt lange afstande på ujævne eller stejle veje.

Kontakt STELLANTIS-forhandleren for at fjerne årsagen til eventuelle hydraulikolielækager. Brug kun hydraulikolie af typen ISO H46 eller tilsvarende.

VÆRKTØJSKASSE

Lås op ved hjælp af den medfølgende nøgle, og drej låseanordningerne for at åbne dem.



Luk døren, og drej begge låseanordninger, og lås derefter med nøglen. Den tilladte belastning pr. værktøjsskasehylde foran den flade ladchassis er 35 kg.

i BEMÆRK

Før du kører, skal du sørge for, at lågen til værktøjsskassen er korrekt sikret.

RENGØRING

(version MED TREVEJS-FLATBED-TIPVOGN)

Rengør flatbed umiddelbart efter transport af ætsende produkter. Snavs eller mudder, der sætter sig på flatbed, kan blive slibende og beskadige maling, tætninger, blokke og hængsler.

Rengør følgende dele, hvis de er forurenet med snavs:

- Låseanordninger og hængsler på sidepaneler og bagdøre.
- Drejestifter til flatbed og lokaliseringshuller.

i BEMÆRK

Du må ikke sprøjte højtryksvand direkte på de hydrauliske tætninger, pumpen, reservoiret, hydrauliske cylinderkugleled eller styrestrimler.

Efter rengøring skal du kontrollere og om nødvendigt smøre de komponenter, der er angivet i bilkontrollen.

i BEMÆRK

Stå ikke under flatbed, når den løftes.

BILKONTROLLER

(version MED TREVEJS-FLATBED TIPVOGN)

Kontroller følgende elementer regelmæssigt:

- Underrammens understøtninger, sikkerhedskabler og hydrauliksystem kontrolleres visuelt. Hvis en af komponenterne virker løs, defekt eller utæt, skal du kontakte et specialværksted for at eliminere årsagen til fejlen.
- En flatbed har en manøvreinkel på 45° til 50°. Hvis denne grænse overskrides, skal du kontakte STELLANTIS-forhandleren for at udbedre årsagen til fejlen.
- Brug ikke flatbed, hvis summeren ikke virker, og kontakt en STELLANTIS-forhandler.

- Smør drejetappene og hængslerne på flatbeden hver måned med et lag højtryksfedt.
- Kontroller hydraulikolieniveauet i tanken månedligt.
- Få hydraulikolien udskiftet hver 10000 manøvre eller hvert 4. år.
- Udskift hydraulikslanger efter 4 år.

i BEMÆRK

Alt arbejde på det hydrauliske kredsløb udgør mange risici og skal udføres af en STELLANTIS-forhandler.

Mekanisk inspektion og vedligeholdelse

Ved 1000 km kontrolleres fastgørelserne og spændingen af koblingsanordningerne (tværbjælke, kroge). Tilspændingsmoment

- M10 skrue klasse 10.9: 65 N.m
- M12 skrue klasse 10.9: 110 N.m
- M14 skrue klasse 10.9: 120 N.m

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

(TRE-VEJS FLAD-SENGS tip-versioner)

Alle enheder overholder FN-regulativ R10 og direktiv 2006/42/EF.

Kørsel med anhænger

ADVARSLER

Køretøjet skal være forsynet med en typegodkendt trækrog og passende elektrisk system til at trække campingvogne eller trailere. Installationen skal udføres af specialiseret personale, der udsteder de nødvendige papirer til rejser på veje.

Installer eventuelle specifikke og/eller yderligere bakspejle som specificeret af Highway Code. Husk, at når du trækker en anhænger, er stejle bakker sværere at klatre, bremselængderne øges, og overhalingen tager længere tid afhængigt af den samlede vægt.

Sæt et lavt gear i gang, når du kører ned ad bakke, i stedet for konstant at bruge bremsen.

Den vægt, som traileren udøver på bilens trækrog, reducerer bilens lastekapacitet med den samme mængde. Overvej trailerens vægt fuldt lastet, herunder tilbehør og bagage, for at sikre, at du ikke overstiger den maksimale påhængskøretøjsvægt (vist på køretøjets registreringsdokument).

Overskrid ikke de hastighedsgrænser, der er specifikke for hvert land, du kører i, i tilfælde af køretøjer, der trækker

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

anhængere. Under alle omstændigheder må tophastigheden ikke overstige 100 km/t.

Du rådes til at montere en passende stabilisator på trailerens trækstang. I de køretøjer, der er udstyret med parkeringssensorer, kan der efter montering af trækkrogen blive vist advarsler om funktionsfejl, da nogle dele (trækstang, kuglekrog) kan være inden for sensorens detektionsområde. I dette tilfælde skal detektionsområdet justeres, eller parkeringsassistentfunktionen skal deaktiveres.

ADVARSEL

Den ABS, som køretøjet kan være udstyret med, kontrollerer ikke påhængskøretøjets bremsesystem. Der skal udvises særlig forsigtighed på glatte veje.

ADVARSEL

Modificer aldrig bilens bremsesystem for at styre påhængskøretøjets bremse. Påhængskøretøjets bremsesystem skal være helt uafhængigt af bilens hydrauliske system.

MONTERING AF TRÆKKROGEN

Trækanordningen skal fastgøres til kroppen af specialiserede teknikere i henhold til eventuelle yderligere og/eller integrerende oplysninger fra producenten af enheden.

Trækanordningen skal opfylde gældende regler med henvisning til direktiv 94/20/EF og efterfølgende ændringer. For enhver version skal den anvendte trækanordning matche den bugserbare vægt af det køretøj, hvor den skal installeres.

Til den elektriske forbindelse skal der anvendes et standardstik, som normalt placeres på et specielt beslag, der normalt er fastgjort til trækanordningen, og der skal installeres en særlig ECU til ekstern styring af påhængskøretøjets lys på køretøjet. Til den elektriske forbindelse skal der anvendes 7- eller 13-bens 12 VDC-forbindelser (CUNA/UNI og ISO/DIN-standarder). Følg instruktionerne fra bilproducenten og/eller trækkrogproducenten.

En elektrisk bremse skal drives direkte af batteriet gennem et kabel med et tværsnit på ikke mindre end 2,5 mm².

BEMÆRK

Elektriske bremses eller andre enheder skal bruges med motoren i gang.

Udover de elektriske forgreninger kan bilens elektriske system kun tilsluttes forsyningskablet til en elektrisk bremse og til kablet til et internt lys til traileren, der ikke overstiger 15 W. Til tilslutninger skal du bruge den forudindstillede styreenhed med batterikabel på ikke mindre end 2,5 mm².

BEMÆRK

Anhængerens trækkrog bidrager til bilens længde. Ved montering på versioner med lang akselafstand er det kun muligt at installere aftagelige trækkroge, fordi den samlede køretøjslængdegrænse på 6 meter overskrides.

Hvis der ikke er monteret trailer, skal krogen fjernes fra fastgørelsesbasen, og den må ikke overstige køretøjets oprindelige længde.

i BEMÆRK

Hvis du ønsker at forlade trækro-
gen monteret uden at trække en trai-
ler, er det tilrådeligt at kontakte en
STELLANTIS-forhandler for en rele-
vant systemopdatering, fordi trækro-
gen kan detekteres som en hindring
af de centrale sensorer.

Installationsdiagram for varevognsver-
sioner

Trækkrogsstrukturen skal fastgø-
res i de punkter, der er vist med sym-

bolet Ø, ved hjælp af i alt 6 M10x1,25
skruer og 4 M12 skruer.

De indvendige bagplader skal være
mindst 5 mm tykke. MAKS. BELAST-
NING PÅ KUGLEN: 100/120 kg afhæn-
gigt af nyttelasten (se tabellen "Vægte"
i afsnittet Tekniske specifikationer).

⚠ ADVARSEL

Efter montering skal skruehuller for-
segles for at forhindre udstødnings-
gasinfiltrationer.

For at installere en trækkrog skal kofan-
gerne trimmes som beskrevet i leveran-
dørens installationssæt.

Installationsdiagram for Truck og Chas-
sis Cab versioner

Strukturen Ø skal fastgøres i de an-
givne punkter ved hjælp af i alt 6
M10x1,25 skruer og 4 M12 skruer.
MAKS. BELASTNING PÅ KUGLEN:
100/120 kg afhængigt af nyttelasten
(se tabellen "Vægt" i afsnittet "Tekniske
specifikationer").

1

2

3

4

5

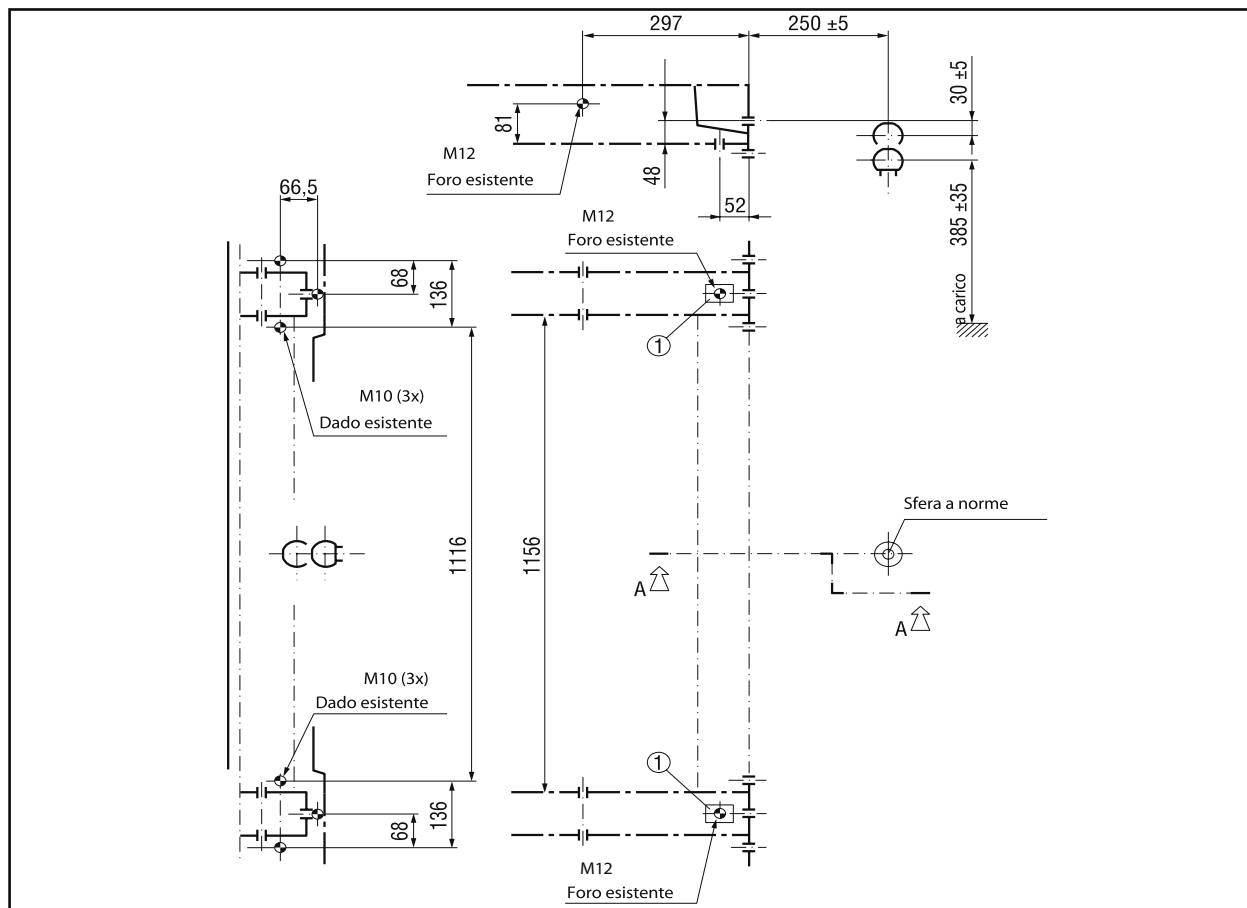
6

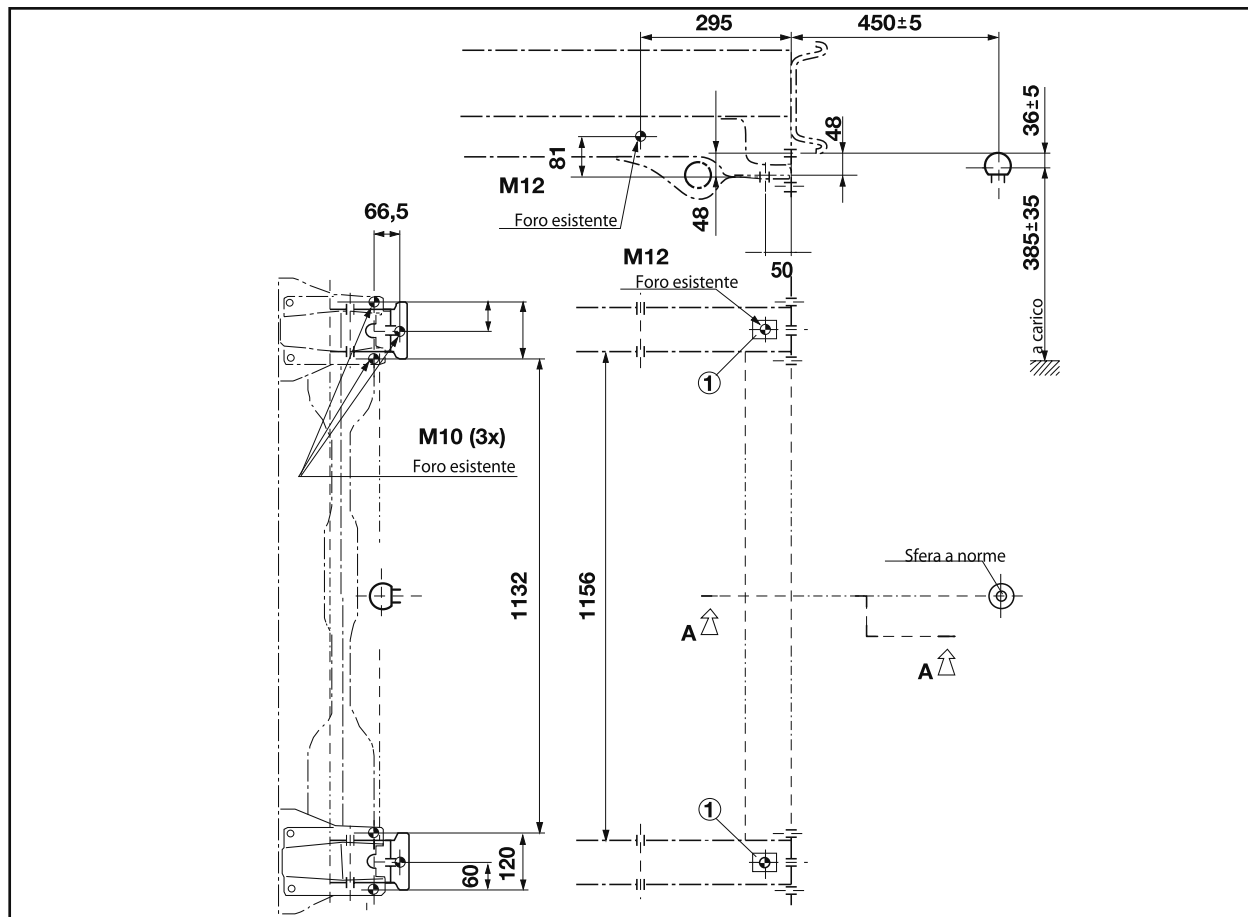
7

8

9

10





INSTRUKTIONER TIL BRUG AF DEN AFTAGELIGE KUGLEHOVEDTRÆKSTANG

⚠ FORSIGTIG

Den aftagelige kuglehovedstang må kun repareres og skilles ad af producenten.

⚠ FORSIGTIG

Den medfølgende plade skal være i et meget synligt punkt på køretøjet, nær monteringsrøret eller inde i bagagerummet.

⚠ FORSIGTIG

For at sikre korrekt drift af systemet skal du med jævne mellemrum fjerne alle snavsaflejringer fra kuglehovedstangen og fra monteringsrøret. De mekaniske komponenter skal serviceres med de angivne intervaller. Låsen må kun behandles med grafit.

⚠ FORSIGTIG

Smør leddene, glidefladerne og kuglerne regelmæssigt med fedt uden harpiks eller olie. Smøring er også en yderligere korrosionsbeskyttelse.

⚠ FORSIGTIG

Hvis bilen vaskes med højtryksdyser, skal kuglehovedstangen fjernes, og den dedikerede hætte monteres. Kuglehovedstangen må aldrig behandles med dampstråler.

⚠ FORSIGTIG

To nøgler leveres sammen med den aftagelige kugletrækstang. Noter nøglenummeret på palen for enhver følgende rækkefølge, og behold det.

Inden du går i gang, kontrolleres den korrekte låsning af den aftagelige kuglehovedtrækstang som følger:

- Det grønne mærke på håndhjulet skal falde sammen med det grønne mærke på anhængertrækket;

- Håndhjulet er i stoppositionen på anhængertrækket (uden spalte;
- låsen er låst og nøglen fjernet. Håndhjulet kan ikke fjernes;
- kuglehovedstang fastgjort til husrøret.

Kontroller ved at ryste med en hånd. Monteringsproceduren skal gentages, hvis nogen af de 4 kontrollerede krav ikke er opfyldt.

Hvis kun et af kravene ikke er opfyldt, må trækkroen ikke bruges, da der i dette tilfælde er risiko for ulykker. Kontakt ledproducenten.

Kuglehovedets trækstang kan monteres og fjernes manuelt uden brug af værktøj.

Brug aldrig arbejdsredskaber eller -midler, da mekanismen kan blive beskadiget.

Lås aldrig op i tilfælde af anhænger, der er fastgjort til køretøjet eller monteret skinne.

Ved kørsel uden anhænger uden skinne skal kuglehovedets anhængertræk fjernes, og lukkehætten skal altid indsættes i husrøret. Dette gælder især, hvis nummerpladens eller belysnings-systemets synlighed reduceres.

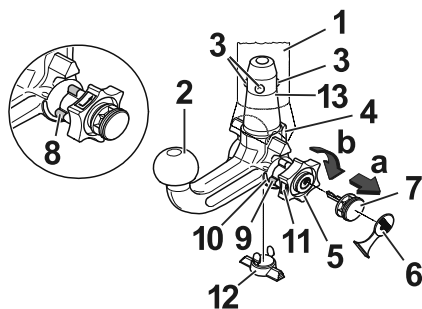
Aftagelig kuglehovedtrækstang - -

1 husrør/2 kuglehoved trækstang /3 låsekugler/4 udløserhåndtag/5 håndhjul/6 hætte/7 nøgle /8 rødt mærke (håndhjul) /9 grønt mærke (håndhjul) /10 grønt mærke (trækstang) /11 symbol (frigørelseskontrol) /12 stik/13 pin /14 Ingen mellemrum mellem 2 og 5 /15 mellemrum på ca. 5 mm

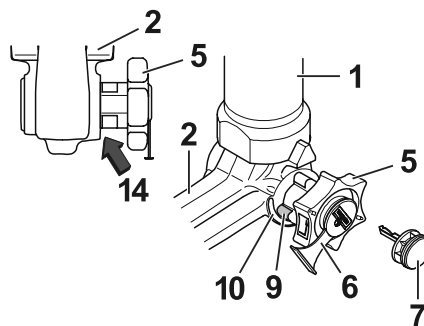
Montering af kuglehovedets trækstang

Fortsæt på følgende måde:

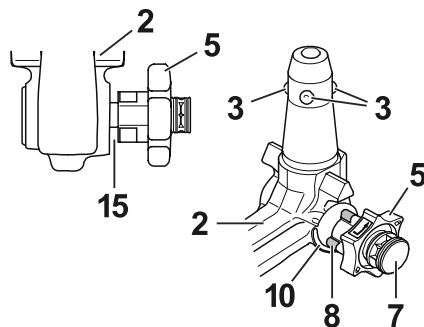
1. Fjern proppen fra monteringsrøret.



Låst position, kørsel



Frigivet position, fjernet



Kuglehovedets trækstang er normalt i den frigivne position, når den tages ud af bagagerummet. Dette kan observeres ved svinghjulet adskilt fra anhængertrækket, svarende til en slids på ca. 5 mm (se figur) og ved det røde mær-

ke på svinghjulet rettet mod det grønne mærke på anhængertrækket.

Bemærk, at trækstangen kun kan installeres under disse forhold. Hvis anhængertrækkets låsemekanisme er frakoblet før installationen eller på et andet tidspunkt, og er i låst position, skal den være forudindlæst. Den låste position kan identificeres ved det grønne mærke på svinghjulet, der falder sammen med det grønne mærke på anhængertrækket og ved svinghjulet i stoppositionen på anhængertrækket, nemlig uden spalte (se figur).

Låsemekanismen er forudindlæst som følger: Med nøglen indsat og låsen åben skal du trække svinghjulet ud i pilens retning og for at forudindlæse rotere i henhold til pilens retning b indtil stoppet. Udløserhåndtaget er i indgreb, og låsemekanismen forbliver i forbelastningsposition, selv når svinghjulet slippes. Anhængertrækket skal indsættes i husrøret med koblingsstiften til installationen. Indsæt fra bunden og skub opad. Mekanismen låses derefter automatisk. Hold dine hænder langt væk fra svinghjulet, da det roterer under låseproceduren.

2. Anhængertrækket skal indsættes i husrøret med koblingsstiften til installationen. Indsæt fra bunden og skub op-

ad. Mekanismen låses derefter automatisk. Hold dine hænder langt væk fra svinghjulet, da det roterer under låseproceduren.

3. Luk låsen, og fjern altid nøglen. Nøglen kan ikke fjernes, når låsen slippes. Påfør beskyttelseshætten på låsen.

Fjern anhængertrækket

Fortsæt på følgende måde:

1. Fjern beskyttelseshætten fra låsen, og tryk den på nøglegrebet. Åbn låsen med nøglen.

2. Hold trækstangen fast, fjern svinghjulet i pilens retning og drej i overensstemmelse med pilens retning, indtil den stopper, for at fjerne indtil den ekstraherede position. Fjern derefter anhængertrækket fra husrøret. Svinghjulet kan derefter frigøres; det stopper automatisk i den frigjorte position.

3. Anbring anhængertrækket i bagagerummet, så det ikke kan blive snavset eller beskadiget af andre transporterede genstande.

4. Sæt det passende stik i monteringsrøret.

Tips til kørsel

SPAR BRÆNDSTOF - REDUCER ENERGIFORBRUGET

Nedenfor gives nogle nyttige tips til brændstoffbesparelse og reduktion af skadelige emissioner af CO₂ og andre forurenende stoffer (nitrogenoxider, uforbrændte kulbrinter, partikler (PM) osv.).

GENEREL INFORMATION

De generelle faktorer, der påvirker brændstof-/energiforbruget, er angivet nedenfor.

Vedligeholdelse af bil

Sørg for, at køretøjet har kontroller og justeringer udført i overensstemmelse med "Planlagt serviceplan".

Dæk

Kontrollér dæktrykket mindst en gang hver fjerde uge: Hvis trykket er for lavt, øges forbruget af brændstof/elektrisk energi, da rullemodstanden er højere.

Unødvendig last

Rejs ikke med et overbelastet bagagerum/lastrum. Køretøjets vægt (især i bytrafik) og geometri påvirker i høj grad brændstof-/energiforbruget og stabiliteten.

Tagbagagebærer/skistativ

Afmonter tagbagagebæreren eller skistativet fra taget efter brug. Dette tilhører reducerer bilens aerodynamiske koefficient og har en negativ indvirkning på brændstofforbruget. Anvend om muligt en anhænger ved transport af særligt store genstande.

Elektriske enheder

Brug kun elektriske enheder i den tid, der er nødvendig. Den opvarmede bagrude, ekstra forlygter, forrude-/bagrudevaskere og varmeblæser kræver en betydelig mængde energi, hvilket øger forbruget af brændstof (med op til 25 % i bycyklussen) eller elektrisk energi. For elektriske versioner:

- Hvis du kører kort tid efter klimastyringen i kabinen, skal du slukke for den automatiske klimaanlægs-kompressor eller slukke for ventilatoren.

- Kabinens klimaanlæg, både under afkøling og opvarmning, udføres af højspændings elektriske komponenter, som derfor har indflydelse på bilens rækkevidde i elektrisk driftstilstand. For at maksimere bilens energieffektivitet anbefales det kun at bruge kabinens klimaanlægsfunktion, når det er strengt nødvendigt.
- I sommersæsonen skal du undgå at parkere bilen på en måde, der overopheder kabinen under parkering. Parker, hvis det er muligt, i passende ventilerede indendørs områder eller udenfor i skyggen
- Intervallværdien afhænger af energitækningen af tjenesterne på køretøjet (f.eks. automatisk klimastyring tændt).

Klimastyring

Aircondition fører til højere brændstofforbrug (i gennemsnit op til +20 %). Hvis udetemperaturen tillader det, så prøv kun at bruge udluftningen.

Enheder til aerodynamisk kontrol

Brugen af ikke-certificerede spoilere kan påvirke luftmodstanden og brændstofforbruget.

KØRESTIL

De vigtigste kørestile, der påvirker brændstofforbruget, er angivet nedenfor.

Start

Varm ikke motoren op ved lave eller høje omdrejninger, når bilen holder stille; dette får motoren til at varme op langsommere, hvilket øger brændstofforbruget og emissionerne. Det er derfor tilrådeligt at starte med det samme, langsomt og undgå høje hastigheder: på denne måde opvarmes motoren hurtigere.

Unødvendig handling

Undgå at accelerere, når du stopper ved trafiklys, eller før du stopper motoren.

Denne handling og også dobbelt afkobling er helt meningsløst på moderne biler og øger også forbruget og forurenningen.

Gearvalg

Så snart forholdene i trafikken og vejen tillader det, skal du bruge et højere gear. Brug af et lavt gear for hurtigere acceleration vil øge brændstofforbruget.

På samme måde øger ukorrekt brug af et højt gear forbruget, emissionerne og motorsliddet.

Tophastighed

Brændstofforbruget stiger betydeligt med hastigheden.

Hold en konstant hastighed, og undgå unødvendig opbremsning og acceleration, som koster både brændstofforbrug og emissioner.

Acceleration

Hvis du accelererer voldsomt, vil det i høj grad påvirke forbruget og emissionerne: accelerationen bør være gradvis.

ANVENDELSESBETINGELSER

De vigtigste anvendelsesbetingelser, der påvirker brændstofforbruget negativt, er angivet nedenfor.

Koldstart

Korte rejser og hyppige koldstarter betyder, at motoren ikke kan opnå en optimal driftstemperatur.

Derfor vil både forbruget (fra +15 til +30 % på bykørsel) og emissionerne stige.

Trafik- og vejforhold

Ret høje forbrugsniveauer er forbundet med situationer med tung trafik, for eksempel når du kører med hyppig brug af de lavere gear eller i byer med mange trafiklys.

Snoede bjergveje og ujævne vejbelægninger påvirker også forbruget negativt.

Stop i trafikken

Under langvarige forsinkelser (f.eks. jernbaneoverkørsler) skal motoren slukkes.

TIPS TIL KØRSEL (elektrisk version)

REDUKTION AF ENERGI-FORBRUG

Nedenfor er nogle nyttige tips, der giver dig mulighed for at opnå en reduktion i højspændingsbatteriets energiforbrug og en deraf følgende stigning i rækkevidde.

Vedligeholdelse af bil

Få kontroller og handlinger udført i overensstemmelse med "Serviceplanen".

Dæk

Kontrollér dæktrykket mindst en gang hver fjerde uge: Hvis trykket er for lavt, øges forbruget af elektrisk energi, da rullemodstanden er højere.

Unødvendig last

Rejs ikke med et overbelastet bagagerum/lastrum. Køretøjets vægt og trim påvirker i høj grad det elektriske energiforbrug og stabiliteten.

Tagbagagebærer/skistativ

Fjern tagskinnen eller skistativet fra taget, når de ikke bruges. Dette tilhører sænker køretøjets aerodynamiske indtrængning og påvirker elektrisk energiforbrug negativt.

Elektriske enheder

Brug kun elektriske enheder i den tid, der er nødvendig. Den opvarmede bagrude, forrudeviskere og varmeblæser kræver en betydelig mængde energi; øget strømoftagelse øger elektrisk energiforbrug.

Klimastyring

Brug af klimastyringen øger forbruget af elektrisk energi: brug standardventilation, når udetemperaturen tillader det.

Enheder til aerodynamisk kontrol

Brug af ikke-certificerede enheder til aerodynamisk kontrol kan negativt påvirke luftmodstanden og forbruger af elektrisk energi.

KØRSEL PÅ GLATTE VEJE

Acceleration

Pludselig acceleration på en snedæk, våd eller på anden måde glat vejoverflade kan få drivhjulene til at skifte ukontrolleret til højre eller venstre. Dette fænomen opstår på grund af de forreste drivhjuls forskellige greb på vejoverfladen.

ADVARSEL

Hurtig acceleration på glatte overflader er farlig. Ujævnt vejgreb kan forårsage pludselige afvigelser i forhjulene. Du kan miste kontrollen over bilen hvilket kan resultere i en ulykke. Accelerér langsomt og forsigtigt i alle situationer med dårligt greb (is, sne, vådt, mudder, spredt sand osv.).

Trækraft

På våde eller glatte veje kan der dannes en flydende film mellem dækket og vejoverfladen. Dette er det velkendte akvaplaningsfænomen, der kan gøre muligheden for at kontrollere og stoppe køretøjet næsten ugyldig. For at reducere denne risiko skal du overholde følgende forholdsregler:

- Reducer hastigheden under tordenvejr eller på glatte veje.
- Reducer hastigheden, når der er stående vand eller vandpytter på vejen.
- Udskift dækkene, når slidindikatorerne begynder at blive synlige.
- Kontroller, at dækkene er pumpet korrekt.
- Hold tilstrækkelig afstand mellem dit køretøj og køretøjet foran for at undgå ulykker i tilfælde af et pludseligt stop.

KRYDSNING AF OVERSVØMMEDE VEJSTRÆKNINGER

Kørsel på oversvømmede veje med vand, der er mere end et par tommers/centimeter dybt, kræver ekstra for-

sigtighed for at sikre sikkerheden og forhindre skader på dit køretøj.

Vand i bevægelse, stigende

⚠ ADVARSEL

Kryds ikke veje eller oversvømmede ruter med bevægende og/eller stigende vand (som det kan ske under en kraftig storm). Bevægeligt vand kan forringe vejoverfladen og få køretøjet til at køre fast. Derudover kan bevægende eller stigende vand hurtigt trække køretøjet. Manglende overholdelse af disse advarsler kan resultere i alvorlig personskade eller død for chaufføren, passagerer og eventuelle forbipasserende.

Stagnerende lavt vand

Selvom køretøjet kan krydse oversvømmede vejstrækninger med lav vanddybde, skal du være opmærksom på følgende advarsler og forholdsregler, før du gør det.

⚠ FORSIGTIG

Kontroller altid dybden af den oversvømmede sektion, før du krydser

den. Kryds aldrig strækninger, hvor vanddybden overstiger den nederste del af bilens hjul.

⚠ FORSIGTIG

Kontroller tilstanden af den oversvømmede vejoverflade og eventuelle forhindringer på ruten, før du smider den oversvømmede sektion.

⚠ FORSIGTIG

Overskrid ikke en hastighed på 8 km/t, mens du krydser for at minimere virkningen af vandfortrængning.

⚠ FORSIGTIG

Krydsning af oversvømmede sektioner kan beskadige transmissionskomponenter. Efter at have krydset en oversvømmet sektion, skal du altid kontrollere køretøjets væsker (dvs. transmissionsvæske, kølevæske osv.) for eventuelle spor af forurening (dvs. ethvert mælkeagtigt eller skummende udseende af væsken). Stop med at køre bilen i

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

nærvær af tilsyneladende forurende væsker for at undgå yderligere skader. Denne skade er ikke dækket af nybilsgarantien.

FORSIGTIG

Krydsning af oversvømmede sektioner begrænser også bremsekapaciteten, hvilket resulterer i længere bremselængder. Derfor, efter at have krydset, kør langsomt og gentaget, men trød forsigtigt på bremsepedalen, så bremsefladerne tørrer ud gradvist.

KØRESTIL

Tophastighed

Energiforbruget stiger betydeligt, når hastigheden øges. Hold en konstant hastighed, og undgå unødvendig opbremsning og acceleration, som koster både energiforbrug og emissioner.

Acceleration

Hvis du accelererer voldsomt, vil det i høj grad påvirke elektrisk energiforbrug og emissioner. Accelerationen skal være gradvis.

ANVENDELSESBETINGELSER

Trafik- og vejforhold

Tung trafik med hurtig acceleration forårsager højt elektrisk energiforbrug. Snoede bjergveje og ujævne vejbelægninger påvirker også forbruget negativt.

TRANSPORT AF PASSAGERER

BEMÆRK

Det er ekstremt farligt at efterlade børn i en parkeret bil, når temperaturen udenfor er meget høj. Varmen inde i kabinen kan have alvorlige eller endda fatale konsekvenser.

BEMÆRK

Kør aldrig i det indvendige lastrum. I tilfælde af en ulykke vil enhver inde i bagagerummet/lastrummet have større risiko for alvorlig eller endog dødelig skade.

BEMÆRK

Sørg for, at alle personer i bilen bruger deres sikkerhedsseler korrekt, og at eventuelle børn er placeret korrekt på de dedikerede barnebeskyttelsessystemer.

TRANSPORT AF DYR

Overhold reglerne for transport af dyr i det land, du kører i.

AVANCERET FØRERASSISTENTSYSTEM (ADAS)

Introduktion til assistancesystemer

Generelt

⚠ FORSIGTIG

Betjeningen af radar(er) sammen med eventuelle tilknyttede funktioner kan påvirkes af ophobning af snavs (f.eks. mudder, is), i dårlige vejrforhold (f.eks. kraftigt regn, sne), eller hvis kofangere er beskadiget. Kontakt en forhandler, hvis den forreste kofanger skal males igen. Nogle typer maling kan forstyrre radardrift.

⚠ FORSIGTIG

Kameraet og dets tilhørende funktioner kan blive nedsat eller ikke fungere korrekt, hvis forrudeglasset foran kameraet er tilsmudset, dugget, tiliset, snedækket, beskadiget eller dækket med en mærkat. Afdug forruden regelmæssigt i koldt og vådt vejr. Dårlig sigtbarhed (svag vejbe-

lysning, kraftig regn, tæt tåge, faldende sne), blænding (forlygter fra modkørende, lav sol, reflekterende lys på våde veje, udkørsel fra tunnel, skiftende skygge og lys) kan også nedsætte registreringsevnen. Hvis forruden udskiftes, skal du kontakte en forhandler for at omkalibrere kameraet. Ellers kan driften af de tilknyttede køreassistentssystemer blive afbrudt.

⚠ FORSIGTIG

Billederne fra kameraerne på touchskærmen eller i instrumentgruppen kan være forvrængede pga. omgivelserne. Hvis der er skygger, eller hvis solen skinner eller hvis lysforholdene er utilstrækkelige, kan billedet blive mørkt og få mindre kontrast. Forhindringer kan se ud til at være længere væk, end de reelt er.

Køretøjet kan være udstyret med følgende køreassistentssystemer:

- BSA (blindvinkelassistent med påhængskøretøjsdetektering)
- Attention Assist
- iTPMS (indirekte dæktryksovervågningssystem)
- AEB-kontrol (autonom nødbremsekontrol)
- Lane Control
- Advarsel om fremadkrydsning
- Blindvinkelinformationssystem
- Tværvindsassistent (CWA)

For driften af systemerne henvises der til de følgende sider.

Assistancesystem til hastighedskontrol

Hastighedsbegrænser

(hvor til stede)

Beskrivelse

Denne enhed gør det muligt at begrænse bilens hastighed til en værdi, der er indstillet af føreren.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

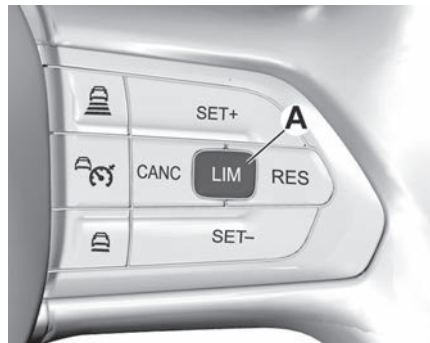
10

Den maksimale hastighed kan indstilles både med bilen stationær og i bevægelse. Den mindste hastighed, der kan indstilles, er 30 km/t (20 mph).

Når enheden er aktiv, afhænger køretøjets hastighed af speederpedalen, indtil den programmerede hastighedsgrænse nås (se afsnittet "Programmering af hastighedsbegrænsning").

Aktivering af enheden

For at aktivere systemet skal du trykke på knappen (A) på rattet.



Når enheden er aktiveret, er det angivet ved, at "LIM"-symbolet vises på skærmen sammen med den senest indstillede hastighed.

Hvis den aktive fartpilot er blevet aktiveret tidligere, skal knappen (A) trykkes to gange. Det første tryk slår den tidligere aktiverede funktion fra; det andet tryk aktiverer hastighedsbegrænseren.

Programmering af hastighedsgrænser

Hastighedsgrænsen kan programmeres uden nødvendigvis at aktivere enheden.

For at gemme en hastighedsværdi, der er højere end den viste, skal du kort trykke på knappen SET+. Hver gang der trykkes på knappen, øges hastigheden med ca. 1 km/t (1 mph), mens knappen holdes nede, øges hastigheden med 10 km/t (6 mph).

For at gemme en lavere hastighedsværdi end den viste, skal du trykke på SET--knappen. Hver gang der trykkes på knappen, falder hastigheden med ca. 1 km/t (1 mph), mens knappen holdes nede, falder hastigheden med 10 km/t (6 mph).

Aktivering/deaktivering

Enhedsaktivering: Tryk på knapperne SET+ eller SET-.

Aktiveringen af enheden er angivet ved det grønne "LIM"-symbol på skærmen.

Enhedsdeaktivering: tryk CANCEL-knappen. Den sidst indstillede hastighed er overstreget og vist i gråt.

Enhedsreaktivering: Tryk RES-knappen. Den sidst indstillede hastighed vil blive gendannet.

Overskridelse af den programmerede hastighed

Ved at træde speederpedalen helt i bund kan den programmerede hastighed overskrides, selv når enheden er aktiv (f.eks. i tilfælde af overhaling). Enheden deaktiveres, indtil hastigheden falder under den indstillede grænse, hvorefter den aktiveres igen automatisk.

Sådan deaktiverer du enheden

Tryk på knappen (A) for at frakoble systemet.

BEMÆRK

Aktiveringen af den aktive fartpilot deaktiverer enheden.

Automatisk slukning af enheden

Enheden slukker automatisk i tilfælde af en systemfejl, og det grå "LIM"-symbol vises på skærmen. Kontakt en forhandler eller et autoriseret værksted i dette tilfælde.

Hastighedsblokering

(for modeller/markeder, om forudset)
Bilen er udstyret med en hastighedsbegrænsende funktion, der kan indstilles på brugerens anmodning til en af fire standardværdier: 90, 100, 110, 130 km/t (56, 62, 68, 81 mph). Kontakt en STELLANTIS-forhandler for at aktivere/deaktivere denne funktion. Efter handlingen påføres et klistermærke på forruden, der viser tophastighedsindstillingen.

BEMÆRK

Hastighedsmåleren kunne indikere en højere maksimal hastighed end den effektive, der er indstillet af

STELLANTIS-forhandleren, i overensstemmelse med de gældende regler.

Fartpilot

Dette er en elektronisk styret køreassistent, der gør det muligt at opretholde den ønskede bilhastighed uden at skulle trykke på speederen. Denne enhed kan bruges ved en hastighed over 30 km/t (20 mph) på lange strækninger af tørre, lige veje med få variationer (f.eks. motorveje).

Det anbefales derfor ikke at bruge denne enhed på landeveje med trafik. Brug ikke enheden i byen.

De elektroniske fartpilotknapper er placeret på højre side af rattet. For at sikre korrekt drift er den elektroniske fartpilot designet til at deaktivere, hvis mere end én funktion betjenes samtidigt. I dette tilfælde kan systemet genaktiveres ved at trykke på knappen  eller  og indstille bilens ønskede hastighed.

Aktivering af enheden

For at aktivere enheden skal du trykke på knappen (A) .



eller (A) .



afhængigt af versionen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ ADVARSEL

Mens du kører med enheden aktiv, må du aldrig flytte gearstangen til fri-gear.

⚠ ADVARSEL

I tilfælde af funktionsfejl eller fejl på enheden skal du kontakte en forhandler.

⚠ ADVARSEL

Den elektroniske fartpilot kan være farlig, hvis systemet ikke kan holde en konstant hastighed. Under særlige forhold kan hastigheden være for høj, hvilket kan medføre risiko for at miste kontrollen over bilen og forårsage ulykker. Brug ikke enheden i tæt trafik eller på snoede, isede, sneklædte eller glatte veje.

Symbolet  eller  på instrument-gruppen tændes for at signalere, at enheden er blevet aktiveret.

På versioner med hastighedsbegrænser, hvis enheden er aktiveret,  skal der trykkes to gange på knappen .

eller to gange for at aktivere Cruise Control (fordi det første tryk deaktiverer hastighedsbegrænseren, og det andet tryk aktiverer Cruise Control). Enheden kan ikke tændes hverken baglæns eller i neutral.

i BEMÆRK

Det er farligt at lade enheden være tændt, når den ikke er i brug. Der er risiko for utilsigtet at aktivere den og miste kontrollen over bilen på grund af uventet høj hastighed.

Indstilling af den ønskede hastighed

Fortsæt på følgende måde:

- betjen enheden (se de foregående instruktioner);
- når køretøjet har nået den ønskede hastighed, skal du trykke på knappen SET+ (eller SET-) og slippe den for at aktivere enheden. Når speederen slippes, holder køretøjet automatisk den valgte hastighed.

Hvis det er nødvendigt (f.eks. ved overhaling), kan du accelerere ved blot at træde på speederen; når du slipper pe-

dalen, går bilen tilbage til den hastighed, der tidligere var gemt. Når du kører ned ad bakker med enheden aktiv, kan køretøjets hastighed lidt overstige den gemte.

i BEMÆRK

Før du trykker på SET+ på (eller SET-) knapperne, skal bilen køre med konstant hastighed på en flad overflade.

Stigende/faldende hastighed

Stigende hastighed

Når den elektroniske fartpilot er blevet aktiveret, kan hastigheden øges ved at trykke på knappen SET+.

Hvis du holder knappen nede, øges den indstillede hastighed, indtil knappen slippes, hvorefter den nye hastighed gemmes.

Hver gang der trykkes på knappen SET+, bliver den indstillede hastighed finjusteret.

Faldende hastighed

Når enheden er aktiveret, kan hastigheden sænkes ved at trykke på knappen SET-.

Hvis du holder knappen nede, falder den indstillede hastighed, indtil knappen slippes, hvorefter den nye hastighed bliver gemt.

Hver gang der trykkes på knappen SET-, bliver den indstillede hastighed finjusteret.

BEMÆRK

Ved at trykke på knappen SET+ (eller SET-) justeres hastigheden afhængigt af den valgte måleenhed ("metrisk" eller "imperial"), der er indstillet via menuen på instrument-panelets display eller, afhængigt af versionerne, i menuen på multimedie-systemet.

BEMÆRK

På stejlt skrånende veje kan systemet muligvis ikke opretholde den indstillede hastighed, hvilket kan øge bilens hastighed. Det er derfor

at foretrække at slukke enheden under disse forhold. Enheden holder hastigheden gemt selv op ad bakke og ned ad bakke. En lille variation i hastigheden ved svage stigninger er helt normal.

Tilbagekaldelse af hastigheden

Når transmissionen kører i D (Drive), skal du trykke på og slippe -knappen for at huske den tidligere indstillede hastighed.

Sådan deaktiverer du enheden

Hvis du trykker på CANC-knappen eller trykker på bremsepedalen, mens bilen sænker farten, deaktiveres den elektroniske Cruise Control uden at slette den lagrede hastighed.

Fartpiloten kan også deaktiveres, hvis den elektriske parkeringsbremse (EPB) er aktiveret, eller hvis bremsesystemet (f.eks. ESC-systemet) eller krydsvind-assistance (CWA) griber ind under andre særlige forhold.

Den lagrede hastighed slettes i følgende tilfælde:

- tryk på knappen  eller  eller sluk for motoren;

- hvis der er en fejlfunktion i den elektroniske fartpilot.

Den elektroniske fartpilot deaktiveres ved at trykke på knappen  eller  få tændingslåsen over på STOP.

Adaptive Cruise Control (ACC)

(hvor til stede)

ADVARSEL

Vær yderst opmærksom under kørslen til enhver tid, og vær altid klar til at træde på bremserne, hvis det er nødvendigt.

ADVARSEL

Systemet er et hjælpemiddel for føreren, som altid skal være opmærksom under kørslen. Ansvar ligger altid hos føreren, som skal tage hensyn til trafikforholdene for at køre i fuld sikkerhed. Føreren skal altid opretholde en tilstrækkelig sikkerhedsafstand fra bilen foran.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ ADVARSEL

Enheden aktiveres ikke i nærværelse af fodgængere, modkørende køretøjer i modsat kørselsretning eller i bevægelse i tværgående retning og stationære genstande (f.eks. et køretøj, der står i en kø eller et nedbrudt køretøj).

⚠ ADVARSEL

Enheden kan ikke tage hensyn til vej-, trafik- og vejforhold og forhold med dårlig sigtbarhed (f.eks. tåge).

⚠ ADVARSEL

Enheden genkender ikke altid fuldt ud komplicerede kørselsforhold, som kan forårsage forkert eller ikke-eksisterende bestemmelse af den sikre afstand, der skal holdes.

⚠ ADVARSEL

Enheden kan ikke anvende den maksimale bremsekraft: bilen vil ikke blive stoppet helt.

⚠ ADVARSEL

Radaren er forsynet med afrimningssystem. Af denne grund kan det nå høje temperaturer under visse forhold. Hvis du har brug for at operere i zonen omkring sensoren, skal du vente i mindst 30 sekunder, fra motoren slukkes.

⚠ FORSIGTIG

Systemet kan have begrænset drift eller slet ikke fungere under vejforhold som: kraftig regn, hagl, tyk tåge, kraftig sne.

⚠ FORSIGTIG

Sektionen af kofangerområdet foran sensoren eller radarsensoren selv må ikke dækkes med klæbemærker, ekstra forlygter eller andre genstande.

⚠ FORSIGTIG

Betjeningen kan blive påvirket negativt af enhver strukturel ændring

i bilen, såsom en ændring af frontgeometrien, dækskift eller en tungere belastning end bilens standardbelastning.

⚠ FORSIGTIG

Forkerte reparationer foretaget på den forreste del af køretøjet (f.eks. kofanger, chassis) kan ændre placeringen af radarsensoren og påvirke dens funktion negativt. Kontakt en forhandler for ethvert indgreb af denne type.

⚠ FORSIGTIG

Du må ikke manipulere med eller foretage indgreb på radarsensoren eller på kameraet på forrudeglas. I tilfælde af sensorfejl skal du kontakte en forhandler.

⚠ FORSIGTIG

Vask ikke med højtryksdyser i kofangerens nederste område: Brug især ikke systemets elektriske stik.

Brug ikke opløsningsmidler eller slibende pasta.

⚠ FORSIGTIG

Vær forsigtig i tilfælde af reparationer og lakering i zonen omkring sensoren. I tilfælde af et frontalt sammenstød kan sensoren automatisk deaktivere og vise en advarsel for at indikere, at sensoren skal reparerer. Selv uden en advarsel om funktionsfejl skal du deaktivere systemdriften, hvis du mener, at radarsensorens position har ændret sig (f.eks. på grund af frontal kollision ved lav hastighed som under parkeringsmanøvrer). I disse tilfælde skal du kontakte en forhandler for at få radarsensoren justeret eller udskiftet.

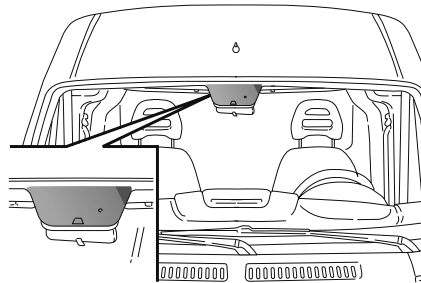
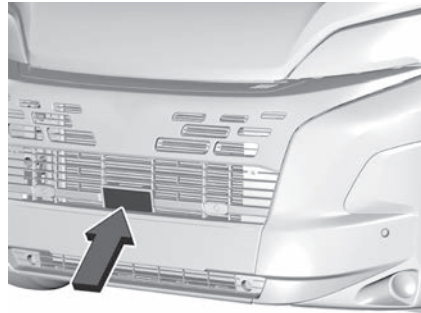
Beskrivelse

Den Adaptive Cruise Control (ACC) er et førerassistentsystem, som kombinerer fartpilotens funktioner med en funktion til at kontrollere afstanden til køretøjet foran.

Enheden gør det muligt at holde bilen ved den ønskede hastighed uden at

skulle trykke på speederen. Det gør det også muligt at opretholde en given afstand fra bilen foran (afstanden kan indstilles af føreren).

Adaptive Cruise Control (ACC) bruger en radarsensor, der er placeret bag forkofangeren, og et kamera, der er placeret i midten af forruden, til at registrere tilstedeværelsen af et køretøj lige foran.



Enheden forbedrer kørekomforten, når du er på motorvejen eller ud af byen med let trafik.

Brugen af enheden er derfor ikke fordelagtig på trafikerede veje eller i byen. Hvis sensoren ikke registrerer noget køretøj foran, vil enheden opretholde en fast indstillet hastighed.

Hvis sensoren registrerer et køretøj foran, griber enheden automatisk ind ved at bremse (eller accelerere) let for ikke at overskride den oprindeligt indstillede hastighed, så bilen holder den forudindstillede afstand og søger at tilpasse sig hastigheden på køretøjet foran.

Det er tilrådeligt at slukke enheden i følgende tilfælde:

- kørsel i tåge, kraftig regn, sne, tung trafik og i komplekse kørselssituationer (f.eks. på motorveje med igangværende vejarbejde);
- kørsel tæt på en sving (snoede veje), isede, snedækkede, glatte veje eller med en stejl op ad bakke eller ned ad bakke;
- indkørsel i en svingbane eller en afkørsel fra motorvejen;
- kørsel med anhænger;

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- når omstændighederne ikke tillader sikker kørsel med konstant hastighed.

Med "Adaptive Cruise Control" -tilstand aktiveret opretholdes en passende afstand mellem køretøjerne (meddelelsen "Adaptive Cruise Control" vises på instrumentpanelets display); For at ændre driftstilstand skal du bruge knappen på rattet (se det, der er beskrevet på de følgende sider).

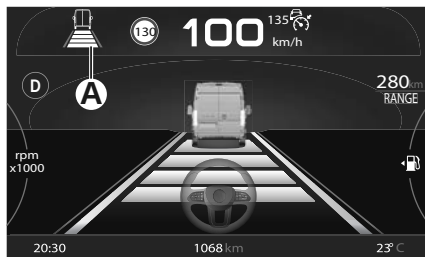
Aktivering/deaktivering

For at aktivere enheden skal du trykke og slippe knappen (A) .



Med enheden aktiveret og klar til at arbejde, viser displayet en meddelelse,

der angiver systemets "beredskab" og et dedikeret ikon som vist.



BEMÆRK

Det er farligt at lade enheden være aktiveret, når den ikke bruges. Der er risiko for utilsigtet at aktivere den og miste kontrollen over bilen på grund af uventet høj hastighed.

Med enheden aktiv, for at deaktivere den, tryk og slip knappen .

Indstilling af den ønskede hastighed

Enheden kan kun indstilles med hastigheder over 30 km/t (20 mph) og med en maksimal grænse på 150 km/t (90 mph).

Den maksimale hastighedsværdi, der kan indstilles, kan begrænses af hastig-

hedsbegrænsere, der er godkendt i visse lande, eller af de hastighedsbegrænsere, der er indstillet af flåder.

Når bilen når den ønskede hastighed, skal du trykke og slippe knappen SET+ eller SET- for at indstille hastigheden til den aktuelle hastighed. Skærmen viser den indstillede hastighed. Slip derefter speederpedalen.

Tryk på speederpedalen for at få bilen til at køre hurtigere end den indstillede hastighed. Mens speederpedalen trykkes ned:

- en grafik på skærmen vil få Adaptive Cruise Control-advarselsskærmen til at blinke, hvis den forankørende målbil ikke er til stede. Hvis bilen foran registreres af sensorerne, vises en grafik af den registrerede bil og blinker;
- enheden ikke kan styre afstanden mellem bilen og det forankørende køretøj. I dette tilfælde bestemmes hastigheden kun af speederens position.

Enheden vender tilbage til normal drift, så snart speederpedalen slippes. Systemet kan ikke indstilles:

- ved tryk på bremsepedalen;
- når bremserne overophedes;
- når parkeringsbremsen er indkoblet;

- når gearstangen er i positionerne P (parkering), R (bakgear) eller N (neutral) (versioner med automatisk gearkasse);
- når gearstangen er i positionen R (bakgear), neutral eller i positionen 1. (første gear aktiveret) (versioner med manuel gearkasse);
- når koblingen trykkes ned (versioner med manuel gearkasse);
- når motorhastigheden overstiger en maksimal tærskel (versioner med manuel gearkasse og versioner med automatisk gearkasse) eller går under en minimumstærskel (kun versioner med manuel gearkasse);
- når bilens hastighed ikke er inden for det indstillelige hastighedsområde;
- når et indgreb fra ESC-systemet (eller ABS eller andre stabilitetskontrolsystemer) er i gang eller netop er afsluttet;
- når ESC-systemet er slukket;
- under automatisk opbremsning ved hjælp af Forward Collision Warning Plus-systemet (hvis til stede);
- når hastighedsbegrænseren er aktiv;
- i tilfælde af fejl på selve enheden;
- når motoren er slukket;

- i tilfælde af obstruktion af radarsensoren: i dette tilfælde skal sensorpositionen rengøres på kofangeren. Brug en ren klud til rengøring. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende pasta.

I tilfælde af systemindstilling forårsager de betingelser, der er beskrevet ovenfor, også en annullering eller deaktivering af systemet med tidspunkter, der kan variere afhængigt af betingelserne.

BEMÆRK

Enheden deaktiveres ikke ved at nå hastigheder, der er højere end dem, der kan indstilles 130 km/t (81 mph) med gaspedalen trykket ned. Under disse forhold fungerer enheden muligvis ikke korrekt, og det er tilrådeligt at deaktivere den.

Ændring af hastighed

Stigende hastighed

Efter at have indstillet systemet, kan den lagrede hastighed gemmes ved at holde SET+ og SET- knapperne nede.

- Tryk på SET+-knappen én gang: den indstillede hastighed øges med 1 km/t (1 mph). Hver berøring af

knappen vil øge hastigheden med 1 km/t (1 mph).

- Hold SET+ knappen nede: den indstillede hastighed øges med 10 km/t (6 mph) trin, indtil knappen slippes. Den indstillede hastighedsforøgelse vises på skærmen.

Faldende hastighed

Efter at have indstillet systemet, kan den lagrede hastighed sænkes ved at holde SET- knappen nede.

- Tryk på SET- knappen én gang: den indstillede hastighed reduceres med 1 km/t (1 mph). Hver efterfølgende tryk på knappen vil reducere hastigheden med 1 km/t (1 mph).
- Hold SET- knappen nede: den indstillede hastighed vil falde med 10 km/t (6 mph) trin, indtil knappen slippes. Den indstillede hastighedsreduktion vises på skærmen.

Ved at holde speederpedalen trykket ned kan bilen fortsætte med at accelerere ud over den indstillede hastighed. I dette tilfælde trykkes der på SET+ (eller SET-) knappen for at indstille hastigheden til bilens aktuelle hastighed.

Når der trykkes på SET- knappen for at reducere hastigheden, griber bremse-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

systemet automatisk ind, hvis udstødningsbremsen ikke sænker bilens hastighed tilstrækkeligt til at nå den indstillede hastighed.

Enheden holder den indstillede hastighed op ad bakke og ned ad bakke; men en lille variation er helt normal, især på små hældninger.

For versioner med manuel transmission kan gear skiftes under drift af enheden for at gøre det muligt at vælge det gear, der passer til den indstillede hastighed og holde enheden indstillet. Enheden annulleres, når du trykker på og holder koblingspedalen nede eller sætter gearstangen i neutral position i mere end en vis tidsbegrænsning.

Den automatiske gearkasse kan skifte til et lavere gear, når du kører ned ad bakke, eller når du accelererer. Dette er normalt og nødvendigt for at opretholde den indstillede hastighed.

Enheden slukkes under kørsel, hvis bremserne overophedes.

Hastighedsvariation med vejskilt (intelligent aktiv fartpilot)

Systemet kan bruges til at indstille en hastighedsgrænse svarende til den, der er angivet på vejskiltet, der registreres af systemet "Genkendelse af trafikskil-

te" (se det respektive afsnit i dette afsnit).

Hvis indstillingen blev valgt, vil systemet "Information om trafikskilt" foreslå den nye hastighedsgrænse, som vil blive vist med en meddelelse på instrumentpanelets display. Føreren kan bekræfte den hastighedsindstilling RES, der foreslås af vejskiltet, med RES-knappen.

Acceleration ved overhaling

Når du kører med enheden aktiv og følger et køretøj, giver enheden yderligere acceleration for at gøre det lettere at overhale, når du kører over en given hastighed og tænder for venstre blinklys på veje med højrekørsel (af højre blinklys for veje med venstrekørsel). Enheden registrerer automatisk trafikretningen, når bilen passerer fra venstrekørsel til højrekørsel.

Tilbagekaldelse af hastigheden

Når systemet er blevet annulleret, men ikke deaktiveret, hvis en hastighed tidligere blev indstillet, skal du blot trykke på RES-knappen og fjerne din fod fra speederen for at huske den.

Systemet indstilles til den sidst lagrede hastighed.

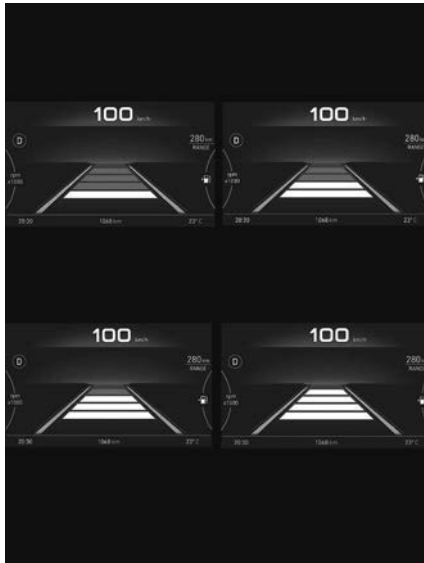
Før du vender tilbage til den tidligere indstillede hastighed, skal du bringe hastigheden tæt på denne værdi og derefter trykke på RES-knappen og slippe den.

ADVARSEL

Genkaldelsesfunktionen må kun bruges, hvis vej- og trafikforholdene tillader det. Tilbagekaldelse af en for høj eller lav hastighed for de nuværende trafik- og vejforhold kan forårsage en acceleration eller en deceleration af bilen. Manglende overholdelse af disse forholdsregler kan forårsage alvorlige ulykker og dødsulykker.

Indstilling af afstanden mellem bilerne

Afstanden mellem din bil og den forankørende bil kan indstilles til 1 bar (kort), 2 bar (medium), 3 bar (lang), 4 bar (maksimum).



Afstandene fra bilen foran er proportionale med hastigheden.

Tidsintervallet i forhold til det forankørende køretøj forbliver konstant og varierer fra 1 sekund (for den korte afstand 1-bar indstilling) til 2 sekunder (for den maksimale afstand 4-bar indstilling).

Den indstillede afstand vises på skærmen ved hjælp af et dedikeret ikon (eller i området "Driver Assist").

Indstillingen er 4 (maksimum), første gang enheden bruges. Når afstanden er blevet ændret af føreren, gemmes den nye afstand, også efter at systemet er deaktiveret og genaktiveret.

For at reducere afstanden

Tryk og slip knappen for at reducere afstandsindstillingen .

Afstandsindstillingen falder med en bar (kortere), hver gang der trykkes på knappen.

Den indstillede hastighed holdes, hvis der ikke er nogen biler foran. Når den korteste afstand er nået, vil et yderligere tryk på knappen indstille den længste afstand.

Hvis der registreres et køretøj forude i samme vognbane, der kører med langsommere hastighed, vises et ikon på skærmen (hvor til stede). Enheden vil automatisk justere bilens hastighed for at holde afstandsindstillingen uanset den indstillede hastighed.

Bilen holder den indstillede afstand indtil:

- køretøjet foran accelererer til en hastighed, der er højere end den indstillede hastighed;

- køretøjet foran forlader vognbanen eller detektionsfeltet for den Adaptive Cruise Control enhedssensor;
- afstandsindstillingen er ændret;
- den Adaptive Cruise Control-enhed deaktiveres/annulleres.

BEMÆRK

Den maksimale bremsning, der anvendes af enheden, er begrænset. Føreren kan anvende bremserne i alle tilfælde, hvis det er nødvendigt.

BEMÆRK

Hvis enheden forudsiger, at bremse-niveauet ikke er tilstrækkeligt til at holde den indstillede afstand, blinker advarselsmeddelelsen "BREMS!" på skærmen for at underrette føreren, mens han nærmer sig køretøjet foran. Der udsendes også en akustisk advarsel. I dette tilfælde er det tilrådeligt at bremse straks, hvis det er nødvendigt for at holde en sikker afstand fra køretøjet foran.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i BEMÆRK

Føreren er ansvarlig for at sikre, at der ikke er fodgængere, andre biler eller mål langs bilens retning. Manglende overholdelse af disse forholdsregler kan forårsage alvorlige ulykker og personskader.

i BEMÆRK

Føreren er fuldt ansvarlig for at holde en sikker afstand fra køretøjet foran under overholdelse af den gældende færdselslov i det pågældende land.

Deaktivering

Enheden er deaktiveret, og den indstillede hastighed annulleres, hvis:

- adaptive Cruise Control-knappen  trykkes;
- knappen Hastighedsbegrænser trykkes ned;
- tændingslåsen er i STOP-position.

Enheden er annulleret (den indstillede hastighed og afstand er gemt):

- når der trykkes på CANC-knappen;

- når de betingelser, der er angivet i afsnittet "Indstilling af den ønskede hastighed", opstår;
- når køretøjets hastighed falder under den indstillede minimumshastighed (f.eks. i nærvær af langsomme køretøjer).

Hvis disse betingelser opstår, mens systemet decelererer med hensyn til et køretøj foran, kan systemet fortsætte decelerationen, hvis det er nødvendigt, også efter at den er annulleret eller deaktiveret inden for den minimumshastighed, der kan indstilles på systemet.

Advarsel om systembegrænset drift

Hvis den dedikerede meddelelse vises på skærmen, kan der være opstået en tilstand, der begrænser systemets drift. De mulige årsager til denne begrænsning er en fejl, blanding af en af sensorerne eller noget, der blokerer kameraets visning.

I tilfælde af blokering af radarsensoren skal sensorens position rengøres på forruden.

Brug en ren klud til rengøring. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende pasta. Når de betingelser, der begrænser systemfunktionerne, ophører, vil dette gå tilbage til normal og fuldstændig drift.

Kontakt en forhandler eller et autoriseret værksted, hvis fejlen fortsætter.

Forholdsregler under kørsel

Enheden fungerer muligvis ikke korrekt under visse kørselsforhold (se nedenfor): Føreren skal altid kontrollere bilen.

Kørsel med anhænger

Brug af enheden anbefales ikke under kørsel med anhænger.

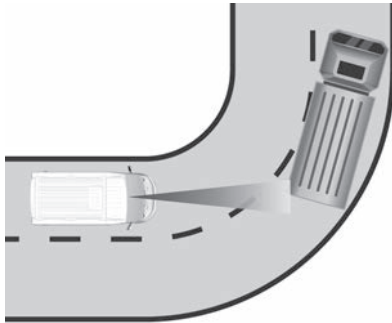
Bilen er ikke justeret

Systemet registrerer muligvis ikke et køretøj, der kører i samme vognbane, men som ikke er rettet ind i samme kørselsretning, eller et køretøj som skærer ind fra en sidebane. Tilstrækkelig afstand fra de forankørende køretøjer er muligvis ikke garanteret i disse tilfælde. Det ikke-justerede køretøj kan væve ind og ud af kørselsretningen, hvilket får bilen til at bremse eller accelerere uventet.

Styring og kurver

I kurver med enheden indstillet kan det begrænse hastighed og acceleration for bilens stabilitet, selvom der ikke registreres nogen biler forude.

Når du forlader kurven, nulstiller enheden den tidligere indstillede hastighed.



i BEMÆRK

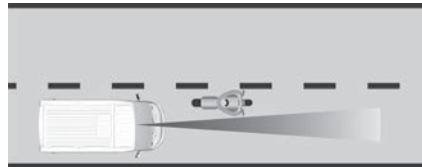
I tilfælde af smalle kurver kan enhedens ydeevne være begrænset. I dette tilfælde er det tilrådeligt at deaktivere enheden. I dette tilfælde er det tilrådeligt at deaktivere enheden.

Brug af enheden på gradient

Når du kører på veje med variabel hældning, registrerer enheden muligvis ikke tilstedeværelsen af et køretøj på vognbanen. Enhedens ydeevne kan være begrænset i henhold til hastighed, belastning, trafikforhold og hældning.

Vognbaneskift

Enheden registrerer muligvis ikke tilstedeværelsen af en bil, før den er helt i din vognbane. I dette tilfælde er tilstrækkelig afstand til køretøjet, der skifter vognbane, muligvis ikke garanteret: det tilrådes altid at være yderst opmærksom og altid klar til at trykke på bremserne, hvis det er nødvendigt.



Små køretøjer

Nogle smalle køretøjer (f.eks. cykler og motorcykler), der kører nær vognbanens yderkanter, eller som kommer ind i vognbanen fra kantstenen, registreres ikke, før de er helt i vognbanen. Tilstrækkelig afstand fra de forankørende køretøjer er muligvis ikke garanteret i disse tilfælde.



Stationære genstande og køretøjer

Enheden kan ikke registrere tilstedeværelsen af stationære køretøjer eller genstande. For eksempel vil enheden ikke fungere, hvis køretøjet foran forlader vognbanen, og et køretøj foran det står på vognbanen. Vær yderst opmærksom til enhver tid, og vær altid klar til at træde på bremserne, hvis det er nødvendigt.

Objekter og køretøjer, der bevæger sig i modsat eller tværgående retning

Enheden kan ikke registrere tilstedeværelsen af genstande eller biler, der kører i modsat eller tværgående retning, og vil derfor ikke blive betjent.

1

2

3

4

5

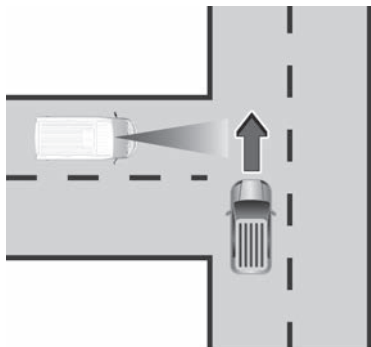
6

7

8

9

10



Adaptive Cruise Control med Stop&Go

(hvor til stede)

⚠ ADVARSEL

Vær yderst opmærksom under kørslen til enhver tid, og vær altid klar til at træde på bremserne, hvis det er nødvendigt.

⚠ ADVARSEL

Systemet er et hjælpemiddel for føreren, som altid skal være opmærksom under kørslen. Ansvar ligger altid hos føreren, som skal tage hen-

syn til trafikforholdene for at køre i fuld sikkerhed. Føreren skal altid opretholde en tilstrækkelig sikkerhedsafstand fra bilen foran.

⚠ ADVARSEL

Enheden aktiveres ikke i nærværelse af fodgængere, modkørende køretøjer i modsat kørselsretning eller i bevægelse i tværgående retning og stationære genstande (f.eks. et køretøj, der står i en kø eller et nedbrudt køretøj).

⚠ ADVARSEL

Enheden kan ikke tage hensyn til vej-, trafik- og vejrforhold og forhold med dårlig sigtbarhed (f.eks. tåge).

⚠ ADVARSEL

Enheden genkender ikke altid fuldt ud komplicerede kørselsforhold, som kan forårsage forkert eller ikke-eksisterende bestemmelse af den sikre afstand, der skal holdes.

⚠ ADVARSEL

Enheden kan standse bilen, men føreren skal altid være klar til at aktivere bremserne, hvis det er nødvendigt.

⚠ FORSIGTIG

Systemet kan have begrænset drift eller slet ikke fungere under vejrforhold som: kraftig regn, hagl, lav sol, blindet kamera, tyk tåge, tung sne.

⚠ FORSIGTIG

Kameraet på forruden må ikke være dækket af klistermærker eller andre genstande.

⚠ FORSIGTIG

Betjeningen kan blive påvirket negativt af enhver strukturel ændring i bilen, såsom en ændring af frontgeometrien, dækskift eller en tungere belastning end bilens standardbelastning.

⚠ FORSIGTIG

Forkerte reparationer i den zone, hvor kameraet er monteret, kan forstyrre dets synsfelt og reducere dets ydeevne (f.eks. påføring af fyldstoffer eller lim for at fjerne ridser). Kontakt en forhandler for ethvert indgreb af denne type.

⚠ FORSIGTIG

Du må ikke manipulere med eller betjene kameraet på forruden. Kontakt en forhandler i tilfælde af skade.

⚠ FORSIGTIG

Vask ikke med højtryksdyser i kofangerens nederste område: Brug især ikke systemets elektriske stik. Brug ikke opløsningsmidler eller slidende pasta.

⚠ FORSIGTIG

Vær forsigtig i tilfælde af reparationer og lakering i zonen omkring sensoren. I tilfælde af et frontalt

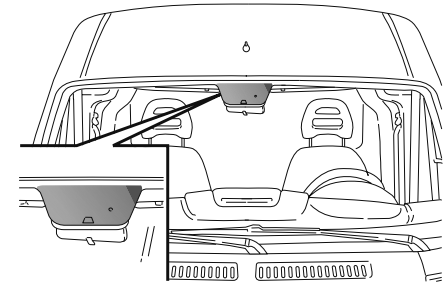
sammenstød kan sensoren automatisk deaktivere og vise en advarsel for at indikere, at sensoren skal repareres. Selv uden en advarsel om funktionsfejl skal du deaktivere systemdriften, hvis du mener, at radarsensorens position har ændret sig (f.eks. på grund af frontal kollision ved lav hastighed som under parkeringsmanøvrer). I disse tilfælde skal du kontakte en forhandler for at få radarsensoren justeret eller udskiftet.

Beskrivelse

Adaptive Cruise Control med Stop&Go er en førerassistent, der kombinerer fartpilots funktioner med en til styring af afstanden fra det forankørende køretøj.

Systemet gør det muligt at holde bilen på den ønskede hastighed uden at skulle trykke på speederen. Det gør det også muligt at holde den afstand, som føreren har indstillet fra det forankørende køretøj.

Systemet bruger en radarsensor, der er placeret bag kofangeren og et kamera, der er placeret i midten af forruden, til at registrere tilstedeværelsen af et køretøj lige foran.



Hvis sensoren ikke registrerer noget køretøj foran, vil enheden opretholde en fast indstillet hastighed.

Hvis sensoren registrerer et køretøj foran, griber enheden automatisk ind ved at bremse (eller accelerere) let for ikke at overskride den oprindeligt indstillede hastighed, så bilen holder den forudindstillede afstand og søger at tilpasse sig hastigheden på køretøjet foran.

Det er tilrådeligt at slukke enheden i følgende tilfælde:

- kørsel i tåge, kraftig regn, sne;
- kørsel tæt på en sving (snoede veje), isede, snedækkede, glatte veje eller med en stejl op ad bakke eller ned ad bakke;
- indkørsel i en svingbane eller en afkørsel fra motorvejen;
- kørsel med anhænger;

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- når omstændighederne ikke tillader sikker kørsel med konstant hastighed.

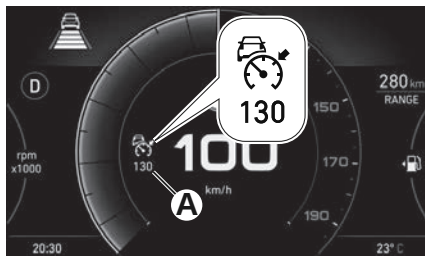
Aktivering/deaktivering

Aktivering

For at aktivere enheden skal du trykke og slippe knappen (A).



Når systemet er aktiveret og klar til drift, viser skærmen en grafik, der angiver systemets "beredskab" (A).



i BEMÆRK

Det er farligt at lade enheden være aktiveret, når den ikke bruges. Der er risiko for utilsigtet at aktivere den og miste kontrollen over bilen på grund af uventet høj hastighed.

Deaktivering

Med enheden aktiv, for at deaktivere den, tryk og slip knappen (A).

Indstilling af den ønskede hastighed

Enheden kan kun indstilles med hastigheden over 0 km/t (0 mph) og under 130 km/t (81 mph).

Når bilen når den ønskede hastighed, skal du trykke og slippe knappen SET+ eller SET- for at indstille hastigheden til den aktuelle hastighed. Skærmen viser

den indstillede hastighed. Slip derefter speederpedalen. Tryk på speederpedalen for at få bilen til at køre hurtigere end den indstillede hastighed. Mens speederpedalen trykkes ned:

- vises en dedikeret meddelelse på skærmen i nogle sekunder;
- enheden ikke kan styre afstanden mellem bilen og det forankørende køretøj. I dette tilfælde bestemmes hastigheden kun af speederens position.

Enheden vender tilbage til normal drift, så snart speederpedalen slippes. Systemet kan ikke indstilles:

- ved tryk på bremsepedalen;
- når bremserne overophedes;
- når den elektriske parkeringsbremse er indkoblet;
- når transmissionen er i P (Parkering), R (Bakgear) eller N (Neutral);
- når motorens hastighed er over en maksimal tærskel;
- når et indgreb fra ESC-systemet (eller ABS eller andre stabilitetskontrolsystemer) er i gang eller netop er afsluttet;

- når det automatiske nødbremsekontrollsystem (AEB-kontrol) (hvis til stede) bremses automatisk;
- når hastighedsbegrænseren er aktiv: tryk på denne knap (A) for at deaktivere hastighedsbegrænseren. Tryk på knappen (A) igen for at indstille systemet til "ready" status;
- i tilfælde af fejl på selve enheden;
- når motoren er slukket;
- på meget stejle skråninger;
- i tilfælde af blokering af radarsensoren: i dette tilfælde skal sensoren rengøres. Brug en ren klud til rengøring. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende pasta. I tilfælde af systemindstilling forårsager de betingelser, der er beskrevet ovenfor, også en annullering eller deaktivering af systemet med tidspunkter, der kan variere afhængigt af betingelserne.

i BEMÆRK

Enheden deaktiveres ikke ved at nå hastigheder, der er højere end dem, der kan indstilles 130 km/t (81 mph) med gaspedalen trykket ned. Under disse forhold fungerer enheden mu-

ligvis ikke korrekt, og det er tilrådeligt at deaktivere den.

Stigende/faldende hastighed

Efter at have indstillet systemet, kan den lagrede hastighed øges eller sænkes ved at holde SET+ og SET- knapperne nede.

- Tryk på knappen SET+ eller set- én gang: den indstillede hastighed vil stige eller falde med 1 km/t (1 mph). Hver efterfølgende tryk på knappen vil resultere i en stigning eller reduktion på 1 km/t (1 mph).
- Hold SET+ eller SET- knappen nede: den indstillede hastighed vil stige eller falde i 10 km/t (5 mph) trin, indtil knappen slippes.

Den indstillede hastighedsforøgelse eller -reduktion vises på skærmen.

- Ved at holde speederpedalen trykket ned kan bilen fortsætte med at accelerere ud over den indstillede hastighed. I dette tilfælde drejes ringen mod SET+ (eller SET-) knappen for at indstille hastigheden til bilens aktuelle hastighed.
- Når der trykkes på SET- knappen for at reducere hastigheden, griber

bremsesystemet automatisk ind, hvis udstødningsbremsen ikke sænker bilens hastighed tilstrækkeligt til at nå den indstillede hastighed.

- Systemet holder den indstillede hastighed op ad bakke og ned ad bakke; dog er en lille variation helt normal, især på stejle hældninger.
- Enheden slukkes under kørsel, hvis bremserne overophedes.

Hastighedsvariation med vejskilt (intelligent aktiv fartpilot)

Systemet kan bruges til at indstille en hastighedsgrænse svarende til den, der er angivet på vejskiltet, der registreres af systemet "Genkendelse af trafikskilte" (se det respektive afsnit i dette afsnit).

Systemet "Genkendelse af trafikskilte" vil foreslå den nye hastighedsgrænse, som vil blive vist med en meddelelse. Føreren kan bekræfte den hastighedsindstilling, der foreslås af vejskiltet, med RES-knappen.

Stop og igangsætning

Systemet kan decelerere bilen til stilstand, når køretøjet foran den sætter farten ned og stopper. Systemet genstarter automatisk bilen, hvis bilen stand-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ser, og køretøjet foran genstarter inden for to sekunder. Hvis bilen foran genstarter efter 2 sekunder, skal RES-knappen eller speederpedalen trykkes ned for at genaktivere systemet og genstarte. Hvis systemet holder bilen stille i tre minutter, aktiveres den elektriske parkeringsbremse, og systemet deaktiveres.

BEMÆRK

Når systemet holder bilen standset, vil den elektriske parkeringsbremse blive aktiveret, og systemet deaktiveres ved hastigheder tæt på standsning, hvis føreren spænder sikkerhedsselen op eller åbner døren.

ADVARSEL

Føreren skal sikre, at der ikke er fodgængere, køretøjer eller andre forhindringer foran bilen, når systemet genaktiveres. Manglende overholdelse af denne forholdsregel kan forårsage alvorlige ulykker og dødelige kvæstelser.

Acceleration ved overhaling

Når du kører med enheden aktiv og følger et køretøj, giver enheden yderligere acceleration for at gøre det lettere at overhale, når du kører over en given hastighed og tænder for venstre blinklys på veje med højrekørsel (af højre blinklys for veje med venstrekørsel). Enheden registrerer automatisk trafikretningen, når bilen passerer fra venstrekørsel til højrekørsel.

Tilbagekaldelse af hastigheden

Når systemet er blevet annulleret, men ikke deaktiveret, hvis en hastighed tidligere blev indstillet, skal du blot trykke på RES-knappen og fjerne din fod fra speederen for at huske den.

Systemet indstilles til den sidst lagrede hastighed.

Før du vender tilbage til den tidligere indstillede hastighed, skal du bringe hastigheden tæt på denne værdi og derefter trykke på RES-knappen og slippe den.

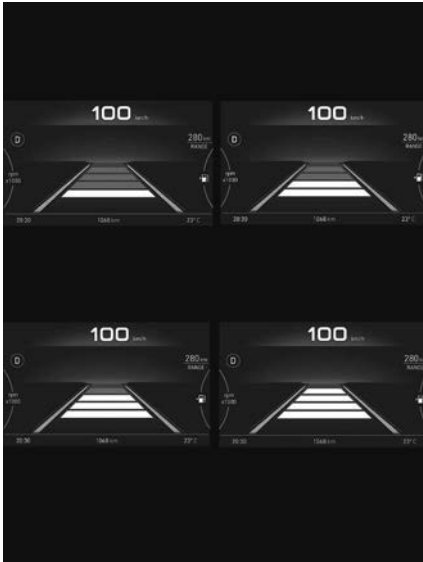
ADVARSEL

Genkaldelsesfunktionen må kun bruges, hvis vej- og trafikforholdene

tillader det. Tilbagekaldelse af en for høj eller lav hastighed for de nuværende trafik- og vejforhold kan forårsage en acceleration eller en deceleration af bilen. Manglende overholdelse af disse forholdsregler kan forårsage alvorlige ulykker og dødsulykker.

Indstilling af afstanden mellem bilerne

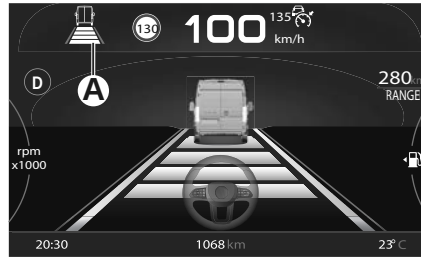
Afstanden mellem din bil og den forankørende bil kan indstilles til 1 bar (kort), 2 bar (medium), 3 bar (lang), 4 bar (maksimum).



Afstandene fra bilen foran er proportionale med hastigheden. Tidsintervallet i forhold til det forankørende køretøj forbliver konstant og varierer fra 1 sekund (for den korte afstand 1-bar indstilling) til 2 sekunder (for den maksimale afstand 4-bar indstilling).

Den indstillede afstand vises på skærmen ved hjælp af et dedikeret ikon (A) (eller i området "Driver Assist").

Indstillingen er 4 (maksimum), første gang enheden bruges. Når afstanden er blevet ændret af føreren, gemmes den nye afstand, også efter at systemet er deaktiveret og genaktiveret.



For at reducere afstanden

Tryk og slip knappen for at reducere afstandsindstillingen .

Afstandsindstillingen falder med en bar (kortere), hver gang der trykkes på knappen.

Den indstillede hastighed holdes, hvis der ikke er nogen biler foran. Når den korteste afstand er nået, vil et yderligere tryk på knappen indstille den længste afstand.

Hvis der vises et køretøj forude i samme vognbane, der kører med langsommere hastighed, vises et ikon på skærmen (hvor til stede). Enheden vil automatisk justere bilens hastighed for at

holde afstandsindstillingen uanset den indstillede hastighed. Bilen holder den indstillede afstand indtil:

- køretøjet foran accelererer til en hastighed, der er højere end den indstillede hastighed;
- køretøjet foran forlader vognbanen eller detektionsfeltet for den Adaptive Cruise Control enhedssensor;
- afstandsindstillingen er ændret;
- den Adaptive Cruise Control-enhed deaktiveres/annulleres.

BEMÆRK

Den maksimale bremsning, der anvendes af enheden, er begrænset. Føreren kan anvende bremserne i alle tilfælde, hvis det er nødvendigt.

BEMÆRK

Føreren er fuldt ansvarlig for at holde en sikker afstand fra køretøjet foran under overholdelse af den gældende færdselslov i det pågældende land.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

BEMÆRK

Hvis systemet forudsiger, at bremseniveauet er utilstrækkeligt til at opretholde den indstillede afstand, signalerer det, at føreren skal være opmærksom, når han nærmer sig køretøjet foran ved at vise en advarselsmeddelelse på skærmen. Der udsendes også en akustisk advarsel. I dette tilfælde er det tilrådeligt at bremse straks, hvis det er nødvendigt for at holde en sikker afstand fra køretøjet foran.

BEMÆRK

Føreren er ansvarlig for at sikre, at der ikke er fodgængere, andre biler eller mål langs bilens retning. Manglende overholdelse af disse forholdsregler kan forårsage alvorlige ulykker og personskader.

Deaktivering

Enheden er deaktiveret, og den indstillede hastighed annulleres, hvis:

- knappen (A) trykkes på den aktive fartpilot;

- knappen hastighedsbegrænser trykkes ned;
- tændingslåsen er i STOP-positionen;

Enheden er annulleret (den indstillede hastighed og afstand er gemt):

- når der trykkes på CANC-knappen;
- når de betingelser, der er angivet i afsnittet "Indstilling af den ønskede hastighed", opstår.

Hvis disse betingelser opstår, mens systemet decelererer med hensyn til et køretøj foran, kan systemet fortsætte decelerationen, hvis det er nødvendigt, også efter at den er annulleret eller deaktiveret inden for den minimumshastighed, der kan indstilles på systemet.

Advarsel om systembegrænset drift

Hvis den dedikerede meddelelse vises på skærmen, kan der være opstået en tilstand, der begrænser systemets drift. De mulige årsager til denne begrænsning er noget, der blokerer kameravisningen eller en fejl.

I tilfælde af kamerablænding (f.eks. forårsaget af lav sol foran forruden), vent, indtil lys- og blændingsforholdene ophører, og lad systemet fungere fuldt ud. Hvis en forhindring er signaleret, skal du rengøre området af forruden, og

kontrollere, at meddelelsen er forsvundet.

Når de betingelser, der begrænser systemfunktionerne, ophører, vil dette gå tilbage til normal og fuldstændig drift. Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte en forhandler eller et kvalificeret værksted.

Forholdsregler under kørsel

Systemet fungerer muligvis ikke korrekt under visse kørselsforhold (se nedenfor): Føreren skal altid kontrollere bilen.

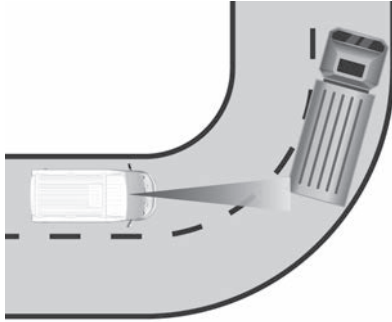
Bilen er ikke justeret

Systemet registrerer muligvis ikke et køretøj, der kører på samme vognbane, men som ikke er justeret i samme kørselsretning, eller et køretøj, der skærer ind fra en sidebane. Tilstrækkelig afstand fra de forankørende køretøjer er muligvis ikke garanteret i disse tilfælde. Det ikke-justerede køretøj kan væve ind og ud af kørselsretningen, hvilket får bilen til at bremse eller accelerere uventet.

Styring og kurver

I sving med systemet indstillet kan det begrænse hastighed og acceleration for bilens stabilitet, selvom der ikke registreres nogen biler forude.

Når du forlader kurven, nulstilles systemet til den tidligere indstillede hastighed.



i BEMÆRK

I tilfælde af smalle bøjninger kan systemets ydeevne være begrænset. I dette tilfælde er det tilrådeligt at deaktivere enheden.

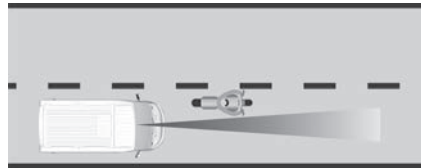
Brug af systemet på gradient

Når du kører på veje med variabel stigning, registrerer systemet muligvis ikke tilstedeværelsen af et køretøj på vognbanen. Systemets ydeevne begrænses i henhold til hastighed, bilens belastning, trafikforhold og hældning.

Vognbaneskift

Systemet registrerer muligvis ikke tilstedeværelsen af en bil, før den er helt i din vognbane.

I dette tilfælde er tilstrækkelig afstand til køretøjet, der skifter vognbane, muligvis ikke garanteret: det tilrådes altid at være yderst opmærksom og altid klar til at trykke på bremserne, hvis det er nødvendigt.



Små køretøjer

Nogle små køretøjer (f.eks. cykler og motorcykler), der kører nær vognbanens yderkanter, eller som kommer ind i vognbanen fra kantstenen, registreres ikke, før de er helt i vognbanen. Tilstrækkelig afstand fra de forankørende køretøjer er muligvis ikke garanteret i disse tilfælde.



Stationære genstande og køretøjer

Systemet kan ikke registrere tilstedeværelsen af stationære genstande og køretøjer, hvis du kører med en hastighed på over 60 km/t (37 mph). For eksempel fungerer systemet muligvis ikke, hvis køretøjet foran forlader vognbanen, og en bil stoppede på vognbanen foran hvis. Vær yderst opmærksom til enhver tid, og vær altid klar til at træde på bremserne, hvis det er nødvendigt.

Objekter og køretøjer, der bevæger sig i modsat eller tværgående retning

Systemet kan ikke registrere tilstedeværelsen af genstande eller biler, der kører i modsat eller tværgående retning, og vil derfor ikke blive betjent.

1

2

3

4

5

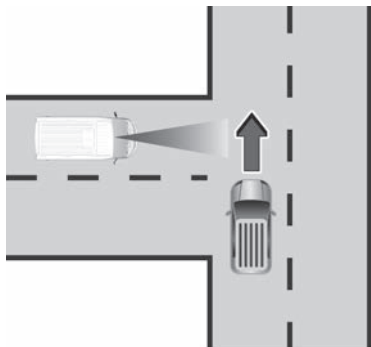
6

7

8

9

10



Co-driver-system - trafikstopassistent

(hvor til stede)

Systemet kombinerer ACC-funktioner (Active Cruise Control) og vognbane-centreringslogik for at styre bilens kurs, der holder den så tæt som muligt midt i vognbanen og også styre hastigheden.

⚠ ADVARSEL

Der kan opstå mange uforudsigelige situationer, der påvirker co-driver-systemets ydeevne. Føreren skal være klar til at reagere med det samme og overtage styringen af bilen i stedet for co-driver-systemet.

⚠ ADVARSEL

Hvis køretøjet nærmer sig en bøjning, der er for stram i forhold til den aktuelle hastighed, slukker co-driver-systemet. Føreren skal derfor være klar til straks at genvinde kontrollen over bilen når som helst. For at undgå denne situation er det vigtigt, at bilens indstillede hastighed ikke overstiger den nuværende hastighedsgrænse.

⚠ ADVARSEL

Co-Driver-systemet bruger en "hånd på rat detekteringssensor": Føreren skal altid holde hænderne på rattet. Hvis hænderne fjernes fra rattet i en vis periode, frakobles systemet.

⚠ ADVARSEL

Når du bruger co-driver-systemet, skal du holde rattet og overveje vejforholdene og den omgivende trafik. Føreren skal derfor være klar til straks at genvinde kontrollen over bilen når som helst. Manglende overholdelse af disse instruktioner

kan forårsage alvorlige skader med endda dødelige konsekvenser.

⚠ ADVARSEL

Co-driver-systemet er et hjælpemiddel til chaufføren, som altid skal være opmærksom under kørslen. Ansvar ligger altid hos føreren, som skal tage hensyn til trafikforholdene for at køre i fuld sikkerhed. Føreren skal altid opretholde en tilstrækkelig sikkerhedsafstand fra bilen foran.

⚠ ADVARSEL

Hvis forrudeglasset skal udskiftes på grund af ridser, skår eller brud, skal du udelukkende kontakte et værksted eller en kvalificeret forhandler. Udskift ikke forruden alene, der er risiko for funktionsfejl! Det er tilrådeligt at udskifte forruden, hvis den er beskadiget i kameraets område.

⚠ ADVARSEL

Kørsel af køretøjet på byruter kan ændre systemets følsomhed betydeligt på grund af begrænset og/eller

mangel på lodrette og vandrette skilte og variable trafikforhold

⚠ ADVARSEL

Anbring ikke genstande på rattet (f.eks. ratdæksler af enhver type eller materiale), der kan forstyrre den capacitive hånddetekteringssensor på rattet.

⚠ ADVARSEL

Eksterne faktorer og forhold kan påvirke den korrekte drift af Co-Driver-systemet: skader eller forhindringer forårsaget af mudder, is, sne mv., beskadigede eller forkert justerede kofangere, interferens med andet udstyr, der forårsager elektromagnetiske bølger.

Det er et køreassistentssystem, der kan aktiveres på alle vejtyper. Systemet bruger oplysninger fra frontkameraet og radaren til at hjælpe dig med at holde bilen midt på vognbanen med konstant hastighed. Hvis vognbanemarkeringslinjen mangler eller ikke genkendes korrekt, kan

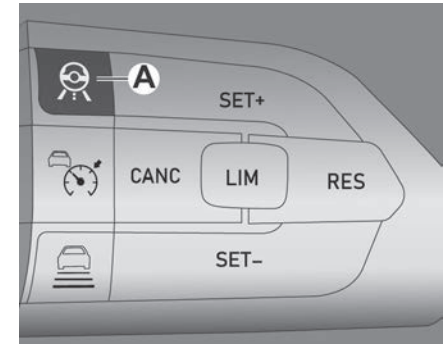
co-driver-systemet også bruge oplysninger fra tilstødende og foregående køretøjer. Denne tilstand kan forekomme i tæt trafik, når bilen foran og/eller genstande omkring bilen blokerer vognbanemarkeringerne. I dette tilfælde kan systemet bruge bilkøerne i trafikken til at definere kørebanen. Alternativt kan systemet bruge "lock-on"-strategien, som gør det muligt automatisk at følge bilen foran.

Drift

Systemet fungerer kun, hvis føreren holder sine hænder på rattet. Hvis systemet registrerer, at hænderne er blevet fjernet fra rattet, vil det advare dig om behovet for at lægge hænderne tilbage på rattet (se de følgende sider).

ℹ BEMÆRK

Det kan tage et par sekunder at aktivere co-driver-systemet, når alle betingelser er opfyldt. I løbet af denne tid vises en grå indikation på instrumentpanelets display, og systemet aktiveres automatisk, så snart alle betingelser er opfyldt, uden nogen indgriben fra føreren.



Følgende betingelser skal være opfyldt, før co-driver-systemet tændes:

- co-driver-systemet skal tændes ved at trykke (A) på knappen på rattet;
- adaptive Cruise Control-enheden (ACC) skal være tændt;
- bilens hastighed skal være mellem 0 km/t og 150 km/t (0 mph og 93 mph);
- ingen anomali relateret til kameraet eller radaren må være til stede;
- vejbanebredden skal være mellem 2,7 meter og 4,2 meter;
- retningsviserblinklysene må ikke være aktiveret;
- ingen anomali relateret til systemet må være til stede.

Aktivisering/deaktivering

For at aktivere systemet skal du trykke på knappen (A) på rattet.

Tryk på knappen igen for at deaktivere systemet.

Suspensionsbetingelser

Systemets drift er midlertidigt sat på pause i følgende tilfælde:

- ACC-system deaktivering eller hæmning (se afsnit aktiv fartpilot-funktion);
- hvis der er meget stramme sving;
- en af de to linjer er brudt eller ødelagt;
- solen står lavt og blænder kameraet på forruden;
- hvis venstre eller højre retningsindikator er aktiveret;
- hvis føreren bevidst skifter vognbane uden at tænde for blinklyset på den tilsvarende side;
- når der ikke er nogen omgivende trafik, og der ikke er nogen horisontale markeringer, eller de ikke kan detekteres;
- hvis der er systemanomalier;
- hvis bilens hastighed overstiger den maksimale grænse;
- hvis sideacceleration er høj;

- dårlig sigtbarhed (på grund af kraftig regn, sne, tåge osv.)

Automatisk deaktivering

Systemet deaktiveres, hvis du tager hænderne fra rattet i 45 sekunder.

i BEMÆRK

Når Co-Driver er sat på pause, bliver den relaterede grafik i det dedikerede område grå.

i BEMÆRK

Hænderne på rattet registreres af en kapacitiv sensor, der er installeret i den.

Når affjedringsforholdene er overstået, vil co-driver være tilgængelig igen uden at kræve nogen genaktivering af føreren.

Indikationer på skærmen

Systemets status kan altid ses gennem et dedikeret område på instrumentpanelets display. Systemets status er angivet ved symbols farve.

Hvis førerens hænder ikke er på rattet, vises en række advarsler på instrumentpanelets display for at advare føreren om, at han skal flytte hænderne på rattet. Der udsendes også akustiske signaler.

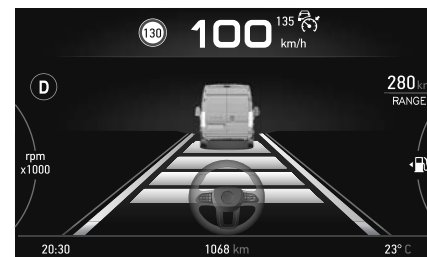
Efter en vis periode vil Active Driving Assist-systemet blive deaktiveret, hvis føreren ikke har flyttet sine hænder på rattet.

Når systemet ikke registrerer hænderne på rattet i et par sekunder, advarer det føreren ved at vise en dedikeret skærm i midten af instrumentpanelets display (se beskrivelsen på de følgende sider).

Systemstatus

Aktivt system

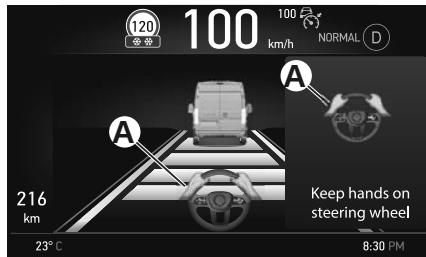
Den aktive og korrekte driftsstatus er angivet på følgende skærbillede på instrumentpanelets display i menuen "Førerassistance".



Når hænderne fjernes fra rattet, deaktiveres systemet ikke automatisk, men efter et par sekunder: nogle dedikerede skærme vises på instrumentpanelets display i rækkefølge for at advare føreren om at returnere sine hænder til rattet (se beskrivelsen nedenfor).

Aktivt system (hænder fjernet fra rattet i kort tid):

Så snart førerens hænder fjernes fra rattet, viser instrumentpanelets display følgende skærm med en gul advarsel (A) i gul, der beder føreren om at holde hænderne på rattet; systemet forbliver aktivt i dette tilfælde.



Hvis du ikke sætter hænderne tilbage på rattet inden for få sekunder, vises dette skærbillede på instrumentpanelets display med indikationerne (A) i rødt.

Aktivt system (hænder fjernet fra rattet i lang tid)

Uden nogen handling fra føreren vil det akustiske signal intensiveres, og minimumsrisiko manøvreren vil begynde. Ved afslutningen af minimumsrisikoen viser instrumentpanelets display følgende skærm.

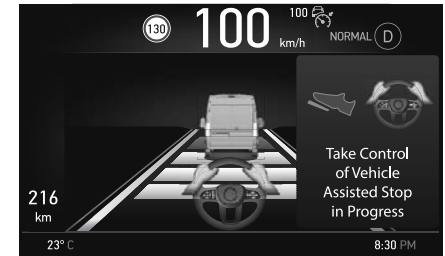


Når co-driver-systemet er aktivt, er Lane Control (hvis til stede) midlertidigt sat på pause. Når co-driver-systemet ikke er aktivt, er Lane Control (hvis til stede), hvis den tidligere er aktiveret, stadig tilgængelig.

Minimumsrisiko manøvre

En minimumsrisiko manøvre vil blive påbegyndt for at bringe køretøjet til sikkerhed, hvis du fjerner dine hænder fra rattet i en længere periode.

Systemet bremser lidt 23 sekunder efter, at hænderne er blevet fjernet fra rattet for at advare dig og tilskynde dig til at genvinde kontrollen over køretøjet. Hvis føreren ikke genvinder kontrollen over bilen efter yderligere 3 sekunder, bremser systemet igen let. Derefter bremser systemet automatisk (med tilsvarende advarsel på instrumentpanelets display) for at bringe bilen til standsning, hvis du stadig ikke sætter hænderne tilbage på rattet.



Havariblinket aktiveres, så snart systemet aktiverer den automatiske bremsning. Når bilen holder stille, vil systemet låse dørene op (hvis de tidligere er låst) og holde nødlysene tændt og deaktivere rattets kontrol.

Hvis du genvinder kontrollen over køretøjet under bremsefasen af minimumsrisiko manøvreren, placerer du hænderne

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

på rattet eller træder på speederen på samme tid, hvilket vil få systemet til at opføre sig normalt, og minimumsrisiko manøvren vil blive afbrudt.

Systembegrænset drift

Co-driver kan have begrænset eller nedsat funktionalitet, når en af følgende tilstande opstår:

De vigtigste er angivet nedenfor:

- vognbanemarkeringslinjer er ikke tydelige eller under forhold med dårlig sigtbarhed (f.eks. i kraftig regn, sne, tåge osv.);
- enten kameraet eller radaren er beskadiget, dækket eller blokeret (f.eks. af mudder, is, sne, mv.);
- ved kørsel i bakker eller på veje med smalle sving;
- nær motorvejsafgiftsporte;
- når motorvejens ind- eller udkørsel er mere end 6 meter bred;
- hvis kameraet udsættes for blændende lys (f.eks. refleksion eller direkte sollys).

Intelligent hastighedstilpasning

Systemet "Intelligent hastighedstilpasning" kan bruges til at indstille en ha-

stighedsgrænse på systemet "Hastighedsbegrænser" svarende til den, der registreres på vejskilte ved hjælp af systemet "Genkendelse af trafikskilte", der signaleres til føreren på instrumentbrættets display. Den mindste hastighed, der kan indstilles, er 30 km/t (20 mph).

Systemet "Intelligent hastighedstilpasning" kan aktiveres, hvis følgende systemer er aktive:

- Hastighedsbegrænser (se kapitlet i dette afsnit)
- Genkendelse af trafikskilte (se kapitlet i dette afsnit)

Når systemet "Intelligent hastighedstilpasning" genkender et nyt vejskilt, vil det foreslå den nye hastighedsgrænse for føreren med en specifik meddelelse og dedikerede advarsler, afhængigt af om vejskiltet er højere eller lavere end den aktuelle hastighed, der er gemt af hastighedsbegrænseren. Betragt både ubetingede hastighedsgrænser og dem, der gælder i regn, sne eller tåge, som gyldige for hastighedsbegrænsning.

Du kan bekræfte ved at trykke på RES-knappen, at hastighedsgrænsen er lig med det foreslåede tegn. Når hastig-

hedsgrænsen, der leveres af "Genkendelse af trafikskilte"-systemet, er blevet erhvervet som den nye hastighedsbegrænserværdi, vises aktiveringen af Intelligent hastighedstilpasning ved ikonet  på skærmen, og det relevante vejskilt vises omgivet af grønt.

Systemdeaktivering

Systemet deaktiveres under følgende betingelser:

- når genkendelse af trafikskilte (system) er deaktiveret;
- når hastighedsbegrænser-systemet er deaktiveret;
- når systemet til genkendelse af trafikskilte viser en ny hastighedsbegrænsning, som ikke er bekræftet af føreren;
- når systemet til genkendelse af trafikskilte viser, at hastighedsbegrænsningen er udløbet;
- når systemet til genkendelse af trafikskilte ikke kan vise nogen hastighedsbegrænsning.

Overskridelse af den programmerede hastighed

Ved at træde speederpedalen helt i bund kan den programmerede hastig-

hed overskrides, selv når systemet "Intelligent hastighedstilpasning" er aktivt (f.eks. i tilfælde af overhaling).

Systemet deaktiveres, indtil hastigheden falder under den indstillede grænse, hvorefter den aktiveres igen automatisk.

Assistancesystem for undgåelse af kollision

Aktiv nødbremssning (AEB)

(hvor til stede)

⚠ ADVARSEL

Systemet er et hjælpemiddel for føreren, som altid skal være opmærksom under kørslen. Ansvar ligger altid hos føreren, som skal tage hensyn til trafikforholdene for at køre i fuld sikkerhed. Føreren skal altid opretholde en tilstrækkelig sikkerhedsafstand fra bilen foran.

⚠ ADVARSEL

Det autonome nødbremsekontrollsystem's evne må aldrig testes uansvarligt eller farligt på en sådan måde,

at det kompromitterer personlig sikkerhed og andres sikkerhed.

⚠ ADVARSEL

Hvis føreren trykker gaspedalen helt ned eller styrer brat under systemdrift, kan den automatiske bremsefunktion stoppe (f.eks. for at muliggøre en mulig manøvre for at undgå forhindringen).

⚠ ADVARSEL

Systemet griber ind på køretøjer, fodgængere og cyklister, der kører i samme vognbane. Dyr og ting (f.eks. klapvogne) tages ikke i betragtning.

⚠ ADVARSEL

Hvis bilen skal placeres på en rullebænk til vedligeholdelse, eller hvis den vaskes i en automatisk bilvask med en forhindring i den forreste del (f.eks. et andet køretøj, en væg eller en anden forhindring), kan systemet registrere dens tilstedeværelse og

aktivere den. Derfor skal systemet i dette tilfælde deaktiveres.

⚠ FORSIGTIG

Systemet kan have begrænset drift eller slet ikke fungere under vejrforhold som f.eks. lav sol, kraftig regn, hagl, tyk tåge, kraftig sne.

⚠ FORSIGTIG

Systemindgreb kan være uventet eller forsinket, når andre køretøjer transporterer laster, der rager ud fra siden, over eller bagfra, i forhold til køretøjets normale størrelse.

⚠ FORSIGTIG

Betjeningen kan blive påvirket negativt af enhver strukturel ændring i bilen, såsom en ændring af frontgeometrien, dækskift eller en tungere belastning end bilens standardbelastning.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

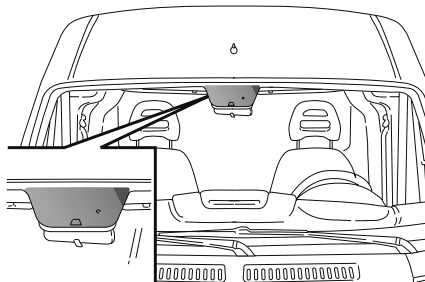
⚠ FORSIGTIG

Forkerte reparationer i den zone, hvor kameraet er monteret, kan forstyrre dets synsfelt og reducere dets ydeevne (f.eks. påføring af fyldstoffer eller lim for at fjerne ridser). Kontakt en forhandler eller et autoriseret værksted for ethvert indgreb af denne type.

⚠ FORSIGTIG

Du må ikke manipulere med eller betjene kameraet på forruden. I tilfælde af en sensorfejl skal du kontakte en forhandler eller et autoriseret værksted.

Dette er et køreassistentsystem bestående af et kamera monteret midt på forruden, der kan gribe ind i tilfælde af køretøjer, cyklister og fodgængere. I tilfælde af en overhængende kollision griber systemet ind ved automatisk at bremse bilen for at forhindre kollisionen eller reducere dens virkninger.



Systemet giver føreren hørbare og visuelle signaler gennem specifikke meddelelser på instrumentgruppens skærm. Advarslerne er beregnet til at give føreren mulighed for at reagere hurtigt for at forhindre eller reducere virkningerne af en potentiel ulykke.

I situationer med risiko for kollision, og hvis systemet ikke registrerer nogen indgriben fra føreren, giver det automatisk opbremsning for at hjælpe med at bremse bilen og mindske den potentielle frontale kollision (automatisk opbremsning).

Hvis førerens indgriben på bremsepedalen registreres, men ikke anses for at være tilstrækkelig, kan systemet gribe ind for at forbedre bremsesystemets reaktion og dermed reducere bilens hastighed yderligere (yderligere assistance i bremsetrinnet). Systemet vil ikke

gribe ind, hvis føreren tager kontrol over bilen og anerkendes som værende opmærksom på situationen og mulig kollision.

Bilen er udstyret med funktionen "krybende". Det kan derfor genstarte et par sekunder efter det automatiske stop i tilfælde af køretøjer med automatisk gearkasse.

Hvis bremsning bringer bilen til standstill, kan motoren gå i stå på køretøjer med manuel gearkasse.

i BEMÆRK

Efter at bilen er standset, kan bremsekaliberne låses i ca. 2 sekunder af sikkerhedsmæssige årsager. Sørg for at træde på bremsepedalen, hvis køretøjet bevæger sig en smule fremad.

Ind-/udkobling

Den autonome nødbremsekontrol kan deaktiveres (og derefter tændes igen) ved hjælp af multimediesystemet eller ved hjælp af instrumentpanelet.

Systemet kan slukke selv med tændingslåsen i MAR-positionen.

Systemet kan indstilles til to aktiveringsniveauer:

- Systemet er aktivt: systemet (hvis det er aktivt) giver ud over de visuelle og akustiske advarsler automatisk opbremsning og ekstra assistance i opbremsningstrinnet, hvor føreren ikke bremser tilstrækkeligt i tilfælde af en potentiel frontal kollision;
- Systemet deaktiveret: systemet giver ikke visuelle og akustiske advarsler, begrænset opbremsning, automatisk opbremsning eller yderligere assistance under opbremsning. Systemet vil derfor ikke give nogen indikation af en mulig ulykke.

Aktivering/deaktivering

Hvis den autonome nødbremse er blevet aktiveret korrekt, vil den være aktiv, hver gang motoren startes.

Systemet er deaktiveret, hvis dette er valgt på instrumentpanelet eller multimediasystemmenuen.

Efter en deaktivering vil systemet ikke advare føreren om den mulige ulykke med den foregående bil, uanset hvilken indstilling der er valgt.

Systemets aktiveringsstatus vil ikke blive bevaret i hukommelsen, når motoren er slukket. Hvis systemet er deaktive-

ret, når motoren er slukket, vil det være aktivt, når det starter næste gang.

Efter en deaktivering kan systemet genaktiveres fra multimediasystemet eller instrumentpanelets menu.

Funktionen er ikke aktiv ved hastigheder under 5 km/t (3 mph).

Systemet er kun aktivt, når:

- det er blevet aktiveret korrekt;
- den er ikke blevet deaktiveret ved hjælp af instrumentpanelet eller multimediasystemmenuen;
- tændingslåsen er i MAR;
- bilens hastighed er over 5 km/t (3 mph);

Ændring af systemets følsomhed

Systemets følsomhed kan ændres via multimediasystemet eller instrumentpanelets menu ved at vælge mellem en af følgende tre muligheder: "Nær", "Med" eller "Langt væk".

Standardindstillingen er "Nær". Med denne indstilling advarer systemet føreren om en mulig kollision med bilen foran, når bilen befinder sig i en standardafstand mellem de to andre indstillinger. Denne indstilling giver chaufføren en længere reaktionstid end "Nær"-indstillingen, men kortere end "Langt

væk"-indstillingen i tilfælde af en potentiel ulykke.

Ved at indstille systemets følsomhed til "Nær" advarer systemet føreren om en mulig ulykke med det forankørende bil, når denne bil er et kort stykke væk.

Med systemfølsomheden indstillet til "Langt væk", vil systemet advare føreren om en mulig kollision med bilen foran, når den pågældende bil befinder sig i en større afstand, hvilket giver mulighed for at påvirke bremserne mere let og gradvist. Denne indstilling giver chaufførerne den maksimale mulige reaktionstid for at forhindre en potentiel ulykke.

Systemets følsomhedsindstilling gemmes i hukommelsen, når motoren slukkes.

Advarsel om, at funktionen midlertidigt ikke er tilgængelig

Hvis advarselslampe for deaktivering tændes sammen med advarselslamperne for fejl uden bevidst at have deaktiveret systemet, kan der være opstået en tilstand, der midlertidigt deaktiverer driften af systemet. De vigtigste mulige årsager til denne deaktivering kan være en blokering af kameraet eller en midlertidige blænding kan være vejrrelate-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

rede (kraftig regn, tåge, sol lavt nede i horisonten osv.). I tilfælde af en forhindring skal du rengøre forrudezonen og kontrollere, at systemet er deaktiveret, og at fejllysene er forsvundet.

Selvom bilen stadig kan køres under normale forhold, er systemet muligvis midlertidigt ikke tilgængeligt.

Når de betingelser, der begrænser systemfunktionerne, ophører, vil dette gå tilbage til normal og fuldstændig drift. Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte en forhandler eller et kvalificeret værksted.

Systemfejlmeldelse

Hvis systemet slukker, og en dedikeret meddelelse vises på skærmen, betyder det, at der er en fejl i systemet.

I dette tilfælde er det stadig muligt at køre bilen, men du rådes til at kontakte en forhandler eller et autoriseret værksted så hurtigt som muligt.

Kørsel under særlige forhold

Under visse køreforhold, såsom for eksempel:

- kørsel tæt på et sving;
- biler med små dimensioner og/eller ikke justeret i kørebanen;
- vognbaneskift med andre biler;

- biler, der kører i ret vinkel på bilen.

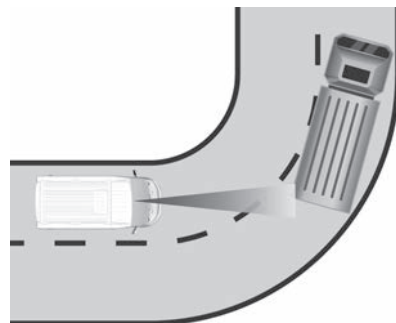
Systemindgreb kan være uventet eller forsinket. Føreren skal derfor være meget forsigtig og have kontrol over bilen for at køre i fuld sikkerhed.

BEMÆRK

Under særligt komplekse trafikforhold kan føreren deaktivere systemet manuelt via multimedia-systemet eller instrumentpanelet.

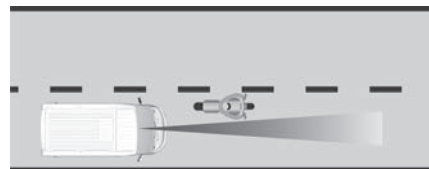
Kørsel tæt på et sving

Når du kommer ind i eller forlader en bred sving, kan systemet registrere en bil, der er foran dig, men det kører ikke i samme vognbane. I sådanne tilfælde kan systemet gribe ind.



Biler med små dimensioner og/eller ikke justeret i kørebanen

Systemet kan ikke registrere biler foran bilen, som er uden for kameraets synsfelt og reagerer derfor muligvis ikke i nærværelse af små køretøjer, såsom motorcykler.



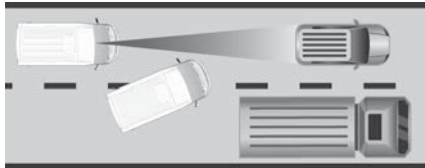
Registrering af fodgænger/cyklist

Under kørsel, når der er risiko for kollision med en fodgænger eller cyklist, vil systemet vise den relevante advarsels-

meddelelse, der angiver retningen for forhindringsdetektering og om nødvendigt anvende bremserne.

Vognbaneskit med andre biler

Køretøjer, der pludselig skifter vognbane, kører ind i samme vognbane som din bil, og dermed bevæger sig ind i kameraets synsfelt, kan få systemet til at gribe ind .



i BEMÆRK

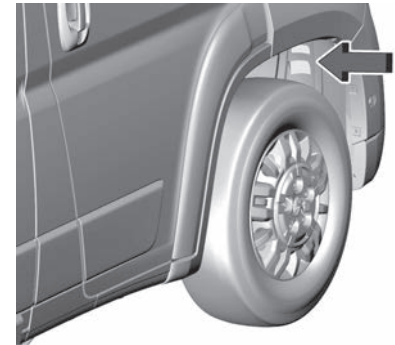
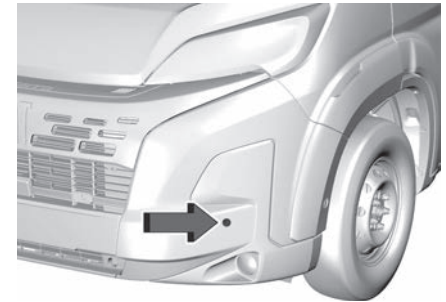
Systemet er ikke designet til at forhindre påvirkninger og kan ikke registrere mulige forhold, der fører til en ulykke på forhånd. Manglende hensyntagen til denne advarsel kan føre til alvorlige eller dødelige kvæstelser.

I tilfælde af komplekse scenarier kan der forekomme uventede eller unødvendige advarsler eller bremsning.

Advarsel om kollision fremad (FCW)

Advarselssystemer for fremadkrydsning og informationssystemer om blinde vinkler

Bilen kan udstyres med fremadkrydsning og informationssystemer om blinde vinkler (BSI) til overvågning af den forreste blinde vinkel og den blinde vinkel i siden på passagersiden. Fremadkrydsnings-systemet bruger to radarsensorer, der er placeret i den forreste side af kofangeren (en på hver side), til at registrere tilstedeværelsen af fodgængere og cyklister i de blinde vinkler foran på køretøjet, mens BSI-systemet bruger en radarsensor, der er placeret i den forreste side af hjulbuen på passagersiden, til at registrere tilstedeværelsen af cyklister i sidezonen på den side, der er modsat føreren



Advarsel om fremadkrydsning

Advarselssystemet for fremadkørsel advarer føreren om tilstedeværelsen af fodgængere og cyklister i detektionszonen ved hjælp af akustiske og visuelle advarsler gennem visning af specifikke meddelelser på instrumentpanelets dis-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

play, muligvis kombineret med en akustisk advarsel.

Sensorer

Sensorerne i Forward Crossing Alert-systemet aktiveres, når bilen kører, når et andet gear end bakgearet er aktiveret, og ved hastigheder på 10 km/t (6 mph) eller mindre. Sensorerne deaktiveres midlertidigt, når der sættes i bakgear.

i BEMÆRK

Forward Crossing Alert-systemet signalerer ikke tilstedeværelsen af faste genstande (f.eks. sikkerhedsbarrierer, pæle, vægge osv.). Under visse omstændigheder kan systemet dog aktiveres i nærvær af disse genstande. Dette er normalt og indikerer ikke nogen systemfejl.

For at systemet kan fungere korrekt, skal det forreste laterale kofangerområde, hvor radarsensorerne er placeret, forblive fri for sne, is og snavs, der er samlet fra vejoverfladen. Disse områder må ikke dækkes med nogen form for genstande (f.eks. klistermærker, cykelstativer osv.).

Detektion i frontzonen

Forward Crossing Alert-systemet registrerer fodgængere og cyklister, der kommer ind og passerer eller står stille i bilens forreste detektionszone.

Driftstilstand

Forward Crossing Alert-systemet kan aktiveres/deaktiveres ved at betjene displaymenuen eller via multimediesystemet (for yderligere information se det dedikerede tillæg). For at tænde/slukke for systemet ved hjælp af displaymenuen skal du få adgang til opsætningsmenuen ved at trykke på TIL-
STAND-knappen på instrumentbrættet og rulle gennem listen over indstillinger ved hjælp af $\triangle$ knapperne ∇ eller.



Vælg "Forward Crossing Alert". De tilgængelige metoder er:

- OFF (SLUKKET)
- ON (DISPLAY OG LYD)

"Forward Crossing Alert" med "Display & Sound"-tilstand

Når denne tilstand er aktiv, sender Forward Crossing Alert-systemet en visuel advarsel på instrumentpanelet, der advarer dig om tilstedeværelsen af eventuelle fodgængere eller cyklister i den forreste blinde zone. Hvis fodgængere eller cyklister er til stede i detektionszonen, kan systemet også give en visuel og akustisk advarsel, hvis der også vurderes en risiko for kollision.

Deaktivering

Advarselssystemet for fremadkrydsning kan slukkes ved at vælge SLUKKET tilstand. Når den er deaktiveret, udsender den hverken lyd- eller visningssignaler. Forward Crossing Alert-systemet vil automatisk blive genaktiveret, når motoren er startet.

Blindvinkelinformationssystem (BSIS)

BSIS-systemet advarer føreren om tilstedeværelsen af cyklister i registreringszonen ved at tænde advarselssly-

set på passagersiden, der er placeret på dørspejlet, samt ved at afgive en akustisk advarsel og advarsel på instrumentpanelet.

Sensorer

BSIS-systemets sensor aktiveres, når bilen kører, når et andet gear end bakgear er aktiveret, og ved en hastighed på 30 km/t (19 mph) eller mindre. Sensoren deaktiveres midlertidigt med bilen i bakgear.

BEMÆRK

BSIS-systemet signalerer ikke tilstedeværelsen af faste genstande (f.eks. sikkerhedsbarrierer, pæle, vægge osv.) og fodgængere. Under visse omstændigheder kan systemet dog aktiveres i nærvær af disse genstande og personer. Dette er normalt og indikerer ikke nogen systemfejl.

For at systemet kan fungere korrekt, skal hjulbuezonen på forsiden på passagersiden forblive fri for sne, is og snavs, der er samlet fra vejoverfladen. Denne zone må ikke dækkes med nogen form for genstande (f.eks. klistermærker osv.).

Detektion i sidezonen (passagersiden)

BSIS-systemet registrerer cyklister, der kommer ind i og passerer gennem køretøjets sidedetekteringszone på passagersiden.

Driftstilstand

BSIS-systemet sender en visuel advarsel til sidespejlet svarende til passagersiden, der advarer om tilstedeværelsen af cyklister i den blinde vinkel. Systemet kan også give en visuel og akustisk advarsel, hvis der også vurderes en risiko for kollision.

Deaktivering

BSIS-systemet er altid aktivt og kan ikke deaktiveres.

Bilens stabilitetsassistancesystem

Traction Control-system (TCS)

Traction Plus-system

(for modeller/markeder, om forudsat) Traction Plus er en kørehjælp, der er nyttig til at starte under dårlige grebforhold på ikke-homogene vejoverfla-

der (sne/asfalt, is/asfalt, mudder/asfalt osv.), som gør det muligt at fordele drivkraften tilstrækkeligt på motorakslen, når et af de to drivhjul glider. Traction Plus virker ved at bremse hjulet med dårligt greb (eller det, der glider mere end de andre) og derved overføre drivkraften til dem, der har større greb på jorden.

Denne funktion kan tændes manuelt ved at trykke på (A)-knappen på instrumentbrættet og arbejder under et niveau på 50 km/t (31 mph). Over denne hastighed deaktiveres den automatisk (LED'en på knappen er stadig tændt), og den genaktiveres igen, når hastigheden er under 30 km/t (19 mph).

ADVARSEL

Traction Plus-systemet virker kun effektivt på vejoverflader, der ikke er homogene og/eller differentierede mellem de to drivhjul.

ADVARSEL

Indtil startmanøvren er afsluttet, skal du trykke gaspedalen helt ned for

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

at overføre alt drejningsmomentet til hjulet med det bedste greb.

Betjening af Traction Plus

Når motoren er startet, er systemet deaktiveret.

For at aktivere "Traction Plus"-systemet skal du trykke på knappen (A): LED'en på knappen tændes.



Aktiveringen af Traction Plus-systemet indebærer, at følgende funktioner er tændt:

- hæmning af ASR-funktionen, for fuldt ud at udnytte motorens drejningsmoment;
- differentialespærrevirkningen på forakslen, gennem bremsesystemet, for

at forbedre trækraften på uregelmæssige grunde.

Hvis "Traction Plus"-systemet er defekt, lyser advarselslyset for "generel fejl" på instrumentpanelet konstant.

Når du rejser på snedækkede veje med snekæder, kan det være nyttigt at tænde for Traction Plus og dermed hæmme ASR-funktionen: Faktisk gør glidning af drivhjulene under disse forhold det muligt at opnå bedre trækraft.

Elektronisk stabilitetskontrol (ESC)

(for modeller/markeder, om forudset) ESC-systemet forbedrer bilens retningskontrol og stabilitet under forskellige kørselsforhold.

ESC-systemet korrigerer understyring og overstyring og fordeler bremsekræften på de relevante hjul. Drejningsmomentet fra motoren kan også reduceres for at bevare kontrollen over bilen.

ESC-systemet bruger sensorerne i bilen til at bestemme den kurs, der kræves af føreren ved hjælp af styring, og sammenligner den med bilens faktiske kurs.

Når den virkelige bane afviger fra den ønskede bane, griber ESC-systemet

ind for at modvirke understyring eller overstyring.

- Overstyring: opstår, når bilen drejer mere end den burde i henhold til rattets vinkel.
- Understyring: opstår, når bilen drejer mindre end den burde i henhold til rattets vinkel.

ESC-systemet omfatter også følgende delsystemer:

- Bakkeholder
- ASR
- HBA
- ERM
- HDC

⚠ ADVARSEL

ESC-systemet kan ikke tilsidesætte fysikkens naturlove og kan ikke øge vejgrebet afhængigt af vejens tilstand.

⚠ ADVARSEL

ESC-systemet kan ikke forhindre ulykker, herunder dem, der skyldes for høj hastighed i sving, kørsel på

overflader med lavt greb eller akvaplaning.

⚠ ADVARSEL

ESC-systemets evne må aldrig testes uansvarligt og farligt på en sådan måde, at den personlige sikkerhed og andres sikkerhed kompromitteres.

Systemintervention

Dette signaleres ved, at advarselslampen  i instrumentpanelet blinker for at informere føreren om, at køretøjet er i kritisk stabilitet og vejgreb.

Systemaktivering

ESC-systemet tændes automatisk, når motoren er startet, og kan ikke slukkes.

Bakkeholdersystem

Dette system er en integreret del af ESC-systemet og gør det lettere at starte på skråninger.

Den aktiveres automatisk under følgende betingelser:

- op ad bakke: køretøjet står stille på en vej med en hældning højere end 5 %, motoren kører, bremsen er trykket

ned og andre gear end bakgear er aktiveret

- ned ad bakke: Køretøjet står stille på en vej med en hældning højere end 5 %, motoren kører, bremsen er trykket ned og bakgear er aktiveret.

Når der startes, opretholder ESC-systemets styreenhed bremsetrykket på hjulene, indtil det nødvendige drejningsmoment for start er nået, eller under alle omstændigheder i højst 2 sekunder, så din højre fod let kan flyttes fra bremsepedalen til speederen.

Når de 2 sekunder er gået, uden start, deaktiveres systemet automatisk, hvilket gradvist frigør bremsetrykket.

Under denne frigivelsesfase vil den typiske mekaniske bremseudløsningsstøj, der angiver, at køretøjet vil bevæge sig øjeblikkeligt, blive hørt.

i BEMÆRK

Bakkeholdersystemet er ikke en parkeringsbremse; forlad derfor aldrig køretøjet uden at have aktiveret parkeringsbremsen, slukket motoren og aktiveret 1. gear, så det parkeres under sikre forhold.

Antispinfunktion (ASR)

Det er en integreret del af ESC-systemet. Den fungerer automatisk i tilfælde af, at et eller begge drivhjul glider, tab af vejgreb på våde veje (akvaplaning) og acceleration på glatte, snedækkede eller isede veje osv.

Afhængigt af glideforholdene aktiveres to forskellige styresystemer:

- hvis glidningen involverer begge drivhjul, griber ASR ind og reducerer den kraft, der overføres af motoren;
- hvis glidningen kun involverer et af drivhjulene, griber det automatisk ind og bremser det hjul, der glider.

⚠ ADVARSEL

For korrekt drift af ESC- og ASR-systemerne er det afgørende, at dækene er af samme mærke og samme type på alle hjulene, i perfekt stand og frem for alt den anbefalede type og størrelse.

Ind-/udkobling af ASR-systemet

ASR-systemet aktiveres automatisk, hver gang motoren startes.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Under kørsel kan ASR'en slukkes og derefter tændes igen ved at trykke på ESC OFF  (A) -knappen.

⚠ ADVARSEL

ESC- og ASR-systemernes ydeevne må ikke tilskynde føreren til at tage unødvendige risici. Kørestilen skal altid være tilpasset vejforholdene, sigtbarheden og trafikken. Føreren er under alle omstændigheder ansvarlig for sikker kørsel.



Hvis ASR'en frakobles under kørslen, genaktiveres den automatisk, når bilen startes næste gang.

Når du rejser på snedækkede veje med snekæder, kan det være nyttigt at sluk-

ke for ASR: Faktisk giver drivhjulene bedre trækraft under disse forhold, når du bevæger dig væk.

Hydraulisk bremseassistent-system (HBA)

HBA-systemet er beregnet til at forbedre køretøjets bremsekapacitet under nødbremssning. Systemet registrerer en nødbremssning ved at overvåge hastigheden og styrken, hvormed bremsepedalen trykkes ned, og derved anvende det optimale bremsetryk.

Dette kan reducere bremselængden: HBA-systemet fuldender derfor ABS. Maksimal hjælp fra HBA-systemet opnås ved at trykke på bremsepedalen meget hurtigt. Derudover skal bremsepedalen trædes kontinuerligt under bremsning, så intermitterende tryk undgås, for at drage fordel af systemet. Trykket på bremsepedalen må ikke reduceres, før det ikke længere er nødvendigt at bremse.

HBA-systemet deaktiveres, når bremsepedalen slippes.

⚠ ADVARSEL

HBA-systemet kan ikke øge dækkenes vejgreb over de grænser, der

er pålagt af fysiske love: Kør altid forsigtigt i henhold til vejoverfladens betingelser.

⚠ ADVARSEL

HBA-systemet kan ikke forhindre ulykker, herunder dem, der skyldes for høj hastighed i sving, kørsel på overflader med lavt greb eller akvaplaning.

⚠ ADVARSEL

HBA-systemet er et hjælpemiddel til føreren, som altid skal være opmærksom under kørslen. Ansaret ligger altid hos chaufføren. HBA-systemets funktioner må aldrig testes på uforsigtige eller farlige måder med mulighed for at bringe chaufførens, passagerernes eller andre trafikanters sikkerhed i fare.

Elektronisk Roll Mitigation (ERM)

Systemet overvåger hjulenes tendens til at stige fra jorden, hvis føreren udfører ekstreme manøvrer som hurtig sty-

ring for at undgå en forhindring, især under dårlige vejforhold.

Hvis disse betingelser opstår, griber systemet ind på bremserne og motorkraften for at reducere muligheden for, at hjulene hæves fra jorden.

Det er ikke muligt at undgå tendensen til at vælte, hvis dette skyldes årsager som kørsel i høje sidestigninger, kollision med genstande eller andre køretøjer.

⚠ ADVARSEL

Ydeevnen af et køretøj med ERM må aldrig testes på uforsigtige eller farlige måder med mulighed for at bringe chaufførens eller andre personers sikkerhed i fare.

Assistancesystem til bremsevirkning

Antiblokeringsbremsesystemet (ABS)

Dette er en integreret del af bremsesystemet, som forhindrer et eller flere hjul i at låse og glide uanset vejoverfladeforholdene og bremseintensiteten, hvil-

ket sikrer kontrol over køretøjet selv under nødbremssning.

Systemet griber ind under opbremsning, når hjulene er ved at låse, typisk under nødopbremsning eller under forhold med lavt vejgreb, hvor låsning kan være hyppigere.

ABS'en sikrer køretøjets retning, mens det bremser, og optimerer samtidig bremselængden.

Systemet forbedrer også kontrollen og stabiliteten af køretøjet, når du bremser på en overflade, hvor grebet på venstre og højre hjul er forskelligt, eller når du bremser under sving.

Systemet suppleres af EBD (Electronic Braking Force Distribution), som fordeler bremsevirkningen mellem for- og baghjulene.

ℹ BEMÆRK

For at opnå den maksimale effektivitet af bremsesystemet er en indlejningsperiode på ca. 500 km (311 miles) nødvendig: i denne periode er det bedre at undgå skarp, gentagen og langvarig bremsning.

⚠ ADVARSEL

ABS får mest muligt ud af det tilgængelige greb, men det kan ikke forbedre det; du bør derfor være meget forsigtig, når du kører på glatte overflader og ikke tage unødvendige risici.

Systemintervention

Føreren kan føle, at ABS'en er kommet i gang, fordi bremsepedalen pulserer lidt, og systemet bliver mere støjende: det betyder, at køretøjets hastighed skal ændres, så den passer til vejens beskaffenhed.

⚠ ADVARSEL

Når ABS'en indgriber, og du føler, at bremsepedalen pulserer, skal du ikke fjerne foden, men holde pedalen skubbet ned; ved at gøre det vil du stoppe på den kortest mulige afstand under vejforholdene på det tidspunkt.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ ADVARSEL

Hvis ABS griber ind, indikerer dette, at dækkenes vejgreb på vejen nærmer sig sin grænse: Du skal bremse ned til en hastighed, der er kompatibel med det tilgængelige vejgreb.

⚠ ADVARSEL

ABS kan ikke tilsidesætte fysikkens naturlove og kan ikke øge det tilgængelige vejgreb i henhold til vejens tilstand.

⚠ ADVARSEL

ABS-systemet kan ikke forhindre ulykker, herunder dem, der skyldes for høj hastighed i sving, kørsel på overflader med lavt greb eller akvaplaning.

⚠ ADVARSEL

ABS'ens evne må aldrig testes uansvarligt og farligt på en sådan måde, at det kompromitterer personlig sikkerhed og andres sikkerhed.

⚠ ADVARSEL

For korrekt funktion af ABS skal dækkene nødvendigvis være af samme mærke og type på alle hjul, i perfekt stand og frem for alt af den foreskrevne type og dimensioner.

⚠ ADVARSEL

Hvis reservehjulet (for modeller/mærker, hvor til stede) bruges, fortsætter ABS'en med at fungere. Husk altid, at reservehjulet, der er mindre end det originale hjul, giver mindre greb.

MSR-system

(Motor Schleppmoment Regeung)

Dette er en integreret del af ABS-systemet og forhindrer drivhjulene i at låse, hvilket f.eks. kan ske, hvis speederen slippes pludseligt eller i tilfælde af en pludselig nedskiftning under forhold med dårligt vejgreb. Under disse forhold kan motorbremseeffekten få drivhjulene til at glide, hvilket resulterer i et tab af køretøjsstabilitet. I disse situationer griber systemet ind og genopretter

motorens drejningsmoment for at bevare køretøjets stabilitet og øge sikkerheden.

Assistancesystem for forbedret synlighed

Blindvinkelalarm (SBSA)

Blindvinkelassistent med anhængerdetekteringsystem (BSA)

Bilen kan udstyres med BSA-systemet (Blind Spot Assist with Trailer Detection) til overvågning af blinde vinkler. BSA-systemet anvender to radarsensorer, placeret i den bageste sidekofanger (én på hver side), til at registrere tilstedeværelsen af køretøjer (biler, lastbiler osv.) i blinde vinkler i køretøjets bageste sidezone, under kørsel på vejen og under bakning (RCP-funktionalitet).



Systemet advarer føreren om tilstedeværelsen af biler i registreringsområdet ved at tænde advarselslyset på den relevante sides dørspejl, samt ved at afgive en akustisk advarsel. Når køretøjet startes, tændes advarselslampen for at signalere til føreren, at systemet er aktivt.

Sensorer

Sensorerne aktiveres når et hvilket som helst fremadgående gear med en hastighed højere end ca. 10 km/t (6 mph), eller når bakgearret er aktiveret.

Sensorerne deaktiveres midlertidigt med køretøjet i stilstand og gearstangen i position P (Park) (versioner med automatisk gearkasse), eller med køretøjet i stilstand og parkeringsbremsen

aktiveret (versioner med manuel gearkasse).

Hvis ingen trailere er tilsluttet, dækker systemets detekteringsområde omkring en vognbane på begge sider af køretøjet (ca. 3 meter).

En sådan zone begynder nær bilens midterste søjle og strækker sig op til 6 meter fra bilens bagende.

Når sensorerne er aktive, overvåger systemet detektionsområderne på begge sider af køretøjet og advarer føreren om den mulige tilstedeværelse af køretøjer i disse områder.

Under kørslen overvåger systemet detektionsområdet fra tre forskellige indgangspunkter (side, bageste og forreste) for at kontrollere, om der skal sendes et signal til føreren.

⚠ ADVARSEL

I løbet af de første minutter udfører radarsystemet en selvkalibreringsproces, der kan resultere i en midlertidig reduktion i ydeevnen. Denne opførsel er normal og udgør ikke nogen risiko for chaufføren.

⚠ ADVARSEL

Systemet signalerer ikke tilstedeværelsen af faste genstande (f.eks. sikkerhedsbarrierer, pæle, vægge osv.).

Under visse omstændigheder kan systemet dog aktiveres i nærvær af disse genstande. Dette er normalt og indikerer ikke nogen systemfejl.

⚠ ADVARSEL

Systemet advarer ikke føreren om tilstedeværelsen af biler, der kommer fra den modsatte retning, i de tilstødende vognbaner.

⚠ ADVARSEL

For at systemet kan fungere korrekt, skal det bageste laterale kofangerområde, hvor radarsensorerne er placeret, forblive fri for sne, is og snavs, der er samlet fra vejoverfladen.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

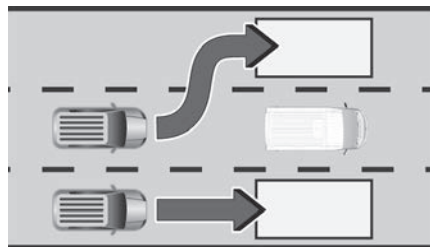
10

⚠ ADVARSEL

Dæk ikke det bageste laterale køfangerområde, hvor radarsensorerne er placeret, med nogen genstande (f.eks. klæbemidler, cykelstativ osv.).

Set bagfra

Systemet registrerer køretøjer, der nærmer sig den bageste del af dit køretøj på begge sider og kommer ind i det bageste detektionsområde med et hastighedsdelta, der er lavere end 50 km/t (31 mph) i forhold til dit køretøj.

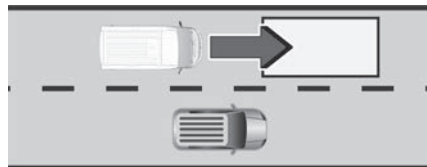


Overhaling af biler

Hvis et andet køretøj overhales langsomt (med en forskel i hastighed på mindre end ca. 25 km/t (15 mph)), lyser

advarselslampen på sidespejlet på den tilsvarende side.

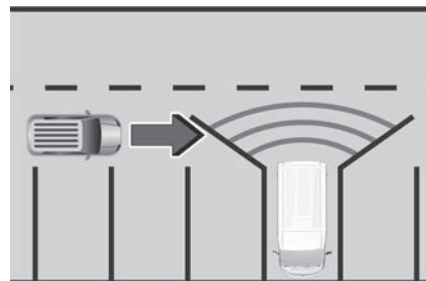
Hvis forskellen i hastighed mellem de to køretøjer er større end ca. 25 km/t (15 mph), lyser advarselslampen ikke.



RCP-funktion (Rear Cross Path Detection)

Dette system hjælper føreren under baggear manøvrer.

RCP-systemet registrerer genstande, der bevæger sig mod begge bilens bagside med en hastighed på mellem 5 km/t og 50 km/t (3 mph og 31 mph), som det normalt er tilfældet på parkeringspladser.



Systemaktivering signaleres til føreren ved hjælp af en visuel og akustisk advarsel.

i BEMÆRK

Hvis sensorernes detektionsfelt er dækket af genstande eller køretøjer, advarer systemet ikke føreren.

BSA-driftsmetode

Systemet kan aktiveres/deaktiveres ved at betjene displaymenuen eller via multimediesystemet (for yderligere information se det dedikerede tillæg).

For at tænde/slukke for systemet ved hjælp af displaymenuen skal du få adgang til opsætningsmenuen ved at trykke på knappen TILSTAND på instrumentbrættet og rulle gennem listen over indstillinger ved hjælp af eller

☞▼ knapperne. Vælg "Blindvinkel". De tilgængelige metoder er:

- OFF (SLUKKET)
- SKÆRM
- LYD OG SKÆRM

Blindvinkelassistent "Visuel"-funktion
Når denne tilstand er aktiv, sender BSA-systemet en visuel advarsel til det respektive sidespejl på siden af den detekterede forhindring.

Men når RCP-funktionen er tændt, producerer systemet akustiske og visuelle advarsler, når en genstand registreres. Når der sendes en akustisk advarsel, sænkes radioens lydstyrke.

Blindvinkelassistent "Lyd & skærm"-tilstand

Når denne tilstand er aktiv, sender BSA-systemet en visuel advarsel til det respektive sidespejl på siden af den detekterede forhindring.

Hvis retningsindikatoren på den side, hvor en forhindring er blevet detekteret, er aktiveret, udsendes der også en akustisk advarsel.

Lydstyrken på radioen er ikke skruet ned.

Under "RCP" driftstilstand sender systemet akustiske og visuelle indikatio-

ner, hvis tilstedeværelsen af en genstand registreres. Når der sendes en akustisk advarsel, skrues lydstyrken på radioen også ned.

Deaktivering af "Blindvinkelassistent"

Når systemet er deaktiveret ("Blindvinkel"-funktionen er indstillet til "OFF" på instrumentpanelet), udsender BSA- eller RCP-systemerne hverken akustiske eller visuelle advarsler.

BSA-systemet vil gemme den driftstilstand, der kørte, da motoren blev stoppet. Hver gang bilen startes, vil den tidligere gemte tilstand blive tilbagekaldt og brugt.

ADVARSEL

Systemet er en hjælp til at køre bilen, det advarer IKKE føreren om indgående køretøjer uden for detekteringsområderne.

Føreren skal altid opretholde et tilstrækkeligt niveau af opmærksomhed på trafik- og vejforholdene og for at kontrollere bilens kurs.

Påhængsdetektering

Systemet kan registrere tilstedeværelsen og længden af en trailer og udvide

advarselzonen for blinde vinkler til trailerens længde.

Når systemet registrerer tilstedeværelsen af en trailer, og hastigheden overstiger 10 km/t (6 mph), sendes en meddelelse til chaufføren.

Hvis der registreres en anhænger, er funktionen Rear Cross Path deaktiveret.

Funktionen "Blindvinkel" på displayets opsætningsmenu kan bruges til at indstille tilstanden til detektering af trailerlængden.

Ifølge den indstillede detekteringsstilstand for trailerlængde vises det tilsvarende ikon:

-  med "Max"-indstillingen valgt. Advarselzonen er indstillet til den maksimale forventede længde (større end 9 meter);
-   eller  med indstillingen "Auto" valgt. Systemet vil vise et ikon svarende til den automatisk detekterede længde (3 m, 6 m, 9 m). I dette tilfælde kan det være nødvendigt at bevæge sig mindst en kurve med en 90-graders rotation for at lade systemet registrere trailerens længde. Når længden er blevet bestemt, vises ikonet, der svarer til længden målt i me-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ter eller fod, afhængigt af den valgte måleenhed.

Hvis anhængerens overstiger en længde på 9 m, viser systemet ikonet svarende til den maksimale længde.

Hvis køretøjet holder stille i mere end 120 sekunder, registrerer systemet traileren igen:

- hvis påhængskøretøjet ikke længere registreres, forsvinder ikonet, der angiver påhængskøretøjets tilstedeværelse og længde;
- når den er indstillet til "Auto", hvis en ny trailer registreres som til stede, med samme længde som den forrige (med en fejl på 1 m), forbliver længdeikonet uændret;
- Når indstillet til "Auto", hvis en ny trailer registreres som til stede, med en anden længde end den foregående, opdateres længdeikonet.

Vognbaneassistent

Vognbanekontrolsystem

Lane Control bruger et kamera placeret på forruden til at registrere vognbane-grænserne og beregne bilens position inden for sådanne grænser for at sikre, at den forbliver inden for vognbanen.

Når en af vognbanelinjerne registreres, og bilen krydser den uden førerens bevidsthed (retningsindikator slukket), giver Lane Control-systemet en visuel advarsel på instrumentpanelet og en taktile advarsel i form af vibrationer, der påføres rattet, når vognbanegrænsen nærmer sig, hvilket informerer føreren om, at han skal træffe en foranstaltning for at forblive i vognbanen.

BEMÆRK

Det drejningsmoment, der påføres rattet af systemet, imødegås komfortabelt af føreren, som altid har kontrol over bilen. Føreren kan derfor altid dreje rattet efter behov.

BEMÆRK

Det drejningsmoment, der påføres rattet af systemet, imødegås komfortabelt af føreren, som altid har kontrol over bilen. Føreren kan derfor altid dreje rattet efter behov.

System tændt/slukket

Når bilen startes, er systemet deaktiveret.

Tryk på knappen (A) for at frakoble systemet.

På nogle versioner vises en specifik meddelelse, der angiver deaktivering, på skærmen.



Aktiveringsbetingelser

Når systemet er tændt, bliver det kun aktivt, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- føreren holder altid mindst en hånd på rattet;
- Bilens hastighed er over 60 km/t (37 mph);
- vognbanen er som minimum afgrænset på den ene side;
- der er passende sigtbarhedsforhold;

- vejen er lige eller med brede radius-bøjninger;
- retningsviserblinklyset (vognbaneskit) er ikke aktiveret i samme vognbaneskitretning som bilen.

BEMÆRK

Systemet anvender ikke drejningsmomentet på rattet, hver gang et sikkerhedssystem er aktiveret (bremser, ABS, ASR-system, ESC-system, advarsel om fremadgående kollision osv.).

Symboler og beskeder på skærmen

Vognbanekontrolsystemet advarer også føreren, når køretøjet kommer ud af vognbanen ved at vise symboler på instrumentgruppens display.

Versioner med analogt display

Når systemet er aktivt, og vognbane-grænserne ikke er blevet registreret,  er symbolet fast og hvidt.

Versioner med rekonfigurerbart multifunktionsskærm

Når systemet er aktivt, og vognbane-grænserne ikke er blevet registreret, er

vognbanelinjerne grå, og et dedikeret ikon vises i det dedikerede øverste område af skærmen.

Afslutter en vognbane med detektering af en enkelt grænse

Når systemet er aktivt, og kun f.eks. den venstre vognbanegrænse er blevet registreret, vises et køretøjsikon i det dedikerede område af skærmen; systemet er klar til at give visuelle advarsler i tilfælde af utilsigtet udkørsel (retningsindikator ikke aktiveret) af vognbanen til venstre.

Når systemet registrerer, at bilen har nærmet sig vognbanelinjen, bliver den venstre linje på skærmen gul, og bilikonet, der vises på skærmen, bliver gult. Når systemet registrerer, at bilen har nærmet sig vognbanelinjen, og er ved at passere den, blinker den tilsvarende linje på skærmen (gul), og bilikonet, der vises på skærmen, bliver gult. Systemet fungerer på samme måde, men spejlet, i tilfælde af at forlade den højre vognbane, når kun den højre vognbanegrænse er registreret.

Forlad en vognbane med detektering af en eller begge grænser

Når systemet er aktivt, bliver vognbanelinjerne på skærmen hvide for at indikere en vellykket detektion af grænserne. Når begge vognbanegrænser er blevet registreret, skifter køretøjet, der vises i det grafiske ikon på skærmen, til grønt, og systemet er klar.

I overensstemmelse med de forskellige forhold, der er registreret, kan systemet tiltrække førerens opmærksomhed ved at ændre de linjer, der identificerer banerne på skærmen. Systemet kan især ændre deres farve (fra hvid til gul og omvendt) og få dem til at blinke. På samme måde ændrer systemet farven på bilikonet, der vises på displayet.

Ændring af systemindstillingerne

Systemets indstillinger kan ændres via multimedia-systemet.

Advarsel om systembegrænset drift

FORSIGTIG

Kameraet kan have begrænset eller fraværende drift på grund af vejforhold som: kraftig regn, hagl, tyk tå-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ge, kraftig sne, dannelse af islag på forrudeglas.

⚠ FORSIGTIG

Kameradrift kan også blive kompromitteret af tilstedeværelsen af støv, kondens, snø eller is på forrudeglas, af trafikforhold (f.eks. køretøjer, der kører ikke på linje med din, af køretøj i en tværgående eller modsat retning på samme vognbane, sving med en smal krumningsradius), af vejoverfladeforhold og af kørselsforhold (f.eks. off-road-kørsel). Sørg for, at forruden altid er ren. Brug specifikke rengøringsmidler og rene klude for at forhindre ridser på forruden. Kameradriften kan også være begrænset eller fraværende under visse kørsels-, trafik- og vejoverfladeforhold

Hvis den dedikerede meddelelse vises på skærmen, kan der være opstået en tilstand, der begrænser systemets drift. De mulige årsager til denne begrænsning er noget, der blokerer kameravisningen eller en fejl. Hvis der er en hindring, skal du rengøre området af forruden ved det indvendige

bakspejl og kontrollere, at meddelelsen er forsvundet.

Selvom bilen stadig kan køres under normale forhold, er systemet måske ikke helt tilgængeligt.

Når de betingelser, der begrænser systemfunktionerne, ophører, vil dette gå tilbage til normal og fuldstændig drift. Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte en forhandler eller et kvalificeret værksted.

Detektering af kørsel under hænder på rattet

Hvis systemet ikke registrerer nogen hænder fra rattet under aktiv systemindgriben, vil systemet producere en optrapning af visuelle-akustiske advarsler, som vil tage 15 sekunder, til at invitere føreren til at placere hænderne på rattet. Hvis du ikke placerer hænderne på rattet inden for denne tid, vil systemet afbryde forbindelsen og give en ekstra advarsel i 5 sekunder.

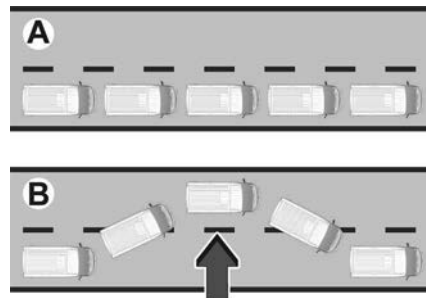
Systemfejlmeddelelse

Hvis systemet slukker, og en dedikeret meddelelse vises på skærmen, betyder det, at der er en fejl i systemet. I dette tilfælde er det stadig muligt at køre bilen, men du rådes til at kontakte

en forhandler eller et autoriseret værksted så hurtigt som muligt.

CWA-system (Cross Wind Assist)

CWA-systemet (Cross Wind Assist) hjælper føreren med at stabilisere køretøjet i tilfælde af stærk eller kort sidevind, når du kører i en lige linje.



- (A) Med sidevindsassistent
- (B) Uden sidevindsassistent

Aktivering af CWA-systemet afhænger af følgende betingelser:

- bilens hastighed
- anslået vindstyrke
- vejforhold (bump og akvaplaning)

Køretøjets sidevending forårsaget af sidevindkraft minimeres af den aktive bremsning, der genereres af ESC-systemet.

Aktivering af CWA-systemet er angivet ved, at advarselsslampe  tændes. Aktivering af CWA-systemet forårsager deaktivering af den elektroniske fartpilot og aktiv fartpilot af sikkerhedsmæssige årsager.

Assistancesystem til parkering og bakning

Parkeringsensorer

(hvor til stede)

ADVARSEL

Parkering og andre potentielt farlige manøvrer er dog altid førerens ansvar. Når du udfører disse handlinger, skal du altid sørge for, at der ikke er andre mennesker (især børn) eller dyr på den rute, du vil tage. Parkeringsensorerne er et hjælpemiddel for føreren, men føreren må aldrig lade deres opmærksomhed bortfalde under potentielt farlige ma-

nøvrer, selv dem, der udføres ved lave hastigheder.

FORSIGTIG

Sensorerne skal være rene for mud, snov, sne eller is, for at systemet kan fungere korrekt. Vær forsigtigt, og undgå at ridse eller beskadige sensorerne, mens du rengør dem. Undgå at bruge tørre, ru eller hårde klude. Sensorerne skal vaskes med rent vand med tilsætning af bilshampoo, hvis det er nødvendigt. Når du bruger specielt vaskedyr såsom højtryksdyser eller damprensning, skal du rengøre sensorerne meget hurtigt og holde strålen mere end 10 cm.

FORSIGTIG

Indgreb på kofangeren i området af sensorerne udføres kun af en forhandler eller et kvalificeret værksted. Indgreb på kofangeren, der ikke udføres korrekt, kan komplicere driften af parkeringssensorerne.

FORSIGTIG

Få kun kofangerne ommalet eller eventuelle retoucheringer til lakken i området af sensorerne udført af en forhandler eller et autoriseret værksted. Forkert påføring af maling kan påvirke funktionen af parkeringssensorerne.

FORSIGTIG

Funktionen af sensorerne og de tilhørende funktioner kan blive afbrudt af støjforurening fra støjende køretøjer og maskiner (f.eks. lastbiler, donkrafthammere). En kollision foran eller bag på køretøjet kan påvirke sensorindstillingerne, hvilket ikke altid registreres af systemet. Afstandsmålingerne kan være forkerte. Sensorerne registrerer ikke pålideligt hindringer, der er placeret lavt (gulve, bolte) eller meget tynde (træer, pæle, trådhegn). Nogle hindringer i sensorernes blinde vinkler vil eventuelt ikke blive registreret eller forsvinde i registreringsområdet ved parkering. Nogle materialer (stof)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

kan absorbere lydbølger. Fodgængere registreres måske ikke.

Versioner med 4 sensorer

Parkeringsensorerne, der er placeret i den bageste kofanger, bruges til at registrere tilstedeværelsen af eventuelle forhindringer i nærheden af den bageste del af bilen. Sensorerne advarer føreren om tilstedeværelsen af forhindringer med akustisk advarsel og, hvor det er muligt, også med visuelle indikationer på instrumentpanelets skærm.



Systemaktivering/deaktivering

Aktivering

Systemet aktiveres automatisk, når bakgearet er tilkoblet.

Deaktivering

Systemet deaktiveres automatisk, når et andet gear end bakgearet er indkoblet.

Akustisk advarsel

Når bakgear er aktiveret, og der er en forhindring bag bilen, aktiveres en akustisk advarsel med variabel frekvens:

- øges, efterhånden som afstanden mellem bilen og forhindringen aftager;
 - bliver kontinuerlig, når afstanden mellem bilen og forhindringen er mindre end 30 cm og stopper, hvis afstanden øges;
 - er konstant, hvis afstanden mellem bilen og forhindringen er uændret.
- Hvis denne situation vedrører de udvendige sensorer, stopper signalet efter ca. 3 sekunder for at undgå for eksempel indikationer i tilfælde af manøvrer langs en væg.

Når afstanden mellem køretøjet og forhindringen er mindre end ca. 30 cm, deaktiveres det akustiske signal med kontinuerlig frekvens ikke, så længe forhindringen er til stede.

Hvis flere forhindringer registreres af sensorerne, tages kun den nærmeste i betragtning.

Advarsel på skærmen

Advarslerne vedrørende parkerings-sensorerne vises kun på instrument-gruppens skærm, hvis elementet "Akustisk advarsel og visning" i menuen "Indstillinger" er valgt.

Ud over den akustiske advarsel angiver systemet tilstedeværelsen af en forhindring i bagområdet ved at vise en enkelt bue i et af de mulige områder i overensstemmelse med objektets afstand og positionen i forhold til bilen. Hvis flere forhindringer registreres samtidigt i bagområdet, viser skærmen dem alle, uanset hvilket område de blev registreret i.

Farven på skærmen afhænger af afstanden fra og placeringen af forhindringen.

Kørsel med en anhænger

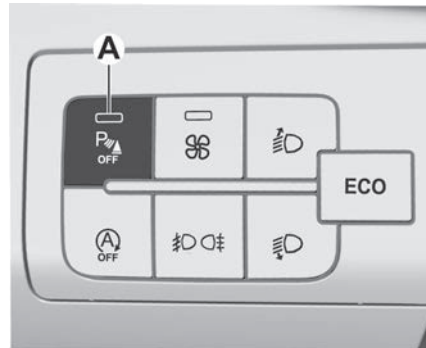
Driften af sensorerne deaktiveres automatisk, når stikket til anhængerens

elektriske kabel indsættes i køretøjets anhængerkrog. Sensorerne genaktiveres automatisk, når anhængerens kabelstik fjernes.

Versioner med 14 (hvor det er relevant) /16 sensorer

Parkeringsensorerne, der er placeret i den forreste kofanger, den bageste kofanger og på siderne, bruges til at registrere tilstedeværelsen af eventuelle forhindringer i nærheden af køretøjet (systemet kan muligvis ikke dække hele overfladen af køretøjets sider, og nogle signaler kan blive forsinket).

Sensorerne advarer føreren om tilstedeværelsen af forhindringer med akustisk advarsel og, hvor det er muligt, også med visuelle indikationer på instrumentpanelets skærm.



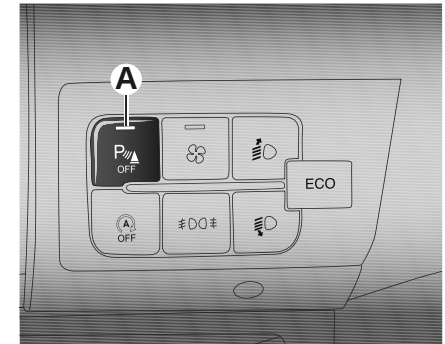
Ind-/udkobling

Tryk på knappen (A) for at frakoble systemet.

Når systemet går fra aktiveret til frakoblet og omvendt, er det altid ledsaget af en dedikeret meddelelse på instrumentbrættets display.

Lysdioden på knappen er slukket, når systemet er tændt af føreren. Lysdioden er tændt, hvis systemet er deaktiveret af brugeren, defekt eller midlertidigt deaktiveret.

Hvis der trykkes på knappen med en systemfejl, blinker LED'en i nogle få sekunder, så forbliver den konstant tændt. Når parkeringsensorerne er blevet frakoblet, vil den forblive i denne tilstand indtil den følgende indgreb, selvom tændingsenheden passerer fra MAR til STOP og derefter igen til MAR.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Systemaktivering/deaktivering

Aktivering

Med systemet aktivt aktiveres de akustiske og visuelle signaler automatisk i følgende tilfælde:

- når fremadgående gear er valgt (versioner med manuel gearkasse) eller D (Kør) position (versioner med automatisk gearkasse), og der registreres en forhindring;

eller

- når der vælges bakgear (versioner med manuel gearkasse) eller R-position (versioner med automatisk gearkasse);

eller

- når det manuelle gearhåndtag er i neutral, eller det automatiske gearhåndtag er i N (neutral) position, bevæger bilen sig, og der registreres en forhindring.

Deaktivering

De akustiske og visuelle signaler deaktiveres automatisk i følgende tilfælde:

- indkobling af et andet gear end bakgear ved en hastighed over 18 km/t (11 mph);

eller

- over 11 km/t (7 mph) med bakgear;

eller

- når bilen er stationær, er den manuelle gearstang i neutral, eller den automatiske gearstang er i P (Park) eller N (Neutral) position.

Akustisk advarsel

Når sensorerne registrerer en forhindring inden for bilens bane, aktiveres en akustisk advarsel med en frekvens, der øges, efterhånden som afstanden fra hindringen aftager og derefter bliver en kontinuerlig tone, når denne afstand bliver mindre end ca. 30 cm.

Den akustiske advarsel afbrydes i følgende situationer:

- når eksterne sensorer registrerer en forhindring i en konstant afstand (eksempel: manøvrering langs en væg);
- hvis bilen står stille med transmissionen i en anden position end bakgear;
- når forhindringen ikke er inden for bilens kurs.

Hvis sensorerne registrerer flere forhindringer på samme tid, både i for-, side- og bagområdet, gengives den akustiske advarsel om forhindringen i den nærmeste bane.

stiske advarsel om forhindringen i den nærmeste bane.

Advarsel på skærmen

Advarslerne vedrørende systemet vises kun på instrumentpanelets skærm, hvis elementet "Akustisk advarsel og visning" i menuen "Indstillinger" i systemet er valgt.

USystemet tilstedeværelsen af en forhindring i bagområdet ved at vise en enkelt bue i et af de mulige områder i overensstemmelse med objektets afstand og positionen i forhold til bilen. Når køretøjet nærmer sig en forhindring inden for front-, side- eller bagdækningsområdet, viser skærmen en enkelt bue i det tilsvarende område. Farven afhænger af afstanden fra og placeringen af forhindringen.

Hvis flere forhindringer registreres samtidigt i front-, side- og bagområdet, viser skærmen dem alle, uanset hvilket område de blev registreret i.

Kørsel med en anhænger

Betjeningen af de bageste sensorer deaktiveres automatisk, når anhængerens elektriske kabelstik er indsat i køretøjets anhængerhængsel, mens de forreste sensorer forbliver aktive og kan give akustiske og visuelle advarsler. I dette

tilfælde forbliver LED'en på knappen (A) på instrumentbrættet slukket. De bageste sensorer genaktiveres automatisk, når anhængerens kabelstik fjernes.

Fejlintikation

Eventuelle fejl i parkeringssensoren vil blive angivet med en meddelelse på displayet (se beskrivelsen i kapitlet "Advarselslamper, indikatorer og meddelelser" i afsnittet "Instrumenter og kontrol på instrumentbrættet").

Meddelelse på skærmen

I tilfælde af systemfejl vises en dedikeret meddelelse på skærmen i flere sekunder.

Hvis skærmen viser meddelelser, der kræver rengøring af for-, side- eller bagsensoren, skal du sørge for, at den ydre overflade og undersiden af kofangeren er fri for snavs (f.eks. sne, mudder, is osv.).

Når du har udført denne kontrol, skal du placere tændingsenheden i STOP-positionen og derefter dreje den til positionen MAR og kontrollere, om meddelelserne ikke længere vises. Hvis der stadig vises meddelelser, skal du kontakte en forhandler eller et kvalificeret værksted.

Nogle forhold kan påvirke parkeringssystemets ydeevne:

- reduceret sensorfølsomhed og en reduktion i parkeringsassistentens ydeevne kan skyldes tilstedeværelsen af: is, sne, mudder, tyk maling, på overfladen af sensoren;
- Sensoren kan registrere en ikke-eksisterende hindring (ekkointerferens) på grund af mekanisk støj, for eksempel ved vask af bilen, i regn (meget stærk vind), hagl;
- de signaler, der sendes af sensoren, kan også ændres ved tilstedeværelsen af ultralydssystemer (f.eks. pneumatisk bremsesystemer på lastbiler eller pneumatisk boremaskiner) i nærheden af bilen;
- parkeringsassistentens ydeevne kan også påvirkes af sensorernes position, f.eks. på grund af en ændring i køreindstillingen (forårsaget af slid på støddæmperne, affjedring) eller ved at skifte dæk, overbelaste bilen eller udføre specifikke justeringsoperationer, der kræver, at bilen sænkes;
- tilstedeværelsen af en trækkrog uden trailer, hvilket kan forstyrre den korrekte funktion af parkeringssensorer-

ne. Før du bruger parkeringssensorer, anbefales det at fjerne den aftagelige trækkrog og det relevante tilbehør fra bilen, når sidstnævnte ikke bruges til bugsering. Manglende overholdelse af denne recept kan forårsage personskader eller skader på biler eller forhindringer, da trækkrogskuglen allerede er i en position, der er meget tættere på forhindringen end den bageste kofanger, når den kontinuerlige akustiske advarsel udsendes. Hvis du ønsker at forlade trækroge monteret uden at trække en trailer, er det tilrådeligt at kontakte en forhandler eller et kvalificeret værksted for en relevant systemopdatering af parkeringssensorerne, fordi trækroge kan detekteres som en hindring af de centrale sensorer.

- tilstedeværelsen af klæbemidler på sensorerne. Pas derfor på ikke at placere klistermærker på sensorerne;
- den bageste fodstøtte (hvis til stede) skal forblive tilbagetrækket for at undgå falske signaler fra parkeringssensorerne;
- åbning af førerdøren, passagerdøren, sidedøren og bagagerumsdøren får sidedetekteringsystemet til at blive deaktiveret;

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- sideindikationen starter ved sidepanelet og tager ikke størrelsen på de udvendige spejle i betragtning.

Når bilen startes, kan der muligvis ikke registreres en sidehindring, hvis den ikke er i nærheden af en sidesensor.

Bakkamera (RVC)

(hvor til stede)

Beskrivelse

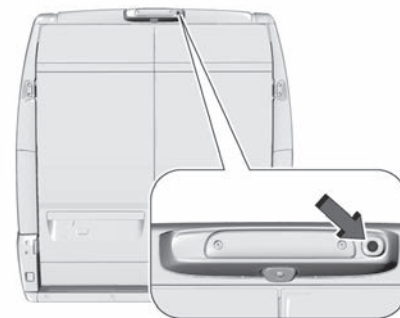
⚠ ADVARSEL

Parkering og andre potentielt farlige manøvrer er dog altid førerens ansvar. Under udførelsen af disse manøvrer skal du altid sørge for, at der ikke er mennesker (især børn) eller dyr i det pågældende område. Kameraet er en hjælp til føreren, men føreren må aldrig tillade, at hans/hendes opmærksomhed bortfalder under potentielt farlige manøvrer, selv dem, der udføres ved lave hastigheder. Hold altid en langsom hastighed for hurtigt at bremse i tilfælde af forhindringer.

⚠ FORSIGTIG

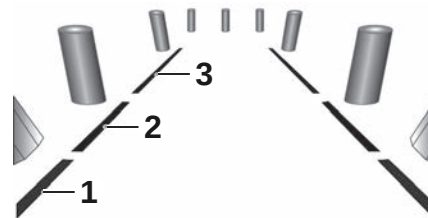
Det er vigtigt for korrekt betjening, at kameraet altid holdes rent og fri for mudder, snavs, sne eller is. Vær forsigtig, og undgå at ridse eller beskadige kameraet, mens du rengør det. Undgå at bruge tørre, ru eller hårde klude. Kameraet skal vaskes med rent vand med tilsætning af bilshampoo, hvis det er nødvendigt. I vaskestationer, der bruger damp eller højtryksdyser, skal du rengøre kameraet hurtigt og holde dysen mere end 10 cm væk fra sensorerne. Påfør heller ikke klistermærker på kameraet.

Bakkameraet er placeret på bagklappen i bagagerummet.



Aktivering/deaktivering af kamera

Hver gang bakgear aktiveres, viser multimediesystemets display området omkring køretøjet, som det ses af det bageste kamera.



Billederne vises på skærmen sammen med en advarselsmeddelelse. Med indstillingen "Kameraforsinkelse" aktiv, når bakgearet aktiveres, vil bille-

det fra kameraet fortsat blive vist i op til 10 sekunder, efter at bakgear er frakoblet, medmindre bilens hastighed er højere end 13 km/t (8 mph), eller:

- at transmissionshåndtaget er i neutral;
- tændingslåsen er i STOP-positionen.

Når skiftehåndtaget ikke længere er i omvendt position, vises en knap til deaktivering af visningen af billedet fra kameraet på multimediasystem-skærmen sammen med billederne bag køretøjet, hvis indstillingen "Kamerafor-sinkelse" er aktiv på multimediasystemet.

BEMÆRK

Det viste billede kan se lidt forvrænget ud.

Symboler og beskeder på skærmen

Indikationer på skærmen

Hvis aktiveret, ved hjælp af multimedie-systemindstillinger, er det muligt at aktivere retningslinjerne på skærmen. Hvis aktiveret, er gitteret placeret på billedet for at fremhæve bilens bredde og den

forventede bakkebane i overensstemmelse med rattets position.

En overlejret central stiple linje angiver midten af køretøjet for at lette parkeringsmanøvrer eller trækkrogens justering. De forskellige farvede områder angiver afstanden fra den bageste del af bilen.

Tabellen nedenfor viser de omtrentlige afstande for hvert område:

Område	Afstand fra bagenden af bilen
Rød (1)	0 - 30 cm
Gul (2)	30 cm - 1 m
Grøn (3)	1 m eller mere

Meddelelse på skærmen

Hvis bagagerummet er åbent, vil kameraet ikke registrere nogen forhindringer i den bageste del af køretøjet. Skærmen viser en dedikeret advarselsmeddelelse.

I dette tilfælde skal du lukke bagagerummet ved hjælp af håndtaget og trykke på det ved siden af låsen, indtil det klikker (se afsnittet Døre i kapitlet Lær dit køretøj at kende).

Assistancesystem for førerens opmærksomhed

(hvor til stede)

BEMÆRK

For yderligere oplysninger henvises til de generelle oplysninger i kapitlet om avancerede førerassistancesystemer (ADAS).

Assistentsystemet for førerens opmærksomhed overvåger køretiden og førerens årvågenhed. Overvågning af førerens årvågenhed er baseret på variationer i bilens bane sammenlignet med vognbanemarkeringerne og på en analyse af førerens ansigt (afhængigt af versionen).

Systemet kan ikke erstatte behovet for agtpågivenhed fra føreren.

ADVARSEL

Disse systemer er på ingen måde designet til at holde føreren vågen eller til at forhindre, at føreren falder i søvn ved rattet.

Det er førerens ansvar at standse, hvis han/hun føler sig træt. Hold en pause mindst hver 2. time, hvis du føler dig træt.

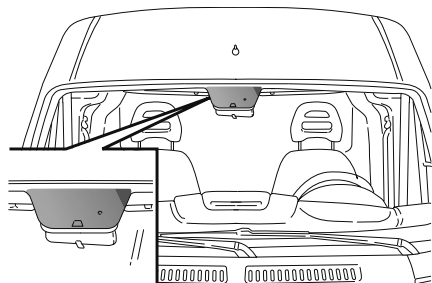
Aktivering/deaktivering

Attention Assist-systemet er automatisk aktivt, når bilen startes.

Systemet er altid aktiveret, og advarslerne kan deaktiveres i menuen "Indstillinger" i multimediesystemet eller via instrumentpanelet.

Sysem-indgreb

Systemet griber ind, hvis kameraet i midten af forruden registrerer, at føreren er træt, baseret på variationer i bilens bane og kommer for tæt på siden af vejen.



Det (røde)  symbol vises på instrumentpanelets skærm med en dedikeret besked, der foreslår chaufføren at stoppe og holde en pause. Der udsendes også en akustisk advarsel.

- Hvis føreren accepterer forslaget fra systemet og stopper for en pause, ved at trykke på OK-knappen på venstre side af rattet, forsvinder meddelelsen fra skærmen, og symbolet  vises i det dedikerede område af instrumentpanelets display indtil næste gang motoren startes/stopes.
- Hvis føreren ignorerer advarslen fra systemet og ikke stopper, vil meddelelsen forblive på instrumentpanelets display, indtil der trykkes på OK-knappen, der er placeret på rattets venstre side. Symbolet  forbliver vist i det dedikerede område af instrumentgruppen.

Fejl

I tilfælde af en systemfejl skal det gule symbol  vises på instrumentpanelet sammen med en dedikeret meddelelse på skærmen.

Registrering af førertræthed og distraktion med overvågningskamera af fører

ADVARSEL

For at undgå skader på øjnene: Sid ikke tættere end 25 cm på rattet.

Systemet overvåger og analyserer de visuelle tegn på træthed eller distraktion hos føreren og overvåger bevægelserne i ansigt, hoved og øjne. Systemet overvåger førerens niveau af opmærksomhed ved en hastighed over 20 km/t (13 mph). Systemet er ikke aktivt, når styrevinkelen er større end 45°. Systemet optager ikke video, og er ikke i stand til at identificere føreren. De visuelle tegn på træthed eller distraktion kan være, som følger:

- føreren fjerner deres blik fra trafikken i længere tid eller oftere
- øjenlåg lukker eller blinker
- tegn på mikro-søvn

Hvis systemet registrerer visse ansigtsbevægelser, f.eks. en komplet lukkelse af øjnene i en bestemt tidsperiode, eller

analyserer et vist niveau af træthed eller distraktion, udløses der en alarm.

Føreralarm

Der vises en meddelelse, og der afgives et hørbart signal til chaufføren. Derudover vises  i instrumentpanelet. Hvis der registreres alvorlig distraktion eller træthed, f.eks. episoder med mikrosøvn eller træthed, alarmeres føreren omgående med en meddelelse ledsaget af  og et højere lydsignal. Dødsigheds- og mikrosøvnadvarsler vil kun forekomme efter et par minutters kørsel og over en bestemt bilhastighed.

- Hvis føreren accepterer forslaget fra systemet og stopper for en pause (inden for et sekund), ved at trykke på knappen OK på venstre side af rattet, forsvinder meddelelsen fra displayet, og symbolet  vises i det dedikerede område af instrumentpanelets display indtil næste gang motoren startes/stoppes.
- Hvis føreren ignorerer advarslen fra systemet og ikke stopper (inden for et sekund), forbliver meddelelsen på instrumentpanelets display, indtil der trykkes på knappen OK på venstre side af rattet. Symbolet  forbli-

ver vist i det dedikerede område af instrumentgruppen.

Nulstilling

Ifølge versionen geninitialiseres registrering af førertræthed og distraktion i følgende situationer:

- tændingslåsen afbrydes i nogle få minutter
- hastigheden forbliver under 65 km/t (40 mph) i et par minutter
- førerens sikkerhedssele er blevet spændt op, og førerdøren er blevet åbnet
- føreren er skiftet
- systemet vælges igen

Systembegrænsninger

I følgende situationer fungerer førerovervågningskamarasystemet muligvis ikke korrekt eller slet ikke:

- førerovervågningskamera dækket med snavs eller fremmedlegemer, for eksempel klistermærker
- føreren bruger briller eller solbriller med visse egenskaber (såsom, men ikke kun, høj infrarød beskyttelse.)
- førerovervågningskameraet udsættes for ekstremt høje temperaturer

Fejl

I tilfælde af en systemfejl, vises  på instrumentbrættet , en meddelelse vises samt et lydhørt signal kan høres. Kontakt et autoriseret værksted eller et andet kvalificeret værksted.

 lyser på instrumentbrættet efterfulgt af en meddelelse, der angiver, at kameraet muligvis er dækket. Stop bilen og kontrollér om kameraet skal renses. Hvis symbolet  forbliver tændt efter rengøring af kameraet, skal du kontakte en forhandler eller et kvalificeret værksted.

 lyser på instrumentgruppen ledsaget af en meddelelse om, at førerens ansigt ikke blev registreret af førerovervågningskameraet på grund af f.eks. solbriller.

Assistancesystem til terrænkørsel og lav rækkevidde

Assistance ved kørsel ned ad bakke (HDC)

Det er en integreret del af ESC og har til formål at holde køretøjet på en konstant hastighed under en nedkørsel,

der fungerer autonomt på bremserne på forskellige måder på samme tid. På denne måde garanteres køretøjets stabilitet og helt sikker kørsel, frem for alt under dårlige vejgreb og/eller stejle nedkørsler.

For at aktivere systemet skal du nå en hastighed langsommere end 25 km/t (15 mph) og trykke på den tilsvarende knap (A); LED'en på knappen tændes, og displayet viser en dedikeret meddelelse.



Når du har nået den ønskede hastighed, skal du slippe speederen og bremsepedalen helt (LED'en på knappen blinker). Hvis du vil øge/sænke hastigheden, skal du trykke på speederen/bremsepedalerne igen.

i BEMÆRK

Brug ikke enheden med transmissionen i neutral position.

i BEMÆRK

Det er vigtigt at aktivere et gear, der passer til den indstillede hastighed, for at forhindre motoren i at gå i stå.

Når denne funktion er aktiv, tænder bremselysene automatisk. Mens HDC-systemet kører, er det også muligt at tage kontrol over bilen igen ved at trykke på bremse- og speederpedalerne.

Hvis funktionen ikke er tilgængelig, når der trykkes på knappen, kan det skyldes overophedning af bremsen. I dette tilfælde skal du vente et par minutter, før du bruger funktionen igen.

i BEMÆRK

Systemet er aktivt ved hastigheder under 25 km/t (15 mph).

i BEMÆRK

På over 25 km/t (15 mph) er HDC-systemet deaktiveret og forbliver klar til at fungere igen (LED'en på knappen forbliver tændt), når køretøjet vender tilbage under 25 km/t (15 mph). Hvis køretøjets hastighed overstiger 40 km/t (25 mph), slukker HDC-systemet helt (LED'en på knappen slukker), og enhver autonom handling på bremserne er deaktiveret.

For at genaktivere den skal du trykke på den dedikerede knap igen, når hastigheden igen er under 25 km/t.

⚠ FORSIGTIG

Langvarig brug af systemet kan overophede bremsesystemet. Hvis bremserne overophedes, vil HDC-systemet, når det er aktivt, gradvist blive deaktiveret efter passende at have informeret føreren (LED'en på knappen slukker): den kan kun genaktiveres, når bremserne er afkølet tilstrækkeligt. Den afstand, du kan køre, afhænger af bremsetempera-

turen og dermed af hældningen, lasten og køretøjets hastighed.

Hjælpefunktioner

Skiltegenkendelse (TSR)

TSR-systemet (Traffic Sign Recognition) er et førerassistentsystem, der advarer brugeren om de mest plausible vejgrænser.

Den er i stand til at genkende både ubetingede hastighedsgrænser og dem i regn, sne og tåge (vises kun, når de er gyldige).

Hvor det er muligt, repræsenterer en hastighedsgrænse af disse typer den gældende vejgrænse, der altid er synlig øverst på hver skærm med et symbol. Eksempel:

120

Vejgrænser i andre kategorier (f.eks. tidsbegrænsninger, afkørselsskilte osv.) og forbuddet mod overhaling er kun synlige på skærmen "Førerassistent" på instrumentpanelet (se kapitlet Displays i afsnittet Instrumenter og kontrol på instrumentbrættet).

BEMÆRK

Grænserne for regn, tåge eller sne vises kun, hvis disse forhold sandsynligvis vil opstå, dvs. hvis forrudeviskerne (i tilfælde af regn), tågelygterne/tågelygterne (i tilfælde af tåge) eller forrudeviskerne med lav eksternt temperatur (i tilfælde af sne) er aktiveret.

Systemet til genkendelse af trafikskilte er automatisk aktivt, når bilen startes. Ved hjælp af menuen "Indstillinger" i multimediesystemet kan brugeren:

- deaktivere systemet ved at fjerne fluebenet fra det relevante menu-punkt
- vælg typen af signalering, når den detekterede vejgrænse overskrides (slukket, visuel, visuel og akustisk signalering) (hvor til stede)
- vælg typen af signalering i tilfælde af ny hastighedsgrænse (slukket, visuel, visuel og akustisk signalering) (hvor til stede). Når motoren startes, vil systemet gøre brug af den signaltipe, der tidligere blev gemt, da motoren blev stoppet.

Hvis Speed Limiter eller Adaptive Cruise Control er aktiv, stilles den gældende vejgrænse (ubetinget eller regn/sne/tåge type) til rådighed, og ved at trykke på knappen RES kan den accepteres som en hastighed for Intelligent Speed Adaptation eller alternativt for Intelligent Adaptive Cruise Control.

Anerkendelsen af gyldige vejgrænser afhænger i høj grad af vejforhold, placering af skilte, sigtbarhedsforhold og forskellige andre faktorer. Systemet leverer og minder føreren om den mest sandsynlige vejgrænse.

TSR-systemet kan ikke give en gældende hastighedsgrænse i følgende tilfælde:

- hvis et end-of-limit-skilt genkendes, og hvis navigatøren eller tilknyttede tjenester (hvis til stede) ikke er i stand til at angive en gyldig grænse på den pågældende vejstrækning. Symbolet  vises på skærmen.
- I tilfælde af en systemfejl eller utilgængelighed, vises symbolet  på skærmen.

BEMÆRK

I nogle tilfælde kan systemet vise dette symbol  ved genbereg-

1

2

3

4

5

6

7

8

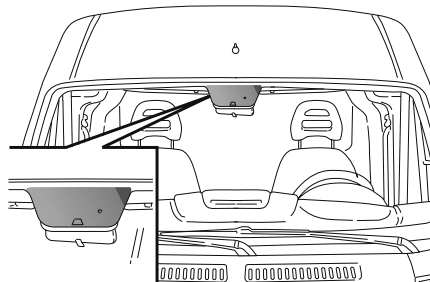
9

10

ning af ruten af navigationssystemet (hvor til stede).

Med multimedia uden navigationssystem/tilsluttede tjenester

TSR-systemet bruger kameraet, der er placeret i det centrale område af forruden, og minder brugeren om den sidste vejgrænse, der er genkendt af kameraet.



i BEMÆRK

Ved ikke at bruge navigatoren eller Connected Services, kan systemet ikke give den aktuelle grænse for en vej, hvor et hastighedsgrænseskilt ikke tidligere er blevet set og genkendt korrekt.

Efter at have kørt en vis afstand, bliver vejgrænsesymbolet gråt for at indikere, at det ikke længere betragtes som pålideligt af systemet. Ved genkendelse af et nyt skilt, farves TSR-symbolet igen.

i BEMÆRK

I mangel af en navigator/tilsluttede tjenester kan systemet ikke genkende måleenheden for det land, du rejser i, men kun den numeriske værdi af vejskiltet, der er stødt på langs vejen. Den hastighedsgrænse, der foreslås og tilbydes til Intelligent Speed Adaptation (ISA) og Intelligent Adaptive Cruise Control (IACC) systemer (hvor de er aktive), er derfor beregnet i henhold til den måleenhed, der er indstillet af brugeren på instrumentpanelets display. Derfor skal føreren, for at ISA og IACC kan være til praktisk hjælp med at overholde de gældende grænser, indstille måleenheden i overensstemmelse med det land, hvor de kører.

Med multimedia med navigationssystem (trafikskiltoplysninger)

Når navigatoren er til stede, integrerer TSR-systemet de detektioner, der foretages af kameraet, med de oplysninger, der leveres af navigationssystemet.

Derfor kan det give de implicite grænser (f.eks. den generelle hastighedsgrænse på motorveje) og at supplere med kort begrænsningerne for genkendelse af vejskilte på kameraet alene. Navigatoren fortæller systemet om den gældende måleenhed i det land, hvor du kører i, og konverterer værdien i overensstemmelse med den måleenhed, brugeren har valgt. På denne måde vil den hastighedsbegrænsning, der foreslås af ISA-systemet, eller den hastighed, der tilbydes af IACC-systemet, altid være korrekt, uanset hvilken måleenhed brugeren har valgt.

Systemet kan vise formen på skiltene i overensstemmelse med den aktuelle form i det land, du rejser i.

Ved hjælp af oplysningerne i navigatoren kan systemet genkende motorvejs-scenarier, bymæssige og ikke-bymæssige scenarier og bruge de grænser, der leveres af navigatoren, til at give den mest plausible nøjagtige hastighedsgrænse. Derudover kan systemet

genkende sving og om nødvendigt give den grænse, der registreres af navigatoren, i stedet for den, der genkendes af kameraet.

Med multimedia med tilsluttede tjenester

Når tilsluttede tjenester er til stede, integrerer TSR-systemet, hvad kameraet registrerer, med de oplysninger, der leveres af tilsluttede tjenester. Derfor kan det give de implicite grænser (f.eks. den generelle hastighedsgrænse på motorveje) og at supplere med kort begrænsningerne for genkendelse af vejskilte på kameraet alene.

De tilsluttede tjenester fortæller systemet om den gældende måleenhed i det land, hvor du kører i, og konverterer værdien i overensstemmelse med den måleenhed, brugeren har valgt. På denne måde vil den hastighedsbegrænsning, der foreslås af ISA-systemet, eller den hastighed, der tilbydes af IACC-systemet, altid være korrekt, uanset hvilken måleenhed brugeren har valgt.

Systemet kan vise formen på skiltene i overensstemmelse med den aktuelle form i det land, du rejser i. Ved hjælp af oplysningerne i de tilsluttede tjenester kan systemet genkende motorvejssce-

narier, bymæssige og ikke-bymæssige scenarier og bruge de grænser, der leveres af de tilsluttede tjenester, til at give den mest plausible nøjagtige hastighedsgrænse. Derudover kan systemet genkende sving og om nødvendigt give den grænse, der registreres af de tilsluttede tjenester, i stedet for den, der genkendes af kameraet.

Overvågningssystem til dæktryk (ITPMS)

⚠ ADVARSEL

Hvis ITPMS-systemet signalerer et trykfald på et bestemt dæk, anbefales det, at kontrollere trykket på alle fire dæk.

⚠ ADVARSEL

ITPMS fritager ikke føreren fra forpligtelsen til at kontrollere dæktrykket hver måned; det skal ikke betragtes som et system til udskiftning af service eller et sikkerhedssystem.

⚠ ADVARSEL

Dæktrykket skal kontrolleres med kolde dæk. Skulle det af en eller anden grund blive nødvendigt at kontrollere trykket med varme dæk, må trykket ikke reduceres, selvom det er højere end den foreskrevne værdi, men gentage kontrollen, når dækkene er kolde.

⚠ ADVARSEL

ITPMS kan ikke indikere pludselige dæktryksfald (for eksempel når et dæk eksploderer). I dette tilfælde skal du standse køretøjet, bremse med forsigtighed og undgå brat styring.

⚠ ADVARSEL

Systemet advarer kun om, at dæktrykket er lavt: det er ikke i stand til at pumpe dem op.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ ADVARSEL

Utilstrækkelig dæktryk øger brændstofforbruget, reducerer slidbanens varighed og kan påvirke din evne til at køre bilen sikkert.

Beskrivelse

Bilen kan udstyres med iTPMS (indirekte dæktryksovervågningssystem), som overvåger dækets oppumpningsstatus takket være hjulhastighedssensorer.

Korrekt dæktryk

Hvis der ikke registreres for lavt op-pumpede dæk, vises køretøjets omrids på skærmen.

Lavt dæktryk

Systemet advarer føreren, hvis et eller flere dæk er flade, ved at tænde for (⚠) advarslampen på instrumentpanelet sammen med en akustisk advarsel. Denne advarsel vises også, når motoren slukkes og tændes igen, indtil NULSTILLINGSPROCEDUREN udføres.

Nulstillingsprocedure

iTPMS har brug for en indledende "selvlærende" fase (med længde af-

hængigt af kørestil og vejforhold: optimale forhold ved kørsel på en lige vej ved 80 km/t (50 mph) i mindst 20 minutter), som starter, når NULSTILLINGS-proceduren udføres manuelt. Nulstillingsproceduren skal udføres:

- hver gang dæktrykket ændres
- når selv kun ét dæk udskiftes
- når dækkene drejes/omvendes
- når et "pladsbesparende reservehjul" er monteret

Før du udfører NULSTILLINGS-proceduren, skal dækkene pumpes op til de nominelle trykværdier (se kapitlet "Hjul" i afsnittet "Tekniske specifikationer"). Hvis NULSTILLINGEN ikke udføres, kan (⚠) advarslampen i alle ovenstående tilfælde give falske indikationer på et eller flere dæk.

For at udføre NULSTILLINGS-proceduren, med køretøjet stoppet og tændingsanordningen ved MAR, skal du bruge hovedmenuen som følger:

- gå til "Køretøjsoplysninger" og derefter til "Nulstil dæktryk";
- tryk på "OK" og hold (mere end 2 sekunder) nede

- displayet viser procedureforløbet (med en grafisk bjælke), indtil NULSTILLINGEN er fuldført

Når NULSTILLINGS-proceduren er fuldført, sendes der en akustisk advarsel. Hvis iTPMS-systemets selvlærings-procedure ikke er udført korrekt, vil du ikke høre nogen akustisk advarsel.

Driftsbetingelser

Systemer er aktivt ved hastigheder over 15 km/t (9 mph).

I nogle få situationer, såsom sportslig kørsel, kan særlige forhold på vejoverfladen (f.eks. iskolde, snedækkede, vej uden overflade) signaleringen blive forsinket eller delvis i detekteringen af den moderne deflation af mere end et dæk.

Under særlige forhold (f.eks. bil lastet asymmetrisk på den ene side, bugsering af en trailer, beskadiget eller slidt dæk, montering af reservehjul, brug af TireKit, montering af snekæder, montering af forskellige dæk på akslerne) kan systemet give falske indikationer eller deaktiveres midlertidigt.

Hvis systemet er midlertidigt deaktiveret, blinker advarslampen (⚠) i cirka 75 sekunder og forbliver derefter tændt;

samtidig vises bilens form på skærmen med symbolerne "— —" ud for hvert dæk. Denne advarsel vises også, efter at motoren er blevet slukket og derefter tændt igen, hvis de korrekte driftsforhold ikke genoprettes.

I tilfælde af unormale signaler anbefales det at udføre NULSTILLINGSPROCEDUREN. Hvis indikationerne vises igen efter en vellykket NULSTILLING, skal du kontrollere, at de dæk, der bruges på alle fire hjul, er de samme, og at dækkene ikke er beskadiget. Fjern snekæderne, hvis det er muligt, kontroller den korrekte lastfordeling, og gentag NULSTILLINGS-proceduren, og fortsæt på rene, asfalterede veje. Hvis indikationerne fortsætter, skal du kontakte en forhandler eller et kvalificeret værksted.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

I NØDSITUATION

Havariblink

Aktivering af havariblink

De tændes ved at trykke på kontakten (A) (se figurer) i henhold til versionerne, uanset tændingsnøglen position.

Advarselslamper  og  tændes på instrumentpanelet, når denne enhed er aktiveret.

Tryk på kontakten (A) igen for at slukke lyset.



Brugen af havariblink er reguleret af trafikreglerne i det land, du kører i: Overhold lovkravene.

Automatisk havariblink

(for modeller/markeder, om forudset)
I tilfælde af nødbremsning tænder havariblinket automatisk samt advarselslamperne  og  i instrumentpanelet.

Funktionen slukker automatisk, når karakteren af opbremsningen ændres. Denne funktion overholder den gældende relevante lovgivning.

Assistance og SOS

BEMÆRK

For at systemet skal være tilgængeligt og kunne fungere kræves, at bilens el, mobilservice og GPS- eller GLONASS-satellitforbindelse fungerer. Afhængigt af udstyret bruges der et batteri som backup.



HELP/SOS-funktionen er aktiveret:

1 HELP

2 ASSISTANCE

Privat-tilstand kan konfigureres i menuen Indstillinger på touch-skærmen.

Nødopkaldsfunktionen opretter forbindelse til nærmeste offentlige alarmcentral (PSAP)

Der sendes en minimal mængde data herunder oplysninger om bil og position til alarmcentralen (PSAP).

- manuelt ved at trykke på HJÆLP-knappen på loftslampen (for modeller/markeder, hvor til stede) eller ved hjælp af den dedikerede menu på  multimediesystemet

HJÆLP-opkald

HELP/SOS-funktionen er aktiveret: automatisk i tilfælde af en større kollision, der registreres af enheden ombord på køretøjet.

Manuelt nødopkald

- manuelt ved at trykke på HJÆLP-knappen på loftslampen (for modeller/markeder, hvor til stede) eller ved hjælp af den dedikerede menu på  multimediesystemet.

Lysdioden på HJÆLP-knappen bliver grøn, når opkaldet er tilsluttet en HELP/

SOS-operatør, og slukker, når opkaldet slutter.

ADVARSEL

Hvis HELP/SOS-nødtjenesten er aktiveret, dirigeres opkaldet automatisk til et privat callcenter. Bemærk, at når teksten henviser til HELP/SOS-opkaldet, skal HELP/SOS-opkaldet betragtes som administreret af private tjenesteudbydere. HELP/SOS-opkaldstjenesten er ikke det e-opkaldssystem til nødopkald, der er fastsat i den gældende EU-lovgivning for nyligt typegodkendte køretøjer.

Vejhjælpsopkald

Hvis bilen bryder sammen, skal du trykke knap (2 og holde den inde i mere end 2 sekunder) for at anmode om hjælp. En talebesked vil bekræfte, at en forbindelse er ved at blive etableret.

BEMÆRK

Sproget afhænger af den geografiske dækning af eCall- og Assistance

Call-systemerne samt køretøjets sprog.

Advarselstrekant

(hvor til stede)

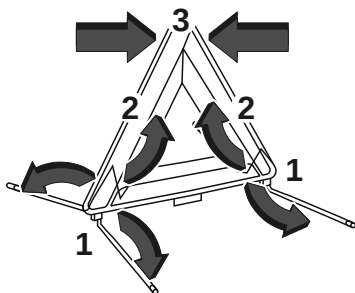
Denne reflekterende og demonterbare enhed skal placeres i vejsiden, når en bil bryder sammen eller beskadiges.

ADVARSEL

Før, du stiger ud af bilen. Tænd for havariblinket og tag sikkerhedsvest på, før trekanten samles og placeres.

Samling af trekanten

For de modeller, der er udstyret med en original advarselstrekant, henvises til figuren. For andre modeller henvises til udfoldningsvejledningen, der blev leveret sammen med advarselstrekanten.



Placering af trekanten

Opsæt advarselstrekanten bag bilen i henhold til lokalt gældende lovgivning.

Opklodsning af køretøjet og udskiftning af hjul

Udskiftning af hjul

Hjuludskiftning og korrekt brug af donkraft og reservehjul (for modeller/mærker, hvor til stede) kræver nogle forholdsregler, som er angivet nedenfor.

⚠ ADVARSEL

Brug dine advarselslamper, advarselstrekant osv. til at vise, at dit køretøj står stille. Passagerer bør stige ud af bilen, især hvis den er tungt

lastet, og vente på, at hjulet skiftes væk fra trafikken.

Tilkobl parkeringsbremsen. I tilfælde af hjulskifte på en skråning eller på veje uden overfladebelægning skal enhver genstand anbringes som stop under hjulene.

⚠ ADVARSEL

Det medfølgende reservehjul (for modeller/mærker, hvor til stede) er specifikt for dit køretøj. Derfor må den ikke bruges på andre modeller. Brug ikke reservehjul af andre modeller på dit køretøj. Hjulboltene er specifikke for dit køretøj: brug dem ikke på forskellige modeller, og brug ikke bolte fra andre modeller på dit køretøj.

⚠ ADVARSEL

Anbring ikke nogen del af din krop under et køretøj, der understøttes af donkraften.

⚠ ADVARSEL

Reparer og genmonter standardhjulet så hurtigt som muligt. Påfør ikke fedt på boltens gevind før montering: de kan blise løse.

⚠ ADVARSEL

Du må aldrig manipulere med oppumpningsventilen. Indfør aldrig værktøj af nogen art mellem fælg og dæk. Kontroller dæk- og reservehjulstrykket regelmæssigt under henvisning til de værdier, der er vist i afsnittet "Tekniske specifikationer".

⚠ ADVARSEL

Køretøjets køreegenskaber vil blive ændret med reservehjulet monteret. Undgå voldsom acceleration og opbremsning, pludselig drejning og hurtige sving. Den samlede varighed af reservehjulet er ca. 3000 km, hvorefter det relevante dæk skal udskiftes med et andet af samme type. Få hjulet repareret og genmonteret så hurtigt som muligt. Det er forbudt at bruge to eller flere reser-

vehjul på samme tid. Smør ikke gevindene på boltene, før montering af dem: de kan glide ud under kørsel!

⚠ ADVARSEL

Det medfølgende reservehjul (hvis til stede) er specifikt til dit køretøj. Derfor må det ikke bruges på andre modeller. Brug ikke reservehjul af andre modeller på dit køretøj. Reservehjulet må kun bruges i en nødsituation. Brug det aldrig mere end strengt nødvendigt og overskrid aldrig 120 km/t. "Advarsel! Kun til midlertidig brug! maks. 120 km/t!". Udskift med standardhjul så hurtigt som muligt. Påfør aldrig en hjulkapsel på hjulet. Køreegenskaberne ændres. Undgå voldsom acceleration og opbremsning, pludselig drejning og hurtige sving.

⚠ ADVARSEL

Der kan ikke sættes snekæder på reservehjulet (hvis til stede). Hvis et forhjul er punkteret, og der er brug for kæder, skal du bruge et standardhjul fra bagakslen og sætte

reservehjulet på bagakslen. På denne måde, med to normale drivhjul på forakslen, er det muligt at bruge snekæder.

⚠ ADVARSEL

Der må ikke bruges andet værktøj end det medfølgende håndtag sammen med reservehjuls løfteanordningen; den må kun betjenes manuelt.

Værktøjssæt til hjulskift

Donkraft

Bemærk, at:

- donkraftens vægt er 4,5 kg
- donkraften kræver ingen justering
- donkraften kan ikke repareres; i tilfælde af en fejl skal den udskiftes med en anden original
- intet andet værktøj end dets dreje- og ordning må monteres på donkraften

Vedligeholdelse af donkraften

- forhindre snavs i at afleje sig på "ormeskruen"
- hold "ormeskruen" smurt
- modificer aldrig donkraften

Forhold, hvor donkraften ikke må bruges

- temperaturer under -40°C
- på sand eller mudret jord
- på ujævnt underlag
- på stejle skråninger under ekstreme vejrforhold: tordenvejr, tyfoner, orkaner, snestorm, storme osv.
- i direkte kontakt med motoren eller til reparationer under bilen
- på både

⚠ ADVARSEL

Donkraften er et værktøj, der er udviklet og kun designet til at skifte et hjul, hvis et dæk bliver punkteret eller beskadiget, på den bil, som det leveres med, eller på andre biler af samme model. Enhver anden brug, f.eks. til at løfte andre køretøjsmodeller eller forskellige ting, er strengt forbudt. Brug aldrig donkraften til vedligeholdelse eller reparation under bilen eller til at udskifte sommer-/vinterdæk og omvendt. Gå aldrig ind under det hævede køretøj. Hvis det er nødvendigt at arbejde under køretøjet, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler. Forkert

placering af donkraften kan få det hævede køretøj til at falde: brug den kun i de angivne positioner. Brug ikke donkraften til belastninger, der er højere end dem, der er vist på etiketten. Start aldrig motoren med løftet bil. Hvis bilen hæves mere end nødvendigt, kan alt blive mere ustabil med risiko for, at bilen falder voldsomt. Løft derfor kun bilen efter behov for at få adgang til reservehjulet.

⚠ ADVARSEL

Donkraften må kun bruges til at udskifte hjulene på det køretøj, som den leveres med, eller på andre køretøjer af samme model. Brug aldrig donkraften til andre formål, såsom at løfte andre køretøjsmodeller. Brug aldrig donkraften til at udføre reparationer under bilen. Forkert placering af donkraften kan få det løftede køretøj til at falde. Brug ikke donkraften til belastninger, der er højere end dem, der er vist på etiketten.

⚠ ADVARSEL

Når du drejer håndsvinget til donkraften, skal du sørge for, at det kan dreje frit uden at skrabbe hånden mod jorden. De bevægelige komponenter i donkraften ("ormeskruer" og samlinger) kan også forårsage skader: undgå at røre dem. Hvis du kommer i kontakt med smørefedt, skal tørre det grundigt af.

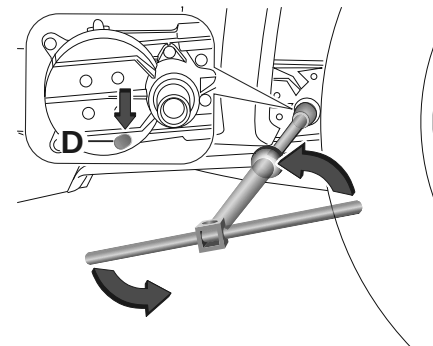
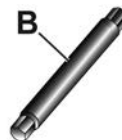
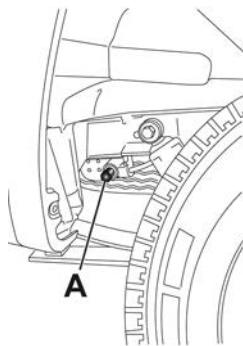
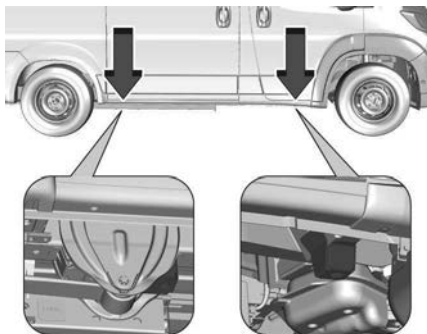
⚠ ADVARSEL

Donkraften opfylder europæiske standarder, som defineret i maskindirektivet 2006/42/EF, og overholder også UKCA-kravet, som defineret af Forordning om levering af maskiner (sikkerhed) 2008 nr. 1597.

Fjernelse af hjul

- Parker bilen på et vandret, fast og skridsikkert underlag.
- Sørg for, at forhjulene peger lige frem.
Aktiver parkeringsbremsen, og sæt gearkassen i P (Park) eller 1. gear (manuel gearkasse).

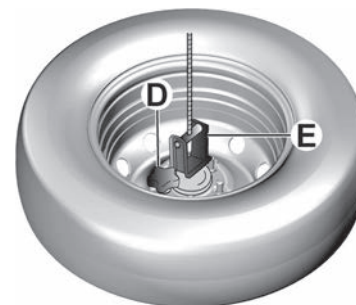
- Afbryd tændingen.
- Gå ud af bilen, og sørg for, at der ikke er andre passagerer eller dyr i bilen.
- For versioner med alufælg, fjern snap-on navkapslen.
- Tag forlængerens til skruenøglen, bolt-nøglen og stangen til skruenøglen fra værktøjsposen.
- Med værktøjerne korrekt monteret, løsne boltene på hjulet, der skal udskiftes med en drejning.
- Drej ringmøtrikken for delvist at forlænge donkraften.
- Placer donkraften ved løftestøtten nærmest hjulet, der skal udskiftes, på punkterne. For versioner med kort akselafstand og optrækkeligt fodbræt skal donkraften placeres ved det viste løftepunkt (45°), så den ikke er i vejen for det optrækkelige fodbræt.



Efter løftning af køretøjet:

- for alle versioner, nå gennem den bageste højre hjulkasse for at dreje skruen (A) på reservehjulets fastholdelsesordning ved hjælp af den medfølgende skruenøgle, monteret korrekt med forlængelsen (B)
- drej værktøjet mod uret for at sænke reservehjulet
- fortsæt med at dreje mod uret, indtil stoppunktet er nået, angivet ved afstivning af operationen eller ved klik på koblingen i enheden

- efter at have afrullet hele reservehjulsøfteanordningens kabel, skal du fjerne hjulet fra køretøjet
- løsn låseknappen (D) og frigør hjulet ved at skubbe støtten ud (E)



- med værktøjerne samlet, løsne bolterne helt og fjern hjulet



- monter reservehjulet og juster hullerne med stifterne. Når du genmonterer reservehjulet, skal du sørge for, at kontakthullerne er rene, så fastgørelsesboltene ikke løsner sig senere
- fastgør de 5 fastgørelsesbolte
- saml værktøjerne til at stramme boltene helt, skiftevis fra den ene bolt til den diagonalt modsatte
- brug hjulfjernelsesnøglen til at sænke køretøjet og fjerne donkraften

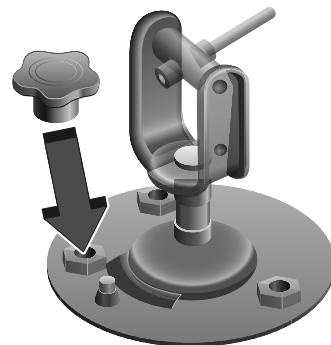
For køretøjer med aluminiumsfælg, fortsæt som følger:

- fortsæt som ovenfor for udskiftning af hjul, op til indlæsning af det punkterede hjul på reservehjulets løfteanordning

- fjern værktøjssættet fra værktøjssposen, der er placeret i handskerummet
- sættet indeholder et beslag, tre specialskruer og en sekskantnøgle i størrelse 10
- stå bagest på det køretøj, hvor reservehjulet er placeret
- sørg for, at alt kablet til reservehjulsløfteanordningen er blevet rullet ud, tag fat i klokken og placer den inde i det cirkulære beslag



- spænd knappen på skruen for at fastgøre beslaget



- hvil beslaget på indersiden af alufælgen



- brug unbrakonøglen til at stramme de tre specialskruer på beslagets møtrikker og fastgør fælgen

1

2

3

4

5

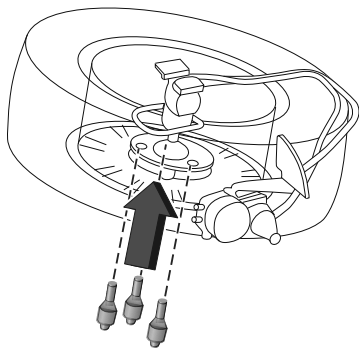
6

7

8

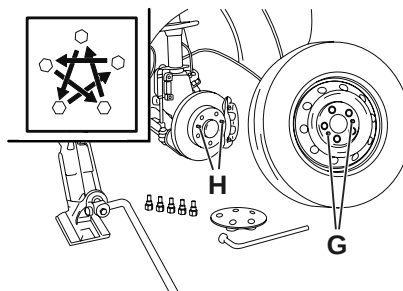
9

10



Installation af hjul

- Med værktøjerne samlet, løsne boltene helt og fjern hjulet.
- Monter reservehjulet og foring hullerne (G) med de tilsvarende stifter (H). Mens du monterer reservehjulet, skal du sørge for, at parringsfladerne er rene og fri for urenheder, der senere kan få fastgørelsesboltene til at løsne sig.
- Skru de 5 fastgørelsesbolte i.
- Saml værktøjerne til at stramme boltene helt, skiftevis fra den ene bolt til den diagonalt modsatte, efter skemaet vist i figur.
- Brug hjulfjernelsesnøglen til at sænke køretøjet og fjerne donkraften.



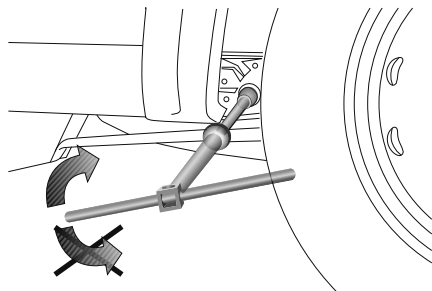
Ved afslutningen af indgrebet:

- tag det udskiftede hjul, fastgør det igen til støtten (E) og stram knappen (D)
- monter det samlede værktøj, komplet med forlængelse (B) på skruen (A) på reservehjulshusets manøvreringsanordning, og drej med uret for at

løfte reservehjulet op igen, indtil det er fuldt understøttet i sit hus under gulvpladen. Kontroller, at hakket (D), der angiver, at enheden er tilsluttet, vises i vinduet

⚠ ADVARSEL

Ved afslutningen af handlingen med at hæve/låse reservehjulet skal skruenøglen efter at have kontrolleret den korrekte placering af hjulet under platformen (gult hak inde i vinduet på enheden) trækkes ud, og sørg for ikke at dreje den i den forkerte retning (som angivet i figuren) for at lette udtrækningen af selve skruenøglen for at forhindre, at fastgørelsesanordningen frigøres, og at hjulsamlingen ikke fastholdes sikkert.

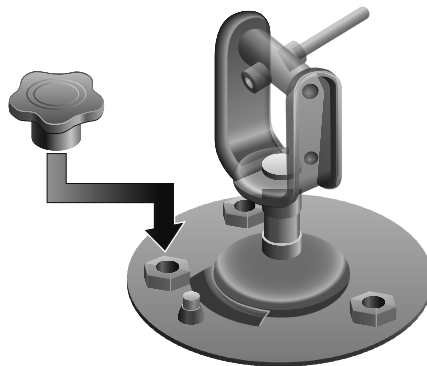


For køretøjer med aluminiumsfælg, fortsæt som følger:

- udfør de ovenfor beskrevne handlinger for udskiftning af hjulet, indtil det punkterede hjul indlæses på reservehjulets løfteanordning
- tag sættet fra værktøjsposen, der er placeret i handskerummet
- sættet indeholder et beslag, tre specialskruer og en sekskanthøgle i størrelse 10
- gå til bagsiden af det køretøj, hvor reservehjulet er placeret
- sørg for, at alt kablet til reservehjuls-løfteanordningen er blevet rullet ud, tag fat i klokken og placer den inde i det cirkulære beslag



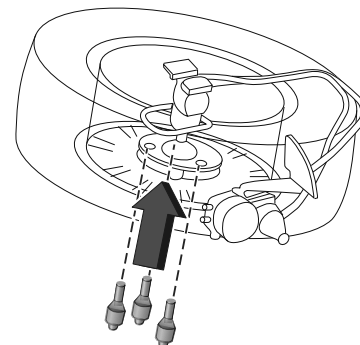
- spænd knappen på skruen for at fastgøre beslaget (se figuren)



- hvil beslaget på undersiden af alufælgen (se figuren)



- brug unbrakonøglen til at stramme de tre specialskruer på beslagets møtrikker og fastgør fælgen (se figuren)



- monter det samlede værktøj, komplet med forlængelse (B) på skruen (A) på reservehjulshusets manøvrerings-

anordning, og drej med uret for at løfte reservehjulet op igen, indtil det er fuldt understøttet i sit hus under gulvpladen. Kontroller, at hakket (D), der angiver, at enheden er tilsluttet, vises i vinduet

- kontroller, at placeringen af det udskiftede hjul under platformen er korrekt (løftesystemet er udstyret med en kobling for at begrænse enden af slaget, forkert placering kan bringe sikkerheden i fare)
- placer afmonteringsværktøjet tilbage i værktøjsposerummet
- placer værktøjsposen tilbage i værktøjsposerummet

⚠ ADVARSEL

Hver gang reservehjulet flyttes, skal du kontrollere, at det er korrekt placeret i sit hus under platformen. Hvis den ikke er korrekt placeret, kan det påvirke sikkerheden negativt.

⚠ ADVARSEL

Reservehjulsløfteanordningen er udstyret med et koblingssikkerhedssystem til sin egen beskyttelse; dette

kan aktiveres, hvis der påføres en for stor belastning på manøvreringskruen.

Efter hjulskift

⚠ ADVARSEL

Henvend dig til en forhandler eller et kvalificeret værksted. Kontroller at reservehjulets bolte er tilspændte og at dæktrykket er korrekt. Få det punkterede dæk kontrolleret. Ved kontrollen kan mekanikeren oplyse, om dækket kan repareres, eller om det skal skiftes.

Lappesæt

Følg etiketten på dækreparationssættet, eller læs den komplette beskrivelse i dette dokument.

Sættet består af en kompressor og en patron med lappemiddel, som du kan bruge til midlertidig reparation af dækket, så du kan køre til det nærmeste værksted.

Brug ikke sættet, hvis:

- skaden er større end 4 mm i diameter

- skaden er placeret på dækkets sidevæg. I disse tilfælde vil der være behov for hjælp til at montere et nyt dæk

⚠ ADVARSEL

Kør ikke hurtigere end 80 km/t (50 mph).

Kør kun midlertidigt på nødhjulet. Styring og håndtering kan blive påvirket.

I tilfælde af en punktering:

- aktivér parkeringsbremsen, og aktiver første gear, bakgear eller P.
- dækreparationssættet er placeret i lastrummet

Reparationssæt til dæk

(hvor til stede)

Køretøjet kan være udstyret med et andet dækreparationssæt (OPT1-sæt eller OPT2-sæt) i henhold til versionen. Dækreparationssættet er placeret i den højre dør, inde i en bestemt beholder.

⚠ ADVARSEL

Sættet må kun bruges til dækreparation.

⚠ ADVARSEL

VIGTIGT: Overskrid ikke 80 km/t. Undgå pludselig acceleration eller opbremsning. Sættet giver en midlertidig reparation, derfor skal dækket undersøges og repareres af en specialist hurtigst muligt. Før du bruger sættet, skal du sikre dig, at dækket ikke er overdrevent beskadiget, og at fælgen er i god stand, ellers må du ikke bruge det og skal ringe til vejhjælp. Fjern ikke fremmedlegemer fra dækket.

⚠ ADVARSEL

Punkteringer på dækkets sider må ikke repareres. Brug ikke sættet, hvis dækket blev beskadiget som følge af brug under oppumpning.

⚠ ADVARSEL

Bær de beskyttelseshandsker, der følger med dækreparationssættet.

⚠ ADVARSEL

Påfør mærkatene, hvor den let kan ses af føreren, som en påmindelse om, at dækket er blevet behandlet med dækreparationssættet. Kør forsigtigt, især i sving.

⚠ ADVARSEL

Som krævet af gældende regler er oplysningerne om kemiske stoffer til beskyttelse af menneskers sundhed og miljøet og om sikker brug af tætningsvæsken på emballagens etiket. Overholdelse af angivelserne på etiketten er en væsentlig betingelse for at sikre produktets sikkerhed og effektivitet. Husk at læse etiketten omhyggeligt før brug; brugeren af produktet er ansvarlig for eventuelle skader forårsaget af forkert brug. Tætningsvæsken har en udløbsda-

to. Udskift flasken, hvis lappemidlet er udløbet.

⚠ ADVARSEL

Reparationer er ikke mulige i tilfælde af beskadigelse af hjulfælgen (dårlig rilleforvrængning, der forårsager lufttab). Fjern ikke fremmedlegemet (skruer eller søm) fra dækket.

⚠ ADVARSEL

Dækreparationssættet er ikke egnet til endelige reparationer, så de reparerede dæk må kun bruges midlertidigt. Dækreparationssættet giver en midlertidig reparation, derfor skal dækket undersøges og repareres af en specialist så hurtigt som muligt.

⚠ ADVARSEL

Brug dine advarselsslamper, advarselstrekanter osv. til at vise, at dit køretøj står stille. Passagerer bør stige ud af bilen, især hvis den er tungt lastet, og vente på, at hjulet skiftes væk fra trafikken.

Tilkobl parkeringsbremsen. I tilfælde af hjulskifte på en skråning eller på veje uden overfladebelægning skal enhver genstand anbringes som stop under hjulene.

ADVARSEL

Hvis trykket falder under 1,8 bar, må du ikke køre længere: Dækreparationssættet kan ikke garantere korrekt tætning, fordi dækket er for beskadiget. Kontakt en STELLANTIS-forhandler.

ADVARSEL

Læs omhyggeligt mærkaten på patronen før brug, og undgå ukorrekt brug. Sættet bør bruges af voksne og kan ikke bruges af børn.

ADVARSEL

Fjern ikke fremmedlegemer (f.eks. søm, skrue), der er trængt ind i dækket.

ADVARSEL

Du skal altid angive, at dækket blev repareret ved hjælp af dækreparationssættet. Giv hæftet til de teknikere, der skal håndtere dækket, der blev behandlet ved hjælp af dækreparationssættet.

ADVARSEL

Lad ikke kompressoren være tændt i mere end 20 minutter i træk - fare for overophedning

ADVARSEL

Overfladen af røret kan være varm.

ADVARSEL

Hvis ventilen er placeret klokken 12, drej dækket en kvart omgang frem eller tilbage.

BEMÆRK

Tætningsvæsken er effektiv ved et temperaturinterval fra -30 °C til +50

°C. Tætningsvæsken har en udløbsdato og skal udskiftes med jævne mellemrum.

BEMÆRK

I tilfælde af en punktering forårsaget af fremmedlegemer kan sættet bruges til at reparere dæk, der viser skader på dækkets slidbane op til maks. 6 mm diameter.

BEMÆRK

Køretøjets elektriske system gør det muligt at tilslutte kompressoren til 12 V-strømforsyningen i tilstrækkelig lang tid til at reparere et dæk efter en punktering.



Bortskaf flasken og det flydende tætningsmiddel på korrekt vis. De skal bortskaffes i overensstemmelse med nationale og lokale bestemmelser.

Indledende indgreb

Fortsæt på følgende måde:

- stands bilen i en position, der ikke er farlig for modkørende trafik, hvor du kan udføre proceduren sikkert. Bilen skal standses på en rasteplads, parkeringsplads eller parkerings- eller serviceplads, og underlaget skal være så vandret som muligt og tilstrækkeligt kompakt
- sluk for motoren, tænd for havariblinkene, aktiver den elektriske parkeringsbremse, og indstil gearstangen til "P" (Park) (automatgearversioner), eller aktiver 1. gear, hvis du kører op ad bakke eller bakgear, hvis du kører ned ad bakke (manuelle gearversioner)
- styr hjulene helt
- når du parkerer på en stejl skrænt, skal du placere en kile eller sten bag hjulene.
- før du stiger ud af køretøjet, skal du tage sikkerhedsvesten på (hvis det kræves af de gældende regler). Under alle omstændigheder skal du følge de gældende love for trafiksikkerhed i det land, du kører i
- sørg for, at eventuelle passagerer stiger ud af bilen og går til et sik-

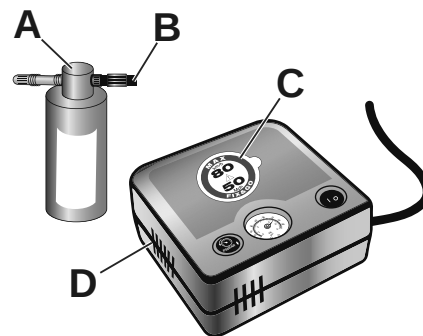
kert sted, hvor de ikke vil hindre trafikken eller blive udsat for risikoen for personskade. I tilfælde af punktering skal du udskifte dækket i overensstemmelse med lovgivningen i det land, hvor du kører i

Procedure for dækreparation

Beskrivelse af OPT1-sæt

Lappesættet består af:

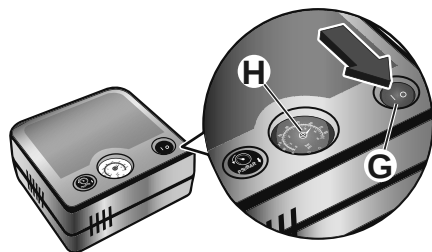
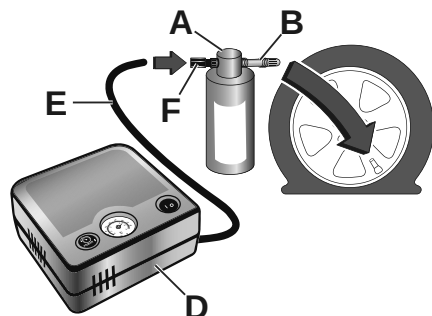
- en beholder (A) med tætningsmiddel, med påfyldningsrør (B)
- en kompressor (D) komplet med trykmåler, fittings og en klæbende etiket (C) med ordene "Max. 80 km/t", der skal fastgøres i en position, der er let synlig for føreren (f.eks. på instrumentbrættet) efter reparation af dækket
- nogle adaptere, til oppustning af forskellige elementer



Fremgangsmåde ved reparation

Fortsæt på følgende måde:

- tag handskerne på, tilslut slangen (E) til sprayboksen (A) ved hjælp af stikket (F). Skru dækventilhætten af, og skru påfyldningsrørets ringmøtrik (B) på dækventilen
- sørg for, at kontakten (G) på kompressoren (D) er i "0" (slukket) position
- indsæt stikket i stikkontakten i bagagerummet, og start derefter motoren



- tænd for kompressoren ved at dreje kontakten (G) til "I" (On)-positionen
- Blæs dækket op til et tryk, der er foreskrevet i denne håndbog. For at opnå en mere præcis aflæsning skal du kontrollere trykværdien på trykmåleren (H) med kompressoren slukket
- hvis trykket på mindst 1,8 bar ikke er nået inden for 15 minutter, skal du afbryde sættet og flytte køretøjet et

par meter for at lade tætningsvæsken nå hullet i dækmønsteret. Tilslut kompressoren og genopret trykket ved hjælp af slangen (E). Hvis et tryk på mindst 1,8 bar ikke nås inden for 15 minutter, er dækket for alvorligt beskadiget. Fortsæt ikke med at køre, og kontakt en STELLANTIS-forhandler

- efter at have kørt ca. 8 km, skal du placere køretøjet i et sikkert og nemt område, stoppe motoren, tænde for havariblinkene, aktivere den elektriske parkeringsbremse. Sæt den automatiske gearkasse (elektrisk version) i P eller R eller det manuelle gearhåndtag i neutral eller bak (ICE-version), hvis du kører ned ad bakke, eller sæt 1. gear i, hvis du kører op ad bakke (ICE-version) med alle hjulene styret. I tilfælde af en stejl grund skal du anbringe en kile til blokering af hjulene eller en sten bag hjulene. Kontroller trykket igen, og gendan det, hvis det overstiger 1,8 bar ved hjælp af slangen (E)
- i stedet, hvis det målte tryk er lavere end 1,8 bar, er dækket for beskadiget til at blive repareret. Fortsæt ikke med at køre, og kontakt en STELLANTIS-forhandler

i BEMÆRK

Brug kun originale dækreparationskanistere, der kan købes hos en STELLANTIS-forhandler.

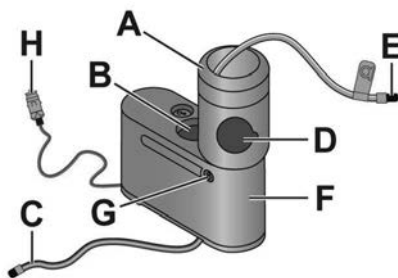
i BEMÆRK

Sættet skal bruges med motoren i gang under hele dækreparationsprocessen.

Beskrivelse af OPT2-sæt

Fix&Go dækreparationssættet indeholder:

- en beholder (A) med flydende fugemasse, komplet med klar påfyldningsslange (E)
- sort trykpåfyldningsslange (C)
- klistermærke (D) mærket "Max. 80 km/t", der skal fastgøres i en position, der er fri for føreren (på instrumentbrættet), efter at dækket er blevet repareret
- en kompressor (F) forsynet med et elektrisk stik (H)
- et par beskyttelseshandsker placeret i spraydåserummet

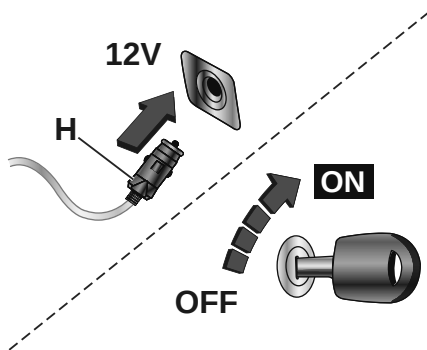


Fremgangsmåde ved reparation

Fortsæt på følgende måde:

- stands bilen i en position, der ikke er farlig for modkørende trafik, hvor du kan skifte hjulet.
- stop motoren, aktiver parkeringsbremsen og aktiver 1. eller bagegear
- før du stiger ud af køretøjet, skal du tage sikkerhedsvesten på (hvis det kræves af de gældende regler). Under alle omstændigheder skal du følge de gældende love for trafiksikkerhed i det land, du kører i
- indsæt patronen (A), der indeholder forseglingsmidlet, i det tilsvarende kompressorrum (F), og tryk den hårdt ned, indtil du føler, at låsemekanismen klikker. Løsn hastighedsbegrænsningsmærkatet (D), og anbring den i en klart synlig position

- indsæt patronen (A), der indeholder forseglingsmidlet, i det tilsvarende kompressorrum (F), og tryk den hårdt ned, indtil du føler, at låsemekanismen klikker. Løsn hastighedsbegrænsningsmærkatet (D), og anbring den i en klart synlig position
- brug handskerne
- fjern hættten fra dækventilen, og tilslut og skru det gennemsigtige rør af tætningsvæsken (E) på ventilen. sørg for, at tænd/sluk-knappen er i slukket position



- indsæt det elektriske stik (H) i bilens 12 V-strømsstik, og start motoren
- aktiver kompressoren ved at trykke på tænd/sluk-knappen (position tændt). Når trykmåleren (B) når det

anbefalede tryk, skal du stoppe kompressoren ved at trykke på TÆND/SLUK-knappen igen

- frakobl patronen (A) fra kompressoren ved at trykke på udløserknappen (G) og løfte patronen opad

Hvis trykmåleren (B) angiver et tryk, der er lavere end 3 bar 15 minutter efter start af kompressoren, skal du afbryde kompressoren, afbryde tætningsvæskerøret (E) fra dækventilen og fjerne patronen (A) fra kompressoren.

Flyt bilen ca. 10 meter for at fordele lappemidlet.

Stop køretøjet sikkert, betjen parkeringsbremsen og genopret trykket ved hjælp af det sorte oppumpningsrør (C) for at nå det krævede tryk. Hvis trykket stadig er lavere end 3 bar 15 minutter efter tænding, skal du ikke genoptage kørslen, men kontakte en STELLANTIS-forhandler. Efter at have kørt ca. 8 km / 5 mil, skal du stoppe bilen i et sikkert og passende område og aktivere parkeringsbremsen. Tag kompressoren, og genopret trykket ved hjælp af det sorte oppumpningsrør (C).

Hvis trykaflesningen er højere end 3 bar, skal du genoprette trykket og køre med stor forsigtighed til den nærmeste STELLANTIS-forhandler.

Fremgangsmåde ved oppumpning

Fortsæt på følgende måde:

- stands bilen sikkert, som beskrevet ovenfor, og aktiver parkeringsbremsen
- træk den sorte oppustningsslange ud, og skru den forsvarligt fast på dækventilen. Følg derefter ovenstående instruktioner

Udskiftning af patroner

Brug kun originale patroner, der kan købes hos en STELLANTIS-forhandler.

Kontrol - Justering af dæktryk

Kompressoren kan bruges, uden at injicere lappemiddel, for at kontrollere og om nødvendigt for at justere dæktrykket.

Fortsæt på følgende måde:

- fjern ventilhætten fra dækket, og opbevar den et rent sted
- rul røret, der er placeret under kompressoren, ud
- skru røret fast på ventilen, og spænd det godt fast
- kontrollér, at kompressorens kontakt er i positionen "0"

- rul ledningen, der er placeret under kompressoren, helt ud
- tilslut kompressorens stik til bilens 12 V-stik
- slå tændingen til
- start kompressoren ved at sætte kontakten i position "I" og juster trykket til den værdi, der er vist på bilens dæktrykmærkat. Tøm luften ud: Tryk på den sorte knap, der sidder på kompressorens rør nær ventiltilslutningen

ADVARSEL

Hvis trykket på 2 bar ikke nås efter 7 minutter, er dækket beskadiget. Kontakt en forhandler eller et autoriseret værksted for at få hjælp.

- når det ønskede dæktryk er nået, sættes kontakten i position "0"
- fjern sættet, og læg det på plads
- sæt hætten på ventilen igen

Overvågningssystem til dæktryk (iTPMS)

Dæktryksovervågningssystemet (iTPMS) advarer føreren, når et eller flere dæk mister tryk.

Advarslen udløses, mens køretøjet bevæger sig, ikke når det står stille.

Advarsel om lavt dæktryk fra overvågningssystem til dæktryk



Stabil belysning af denne advarselsslampe, ledsaget af et lydssignal; visning af en meddelelse (afhængigt af udstyr)

- Reducer din hastighed med det samme, og undgå skarp styring eller pludselig opbremsning
- Stands bilen, så snart det er sikkert
- Lad dækkene køle ned
- Brug en trykluftkompressor, f.eks. den i dækreparationssættet, til at kontrollere trykket i alle fire dæk
- Hvis det ikke er muligt, skal du køre forsigtigt ved reduceret hastighed
- Ved punktering anvendes dækreparationssættet eller reservehjulet (afhænger af bilens udstyrsniveau).

Genstart

For at udføre NULSTILLINGS-proceduren skal du bruge hovedmenuen:

- gå til køretøjsoplysninger og derefter til Nulstil dæktryk;

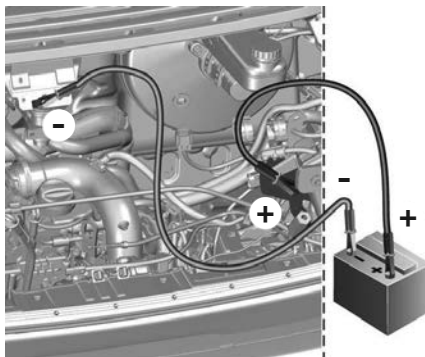
- tryk på OK og hold (mere end 2 sekunder) nede, så viser displayet procedureforløbet (med en grafisk bjælke), indtil NULSTILLINGEN er fuldført.

Starthjælp

Start med et andet køretøjsbatteri

- Brug et starthjælpsbatteri med samme spænding (12-V). Dets kapacitet (Ah) bør ikke være væsentligt lavere end det afladene batteri.
- Benyt startkabler med isolerede polklemmer og et tværsnit på mindst 16 mm². I biler med dieselmotor skal tværsnittet være 25 mm².
- Sluk alt unødvendigt elektrisk udstyr i begge køretøjer.
- Bøj dig aldrig ind over bilbatteriet under startproceduren.
- Undgå kontakt mellem de to terminaler på et enkelt kabel, og lad aldrig klemmerne på et kabel komme i berøring med hinanden.
- Bilerne må ikke være i berøring med hinanden under processen.
- Tilkobl parkeringsbremsen. For køretøjer med manuel gearkasse skal

gearkassen indstilles til neutral. For køretøjer med automatisk gearkasse skal vælgeren indstilles til P-tilstand.



- Tilslut den røde ledning til den positive terminal på boosterbatteriet (1).
- Tilslut den anden ende af den røde ledning til den positive terminal på det afladene batteri (2).
- Tilslut den sorte ledning til startbatteriets minuspol (3).
- Tilslut den anden ende af den sorte ledning til et fast metalpunkt (ikke batteriet) på bilens motorblok eller chassis med det flade batteri (4).

⚠ ADVARSEL

Sørg for, at startkablerne er ført på en måde, der forhindrer dem i at komme i kontakt med bevægelige dele i motorrummet, såsom remme, ventilatorer eller remskiver.

- Start booster køretøjets motor.
- Vent i ca. 5 minutter, og forsøg derefter at starte motoren på køretøjet med det flade batteri. Prøv ikke mere end 15 sekunder ad gangen. Vent et minut mellem forsøgene.
- Når motoren starter, skal begge motorer køre i tomgang i ca. 3 minutter med tilsluttede kabler.
- Tænd for nogle elektriske forbrugere (f.eks. forlygter, bagrudevarmer) på det opladene køretøj. Dette hjælper med at undgå spændingsspidser, når du afbryder ledningerne.
- Fjern ledningerne i den nøjagtige omvendte rækkefølge af installationen.

⚠ ADVARSEL

Lad ikke biler røre hinanden, da dette kan skabe en jordforbindelse og

forårsage personskade. Pas på at undgå køleventilatoren, når motorhjelmen er hævet. Den kan starte, når bilen er tændt. Du kan komme til skade på bevægelige ventilatorblade. Fjern metalsmykker såsom ringe, urremme og armbånd, der kan skabe utilsigtet elektrisk kontakt. Du kan komme alvorligt til skade. Batterier indeholder svovlsyre, der kan brænde din hud eller dine øjne og generere brintgas, som er brandfarlig og eksplosiv. Hold åben ild eller gnister væk fra batteriet.

BEV

BEMÆRK

Nødstart med et hjælpebatteri eller en hurtigopladningsenhed må kun udføres under ekstraordinære omstændigheder og efter kontrol af, at højspændingsbatteriet er opladet. Der er risiko for at ødelægge bilens elektriske system. Kontakt en STELLANTIS-forhandler.

Starter med fladt højspændingsbatteri

Hvis det er muligt at genoplade højspændingsbatteriet, skal du gøre det,

før du fortsætter med nødstarten på 12 V-tilbehørsbatteriet.

Hvis opladning af højspændingsbatteriet er umuligt, er det nødvendigt at:

- kontakte en STELLANTIS-forhandler
- transportere bilen med en bugser-vogn til et offentligt eller privat lade-punkt og oplade højspændingsbatteriet

Oplader til 12V-batteri

ADVARSEL

Batterivæske er giftig og korroderende. Undgå kontakt med hud og øjne. Hold åben ild og gnistkilder væk fra batteriet: eksplosions- og brandrisiko.

ADVARSEL

Frosset batteri

Forsøg aldrig at oplade et frosset batteri – eksplosionsfare!
Hvis batteriet er frosset, skal du få det kontrolleret på et autoriseret værksted eller et andet kvalificeret værksted, der kontrollerer, at de interne komponenter ikke er beskadigede.

gede, og at beholderen ikke er revnet, hvilket kan medføre risiko for, at batteriet lækker giftig og ætsende syre.

BEMÆRK

Opladningsproceduren for batteriet er kun angivet som information. For at udføre denne handling skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler.

BEMÆRK

Efter at have sat tændingslåsen på STOP og lukket førerdøren, vent mindst et minut, før du afbryder strømsyningen fra batteriet. Når du tilslutter strømforsyningen til det konventionelle batteri igen, skal du sikre dig, at tændingsenheden er i STOP-position, og at førerdøren er lukket.

BEMÆRK

Opladningen skal være langsom ved en lav ampere i ca. 24 timer. Uanset varigheden af handlingen anbefales

det altid at afbryde batteriet fra enheden, så snart opladningen er fuldført for at undgå potentiel skade.

BEMÆRK

Kablerne i det elektriske system skal tilsluttes korrekt til batteriet, dvs. det positive kabel (+) til den positive terminal og det negative kabel (–) til den negative terminal. Batteriterminaler er markeret med de positive (+) og negative (–) symboler og vises på batteridækslet. Batteriterminalerne skal også være korrosionsfri og fastgjort til terminalerne. Hvis der anvendes en "quick-type" batterioplader med batteriet monteret på køretøjet, skal begge batterikabler frakobles, før det tilsluttes. Brug ikke en "quick-type" batterioplader til at levere startspændingen.

Opladning af 12 V-batteriet (elektriske versioner)

ADVARSEL

Frosset batteri

Forsøg aldrig at oplade et frosset batteri – eksplosionsfare!
Hvis batteriet er frosset, skal du få det kontrolleret på et autoriseret værksted eller et andet kvalificeret værksted, der kontrollerer, at de interne komponenter ikke er beskadigede, og at beholderen ikke er revnet, hvilket kan medføre risiko for, at batteriet lækker giftig og ætsende syre.

Oplad aldrig 12 V-batteriet med en ekstern batterioplader eller et batteri fra en anden bil. Kontakt en STELLANTIS-forhandler.

Hvis genopladning af 12 V-batteriet er påkrævet for at foretage en nødstart, se kapitlet "Jump starting" i dette afsnit.

Versioner uden Start&Stop-system

For at oplade, fortsæt på følgende måde:

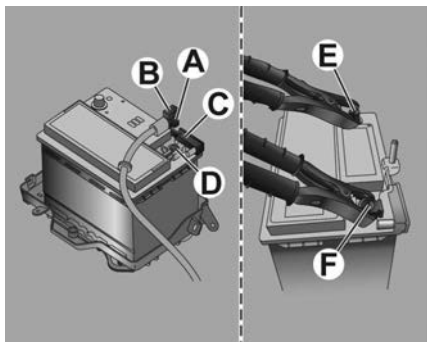
- frakobl terminalen fra den negative batteristang

- tilslut batteriopladerkablerne til batteriterminalerne, og observer polariteten
- tænd for batteriopladeren
- når den genoplades, skal opladeren slukkes, før den afbrydes fra batteriet
- tilslut terminalen igen til den negative batteristang

Versioner med Start&Stop-system

For at oplade, fortsæt på følgende måde:

- afbryd stikket (A) (tryk på knappen B) fra sensoren (C), der overvåger batteriforholdene på batteriets negative pol (D)
- tilslut det positive kabel fra batteriopladeren til den positive batteriterminal (E) og det negative kabel (F) til sensorterminalen;
- tænd for batteriopladeren
- ved afslutningen af opladningsproceduren skal du slukke for batteriopladeren
- efter at have afbrudt batteriopladeren, skal du tilslutte stikket (A) igen til sensoren (C)



Starthjælp

(elektriske versioner er undtaget)

Gå straks til en STELLANTIS-forhandler, hvis  advarselsslampen tænder konstant på instrumentpanelet.

Start med hjælpebatteri

Hvis batteriet er fladt, er det muligt at starte motoren ved hjælp af et ekstra batteri med samme kapacitet eller lidt højere end det flade.

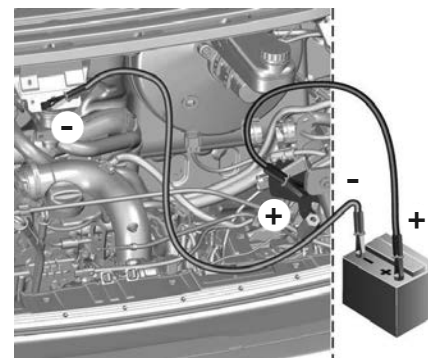
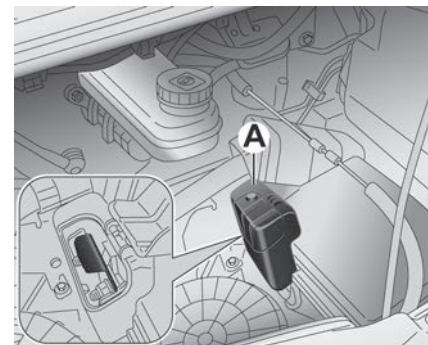
Det er tilrådeligt at kontakte en STELLANTIS-forhandler for at kontrollere/udskifte batteriet.

⚠ ADVARSEL

Denne startprocedure skal udføres af ekspertpersonale, fordi ukorrekte handlinger kan forårsage elektrisk udladning af betydelig intensitet. Desuden er batterivæske giftig og ætsende: undgå kontakt med hud og øjne. Hold åben ild og tændte cigaretter væk fra batteriet, og forårsag ikke gnister.

Gør således for at starte bilen:

- løft klappen (A) for at få adgang til den positive batteriterminalforbindelse
- tilslut de positive terminaler (+ mærke nær terminalen) på de to batterier ved hjælp af en passende ledning
- brug en anden ledning til at tilslutte den negative terminal (-) på hjælpebatteriet til jordpunktet som vist på figuren
- start motoren
- når motoren er startet, skal du fjerne kablerne og vende rækkefølgen ovenfor



Hvis motoren efter et par forsøg ikke starter, skal du ikke fortsætte, men kontakte den nærmeste STELLANTIS-forhandler.

i BEMÆRK

Tilslut ikke de negative terminaler på de to batterier direkte: gnister kan antænde eksplosiv gas, der frigives fra batteriet. Hvis hjælpebatteriet er monteret på et andet køretøj, skal du undgå, at metaldele på sidstnævnte og køretøjet med det flade batteri ved et uheld kommer i kontakt.

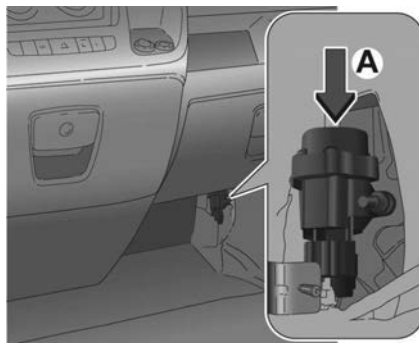
Bumpstart

Du må aldrig støde motoren ved at skubbe, trække eller køre ned ad bakke. Dette kan få brændstoffet til at strømme ind i katalysatoren og beskadige det, så det ikke kan repareres.

Sikkerhedsinertiaafbryder

Bilen er udstyret med en sikkerhedskontakt, der udløser i tilfælde af en kollision.

Tryk på knappen for at genaktivere sikkerhedsinertiaafbryderen (A). Gå til en STELLANTIS-forhandler, hvis indikationen på, at batterierne ikke er tilgængelige, stadig er til stede efter at have slået motoren fra og til igen.

**Starthjælp**

(elektriske versioner)

Nødstart med et hjælpebatteri eller en hurtigopladningsenhed må kun udføres under ekstraordinære omstændigheder og efter kontrol af, at højspændingsbatteriet er opladet. Der er risiko for at ødelægge bilens elektriske system. Kontakt en STELLANTIS-forhandler.

Starter med fladt højspændingsbatteri og 12 V-batteri

Hvis det er muligt at genoplade højspændingsbatteriet, skal du gøre det, før du fortsætter med nødstarten på 12 V-tilbehørsbatteriet. Hvis opladning af højspændingsbatteriet er umuligt, er det nødvendigt at:

- kontakte en STELLANTIS-forhandler
- transportere køretøjet med en bugservogn til et offentligt eller privat ladepunkt og oplade højspændingsbatteriet (for transport se kapitlet "Bugsering af køretøjet" i dette afsnit)

Fladt højspændingsbatteri og 12 V-batteri

I denne tilstand er det muligt at flytte køretøjet et par meter, placere tændingslåsen til MOTOR-positionen og sætte transmissionen i position N.

Bumpstart

Du må aldrig støde motoren ved at skubbe, trække eller køre ned ad bakke.

i BEMÆRK

Husk, at bremseservo og servostyringssystemet ikke er aktive, før tændingsanordningen er i motorposition. Det vil derfor kræve en meget større indsats at træde på bremsepedalen eller dreje rattet.

Efter genopladning / genstart

Når batteriet er tilsluttet igen, skal du tilslutte tænding. Vent 1 minut, inden du starter motoren, så de elektroniske systemer kan nulstille.

Hvis der stadig er mindre problemer derefter, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler eller et kvalificeret værksted.

Med henvisning til det relevante afsnit kan du geninitialisere bestemt udstyr:

- elektronisk nøglesystem (hvis til stede)
- elektrisk servostyring
- el-spejle
- el-ruder
- Infotainmentindstillinger (dato og klokkeslæt, forudindstillede radiostationer osv.)

Brændstoftåfyldning i nødstilfælde

Køretøjet er udstyret med en sikkerhedskontakt, der udløser for at afbryde brændstoftilførslen til ekstravarmen i tilfælde af en kollision.

⚠ ADVARSEL

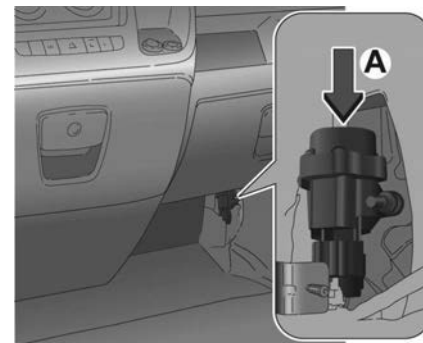
Hvis du efter et nedbrud kan lugte brændstof eller bemærker lækager fra brændstofforsyningssystemet, må du ikke nulstille kontakten for at undgå brandrisiko.

⚠ ADVARSEL

Før du genaktiverer brændstofafbryderkontakten, skal du omhyggeligt kontrollere for brændstoflækager eller beskadigelse af køretøjets elektriske enheder (f.eks. forlygter).

Genaktivering af brændstofafbryder til tilskudsvarmer

Tryk på knappen for at genaktivere brændstofafbryderen på tilskudsvarmeren (A).



Tilsidesæt

Automatisk frigørelse af gearhåndtag

I tilfælde af svigt, at flytte gearstangen fra P (Parkerings), fortsæt som følger:

- sluk for motoren
- aktivér parkeringsbremsen
- forsigtigt arbejde i det punkt, der er angivet med pilen (se figur), fjern gaspedalen og løft den opad



- træd på bremsepedalen og hold den helt nede
- indsæt den medfølgende skruetrækker vinkelret i udløserhullet (se figur) i det bageste højre hjørne af gearvælgerenheden, og tryk på udløserarmen og knappen på knoppen på samme tid



- flyt gearstangen til N (neutral)
- sæt gearstangen og gamasjen korrekt på plads
- start motoren

Nødfjernelse af tændingsnøglen

(versioner med automatisk gearkasse)

⚠ FORSIGTIG

Det er tilrådeligt at kontakte en STELLANTIS-forhandler for at få genmonteringsproceduren udført. Hvis du ønsker at fortsætte selvstændigt, skal der lægges særlig vægt på den korrekte kobling af fastgørelsesclipsene. Ellers kan der hø-

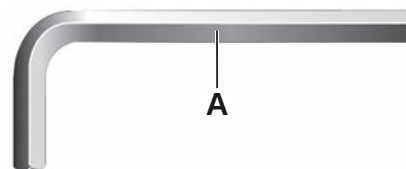
res lyde på grund af en forkert fastgørelse af det nederste dæksel med det øverste dæksel.

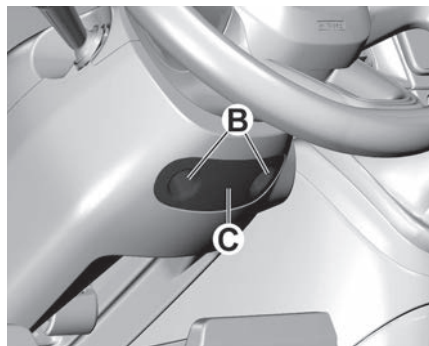
Tændingsnøglen (for versioner med nøgle uden fjernbetjening) kan kun fjernes, hvis gearstangen er i position P (Parkerings).

Hvis batteriet er fladt, og tændingsnøglen er aktiveret, låses sidstnævnte på plads.

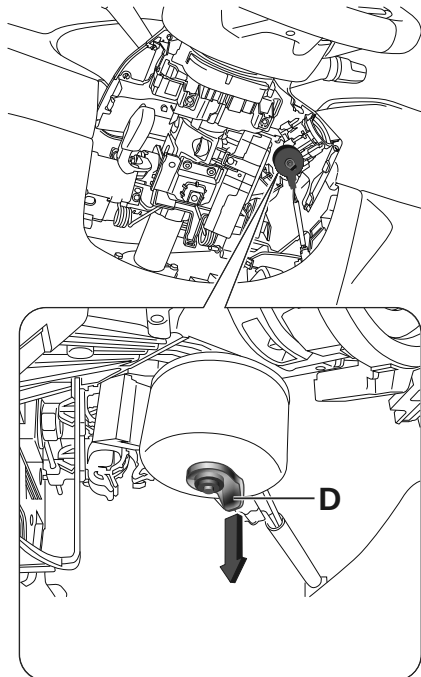
Følg disse trin for at udtrække nøgleringen manuelt:

- stop køretøjet under sikre forhold, aktivér et gear og parkeringsbremsen
- ved hjælp af den medfølgende nøgle (A) (placeret i beholderen med håndbogen), skal du løsne fastgørelses-skruerne (B) på den nederste trim





- fjern det nederste ratstammeindtræk (C) for at frigøre det fra dets hus;
- træk tappen (D) nedad med den ene hånd, og fjern nøglen med den anden og skub den udad



- når nøglen er blevet fjernet, skal du genmontere den nederste trim (C), sørg for, at den låses korrekt og spænd fastgørelsesskruerne (B) helt

Bugsering af bilen

(elektriske versioner er undtaget)

⚠ ADVARSEL

Skru slæberingen på, og kontroller, at den stopper ved slutningen af kø-repositionen.

⚠ ADVARSEL

Før bugsering skal rattlåsen slukkes (se kapitlet "Tændingsenhed" i afsnittet "Lær dit køretøj at kende").

⚠ ADVARSEL

Elektriske bremsere og servostyring vil ikke fungere, mens køretøjet bugseres. Det vil derfor være nødvendigt med en større indsats på bremsepedalen og rattet.

⚠ ADVARSEL

Brug ikke fleksible kabler, når du trækker, og undgå rykvisse bevægelser. Under bugsering skal du sørge for, at det fastgjorte led ikke beskadiger tilstødende komponenter.

⚠ ADVARSEL

Ved bugsering af køretøjet er det nødvendigt at overholde specifikke færdselsregler, der vedrører både trækanordningen og den adfærd, der skal vedtages på vejen.

⚠ ADVARSEL

Start ikke motoren, mens køretøjet bugseres.

⚠ ADVARSEL

Bugsering må udelukkende foretages på veje/gader; enheden må ikke bruges til at genvinde køretøjet, hvis det kom af vejen.

⚠ ADVARSEL

Bugsering må ikke bruges til at komme forbi betydelige forhindringer på vejen (f.eks. dynger af sne eller materiale på vejoverfladen).

⚠ ADVARSEL

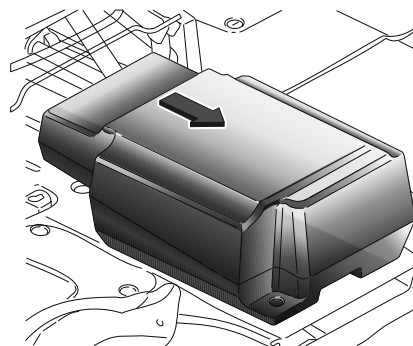
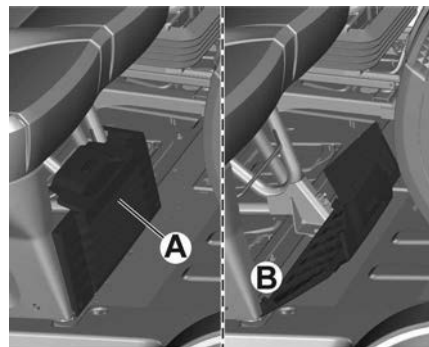
Bugsering skal finde sted med de to køretøjer (en bugsering, den anden trukket) justeret så meget som muligt. Bugsering med vejhjælpskøretøjer skal også finde sted med de to køretøjer på linje så meget som muligt.

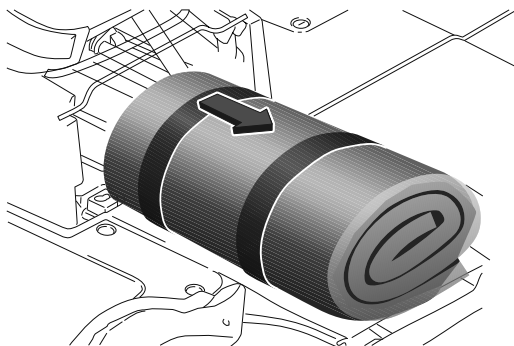
Bilen er udstyret med to ringe til fastgørelse af trækkrogen.

Forreste ring er placeret i værktøjskassen under passagersidens sæde.

På modeller med dækreparationssæt og uden reservehjul er værktøjskassen kun tilgængelig på anmodning for modeller/markeder, hvor til stede. Værktøjsposen ligger i bagagerummet på nogle versioner.

I mangel af værktøjskassen er køretøjets forreste trækkrog anbragt i den indbyggede dokumentationsbeholder.

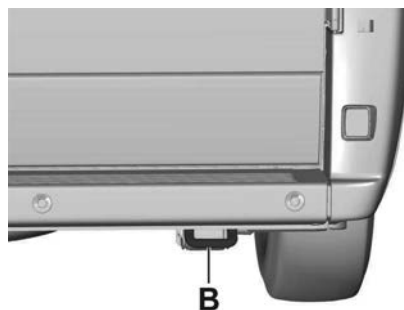
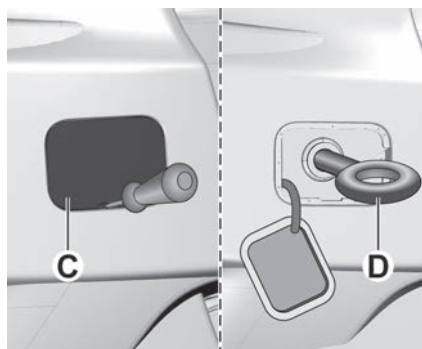




For at bruge det, fortsæt som følger:

- Åbn klappen (A) og fjern den som vist i figuren
- drej låseknappen (B) mod uret, og fjern den for at gøre det muligt at fjerne rummet (se figur)
- løft hættten (C) ved at levere på det angivne punkt med en slidset skrue-trækker
- tag slæberingen (D) ud af kassen, og skru den på gevindstiften

Den bageste ring (B) er placeret på det punkt, der er vist på figuren.



Versioner med automatisk gearkasse

Biler med AT8 automatgear kan ikke bugseres.

Bugsering af bilen

(elektriske versioner)

⚠ ADVARSEL

Før du strammer ringen, skal du rengøre gevindhuset grundigt. Sørg for, at ringen er helt fastgjort i huset, før du trækker køretøjet.

⚠ ADVARSEL

Træk ALDRIG bilen med to eller fire hjul på vejen. Der er risiko for at ødelægge motoren og brandfare. Det er bydende nødvendigt, at bilen bugseres af en bugservogn.

⚠ ADVARSEL

I tilfælde af et afladet højspændingsbatteri og et afladet 12 V-batteri må køretøjet ALDRIG trækkes. Transportér den på en bugservogn, og kontakt en STELLANTIS-forhandler.

⚠ ADVARSEL

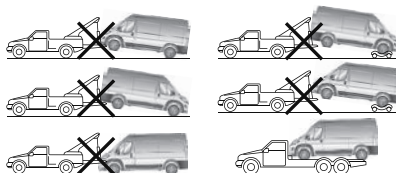
Det er tilladt at trække for korte afstande med en hastighed på ikke over 5 km/t ved hjælp af en specifik enhed i overensstemmelse med motorvejskoden (stiv stang) og KUN til forberedelse til transport med bugservogn, der holder det nedbrudte køretøj justeret på samme midterlinje som bugservognen.

⚠ ADVARSEL

Trækkroppen MÅ IKKE bruges til at trække køretøjet væk fra vejen, eller hvor der er forhindringer og/eller til bugsering ved hjælp af kabler eller andre ikke-stive enheder.

Køretøjets forreste trækring er anbragt i containeren i fordørens opbevaringslomme.

Køretøjet må ikke bugseres. Den kan kun transporteres på en bugservogn som vist i figuren.



Fladt højspændingsbatteri og 12 V-batteri

I denne tilstand er det muligt at flytte køretøjet et par meter, placere tændingslåsen til MOTOR-positionen og sætte transmissionen i position N.

VEDLIGEHODELSE OG PLEJE AF KØRETØJET

Introduktion til vedligeholdelse og pleje af bilen

Generelt

Korrekt vedligeholdelse hjælper med at bevare bilens ydeevne og sikkerhedsfunktioner, viser respekt for miljøet og giver lave driftsomkostninger over tid.

⚠ ADVARSEL

Motorens køleventilator kan starte, efter at motoren er blevet slukket. Pas på, at motorventilatoren ikke får fat i genstande eller beklædning!

Bortskaffelse af bilen

Informationer om genbrugsvirksomheder for biler og genbrug af biler kan ses på vores webside, når loven kræver det. Dette arbejde må kun udføres af en autoriseret genbrugsvirksomhed.



Serviceoplysninger

Det er altafgørende for en økonomisk og sikker kørsel samt for at bilen kan holde sin værdi, at alt vedligeholdelsesarbejde udføres med de foreskrevne intervaller.

En detaljeret, opdateret serviceplan for deres bil kan fås hos STELLANTIS-forhandleren.

Vanskelige driftsforhold foreligger, hvis én eller flere af følgende faktorer ofte gør sig gældende: Kold start, kørsel med stop og start, f.eks. for taxi, kørsel med anhænger, bjergkørsel, kørsel på dårlige og sandede vejbelægninger, forhøjet luftforurening, tilstedeværelse af sand i luften og højt støvindhold, kørsel ved stor højde og store temperaturudsving.

Under disse vanskelige driftsforhold kan visse former for service være på-

krævet oftere end det normale serviceinterval, der er anført på servicedisplayet. Kontakt en STELLANTIS-forhandler for individuelle serviceplaner.

Planlagt service

Tung brug af køretøj

Hvis bilen for det meste bruges under en af følgende betingelser:

- kørsel med anhænger eller campingvogn
- støvede veje
- korte, gentagne ture (mindre end 7-8 km) ved eksterne temperaturer under nul
- motoren går ofte i tomgang eller kører lange afstande ved lave hastigheder eller lange perioder med inaktivitet

det er nødvendigt at udføre følgende kontroller, også ofte:

- kontroller den forreste skivebremseklodsens tilstand og slitage

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- kontrollere renheden af motorhjelme og bagagerumslåse, renhed og smøring af kobling
- visuelt inspicere forholdene for: motor, transmission, transmission, rør og slanger (udstødnings-/brændstofs-system/bremser) og gummielamenter (gamacher/hylstre/bøsninger osv.)
- kontroller 12 V-batteriets ladetilstand og væskenniveau (elektrolyt)
- visuelt inspicere forholdene for tilbehørets drivremme
- kontroller og udskift om nødvendigt motorolie, og udskift oliefilter
- kontroller og udskift om nødvendigt kabinefilteret

Periodiske kontroller

For hver 1000 km eller før lange ture kontrolleres og efterfyldes om nødvendigt:

- trækraftssystem kølevæskenniveau

BEMÆRK Motorens kølevæskenniveau skal kontrolleres, når motoren er kold og skal ligge mellem MIN. og MAX. mærkerne på beholderen. Hvis niveauet er under MIN-niveauet, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler. Forsøg ikke selv at åbne hættten for at undgå forbrændinger og/eller beskadig-

gelse af kølesystemet og elektroniske komponenter. Påfyldnings- og påfyldningshandlinger skal udføres af kvalificeret personale hos en STELLANTIS-forhandler ved hjælp af det relevante udstyr til vakuumpåfyldning.

- bremsevæskenniveau
- AdBlue® (UREA) dieselemissionsadditiv (for modeller/markeder, hvor til stede);
- sprinklervæskenniveau for forrude
- dæktryk og -tilstand
- betjening af lyssystem (forlygter, retningssviserblinklys, havariblink osv.)
- betjening af forrudevaskersystem/vi-skersystem og placering/slid på forrude-/bagrudevaskerblade

Kontroller motorolieniveauet, og efterfyld hver 3000 kilometer, hvis det er nødvendigt.

Du rådes til at bruge originale produkter, der er designet og produceret specifikt til Opel-køretøjer (se tabellen "Væskekapaciteter" i afsnittet "Tekniske specifikationer").

Kontrol af væskenniveauer

Kontroller alle følgende olie- og væskestande, som anvist i producentens ved-

ligeholdelsesplan. Påfyld som nødvendigt, medmindre andet er anvist. Hvis en olie-/væskestand på bilen falder mærkbart, bør du få det pågældende system efterset hos en forhandler eller på et autoriseret værksted.

ADVARSEL

Væskenniveauet skal overholde producent- og motorkravene.

ADVARSEL

Pas på ved arbejde under motorhjelmen, da nogle steder i motorrummet bliver ekstremt varme (risiko for at blive forbrændt), og motorventilatoren kan gå i gang på et hvilket som helst tidspunkt (også selvom tændingen er afbrudt).

Motorolie

(elektriske versioner er undtaget)



Niveauet kontrolleres, med motoren slukket i mindst 30 minutter og på jævnt underlag, enten ved hjælp af olieniveauindikatoren i instrumentpanelet, når tændingen tilsluttes (for køretøjer udstyret med en elektrisk måler), eller ved hjælp af oliepinden.

Det er helt normalt, at der er behov for efterfyldning mellem to serviceeftersyn (eller olieskift). Det anbefales, at du kontrollerer niveauet, og fylder op om nødvendigt, hver 5.000 km (3.000 miles).

BEMÆRK

For at opretholde pålideligheden af motoren og emissionskontrollsystemet, må der aldrig anvendes additiver i motorolien.

Kontrol ved hjælp af oliepinden

For placeringen af oliepinden henvises til illustrationen af det tilsvarende motorrum.

Fortsæt på følgende måde:

- tag fat i oliepinden med dens farvede greb og træk den helt ud
- tør enden af oliepinden af med en ren, fnugfri klud
- genindsæt oliepinden, og skub den helt ned, og træk den derefter ud igen for visuelt at kontrollere olieniveauet: det korrekte niveau er mellem mærkerne MAX og MIN

Start ikke motoren, hvis niveauet er:

- over markering MAX.: Kontakt en STELLANTIS-forhandler eller et autoriseret værksted
- under mærket MIN: påfyld motorolien med det samme

ADVARSEL

Oliekvalitet. Inden du efterfylder eller skifter motorolien, skal du kontrollere, at olien er egnet til motoren, og at den overholder anbefalingerne i vedligeholdelsesplanen, der følger med bilen (eller som kan fås hos din forhandler eller et autoriseret værksted). Brug af ikke-anbefalet olie kan ugyldiggøre den kontraktlige garanti i tilfælde af motorfejl.

Påfyldning af motoroliestatus

For placeringen af motoroliepåfyldningsdækslet henvises til den tilsvarende illustration af motorrummet.

- Tilsæt olie i små mængder, og undgå spild på motorkomponenter (risiko for brand).
- Vent et par minutter, før du kontrollerer niveauet igen ved hjælp af målepinden.
- Fyld niveauet op, hvis det er nødvendigt.
- Når du har kontrolleret niveauet, skal du forsigtigt skrue oliepåfyldningshætten på igen og sætte oliepinden tilbage i røret.

ADVARSEL

Oliepinden skal skubbes helt ind for at forhindre, at der løber olie ud på motoren. Risiko for brand inde i motorrummet.

Sprinklervæske



Efterfyld til det nødvendige niveau, når det er nødvendigt.

Væskespecifikation

Væsken skal fyldes på med et færdigblandet produkt.

Om vinteren (temperaturer under nul) skal der anvendes en væske, der indeholder et frostvæske, der er passende til temperaturforholdene, for at beskytte systemets komponenter (pumpe, tank, kanaler, dyser).

⚠ ADVARSEL

Påfyldning af rent vand er forbudt under alle omstændigheder (risiko for tilisning, kalkaflejringer mv.). Brug af eddike eller andre ikke-dedikerede produkter vil forårsage uoprettelig skade på forrudevaskersystemet.

Bremsevæske



Væskestanden skal være tæt på "MAX"-mærket. Hvis ikke, skal slitagen af bremseklodserne kontrolleres.

Se producentens serviceplan for intervallerne for skift af bremsevæsken.

⚠ ADVARSEL

Rengør dækslet, inden den fjernes ved påfyldning. Brug kun DOT4-bremsevæske fra en forseglet beholder.

Kølevæske

ICE-version



Det er helt normalt, at der er behov for efterfyldning mellem to serviceeftersyn.

Kontrollen og efterfyldning må kun foretages, når motoren er kold.

Et for lavt kølevæskenniveau risikerer at forårsage alvorlig skade på motoren; kølevæskenniveauet skal være tæt på MAKS.-mærket uden nogensinde at overstige det.

Hvis niveauet er tæt på eller under MIN-mærket, skal der påfyldes kølevæske.

Når motoren er varm, reguleres kølevæsketemperaturen af motorventilatoren. Vent mindst en time, efter at motoren er stoppet, før der udføres arbejde på kølekredsløbet, da det er under tryk. På grund af risikoen for skoldning ved efterfyldning i nødstilfælde bør der altid

lægges en klud omkring dækslet, hvorefter det skrues af ved at dreje det 2 omgange, så trykket kan udlignes. Når trykket er faldet, afmonteres dækslet, og der efterfyldes til den nødvendige kølevæskestand.

BEV-version

⚠ FORSIGTIG



Efterfyld ikke med kølevæske.



Hvis niveauet er tæt på eller under "MIN"-mærket, skal man kontakte en STELLANTIS-forhandler.

Anbefalede væsker, smøremidler og reservedele

Motorolie

Motorolie identificeres ud fra kvalitet og viskositet. Kvaliteten er vigtigere end viskositeten ved valg af den motorolie, der skal bruges.

Oliekvaliteten sikrer f.eks. motorrenhed, slitagebeskyttelse og olieældningskontrol, hvorimod viskositetsklassen giver oplysninger om oliens tykkelse ved forskellige temperaturer.

Brug den passende motorolie, der er anført på serviceskemaet, som den sælgende forhandler har udleveret.

Sprinklervæske

Brug kun sprinklervæske godkendt til bilen for at forebygge skader på viskerblade, lak, plastik- og gummideler. Henvend dig til en STELLANTIS-forhandler.

AdBlue® tilsætningsstof til dieselemissioner

Køretøjet er udstyret med et AdBlue® (UREA) injektionssystem og selektiv katalytisk reduktion for at opfylde emissionsstandarderne.

Disse to systemer sikrer overholdelse af dieselemissionskravene; samtidig sikrer de brændstofeffektivitet, håndtering, drejningsmoment og effekt. For meddelelser og systemadvarsler henvises til kapitlet "Advarselsslamper, indikatorer og meddelelser" i afsnittet "Instrumentbrætnstrumenter og kontrol".

AdBlue® (UREA) betragtes som et meget stabilt produkt med lang holdbarhed. Den opbevares ved TEMPERATURER under 32 °C og har en holdbarhed på mindst et år.

For mere information om væsketyperen AdBlue® (UREA) henvises til kapitlet "Væsker og smøremidler" i afsnittet "Tekniske specifikationer".

Køretøjet er forsynet med et automatisk AdBlue® (UREA) varmesystem, når motoren starter, så systemet kan fungere korrekt ved temperaturer under -11 °C.

BEMÆRK, at AdBlue® (UREA) fryser ved temperaturer under -11 °C.

Bremse- og koblingsvæske

Med tiden absorberer bremsevæske fugtighed, hvilket reducerer bremsernes effektivitet.

Bremsevæsken skal derfor udskiftes med de angivne intervaller.

Frostvæske

Brug kun frostvæske, der er godkendt til bilen. Henvend dig til en STELLANTIS-forhandler.

Systemet er fra fabrikken fyldt med kølevæske, der yder en fremragende rustbeskyttelse og beskytter mod frost ned

til ca. -37 °C. Denne koncentration bør opretholdes hele året rundt.

Brug af yderligere kølevæskeadditiver, der har til formål at yde ekstra rustbeskyttelse eller tætnes mod mindre lækager, kan give funktionsproblemer. Ansvar for eventuelle følgeskader på grund af brug af yderligere kølevæskeadditiver vil blive afvist.

Motorrum

Kontroller alle olie- og væskestande, som anvist i producentens vedligeholdelsesplan.

Påfyld som nødvendigt, medmindre andet er anvist.

Hvis en olie-/væskestand på bilen falder mærkbart, bør du få det pågældende system eftersat hos en forhandler eller på et autoriseret værksted.

ADVARSEL

Ryg aldrig, mens du arbejder i motorrummet: brændbare gasser og dampe kan være til stede, hvilket udgør en brandrisiko.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Adgang til motorrummet

⚠ ADVARSEL

Arbejde i motorrum

Pas på, at motorventilatoren eller visse bevægelige dele ikke får fat i genstande eller beklædning. Der er risiko for kvælning!

⚠ ADVARSEL

Når motoren er varm, skal du passe på ved berøring af det udvendige greb og støttestangen (risiko for forbrænding) ved at anvende det beskyttede område.

Når motorhjelmene er åben, skal du passe på ikke at beskadige det udvendige greb.

Åbn ikke motorhjelmene i kraftigt blæsevejr.

⚠ ADVARSEL

Køling af motoren, når den er standset

Motorens køleventilator kan starte, efter at motoren er blevet slukket.

Pas på, at motorventilatoren ikke får fat i genstande eller beklædning!

⚠ ADVARSEL

Da der er elektrisk udstyr i motorrummet, frarådes det kraftigt at udsætte bilen for vand (regn, bilvask osv.).

⚠ ADVARSEL

Vær meget forsigtig, så du ikke tillader tørklæder, nakkebånd og andre løse beklædningsgenstande at røre ved, selv ved et uheld, bevægelige dele. Det kan få tøjet til at blive trukket ind i delen, hvilket resulterer i alvorlig risiko for brugeren.

⚠ ADVARSEL

Af sikkerhedsmæssige årsager skal motorhjelmene altid være korrekt lukket under kørslen. Sørg derfor for, at motorhjelmene er korrekt lukket, og at låsen er aktiveret. Hvis du opdager, at motorhjelmene ikke er helt lukket under kørsel, skal du straks stoppe og lukke motorhjelmene på den rigtige måde.

⚠ ADVARSEL

Motorhjelmene kan falde pludseligt, hvis støttestangen ikke er placeret korrekt.

⚠ ADVARSEL

Udfør kun disse handlinger, når bilen holder stille.

⚠ ADVARSEL

Brug begge hænder til at løfte motorhjelmene. Før du løfter, skal du kontrollere, at vinduesviskerarmene ikke løftes fra forruden, at bilen hol-

der stille, og at parkeringsbremsen er aktiveret.

i BEMÆRK

Placeringen af udløserhåndtaget til den indvendige motorhjelme forhindrer, at motorhjelm åbnes, når den venstre fordør lukkes.

i BEMÆRK

Når du efterfylder, skal du passe på ikke at blande de forskellige typer væsker: de er ikke compatible med hinanden og kan beskadige køretøjet alvorligt.

Åbning

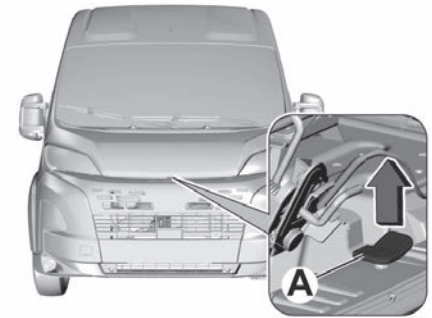
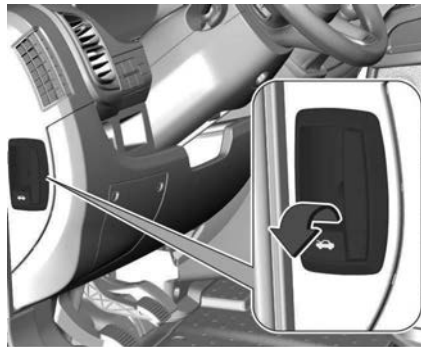
Fortsæt på følgende måde:

- åbn førerdøren for at få adgang til motorhjelmens udløser
- træk håndtaget i den retning, der er angivet med pilen
- løftehåndtag (A) som vist på figuren
- løft motorhjelm, og frigør samtidig støttestangen fra låseanordningen (D), og indsæt derefter enden

af stangen (C) i huset (E) i motorhjelm

i BEMÆRK

Inden du åbner motorhjelm, skal du kontrollere, at forrudeviskerarmene ikke er løftet fra forruden.



Lukning

Fortsæt på følgende måde:

- hold motorhjelm op med den ene hånd og fjern med den anden stangen (C) fra fordybningen (E) og sæt den tilbage i låseanordningen (D)
- sænk motorhjelm til ca. 20 centimeter fra motorrummet og derefter lade den falde. Sørg for, at motorhjelm er helt lukket og ikke kun fastgjort af låseanordningen ved at forsøge at åbne den. Hvis den ikke er helt lukket, skal du ikke forsøge at trykke motorhjelm ned, men åbne den og gentage proceduren

1

2

3

4

5

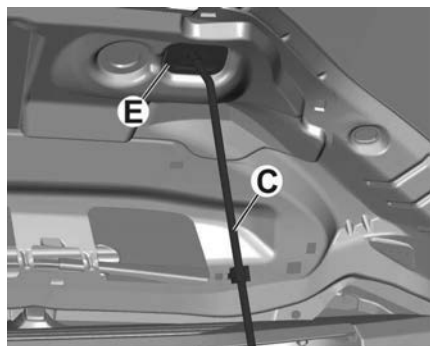
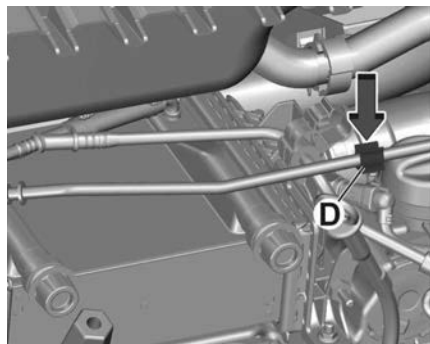
6

7

8

9

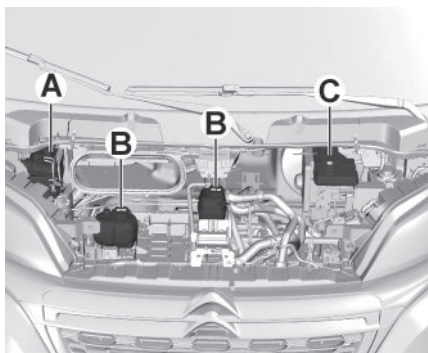
10



⚠ ADVARSEL

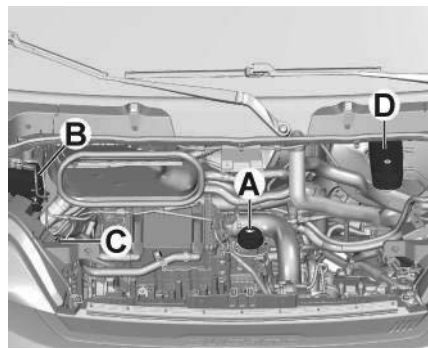
Kontroller altid, at motorhjælmen er lukket korrekt for at forhindre den i at åbne under kørslen.

BEV-motor



(A) Sprinklervæske / (B) Elektrisk motor og højspændingsbatteri kølevæske / (C) Bremsevæske

ICE-motor



(A) Motoroliepåfyldningsprop/ (B) Motorkølevæske / (C) Forrudevaskervæske/ (D) Bremsevæske

Kontrol af oliestanden

(elektriske versioner er undtaget)

i BEMÆRK

For hver 3000 km og før du kører lange afstande, er det tilrådeligt at kontrollere motorolieniveauindikationen før lange ture.



Brugt motorolie og udskiftede oliefiltre indeholder stoffer, der er skadelige for miljøet. For at udskifte olien og filtrene råder vi dig til at kontakte en STELLANTIS-forhandler.

Hvis  symbolet (for modeller/marke-der, hvor til stede) og den tilsvarende indikation "Utilstrækkeligt motorolieniveau" lyser på displayet, skal du efterfylde så hurtigt som muligt. Olieniveauet skal kontrolleres med motoren slukket i mindst 30 minutter og med bilen på et vandret underlag ved hjælp af den manuelle målepind.

Kontroller ved hjælp af målepinden, at olieniveauet er mellem minimumsniveauet og maksimumsniveauet. Hvis olieniveauindikatoren når det nederste mærke på oliepinde, skal du påfylde olie gennem påfyldningen.

i BEMÆRK

Sørg for ikke at fylde for meget motorolie op. Motorolie i overskud kan beskadige motoren. Hvis MAX-niveauet overskrides, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler for at bringe niveauet tilbage til det normale. Overskrid aldrig MAX-niveauet, når motorolien fyldes op. Det er tilrådeligt at kontrollere olieniveauet i mellemliggende trin.

Kontroller med den manuelle oliepinde

For at finde den manuelle oliepinde, se illustrationen af det tilsvarende motorrum.

Fortsæt på følgende måde:

- tag fat i oliepinde i den farvede ende og træk den helt ud
- tør målepinden af med en ren, fnugfri klud

- genindsæt oliepinde, op til stoppet, og træk den derefter ud igen for at kontrollere olieniveauet: det korrekte niveau er mellem "MAX"- og "MIN"-REFERENCERNE

Start ikke motoren, hvis niveauet er:

- over "MAX"-referencen: kontakt en STELLANTIS-forhandler eller et kvalificeret reparationsværksted
- under "MIN"-referencen: påfyld motorolien med det samme

Motorolieforbrug

Det maksimale forbrug af motorolie er normalt 400 gram for hver 1000 km. Når bilen er ny, skal motoren køres ind, derfor kan motorolieforbruget kun betragtes som stabiliseret efter de første 5.000-6.000 km.

Tilføj sprinkervæske

⚠ ADVARSEL

Frigør ikke hættten fra forlængelsen uden tidligere at trække systemet ud ved hjælp af ringen.

⚠ ADVARSEL

Nogle kommercielle forrudevaskertil-sætningsstoffer er brandfarlige. Motorrummet indeholder varme dele, som kan starte en brand, hvis de kommer i kontakt.

i BEMÆRK

Kør ikke med forrudevaskervæskebeholderen tom: forrudevaskeren er afgørende for at forbedre synligheden.

Fortsæt på følgende måde for at tilsætte væske:

- fjern (C) hættten, og træk den fastholdende tand udad
- træk åbningen af røret opad for at trække teleskopkanalen ud (se figur)

i BEMÆRK

For at forhindre, at hættten bliver beskadiget og forstyrrer de tilstødende mekaniske dele, skal du sørge for, at den er korrekt orienteret, før du

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

åbner den. Ellers drej den, indtil den når den korrekte position.

Brug en blanding af vand og væske MS.90043 i følgende koncentrationer: 30 % væske MS.90043 og 70 % vand om sommeren, eller 50 % væske MS.90044 og 50 % vand om vinteren. Ved temperaturer under -20 °C anvendes ufortyndet væske MS.90043.



For at lukke hættten, betjenes som følger:

- skub tragten helt, indtil den låses
- luk hættten

Tilføjelse af kølevæske

Kølevæske

(elektriske versioner er undtaget)

ADVARSEL

Kølesystemet er under tryk. Hvis det er nødvendigt, skal du kun udskifte hættten med en anden original, ellers kan systemets drift blive påvirket negativt. Fjern ikke beholderstikket, når motoren er varm: du risikerer selv at blive skoldet.

BEMÆRK

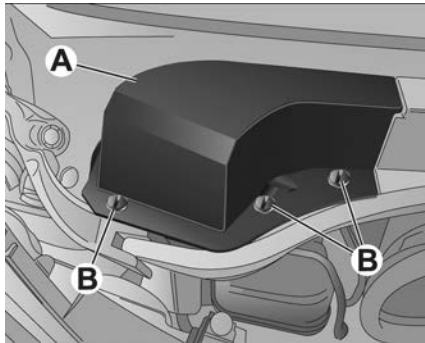
Beskyttende frostvæske anvendes i kølesystemet. Brug væske af samme type som den, der er indeholdt i kølesystemet til påfyldning. Beskyttelsesvæske kan ikke blandes med andre væsketyper. Hvis dette sker, må du ikke starte motoren og skal straks kontakte din STELLANTIS-forhandler.

Kølevæskenniveauet skal kontrolleres, når motoren er kold og skal ligge mel-

lem MIN. og MAX. mærkerne på beholderen.

Hvis niveauet er for lavt, skal du betjene som følger:

- for at få adgang til beholderens fyldstof skal du fjerne plastdækslet (A) ved at dreje låseskruerne (B) mod uret
- hæld langsomt gennem påfyldningshætten - reservoiret en blanding af 50 % demineraliseret vand og 50 % væske 9.55523 eller MS.90032, indtil niveauet er tæt på "MAX"



Blandingen af 50 % demineraliseret vand og 50 % beskyttende væske beskytter mod frysning ned til -35 °C. Når bilen bruges under særligt hårde vejrforhold, anbefaler vi at bruge en blan-

ding af 60 % beskyttende og 40 % demineraliseret vand.

El-motor og batterikølevæske

(elektriske versioner)

Træksystemets kølevæskenniveau skal kontrolleres, når motoren er kold og skal ligge mellem MIN. og MAX. mærkerne på beholderen. Hvis niveauet er under MIN-niveauet, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler. Forsøg ikke selv at åbne hætten for at undgå forbrændinger og/eller beskadigelse af kølesystemet og elektroniske komponenter. Påfyldnings- og påfyldningshandlinger skal udføres af kvalificeret personale hos en STELLANTIS-forhandler ved hjælp af det relevante udstyr til vakuumpåfyldning.

Kontrol af bremsevæske

⚠ ADVARSEL

Bremsevæske er giftigt og ætsende. Undgå kontakt med øjne, hud, stoffer og lakerede overflader. I tilfælde af utilsigtet kontakt skal du straks vaske de berørte dele med vand og mild sæbe. Skyl derefter grundigt.

Kontakt omgående en læge ved indtagelse.

⚠ ADVARSEL

Symbolet © på bremsevæskebeholderen angiver, om en bremsevæske er syntetisk eller mineralbaseret. Brug af væsker af mineraltypen vil beskadige bremsesystemets særlige gummitætninger uden reparation.

i BEMÆRK

Forhindre, at bremsevæske, som er meget ætsende, kommer i kontakt med malede dele. Skulle det ske, skal du straks vaske med vand.

Fjern hætten (D): Kontrollér, at væsken i beholderen er på det maksimale niveau. Væskenniveauet i beholderen må ikke overstige MAX-mærket. Brug bremsevæsken, der er vist i tabellen "Væsker og smøremidler" (se afsnittet "Tekniske specifikationer").

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i BEMÆRK

Rengør forsigtigt hættten på beholderen og den omgivende overflade.

Vær omhyggelig med at sikre, at urenheder ikke kommer ind i beholderen, når hættten åbnes.

Brug altid en tragt med et indbygget filter med en maskestørrelse på 0,12 mm eller mindre.

12 V-batteri

(elektriske versioner er undtaget)

Batteriet er af typen "begrænset vedligeholdelse": Under normale brugsforhold behøver elektrolytten ikke at blive fyldt op med destilleret vand. Det skal dog kontrolleres regelmæssigt hos en STELLANTIS-forhandler eller af specialiseret personale for at sikre, at det fungerer korrekt.

Batteriet er placeret inde i kabinen foran pedalerne. Tag beskyttelsesdækslet af for at få adgang til det.

⚠ ADVARSEL

Batterivæske er giftig og korroderende. Undgå kontakt med hud og øjne. Hold åben ild og gnistkilder væk fra

batteriet: eksplosions- og brandrisiko.

⚠ ADVARSEL

Brug af batteriet med utilstrækkelig batterivæske kan uopretteligt beskadige batteriet og kan forårsage en eksplosion.

i BEMÆRK

Efter at have sat tændingslåsen på STOP og lukket førerdøren, vent mindst et minut, før du afbryder strømforsyningen fra batteriet. Når du tilslutter strømforsyningen til det traditionelle batteri igen, skal du sikre dig, at tændingslåsen er i STOP-position, og at førerdøren er lukket.

i BEMÆRK

Hvis opladningsniveauet forbliver under 50 % i længere tid, bliver batteriet beskadiget af sulfatering, hvilket reducerer dets kapacitet og effektivitet ved start. Batteriet er også

mere udsat for risikoen for frysning (ved temperaturer på -10 °C).

Hvis du efter at have købt køretøjet ønsker at installere elektrisk tilbehør, der kræver permanent elektrisk forsyning (alarm osv.) eller tilbehør, der under alle omstændigheder belaster den elektriske forsyning, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler, hvis kvalificerede personale ud over at foreslå de mest egnede enheder fra Lineaccessori MOPAR vil vurdere det samlede elektriske forbrug og kontrollere, om køretøjets elektriske system er i stand til at modstå den påkrævede belastning, eller om det skal integreres med et mere kraftfuldt batteri.

Da nogle af disse enheder fortsætter med at forbruge strøm, selv når motoren er slukket, løber de gradvist ned i batteriet.

i BEMÆRK

Hvis en takograf er monteret, hvis køretøjet er parkeret i en længere periode på 5 dage, er det tilrådeligt at frakoble den negative batteriterminal for at opretholde opladningen. Hvis bilen er udstyret med en bat-

terifrakoblingsfunktion (frakobler), se beskrivelsen af frakoblingsproceduren i kapitlet "Batterifrakoblingsfunktion (frakobler)" i afsnittet "Instrumentbrætinstrumenter og kontrol".

Nyttige råd til forlængelse af batteriets levetid

For at undgå at dræne dit batteri og få det til at holde længere, skal du følge følgende instruktioner:

- når du parkerer bilen, skal du sørge for, at dørene, bagklappen og motorhjælmen er lukket ordentligt for at forhindre, at eventuelle loftslympes forbliver tændt inde i kabinen
- sluk alle loftslys inde i bilen: bilen er dog udstyret med et system, der slukker alle interne lys automatisk
- lad ikke tilbehør (f.eks. radio, advarselssblink osv.) være tændt i længere tid, når motoren ikke kører
- før du udfører nogen handling på det elektriske system, skal du frakoble det negative batterikabel gennem den passende terminal:
 - For versioner med Start&Stop-system: proceduren skal udføres ved at afbryde stikket (A) (trykke på

knappe B) fra sensoren (C), der overvåger batteriforholdene på batteriets negative pol (D)

- For versioner uden Start&Stop-system: frakobl den negative terminal fra batteriterminalen. Hvis bilen er udstyret med en batterifrakoblingsfunktion (frakobling), se beskrivelsen af frakoblingsproceduren i kapitlet "Batterifrakoblingsfunktion (frakobling)".

- spænd batteripolerne helt

Udskiftning af batteriet

Udskift om nødvendigt batteriet med en original reservedel med de samme specifikationer.

Hvis et batteri med forskellige specifikationer er monteret, vil de serviceintervaller, der er angivet i "Planlagt serviceplan", ikke længere være gyldige. Følg anvisningerne fra producenten af batteriet angående vedligeholdelse.

ADVARSEL

Før du udfører nogen handling på det elektriske system, skal du frakoble det negative batterikabel gennem den passende terminal, efter at

have ventet mindst et minut fra at dreje tændingsnøglen fra STOP.

ADVARSEL

Brug altid passende beskyttelsesbriller for at beskytte dine øjne, når du arbejder på eller i nærheden af det traditionelle batteri.

ADVARSEL

Der er en pyroteknisk sikring i strømkassen, der er fastgjort til den positive terminal på det traditionelle batteri. Åbn det ikke. Du må ikke manipulere med den. Må ikke udsættes for stød eller monteres på en anden bil. Fare for funktionsfejl og personskaade.

BEMÆRK

Forkert installation af elektriske og elektroniske enheder kan forårsage alvorlig skade på dit køretøj. Når du har købt dit køretøj, skal du, hvis du ønsker at installere tilbehør (tyverisikring, radiotelefon osv.), gå til en STELLANTIS-forhandler, som vil

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

foreslå de mest egnede enheder og rådgive dig om, hvorvidt et batteri med højere kapacitet skal installeres.

BEMÆRK

Hvis køretøjet vil være ubrugt i en længere periode under ekstremt kolde vejforhold, skal du fjerne batteriet og opbevare det i et opvarmet område for at forhindre det i at fryse.



Disse batterier indeholder skadelige stoffer (svovlsyre og bly).

De skal bortskaffes hos en autoriseret forhandler/batteributik i overensstemmelse med reglerne og må under ingen omstændigheder smides ud med husholdningsaffaldet.

Indlever brugte batterier på genbrugspladsen eller et andet godkendt indsamlingssted.

Elektriske versioner

Køretøjet er udstyret med et vedligeholdelsesvenligt 12 V-batteri: der er ikke behov for elektrolytpåfyldning med de-

stilleret vand under standard brugsbetingelser.

BEMÆRK

Det er forbudt at frakoble 12 V-batteriet. Kontakt en STELLANTIS-forhandler for udskiftning af 12 V-batterier.

BEMÆRK

Brug ikke bilens 12 V-batteri til at oplade det andet køretøjs 12 V-batteri. Batteristrømmen er utilstrækkelig til denne handling, med risiko for skade på køretøjet.

For at undgå at dræne dit batteri og få det til at holde længere, skal du følge følgende instruktioner:

- når du parkerer bilen, skal du sørge for, at dørene, bagklappen og motorhjernen er lukket ordentligt for at forhindre, at eventuelle loftslyslamper forbliver tændt inde i kabinen
- sluk alle loftslys inde i bilen: bilen er dog udstyret med et system, der slukker alle interne lys automatisk

- lad ikke tilbehør (f.eks. radio, advarselblink osv.) være tændt i længere tid, når motoren ikke kører
- før du udfører nogen handling på det elektriske system, skal du frakoble det negative batterikabel gennem den passende terminal:

- For versioner med Start&Stop-system: proceduren skal udføres ved at afbryde stikket (A) (trykke på knappen B) fra sensoren (C), der overvåger batteriforholdene på batteriets negative pol (D)
- For versioner uden Start&Stop-system: frakobl den negative terminal fra batteriterminalen. Hvis bilen er udstyret med en batterifrakoblingsfunktion (frakobling), se beskrivelsen af frakoblingsproceduren i kapitlet "Batterifrakoblingsfunktion (frakobling)"

- spænd batteripolerne helt

Hvis du efter at have købt køretøjet ønsker at installere elektrisk tilbehør, der kræver permanent elektrisk forsyning (alarm osv.) eller tilbehør, der under alle omstændigheder belaster den elektriske forsyning, skal du kontakte en STELLANTIS-forhandler, hvis kvalificerede personale ud over at foreslå de

mest egnede enheder fra Lineaccessori MOPAR vil vurdere det samlede elektriske forbrug og kontrollere, om køretøjets elektriske system er i stand til at modstå den påkrævede belastning, eller om det skal integreres med et mere kraftfuldt batteri.

Da nogle af disse enheder fortsætter med at forbruge strøm, selv når motoren er slukket, løber de gradvist ned i batteriet.

BEMÆRK

Hvis en takograf er monteret, hvis køretøjet er parkeret i en længere periode på 5 dage, er det tilrådeligt at frakoble den negative batteriterminal for at opretholde opladningen. Hvis bilen er udstyret med en batterifrakoblingsfunktion (frakobling), se beskrivelsen af frakoblingsproceduren i kapitlet "Batterifrakoblingsfunktion (frakobling)" i afsnittet "Start og kørsel".

BEMÆRK

Efter at have sat tændingslåsen på STOP og lukket førerdøren, vent mindst et minut, før du afbryder

strømforsyningen fra batteriet. Når du tilslutter strømforsyningen til det traditionelle batteri igen, skal du sikre dig, at tændingslåsen er i STOP-position, og at førerdøren er lukket.

BEMÆRK

Hvis opladningsniveauet forbliver under 50 % i længere tid, bliver batteriet beskadiget af sulfatering, hvilket reducerer dets kapacitet og effektivitet ved start. Batteriet er også mere udsat for risikoen for frysning (ved temperaturer på -10 °C).

Inspektion af ladningen og elektrolytniveauet

Handlinger må kun udføres som beskrevet i denne brugervejledning af specialiserede teknikere. Opfyldning skal udføres af specialiseret personale hos en STELLANTIS-forhandler.

Udskiftning af 12 V-batteri

BEMÆRK

Kontakt en STELLANTIS-forhandler for at få udskiftet batteriet.

Vask af motor

ADVARSEL

Da der er elektrisk udstyr i motorrummet, frarådes det kraftigt at udsætte bilen for vand (regn, bilvask osv.).

Vedligeholdelse af bil

Udskiftning af viskerblade

Rengør gummidelen regelmæssigt med specielle produkter.

Udskift bladene, hvis gummikanten er deformeret eller slidt. Under alle omstændigheder er det tilrådeligt at udskifte dem ca. en gang om året.

Et par enkle forholdsregler kan reducere muligheden for beskadigelse af bladene:

- hvis temperaturen falder til under nul, skal du sørge for, at isen ikke har frosset gummi til glasset. Brug et egnet afisningsprodukt til at frigøre det, hvis det er nødvendigt
- fjern sne fra glasset: ud over at beskytte bladene forhindrer dette indsats på motoren og overophedning

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- betjen ikke forruden og bagrudeviskerne på tørt glas

Udskiftning af vinduesviskerblade- ne

⚠ ADVARSEL

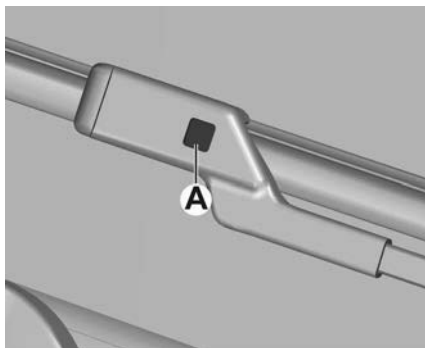
Kørsel med slidte vinduesviskerblade er en alvorlig risiko, fordi sigtbarheden reduceres i dårligt vejr.

i BEMÆRK

Brug ikke forrudeviskeren, mens viskerbladene er løftet fra forruden.

Fortsæt på følgende måde:

- løft viskerarmen, tryk på tappen (A) på fastgørelsesfjederen, og fjern bladet fra armen
- monter det nye blad, indsæt tappen i den specifikke åbning i armen, og sørg for, at den er låst
- sænk viskerarmen på forruden



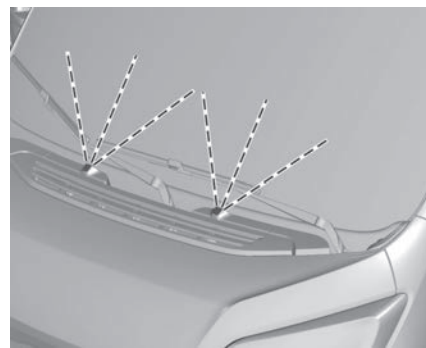
Dyser (forrudevasker)

Hvis der ikke er nogen stråle, skal du først kontrollere, at der er væske i beholderen.

Kontroller derefter, at dysehullerne ikke er tilstoppede; brug om nødvendigt en nål til at fjerne blokeringen.

Vaskestrålerne skal placeres ved at justere vinklen på sprøjterne ved hjælp af en lille lige skruetrækker.

Strålerne skal rettes mod omkring en tredjedel af højden fra forrudens øverste kant.



Forlygtevaskere

Kontroller regelmæssigt den korrekte tilstand og rengøringen af dyserne. Forlygtevaskerne tændes automatisk, når forrudevaskeren betjenes med nærløst tændt.

Genopfyld AdBlue (udstødningsemissionsvæske)

En advarsel udløses, når reserveniveauet er nået.

Se det pågældende afsnit for mere information om indikatorerne og især AdBlue®-intervalindikatorerne.

For at undgå, at køretøjet bliver immobiliseret i overensstemmelse med reglerne, skal du fylde AdBlue®-tanken op.

Luftfilter i kabine

Få luftrenseren udskiftet af en STEL-LANTIS-forhandler.

Motoroliefilter

(ICE-versioner)

Udskift oliefiltret, hver gang motorolien skiftes.

Motorluftfilter

Afhængigt af omgivelserne og brugen af bilen (f.eks. støvede omgivelser, bykørsel) skal filtrene eventuelt udskiftes med kortere interval.

Vedligeholdelse af klimaanlæg

For at sikre konstant god funktion, skal sættes i gang nogle minutter en gang om måneden, uanset vejforhold og årstid.

Brug af kølefunktion er ikke mulig ved for lave udetemperaturer.

Afhængigt af omgivelserne og brugen af bilen (f.eks. støvede omgivelser, bykørsel) skal filtrene eventuelt udskiftes med kortere interval.

BEMÆRK Et tilstoppet kabinefilter kan påvirke airconditionssystemets ydeevne negativt og generere uønskede lugte.

Kabinefilter

Et tilstoppet kabinefilter kan påvirke klimaanlæggets ydeevne negativt og skabe uønskede lugte.

Dieselfilter

Så snart trafikforholdene tillader det, regenereres filtret ved at køre med en hastighed på mindst 60 km/t, med en motorhastighed over 2.500 o/min., i ca. 15 minutter (indtil advarselslampen slukkes).

Hvis det ikke er muligt at nå 60 km/t, skal du lade motoren gå i tomgang i ca. 15 minutter og derefter køre med en motorhastighed over 2.500 o/min. i 15 minutter.

ADVARSEL

Sluk ikke motoren, før filteret er regenereret fuldstændigt. gentagne intervaller kan nedbryde motorolien for tidligt.

Regenerering af filteret, mens køretøjet står stille, anbefales ikke.

BEMÆRK

Efter en forlænget brug af køretøjet ved meget lav hastighed eller i tomgang, kan du under særlige omstændigheder bemærke, at der kommer vanddamp fra udstødningen, mens du accelererer. Disse emissioner har ingen indvirkning på bilens adfærd og miljøet.

BEMÆRK

Ny bil

Under de første par partikelfilterregenerationsoperationer, kan man bemærke en "brændende" lugt. Det er helt normalt.

Udstødningssystem

(ICE-versioner)

Tilstrækkelig vedligeholdelse af motorens udstødningssystem repræsenterer den bedste beskyttelse mod lækager af kullerte i kabinen.

⚠ ADVARSEL

Udstødningsemissioner er meget farlige og kan være dødelige. De indeholder kulilte, en farveløs, lugtfri gas, som kan forårsage besvimelse og forgiftning ved indånding.

⚠ ADVARSEL

Udstødningssystemet kan nå høje temperaturer og kan forårsage brand, hvis bilen er parkeret på brændbart materiale. Tørt græs eller blade kan også antændes, hvis de kommer i kontakt med udstødningssystemet. Parker eller brug ikke bilen på et sted, hvor udstødningssystemet kan komme i kontakt med brændbart materiale.

i BEMÆRK

Biler udstyret med katalysator må kun påfyldes med blyfri benzin. Blyholdig benzin ville beskadige katalysatoren permanent og eliminere dens evne til at reducere forureningsemissionerne, hvilket alvorligt ville kompromittere motorens ydeevne,

hvilket ville blive uopretteligt beskadiget. Hvis motoren ikke fungerer korrekt, især hvis den starter uregelmæssigt, eller hvis dens ydeevne reduceres, skal du straks kontakte en STELLANTIS-forhandler. Langvarig og defekt drift af motoren kan forårsage overophedning af konverteren og som følge heraf mulig skade på konverteren og bilen.

Automatisk gearkasse

Gearkassen kræver ingen vedligeholdelse (ingen olieskift).

Sikringer**⚠ ADVARSEL**

Udskiftning af en sikring

Alt arbejde skal udføres hos en forhandler eller et kvalificeret værksted.

Udskiftning af en sikring af en tredjepart kan forårsage en alvorlig fejlfunktion af bilen.

⚠ ADVARSEL

Producenten påtager sig intet ansvar for udgifter til reparation af bilen eller fejl, som skyldes monteret tilbehør, der ikke er leveret og anbefalet af , og som ikke er monteret i henhold til specifikationerne, især når det samlede strømforbrug for det monterede ekstraudstyr er over 10 milliampere.

i BEMÆRK

Installation af elektrisk tilbehør

Bilens elektriske system er beregnet til at fungere med standard- eller ekstraudstyr. Kontakt en STELLANTIS-forhandler eller et kvalificeret værksted, før du monterer andet elektrisk udstyr eller tilbehør i din bil.

Udskiftning af pærer**⚠ ADVARSEL**

Se aldrig ind i lysstrålen på LED-lygter på tæt afstand, der er risiko for alvorlig øjenskade!

⚠ ADVARSEL

Ændringer eller reparationer af det elektriske system, der ikke udføres korrekt eller ikke tager højde for systemets tekniske specifikationer, kan forårsage funktionsfejl, der fører til brandfare.

⚠ ADVARSEL

Ved regulering af forlygternes højde eller udskiftning af pæren må man aldrig se direkte på lygterne, hvis de er tændt. Risiko for øjenskader!

⚠ ADVARSEL

Kontakt en forhandler eller et andet kvalificeret værksted for udskiftning af denne pærettype. Rør ikke ved "Fuld LED"-forlygterne eller andre lygter på grund af risikoen for livsfarligt elektrisk stød!

⚠ ADVARSEL

Lysdioder (LED)

Kontakt en forhandler eller et andet kvalificeret værksted for udskiftning af denne lygtetype.

⚠ ADVARSEL

Halogenpærer indeholder trykgas, i tilfælde af brud kan de bryde, hvilket forårsager, at glasfragmenter projiceres udad.

⚠ ADVARSEL

Afbryd aldrig 12 V-batteriterminalerne. Ingen handlinger er tilladt på 12 V-batteriet. Henvend dig altid til en STELLANTIS-forhandler.

i BEMÆRK

Halogenpærer må kun håndteres ved at holde i metaldelen. Hvis du rører ved den gennemsigtige del af pæren med fingrene, kan det reducere intensiteten af det udsendte lys og endda reducere pærens levetid.

I tilfælde af utilsigtet kontakt skal du tørre pæren af med en klud fugtet med alkohol og lade pæren tørre.

i BEMÆRK

Der kan forekomme en let dug på den indvendige overflade af forlygten: dette indikerer ikke en fejl og skyldes lav temperatur og graden af fugtighed i luften. Misting forsvinder hurtigt, når forlygterne tændes. Tilstedeværelsen af dråber inde i forlygterne indikerer infiltration af vand. Kontakt en STELLANTIS-forhandler.

i BEMÆRK

Der kan forekomme et fint duglag på den indvendige side af for- og baglygternes lytteglas under særlige forhold (ved lave temperaturer, og når det er fugtigt). Det forsvinder efter nogle minutter, når lygterne tændes.

- Når et lys ikke fungerer, skal du kontrollere, at den tilsvarende sikring er intakt, før du udskifter en pære

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- før du skifter en pære, skal du kontrollere kontakterne for oxidation
- sprungne pærer skal udskiftes af andre af samme type og effekt
- altid forlygtens stråleretning efter udskiftning af en pære af sikkerhedsmæssige årsager

Versioner med LED-lys (for modeller/markeder, hvor til stede): Kontakt en STELLANTIS-forhandler for udskiftning af disse pærer.

Typen af pærer

Der er monteret forskellige typer pærer på din bil:

Pære helt i glas: (type A) disse er trykmonteret - træk for at fjerne.

Bajonetpære: (type B) for at fjerne dem, tryk på pæren og drej den mod uret.

Cylindriske pærer: (type C) frigør dem fra deres kontakter for at fjerne dem.

Halogenpærer: (type D) for at fjerne pæren, slip den og træk den ud af sædet.

Halogenpærer: (type E) for at fjerne pæren, slip den og træk den ud af sædet.

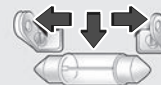
A



B



C



D



E



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Lyspærer

Lyspærer	Type	Power	Figur ref.
Fjernlys	H7	55W	D
	FULD LED	–	–
Nedsænkede forlygter	H7	55W	D
	FULD LED	–	–
For- og kørellys (DRL)	W21/5W - LED (*)	21/5W	B
	LED (*)	–	–
Tågelygter (**)	H11	55W	–
Forreste blinklys	WY21W	21W	B
	LED (*)	–	–
Sideblink	W16WF (***) / WY5W (****)	16W (***) / 5W (****)	A
Bageste blinklys	PY21W	21W	B
Positionslys	W5W	5W	A
Sidebaglygter	P21/5W	21/5W	B
Baglygter/Bremselys	P21W	21W	B
Tredje bremselys	W5W	5W	B
Bakgear	W16W	16W	B
Tågebaglygte	W16W	16W	B

Lyspærer	Type	Power	Figur ref.
Nummerplade	C5W	5W	A
Forreste taglys (bevægelig linse)	12V10W	10W	C
Bagerste loftsllys	12V10W	10W	C

Om forudset (*)

For versioner/markeder, hvor til stede (**)

XL-versioner og Camper-versioner (***)

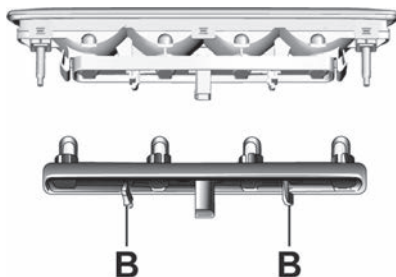
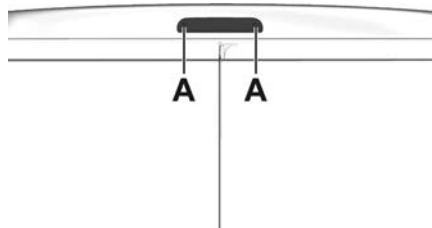
Alle andre versioner (****)

Anden pære

Tredje bremselys

For at udskifte pæren, fortsæt som følger:

- løsn de to fastgørelsesskruer (A)
- træk linseenheden ud
- tryk tapperne (B) sammen og fjern pæreholderen
- fjern den trykmonterede pære, og udskift den



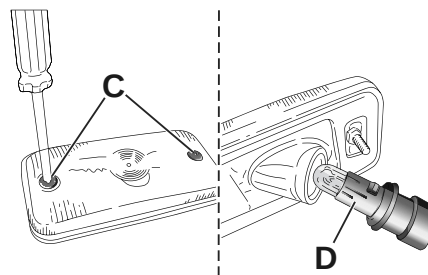
Positionslys

(for modeller/markeder, om forudset)

Til versionen ekstra lang varevogn

Fortsæt på følgende måde:

- løsn de to fastgørelsesskruer (C) og fjern forlygten
- fjern pæreholderen (D) på bagsiden af lampeklyngen, drej 1/4 omdrejning
- fjern den trykmonterede pære, og udskift den

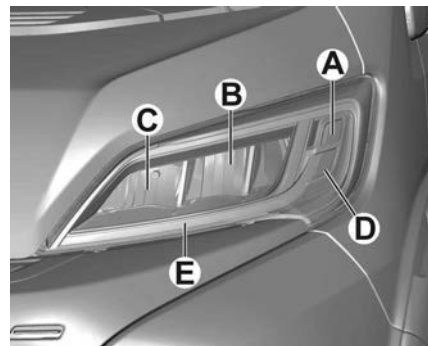


Chassisførerhusversioner med flatbed

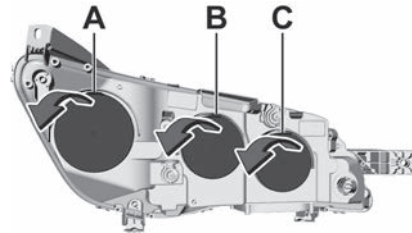
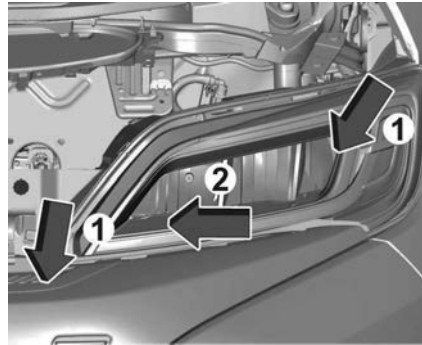
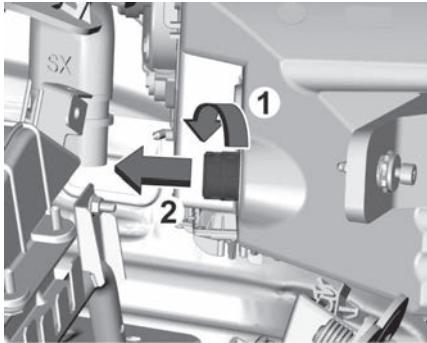
Fortsæt på følgende måde:

- fjern pæreholderen på bagsiden af lampeklyngen, drej 1/4 omdrejning
- fjern den trykmonterede pære, og udskift den

Forlygter

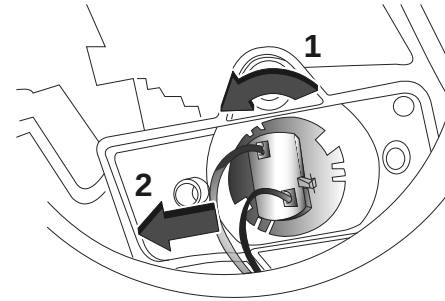


- A afviserblink
- B nærlys
- C fjernlys
- D sidelys/kørellys
- E sidelamper/DRL'er med lysdioder (som et alternativ til D)

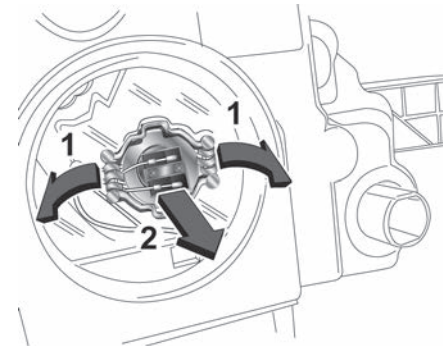


- A kørellys (DRL)
- B nærlys
- C fjernlys

Sidelys/Kørellys



Fjernlys



1

2

3

4

5

6

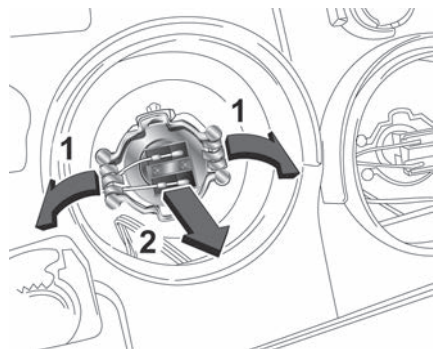
7

8

9

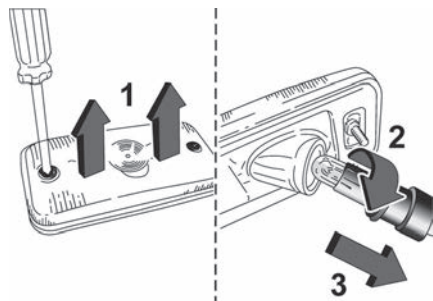
10

Nedsænkede forlygter



Sidelamper

Til ekstra lang varevogn



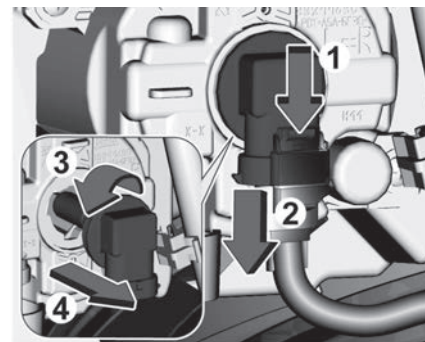
Til chassisførerhusversioner

- fjern pæreholderen på bagsiden af lampeklyngen, drej gennem 1/4 om-drejning;
- fjern den trykmonterede pære, og ud-skift den.

Sidelys/Kørelys (LED'ER)

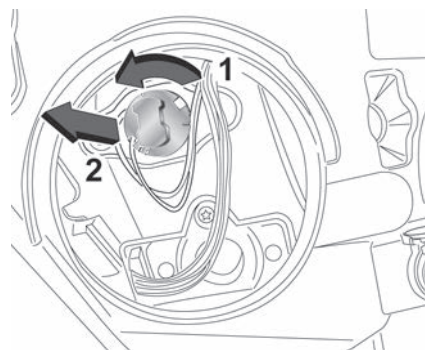
Henvend dig til en forhandler for ud-skiftning.

Tågelygter

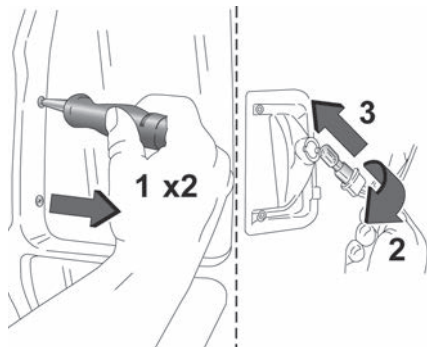


Blinklys

Front



Side



A Bremse-/sidelys

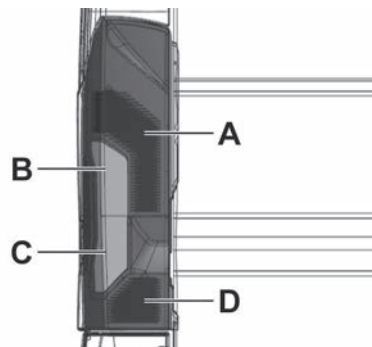
B Sidelampe

C Afviserblink

D Baklys

E Tågebaglygter

BEV-versioner



A Bremse-/sidelys

B Afviserblink

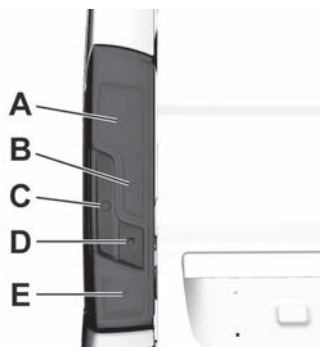
C Baklys

D Tågebaglygter

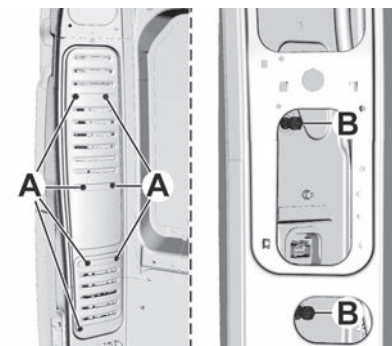
Baglygter

Baglygtekllynger

ICE-versioner

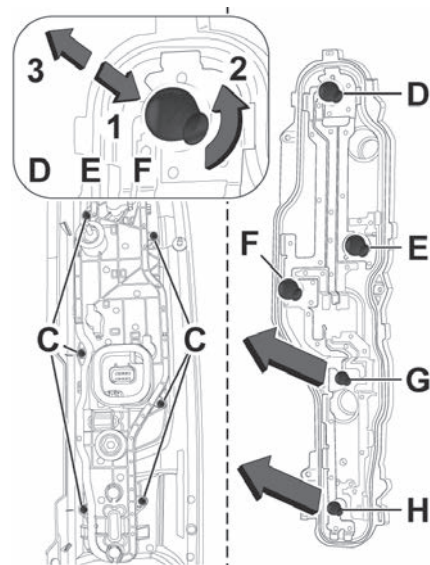


Til alle versioner



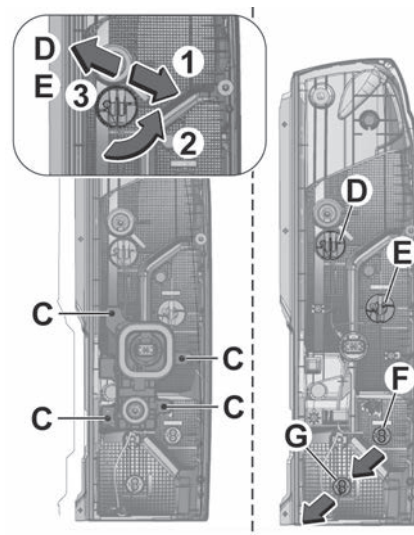
A, B skruer, der skal fjernes

Ekskl. elektriske/brintversioner



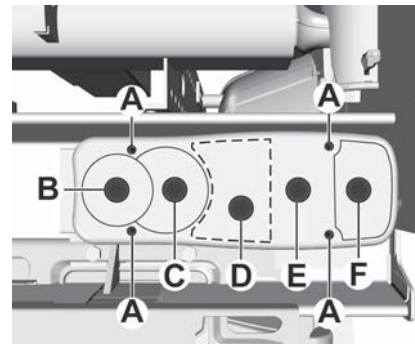
- C skruer, der skal fjernes
- D bremse-/sidelys
- E lygte i siden
- F afviserblink
- G baklygter
- H tågebaglygter

Elektriske/hydrogenversioner



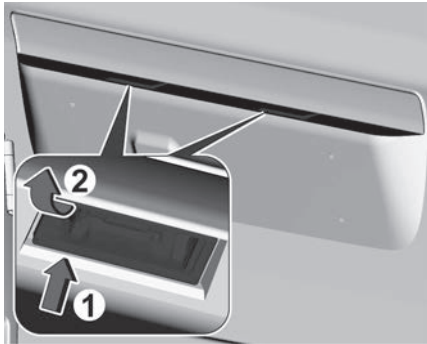
- C skruer, der skal fjernes
- D bremse-/sidelys
- E afviserblink
- F baklygter
- G tågebaglygter

Til lastbil- og chassisførerhusversioner

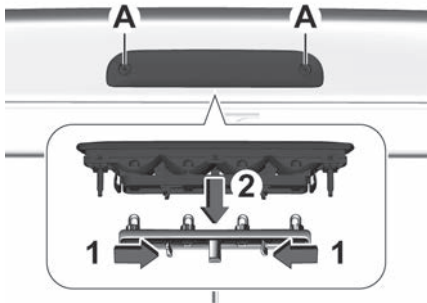


- A skruer, der skal fjernes
- B pære til tågebaglygte
- C pære til baklygte
- D pære til sidelampe
- E pære til bremselampe
- F pære til blinklys

Nummerpladelys



Tredje bremselygter



A skruer, der skal fjernes

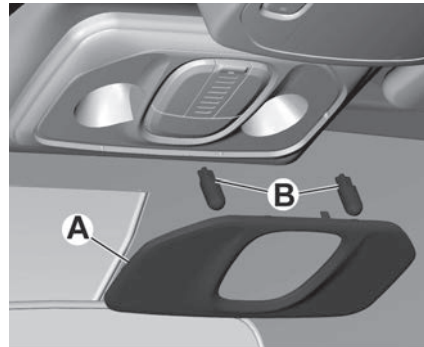
Kabinebelysning

For pæretypen og den relevante effekt, se kapitlet Udskiftning af en pære.

Forreste loftslys

For at udskifte pærene, fortsæt som følger:

- ved hjælp af et lille værktøj, fjern den gennemsigtige del af loftslampen (A)
- træk pæren (B) mod dig selv og udskift den
- flyt linsen på loftslampen (A), og sørg for, at den er låst på plads



LED-loftlampe til lastrum

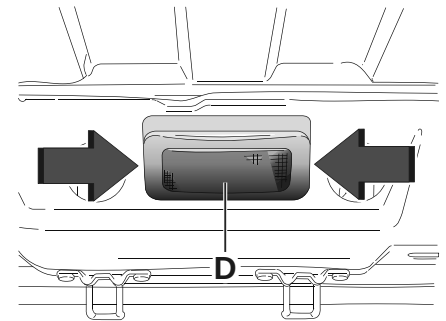
(for modeller/markeder, om forudset)

Kontakt en STELLANTIS-forhandler for udskiftning af en LED-loftlampe foran.

Bagerste loftslys

For at udskifte pærene, fortsæt som følger:

- betjen de punkter, der vises af pilen, og fjern loftslampen (D)
- åben den beskyttende klap (E)
- skift pæren (F), der frigør den fra sidekontakterne, og sørg for, at den nye pære er korrekt fastgjort mellem kontakterne
- luk beskyttelsesklappen (E), og indsæt loftslampen (D) igen i dens kabinet, og sørg for, at den låses på plads



1

2

3

4

5

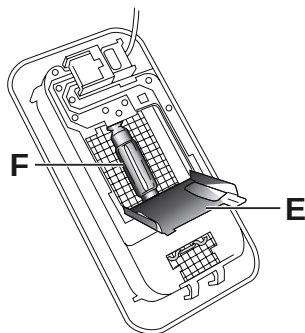
6

7

8

9

10



Dæk og hjul

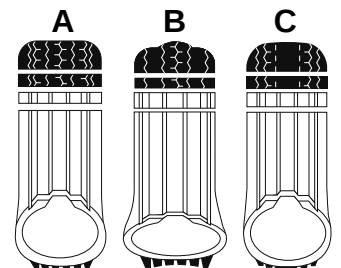
Kontroller trykket på hvert dæk, herunder reservehjulet, ca. hver anden uge og inden lange ture: trykket skal kontrolleres med dækket hvilet og koldt. Det er normalt, at trykket stiger, når bilen bruges.

Forkert tryk forårsager unormal dækslidage:

- (A) normalt tryk: slidbanen er jævnt slidt
- (B) lavt tryk: slidbanen er særligt slidt i kanterne
- (C) Højt tryk: slidbanen er særligt slidt i midten

Dækkene skal udskiftes, når slidbanen er mindre end 1,6 mm tyk. Under alle

omstændigheder skal du følge de gældende love i det land, du kører i.



⚠ ADVARSEL

Husk, at vejens holdbarhed på din bil også afhænger af det korrekte dæktryk.

⚠ ADVARSEL

Hvis dæktrykket er for lavt, kan dækket blive overophedet og blive alvorligt beskadiget som følge heraf.

⚠ ADVARSEL

Skift ikke dæk fra højre side af køretøjet til venstre side og omvendt.

⚠ ADVARSEL

Krydsskift ikke dækkene, hvis de er af typen "ensrettet". I dette tilfælde skal du altid passe på ikke at montere dækkene med en rotationsretning, der er modsat den angivne: du risikerer at miste greb og kontrol over køretøjet.

⚠ ADVARSEL

Mal ikke alufælge ved temperaturer over 150 °C. De mekaniske egenskaber ved hjulene kan blive kompromitteret.

- Undgå så vidt muligt skarp opbremsning, skrigende starter og voldsomme stød mod fortove, huller eller andre hårde forhindringer. Kørsel over lange strækninger på ujævne veje kan beskadige dækkene.
- kontroller med jævne mellemrum, at dækkene ikke har snit i sidevæggen, unormal hævelse eller uregelmæssig slidage på dækkets slidbane. Henvend dig til en STELLANTIS-forhandler.

- Undgå at overbelaste køretøjet under transport: Dette kan medføre alvorlig beskadigelse af hjul og dæk.
- Hvis et dæk punkteres, skal du straks stoppe og oplade det for at undgå beskadigelse af dækket, fælgen, affjedringen og styresystemet.
- Dæk ældes, også selv om de ikke bruges. Sprækker i slidbanen og på sidevæggene er et tegn på aldring. Under alle omstændigheder skal dækkene kontrolleres af specialiserede teknikere, hvis de har været monteret i mere end 6 år. Husk at kontrollere reservehjulet meget omhyggeligt.
- I tilfælde af udskiftning skal der altid monteres nye dæk, idet man undgår dæk af ukendt oprindelse.
- Hvis et dæk skiftes, skiftes også op-pumpningsventilen.
- For at muliggøre jævnt slid mellem for- og bagdæk anbefales det at skifte dem over hver 10–15 tusind kilometer og holde dem på samme side af køretøjet for ikke at vende rotationsretningen.

BEMÆRK

Udskiftning af et dæk, kontroller, at dæktryksovervågningssensoren

(TPMS) (hvor til stede) også er taget fra den tidligere fælg sammen med ventilen.

Oplysninger om dæksikkerhed

Dæksikkerhedsoplysninger dækker aspekter af følgende oplysninger:

- Dækmarkeringer
- Identifikationsnumre for dæk
- Dækterminologi og definitioner
- Dæktryk og dækbelastning

Dækmærkninger - betegnelser

F.eks. 215/75 R16 104 Q

- 215: dækbredde (mm)
- 75: tværsnitsforhold (forhold mellem dækkets højde og bredde) (%)
- R: remtype (radial)
- 16: fælgdiameter, tommer
- 104: belastningsindeks
- Q: kodebogstav for hastighedsgrænse

Kodebogstav for hastighedsgrænse

- Q: op til 160 km/t

- S: op til 180 km/t
- T: op til 190 km/t
- H: op til 210 km/t
- V: op til 240 km/t
- W: op til 270 km/t

Belastningsindeks (kapacitet)

75 = 387 kg	95 = 690 kg
76 = 400 kg	96 = 710 kg
77 = 412 kg	97 = 730 kg
78 = 425 kg	98 = 750 kg
79 = 437 kg	

Kapaciteten kan være mindre afhængigt af det dæktryk, der er foreskrevet for bilen. Belastningsindekset forbliver det samme og afhænger ikke af brugstryk.

Vinterdæk

En STELLANTIS-forhandler rådgiver gerne om den bedst egnede dæktpe til kundens behov.

Ydelsen af disse dæk reduceres betydeligt, når slidbanedybden er mindre end 4 mm. Udskift dem i dette tilfælde. På grund af de særlige egenskaber ved vinterdæk, under normale vejrforhold

eller på lange motorvejsture, er ydeevnen af disse dæk lavere end for standarddæk. Deres anvendelse bør derfor begrænses i overensstemmelse med deres typegodkendelse.

Alle fire dæk skal være ens (mærke og bane) for at sikre større sikkerhed under kørsel og bremsning samt en god manøvreedygtighed.

Husk, at du ikke bør ændre dækkets rotationsretning.

ADVARSEL

Den maksimale hastighed for vinterdæk mærket "Q" er 160 km/t, mens den er 190 km/t for "T"-dæk og 210 km/t for "H"-dæk. Du bør dog altid holde dig til færdselslovens hastighedsgrænser.

BEMÆRK

Når du bruger vinterdæk med et maksimumhastighedsindeks under det, der kan nås af køretøjet (øget med 5 %), skal du placere en advarsel i kabinen, klart for øje, der angiver den maksimale hastighed, der er

tilladt af vinterdæk (i henhold til EF-direktivet).

Dæktryk

Dæktrykket skal kontrolleres mindst hver 14. dag og inden længere ture.

Dækkene skal være kolde.

Glem ikke reservehjulet. Det gælder også ved biler med overvågningssystem til dæktryk.

Dæktrykket afhænger af dækkets temperatur. Under kørsel stiger dæktemperatur og -tryk. Dæktrykket stiger med næsten 10 kPa ved en temperaturstigning på 10 °C. Der skal tages højde for dette, hvis varme dæk kontrolleres.

De dæktryk, der fremgår af dækmærkaten og dæktrykdigrammet, gælder for kolde dæk, dvs. ved 20 °C.

Dæktrykkets data gælder for kolde dæk. Det gælder for sommer- og vinterdæk.

ADVARSEL

Hvis trykket er for lavt, kan det resultere i betydelig opvarmning af dækket og indre skader, hvilket kan føre til, at slidbanen skilles ad og endda

til, at dækket eksploderer ved høje hastigheder.

ADVARSEL

For lidt luft i dækkene øger energiforbruget. Dæktryk, der ikke er i overensstemmelse med anbefalingerne, gør, at dækket slides for tidligt og har en negativ indvirkning på bilens vejgreb - risiko for ulykke.

ADVARSEL

Dæktrykket skal kontrolleres med kolde dæk. Skulle det af en eller anden grund blive nødvendigt at kontrollere trykket med varme dæk, må trykket ikke reduceres, selvom det er højere end den foreskrevne værdi, men gentage kontrollen, når dækkene er kolde.

ADVARSEL

Forkert oppustede dæk er farlige og kan forårsage kollisioner.

⚠ ADVARSEL

For højt dæktryk reducerer dækkets evne til at dæmpe stød. Genstande på vejen og huller i vejene kan forårsage skader, der resulterer i dækskader. For højt eller for lavt oppustede dæk kan påvirke bilens styring og kan pludselig svigte, hvilket resulterer i tab af kontrol over bilen.

⚠ ADVARSEL

Ujævnt dæktryk kan forårsage problemer med styringen. Du kan miste kontrollen over din bil. Ujævnt dæktryk fra den ene side af bilen til den anden kan få bilen til at drive til højre eller venstre.

⚠ ADVARSEL

Kør altid med hvert dæk oppustet til det anbefalede kolddæktryk.

Mønsterdybde

Kontroller mønsterdybden regelmæssigt.

Af sikkerhedsmæssige grunde anbefales det, at dækkenes mønsterdybde på én aksel ikke må variere mere end 2 mm.



Den lovmæssige mindste mønsterdybde (1,6 mm) er nået, når mønstret er slidt ned til an af slidindikatorerne (TWI). Deres placering er markeret på dæksiden.

Er slitage større foran end bagtil, skal der med jævne mellemrum byttes om på forhjul og baghjul. Kontroller, at dækkenes rotationsretning er den samme.

Dæk ældes, også selv om de ikke bruges. Vi anbefaler at skifte dæk hvert 6. år.

Tilladte dæk- og fælgstørrelser

Hvis der anvendes dæk af en anden størrelse end dem, der er monteret fra fabrikken, kan det være nødvendigt at omprogrammere dæktryksovervågningssystemet (TPMS) og foretage andre ændringer i bilen.

Brug af andre hjul- og dækstørrelser end de angivne kan påvirke dækkenes levetid og hjulrotation, frihøjden over jorden samt speedometeraflæsning og have en negativ indflydelse på vejgrebet.

Montering af forskellige dæk på for- og bagakslen kan medføre forkert timing af ESC.

Få dæktrykmærkaten udskiftet.

⚠ ADVARSEL

Brug af upassende dæk eller hjul kan resultere i ulykker, og vil ugyldiggøre køretøjets anvendelsestilladelse.

Hjulkapsler

(hvor til stede)

Brug fabriksgodkendte hjulkapsler og dæk til den pågældende bil, der opfyl-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

der alle krav til den pågældende fælg-/dækkombination.

Hvis der anvendes hjulkapsler og dæk, der ikke er fabriksgodkendt, må dækkene ikke have en fælgbeskyttelsesvulst. Hjulkapsler må ikke påvirke kølingen af bremserne. Brug ikke hjulkapslerne på reservehjulet.

ADVARSEL

Brug af ikke-egnede dæk eller hjul kan føre til ulykker og vil medføre, at bilens kørselsgodkendelse er ugyldig. Brug af upassende dæk eller hjulkapsler kan føre til pludseligt trykfald og dermed ulykker.

Snekæder

Brug af snekæder skal være i overensstemmelse med de lokale bestemmelser i hvert land.

Snekæder kan kun monteres på dækkene på forhjulene (drivhjul).

Brug af Lineaccessori MOPAR snekæder anbefales. Kontroller spændingen i snekæderne efter de første par meter er kørt.

For versioner udstyret med 225/75 R16 dæk, brug snekæder med maks. tykkelse 16 mm. Når du rejser på snedække-

de veje med snekæder, kan det være nyttigt at slukke for ASR-systemet: Faktisk giver drivhjulene bedre trækraft under disse forhold, når du bevæger dig væk.

ADVARSEL

Hold køretøjets hastighed nede, når snekæder er monteret; overskrid aldrig 50 km/t. Undgå huller, kør ikke over trin eller fortove, og kør ikke lange afstande over veje uden sne for at undgå at beskadige både dit køretøj og vejoverfladen.

BEMÆRK

Med snekæder skal du bruge speederen med ekstrem forsigtighed for at forhindre eller begrænse så meget som muligt glidning af drivhjulene, der kan forårsage kædebrud, hvilket kan resultere i beskadigelse af køretøjets karrosseri eller mekaniske komponenter.

Oplagring af bilen

Langvarig opbevaring

Hvis bilen skal holde stille i mere end en måned, skal følgende forholdsregler træffes:

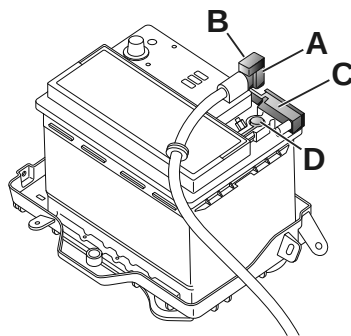
- parker bilen indendørs på et tørt og om muligt godt ventileret sted
- tilkobl et gear
- kontroller, at parkeringsbremsen ikke er aktiveret
- rengør og beskyt de malede dele ved hjælp af beskyttende voks
- rengør, og beskyt de skinnende metaldele ved hjælp af specielle præparater, der fås i handelen;
- drys talkumpulver på forruden og bagrudeviskerens gummiblade og løft dem af glasset
- åbn vinduerne lidt
- dæk bilen med et stykke stof eller perforeret plastfolie. Brug ikke kompakte plastplader, der ikke tillader fugten at fordampe fra bilens overflade.
- Hvis bilen er udstyret med et alarm-system, skal du slukke for bilarmen med fjernbetjeningen

- oppump dækkene til +0,5 bar over det foreskrevne standardtryk, og kontroller det med jævne mellemrum
- tøm ikke motorens kølesystem

Særlige forholdsregler for ikke-elektriske køretøjer

Fortsæt på følgende måde:

- frakobl batteriet:
 - For versioner med Start&Stop-system: proceduren skal udføres ved at afbryde stikket (A) (trykke på knappen B) fra sensoren (C), der overvåger batteriforholdene på batteriets negative pol (D)
 - For versioner uden Start&Stop-system: frakobl den negative terminal fra batteriterminalen. Hvis bilen er udstyret med en batterifrakoblingsfunktion (frakobling), se beskrivelsen af frakoblingsproceduren i kapitlet "Batterifrakoblingsfunktion (frakobling)"



i BEMÆRK

Efter at have sat tændingslåsen på STOP og lukket førerdøren, vent mindst et minut, før du afbryder strømforsyningen fra batteriet. Når du tilslutter strømforsyningen til det traditionelle batteri igen, skal du sikre dig, at tændingslåsen er i STOP-position, og at førerdøren er lukket.

Langvarig opbevaring af hybrid - elbil

Tag højspændingsbatteriet til et opladningsniveau tæt på 100 %. Højspændingsbatteriets opladningsmængde kan gradvist falde, når bilen ikke bruges.

Undgå derfor lange ophold med en opladningstilstand tæt på nul. Hvis det er muligt, skal du overvåge ladetilstanden og forhindre den i at nå for lave niveauer. Følg disse advarsler, selv for længere ophold på mindre end en måned (et par uger).

Karosseri - udvendig pleje

i BEMÆRK

Rengør kofangerne, sidespejlene og kameraernes synsfelt regelmæssigt. Når du vasker bilen ved højt tryk, skal afstanden fra dysen være mindst 30 cm fra radar og kamera.

Generelle anbefalinger

Din bil er dækket af garanti mod genembrud forårsaget af rust på originale dele af strukturen eller karosseriet. For de generelle vilkår for denne garanti, se servicebogen.

Overhold følgende anbefalinger for at undgå at beskadige din bil.

⚠ ADVARSEL

Før du vasker bilen, skal du altid kontrollere, at ladeklappen er lukket korrekt. Bilen må ikke vaskes under opladning af batteriet.

⚠ ADVARSEL

Lad aldrig vand eller støv komme ind i stikket eller ladepistolen - risiko for elektrisk stød eller brand! Tilslut/frakobl aldrig ladepistolen eller kablerne med våde hænder - risiko for elektrisk stød!

⚠ ADVARSEL

For at undgå at beskadige de elektriske komponenter er det udtrykkeligt forbudt at bruge højtryksrenser i motorrummet eller under karrosseriet. Brug ikke tryk på over 80 bar til at vaske karrosseriet.

i BEMÆRK

Pas på ikke at dirigere vandstrålen direkte på de elektroniske styreen-

heder, stik og orange kabler, herunder de områder, der støder op til dem (højspændingskredsløb) og udluftsventiler. Få denne handling udført af et specialiseret værksted. Efter vask skal du kontrollere, at de forskellige beskyttende komponenter (f.eks. gummi afskærmninger og hætter) ikke er blevet fjernet eller beskadiget.

i BEMÆRK

Slibemidler og/eller poleringsmidler bør ikke bruges til rengøring af bilen. Fugleklatler skal vaskes af med det samme og grundigt, da den syre, de indeholder, er særligt aggressiv. Undgå at parkere bilen under træer (medmindre det er absolut nødvendigt). Fjern ethvert harpiksholdigt plantemateriale med det samme, fordi det, når det er tørt, kan kræve brug af slibende og/eller polerende produkter for at blive fjernet, hvilket kraftigt frarådes, da de potentielt kan ændre lakeringens egenskaber. Brug ikke ren forrudevaskervæske til rengøring af forruden og bagruden; fortynd den min. 50 % med vand. Brug kun ren skyllevæske, når

det er strengt nødvendigt på grund af udetemperaturforhold. Brug ikke kemikalier/syrer til at optø ruder/bilglas, da de kan beskadige lakeringen.

i BEMÆRK

Brug ikke en højtryksstrålerenser til at rengøre motorrummet. Der er truffet passende forholdsregler for at beskytte alle dele og forbindelser, men de tryk, der genereres af disse enheder, er så høje, at fuldstændig beskyttelse mod vandudslip ikke kan garanteres.

i BEMÆRK

Hvis det er nødvendigt at vaske bilen udefra, skal du passe på ikke at pege direkte med vandstrålen på opladningsflappen.

i BEMÆRK

Brug altid et rengøringsmiddel med en pH-værdi på 4 til 9. Der må ikke bruges rengøringsmidler på varme overflader. Tør bilen med et

vådt semsgarvet læder. Slibemidler og/eller poleringsmidler bør ikke bruges til rengøring af bilen. Fugleklat-ter skal vaskes af med det samme og grundigt, da den syre, de indeholder, er særligt aggressiv. Undgå (hvis det overhovedet er muligt) at parkere bilen under træer; fjern straks vegetabiliske harpikser, da det, når de er tørt, muligvis kun er muligt at fjerne dem med slibende produkter og/eller poleringsmidler, hvilket er meget utilrådeligt, da de kan ændre lakeringens typiske opacitet.



Rengøringsmidler forurener vandet. Bilen skal vaskes i områder, der er udstyret til opsamling og rensning af den væske, der anvendes i vaskeprocessen.

Beskyttelse mod atmosfæriske stoffer

De vigtigste årsager til korrosion er som følger:

- luftforurening.
- saltholdig luft og fugtighed (kystområder eller varme fugtige klimaer)
- sæsonmæssige miljøforhold

Den slibende virkning af vindbåret atmosfærisk støv og sand samt mudder og grus, der er rejst af andre biler, skal heller ikke undervurderes.

På din bil har producenten implementeret de bedste produktionsteknologier for effektivt at beskytte karrosseriet mod korrosion.

Disse omfatter:

- maling af produkter og systemer, der giver køretøjet særlig modstandsdygtighed over for korrosion og slid
- brug af galvaniserede (eller forbehandlede) stålplader med høj korrosionsbestandighed;
- sprøjtning af undervognen, motorrummet, styrehusets indvendige dele og andre dele med meget beskyttende voksprodukter
- sprøjtning af plastdele med en beskyttende funktion i de mere udsatte punkter: underdør, indervinge, kanter osv.
- brug af "åbne" bokssektioner for at forhindre kondens og lommer af fugt i at udløse rust indeni

Lakering

BEMÆRK

Nogle automatiske systemer udstyret med gamle generationsklinger og/eller med dårlig vedligeholdelse kan beskadige malingen, hvilket fremmer oprettelsen af mikroscore, som giver et uigennemsigtigt/coated udseende til malingen, især på mørke farver. I dette tilfælde skal du blot polere let med specifikke produkter.

Maling tjener ikke kun et æstetisk formål, men beskytter også den underliggende plade.

Du rådes til straks at rydde op i slid og ridser for at forhindre rustdannelse. Brug kun originale malingprodukter til touch-ups.

Normal vedligeholdelse af lakering består i at vaske bilen: frekvensen afhænger af de forhold og miljø, hvor bilen bruges.

For eksempel er det tilrådeligt at vaske bilen oftere i områder med høje niveauer af forurening eller saltede veje.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Fortsæt som følger for at vaske køretøjet korrekt:

- fugt karrosseriet med en lavtryksvandstråle
- tør en svamp med en let sæbeopløsning over karrosseriet, og skyl ofte svampen
- skyl godt med vand og tør med en luftstråle eller et semsgarvet læder

Hvis du sætter bilen gennem en bilvask, skal du følge disse anbefalinger:

- fjern antennen fra taget, så den ikke bliver beskadiget
- køretøjet skal vaskes med vand tilsat en sæbeopløsning
- skyl grundigt for at undgå sæbe mærker tilbage på karrosseriet eller mindre synlige dele

Til elektriske versioner

Vedtag følgende procedure for at sikre håndteringen af bilen inde i bilvaskeanlægget:

- åbn førerdøren og efterlad den åben
- drej tændingslåsen til ENGINE-position
- tryk på bremsepedalen
- tag en-trins transmissionen til N

- slip den elektriske parkeringsbremse
- slip bremsepedalen
- lad tændingslåsen stå i motortilstand, gå ud af køretøjet og luk førerdøren

I denne tilstand er bilen ikke længere sikret og kunne bevæge sig uden kontrol på grund af jordens skråninger. Tør de mindre synlige dele, såsom dør-rammer, motorhjelme og forlygterammer med særlig omhu, da vand i disse områder lettere kan stagnere. Det er en god ide at lade bilen stå udendørs et stykke tid efter vask for at give vandet tid til at fordampe.

Vask ikke bilen, efter at den er efterladt i solen eller med motorhjelm varm: dette kan ændre lakeringens glans. Udvendige plastdele bør rengøres på samme måde som resten af bilen. Hvis det er muligt, må du ikke parkere køretøjet under træer; de harpiksholdige stoffer, der frigives af mange arter, giver malingen et kedeligt udseende og øger risikoen for korrosion.

BEMÆRK

Fugleklatte skal vaskes af med det samme og grundigt, da den syre, de indeholder, er særligt aggressiv.

Ruder

Brug specifikke rengøringsmidler til at rengøre ruderne. Brug rene klude for at undgå ridser i glasset eller ændre gennemsigtheden.

BEMÆRK

Tør bagruden forsigtigt af indvendigt med en klud, der følger glødetrådernes retning for ikke at beskadige opvarmningsenheden.

Forlygter

Brug en blød klud gennemblødt i vand og rengøringsmiddel til vask af biler.

BEMÆRK

Brug aldrig aromatiske stoffer (f.eks. benzin) eller ketoner (f.eks. acetone) til rengøring af forlygternes plastlinser.

BEMÆRK

Når du rengør bilen med en højtryksrens, skal du holde vandstrålen mindst 20 cm væk fra forlygterne.



Rengøringsmidler forurener vandet. Bilen skal vaskes i områder, der er udstyret til opsamling og rensning af den væske, der anvendes i vaskeprocessen.

Vask af motorrummet

(elektriske versioner er undtaget)

Det anbefales ikke at vaske motoren. Hvis det er absolut nødvendigt, skal du følge instruktionerne nedenfor:

- vask er kun tilladt ved lavt tryk
- vask skal finde sted med motoren kold og tændingslåsen i STOP-position
- pas på ikke at dirigere vandstrålen direkte på de elektroniske styreenheder, stik og orange kabler, herunder de områder, der støder op til dem (højspændingskredsløb) og udluftningsventiler

Få denne handling udført af et kvalificeret værksted.

Efter vask skal du kontrollere, at de forskellige beskyttende komponenter (f.eks. gummi afskærmninger og hætter) ikke er blevet fjernet eller beskadiget.

BEMÆRK

Brug ikke en højtryksstrålerenser til at rengøre motorrummet. Der er trufet passende forholdsregler for at beskytte alle dele og forbindelser, men de tryk, der genereres af disse enheder, er så høje, at fuldstændig beskyttelse mod vandudslip ikke kan garanteres.

Vask af undervogn

Hvis det er nødvendigt at vaske undervognen, må du ikke insistere med strålen direkte på konnektorerne og udluftningsventilen.

Vask med opladningsklap lukket

Det elektriske system er sikkert, også selv om følgende situationer opstår:

- tilstedeværelse af vand i fodområdet
- når bilen er i vand på et niveau, der gør det muligt at krydse en ford
- væsker, der kommer ind i lastrummet

Højglans lak

Brug en blød svamp og sæbevand eller et pH-neutralt produkt.

Tør lakken af med en ren mikrofiberklud uden at gnide for hårdt. Påfør pudsemiddel, når bilen er ren og tør. Overhold alle retningslinjer for brug som de er angivet på produktet.

Stickers

(afhængigt af bilmodellen)

Brug en højtryksslange ved en temperatur mellem + 25°C og + 40°C).

Placer vandstrålen vinkelret på den overflade, der skal rengøres.

Skyt bilen af med demineraliseret vand.

ADVARSEL

Brug ikke højtryksrensere til at rengøre bilen - der er risiko for at det beskadiger lakken!

BEMÆRK

Brug en højtryksslange ved en temperatur mellem + 25°C og + 40°C). Placer vandstrålen vinkelret på den overflade, der skal rengøres. Skyt bilen af med demineraliseret vand.

Pleje af interiør

Generelle anbefalinger

Kontroller regelmæssigt, at vand ikke er fanget under måtterne (på grund af vand, der drypper af sko, paraplyer osv.), Da dette kan forårsage oxidation af pladen.

ADVARSEL

Brug aldrig brandfarlige produkter, såsom petroleumsether eller modificeret benzin, til at rengøre indersiden af køretøjet. De elektrostatiske ladninger, der genereres ved gnidning under rengøringshandlingen, kan forårsage brand.

ADVARSEL

Opbevar ikke aerosolbeholdere i bilen: de kan eksplodere. Aerosolbeholdere må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C. Temperaturer kan i høj grad overstige denne værdi inde i et køretøj, der er parkeret i direkte sollys.

Vedligeholdelse af sikkerhedsseler

Sikkerhedsseler må ikke bleges, farves eller rengøres med kemiske opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler for at undgå at beskadige stoffet. Rengør om nødvendigt med en neutral sæbeopløsning eller varmt vand. Fjern ikke selerne fra bilen for at vaske dem. Tør efter med en blød klud.

Dele af plast og gummi

Det er tilrådeligt at rengøre indvendige plastdele med en fugtig klud og en opløsning af vand og ikke-slibende mild sæbe.

Brug specifikke produkter til rengøring af plast, uden opløsningsmidler og specielt designet til at forhindre skader på udseendet og farven på de behandlede dele, for at fjerne fedt og hårde pletter.

BEMÆRK

Brug aldrig alkohol, benzin og derivater til at rengøre instrumentbrættet og instrumentpanelets linse.

Instrumentbræt og skærme

Linserne foran instrumenterne i dette køretøj er støbt i klar plast.

Ved rengøring af linserne skal der udvises forsigtighed for at undgå at ridse denne plast.

Rengør med en våd, blød klud. Der kan anvendes en mild sæbeopløsning, men der må ikke anvendes højt alkoholindhold eller slibende rengøringsmidler. Hvis der anvendes sæbe, skal den tørres af med en ren, fugtig klud. Tør efter med en blød klud.

BEMÆRK

Brug aldrig alkohol, benzin og derivater til at rengøre instrumentbrættet og instrumentpanelets linse.

Glasoverflader

Alle glasoverflader bør rengøres med jævne mellemrum med et hvilket som helst kommercielt husholdningsrengøringsmiddel.

Brug ikke skrabere eller andre skarpe instrumenter, der kan ridse elementerne.

Når du rengør bakspejlet, skal du sprøjte rengøringsmiddel på håndklædet el-

ler kluden, du bruger. Du må ikke sprøjte rengøringsmiddel direkte på spejlet.

i BEMÆRK

Brug aldrig et skurrende rengøringsmiddel. Vær forsigtig, når du rengør den indvendige bagrude udstyret med elektriske defrostere eller vinduer udstyret med radioantennor.

Stofdele

Brug et bestemt produkt til at rengøre tæpper og stofpolstring. Fjern støv med en blød børste eller en støvsuger. Det er tilrådeligt at bruge en fugtig børste på fløjlsbetræk. Gnid sæderne med en blød mikrofiberklud fugtet med en opløsning af vand og neutralt rengøringsmiddel.

Læderoverflader

(for modeller/markeder, om forudset) Disse komponenter må kun rengøres med mild sæbe og vand. Brug aldrig alkohol eller alkoholbaserede produkter. Læs produktets etiket omhyggeligt, før du bruger specifikke produkter til rengøring af interiører: Sørg for, at produk-

tet ikke indeholder spiritus eller alkoholbaserede stoffer eller opløsningsmidler. Hvis vinduesrenseren ved rengøring af forruden med specielle produkter ved et uheld drypper på læderet på rattet/gearhåndtaget/parkeringsbremsen, skal du straks tørre det væk og derefter vaske det berørte område med mild sæbe og vand.

i BEMÆRK

Vær forsigtig, når du bruger en ratlåsenhed, hvor det er relevant, for at undgå at beskadige læderpolstringen ved at gnide.

Gulvmaterialer

(hvor til stede)

Brug følgende retningslinjer for korrekt brug af gulvmåtter.

De originale gulvmåtter er udviklet til din bil. Hvis gulvmåtterne skal udskiftes, anbefales det at købe certificerede gulvmåtter. Kontrollér altid, at gulvmåtterne ikke er i vejen for pedalene.

Brug gulvmåtten med den rigtige side opad. Vend den ikke.

Anbring ikke noget oven på gulvmåtten i førersiden.

Brug kun en enkelt gulvmåtte i førersiden.

Ilægning af gulvmåtter

Gulvmåtten i førersiden holdes på plads af to holdere.

Fortsæt som følger for at installere gulvmåtten:

- flyt sædet så langt bagud som muligt
- ret udskæringerne i måtten ind efter holderne
- tryk måtten mod gulvet

Afmontering af gulvmåtter

For at fjerne gulvmåtten, fortsæt som følger:

- flyt sædet så langt bagud som muligt
- fjern måtten

TEKNISKE DATA

Bilens identifikation

Det er tilrådeligt at notere sig identifikationskoderne. Identifikationskoder udskrives og vises på pladerne som angivet nedenfor sammen med positionerne:

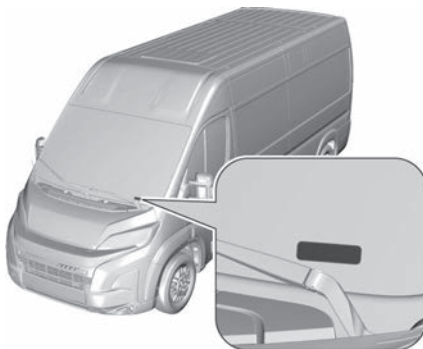
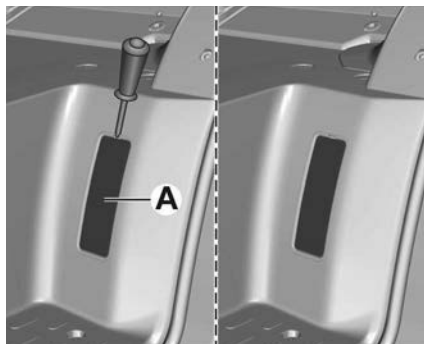
- Chassismærkning.
- Karrosserimaling identifikationsplade.
- Motormærkning
- Bilens stelnummer (VIN).

Chassismærkning

De er placeret henholdsvis: en på passagersidens indvendige hjulhus A, den anden på den nederste del af forruden.

Mærkningen omfatter:

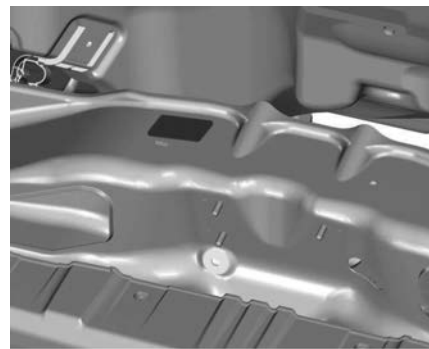
- køretøjstype;
- chassis serienummer.



Karrosserimaling identifikationsplade

Denne plade er monteret på motorrummets forreste tværbjælke og indeholder følgende identifikationsdata:

- A Malingproducent.
- B Farvenavn.
- C Farvekode.
- D Spray igen, og tryk på koden.



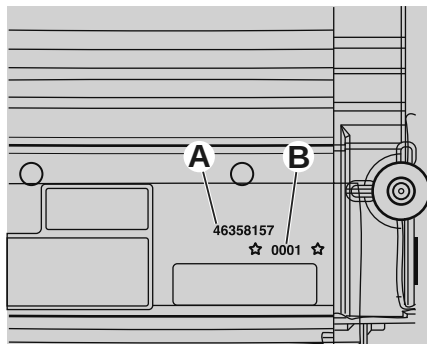
Motormærkning

BEV ekskluderet

Den er stemplet på cylinderblokken og indeholder typen og motorens serienummer.

BEV

Typekoden A og serienummeret B er stemplet på siden af den elektriske motor.



Bilens stelnummer (VIN)

A	
B	
C	D
E	Kg
F	Kg
1- G	Kg
2- H	Kg
MOTORE-ENGINE I	
VERSIONE-VERSION L	
N°PER RICAMBI N°FOR SPARES M	
N	

A	
B	
C	D
E	Kg
F	Kg
1- G	Kg
2- H	Kg
N	
M	

Denne plade er monteret på motorrummets forreste tværbjælke og indeholder

følgende identifikationsdata eller (for modeller/markeder, hvor til stede):

- A Navn på producenten.
- B Typegodkendelsesnummer.
- C Køretøjstypeidentifikationskode.
- D Chassis serienummer.
- E Maksimal tilladt vægt af fuldt lastet køretøj.
- F Maksimal tilladt vægt af fuldt lastet køretøj plus anhænger.
- G Maksimal tilladt vægt på første aksel (forreste).
- H Maksimal tilladt vægt på anden aksel (bag).
- I Motortype.
- L Karrosseriets versionskode.
- M Reservedelsnummer.
- N Korrekt værdi af røgkoefficienten (for dieselmotorer)

Nummerplade

Motoridentifikation - karrosseriversion

Version	Motorkode
2.2 120 HP H3-Power med AdBlue®	46356294
2.2 140 HP H3-Power med AdBlue®	46356294 46357169 (*) 46358567 (*) 46358928 (*)
2.2 160 HP H3-Power med AdBlue®	46356723
2.2 180 HP H3-Power med AdBlue®	46356723
Elektrisk	46348460

(*) For versioner/markeder hvor til stede

Karrosseriversioner

Der er et eksempel på en versionskode for karrosseri nedenfor som forklaring med en nøgle, der er gyldig for alle versionskoder for karrosseri.

Eksempel:

250 A M M F A DX

250 MODEL

A GVW

M MOTOR

M MOTORAKSLER/TRANSMISSION

F KARROSSERI

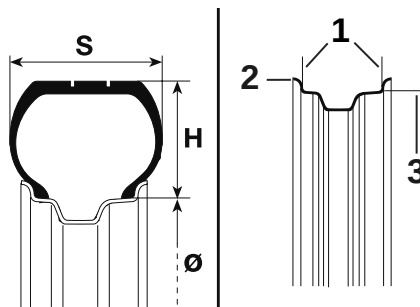
A AKSELAFSTAND

DX VERSION

Label med dækoplysninger

Korrekt aflæsning af dækket

Eksempel: 215/70 R 15 109S (se)



215 Nominel bredde (S, afstand i mm mellem siderne)

70 Højde/bredde-forhold (H/S), udtrykt som en procentdel

R Radialdæk

15 Fælgdiameter i tommer (Ø)

109 Belastningsgrad (kapacitet)

S Maksimal hastighed

Maksimal hastighedsindeks

Q op til 160 km/t

R op til 170 km/t

S op til 180 km/t

T op til 190 km/t

U op til 200 km/t

H op til 210 km/t

V op til 240 km/t

Maksimal hastighedsindeks for vinterdæk

QM + S op til 160 km/t

TM + S op til 190 km/t

HM + S op til 210 km/t

Belastningsindeks (kapacitet)

70 = 335 kg	95 = 690 kg	89 = 580 kg	114 = 1180 kg
71 = 345 kg	96 = 710 kg	90 = 600 kg	115 = 1215 kg
72 = 355 kg	97 = 730 kg	91 = 615 kg	116 = 1250 kg
73 = 365 kg	98 = 750 kg	92 = 630 kg	117 = 1285 kg
74 = 375 kg	99 = 775 kg	93 = 650 kg	118 = 1320 kg
75 = 387 kg	100 = 800 kg	94 = 670 kg	119 = 1360 kg
76 = 400 kg	101 = 825 kg		
77 = 412 kg	102 = 850 kg		
78 = 425 kg	103 = 875 kg		
79 = 437 kg	104 = 900 kg		
80 = 450 kg	105 = 925 kg		
81 = 462 kg	106 = 950 kg		
82 = 475 kg	107 = 975 kg		
83 = 487 kg	108 = 1000 kg		
84 = 500 kg	109 = 1030 kg		
85 = 515 kg	110 = 1060 kg		
86 = 530 kg	111 = 1090 kg		
87 = 545 kg	112 = 1120 kg		
88 = 560 kg	113 = 1150 kg		

1

2

3

4

5

6

7

8

9

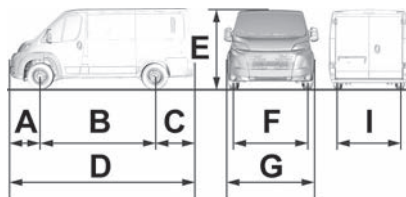
10

Bildata

Mål

Minibus-/kombiversion

Dimensioner er udtrykt i mm og henviser til bilen udstyret med standarddæk. Højde måles med ubelæsset bil.



KOMBI - MINIBUS		
	MH2	LH2
A	948	948
B	3450	4035
C	1015	1015 - 1380 (*)
D	5413	5998 - 6363(*)
E	2524	2524
F	1810	1810
G	2050	2050
I	1790	1790

(*) MINIBUS-version, 16 + 1 sæder

Størrelserne varierer afhængigt af de forskellige versioner inden for de grænser, der er angivet ovenfor.

1

2

3

4

5

6

7

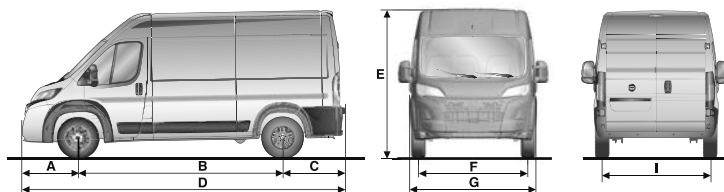
8

9

10

Varevognsversion

Dimensioner er udtrykt i mm og henviser til bilen udstyret med standarddæk. Højde måles med ubelæstet bil.



	VAREVOGN			
	CH1 - CH2	MH1 - MH2	LH2 - LH3	XLH2 - XLH3
A	948	948	948	948
B	3000	3450	4035	4035
C	1015	1015	1015	1380
D	4963	5413	5998	6363
E	2254 - 2524	2254 - 2524 (*)	2524 - 2764 (**)	2524 - 2764
F	1810	1810	1810	1810
G	2050	2050	2050	2050
I	1790	1790	1790	1790

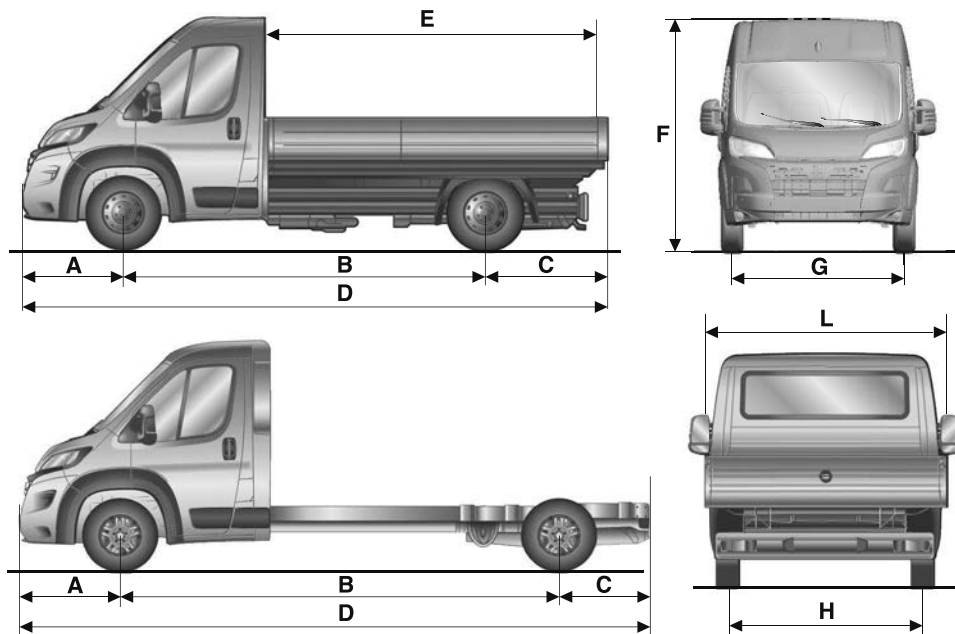
(*) MAXI 2269 - 2539 version

(**) MAXI 2539 - 2774 version

Størrelserne varierer afhængigt af de forskellige versioner inden for de grænser, der er angivet ovenfor.

Truck-/chassisførerhusversioner

Dimensioner er udtrykt i mm og henviser til bilen udstyret med standarddæk.
Højde måles med ubelæst bil.



	LASTBILKARROSSERI				CHASSISFØRERHUS				
	CH1	MH1	LH1	XLH1	CH1	MH1 - MLH1	LH1	XLH1	XXLH1
A	948	948	948	948	948	948	948	948	948
B	3000	3450	4035	4035	3000	3450 - 3800	4035	4035	4300
C	1345	1345	1345	1710	960	960	960	1325	1590
D	5293	5743	6328	6693	4908	5358 - 5708	5943	6308	6573
E	2798	3248	3833	4198	-	-	-	-	-
F	2424	2424	2424	2424	2254	2254	2254	2254	2519
G	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810
H	1790	1790	1790	1790	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980
L	2100	2100	2100	2100	2050	2050	2050	2050	2050

Størrelserne varierer afhængigt af de forskellige versioner inden for de grænser, der er angivet ovenfor.

	CHASSISDÆKSEL					SÆRLIG FØRERHUSVOGN				
	CH1	MH1 - MLH1	LH1	XLH1	XXLH1	CH1	MH1 - MLH1	LH1	XLH1	XXLH1
A	925	925	925	925	925	948	948	948	948	948
B	3000	3450 - 3800	4035	4035	4300	3000	3450 - 3800	4035	4035	4300
C	860	860	860	1225	1490	880	880	880	1245	1510
D	4785	5235 - 5585	5820	6125	6390	4828	5278 - 5628	5863	6228	6493
E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F	-	-	-	-	-	2254	2254	2254	2254	2254
G	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810	1810
H	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980
L	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050	2050

Størrelserne varierer afhængigt af de forskellige versioner inden for de grænser, der er angivet ovenfor.

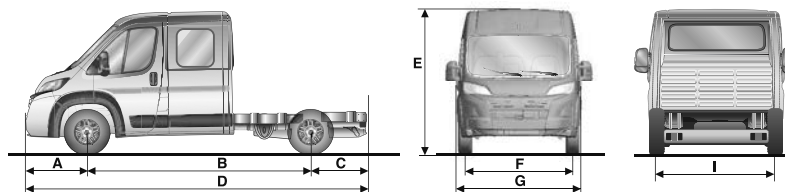
	SÆRLIG CHASSISDÆKSEL				
	CH1	MH1 - MH2	LH1	XLH1	XXLH1
A	925	925	925	925	925
B	3000	3450 - 3800	4035	4035	4300

	SÆRLIG CHASSISDÆKSEL				
C	880	880	880	1245	1510
D	4805	5255 - 5605	5840	6205	6470
G	1810	1810	1810	1810	1810
H	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980	1790 - 1980
L	2050	2050	2050	2050	2050

Størrelserne varierer afhængigt af de forskellige versioner inden for de grænser, der er angivet ovenfor.

Crew cab-version

Dimensioner er udtrykt i mm og henviser til bilen udstyret med standarddæk.
Højde måles med ubelæstet bil.

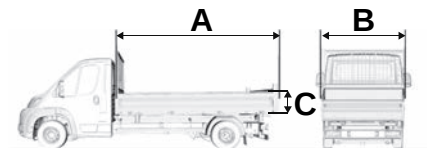


	CREW CAB		
	MH1	LH1	XLH1
A	948	948	948
B	3450	4035	4035
C	960	960	1325
D	5358	5943	6308
E	2254	2254	2254
F	1810	1810	1810
G	2050	2050	2050
I	1790	1790	1790

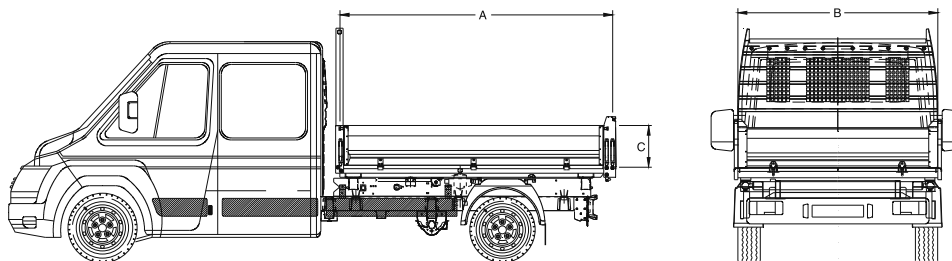
Størrelserne varierer afhængigt af de forskellige versioner inden for de grænser, der er angivet ovenfor.

Flatbed-tipversion

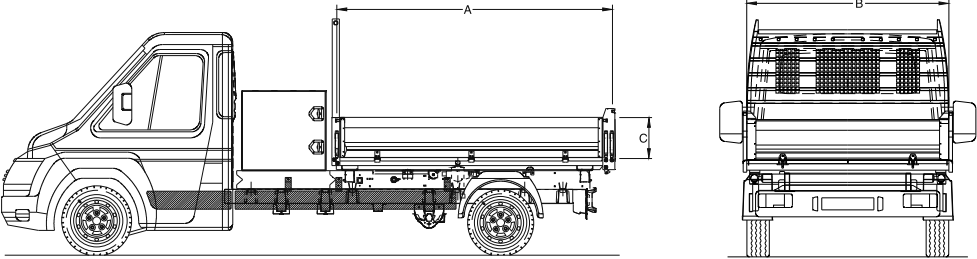
Dimensioner er udtrykt i mm og henviser til bilen udstyret med standarddæk.
Højde måles med ubelæst bil.



	ENKELT FØRERHUS			
	CH1	MH1	MLH1	LH1
FLATBED BAG				
A	-	3075	3325	3625
B	-	2035	2035	2035
C	-	400	400	400
TRE-VEJS FLATBED				
A	2525	3075	3325	3625
B	2025	2025	2025	2025
C	400	400	400	400



	CREW CAB	
	lang akselafstand/kort akselafstand (LH1) kort overhæng	lang akselafstand/lavt tag (LH1) langt ud- hæng
FLATBED BAG		
A	2750	3075
B	2035	2035
C	400	400
TRE-VEJS FLATBED		
A	2750	3075
B	2025	2025
C	400	400



ENKELT FØRERHUS MED KASSE	
lang akselafstand/lavt tag (LH1)	
FLATBED BAG	
A	2750
B	2035
C	400
TRE-VEJS FLATBED	
A	2750
B	2025
C	400

Motordata

Opvarm motor

Generelle oplysninger	2.2 120 HP H3-Power med AdBlue®	2.2 140 HP H3-Power med AdBlue®	2.2 160 HP H3-Power med AdBlue®	2.2 180 HP H3-Power med AdBlue®
Typekode	46356294	46356294 46357169 (*) 46358567 (*) 46358928 (*)	46356723	46356723
Cyklus	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
Antal og placering af cylindre	4 i køen	4 i køen	4 i køen	4 i køen
Stempelboring og slaglængde (mm)	83,8 X 99	83,8 X 99	83,8 X 99	83,8 X 99
Samlet forskydning (cm³)	2184	2184	2184	2184
Kompressionsforhold	15.7: 1	15.7: 1	15.7: 1	15.7: 1
Maksimal effekt (CEE) (kW)	88	103	117	132
Maksimal effekt (CEE) (HK)	120	140	160	180
Tilsvarende motorhastighed (omdr./min.)	3500	3500	3500	3500

Generelle oplysninger	2.2 120 HP H3-Power med AdBlue®	2.2 140 HP H3-Power med AdBlue®	2.2 160 HP H3-Power med AdBlue®	2.2 180 HP H3-Power med AdBlue®
Maks. moment (CEE) (Nm)	320	350 (MT) 380 (AT)	380 (MT) 400 (AT)	380 (MT) 450 (AT)
Tilsvarende motorhastighed (o./min.)	1400	1400 (MT og AT)	1500 (MT og AT)	1500 (MT og AT)
Brændstof	Diesel til motorkøretøjer (EN590-specifikation)			

(*) For versioner/markeder hvor til stede

Elektriske versioner

Generelle oplysninger	
Typekode	46358157
Maksimal effekt (CEE) (kW)	205
Maksimal effekt (CEE) (HK)	280
Tilsvarende motorhastighed (omdr./min.)	5000
Maks. moment (CEE) (Nm)	410
Tilsvarende motorhastighed (omdr./min.)	500
Maks. moment (CEE) (Nm)	200
Energikilde	Elektrisk energi

Højspændingsbatteri (elektriske versioner)

	Batteridata
Type	Litium-ion (Li-ion)
Køling/opvarmning	Væske
Nominel spænding	350 V
Batteriets driftstemperatur	-30/60 °C (*)

(*) Temperaturen på 60 °C skal forstås som den temperatur, som batteriet kan nå, det skal ikke forstås som køretøjets driftstemperatur.

Bugseringsdata

Vægte og belastninger

For at identificere vægte og belastninger for din bil, henvises til pladen vist i og beskrevet i kapitlet "Bilidentifikationsnummer (vin) plade" eller der henvises til bilens registreringsattest, der viser de typegodkendte vægte (for markeder, hvor det er angivet).

The diagram shows a technical plate with the following fields:

- E** Kg
- F** Kg
- 1- G** Kg
- 2- H** Kg
- MOTORE-ENGINE
- VERSIONE-VERSION
- N°PER RICAMBI
- N°FOR SPARES

E Maksimal tilladt vægt af fuldt lastet køretøj (GVW).

F Maksimal tilladt vægt af køretøjet (GVW) fuldt lastet plus trailer. Hvis der ikke er nogen værdi i feltet, eller hvis der er en bindestreg, betyder det, at bilen ikke kan trække

G Maksimal tilladt vægt på første aksel (forreste).

H Maksimal tilladt vægt på den anden bagaksel (kun dieselsversioner).

For at beregne den påhængsbilsvægt med en bremset trailer, skal du tage forskellen mellem værdier F og E vist på pladen.

For eksempel: F=6000 kg - E=3500 kg
Bremsede trailer=2500 kg

⚠ ADVARSEL

Overskrid ikke den angivne trailer- og påhængsbilsvægt.
Overhold bilens trækcapacitet.

Tabellerne viser den bugserede vægt for motorversionen.

Trækvægt (kg)

Tast:

A = TRÆKVÆGT

B = ANHÆNGER UDEN BREMSE

C = BELASTNING PÅ TRÆKKROG

VERSION (GVW)		MOTOR	A	B	C
LET	3000/3300/3500/3500 (°)/ 3510	2.2 120 HP H3-Power med Ad- Blue®	2500	750	100
	3000/3300/3500/3500 (°)/ 3510	2.2 140 HP H3-Power med Ad- Blue®	2500	750	100
	3650		2500	750	100
	3500/3510/3650	2.2 160 HP H3-Power med Ad- Blue®	2500	750	100
	3300/3500/3510/3650	2.2 180 HP H3-Power med Ad- Blue®	2500	750	100

VERSION (GVW)		MOTOR	A	B	C
MAXI	3500/3500 (°)	2.2 140 HP H3-Power med Ad-Blue®	3000	750	100/ 120 (*)
	3510		3000	750	100/ 120 (*)
	3995 / 4005		2500	750	100
	4250		2250	750	100
	4000/4250/4400	2.2 160 HP H3-Power med Ad-Blue®	3000	750	100
	3500/3500 (°)	2.2 180 HP H3-Power med Ad-Blue®	3000	750	120(*)
	3510		3000	750	100
	3995/3995 (°)/4005/4500 (°)		2500	750	100
	4250		2250	750	100
	4400		2100	750	100

(*) Tre-sæders version

(°) Bageste flatbed tipper og tre-vejs flatbed versioner

MOTOR	KARROSSERIVERSION	GVW	A	B	C
2.2 140 HP H3-Power med Ad-Blue	Tung	4250 / 3500	2400 - 2000	750	100
2.2 160 HP H3-Power med Ad-Blue	Tung	4250 / 3500	2400 - 2000	750	100
2.2 180 HP H3-Power med Ad-Blue	Tung	4250 / 3500	2400 - 2000	750	100

BEMÆRK For køretøjer med trækkrog: den lodrette statiske belastning på trækkrogen skal være inden for den maksimalt tilladte vægt, der er angivet for køretøjet.

MAKS. (tilladt totalvægt + BUGSERINGSVÆGT) = 5500 kg

Væsker og smøremidler

Din bil er udstyret med en motorolie, der er grundigt udviklet og testet for at opfylde kravene i den planlagte serviceplan. Konstant brug af de foreskrevne smøremidler garanterer brændstofforbruget og emissionsspecifikationerne. Smøremiddelkvalitet er afgørende for motorens drift og varighed.

ADVARSEL

Brug af produkter med andre specifikationer end dem, der er angivet ovenfor, kan forårsage skader på motoren, der ikke er dækket af garantien.

PRODUKTSPECIFIKATIONER

Brug	Funktioner	Specifikationer	Originale væsker og smøremidler
Smøremidler til dieselmotorer	SAE 0W-30 ACEA C2	FPW 9.55535/02	Quartz Mopar FPW 02

Hvis smøremidler, der er i overensstemmelse med den påkrævede specifikation, ikke er tilgængelige, kan produkter, der opfylder de angivne specifikationer, bruges til at fylde op; i dette tilfælde garanteres motorens optimale ydeevne ikke.

Type	Funktioner	Specifikationer	Originale væsker og smøremidler	Applikation
Smøremidler og fedt til drivtransmission	SAE 75W-70 API GL-4+ klasse syntetisk smøremiddel	9.55550-MZ14	Kontakt et autoriseret værksted eller et andet kvalificeret værksted	Mekanisk transmission og differential (C637 transmission)
	Syntetisk smøremiddel SAE 75W-85 kvalitet	9.55550-MZ3		EDU (Electronic Drive Unit) smøremiddel
	ATF AW-2 smøremiddel	9.55550-AV7		Mekanisk transmission og differential (M40 transmission)
	Molybdædisulfidfedt, til brug ved høje temperaturer. Konsistens NLGI 1-2	9.55580 - GRAS II		AT8 automatgear
	Fedt med lav friktionskoefficient til samlinger med konstant hastighed. Konsistens NLGI 0-1	9.55580 - GRAS II		Forbindelser med konstant hastighed på hjulsiden
				Differentialsidens samlinger med konstant hastighed

Type	Funktioner	Specifikationer	Originale væsker og smøremidler	Applikation
Bremsevæske	Syntetisk væske til bremse- og koblingssystemer. Overstiger specifikationerne: FMVSS nr. 116 DOT 4, ISO 4925, SAE J 1704.	MS.90039	Kontakt et autoriseret værksted eller et andet kvalificeret værksted	Hydrauliske bremser og hydrauliske koblingskontroller
Beskyttelsesmiddel til radiatorer	Rød beskyttelsesvæske med frostbeskyttende effekt, baseret på hæmmet monoetylglycol med organisk formel. Overstiger CUNA NC 956-16, ASTM D 3306-specifikationer.	9.55523 eller MS.90032		Kølekredsløb. Anvendeshastighed 50 % op til -35 °C. Blanding med forskellige formuleringsprodukter ikke tilladt. (*)
Dieselbrændstofadditiv	Tilsætningsstof til dieselfrostvæske, der beskytter dieselmotorer.	–		Skal blandes med diesel (25 cc pr. 10 liter)
AdBlue® (UREA) tilsætningsstof til diesel-emissioner	Vand-AdBlue (UREA) opløsning	DIN 70 070 og ISO 22241-1		Skal bruges til påfyldning af AdBlue®-tanken (UREA) på versioner udstyret med Selective Catalytic Reduction (SCR) system.
Sprinklervæske til forude	Blanding af spiritus og overfladeaktive stoffer. Overstiger CUNA NC 956-II-specifikationen	MS.90043		Skal bruges omhyggeligt eller fortyndet i skærmvaskersystemer.

(*) Når køretøjet bruges under særligt barske vejrforhold, anbefaler vi at bruge en 60 % blanding af beskyttende og 40 % demineraliseret vand.

(**) Kontakt en STELLANTIS-forhandler for at vælge det korrekte produkt

Væskekapaciteter

Brændstofversioner

	2.2 120 HP-140 HP - 160 HP - 180 HP H3-Power con AdBlue®		Specifikationer for ordinerede brændstoffer og originale smøremidler
	Netværk	Camper	
Brændstoftank (liter):	90 (*)	60 (*)	Automotive diesel (EN590-specifikationer)
Inklusive en reserve på (liter):	12	9	
UREA-tank (hvis til stede) ca. kapacitet (liter):	19	19	AdBlue® (vand-UREA-løsning) standard DIN 70 070 og ISO 22241-1

(*) En 75 liters tank (med 12 liters reserve) er tilgængelig på anmodning for alle versioner, for versioner/markeder, hvor til stede.

	2.2 120 HP-140 HP - 160 HP - 180 HP H3-Power con AdBlue®	Specifikationer for ordinerede brændstoffer og originale smøremidler
Motorens kølevæskeanlæg (liter):	10 (**)	50 % blanding af destilleret vand og 9.55523 eller MS.90032 (***)
Motorsump (liter):	5,6	
Motorsump og filter (liter):	6,0	Quartz Mopar FPW 02
Gearkasse / differentialhus (liter):	2.2 (C637 gearkasse)	9.55550-MZ14
Automatisk transmissionshus AT8 (liter):	6,0	ATF AW-2 (*)

	2.2 120 HP-140 HP - 160 HP - 180 HP H3-Power con AdBlue®	Specifikationer for ordinerede brændstoffer og originale smøremidler
Hydraulisk bremsekredsløb med ABS (kg):	1	9.55597 eller MS.90039
Hydraulisk bremsekredsløb med ASR/ESC (kg):	1	
Beholder til forrude-/forlygtevasker:	5,5	Blanding af vand og væske MS.90043

(*) Kontakt en STELLANTIS-forhandler for at vælge det korrekte produkt.

(**) Med Webasto: + 1/4 liter - Undersædevarme 600 cc: + 1 liter - Undersædevarme 900 cc: + 1,5 liter - Undersædevarme + Webasto: + 1,25 liter - Undersædevarme + Webasto: +1,75 liter.

(***) Når køretøjet bruges under særligt barske vejrforhold, anbefaler vi at bruge en 60 % blanding af beskyttende og 40 % demineraliseret vand.

ADVARSEL

Hvis det er nødvendigt at fylde motorolien op, skal du nøje følge proceduren beskrevet i afsnittet "Motorolie" i kapitlet "Kontrolniveauer" i afsnittet "Vedligeholdelse og pleje". Sørg for ALDRIG at overskride det foreskrevne maksimumsniveau.

Elektriske versioner

	Antal	Specifikationer for originale væsker og smøremidler
EDM (elektronisk drevmodul) (liter):	1,9	9.55550-MZ14
Kølevæske (liter):	15	Blanding af demineraliseret vand og 50 % 9.55523 eller MS.90032 (*)
Hydraulisk bremsekredsløb (kg):	0,8	9.55597 eller MS.90039
Beholder til frontrude- og bagrudevasker (liter):	1,5	Blanding af vand og MS.90043

(*) Når køretøjet bruges under særligt barske vejforhold, anbefaler vi at bruge en 50 % blanding af beskyttende og 40 % demineraliseret vand.

Hjul og dæk

Hjul

Fælge og hjul

Legerede eller pressede stålfælge.
Slangeløse radialdæk til dækkenes konstruktion.

Alle godkendte dæk er angivet i registreringsdokumentet.

i BEMÆRK

Hvis der er uoverensstemmelser mellem instruktionsbogen og registreringsdokumentet, skal oplysningerne i sidstnævnte følges. For at sikre køresikkerhed skal du sørge for, at køretøjet er udstyret med dæk af samme mærke og type.

i BEMÆRK

Brug ikke luftkamre med slangeløse dæk.

Reservehjul

Presset stålfælg.
Slangeløse dæk.

Hjulgeometri

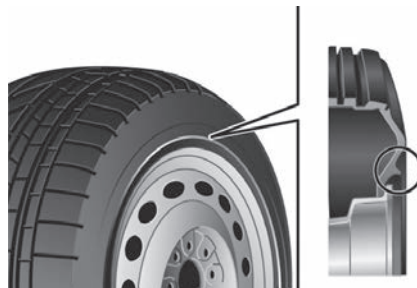
Forhjul toe-in målt mellem fælge: -1 ± 1 mm.

Værdierne henviser til bilen i køreklar stand.

Fælgbeskytterdæk

⚠ ADVARSEL

Monter ikke hjulkapsler, når du bruger integrerede kapsler fastgjort (med fjedre) til stålfælgen og andre dæk end fabriksmonterede dæk, der leveres med fælgbeskytter. Brug af uegnede dæk og hjulkapsler kan forårsage pludseligt fald i dæktrykket.



Dæktryk ved kolde dæk

Mærkatene med dæktrykoplysninger er placeret på indersiden af forsøjlen i førersiden eller passagersiden. Se den for originalt dæktryk.

Fælge og dæk der medfølger

Fælge til versioner med manuel gearkasse (undtagen BEV)

VERSION	NYTTELAST	DÆK			FÆLGE
		(Størrelse/belastningsindeks og hastighed)			
LIGHT 15"	3000	215/70 R15 C (109/107 S)	-	225/70 R15C (112/110 R) M+S	6 Jx15-68
	3300				
	3500				
LIGHT CAMPER 15"	3000	215/70 R15 CP (109/107 R) M+S	-	-	
	3300		-		
	3500 / 3650		-		
LIGHT 16"	3300	215/75 R16 C (116/114 R)	225/75 R16C (121/120 S)	225/75 R16C (121/120 S) M+S 225/75 R16C (121/120 S) M+S (*)	6 Jx16-68
	3500				
LIGHT CAMPER 16"	3300	225/75 R16 CP (118 R) M+S	-		
	3500 / 3650		-		

VERSION	NYTTELAST	DÆK			FÆLGE
		(Størrelse/belastningsindeks og hastighed)			
MAXI	3500	215/75 R16C (116/114 R)	225/75 R16C (121/120 S)	225/75 R16C (121/120 S) M+S	6 Jx16-68
	4000 / 4250	-		225/75 R16C (121/120 S) M+S (*)	
MAXI AUTOCAM- PER	3500	225/75 R16 CP (118R) M+S	-	225/75 R16C (121/120 S) M+S	
	4000 / 4250			225/75 R16C (121/120 S) M+S	
	4400			225/75 R16C (121/120 S) M+S (*)	

Følge til versioner med automatisk gearkasse (undtagen BEV)

VERSION	NYTTELAST	DÆK			FÆLGE
		(Størrelse/belastningsindeks og hastighed)			
LIGHT 16"	3300	215/75 R16 C (116/114 R)	225/75 R16C (121/120 S)	225/75 R16C (121/120 S) M+S 225/75 R16C (121/120 S) M+S (*)	6 Jx16-68
	3500				
LIGHT CAMPER 16"	3300/3500/3650	225/75 R16 CP (118 R) M+S	-		
MAXI	3500	215/75 R16C (116/114 R)	225/75 R16C (121/120 S)	225/75 R16C (121/120 S) M+S 225/75 R16C (121/120 S) M+S (*)	6 Jx16-68
	4000 / 4250	-			
MAXI AUTOCAM- PER	3500	225/75 R16 CP (118 R) M+S	-		
	4000 / 4250		-		
	4400		-		

(*) ENSRETTEDE dæk: Krydskobl ikke dækkene, hvis de er af typen "ensrettet". Følg instruktionerne på reservehjulets etiket. Hvis du bruger M+S vinterdæk med hastighedsindeks lavere end "S" for 15 "hjul og" R "for 16" hjul, skal du respektere den maksimale køretøjshastighed, der er angivet i tabellen: Indeks for maksimal hastighed.

BEMÆRK

Brug kun de dæk, der er angivet på bilens registreringsdokument. For alle dæk anbefaler vi altid brug af metaldæksler eller HP-ventiler V.3.23.9

Følge til versioner med automatisk gearkasse (elektriske versioner)

VERSION	NYTTELAST	DÆK		FÆLGE	
		(Størrelse/belastningsindeks og hastighed)			
VAREVOGN (ekskl. autocam- persion)	3500	215/75 R16C (116/114 R)	225/75 R16C (121/120 S)	225/75 R16C (121/120 S) M+S 225/75 R16C (121/120 S) M+S (*)	6 Jx16-68
	4000 / 4250				
LASTBILKARROS- SERI/CHASSIS CAB/CHASSIS COWLS/FLATBED (ekskl. Camper- version)	3500/4000/4250	225/75 R16C (121/120 S)			
AUTOCAMPER	3500	225/75 R16 CP (118 R) M+S	-		
	4000 / 4250		-		
	4400		-		

(*) ENSRETTEDE dæk: Krydskobl ikke dækkene, hvis de er af typen "ensrettet". Følg instruktionerne på reservehjulets etiket. Hvis du bruger M+S vinterdæk med hastighedsindeks lavere end "R" for 16" hjul, skal du respektere den maksimale køretøjshastighed, der er angivet i tabellen: Indeks for maksimal hastighed.

BEMÆRK

Brug kun de dæk, der er angivet på bilens registreringsdokument. For alle dæk anbefaler vi altid brug af metaldæksler eller HP-ventiler V.3.23.9

KUNDEINFORMATION

Kundeinformation

Overensstemmelseserklæring

Radiotransmissionssystemer

Det radioudstyr, der er monteret på køretøjet, overholder direktiv 2014/53/EU, UA.RED.TR og det franske SAR-lovdekret dateret 15/11/2019 og UKCA-certificeringen (UK Conformity Assessed), der er gældende i Storbritannien. Certifikaterne for radiotransmissionssystemer er tilgængelige online på følgende websted:

www.opel.com/conformity

Radiofrekvensenheder

Alle radiofrekvensenheder overholder de gældende regler i de lande, hvor de sælges.

Certifikaterne for radiotransmissionssystemer er tilgængelige på følgende internetadresse: www.opel.com/conformity

Infotainmentsystem

Infotainmentsystemet installeret i bilen overholder 2014/53/EU-direktivet, UA.RED.TR, det franske SAR-bekendtgørelse af 15/11/2019 og UKCA (UK Conformity Assessed) certificeringen gældende i Storbritannien.

Bortskaffelsesangivelser

(hvis til stede)

Producenten har i mange år været forpligtet til at beskytte miljøet gennem konstant forbedring af sine produktionsprocesser og fremstillingsprodukter, der i stigende grad er "miljøkompatible".

For at give kunderne den bedst mulige service med hensyn til at respektere miljølovgivningen og som svar på det europæiske direktiv 2000/53/EC, der regulerer biler ved slutningen af deres levetid, tilbyder producenten sine kunder chancen for at aflevere deres bil ved slutningen af dens levetid uden at det medfører yderligere omkostninger. Det europæiske direktiv fastsætter, at når bilen overdrages, bør den sidste ihændeher eller ejer ikke afholde no-

gen udgifter som følge af, at det har en markedsverdi på nul eller negativ.

For at aflevere din bil i slutningen af dets levetid uden ekstra omkostninger, skal du kontakte en af vores forhandlere, hvis du køber et andet bil eller et indsamlings- og skrotningscenter, der er godkendt af producenten. Disse centre er nøje udvalgt til at tilbyde service af høj kvalitet til indsamling, behandling og genanvendelse af biler, når de er udtjente, med respekt for det omgivende miljø.

For at opfylde sine forpligtelser i henhold til det europæiske direktiv 2006/66/EF om batterier kræver producenten ligeledes, at du til enhver tid overholder de nationale bestemmelser om håndtering af og højspændingslithiumionbatterier.

Dette omfatter afsendelse af biler komplet med deres batterier til et af indsamlings- og nedrivningscentrene, der er godkendt af producenten til at håndtere sådanne batterier, og ikke bortskaffe dem forkert, hvilket kan føre til personskader og/eller skade på miljøet.

Du kan finde yderligere oplysninger om disse indsamlings- og skrotningscentre enten hos en STELLANTIS-forhandler, ved at ringe til nummeret i servicebogen eller ved at besøge de forskellige producentmærkers hjemmesider.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) er en EU-forskrift, der er vedtaget for at forbedre beskyttelsen af menneskers sundhed og miljøet imod de risici, som kemikalier kan udgøre. Besøg www.opel.com/reach for yderligere oplysninger og for adgang til artikel 33-kommunikationen.

Registrerede varemærker

Apple Inc.

Apple CarPlay™ er et varemærke, der tilhører Apple Inc.

App Store® og iTunes Store® er registrerede varemærker, der tilhører Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® og Siri® er registrerede varemærker, der tilhører Apple Inc.

Brug af "Made for Apple"-badget betyder, at et tilbehør er designet til at oprette forbindelse specifikt til det eller

de Apple-produkter, der er identificeret i badget, og er blevet certificeret af udvikleren til at opfylde Apples præstationsstandarter. Apple er ikke ansvarlig for driften af denne enhed eller dens overholdelse af sikkerheds- og lovgivningsmæssige standarder.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® er et registreret varemærke, der tilhører Bluetooth SIG, Inc.

Google Inc.

Android og Google Play™ Store er varemærker, der tilhører Google Inc.

Google Wallet og Google Pixel er varemærker, der tilhører Google LLC.

Velcro Companies

Velcro® er et registreret varemærke tilhørende Velcro Companies.

Registrering af køretøjsdata og beskyttelse af personlige oplysninger

Nødopkaldsdataregistrering og privatliv

Der er monteret elektroniske styreenheder i din bil.

Disse styreenheder behandler for eksempel data modtaget fra bilens sensorer eller data, de genererer selv eller udveksler med hinanden.

Visse af disse kontrolenheder kræves til korrekt drift af din bil, andre hjælper dig under kørsel (køre- eller manøvreringshjælpemidler), mens andre giver komfort eller har oplysende funktioner. Følgende indeholder generelle oplysninger om, hvordan data behandles i bilen.

Du finder yderligere oplysninger om de specifikke data, der downloades, lagres og transmitteres til tredjeparter, og hvad de bruges til i din bil under nøgleordet "Databeskyttelse". Disse oplysninger er direkte knyttet til referencerne til de pågældende funktioner i den tilhørende bilhåndbog.

Disse er også tilgængelige i bilens generelle salgsbetingelser, i de generelle salgsbetingelser for online tjenester eller online på mærkets hjemmeside.

Personlig reference

Hver bil identificeres ved hjælp af et unikt chassisnummer. Yderligere oplysninger, som f.eks. bilens nummerplade, gør det muligt at spore data om bilens ejer eller fører.

De data, der genereres eller behandles af styreenheder, kan derfor være personlige, eller gøres personlige under visse forhold. Afhængigt af hvilke bildata der er tilgængelige, kan der drages konklusioner om oplysninger som din kørselsadfærd, din placering eller den rute, du kører, eller om din brugsadfærd.

Driftsdata i bilen

Kontrolenhederne behandler de oplysninger, der bruges til bilens drift. Disse oplysninger inkluderer eksempelvis:

- information om bilens tilstand (f.eks. hastighed, rejsetid, kraftig sidevind, hjulets rotationshastighed, spændt sikkerhedssele).
- miljøforhold (f.eks. temperatur, regnsensor, afstandssensor)

Disse data er som hovedregel midlertidige, lagres ikke længere end en driftscyklus og bruges kun i selve bilen. Kontrolenhederne registrerer ofte disse data (inklusive bilens nøgle).

Denne funktion tillader enten midlertidig eller permanent lagring af information om bilens tilstand, belastning af kompo-

nenter, servicebehov samt hændelser og tekniske fejl.

Tekniske data for bilen

Afhængig af bilens udstyrsniveau er de gemte data følgende:

- Systemkomponenternes driftstilstand (f.eks. påfyldningsniveau, dæktryk, batteriets opladningsstatus).
- Fejl og funktionsfejl i vigtige systemkomponenter (f.eks. lamper, bremser).
- Systemreaktioner i specifikke kørselsituationer (f.eks. udløsning af en airbag, udløsning af stabilitetskontrol og bremsesystemer).
- Nøjagtig kilometertal eller tidsangivelse af registrerede hændelser (registrering af interne defekter, aktivering af specifikke systemer osv.), så de kan registreres rettidigt.
- Oplysninger om begivenheder, der har beskadiget bilen.
- Cybersikkerhedshændelser (f.eks. uventede etablerede forbindelser med ukendte systemer, uventede genstart og alle unormale systemkonfigurationer)
- Dynamiske data registreret sekunder før og efter specifikke kørselshæn-

delser, såsom ulykker, kollisioner eller aktiveringer af avancerede førerassistancesystemer (ADAS): køredata (f.eks. hastighed, acceleration, styrevinkel, motorhastighed, valgt forhold på gearkasse, pedaltryk) og eventuelt billeder i lav opløsning med visning af fronten af køretøjet (kun hvis ADR-systemet er aktiveret).

- For elektriske biler, trækraftbatteriets opladningsniveau.

Under særlige omstændigheder (f.eks. hvis bilen har registreret en funktionsfejl), kan det være nødvendigt at registrere data, som ellers simpelthen ikke ville blive lagret.

Når du tager din bil til service (f.eks. reparationer, vedligeholdelse), kan de lagrede driftsdata muligvis læses sammen med bilens identifikationsnummer og bruges, hvis det er nødvendigt. Det personale, der arbejder for servicenetværket (f.eks. værksteder, producenter) eller tredjeparter (f.eks. autohjælptjenester) kan læse bilens data. Dette gælder også for arbejde, der udføres under garanti- og kvalitetssikringsforanstaltninger.

Disse data læses generelt via OBD-porten (On-Board Diagnostics), der er lovligt monteret på bilen. Den bruges

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

til at rapportere om bilens tekniske tilstand eller dets komponenter og lyster diagnosen af funktionsfejl i overensstemmelse med garantiforpligtelser og til kvalitetsforbedring. Disse data, især oplysningerne om belastning på komponenter, tekniske hændelser, brugerfejl og andre funktionsfejl, sendes om nødvendigt til producenten sammen med bilens identifikationsnummer. Producentens ansvar kan også påtages. Producenten kan også bruge driftsdataene taget fra bilen til tilbagekaldelse af produkter. Disse data kan også bruges til at kontrollere kundens garanti og eventuelle krav fremsat under garantien. Fejl, der er gemt i bilen, kan nulstilles af et kundeservicefirma under service- eller reparationsarbejde eller på din anmodning.

Komfort- og infotainment-funktioner

Komfortindstillinger og personlige indstillinger kan når som helst gemmes i bilen og ændres eller genstartes. Afhængigt af bilens udstyrsniveau kan dette omfatte:

- indstillinger for sæde og rat
- chassis- og klimaanlægsindstillinger
- personlige indstillinger som f.eks. den indvendige belysning

Du kan indtaste dine egne oplysninger i funktionerne i din bils lyd- og telematiksystem som en del af de valgte funktioner.

Afhængigt af bilens udstyrsniveau kan dette omfatte:

- multimediedata, såsom musik, videoer eller fotos, der skal læses af et integreret multimedia system
- adressebogdata, der skal bruges med et integreret håndfrit system eller med et integreret navigationssystem
- indtastede destinationer
- data vedrørende brugen af onlinetjenester

Disse data til komfort- og infotainment-funktionerne kan gemmes lokalt i bilen eller gemmes på en enhed, som du har tilsluttet bilen (f.eks. smartphone, USB-hukommelse eller MP3-afspiller). Data, som du selv har indtastet, kan slettes når som helst.

Disse data kan også overføres uden for bilen på din anmodning, især når du bruger onlinetjenester i tråd med de indstillinger, du har valgt.

Smartphone-integration (f.eks. Android Auto eller Apple CarPlay)

Hvis din bil er udstyret i overensstemmelse hermed, kan du slutte din smartphone eller en anden mobilenhed til bilen for at betjene det ved hjælp af bilens integrerede kontroller. Billeder og lyde fra smartphonen kan overføres via lyd- og telematiksystemet.

Specifik information sendes samtidigt til din smartphone. Afhængigt af integrationstypen inkluderer disse oplysninger såsom placering, dag-/nat-tilstand og anden generel information om bilen. Yderligere informationer om infotainmentssystemet fremgår af det pågældende afsnit.

Integrering af en smartphone giver dig mulighed for at bruge dens applikationer, såsom en navigationsapp eller musikafspiller. Ingen anden integration mellem smartphone og bil er mulig, især aktiv adgang til bildata.

Hvordan data behandles efterfølgende bestemmes af leverandøren af den anvendte applikation. Evnen til at ændre indstillingerne afhænger af den pågældende applikation og af det operativsystem, der er installeret på din smartphone.

Online tjenester - "Over-The-Air"-online systemer

Hvis din bil er tilsluttet et trådløst netværk, kan data udveksles mellem bilen og andre systemer.

Forbindelse til et trådløst netværk muliggøres via en sender, der er placeret i din bil eller en mobilenhed, som du har leveret (f.eks. Smartphone).

Onlinetjenesterne kan bruges via denne trådløse forbindelse. Disse inkluderer onlinetjenester og applikationer (apps), der leveres til dig af producenten eller andre leverandører.

Proprietære tjenester

Med hensyn til producentens online tjenester beskrives de tilsvarende funktioner af producenten i et passende medie (f.eks. ejerhåndbog, på producentens websted), og oplysningerne om databeskyttelse gives.

Personoplysninger kan bruges til onlinetjenester. Udveksling af data til dette formål finder sted via en sikker forbindelse, f.eks. ved hjælp af producentens dedikerede computersystemer. Indsamling, behandling og brug af personoplysninger til udvikling af tjenester udføres udelukkende på baggrund af en lovlig autorisation, for eksempel i

tilfælde af et lovligt nødopkaldssystem eller en kontraktlig aftale eller ellers under en samtykkeaftale.

Du kan aktivere eller deaktivere tjenester og funktioner (nogle kan blive opkrævet) og i nogle tilfælde hele bilens forbindelse til det trådløse netværk. Dette inkluderer ikke de lovbestemte funktioner og tjenester såsom nødkommunikationssystem.

Tredjepartstjenester

Hvis du bruger onlinetjenester, der leveres af andre (tredjeparts) leverandører, er disse tjenester underlagt ansvaret, databeskyttelsen og vilkårene og betingelserne for brug for den pågældende leverandør. Producenten har ofte ingen indflydelse på det indhold, der udveksles i denne henseende.

Sørg derfor for, at du er opmærksom på arten, omfanget og formålet med indsamlingen og brugen af personoplysninger som en del af de tredjeparts ydelser, der leveres af den pågældende tjenesteudbyder.

Beskyttelsesforholdsregler mod cyberangreb

Afhængigt af modellen, kan dit køretøj være udstyret med et system som re-

gistrerer cyber-angreb eller uventede hændelser i forbindelse med cybersikkerhed. Når dette system er monteret i bilen, vil det fungere i bilens fulde levetid.

Når der registreres cybersikkerhedshændelser (f.eks. uventede etablerede forbindelser med ukendte systemer, uventede genstarter og alle unormale systemkonfigurationer), logfiler genereres, gemmes midlertidigt i køretøjet og sendes derefter til strukturernes producenter via en "over-the-air"-forbindelse. Disse logfiler analyseres af producentens sikkerhedscenter (SOC) for at angive passende forholdsregler til at beskytte køretøjerne mod ondsindede interaktioner med elektroniske komponenter. Disse forholdsregler kan være lancering af software- og firmwareopdateringer.

Formålet med dette system er derfor at forbedre cybersikkerhedsforholdsreglerne i køretøjerne. Det hjælper også sikkerheden af din bils online systemer, og sikrer en korrekt præstation af online tjenesterne som er aktiveret på din bil. Måder, hvorpå du kan udøve dine privatlivsrettigheder til denne behandling, er beskrevet i Stellantis' privatlivspolitik for tilsluttede tjenester (se nedenfor, kapitel "Stellantis' privatlivs-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

politik for europæiske forbundne køretøjer").

Stellantis' privatlivspolitik for europæiske tilsluttede køretøjer

Denne privatlivspolitik for tilsluttede køretøjer ("privatlivspolitik") gælder for de personoplysninger, vi behandler om brugere af de tilsluttede tjenester via vores køretøj, vores websteder eller applikation, der har underskrevet de generelle betingelser som kunde, eller som er autoriseret af en kunde til at få adgang til og bruge de tilsluttede tjenester.

Denne privatlivspolitik er udarbejdet i henhold til artikel 13 i EU-forordning 679/2016 og vil hjælpe dig med bedre at forstå, hvordan vi håndterer dine oplysninger.

I dette dokument finder du nogle eksempler på, hvordan vi behandler personoplysninger, og definitioner, der henviser til mere detaljerede forklaringer (i slutningen af denne privatlivspolitik) for vilkårene med store bogstaver. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om denne privatlivspolitik, eller hvordan dine data behandles, bedes du sende din anmodning til: dataprotectionofficer@stellantis.com

Dette dokument er tilgængeligt på brandwebsteder i afsnittet dedikeret til tilsluttede tjenester.

Anvendelse af juridiske forpligtelser og respektive krav

Denne liste kan ændres i henhold til europæiske regler. Se venligst dette dokument online for at være sikker på at have den opdaterede liste over gældende regler i EU. Afhængigt af datoen for bilens typegodkendelse kan visse regler ikke gælde.

Generelt kan disse juridiske forpligtelser videregive data uafhængigt af privatlivsindstillingerne i bilen.

eCall - Nødopkald

(hvor til stede)

Denne funktion vil være til rådighed i hele BILENS livscyklus.

Denne funktion leveres, hvor den fungerer, via den offentlige nødtjeneste i hvert land, du kører i. Det er ligegyldigt, hvor du har købt din bil, eller hvor den er indregistreret. I tilfælde af et betydeligt sammenstød eller en alvorlig ulykke, der registreres af ENHEDEN på BILEN, med efterfølgende nedlukning af selve BILEN, videresendes et telefonopkald automatisk fra BILEN til det

respektive offentlige alarmnummer (opkald til '112' i Europa) sammen med overførsel af de minimumsdata, der er nødvendige for identifikation og placering af BILEN (dvs. din nøjagtige placering, tidspunktet for ulykken, dit køretøjs identifikationsnummer og kørselsretning).

Disse oplysninger overføres kun fra din bil i tilfælde af en alvorlig ulykke; det giver de offentlige beredskabstjenester mulighed for at vurdere og håndtere din situation. De offentlige nødtjenester vil handle i henhold til lokal lovgivning og deres egne procedurer. I Europa er den 112-baserede eCall-tjeneste en offentlig tjenesteydelse af almen interesse og bør derfor være gratis tilgængelig for alle forbrugere.

I henhold til forordning (EU) 2015/758 er dette system obligatorisk for alle nye køretøjstyper, der godkendes til fremstilling efter 31. marts 2018.

eCall-systemet aktiveres kun, hvis din bil er involveret i en alvorlig ulykke. Resten af tiden er systemet inaktivt. Det betyder, at når du blot kører i din bil, sker der ingen permanent sporing (registrering af din bils position eller overvågning af din kørsel) eller overførsel af data på vegne af denne lovpligtige tjeneste.

OBFCM - Indbygget brændstofforbrugsmåler

(hvor til stede)

Denne funktion leveres i 15 år efter køretøjet først tages i brug.

I overensstemmelse med artikel 9 i gennemførelsesforordning (EU) 2021/392 ("OBFCM") giver denne regulerende tjeneste Det Europæiske Miljøagentur (EEA) mulighed for at indsamle køretøjsdata relateret til brug (såsom VIN, samlet tilbagelagt afstand, samlet brændstofforbrug, samlet netenergi i batteriet, når det er relevant).

Disse data bruges af EEA til at overvåge brændstof- og energiforbruget og CO₂-emissionen for de nye køretøjer på en anonymiseret og aggregeret måde.

Som nævnt i OBFCM-forordningen kan KUNDEN nægte indsamling og overførsel af bildata til regulerende OBFCM-formål. Dette kan gøres ved at kontakte Kundeservice (kontaktoplysningerne findes på mærkets websted i dit land).

SLI - oplysninger om hastighedsbegrænsning

Denne funktion vil være til rådighed i hele BILENS livscyklus, men kun for bi-

ler, der sælges på det europæiske marked.

I henhold til forordning (EU) 2018/858 om godkendelse og markedsovervågning af motorkøretøjer og deres påhængskøretøjer samt af systemer, komponenter og separate tekniske enheder til sådanne køretøjer af 30. maj 2018, som ændret ved forordning (EU) 2019/2144 af 27. november 2019 og Kommissionens delegerede forordning (EU) 2021/1958 af 23. juni 2021 (tilsammen "GSR V2-forordningerne"), skal bilproducenter udstyre nye køretøjer, der sælges i Europa, med forskellige systemer, der har til formål at garantere den overordnede sikkerhed for sådanne køretøjer.

I henhold til artikel 6 i forordning (EU) 2019/2144 skal sådanne systemer omfatte et "intelligent farthjælp"-system (herefter "ISA"), der giver føreren den gældende hastighedsgrænse i mindst 90 % af den samlede afstand og i mindst 80 % af den afstand, der køres på hver af de tre vejtyper (veje og gader i byområder, veje uden for byområder og motorveje/ekspresveje/dobbeltsporede veje).

SLI-funktionen giver føreren den gældende hastighedsgrænse på den vej, hvor føreren kører. SLI-funktionen har

til formål at forbedre sikkerheden ved at give køretøjet mulighed for at vise den gældende hastighedsgrænse i realtid, selv når eksterne forhold ikke tillader det (f.eks. vejret, skilte, der er skjult af et andet køretøj). Den gældende hastighedsgrænse hentes fra køretøjets frontkamera og kan suppleres med et Over-The-Air-kommunikationssystem for at forbedre informationens pålidelighed i henhold til køretøjets definition. For at få gyldige oplysninger om hastighedsgrænsninger, sendes bilens aktuelle position via telematikenheden og slettes straks efter behandlingen. Sporing af køretøjets position er ikke mulig på noget tidspunkt. Dette påvirkes ikke af fortrolighedsindstillingerne i bilen.

Som krævet i henhold til "GSR V2-forordningerne" er denne SLI-funktion som standard aktiveret, når nøglen tændes, men kan til enhver tid deaktiveres delvist af bilens bruger, da føreren kan slå lydsignalfunktionen fra i bilens indstillinger, der er tilgængelige fra den centrale touch-skærm. Dette vil ikke påvirke den visuelle advarselsfunktion, der forbliver aktiv og stadig kan kræve Over-The-Air-data transmission af bilens aktuelle position for nøjagtig registrering af hastighedsgræn-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

sen. Afhængigt af bilmodellen kan det også være muligt at slå SLI-funktionen helt fra (dvs. at stoppe registrering af hastighedsgrænsen og advarselsfunktionen for hastighedsgrænse) fra den centrale touch-skærm og dermed slå dataoverførslen fra for den aktuelle tur.

Oplysning om kilometertal til Car-Pass - sammenslutningen

(Kun for køretøjer indregistreret i Belgien)

Denne oplysning er kun aktiv i Belgien som svar på en belgisk lov for at forhindre svindel med køretøjets kilometertal (belgisk lov af 28. november 2018, gældende fra 01/01/2020). Den leveres i helen bilens levetid, så længe bilpas-sammenslutningen anmoder om dataene.

Den består i 4 gange om året at levere kilometertallet for ethvert køretøj, der er registreret i Belgien, til Bilpas, en forning, der er uddelegeret af de belgiske myndigheder til at indsamle og kontrollere disse data.

Kilometertallet indsamles over-the-air af Stellantis, hvis en anden tilsluttet tjeneste allerede bruger det. Dataene overføres til bilpas-sammenslutningen efter anmodning fra denne organisation.

For mere information henvises til Car-Pass' privatlivspolitik (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

Databrug - Forbedring af produktkvalitet

(hvor til stede)

Du anerkender og accepterer, at dine bildata, for at forbedre kvaliteten af de produkter, der produceres af producenten, overføres (som defineret i Stellantis' privatlivspolitik for tilsluttede tjenester, se nedenfor) - undtagen køretøjets geografiske lokalisering - til bilproducenten med det formål at undgå uregelmæssigheder, aggregeret dataanalyse til produktforbedring eller oprettelse af nye produkter.

Yderligere oplysninger om dette og måder at udøve dine rettigheder til beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med denne behandling er beskrevet i Stellantis' privatlivspolitik for tilsluttede tjenester.

Hændelsesdataoptager (EDR)

(for modeller/markeder, om forudset)
Bilen er udstyret med en hændelsesdataoptagelse (EDR).

En EDR's hovedfunktion er at registrere data, der er nyttige til at forstå bilsystemers ydeevne, især sammenstød eller næsten sammenstødssituationer, såsom udløsning af en airbag eller sammenstød mod en vejhindring. EDR er designet til at registrere data relateret til bilens dynamik og sikkerhedssystemer i kort tid. EDR'en for denne bil er designet til at registrere følgende typer data på tidspunktet for hændelsen:

- driftstilstandene for forskellige systemer i bilen
- hvorvidt førersædet og passagersædet var spændt
- det eventuelle tryk, som føreren påfører speederen og/eller bremsepedalen, og den hastighed, som køretøjet kører med

Disse oplysninger giver et mere fuldstændigt billede af de omstændigheder, hvor kollisioner og skader opstår. Hvis alle tilgængelige EDR-positioner er optaget af låste begivenheder (dvs. ikke kan overskrives af efterfølgende begivenheder), tænder airbag-advarselslampe i instrumentpanelet. Andre forhold kan få airbag-advarselslampe til at lyse.

BEMÆRK Data fra EDR registreres kun af bilen, hvis der opstår en ikke ubetydelig kollisionssituation; under normale kørselsforhold registrerer EDR ingen data eller personlige oplysninger (f.eks. navn, køn, alder og ulykkessted). For at læse data, der er registreret af en EDR, kræves en "Indhentning af ulykkesdata (CDR)"-enhed fremstillet af Bosch og adgang til bilen eller EDR'en. Hvis indholdet af EDR ikke kan gengives ved hjælp af OBD-forbindelsesporten på bilen, kan Bosch CDR-værktøjet tilsluttes direkte til kontrolenheden for ORC-personbeskyttelsessystemerne (ORC).

Ud over bilfabrikanten kan oplysningerne aflæses af andre parter, f.eks. politiet, der er udstyret med det krævede specialudstyr og har adgang til bilen eller EDR'en.

Radiofrekvensidentifikation (RFID)

RFID-teknologien bruges i nogle biler til funktioner som f.eks. startspærre. Det bruges også i forbindelse med fjernbetjening til låsning / oplåsning af døren og opstart. RFID-teknologien i Opel-køretøjer bruger ikke, eller registrerer per-

sonoplysninger, eller forbindes med andre Opel-systemer som indeholder personoplysninger.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

STIKORDSREGISTER

A			Automatisk frigørelse af		
Adaptive Cruise Control (ACC)	323		gearhåndtag	399	
B			B		
Adaptive Cruise Control med Stop&Go	332		Bagagebærer	257	
AdBlue® (UREA)	409		Bagerste fodbræt	20	
Adgang til motorrummet	410		Bagerste loftslys (udskiftning)	433	
Advarsel om kollision fremad (FCW)	349		Bakkamera (RVC)	368	
Advarselslampe for påmindelse af sikkerhedsseler (SBR)	47		Bakke under sædet	34	
Advarselslamper og beskeder	102		Bakkeholdersystem	353	
Advarselstrekant	379		Bakspejle	31	
Afviserblink	70		Barnesæder	55	
Airbag foran i førersiden	52		Batterifrakobling (afbryder)		
Aktiv nødbremsning (AEB)	345		(elektriske versioner undtaget)	87	
Alarm (BEV-versioner)	17		Batterioplader (12 V)	395	
Anbefalede væsker, smøremidler og reservedele	408		Bemærkninger om brugen af vippecylindre	281	
Antiblokeringsbremsesystem med (ABS)	355		Beskrivelse og terminologi	260	
Antispinfunktion (ASR)	353		Beskyttelse mod atmosfæriske stoffer	441	
Anvendelsesbetingelser	314		Beskyttelsesforholdsregler mod cyberangreb	483	
Assistance og SOS	378		Bilsæders kompatibilitet med Isofix-barnesæder	60	
Assistance ved kørsel ned ad bakke (HDC)	371		Blindvinkelalarm (SBSA)	356	
Automatisk fjernlys	70		Blindvinkelassistent med anhængerdetekteringssystem		
Automatisk forlygtsensor	70		m (BSA)	356	
			C		
			Blindvinkelinformationssystem (BSIS)	350	
			Blinker med forlygterne	70	
			Bortskaffelse af bilen	405	
			Bortskaffelsesangivelser	479	
			Brug	45	
			Brugbare strømkilder (elektriske versioner)	218	
			Brugsanvisning – Principper og procedurer	280	
			Brændstofpåfyldning i nødstilfælde	399	
			Brændstoftankdæksel	214	
			Bugsering af bilen	401	
			Bumpstart	398	
			D		
			CWA-system (Cross Wind Assist)	362	
			D		
			Digitalt bakspejl	31	
			Display (elektriske versioner er undtaget)	91	
			Display (elektriske versioner)	92	
			Dobbelt bageste svingdør	20	
			Donkraft	381	
			Drift	284	
			Driftstilstand	6	

Dækmærkninger - betegnelser	435
Dødlås (enhed)	20
Døre	20
Dørlommer	79

E

eBraking-tilstand (højspændingsbatteriopladning)	203
ECO-funktion	212
eCoasting-tilstand (elektriske versioner)	203
Eksterne lys	70
Eksternt hovedkontrolpanel	282
EI-ruder	89
Elektronisk nøgle	11
Elektronisk Roll Mitigation (ERM)	354
Elektronisk stabilitetskontrol (ESC)	352
Emissionsinspektions- og vedligeholdelsesprogrammer	117
EOBD-system	118
EPB (Elektrisk parkeringsbremse)	201

F

Fartpilot	321
Fartskriver	89
Fjedret sæde	34
Fjernelse af hjul	382
Flex Floor bagsæde	34
Flytning af fodbræt	20
Follow Me Home (enhed)	70

Forlygtevasker	68
Forreste loftslys (udskiftning)	433
forrudevisker/-sprinkler	68
Forstrammere	48
Forudindstillet tomgang	87
Fremdriftstype	6
Frontairbags	52

G

GSI (Gear Shift Indicator)	91
Gummislanger	218

H

Handskerum	77
Hastighedsbegrænser	319
Hastighedsblokering	321
Havariblink	378
Hjul	474
Hjul og dæk	434
Hjælpekontroller	283
Hovedmenu (elektriske versioner er undtaget)	91
Hovedstøtter	33
Hurtig opladningsprocedure fra vægboks ladestation (elektriske versioner)	254
Hydraulisk bremseassistentssystem (HBA)	354
Hændelsesdataoptager (EDR)	486
Højspændingsbatteri	6
Højspændingsbatteri (elektriske versioner)	463

I

Identifikationsdata	446
Indbygget diagnosesystem (OBDII)	118
Indlæs diagrammer og korrekte indlæsningsprocedurer	277
Indretningsmuligheder for barnebeskyttelsessystem på køretøjets sæder	60
Indretningsmuligheder for barnefastholdelsesanordninger	55
Installation af hjul	385
Instrumentbræt	90
Intelligent hastighedstilpasning	344
Introduktion til vedligeholdelse og pleje af bilen	405
Isofix- barnefastholdelsesanordnin- ger (opsætning)	60

K

Karosseri - udvendig pleje	439
Karosseriversion	448
Klap på bæk	34
Kontrol af bremsevæske	415
Kontrol af oliestanden	412
Kontrol af væskenniveauer	406
Kontrolknapper (elektriske versioner er undtaget)	91
Kundeinformation	479
Kølevæske	408

Kørellys	70
Kørestil	314
Kørsel med anhænger	307
Kørsel på glatte veje (elektriske versioner)	316

L

Ladekabel nødoplåsning (elektriske versioner)	246
Ladvognstippemaskine	291
Lakering (rengøring)	441
Lappesæt	387
Lastrum	34
Lateral skydevindue	20
Link til virksomhedens app og hjemmeside	5
Loftslampe	75
Luftrenser	421
Lydindstillinger	158
Lygter slukket	70
Læsseråd	256

M

Manuel deaktivering af den forreste airbag og sideairbaggen	52
Manuelt klimaanlæg	118
Motordata	461
Motorkoder	448
Motorrum	409
Multimediesystem	159
Mønsterdybde	437
Mål	450

N

Navigation	168, 170
Nedsænkede forlygter	70
Nødfjernelse af tændingsnøgle	400
Nøgle med fjernbetjening	11
Nøgler	11

O

OBFCM - Indbygget brændstofferbrugsmål	485
Opklodsning af køretøjet og udskiftning af hjul	380
Opladning af vekselstrøm (AC) derhjemme (elektriske versioner)	250
Opladningsfunktioner (elektriske versioner)	247
Opladningsprocedure fra offentlig ladestation (AC) (elektriske versioner)	240
Opladningstilstand 4 (elektriske versioner)	243
Opladningstilstande	218
Opladningsudstyr	236
Oplagring af bilen	438
Oplysning om kilometertal til Car-Pass - sammenslutningen	486
Opsætning af Isofix- barnefastholdelsesanordning	60
Overensstemmelseserklæring	479

Overvågningssystem til dæktryk (ITPMS)	375
---	-----

P

Parkeringsbremse (undtaget elektriske versioner)	201
Parkeringslys	70
Parkeringssensorer	363
Passagerairbag foran	52
Planlagt service	405
Pleje af interiør	444
Pollenfilter	421
Positionslys	70
Positionslys (udskiftning)	428
Primære forlygter	70
Påfyldning af brændstof på bilen	214

R

Radio	158
Radiofrekvensidentifikation (RFID)	487
Rat	65
REACH	480
Regenerativ bremsning	202
Registrering af førertræthed og distraktion med overvågningskamera af fører	370
Registrering af køretøjsdata og beskyttelse af personlige oplysninger	480
Regnsensor	70
Reparations sæt til dæk	387

Roterende sæde med sikkerhedsseler	34
------------------------------------	----

S

Safe Hold	201
Sideairbags	53
Sikkerhedsadvarsler	6
Sikkerhedsforskrifter	55
Sikkerhedsinertiafbryder	398
Sikkerhedsinstruktioner	264
Sikkerhedsseler	45
Sikringer (udskiftning)	422
Skiltegenkendelse	373
Skistativ	257
Skydør	20
SLI - oplysninger om hastighedsbegrænsning	485
Snekæder	438
Spar brændstof	314
Start&Stop-system	194
Starthjælp	394
Startspærre	19
Stemmestyring	168
Stickers	288
Strømsik	80
Supplerende fastholdelsessystem (SRS)	
-AIRBAG	50
Symboler	5
Sæde med drejelig base	34
Sædebase plastdæksler	34
Sæder	34

Sæder (Combi-versioner)	34
Sæder (minibusversion)	34
Sæder med justerbare armlæn	34
Sædevarme og ventilation	88

T

Telefon	169
Tilføj sprinklervæske	413
Tilføjelse af kølevæske	414
Tilladte dæk- og fælgstørrelser	437
Tilsidesæt	399
Tips til kørsel (elektrisk version)	316
Traction Plus-system	351
Traditionel hydraulisk bagagerumsløft	257
Transport af dyr (elektriske versioner)	316
Transport af passagerer (elektriske versioner)	316
Transporter børn sikkert	55
Tredje bremselys (udskiftning)	428
Tyverisikring	16
Tænd og sluk for hovedstrømmen	284
Tændingslås	66

U

Uafhængigt tilskudsvarmer	119
Udskiftning af hjul	380
Udskiftning af pærer	422
Udskiftning af vinduesviskerbladene	420

Udskiftning af viskerblade	419
USB-kilde	175

V

Valg af køreprogram (funktion)	211
Vask af motor	419
Vask af vinduer	68
Ved parkering	201
Vedligeholdelse af bil	419
Vedligeholdelse af sikkerhedsseler	444
Vedligeholdelse og pleje af køretøjet	1, 405
Velkommen	5
Vinterdæk	435
Vognbanekontrolsystem	360
Vægte og belastninger	463
Værktøjssæt til hjulskift	381
Væskekapaciteter	471
Væsker og smøremidler	467



QUARTZ
ENGINE OIL



I spidsen af innovation for morgendagen.

I over 50 år har TotalEnergies og Stellantis delt en fælles vision om ydeevne, innovation og mobilitet for fremtiden.

Dette langvarige partnerskab er bygget på et tæt teknisk samarbejde, fra produktdesign til eftersalgsservice på tværs af officielle netværk. Ved at kombinere deres ekspertise har de to virksomheder udviklet banebrydende smøreteknologier, der er skræddersyet til de skiftende behov i Opel-drivlinjer.

De fælles mærkede **Quartz Mopar-** og **Quartz EV3R Mopar-**serier afspejler denne fælles ekspertise. De er specielt designet og **godkendt af Opel**, og omfatter **højtydende motorolier**, der dækker alle Opel-drivlinjer. Hver formulering hjælper med at holde motorerne rene, reducere slid og understøtte brændstofeffektiviteten, hvilket sikrer problemfri drift kilometer efter kilometer, selv under de mest krævende forhold.

Vi tager innovation et skridt videre med **Quartz EV3R Mopar**, som introducerer **3R-tilgangen (Reduce, Reuse, Regenerate (Reducer, genbrug, regenerer))** ved hjælp af regenererede baseolier og en genanvendelig flaske, samtidig med at den leverer den samme ydeevne som standard Quartz-olier, med en lavere miljøpåvirkning sammenlignet med vores konventionelle produkter.

Din autoriserede Opel-reparatør vil anbefale den rigtige olie til din model og serviceplan. Tilgængelig og **anbefalet i Opel autoriserede eftersalgsservice**, Quartz Mopar tilbyder tillid, holdbarhed og gennembrøvet teknologi, der er bakket op af årtiers partnerskab.

O P E L anbefaler **TotalEnergies**



OFFICIELLE PARTNERE



www.opel.com

Copyright af Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Tyskland.

Oplysningerne i denne publikation er gældende fra den dato, der er angivet nedenfor. Opel Automobile GmbH forbeholder sig retten til at foretage ændringer af køretøjernes tekniske specifikationer, funktioner og design i forhold til oplysningerne i denne publikation samt ændringer i selve publikationen.

Udgave: December 2025, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Trykt på klorfrit bleget papir.

OMOVACO2512da-2

